**EDITION FINALE**
Le tirage moyen de la "Presse" — édition quotidienne — la semaine dernière a été de
**222,794**
copies
Dernières nouvelles et finances

# LA PRESSE

Le plus grand quotidien français d'Amérique



FETE DU JOUR
S. Joachim, père de la Ste Vierge
Soleil : lever 5h.60; coucher 7h.07
Lune : lever 4h.09; coucher 0h.25
PRONOSTICS
AVERSES CE SOIR
DEMAIN, BEAU ET FRAIS
Maximum : 72 Minimum : 58
Pour détails complets voir page 45

72e ANNEE — No 256 MONTREAL, JEUDI 16 AOUT 1956 PRIX : CINQ CENTS

# PROJET DE CONTRÔLE DE L'ONU SUR SUEZ

# Le Canada définit ses eaux territoriales

## Requête prochaine à l'ONU

**Notre pays demandera de fixer la limite à 12 milles des côtes.**

### Propriété établie

**Le Canada déclarera siens le golfe St-Laurent, d'autres grands bassins.**

par Dave McIntosh

Ottawa, 16. (PC) — Le Canada a l'intention d'établir sa propriété sur le golfe Saint-Laurent et d'autres eaux territoriales, apprend-on aujourd'hui.

Il exposera ses droits à la prochaine Assemblée générale de l'ONU, à l'automne, en proposant que la limite des eaux territoriales soit fixée à 12 milles des côtes. La limite actuellement reconnue en droit international est de 3 milles.

A SUIVRE SUR LA PAGE 29
APRES MARCINELLE

## Un autre accident de mine

**Une cage contenant 50 mineurs brise ses câbles et fait plusieurs blessés.**

### Parlement rappelé ?

Liège, 16. (AFP) — Un nouvel accident de mine a été enregistré, aujourd'hui, en Belgique, il a fait un certain nombre de blessés, dont une dizaine seraient dans un état grave.

C'est cet après-midi au charbonnage Werister-Romsee, près de Fleron, que s'est produit cet accident. Une cage contenant 50 ouvriers s'est brusquement libérée entre les étages 400 et 500 et, bien que les taquets de sécurité aient fonctionné et arrêté la chute, des mineurs ont été blessés au cours des chocs violents provoqués par la brève mais vertigineuse descente.

Bruxelles, 16. (AFP) — Un mouvement de grève s'est déclenché ce matin dans plusieurs mines du Borinage et semble devoir gagner tout le bassin. Les mineurs réclament des mesures de sécurité supplémentaires.

Dans une motion adoptée au cours d'une réunion tenue hier soir à Charleroi, le bureau du parti socialiste belge réclame la convocation du parlement en session extraordinaire pour l'ouverture d'un débat sur la catastrophe de Marcinelle.

Les partis communiste et social chrétien ayant déjà déposé une revendication semblable, on estime, dans les milieux politiques, que la convocation du parlement est certaine.

Pour sa part, le bureau du parti socialiste estime que la catastrophe de Marcinelle pose le problème de la réorganisation de l'industrie minière. Les conditions de travail des mineurs, estime-t-il, doivent être nettement améliorées. Le bureau affirme qu'il s'associera aux organisations ouvrières pour atteindre avec elles cet objectif. Il estime enfin que l'enquête en cours doit être poursuivie sans délai avec la participation de représentants de travailleurs de la mine.

De son côté, le journal socialiste "Le Peuple" pose nettement, ce matin, la question de la nationalisation des charbonnages. L'éditorialiste laisse entendre que la Fédération générale du travail belge étudiera le problème lors de son congrès de septembre.

"N'ayant réussi ni à garantir la sécurité de son personnel ni à moderniser les mines dont ils avaient la gestion ni à assurer à celles-ci le rendement que le pays était en droit d'attendre, les patrons charbonniers sont, à nos yeux, moralement démissionnaires. L'heure ne tardera pas où ils devront passer la main."

Charleroi, 16. (AFP) — Il n'y a pas eu de communiqué ce ma-

A SUIVRE SUR LA PAGE 29

## Conseil sur Suez à la Maison Blanche

Washington, 16. (BUP)—Le président Eisenhower et le Conseil national de Sécurité ont délibéré trois heures aujourd'hui sur le différend de Suez et d'autres problèmes internationaux, à la Maison Blanche. Le secrétaire de presse adjoint, M. Murray Snyder, a déclaré que les délibérations ne donneraient lieu à aucun communiqué officiel.





M. ADLAI E. STEVENSON, qui se lance une deuxième fois dans la lutte pour arriver à la présidence des Etats-Unis au nom du parti démocrate, était tout sourires aujourd'hui alors que les relevés lui accordaient plus que le total requis pour être mis en nomination. Le vote est pris ce soir, mais dès maintenant on peut dire que Stevenson sera le rival d'Eisenhower aux élections de novembre. L'ancien président HARRY S. TRUMAN est un homme d'action, habile à sortir des situations compliquées; on le voit ici démêlant les fils des micros au congrès. On sait que M. Truman a commencé par vouloir bloquer la candidature Stevenson, lui préférant le gouverneur Harriman. Mais, en dernier lieu, c'est Truman qui soutint le rapport majoritaire sur les droits civils, geste qui ouvrait les voies à Stevenson, car Harriman et la délégation new-yorkaise semblaient vouloir renforcer le programme des droits civils, ce qui eut pu diviser le parti. (téléphotos PRESSE ASSOCIEE)

# Stevenson assuré de la candidature

## 733 voix lui sont promises

**Total requis pour être l'élu des démocrates: 686½ votes. — Scrutin ce soir.**

### Les droits civils

**Grâce à un compromis, le Nord et le Sud des E.-U. adoptent le programme.**

Chicago, 16. (BUP) — En adoptant un plan de compromis sur les droits civils, le parti démocrate a ouvert les voies à une nomination présidentielle de M. Adlai E. Stevenson au premier tour ce soir.

L'effort du gouverneur Averell Harriman pour obtenir cette nomination s'est effondré et quelques-uns de ses lieutenants le reconnaissent. Mais le gérant de Harriman, Lloyd Benefield, soutient que le gouverneur de New York "ne concède pas la défaite".

**Un relevé de la British United Press, tôt ce matin, montrait que Stevenson disposait de 733 bulletins pour le premier tour de scrutin, soit 46½ de plus que la majorité requise pour la nomination, soit 686½. Harriman à 243½ votes.**

#### Danger habilement évité

(PC) — Le congrès national démocrate a éludé, tôt ce matin, une dispute qui aurait pu diviser le parti sur la question raciale et il a voté un plan de compromis sur les droits civils qui sera ajouté à son programme général.

Terminant une séance sur les projets démocrates qui dura jusqu'aux petites heures du matin, le congrès a évité la dangereuse question raciale grâce à la sagacité politique et aux bonnes directives de Sam Rayburn, le Texan qui est le président du congrès tout en étant le président de la Chambre des représentants.

Chargeant le programme de musique de montagnards et de longs discours, Rayburn a retardé la discussion sur le parquet de la question controversée tandis que les chefs des factions du nord et du sud élaboraient un compromis portant sur une tiède déclaration produite par le comité du programme.

Lorsque la question arriva sur le parquet après minuit, le problème n'était pas encore résolu mais les délégués étaient trop fatigués pour commencer une bataille. Une tentative des délégués du nord de renforcer la déclaration échoua et le plan original fut adopté aux voix.

#### Jugement accepté tacitement

Le noeud de l'argumentation sur les droits civils est le jugement rendu par la Cour suprême des Etats-

A SUIVRE SUR LA PAGE 29

## Cargos canadiens réclamés en G.-B.

La Grande-Bretagne a commencé à requisitionner des navires canadiens enregistrés au Royaume-Uni pour les utiliser comme transports de troupes et de matériel militaire à destination de la Méditerranée.

On a appris hier soir que le premier cargo canadien appelé en Grande-Bretagne est le "Sunkirk" appartenant à une compagnie montréalaise, Saguenay Terminals Ltd., elle-même filiale de l'Aluminum Company of Canada.

Il s'agit d'un cargo de 7,000 tonnes qui avait été construit à Montréal il y a une douzaine d'années, sous le nom de "Eastward Park". Dès que fut connu le décret britannique, le "Sunkirk" s'est préparé à partir.

## Elections fédérales en juin 1957 ?

**Session d'automne prévue. — M. St-Laurent en vacances jusqu'au 4 septembre.**

Ottawa, 16. (PCf) — Le premier ministre, le très hon. M. St-Laurent, a quitté la capitale, hier soir, pour une courte période de vacances à sa résidence d'été de S.-Patrice, Qué. Auparavant, il avait présidé une séance du cabinet qui a duré deux heures et au cours de laquelle on a réglé quelques questions de fin de session.

Il ne doit pas revenir à Ottawa avant le début de septembre et les observateurs ne prévoient pas d'élections générales pour cette année. Dans certains milieux, on croit que le gouvernement en appellera au peuple en juin 1957.

Que le premier ministre soit absent d'Ottawa jusqu'au lendemain de la fête du Travail n'écarte nullement la possibilité d'une session parlementaire à l'automne. Plusieurs pensent qu'une telle session serait une magnifique occasion pour les libéraux de préparer la tenue des élections générales.

Il n'y avait que sept ministres à la séance d'hier.

M. St-Laurent a pris le train à 6 heures à destination de S.-Patrice, où il retrouvera son épouse. Le premier ministre a déclaré aux journalistes qu'il espère jouer au golf si la température est favorable mais qu'il ne songe pas à faire beaucoup de pêche. Le premier ministre s'était fracturé une cheville lors d'une expédition de pêche dans le nord du Québec, l'année dernière. Il avait dû porter un plâtre pendant plusieurs mois.

#### En excellente santé

M. St-Laurent paraissait en excellente santé, hier soir. A quelques reprises, au cours de la session, il avait semblé un peu fatigué.

Le chef de l'opposition, l'hon. M. Drew, est en vacances depuis le 3 août à la suite d'une attaque d'influenza et d'une infection buccale. Il a fait savoir à des collègues que son séjour dans la baie Georgienne l'avait complètement rétabli.

Le chef du parti CCF, M. M. J. Coldwell, est en route pour le

A SUIVRE SUR LA PAGE 29

## Attitude plus précise des républicains

**Le sénateur Dirksen le promet à la veille du congrès de son parti.**

San Francisco, 16. (PA) — On croit que les républicains procéderont, ce soir, à huis clos, à une première rédaction de leur programme en vue des élections présidentielles de novembre.

Le sénateur Everett Dirksen, de l'Illinois, a déclaré que ce programme comporterait une prise de position très ferme sur la question des droits civils. Le même programme préconisera peut-être également l'envoi d'armes à Israël en vue d'aider à préserver la paix dans le Moyen-Orient. C'est du moins l'avis du procureur général Jacob K. Javits de l'Etat de New-York.

D'importants porte-parole du parti ont répété, à plusieurs occasions, que le vice-président Nixon sera réélu au congrès qui débute lundi. Mais les gouverneurs Theodore McKeldin, du Maryland, et Goodwin Knight, de la Californie, ont aussi fréquemment déclaré qu'ils étaient "disponibles" pour cette fonction. Et le quartier général du gouverneur Christian Herter, du Massachusetts, a été établi dans un bureau du bas de la ville, voisin de celui des partisans d'Eisenhower qui appuient Nixon.

#### L'interprétation de la Cour suprême

La rédaction du programme sera faite par le comité des résolutions que préside le sénateur Prescott Bush du Connecticut. Ce comité continuera à entendre les points de vue des représentants des divers groupes.

Les articles du programme provisoire seront soumis ensuite au comité national du programme qui en fera la revision complète avant de le soumettre pour approbation au congrès, mardi prochain.

Le sénateur Bush a déclaré que les rédacteurs du programme entendent se conformer à la requête du président Eisenhower à l'effet de ne pas y multiplier les articles et de n'en pas faire un instrument de dénonciation.

D'autre part, le sénateur Dirksen, du sous-comité des droits civils, s'est moqué de la résolution adoptée sur le sujet par le congrès démocrate. Les républicains, a-t-il dit, se garderont d'adopter une attitude du genre qui n'est ni chair ni poisson.

A SUIVRE SUR LA PAGE 29

## 5 enfants brûlés vifs en Abitibi

**Rouyn, 16. (PC f) — Cinq enfants ont été brûlés à mort tôt aujourd'hui dans un chalet d'été au lac Bruyère, dans la région de Rouyn-Noranda, signale la sûreté provinciale.**

**Les victimes sont Eva, 14 ans, Denise, 10 ans, Jocelyne, 4 ans, et Lilianne Bureau, 2 ans, et Jean-Paul Picard, 16 ans.**

**On croit que le feu a été causé par les enfants en jouant avec un poêle à naphte, mais on ne possède pas encore les détails complets.**

## L'Eglise de Chine est complètement isolée du Vatican, dit Mgr Pinger

**Le prélat américain a été libéré aujourd'hui, après cinq ans d'internement. — "Considéré comme un criminel". — Otages plutôt que prisonniers.**

Hong-kong, 16. (PA) — S. Exc. Mgr Henry Ambrose Pinger, 59 ans, est arrivé, aujourd'hui, à Hong-kong à bord du cargo britannique "Shillong", après cinq ans de captivité dans les prisons de la Chine communiste.

Il est le dernier évêque catholique américain emprisonné à quitter la Chine communiste.

Mgr Pinger, qui est originaire de Lindsay, au Nebraska, a été remis en liberté à Shanghaï, le 8 août, et est demeuré à la mission franciscaine de Shanghaï avant de monter à bord du "Shillong".

Au cours de la Deuxième guerre mondiale il a été interné par les Japonais. Après la guerre, il a visité les Etats-Unis puis est retourné en Chine.

Mgr Pinger a été arrêté, le 5 août 1951, à Tsing-tao et a ensuite été emprisonné à Shanghaï. Aucune déclaration officielle n'a été faite sur les accusations portées contre lui par les communistes.

Dix Américains sont encore emprisonnés en Chine, dont cinq missionnaires catholiques.

"On m'a engraissé avant mon départ pour faire bonne impression, a dit le prélat au cours d'une conférence de presse, mais j'ai perdu quelques livres."

Il a dit que, lors de son arrestation, on ne lui a fourni aucune raison, mais il croit savoir que les policiers communistes recherchaient chez lui un poste émetteur de radio. "Nous n'en avions pas, a-t-il dit, j'étais un missionnaire catholique et ce fut la seule raison de mon arrestation ..."

#### Des otages

Il a déclaré, au cours d'une conférence de presse, qu'il estimait que les prêtres américains encore détenus en Chine ne l'étaient pas en tant que simples prisonniers, mais comme otages.

"Je ne sais pas où ils veulent en venir, mais cela pourrait être en

A SUIVRE SUR LA PAGE 29

## L'"Egaré II" près des côtes de France

**Saint-Nazaire, 16. (AFP)—"L'Egaré II", a été aperçu dimanche dernier au large des côtes de France. C'est le patron d'un bateau de pêche des Sables d'Olonne qui a signalé la présence de cette embarcation aux autories maritimes. Il a précisé, dans son radiogramme que ce radeau qui battait pavillon britannique faisait route est-nord-est, que sa position était, dimanche, de 45 degrés 17 de latitude nord et 12 degrés 35 de longitude ouest, et que "tout allait bien à bord".**

N.D.L.R. — S'il s'agit bien de "L'Egaré II", ce radeau était monté par des Néo-Canadiens d'origine française qui avaient quitté le Canada en mai pour tenter de traverser l'Atlantique en utilisant le courant du Gulf Stream.

## Un enfant de 4 ans tué par un camion

Ste-Rose, 16. — Un enfant de quatre ans a été tué, vers 2 h. cet après-midi, dans cette municipalité du nord de Montréal par un camion chargé de terre.

André Tremblay, fils de M. et Mme Omer Treemblay, 224A boul. Ste-Rose, a été tué presque en face de chez lui, à l'intersection de la rue Filion.

On ignore encore les détails exacts de l'accident.

Le corps de la petite victime a été transporté à la morgue de Montréal pour fins d'enquête.

## Un avion de transport prend feu à l'atterrissage: un mort

Cocoa, 16. (PAf). — On mande de Cocoa, en Floride, qu'un avion de transport C-124 de l'Aviation américaine a pris feu en atterrissant aujourd'hui à l'aéroport de San Salvador, aux Bahama. L'avion transportait des vivres dans cette île durement éprouvée par l'ouragan Betsy. Seulement un des 13 hommes à bord a péri dans l'accident.

## Quatre principes de règlement pour Suez

**M. Dulles expose à la conférence de Londres un plan de conseil international sauvegardant à la fois les droits de l'Egypte et ceux des usagers.**

Londres, 16. (AFP) — M. John Foster Dulles a exposé cet après-midi à la conférence de Londres les principes d'un plan d'internationalisation du canal de Suez, sur lequel Etats-Unis, France et Grande-Bretagne sont d'accord. Ces principes sont au nombre de quatre :

**1) Le canal doit fonctionner d'une manière efficace en tant que voie navigable libre ,selon les termes de l'article 1 de la convention de 1888.**

**2) Son fonctionnement doit être indépendant de toute action politique nationale, quelle que soit son origine.**

**3) Un revenu équitable doit être assuré à l'Egypte.**

**4) Une indemnité équitable doit être versée à la compagnie universelle du canal de Suez.**

Pour l'application de ces principes, M. Dulles propose que le canal fonctionne sous la responsabilité d'un conseil international établi par traité et associé aux Nations unies. L'Egypte serait représentée dans cet organisme et aucune nation n'y occuperait une position dominante. Il devrait notamment décider du montant des revenus à attribuer à l'Egypte de l'indemnité à verser à l'ancienne compagnie du canal.

S'il était difficile de parvenir à un accord sur ces deux points, on pourrait instituer une commission arbitrale émanant de la Cour internationale de Justice. Cette proposition, souligne le secrétaire d'Etat, ne porte pas atteinte à la souveraineté de l'Egypte. Comme la convention de 1888, elle réaffirme le caractère de voie d'eau internationale. Il faut faire des propositions souples et obtenir un accord de l'Egypte, conclu M. Dulles. Ce plan rétablissement de la confiance et contient les éléments de base du d'une solution pacifique.

#### Gestion à défendre de la politique

"Si on ne trouve pas un moyen de renforcer la convention de 1888, l'avenir sera plein de menaces," a souligné M. Dulles avant de présenter les grandes lignes du plan d'internationalisation. "Il ne faut pas créer des difficultés nouvelles en introduisant de nouvelles questions. Il est indispensable que nous organisions une gestion qui donne satisfaction à tous les pays dont la vie économique dépend du canal. L'administration de celui-ci ne doit pas être politique, le canal ne doit pas être l'instrument d'une action politique d'un pays ou d'un groupe de pays. Nous ne devons pas introdui-

A SUIVRE SUR LA PAGE 29

## L'EOKA décide de faire une trêve

Nicosie, 16. (Reuters f) — Un pamphlet supposément émis par l'organisation terroriste EOKA annonce, aujourd'hui, que ce groupe a ordonné une trêve dans sa campagne de violence contre les Britanniques.

Le pamphlet, portant le nom de "Dighenis", chef de l'EOKA, dit que la suspension de toute l'activité de ce groupe a été ordonnée pour éviter d'autres effusions de sang.

Dans les milieux officiels, on croit que le pamphlet est authentique.

Dans sa demande de trêve, l'EOKA précise qu'elle atend de l'Angleterre qu'elle réponde favorablement à son offre.

L'EOKA ajoute qu'elle demeure sur le pied de guerre, prête à reprendre les hostilités au cas où la main tendue serait refusée.

## Quatre morts: bilan d'une rixe en Israël

Tel-Aviv, 16. (AFP) — C'est à quatre tués et trois blessés que s'élève le bilan de l'attaque de l'autocar israélien sur la route d'Eilath, annonce un porte-parole de l'armée israélienne. Trois hommes de l'escorte de l'autocar ont été tués, ainsi qu'une passagère.

## L'Egypte en grève pour Suez

**Une protestation contre la conférence de Londres. — Sympathie des Arabes.**

Le Caire, 16. (Reuters) — Une grève générale de 24 heures en guise de protestation contre la conférence sur le canal de Suez qui s'ouvre aujourd'hui à Londres, s'est rapidement étendue ce matin à travers l'Egypte. Le mouvement a été déclenché à minuit une minute par le personnel du grand aéroport international du Caire qui, en moins d'une heure, était devenu silencieux et désert.

A Alexandrie, où se trouve le troisième plus grand port de la Méditerranée, les cargos d'une demi-douzaine de pays différents sont abandonnés, alors que 18,000 débardeurs ont cessé le travail. Cependant, la navigation dans le canal de Suez même n'est pas interrompue et les 15,000 employés de la compagnie maintenant nationalisée sont tous à leur poste.

Dans toute l'Egypte, environ 300,000 fonctionnaires, avocats, ouvriers des transports et commis de magasins chômaient au début de la matinée et on escomptait que le mouvement prendrait de l'ampleur d'heure en heure.

#### Sympathie des pays arabes

Dans tout le pays, les théâtres, les cinémas et autres lieux de loisirs sont fermés. Les grandes villes du pays étaient silencieuses ce matin alors que les tramways et les taxis avaient déserté les rues. Par ailleurs, un porte-parole du comité d'organisation de cette grève a annoncé qu'à midi tous les Egyptiens ainsi qu'un bon nombre d'Arabes de Tanger (Maroc) à Bagdad (Irak), observeront cinq minutes de silence en guise de protestation contre la conférence internationale de Londres, considérée comme une tentative de violation de la souveraineté égyptienne.

D'autre part, dans la région côtière de Gaza, sous contrôle égyptien, en Palestine, quelque 200,000 réfugiés arabes expulsés d'Israël, ont décidé de ne pas retirer leur ration alimentaire quotidienne des centres d'assistance de l'ONU afin de manifester leur sympathie à la cause égyptienne.

Le dernier avion à avoir quitté Le Caire est un Viscount de la compagnie anglaise BOAC. Il amenait notamment à Londres, l'observateur officieux dépêché en dernière heure à la conférence par Nasser, l'officier d'aviation Aly Sabry.

Beyrouth, 16. (AFP) — La grève de solidarité avec l'Egypte et de protestation contre la conférence de Londres est totale, ce matin à Beyrouth.

Toute activité a cessé non seulement dans les établissements industriels et commerciaux mais également dans le port. C'est ainsi que le paquebot "Esperia" a dû retarder de plusieurs heures son arrivée à Beyrouth.

De même les communications routières sont arrêtées entre le Liban et la Syrie.

Selon des rapports parvenus au ministère de l'Interieur, la grève est également générale dans les autres villes libanaises, telles que Tripoli, Saida, Balbeck.

Un important dispositif de sécurité a été mis en place autour des ambassades de Grande-Bretagne, de France et des Etats-Unis, des domiciles des ambassadeurs et du siège des organisations telles que l'UNRRA et la Tapline. D'autre part deux rassemblements populaires auxquels assisterent une dizaine de milliers de personnes ont eu lieu dans la soirée d'hier. Une manifestation de rue s'est déroulée dans la matinée à Beyrouth. Les manifestants se sont rendus sur la place du parlement où des discours ont été prononcés notamment par le président de la Chambre, M. Abdel Osseire, et par l'ancien président du conseil, M. Hussein Oueyni.

#### Défauts à extirper

Aigreur, emportement, colère, clameurs, outrages, tout cela doit être extirpé de chez vous, avec la malice sous toutes ses formes. (Eph. 4, 31).

## Rapport non requis de la police

**Une motion en ce sens de M. Lucien Croteau est rejetée par l'exécutif.**

Le comité exécutif a rejeté, aujourd'hui, une motion du commissaire Lucien Croteau qui réclamait du service de la police, un rapport complet et circonstancié, sur de présumées irrégularités commises par des agents de ce service en rapport avec l'arrestation d'un juge pour ivresse au volant.

La motion avait été secondée par le commissaire Paul Dozois. Le président a voté deux fois à ce sujet et c'est son vote prépondérant qui a amené son rejet. Le commissaire J.-Rene Ouimet a appuyé la demande de M. Croteau, mais le président, le maire Drapeau et le commissaire Hugh Hanson, vice-président, ont voté contre.

#### Détail de l'incident

Les presumées irrégularités auxquelles M. Croteau faisait allusion dans sa motion se seraient produites, le ou vers le 29 novembre 1955, aux petites heures du matin.

Le commissaire Croteau a cité divers articles de journaux où il est question de cet incident. D'après les journaux cités, un juge de la Cour supérieure aurait été arrêté pour ivresse au volant, très tôt le 29 novembre dernier. Aux policiers du poste no 4, il aurait décliné ses véritables nom et prénom.

Ces nom et prénom auraient été inscrits au livre d'écrou. Toutefois, au poste no 4, on se serait bientôt rendu compte que celui qu'on venait de conduire aux cellules était un juge et on aurait communique avec un inspecteur de la police qui se serait immédiatement rendu au poste et aurait falsifié lui-même le registre pour barrer le nom du juge et y inscrire un nom fictif à la place, avec une adresse également fictive.

Et le juge était libéré sur le champ. Aucune procedure n'était prise contre lui.

#### Déclaration niee

A un journaliste qui lui soumettait le cas un peu plus tard, M. T. O. Leggett aurait alors déclaré qu'il projetait de se renseigner sur toute l'affaire, mais il n'a fait ultérieurement aucune déclaration. Il était à

A SUIVRE SUR LA PAGE 29

## SOMMAIRE


| | PAGES |
|---|---|
| Annonces classées | 16 à 25 |
| Bridge | 7 |
| Coin des enfants | 33 |
| Entretiens | 14 |
| Décès, Naissances, etc. | 45 |
| Editorial | 4 |
| Feuilleton | 31 |
| Finance | 42 |
| Immeubie | 25 |
| Mots croisés | 4 |
| Petite encyclopédie | 4 |
| Radio et television | 28 |
| Spectacles | 34, 35 et 46 |
| Sports | 38 à 41 |
| Vie féminine | 12, 31 |
| Vie Sociale | 13 |

# DERNIER JOUR
# DE LA VENTE-ENTREPÔT
# MORGAN

## ELLE FINIT CE SOIR À 9 H. 30

**ENTREPOT MORGAN – CHEMIN DE LA COTE DE LIESSE**

---

Nouveaux et merveilleux quand il pleut!



## Couvre-chaussures en plastique

Fini satin! **$2.95**

Ces merveilleux nouveaux couvre-chaussures de plastique, au beau fini satin, s'ajustent à la perfection comme un gant et sont pourvus de semelles anti-dérapantes pour plus de sécurité et de durée. Talons renforcés pour prévenir le perçage. Talons de deux hauteurs différentes au choix: cubains ou plats. **Rouge, noir, anthracite, brun ou blanc, au choix.** **Pointures: 4 à 10.**

*SOULIERS POUR DAMES, MODES BUDGETAIRES... AU TROISIEME*

AUSSI AU BOULEVARD ET A DORVAL!

---

Morgan

Exclusivités Morgan "Les Morganettes"

## Modèles nouveaux—Élégantes chaussures pour des pieds mignons!

**$7.95** la paire



Notre propre marque de chaussures-toilette. Façonnées pour enjoliver et chausser de jolis pieds féminins et à un prix défiant n'importe quel budget! Réalisation d'un rêve: jolis, seyants et à prix modique! Quelle chance: choisir le modèle qui plaît à un prix qui convient!

**Pointures 4½ à 9,** talons hauts ou cubains, largeurs AA et medium.

A) Escarpin en cuir verni **noir,** talon haut ou cubain style italien. Orné d'une boucle en métal argent. Semelle en cuir.

B) Sandale étroite, à nervures, ornée d'un noeud en métal argent. Talon haut ou cubain. Cuir verni ou suède **noir.**

C) Soulier genre mûle, très découpé, à courroie arrière. Cuir verni ou suède **noir.** Orné d'une boucle de métal doré.

*CHAUSSURES DE PETIT BUDGET... AU TROISIEME*

AUSSI AU BOULEVARD ET A DORVAL



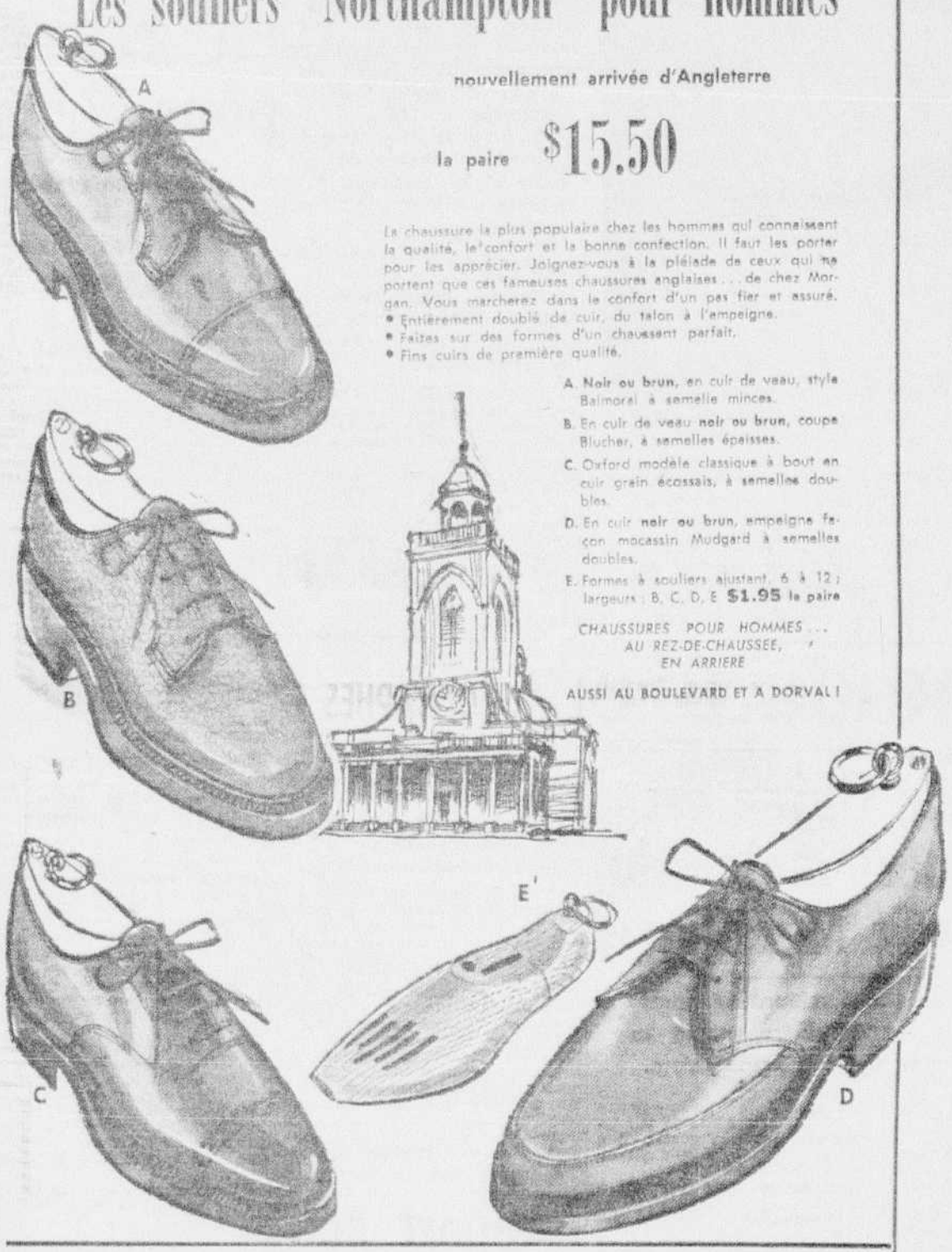
---

Nouvelle-éclair de chez Morgan!

## Les souliers "Northampton" pour hommes

nouvellement arrivée d'Angleterre

la paire **$15.50**




La chaussure la plus populaire chez les hommes qui connaissent la qualité, le confort et la bonne confection. Il faut les porter pour les apprécier. Joignez-vous à la pléiade de ceux qui ne portent que ces fameuses chaussures anglaises... de chez Morgan. Vous marcherez dans le confort d'un pas fier et assuré.

- Entièrement doublé de cuir, du talon à l'empeigne.
- Faites sur des formes d'un chaussant parfait.
- Fins cuirs de première qualité.

A. **Noir ou brun,** en cuir de veau, style Balmoral à semelle minces.

B. En cuir de veau **noir ou brun,** coupe Blucher, à semelles épaisses.

C. Oxford modèle classique à bout en cuir grain écossais, à semelles doubles.

D. En cuir **noir ou brun,** empeigne façon mocassin Mudgard à semelles doubles.

E. Formes à souliers ajustant, 6 à 12; largeurs: B, C, D, E **$1.95** la paire

*CHAUSSURES POUR HOMMES... AU REZ-DE-CHAUSSEE, EN ARRIERE*

AUSSI AU BOULEVARD ET A DORVAL!

---



Tous les mouvements d'envol sont en vogue!

## Jupes circulaires et blouses en georgette

Ultra-chic — super-féminin!

A. Blouses en georgette de nylon, délicatement soulignées de broderie ton sur ton. Boutons simili-perle. Col tailleur et manches courtes à parements. **Blanc, tan, poudre, maïs, beige. Tailles: 12 à 20.** Chacune **$4.95**

B. Jupes en velvetine matelassée, circulaire, très ample. **Noir seulement. Tailles: 10 à 18.** Chacune **$14.95**

## Rentrée sensationnelle de la jupe noire

- Grand circulaire, en taffetas matelassé. **Tailles 10 à 18 ans.** chacune **$9.95**
- Double circulaire, en taffetas. **Tailles 10 à 18 ans.** chacune **$8.95**
- Avec ceinture, grand circulaire, en feutre. **Tailles 10 à 18 ans.** chacune **$6.95**

VENEZ! ECRIVEZ! TELEPHONEZ!

*LES SEPARABLES, RAYON BUDGET... AU TROISIEME*

AUSSI A SNOWDON, AU BOULEVARD ET A DORVAL!

---




## Produits de beauté Dorothy Gray

MAINTENANT A PRIX VEDETTES

| Crème nettoyante pour peau sèche, 8 oz Norm. $3.50 | Cold Cream Salon, 8 oz Norm. $3.50 pour | Lotion pour la peau Fleur d'Oranger, 8 oz Norm. $2.00 pour | Lotion texture, 8 oz Norm. $2.00 pour |
|---|---|---|---|
| **$1.75** | **$1.75** | **$1.25** | **$1.25** |

Tout ce qu'il faut pour revivifier, raviver et stimuler l'épiderme. Un teint plus éclatant, resplendissant grâce aux cosmétiques Dorothy Gray. Faites-en provision chez Morgan, dès maintenant. Profitez de cette vente.

*PRODUITS DE BEAUTE... AU REZ-DE-CHAUSSEE*

---




Roulez-vous vos cigarettes? Morgan a tout en main pour vous faciliter la tâche!

## Tabac à cigarette doux de Virginie

Boîte ½ lb **$1.35** toutes taxes comprises

Tabac type Virginie, toujours frais, le mélange doux et parfait. Chaque ½ lb vous donne à peu près 200 cigarettes.

## Tubes à cigarettes

paquet de 1,000 **.30**

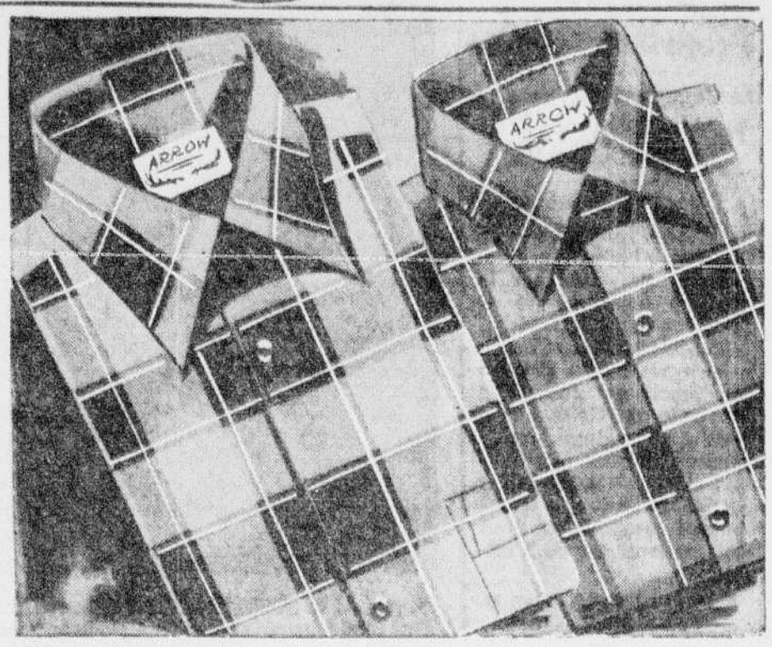
Format qui ajuste à peu près tous les genres de machines.

ACHETEZ VOS TABACS FAVORIS CHEZ MORGAN,

ILS SONT TOUJOURS FRAIS!

*COMPTOIR A TABAC... AU REZ-DE-CHAUSSEE*

---




Nouvellement arrivées au rayon des sportifs, chez Morgan!

## Chemises sport pour hommes

**Portez-les maintenant, à l'automne, à l'année longue!**

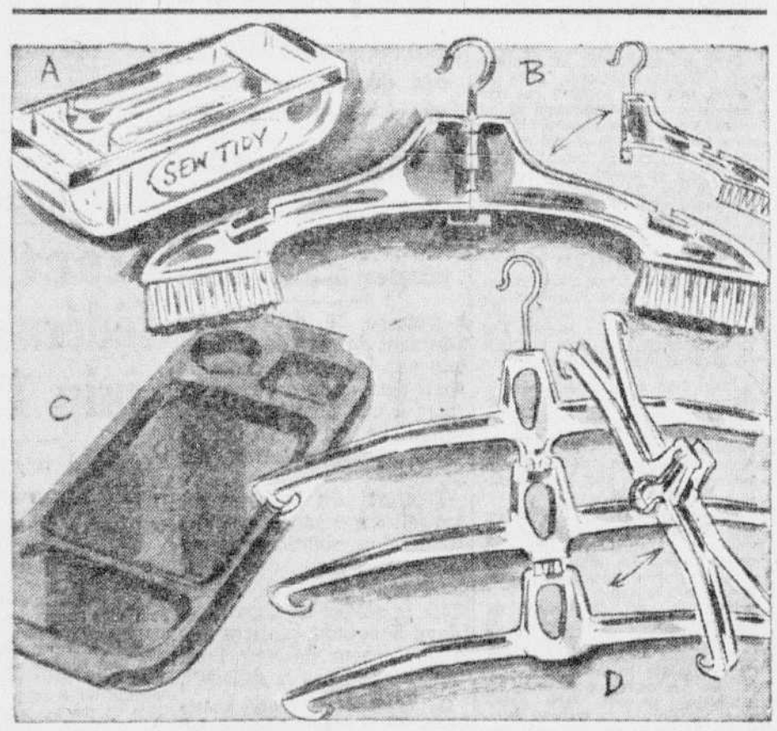
**$6.95** chacune

Elles arrivent juste à point pour regarnir votre garde-robe sportive. Magnifiques chemises en viscose, lavable, inaltérable... facile à repasser... et résistant aux faux plis! Pratiques en toutes saisons. Quadrillés Hunter sur fonds **bleu, brun, gris ou marron.**
**Grandeurs: P.M.G. — Encolures 14-14½ — 15-15½ — 16-16½.**

*RAYON SPORT POUR HOMMES... AU REZ-DE-CHAUSSEE, EN AVANT*

AUSSI A SNOWDON, AU BOULEVARD ET A DORVAL!

---




Primeurs arrivant d'Angleterre!

## Chez Morgan — articles divers!

**A—Cousez à l'aise**

**$1.00**

Idéal pour la jeune écolière qui va au couvent. Boîte en plastique robuste, avec contenants pour épingles, aiguilles, etc.

**B—Cintre avec brosse**

**.60**

Cintre pliant, nouveau genre, avec brosse en nylon, et crochet fini chrome. **Rose et bleu.**

**C—Plateau T. V.**

**.75** ens. de 4

Pratique et commode plateaux en plastique moulé, **tons pastels de bleu et de rose. Format 9 po. x 16 po.**

**D—Porte-blouses pliants à 3 crochets**

**.75**

En brillant plastique **rose ou bleu. Tient jusqu'à 3 parures. Idéal pour le voyage.**

*ARTICLES DIVERS... AU REZ-DE-CHAUSSEE, EN ARRIERE*

AUSSI AU BOULEVARD ET A DORVAL!

---

HEURES D'AFFAIRES AU CENTRE DE LA VILLE:
9.15 a.m. à 5.30 p.m. Fermé samedi toute la journée. PL. 6261.

HEURES D'AFFAIRES DU BOULEVARD:
10 a.m. à 6 p.m. mercredi et samedi. Ouvert mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9.30 p.m. Fermé lundi toute la journée. RA. 2-3575.

HENRY MORGAN & CO. LIMITED

*Ceux qui aiment la qualité l'obtiennent toujours chez Morgan — PL. 6261*

HEURES D'AFFAIRES DE DORVAL:
10.15 a.m. à 6 p.m. mercredi et samedi. Mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. 30. Fermé lundi toute la journée. ME. 1-6741.

HEURES D'AFFAIRES DE SNOWDON:
9.30 a.m. à 6 p.m. Vendredi, ouvert jusqu'à 9.30 p.m. Fermé samedi toute la journée. MA. 9492.

LA "PRESSE" EST LA MINE D'OR DES ANNONCEURS

# LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMERIQUE

PAGE 3

LE JOURNAL DE FAMILLE QUI RENSEIGNE SUR TOUT

MONTREAL, JEUDI 16 AOUT 1956

## Nouveaux juges



L'hon. juge
Ignace Deslauriers



L'hon. juge L.-P. Lizotte
(La Photographie Larose)

**Me L.-P. Lizotte, de Rivière-du-Loup, et Me Ignace Deslauriers, de Montréal, ont été nommés juges de la Cour supérieure, a-t-on annoncé à Ottawa, à midi. L'hon. juge Lizotte succédera à l'hon. juge Noël Belleau, qui prend sa retraite ; il siégera dans le district de Québec. L'hon. juge Deslauriers remplacera feu le juge Maurice Lalonde, dans le district de Montréal.**

## Nouveau juge de la Cour supérieure

Me Ignace-J. Deslauriers, C.R., syndic du Barreau de Montréal et membre du Barreau local depuis vingt-et-un an, a été nommé juge de la Cour supérieure, succédant à feu l'hon. juge Maurice Lalonde.

Le nouveau juge est né à Montréal, le 30 mars 1911, fils de feu le Dr Hermas Deslauriers, qui fut pendant vingt-quatre ans député de Ste-Marie à la Chambre des Communes. Il a reçu son éducation au Collège de Montréal. Il a été diplômé de la faculté de droit (1934) et licencié de la faculté des sciences sociales, économiques et politiques de l'Université de Montréal (1933).

Pendant son stage universitaire, il fut, l'un des premiers à être décoré de l'Ordre du mérite universitaire. Il étudia également à l'Université de Toronto et à Osgoode Hall Law School.

Il fut président de l'Association du jeune barreau en 1940, conseiller du Barreau de Montréal (1941), président de l'Association de bienfaisance des avocats de Montréal (1952 et 1953).

Il était syndic du barreau de Montréal depuis 1953. Il est membre de l'Association du Barreau canadien et de la Chambre de Commerce de Montréal.

Il a épousé Geneviève Bourgeois, fille du Dr B.-G. Bourgeois, en son vivant chirurgien en chef de l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

Le nouveau juge est père de six enfants : Jacques, Hélène, Marie, Charles, Lucie et Pierre.

## Les freins manquent: 3 blessés

**Plutôt que de dévaler une pente, le chauffeur oblique sur un arbre.**

Trois employés de la compagnie de téléphone Bell ont eu la chance pour eux, ce matin, quand les freins de la camionnette dans laquelle ils avaient pris place ont manqué: le chauffeur a immobilisé son véhicule contre un arbre à l'arrière du chalet de la Montagne.

Ils n'ont subi que quelques fractures et ecchymoses et tous trois ont été transportés à l'hôpital General où les médecins disent que leur état n'est pas grave.

M. Raymond Mayrand, 21 ans, 4557 rue Fabre, souffre de coupures à la tête; David Longley, 16 ans, 4431 rue Madison, a eu la cheville droite fracturée et Henry Opoupcher, 20 ans, 4610 rue Grand Boulevard, s'est fracturé le poignet droit.

Un reporter de la "Presse" a pu interoger le chauffeur de la camionnette, louée de la G. M. Guest Co., pour les travaux de réparations des lignes téléphoniques se trouvant sur la montagne.

M. Mayrand a déclaré qu'il a constaté à un certain moment que les freins du véhicule ne fonctionnaient plus. Il filait à environ 25 milles à l'heure.

"J'ai à peine eu le temps d'en avertir mes camarades que je me rendis compte que nous approchions de la côte qui descend vers le terminus des tramways, près du Chalet.

"Ne voulant pas courir le risque de dévaler la côte, j'ai dirigé la camionnette vers un arbre qui se trouve juste à l'intersection des routes menant au Chalet. Le choc a été assez violent, mais nous nous en sommes tous assez bien tirés dans les circonstances. Je pense que c'était la meilleure solution."

Le devant du véhicule a été complètement enfoncé et le pare-brise a volé en éclats sous la violence du choc.

Le jeune Longley a déclaré, pour sa part, qu'il croyait à une blague quand son camarade Mayrand a dit que les freins ne fonctionnaient plus.

"Mais c'était loin d'être une blague. Presque immédiatement après j'ai senti un choc formidable et j'ai constaté que nous nous étions arrêtés contre un arbre. Nous sommes vraiment chanceux d'être vivants".

Les trois hommes venaient de réparer des lignes téléphoniques sur le versant nord-est et retournaient vers la Côte-des-Neiges quand l'accident est survenu.

Les constatations d'usage ont été faites par les agents Fernand Archambault et Roland McKenven, de l'auto 340.

## Les maringouins peuvent donner la maladie du sommeil

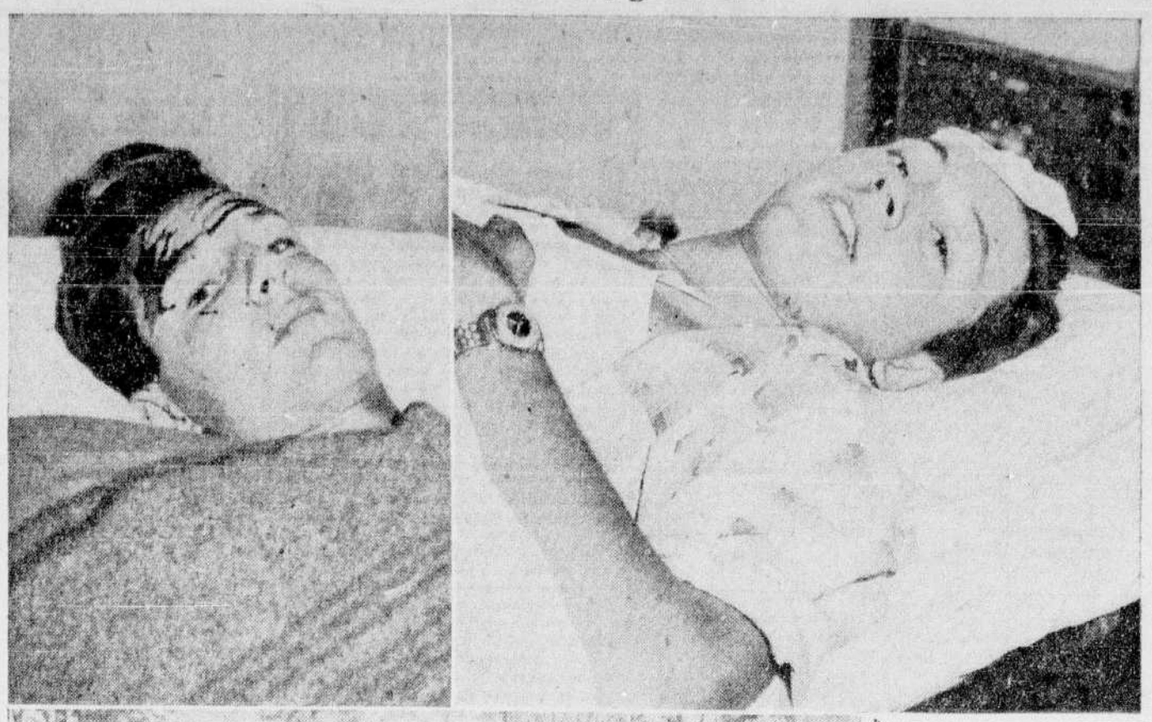
Boston, (PAf) — Les citoyens de l'est du Massachusetts ont été avisés de protéger les enfants contre les piqûres des maringouins à cause de la menace de la maladie du sommeil, maladie des chevaux parfois funeste aux humains.

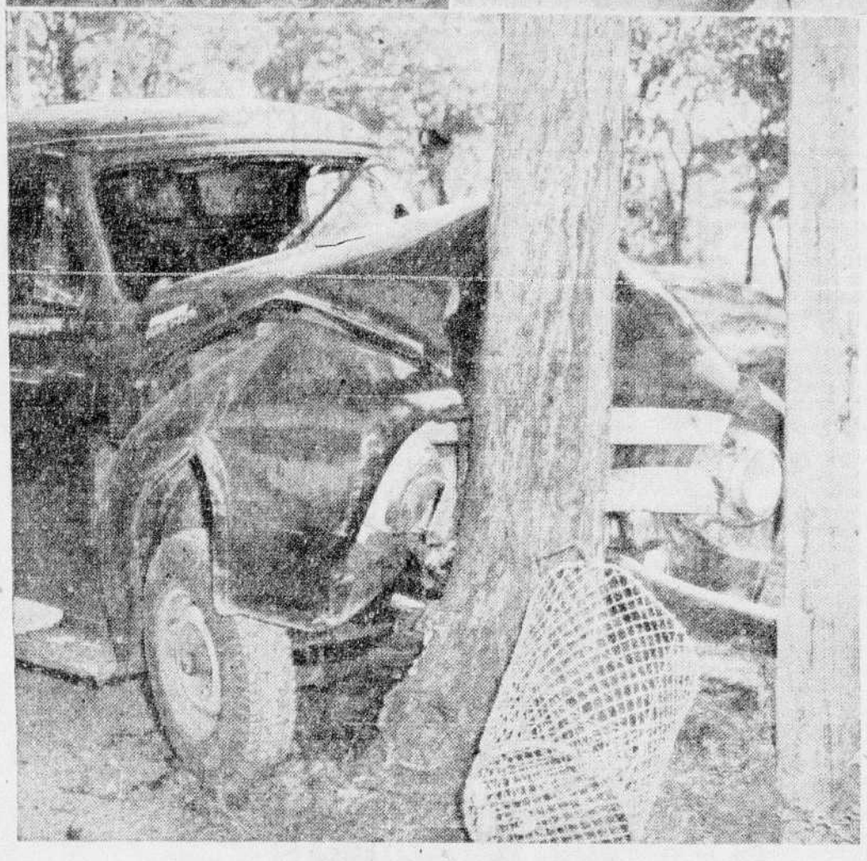
Le service de santé de l'Etat du Massachusetts signale aujourd'hui que deux bébés et deux chevaux sont morts de cette maladie, cette année, et la saison ne fait que commencer. L'an dernier, quatre humains ont contracté la maladie et un bébé en est mort.

Les oiseaux sauvages sont porteurs de la maladie qui est transmise aux humains et aux chevaux par les piqûres de maringouins. Un vaccin apporte une protection aux chevaux, mais il n'y en a pas pour les humains.

Dans les six Etats de la Nouvelle-Angleterre, on signale cependant que le total des cas de poliomyélite depuis le début de 1956 n'est que de 122 et que cette maladie n'a causé aucun décès durant cette période. L'an dernier, on comptait à la même date 1,601 cas de polio et 55 décès.

## Chanceux malgré tout!





DAVID LONGLEY (à gauche), 16 ans, et RAYMOND MAYRAND, 21 ans, reposent à l'hôpital General après avoir subi de légères blessures lorsque Raymond Mayrand a immobilisé sa camionnette contre un arbre, à la Montagne, quand ses freins ont manqué. On peut constater les lourds dommages subis par le véhicule (photo du bas) dans cet accident qui aurait pu coûter la vie aux trois employés de la compagnie du téléphone Bell. (photos Lucien Desjardins, LA PRESSE)

## Un conseiller demande d'arrêter les travaux dans le parc Villeray

M. Lucien Saulnier, conseiller de la catégorie "A" pour le district Ahuntsic-Villeray, vient de s'adresser au président du comité exécutif pour lui demander de faire cesser les travaux de terrassement présentement en cours à l'ouest de la rue Christophe-Colomb, entre Villeray et Jarry.

Ces travaux de terrassement auraient pour but l'agrandissement, à l'ouest de Christophe-Colomb, du parc Villeray. Le conseiller Saulnier croit la dépense injustifiée, soulignant qu'il serait dangereux d'obliger les enfants à traverser une rue aussi achalandée que la rue Christophe-Colomb pour se rendre d'une extrémité à l'autre du parc. M. Saulnier est d'avis qu'on devrait plutôt garder le terrain pour un développement domiciliaire.

"J'ai déjà attiré votre attention sur ce projet de l'administration précédente, dit le conseiller dans sa lettre à M. Desmarais. J'estime que c'est là une dépense totalement injustifiée.

"Il est difficile d'imaginer que cette lisière soit considérée comme faisant partie du parc ; il serait tout d'abord extrêmement dangereux de permettre aux enfants de traverser une voie de circulation aussi intense que la rue Christophe-Colomb pour aller d'une partie du parc à l'autre ; en second lieu, du parc Villeray proprement dit, le coup d'oeil vers l'ouest donnera sur l'arrière des bâtiments de la rue Boyer, ce qui est absolument disgracieux.

"Ces travaux devraient être arrêtés immédiatement afin de permettre à votre comité d'étudier ce projet dans son ensemble. Je me permets de vous souligner que cette lisière de terrain me paraît plutôt propice à un développement domiciliaire d'au moins deux cents unités."

## Comparution de Benoît et Landry à S.-Jérôme

S.-Jérôme, 16. — Bernard Landry, 25 ans, et Michel Benoît, 33 ans, ont été accusés du meurtre du capitaine Ernest Chalifoux, de la police de Ste-Agathe, hier, à S.-Jérôme.

Ils avaient été tenus criminellement responsables de la mort du policier, la veille, à l'enquête du coroner, à Ste-Agathe.

Benoît, qui avait été capturé après de longues recherches dans les forêts de la région de Ste-Agathe, était représenté par Me Gilles Duguay, de Montréal, tandis que Landry, qui a été capturé samedi dernier, à l'angle du boulevard St-Laurent et de la rue Ste-Catherine, était représenté par Me Claude Danis, de Montréal également.

Le capitaine Chalifoux, qui était directeur adjoint du service de police de Ste-Agathe, avait été tué de deux balles de revolver, dans la nuit du 6 au 7 courant, au moment où il allait appréhender deux individus qu'il avait surpris en train de commettre un vol dans une camionnette.

### Véhicules moteurs

De 1945 à 1955, l'enregistrement des véhicules moteurs est passé de 1,497,081 à 3,948,787, au Canada.

## Deux autres automobilistes sont condamnés

Deux autres automobilistes, faisant fi de la sécurité routière, ont comparu, ce matin, devant le juge Omer Legrand. L'un d'eux, Raymond Legault, 527, 17e avenue, Pointe-aux-Trembles, a avoué sa culpabilité à l'accusation d'avoir conduit son automobile d'une manière dangereuse pour le public, soit à 60 milles à l'heure, à Caughnawaga. Il a écopé d'une amende de $100, et son permis de conduire a été annulé pour quatre mois. Le juge Legrand a déclaré "qu'il est affreux de filer à une telle vitesse dans un village".

Le rapport de la police mentionne que Legault a tout d'abord été surpris dans le village de Ste-Philomène où il filait alors à 60 milles à l'heure. Il a continué sa route à la même vitesse jusqu'à Caughnawaga où il fut finalement arrêté.

L'autre individu, Charles Lavallée, 45 ans, 8977 boulevard des Laurentides, Saint-Elzéar, a écopé d'une amende de $50, plus les frais, et son permis de conduire a été suspendu pour trois mois. Il venait de se reconnaître coupable d'avoir été au volant de son camion, alors qu'il avait les facultés affaiblies par l'alcool, dans le village de Saint-Elzéar. Il a été arrêté après que son véhicule fût entrée en collision avec une automobile de promenade. "J'étais un peu "chaud", a dit Lavallée, au président du tribunal".

## 180 accusations portées contre un teneur de livres

Un teneur de livres a eu à répondre, ce matin, au nombre fantastique de 180 chefs d'accusation en rapport avec des chèques contrefaits pour un montant global de $24,000. L'individu, répondant au nom de Michael Neiman, qui a dit être domicilié au 4335 de la rue de La Peltrie, et être âgé de 29 ans, a comparu, ce matin, devant le juge Omer Legrand, sous les accusations d'avoir contrefait des chèques, pour des montants variant entre $150 et $200, de les avoir faits à l'ordre de noms fictifs, de les avoir signés également de noms fictifs et, enfin, de les avoir endossés.

Les plaintes ne disent pas si les chèques ont été encaissés, mais elles mentionnent que Neiman a agi pour laisser croire que les dits chèques étaient authentiques et ce, au détriment et au préjudice de l'Aluminum Doors et Windows Company, où il travaillait comme teneur de livres.

Neiman, qui était représenté par Me Ralph A. Cohen, a choisi un procès devant jury avec enquête préliminaire fixée au 21 du courant.

Si toutes les plaintes avaient été lues, le juge Omer Legrand, qui a présidé à la comparution, et le greffier, M. Roger Hétu, auraient passé deux heures en Cour, mais Me Cohen a dispensé le greffier de la lecture des plaintes après avoir eu un court entretien avec son client qui s'est vu refuser tout cautionnement.

## Les améliorations au parc Jarry appréciées des citoyens du nord

Le service des parcs vient d'inaugurer officiellement vingt courts de tennis dans le parc Jarry et de terminer, au même endroit, les travaux préliminaires à l'asphaltage des sentiers et allées.

Le conseiller Roger Sigouin, du district no 11, a fait connaître au président du comité exécutif sa vive appréciation pour ces réalisations effectuées au profit des citoyens de Villeray-Ahuntsic.

"Les courts de tennis constituent une amélioration que réclamait à grands cris notre population du nord de la ville, a dit le conseiller Sigouin. Jusqu'ici les gens du nord devaient se rendre soit au parc Lafontaine, soit au Jardin Botanique pour s'adonner à ce sport."

Quant aux autres travaux au même parc, a ajouté M. Sigouin, tout le monde se réjouit de voir les transformations qu'on y apporte. "On peut dire que depuis deux ans le parc Jarry est sorti de sa léthargie et que nous verrons enfin la réalisation de tous ces beaux projets dont les journaux nous entretiennent depuis une bonne décennie."

### L'âge des poissons

Des savants peuvent calculer exactement l'âge de certains poissons en examinant la formation des anneaux dans leurs écailles.

## A la Société d'histoire de l'Eglise

**Mgr Martin P. Reid, de Montréal, élu président. — Autres officiers élus.**

Chicoutimi, 16 (PCf) — Mgr Martin P. Reid, curé de la paroisse Saint-Augustin de Cantorbery, de Montréal, a été élu président de la Société canadienne d'histoire de l'Eglise, actuellement en congrès dans cette ville du Lac S.-Jean. Il succède à M. Antoine Roy, de Québec.

Les autres officiers élus sont : à la section anglaise, M. Charles Henry, premier vice-président; Mgr Hugh J. Somers, président de l'Université St-François d'Antigonish, N.E., deuxième vice-président; M. Franklin A. Walker, du St. Jerome College de Kitchener, Ont., secrétaire. A la section française: l'abbé Honorius Provost, archiviste du Séminaire de Québec, vice-président, et M. Conrad Charlebois, de Hull, secrétaire. Les autres du conseil d'administration sont le président sortant M. Antoine Roy, et le chanoine Victor Tremblay, ancien président.

### Divers travaux présentés

Le chanoine Victor Tremblay, président de la Société d'histoire



Mgr MARTIN P. REID

du Saguenay, a parlé de l'érection de la statue de Notre-Dame-du-Saguenay au sommet du Cap Trinité, le 15 août 1881. Cette statue a été installée sur ce sommet de 1,500 pieds avec la permission du premier évêque de Chicoutimi, Mgr Racine, et à la suite d'une intervention miraculeuse de la Vierge Marie.

Mgr René Bélanger, président de la Société historique de la Côte Nord, a parlé de l'évangélisation de la Seigneurie de Mingan, de 1770 à 1845.

L'abbé Honorius Provost a rappelé les origines lointaines du Séminaire de Québec.

Parmi les autres travaux présentés aux séances d'hier, mentionnons la conférence de M. Maurice Trudel, professeur à l'Université Laval de Québec, sur "les communautés de femmes sous le régime militaire"; la monographie du Dr Joseph Pain-

A SUIVRE SUR LA PAGE 8

## Pour les jeunes

La chronique quotidienne de la "Presse" sur l'activité estivale dans nos parcs et terrains de jeux paraît aujourd'hui pages 33,44.

## Une nuit à la prison plutôt que trois ans

**Le "géant de ville LaSalle" fait un effort pour obéir au tribunal.**

par Lucien Champeau

"Tiny", ce géant de 16 ans récemment traduit en cour pour une série de cambriolages nocturnes, est de nouveau revenu hier devant la justice.

L'affaire remontait à dimanche soir dernier quand il a demandé asile au chef de police Alphonse Lalonde, de Saint-Gabriel-de-Brandon.

On se souvient que Tiny, a cause de son jeune âge, a bénéficié d'un traitement de faveur quand il a comparu il y a une quinzaine devant le juge Irénée Lagarde.

Le tribunal a compris la nature du complexe d'infériorité du garçon à la suite de ses déboires en classe et auprès de ses compagnons de jeu.

Il a offert au prévenu l'occasion de se réhabiliter en lui interdisant la fréquentation de ses mauvais compagnons, en lui fermant la porte des grills et des tavernes, en le forçant à revenir au logis paternel à 11 h. chaque soir, etc.

### La consigne du couvre-feu

"Sinon, a conclu le tribunal, vous écoperez d'une sentence de trois ans aux travaux forcés."

Or Tiny, dimanche dernier, est allé avec des compagnons se baigner à Saint-Gabriel-de-Brandon.

Le groupe a ensuite pénétré dans un hôtel et de la bière a été commandée. Peu après, une brève discussion s'est élevée entre les amis, et Tiny assena un coup de poing sur la table et sortit de l'hôtel sans rien prendre.

Vers 10 h. 30 du soir, il a demandé asile au chef Alphonse Lalonde de l'endroit, en lui expliquant

A SUIVRE SUR LA PAGE 8

## L'importance des fonds de mises à pied

**Ils constituent un stabilisateur dans l'ère de l'automatisation, dit M. C. Jodoin.**

M. Claude Jodoin, président du Congrès du travail du Canada, a déclaré, hier après-midi, que l'inclusion de fonds de mises à pied dans les conventions collectives de travail est un élément stabilisateur de grande importance dans l'ère de l'automatisation.

M. Jodoin parlait devant un groupe imposant de membres de l'Union internationale des ouvriers du vêtement pour dames, réunis hier après-midi dans l'immeuble de cette union à Montréal pour célébrer la signature d'une convention collective de travail avec les manufacturiers de l'industrie de la robe.

Le président du CTC a félicité l'Union d'avoir obtenu un fonds de mise à pied dans sa dernière convention collective et d'avoir réussi à améliorer sensiblement les conditions de travail.

Il a aussi déclaré qu'il n'est pas permis aux syndicats de se reposer même s'ils ont réussi à signer un peu partout de bonnes conventions collectives, qu'il faut organiser les ouvriers non encore syndiqués.

M. Jodoin a dit que le dernier contrat de travail signé par l'Union des ouvriers du vêtement pour dames est une preuve que la persévérance est nécessaire pour obtenir des gains.

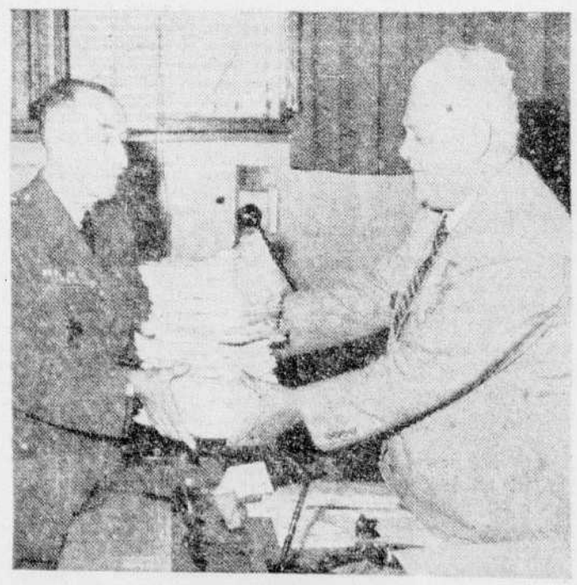
M. Jodoin était gérant du comité conjoint de l'Union internationale des ouvriers de la robe, à Montréal, avant son élection à la présidence du Congrès des métiers et du travail du Canada qui s'est fusionné au Congrès canadien du travail, le printemps dernier.

A la réunion d'hier après-midi, on remarquait, parmi les principaux officiers syndicaux : M. Bernard Shane, vice-président international de l'Union des ouvriers du vêtement pour dames ; Mme J.-O. Guillemette, présidente du comité conjoint ; M. Maurice Manel et Mlle Yvette Charpentier, gérants-adjoints du comité conjoint ; Me Jack Spector, conseiller juridique.

### Cherchez le cycliste

La Nouvelle-Delhi (PA) — La police a distribué 7,000 billets de circulation à des cyclistes au cours d'une campagne de sécurité. Cependant, les fervents de la becane ont riposté à leur manière, puisque seulement 995 se sont présentés en Cour. La police ne peut retracer les autres; ils ont donné de fausses adresses.

*La campagne de sévérité continue*



**Le capitaine I. Poirier, de la police de la route de la Sûreté provinciale, remet au directeur Hilaire Beauregard (à gauche), l'imposante liasse de contraventions dressées par ses hommes durant la dernière fin de semaine contre les automobilistes qui ont enfreint les règlements de la circulation. "Nous avons réussi à réduire à trois le chiffre des morts violentes sur les grandes routes dans le sud de la province. J'ignore quels seront les résultats de la prochaine fin de semaine. S'il n'en tient qu'à nous, cependant, ce chiffre sera réduit à néant. Les ordres restent les mêmes: sévérité envers tous les délinquants," a répété M. Beauregard en félicitant le capitaine Poirier de l'excellent travail de ses hommes.**

special

Avant l'ouverture des classes

CLAVIGRAPHES "ROYAL" PORTATIFS



MODELE DE LUXE Régulier 117.50 pour $79.50

MODELE SENIOR COMMANDER Régulier $89.50 pour $64.50

Tous ces clavigraphes NEUFS de première qualité sont vendus avec certificat de garantie de la Cie Royal et des

Les Librairies Fernand Pilon Inc.

750, rue Beaubien CR. 4-6487* | 8559, boul. St-Laurent DU. 1-6261* | 800, rue Mont-Royal Est LA. 4-3081

851, boul. Décarie, Ville St-Laurent — RI. 8-7961

Connaissez-vous la mécanique !



PREFEREZ-VOUS FAIRE CONFIANCE A UNE MAISON REPUTEE

La grande majorité des acheteurs d'autos usagées savant qu'ils ne peuvent se fier que sur la réputation de la maison avec laquelle ils transigent.

Nos automobiles sont vendues avec la garantie d'une maison responsable, en affaires depuis plus de 18 ans et dont la réputation grandit de jour en jour.



*De plus, nous offrons des autos reconditionnées dont l'apparence plaira aux plus difficiles*

Lanthier & Lalonde Auto Enrg. n'est pas loin de chez vous... Une visite à notre terrain ne vous oblige pas à acheter... Venez fureter parmi un assortiment d'autos usagées remises à neuf.

*Votre vendeur de confiance du centre de Montréal*

Lanthier & Lalonde AUTOMOBILE Limitée

MERCURY - LINCOLN - METEOR - CONTINENTAL

4411, AV. PAPINEAU — LA. 6-4411

(près Mont-Royal)

LOUEZ

Nos OUTILS ÉLECTRIQUES

Simplex Floor Cie Ltée

LIVRAISON PARTOUT

Véronneau & Fils, prop.

462 Jean-Talon O. CR. 2-4434 - CR. 1-3088

Fermé le samedi, durant août

- Sableuses
- Scies
- Machine à tapisserie
- Fusil à clouer
- Polisseuses
- Meuleuses et plusieurs autres.



*Pour votre digestion buvez*

Les LITHINES du Dr GUSTIN

Une eau de régime alcaline économique — recommandée pour affections du foie, des reins, de l'estomac et de l'intestin.

IMPORTEE DE FRANCE

*L'eau qui est bienfaisante*

L'AJUSTEMENT SCIENTIFIQUE EST INDISPENSABLE AU CONFORT DE VOS ENFANTS

Ce service est GRATUIT chez Jacques Bernard Ltée. Nous prenons l'empreinte de leurs pieds, afin de déterminer l'état de leurs arches et chaque ajustement est vérifié par RAYONS X.



Les meilleures marques et toutes les pointures

Prescriptions orthopédiques exécutées avec soin

CENTRE D'AJUSTEMENT Jacques Bernard LIMITÉE

3660, ST-DENIS, près Chartier BE. 7819

# LA PRESSE

EDITION QUOTIDIENNE est imprimée et publiée au No 7 Ouest, rue Saint-Jacques, Montréal, par la Compagnie de Publication de LA PRESSE, Limitée.

A. DuTremblay,
Président et Gérant général.

Toute correspondance doit être adressée comme suit:

LA PRESSE, C.P. 6041, Montréal 3, P.Q.

Tél. HArbour 1261 — Le soir, voir l'annuaire du téléphone où se trouvent les numéros des divers services.

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi, pour reimpression ou radiodiffusion, de toutes les dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes les informations locales que la "Presse" publie. Tous droits de reproduction des informations particulières de la "Presse" sont également réservés.

Abonnement par la poste,
Canada sauf Montréal et banlieue,
un an $6.00, Etats-Unis $7.50.

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa."

La "PRESSE" telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques. Indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.




"...(une médaille) à un grand journal qui s'est "placé au premier rang de la presse d'Amérique, "LA PRESSE de Montréal, qui fait un si large et si "sympathique accueil à tout ce qui vient de "France et à qui l'Académie adresse son plus "cordial salut". (Extrait du rapport de M. Rene Doumic sur les concours de l'année, fait par le secrétaire perpétuel à la séance publique annuelle de l'Académie Française tenue le 18 décembre 1931 selon le texte publié dans le "Temps" de Paris.)

Montréal, 16 août 1956

## L'accord paraît se faire pour exclure l'emploi de la force

L'objectif fondamental de la conférence réunissant aujourd'hui à Londres les représentants d'une vingtaine de pays est de trouver une solution pacifique à un conflit dont les dangers ont été révélés par les événements des dernières semaines. On a redouté, à certains moments, que cette querelle ne conduise aux recours à la force.

Il est indéniable qu'un apaisement s'est produit peu à peu. A mesure que l'affaire prenait une place de plus en plus importante dans les réactions de l'opinion publique mondiale, on a vu les tendances à l'intransigeance manifestées au début s'affaiblir graduellement pour céder le terrain à des attitudes moins tranchées, qui accroissaient d'autant les chances de règlement par conciliation.

Le gouvernement égyptien lui-même, après avoir pris une position excluant, semblait-il, toute transaction, s'est montré disposé à accepter une certaine forme de contrôle international, ce que demandaient précisément la Grande-Bretagne, la France et les Etats-Unis. Il n'y a pas encore identité complète de vues, mais un terrain de compromis se trouve tout de même créé de la sorte.

Il reste à explorer les possibilités d'un accord donnant satisfaction à l'Egypte et préservant en même temps les intérêts de tant de nations qui considèrent le canal de Suez comme une voie navigable de toute première importance pour elles. Le travail ne sera pas facile. Cependant le poids de l'opinion publique, réclamant une solution pacifique à ce conflit, tendra à orienter les négociations vers les compromis nécessaires.

On aperçoit trop clairement, au surplus, que le recours aux forces armées pourrait avoir des répercussions d'énorme conséquence: l'adopter, ce serait se lancer dans une aventure périlleuse. Tandis que les transactions auront du moins le mérite d'établir une situation parfaitement nette. Tout cela devrait aiguiller la conférence dans la direction souhaitée par les populations du monde entier.

## Les recommandations ne sont pas demeurées sans effet

On constate non sans plaisir vers le milieu de cet été que la province de Québec n'a pas eu beaucoup à souffrir des feux de forêt durant la présente année. Elle n'a pas obtenu une immunité complète. Un certain nombre d'incendies ont eu lieu; mais le total en reste faible et les dommages ne sont pas considérables. Nous sommes loin des destructions auxquelles nous étions habitués dans le passé.

Il y aura peut-être tendance à mettre cette situation au compte des pluies abondantes des derniers mois. Mais ce n'est pas la première année pluvieuse que nous ayons. Nous en avons traversé d'autres semblables, qui n'ont pas cependant préservé de lourds dommages nos vastes étendues de territoire boisé. L'explication serait à chercher ailleurs, semble-t-il.

Le directeur du service provincial de la protection des forêts, M. Henri Kieffer, incline à voir dans cette immunité relative, mais satisfaisante pour l'ensemble, l'effet des campagnes d'éducation lancées depuis plusieurs années. Les gens ont été invités à accorder leur collaboration pour soustraire nos bois aux ravages des flammes. Les avertissements donnés, les mots d'ordre répétés inlassablement porteraient leurs fruits.

Si tout ce travail de propagande a réussi à convaincre le public de la nécessité d'une extrême prudence pour tous ceux qui pénètrent dans les régions boisées, on n'en aura qu'à se féliciter. Les pertes causées par les feux de forêt ne sont certes pas à négliger. Des statistiques publiées tout dernièrement par Ottawa soulignent qu'elles se sont élevées à $16,000,000 pour le Canada l'an passé. Que l'on songe aux conséquences que des dommages semblables, s'accumulant d'année en année, peuvent avoir sur les possibilités d'utilisation de l'une de nos principales richesses naturelles, pour la fabrication du papier, l'industrie de la construction ou du meuble, ou d'autres productions.

## Le pont de Trois-Rivières, un stimulant pour la région

Entre Montréal et Québec, il n'y a pas de pont sur le fleuve Saint-Laurent. Jusqu'à ces dernières années, peu de gens s'en plaignaient. Les plus intéressés sont les Trifluviens, puisque leur ville, Trois-Rivières, est la plus populeuse entre la métropole et la capitale provinciale.

Entre la cité de Laviolette et Ste-Angèle ou Nicolet il existe un va-et-vient constant, ralenti cependant par la nécessité pour les voyageurs d'utiliser des traversiers. Depuis la deuxième guerre mondiale, de plus en plus nombreux furent les gens qui élevèrent la voix pour réclamer un pont.

On imagine les avantages qu'il apporterait à toute la région. Même s'il doit y avoir péage pour en éteindre le coût, sa construction permettrait aux usagers d'économiser beaucoup de temps dans leurs communications entre les deux rives. Le commerce, le travail, l'habitation, tout s'en ressentirait. On assisterait certes à un progrès de grande envergure.

Il existe un phénomène assez étrange en effet dans cette région. Autant le côté nord du fleuve est industrialisé avec les villes de Trois-Rivières, du Cap-de-la-Madeleine, de Shawinigan, de Grand-Mère et même de La Tuque, autant le côté sud est demeuré maraîcher et agricole. Les deux économies, appelées à se compléter depuis longtemps, pourront y parvenir beaucoup plus facilement lorsque le pont sera construit.

Le parlement fédéral, le parlement provincial ont accordé les autorisations. Récemment, les propriétaires de Trois-Rivières ont à leur tour approuvé le projet par référendum. La Corporation formée en vue de l'érection du pont a conséquemment les pouvoirs nécessaires pour procéder à la réalisation de cet ouvrage d'art dès qu'elle en aura les moyens financiers.

Lorsqu'entre les deux rives, près de Trois-Rivières, une structure métallique surplombera le fleuve, on pourra prévoir pour la région mauricienne une impulsion économique considérable.

## Des améliorations promises entre Montréal et la rive sud

Le pont Jacques-Cartier, déjà élargi de quelques pieds, subira de nouveaux changements par suite des travaux de canalisation exécutés sous sa structure. On sait qu'il sera haussé dans sa partie avoisinant la rive sud. Comme il faudra remanier les voies de sortie de ce côté-là, on en profitera pour procéder aussi à des aménagements nouveaux à son entrée montréalaise.

Le ministre des Travaux publics, l'hon. M. Marler, vient en effet d'annoncer que la décision a été prise d'établir un contrôle unique. Il n'y aura plus de péage rive nord, mais seulement rive sud. Cela offrira l'avantage à tous ceux qui fréquentent l'île Ste-Hélène de se rendre de Montréal aux piscines ou au restaurant sans bourse délier en s'engageant sur le pont.

Une autre innovation probable sera le péage fixe. Il n'existera que pour la voiture et non plus pour les voyageurs. Enfin, tout indique aussi que le taux sera uniforme pour l'un ou l'autre pont qui enjambent le fleuve entre la métropole et les municipalités de la rive sud.

Ces divers changements ne manqueront pas de plaire aux Montréalais, désireux de voir s'améliorer sous tous ses aspects la circulation entre les deux rives.

## Confiance que la semence jetée en terre lèvera un jour

Une brève dépêche annonce que les Chinois communistes ont rendu la liberté au dernier évêque catholique américain en mission sur leur territoire. Il s'agit de Son Exc. Mgr Henry Ambrose Pinger, originaire du Nebraska, aux Etats-Unis. Mais les autorités de Pékin n'ont relâché l'éminent missionnaire qu'après cinq années d'emprisonnement. Pourquoi une si longue captivité si l'on avait, en réalité, rien à lui reprocher et si l'on devait lui permettre de regagner son pays?

Soixante mois dans les prisons de Changhaï, comme cela doit paraître long, sans compter que, comme beaucoup d'autres religieux et religieuses d'Europe, du Canada ou des Etats-Unis, Mgr Pinger a dû être soumis à toutes sortes de mauvais traitements! Quelle résistance physique et morale il faut posséder pour soutenir un siège aussi long de vexations et de privations de toutes sortes!

Sorti de prison le huit août dernier, l'évêque américain s'était réfugié dans la mission franciscaine de Changhaï en attendant le moment de s'embarquer vers Hong-Kong où il vient d'arriver. Les communistes chinois n'ont fait connaître aucune accusation contre lui. On en peut conclure qu'ils l'ont gardé captif sans raison et sans souci de sa santé physique et morale.

Ce retour à la civilisation de Mgr Pinger porte à se demander s'il y a encore des évêques canadiens en Chine populaire. De bonne source, nous apprenons qu'il n'y en a plus. Les Prêtres des Missions étrangères et les Jésuites comptaient ces dernières années des missionnaires dans la grande république chinoise. Mais depuis quelque temps déjà, ils ont pu revenir au pays. Ils sont rentrés les uns après les autres ainsi que nos religieuses non sans avoir été astreints à de dures épreuves et à de rudes traitements.

Tous ces missionnaires cependant, américains ou canadiens, gardent au coeur une certaine nostalgie de l'Orient et ils ont confiance qu'un jour ou l'autre les missions catholiques seront rouvertes là-bas. Ils ne peuvent croire que la semence jetée en terre restera sans lendemain.

Lettre de Québec

## La Télévision

(Service spécial à la PRESSE)

Québec. — Ah! la Télévision! la passion du jour! ce qu'on en parle dans les conversations journalières! C'est avec commisération que regardent les télespectateurs ceux, encore qu'assez nombreux, qui ne connaissent la télévision que de réputation ou pour avoir ingurgité, au hasard d'une visite chez un parent ou un ami, quelques séquences, parfois assez indigestes de la TV. "Comment, vous n'avez pas d'appareil récepteur! . . . si vous saviez comme c'est passionnant, c'est le "cinéma chez soi" quoi? Pas de déplacement et ça ne coûte rien!" L'informateur a oublié de dire qu'il a payé son "Cinéma chez soi" cinq à six cents dollars . . . par versements, il est vrai en général . . . La pitié qu'inspirent ceux qui ne possèdent pas encore d'appareil de TV ne parvient même pas à se déguiser lorsqu'on leur dit qu'on est depuis deux, trois ans, fidèles de la télévision. On plaint ces malheureux sans se sentir atteint par leur ironie, par leur indifférence du fait que vous êtes l'heureux possesseur d'un appareil . . .

Car il est avéré que ceux qui n'ont pas encore d'appareils sont enclins à se gausser des intoxiqués des images télévisées que les doses massives des premiers jours de la possession de l'appareil enivrent littéralement.

Il semble que dans les petites villes de campagne, cette passion de la TV soit plus développée encore que dans les grandes agglomérations. A la campagne, elle devient une véritable frénésie. Pas un toit d'où ne se tricotent le fignolage et les entrelacs d'une antenne, et nous avons vu une série de collines à l'arrière-plan d'une de ces petites villes, littéralement constellées de ces antennes qui se disputaient l'espace aux bouteaux des taillis.

C'est comme la passion des "chars". Dans ces petites villes, pas un propriétaire qui n'ait pas son "char", même de très humbles locataires. Alors on entretient comme une espèce de mépris pour les misérables qui ne peuvent compter que sur leurs pieds et les roues des autres pour se déplacer. Pauvres types! . . .

Et pour en revenir à la Télévision, on remarque que celle-ci, c'est un bonheur qui se goûte surtout entre habitués, réunis en petit nombre aux heures rituelles. Un ami, que l'on n'attendait pas, arrive-t-il, il a beau se tenir sagement dans un coin du "Cinéma chez soi", et ne point parler, faire montre même de toutes les apparences de l'intérêt, le charme, entre les habitués, n'en est pas moins rompu. D'abord, ces derniers se font du mauvais sang au sujet de l'intrus et Liberace, sur l'écran, multiplie en vain, pour plusieurs, ses acrobaties sur piano.

Ainsi donc, à cause de la Télévision, à la campagne, comme aussi à la ville, plus de ces bonnes veillées où l'on aimait à se réunir pour jaser entre parents et amis, dans la grande salle joyeusement éclairée que maintenant on cherche à assombrir davantage pour que resplendisse d'autant le fascinant écran . . .

SAINTE-FOY.

Bulletin économique

## La tendance rassurante du commerce anglais

Londres.—La statistique du commerce extérieur de l'Angleterre pour le premier semestre de 1956 comporte un message rassurant, mais qui, nous en avertit M. Paul Bareau, chroniqueur financier d'un journal de Londres, ne doit pas entraîner un excès de confiance. Le fait le plus saillant, au sujet de ces chiffres, dit-il, c'est qu'ils révèlent une poussée vigoureuse des exportations. Nous extrayons ici quelques passages de son intéressante étude.

En 1955, les exportations de produits ouvrés d'Angleterre atteignaient une moyenne mensuelle de £242,100,000. Pendant le premier trimestre de cette année, la moyenne mensuelle est passée à £258,400,000 et, pendant le deuxième trimestre, à £271,800,000 (le chiffre de juin est de £276,100,000). Voilà une preuve de progrès d'autant plus impressionnante si l'on tient compte que les conditions des marchés mondiaux deviennent de plus en plus ardues et assujetties à la concurrence par rapport à l'an dernier.

Ces chiffres révèlent un grand succès, une belle réalisation. A l'égard du commerce d'exportation, on a toujours tendance à mettre en vedette les nouvelles les moins encourageantes, les contrats perdus, les offres réussies d'autres pays, les exportations perdues à cause de prix plus avantageux ou les délais de livraison plus brefs d'autres pays.

En 1955, la moyenne mensuelle des importations a été de £324,100,000. Pendant le premier trimestre de cette année, elle est passée à £328,300,000 et, pendant le deuxième trimestre, à £330,600,000 (à £340,300,000 en juin). Les restrictions au crédit pourraient bien avoir eu pour effet, ces mois derniers, de comprimer les stocks de matières premières et d'articles mi-ouvrés qu'emporte la longue chaîne de distribution en Angleterre.

Toutefois, l'abaissement des importations n'est pas en soi un objectif à désirer.

En tout cas, ce qui importe, c'est le rapport entre les importations et les exportations. Plus haut sera le niveau auquel elles se rapprocheront, mieux ce sera pour tous les intéressés. Un problème de déséquilibre se résout toujours de façon plus satisfaisante par l'augmentation des dimensions du terme le plus modique de l'équation que par la réduction du plus considérable. Dans le cadre du commerce extérieur de la Grande-Bretagne, c'est précisément ce qui est arrivé. Comparativement à l'an dernier, les exportations (et aussi les réexportations) ont augmenté plus vite que les importations. La balance du commerce visible s'est donc considérablement améliorée. L'an dernier, l'excédent des importations sur le total des exportations (ces dernières, calculées f. à b. et les importations, calculées compte tenu du prix d'achat, de l'assurance et des frais de transport) s'établissait en moyenne à £72,100,000 par mois. Cette année, la moyenne pour les six premiers mois est de £50,900,000, ce qui représente une amélioration spectaculaire.

Néanmoins, louons ce qu'il faut louer, même si les réalisation ne se haussent pas jusqu'à l'idéal. Les réalisations du Royaume-Uni en fait d'exportations depuis un an méritent des applaudissements qu'elles obtiennent rarement. S'il était possible de rapprocher le volume actuel des exportations de celui d'avant-guerre, — exercice à peu près impossible puisque le caractère des exportations a tellement changé, — on constaterait probablement que le volume d'aujourd'hui est à peu près deux fois celui de 1938.

## La santé des dents—une question

Q.—Pourquoi est-il si important que les premières dents des enfants reçoivent des soins attentifs?

R.—Bien que les parents négligent trop souvent les premières dents de leurs enfants, il y a cependant d'excellentes raisons pour qu'elles reçoivent les mêmes soins que les dents permanentes: 1.—L'enfant doit apprendre de bonne heure à manger convenablement. Or, il ne peut pas mastiquer sa nourriture comme il convient avec des dents brisées et de mauvaises habitudes s'établissent ainsi, dès la prime enfance, qui peuvent persister durant toute la vie. 2.—La croissance et le développement des mâchoires et du visage sont souvent entravés par la perte prématurée des dents de lait, celles de la seconde dentition tendant à pousser dans les espaces ainsi trop tôt libérés, avec le résultat que ces dents permanentes sont irrégulières. Les premières dents, en occupant l'espace voulu dans la mâchoire, assurent la poussée des dents permanentes, qui leur succèdent à la place exacte qui leur convient. 3.—Les soins attentifs donnés à la première dentition préviennent la carie des dents, par conséquent, le mal de dent et l'infection possible, qui sont l'un et l'autre des obstacles à l'établissement d'une santé parfaite.

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Incorporée, 3411 rue Chapleau, Montréal 34, est heureuse de répondre gratuitement, par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur la santé des dents et des gencives des enfants et des grandes personnes.

## LE SOURIRE DE LA VIE

QUELS ENNUIS!

—Vous ne vous figurez pas comme il est ennuyé d'être chauve à ce point.

—Evidemment, il doit sentir les courants d'air!

—Oh! ce n'est pas pour cela, on se fait à tout. Mais quand il se débarbouille, il ne sait jamais où finit sa figure!

* * *

LA TERRE TOURNE

Un ivrogne, ayant bu un coup de trop, avait perdu l'équilibre et se trouvait gisant au milieu du chemin. Un voisin vient à passer et lui entend répéter:

—Ce n'est pas ça, ce n'est pas ça, ce n'est pas encore ça, mais ça viendra . . .

—Que fais-tu donc là? demanda le passant.

—Voici, répondit l'ivrogne, la terre tourne, les maisons aussi; j'attends que la mienne passe pour entrer chez moi.

* * *

ANNONCE BIEN FAITE

Deux automobilistes se rencontrent:

—Tiens, dit l'un d'eux à l'autre, vous avez toujours votre voiture de l'année dernière? . . . Je croyais que vous aviez eu l'intention de la vendre, durant un certain temps . . .

—C'est exact. Je voulais la vendre. Je l'avais confiée à un spécialiste qui avait mis une annonce dans les journaux. Mais l'annonce était si alléchante que je n'ai jamais reconnu ma voiture, et que je l'ai achetée, sans m'en apercevoir! . . .

## VOUS SOUVIENT-IL?

Jeudi 16 août 1956

**Dans le "Presse" il y a 40 ans:**

Il est rumeur à Ottawa que le lieutenant-colonel McInnis sera nommé directeur général du mouvement de recrutement au Canada.

Les colonels A. O. Fages et M. H. McLean sont promus brigadiers-généraux.

**Dans le "Presse" il y a 30 ans:**

Les contribuables de Ville LaSalle ont approuvé par referendum un règlement d'emprunt de $50,260 pour l'élargissement de la rue Lafleur.

Le Dr Charles DeBlois, de Trois-Rivières, est élu gouverneur du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec.

**Dans le "Presse" il y a 20 ans:**

Le gouverneur Lehman, de l'Etat de New-York, se prononce en faveur de la construction du Saint-Laurent.

Des funérailles civiques seront faites aux pompiers Plouffe, Beaulieu et Guérin qui ont perdu la vie au cours de l'incendie de l'immeubles sis au coin des rues Ste-Catherine et Amherst.

**Dans le "Presse" il y a 10 ans:**

Bel hommage à la Vierge. Près de 50,000 pélerins se rendent au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap.

1,593 navires sont entrés dans le port de Montréal depuis l'ouverture de la navigation, dont 295 océaniques et 161 caboteurs.

## LA SANTÉ POUR TOUS

PAR Wm. BRADY, M.D.

### L'iode et les gencives

"Il y a trois semaines, je vous ai envoyé une carte demandant s'il était sûr d'appliquer de l'iode sur les gencives. Jusqu'ici, je n'ai pas reçu de réponse et je n'en ai lue aucune dans le journal . . ." (T.M.B.)

Même si j'avais toute une colonne à ma disposition, je ne pourrais répondre à un pour cent des lettres que je reçois.

Eugène Talbot, qui était à la fois médecin et chirurgien, appelait sa solution lodoglycérol et recommendait de l'appliquer tous les mois sur les gencives des enfants pour prévenir la carie dentaire et aussi immédiatement après une opération dans la bouche ou les amygdales.

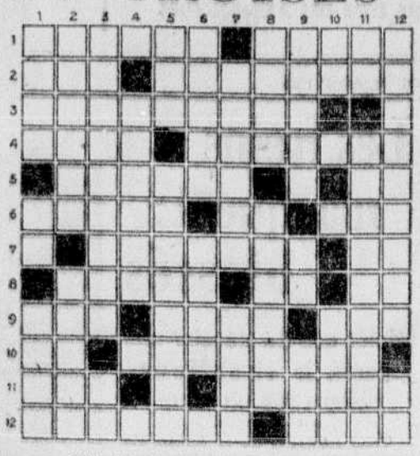
L'application d'iode une fois par semaine est un bon traitement domestique pour la gingivite chronique (inflammation des gencives), la rougeur, la douleur ou la tendresse des gencives ou la période initiale de la pyorrhée. Mais ce n'est pas tout le traitement dont les gencives dans ces conditions ont besoin. Un qui est aussi important, sinon plus, c'est la correction de la déficience nutritive et, particulièrement une diète riche en calcium et des rations quotidiennes raisonnables de calcium, de vitamines D1, I et de complexes de vitamines B.

La guérison de la pyorrhée alvéolaire (pus qui s'échappe des alvéoles) est possible, mais je ne crois pas que tout traitement médical, chirurgical ou dentaire apporte cette guérison. A tout stage de la pyorrhée, le seul traitement qui puisse prévenir, améliorer, arrêter ou guérir est du domaine nutritif: la correction de la déficience nutritive qui a causé la dégénérescence physique de la bouche, des gencives et des mâchoires. Ces mêmes déficiences sont les causes du développement insidieux du rhumatisme et non de l'arthrite. En d'autres termes, je crois que la pyorrhée et le rhumatisme sont des manifestations différentes de la dégénérescence physique causée par la déficience nutritive pendant des années.

**La tension émotive**

Les habitudes nerveuses chez les enfants, par exemple le clignotement des yeux, les contorsions du visage ou d'autres tics peuvent être dus à quelque tension émotive. Lorsque ces habitudes persistent, il faut en parler au médecin. Celui-ci recommandera probablement de consulter une clinique d'hygiène mentale ou une clinique d'orientation juvénile.

# MOTS CROISÉS



**Horizontalement**

1.—Défaut de ce qui n'a rien d'agréable. — Forme la base de la pierre, du marbre, de la craie, etc.
2.—Temps écoulé depuis la naissance. — Nom vulgaire de la serratule.
3.—Celui qui concentre temporairement, en lui tous les pouvoirs.
4.—Instrument pour serrer les objets. — Evaporée.
5.—Prise de passion. — Se suivent dans "Hull".
6.—Tombe en hiver. — Adjectif possessif. — Mot ture signifiant "grand".
7.—Couronne que l'on fait en rasant les cheveux sur le sommet de la tête. — En matière de.
8.—Très jeune. — Pronom personnel. — Négation.
9.—Plus mal. — Qui contient de la soude. — Biographie.
10.—Note. — Plantes potagères.
11.—Ancienne pièce de monnaie.—Vase de terre cuite.
12.—Donnera un mets à un convive. — Possédées.

**Verticalement**

1.—Sans saveur. — Pas vêtu. — A une faible distance.
2.—Secouée en divers sens.—Fragment.
3.—Qui ont la tête tranchée. — Ville de Chaldée.
4.—Ministre des finances sous Louis XVI.
5.—Se servit.— Fleuve de Sibérie.
6.—Manqués. — Mot employé dans les télégrammes pour séparer les mots.
7.—Pourvu de vêtements. — De ce côté-ci.
8.—Pas cuite. — Grande voie de communication.
9.—Ville d'Allemagne. — Possédé. Volonté.
10.—Préposition latine. — Le petit de la vache.
11.—Premier mot de l'hymne de saint Jean-Baptiste. — Science des conditions favorables à la reproduction humaine.
12.—Loi grecque qui interdisait l'entrée de la ville aux étrangers. — En les.

**Solution demain.**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | A | T | R | O | C | I | T | E | ■ | C | R | I |
| 2 | P | R | O | F | A | N | E | ■ | P | I | E | D |
| 3 | T | E | ■ | F | ■ | R | A | R | E | T | E | ■ |
| 4 | I | M | M | E | M | O | R | I | A | L | E | S |
| 5 | T | A | U | R | O | B | O | L | E | ■ | N | ■ |
| 6 | U | T | ■ | T | U | E | R | ■ | N | O | T | A |
| 7 | D | E | C | O | N | S | I | D | E | R | E | R |
| 8 | E | ■ | L | I | E | E | S | ■ | S | A | R | A |
| 9 | ■ | P | O | R | T | ■ | A | N | T | I | S | ■ |
| 10 | N | O | C | E | ■ | D | I | E | S | S | E | ■ |
| 11 | E | U | H | ■ | C | O | T | E | ■ | O | U | R |
| 12 | O | R | E | M | U | S | ■ | S | O | N | D | A |

Solution du dernier problème.

# Petite encyclopédie

Q.—D'après sir Etienne-Pascal Taché, qui est-ce qui tirerait le dernier coup de canon pour le maintien de la puissance britannique en Amérique?

**R.—Un bras canadien, dit-il, mais à cette époque cela voulait dire canadien-français.**

Q.—Quel est le chef-d'oeuvre de peinture le plus célèbre au monde?

**R.—La Joconde, de Léonard de Vinci.**

Q.—L'une des personnes suivantes est l'auteur du Juif Errant: a) Adolf Hitler — b) Albert Einstein — c) Sigmund Freud — d) Eugène Sue — e) Dante Allighieri — f) Léon Tolstoï?

**R.—Eugène Sue.**

Q.—A quelle personne fais-je allusion dans la biographie suivante: Il fut chassé de son pays, puis séjourna en Islande. Plus tard, il découvrit le Groenland, au 10e siècle et devint roi de cette île. Il envoya des expéditions sur la côte de l'Amérique du Nord?

**R.—Erik le Roux ou Le Rouge.**

Q.—De quel point cardinal l'aquilon souffle-t-il?

**R.—Du nord.**

Q.—Pour vérifier une question, un homme prend son petit Larousse illustré. Il se rend compte que ce volume se trouve à être le troisième du rayon de la bibliothèque, en comptant de gauche, et le quatrième en comptant de droite. Combien y a-t-il de volumes sur ce rayon?

**R.—Six.**

Q.—La foudre ne frappe jamais deux fois à la même place: vrai ou faux?

**R.—Faux, c'est un préjugé.**

Q.—A combien se chiffre la fortune d'un homme qui loge le diable dans sa bourse?

**R.—Il n'a pas le sou.**

Q.—Voulez-vous exprimer autrement la même pensée, pour nous prouver que vous la comprenez bien: Les états les plus antagoniques sont les états limitrophes?

**R.—Les états qui sont généralement en lutte l'un contre l'autre sont des états qui ont des frontières communes.**

Q.—Que signifie l'expression: Avoir martel en tête?

**R.—Avoir du souci, de l'inquiétude.**

## Tarif spécial pour se rendre à Québec lors de l'Exposition

Des billets à prix réduit seront offerts aux voyageurs qui désirent se rendre à l'Exposition provinciale du Québec, laquelle sera tenue à Québec du 31 août au 9 septembre inclusivement. C'est ce qu'annonce M. C. J. Campbell, président de la "Canadian Passenger Association".

L'on peut se procurer ces billets dans toutes les gares de la province de Québec. Le prix du billet aller-retour est d'une fois et demie celui du billet simple, en première classe ou en voiture ordinaire.

Les billets seront valides au départ à compter de jeudi le 30 août, et ils seront valides au retour, à partir de la ville de Québec, jusqu'à minuit (heure normale), lundi le 10 septembre.

## Bras amputé avec un canif dans une mine

**Salmo, Colombie-Britannique, 16. (PC) — Un mineur atteint par un éboulis de pierres, a demandé à deux de ses compagnons de travail de lui amputer un bras, déjà partiellement coupé par le roc, afin de le libérer.**

**L'un des ouvriers s'est servi d'un canif pour couper le bras gauche d'Adam Tetz, 32 ans, père de cinq enfants. Il a pratiqué l'amputation juste au-dessus du coude.**

**L'éboulement s'est produit dans la mine Emerald, près de Salmo, à 35 milles au sud de Nelson, en Colombie-Britannique.**

**M. Tetz a été transporté dans un hôpital de Nelson, où l'on a déclaré que son état est satisfaisant. Il a déclaré que "la douleur était si grande que j'ai cru que j'allais mourir".**

**M. Tetz a raconté que ses deux compagnons de travail essayaient de dégager son bras pris dans les roches éboulées, mais qu'ils en étaient incapables. "Ils ne savaient apparemment pas quoi faire pour me venir en aide, a-t-il dit, et je leur ai demandé de prendre mon canif et de me couper le bras.**

**"Pat O'Connell a accepté de faire ce que je demandais. Je savais que je saignerais à mort si on ne me transportait pas dans un hôpital. Je crois qu'environ deux tonnes de rocs sont tombées."**

**M. Tetz a également subi une fracture d'une jambe.**

## M. Léopold Trottier fêté par l'état-major

L'état-major de la police provinciale a rendu hommage, hier soir, à son nouvel assistant-directeur, le capitaine-détective Léopold Trottier, au cours d'un dîner intime.

Les chefs des différentes escouades, de la gendarmerie et de la police de la route, présidés par le directeur Hilaire Beauregard, ont présenté, à cette occasion, à l'assistant-directeur Trottier, un magnifique stylo et un crayon de grande valeur.

Pendant le dîner, le directeur Beauregard, Me Jean-Paul Cardinal, C.R., représentant Me John Bumbray, C.R., ainsi que le R.P. Arthur Dubois, S.J., aumônier de ce corps policier, ont tous trois félicité M. Trottier du haut poste qu'on vient de lui confier.

Le Père Dubois a, en outre, déclaré que M. Trottier avait acquis les qualités de force et de douceur, indispensables à un bon chef, en profitant de l'exemple de son directeur.

## Maison en construction ravagée par un incendie

Lachine, 16. — Un incendie a ravagé une maison en construction, hier après-midi, aux 380 et 390, 40e avenue, à Lachine, en banlieue de la métropole.

L'incendie a éclaté alors que des soudeurs travaillaient à l'installation d'un escalier de métal, à l'intérieur de la maison. Les pompiers, dirigés par le chef Euclide Lamarche, maîtrisèrent les flammes en une heure environ, à l'aide de cinq jets.

Quand les sapeurs arrivèrent sur les lieux, le feu s'était déjà communiqué à presque toute la bâtisse dans laquelle travaillaient plusieurs ouvriers. Ceux-ci ont cependant tous eu le temps d'évacuer sans encombe.

A un certain moment, le feu a menacé de se communiquer à une maison voisine, que les pompiers ont dû arroser afin de la protéger. On estime que les dommages à la maison sont très considérables.


SERVICE JOUR ET NUIT

Prescriptions

Qualité

Exactitude

Obtenez exactement ce que votre médecin prescrit! Cueillette et livraison des prescriptions jour et nuit sans frais additionnels. HA.7251

PHARMACIE MONTRÉAL DUQUET & DUQUETTE PROPS

La plus grande Pharmacie de Détail au Monde



LA PRESSE

EN VACANCES AVEC VOUS!



Faites en sorte que votre journal préféré vous parvienne tous les jours.

LA COMPAGNIE DE PUBLICATION DE "LA PRESSE" Limitée,
Case postale 6041,
Montréal.

RETOURNEZ CE COUPON directement ou par l'entremise de votre dépositaire, quelques jours à l'avance.

Veuillez expédier LA PRESSE durant .... semaines, commençant le .... (date) au coût de 30¢ par semaine (Canada) ou 40¢ (Etats-Unis).

NOM .....

ADRESSE .....

.....

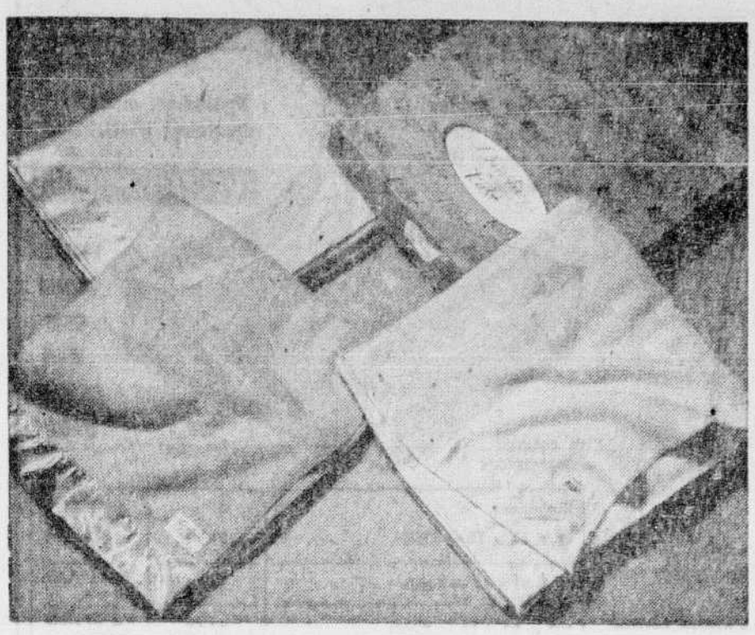
.....

S.V.P., JOINDRE VOTRE REMISE PAR CHEQUE OU MANDAT-POSTE

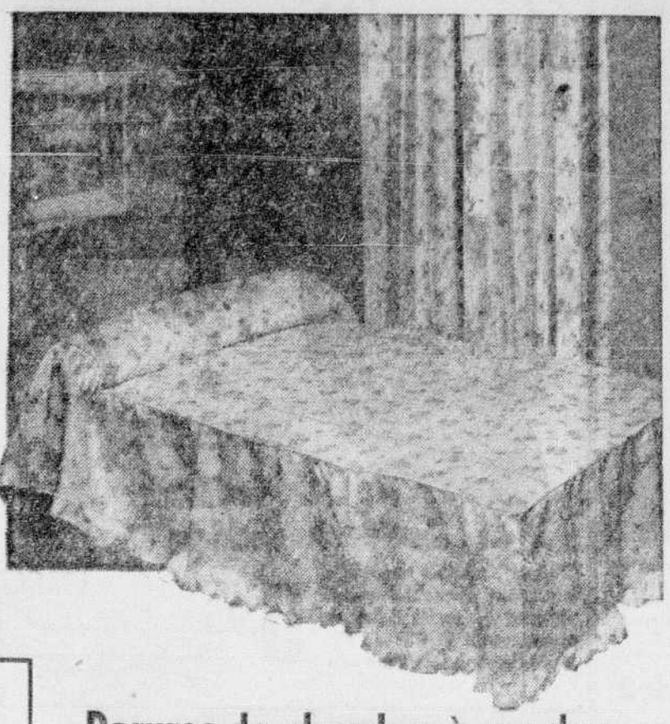
Morgan

# Vente MI-ETE d'ameublement

## Rendez coquette et confortable votre chambre à coucher!



Comme vous y passez presque le quart de votre vie, votre chambre à coucher doit offrir un aspect riant et féminin. Avez-vous pensé faire l'inventaire de vos toiles et de vos parures? Cadeau ravissant pour la fiancée ou la jeune mariée. Soyez une femme avertie et profitez des aubaines Morgan, demain.





## Draps et taies d'oreillers "Wabasso"

Epargnez jusqu'à 20% chez MORGAN. Ne laissez pas passer ces aubaines: draps et taies d'oreillers de première qualité, en coton bien blanc, robustes, dimensions généreuses. Economisez plusieurs dollars! Ourlet uni ou ajouré à prix imbattables dont il faut profiter, et qu'il faut acheter DES MAINTENANT!

**Draps à ourlet uni**

Dimensions, finies :

| | | |
|---|---|---|
| 63 po. x 100 po. — Norm. $8.50 | Prix de vente, la paire | $6.80 |
| 72 po. x 100 po. — Norm. $9.00 | Prix de vente, la paire | $7.20 |
| 81 po. x 100 po. — Norm. $10.00 | Prix de vente, la paire | $8.00 |
| 90 po. x 104 po. — Norm. $11.00 | Prix de vente, la paire | $8.80 |

**Draps à ourlet ajouré**

Dimensions, finies :

| | | |
|---|---|---|
| 63 po. x 100 po. — Norm. $9.00 | Prix de vente, la paire | $7.20 |
| 72 po. x 100 po. — Norm. $9.50 | Prix de vente, la paire | $7.60 |
| 81 po. x 100 po. — Norm. $10.50 | Prix de vente, la paire | $8.40 |
| 90 po. x 104 po. — Norm. $11.50 | Prix de vente, la paire | $9.20 |

**Taies d'oreillers assorties**

| | | |
|---|---|---|
| 42 po. x 33 po. — Norm. $2.00 | Prix de vente, la paire | $1.60 |
| 44 po. x 33 po. — Norm. $2.00 | Prix de vente, la paire | $1.60 |
| 42 po. x 33 po. — Norm. $2.00 | Prix de vente, la paire | $1.60 |
| 44 po. x 33 po. — Norm. $2.00 | Prix de vente, la paire | $1.60 |

## Couverture "Duchess" poids plume

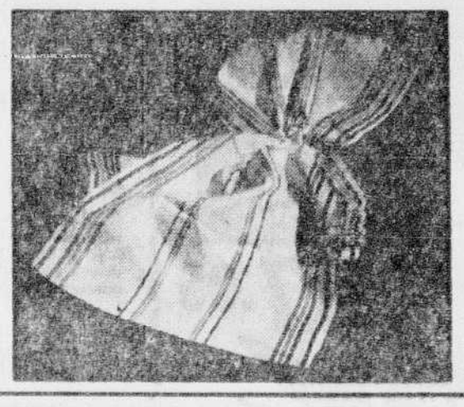
En rayonne de coton et viscose, cette couverture est fabriquée par "KINGCOT".

norm. 6.99 pour **$5.99** chacune

- Un mélange de coton et de rayonne de viscose
- Douce et duveteuse, légère mais chaude, assurant un maximum d'usage.
- Texture "Fermalock" garantissant robustesse, satisfaction et confort.
- Dimensions 72" x 84".
- Emballée dans boîte individuelle.
- Couleurs: rose Mayfair, bleu Normandie, jaune Arlequin, vert Dulcet, rouge géranium et vert crépuscule (foncé).

Autre vedette Morgan! Ils sont meilleur marché à la douzaine

## Torchons de vaisselle en toile importée



18 po. x 30 po.

**.49** chacun

**$5.75** la douzaine

Achetez-en plusieurs douzaines et économisez... Ne moussant pas, ils sont en fine toile très absorbante. Rayé multicolore sur fonds naturel.

## Parures de chambre à coucher

ne requérant pas de repassage
Drip'n'Dry

Nous répétons ce succès à la demande générale

| Tentures et couvre-lit simple ou double | Couvre-lit, simple ou double seulement | Tentures seulement |
|---|---|---|
| $16.95 ens. | $10.95 chacun | $6.00 la paire |

- Elégant et durable.
- Semis de motifs floraux sur coton Everglaze d'un blanc de neige.
- Ne requiert pas de repassage, résistant aux faux-plis, fini glacé permanent.
- Volants plissés en avant et sur les côtés.
- Couleurs: Motifs de fleurs rose, bleu ou jaune sur fond blanc.

VENEZ! ECRIVEZ! TELEPHONEZ!

*TOILES... AU QUATRIEME*

AUSSI AU BOULEVARD ET A DORVAL!

VU L'AMPLEUR DE CETTE VENTE, S.V.P., ALLOUER UNE SEMAINE POUR LA LIVRAISON DES COUVRE-LITS SIMPLES

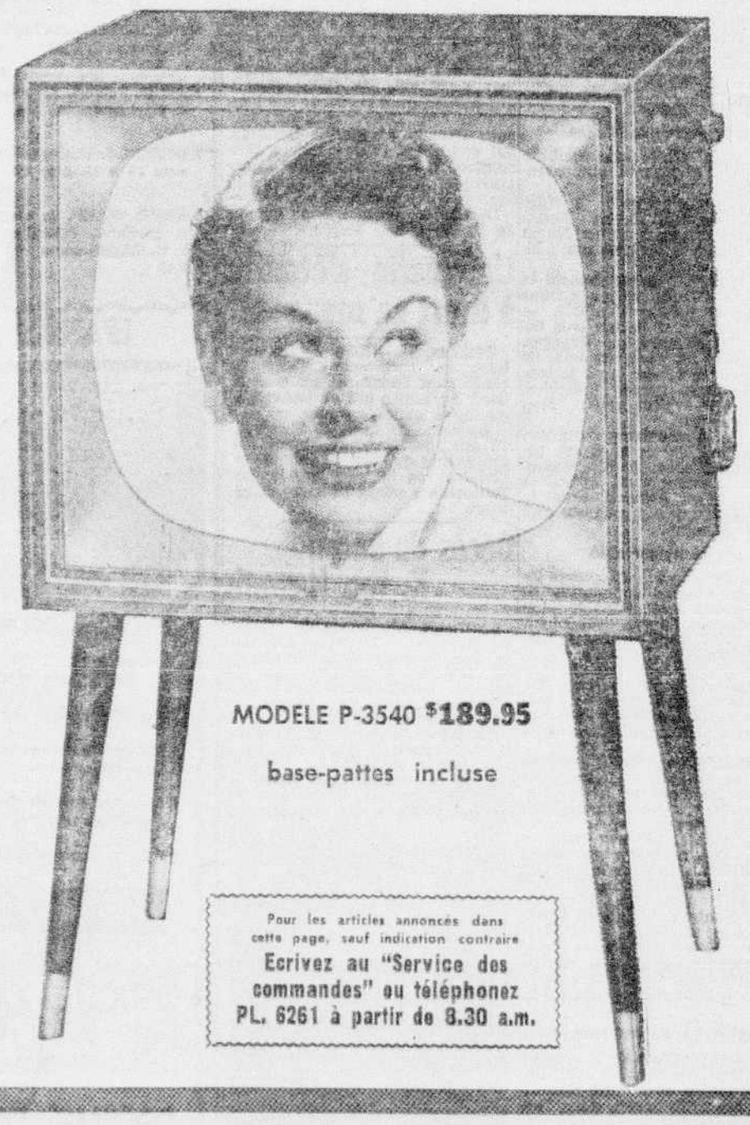
# Téléviseur Philips

## 21 pouces, modèle de table

complet avec base-pattes assortie

**$189.95**

Il faut vous hâter! A ce prix d'aubaine, ils vont s'enlever très vite!




ANALYSEZ CES CARACTERISTIQUES DU PHILLIPS:

- Solide coffret en robuste contre-plaqué de noyer ou acajou.
- Ecran géant de 21 pouces, 90 degrés de déflection images nettes.
- Châssis de 18 lampes, rectificateur à cristal et à deux selenium.
- INSTALLATION GRATUITE; appel de service $5.75 chacun
- Antenne encastrée suffisante à la réception des postes locaux.
- Verre de sûreté teinté pour éliminer les éblouissements et intensifier les contrastes.
- Sélecteur cascode
- Antenne oreilles de lapin $2.95 en supplément.

Quantité limitée! Commandes remplies en rotation! Premier arrivé, premier servi!

AUSSI AU BOULEVARD ET A DORVAL

Pour les articles annoncés dans cette page, sauf indication contraire
Ecrivez au "Service des commandes" ou téléphonez PL. 6261 à partir de 8.30 a.m.

**Pas de versement comptant, excepté la taxe de vente sur tous les achats budgétaires de meubles**

Chassez la chaleur avec le sanitaire

# Climatiseur Fedders

Choix de plusieurs modèles efficaces et distinctifs

- Modèles pour fenêtres à guillotine
- Nouveaux modèles enchâssables
- Consolettes décorateur

Un jour ce climatiseur sera dans votre foyer; ainsi le veut notre vie moderne où la climatisation tient sa part. Pourquoi, en attendant, souffrir de la chaleur et vous priver du confort? Fedders vous facilite le choix: vous trouverez le modèle idéal, aux dimensions et de la couleur qui vous conviennent et cela sans obérer votre budget.

Tout modèle Fedders est pourvu de grilles à hélice. Contrôle du bout du doigt... boutons-poussoir. L'air frais circule sans occasionner de courant d'air, tandis qu'un thermostat stabilise la température intérieure quel que soit le temps qu'il fait dehors.

Notez ces caractéristiques Fedders:

- Modèle à tubes et ailettes intégrés
- Sceau Hermatic en argent
- Rafraîchissement équilibré
- Soupape de compression Crescent

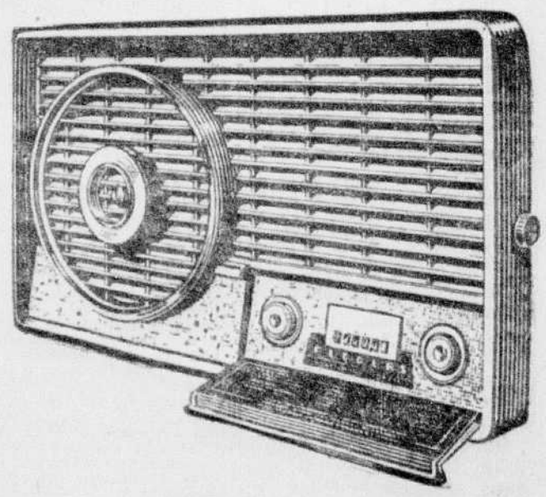
Autres modèles non illustrés

VENEZ! ECRIVEZ! TELEPHONEZ!

*GROS APPAREILS MENAGERS... AU SIXIEME*

AU CENTRE SEULEMENT

Morgan





HEURES D'AFFAIRES AU CENTRE DE LA VILLE:
9.15 a.m. à 5.30 p.m. Fermé samedi toute la journée. PL. 6261.

HEURES D'AFFAIRES DU BOULEVARD:
10 a.m. à 6 p.m. mercredi et samedi. Ouvert mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9.30 p.m. Fermé lundi toute la journée. RA. 2-3575.

HENRY MORGAN & CO. LIMITED
*Ceux qui préfèrent la qualité l'obtiennent toujours chez Morgan — PL. 6261*

HEURES D'AFFAIRES DE DORVAL:
10.15 a.m. à 6 p.m. mercredi et samedi. Mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. 30. Fermé lundi toute la journée. ME. 1-6741.

HEURES D'AFFAIRES DE SNOWDON:
9.30 a.m. à 6 p.m. Vendredi, ouvert jusqu'à 9.30 p.m. Fermé samedi toute la journée. MA. 9492.

*Victime d'une bande de voyous*



JULES SAUVAGEAU, 14 ans, qu'une bande de jeunes voyous a ligoté à un poteau, hier soir. Le jeune garçon y est demeuré prisonnier pendant plus de deux heures. C'est grâce au couteau qu'il tient dans la main, couteau enlevé à un de ses agresseurs, qu'il a réussi à se libérer. — (cliché LA PRESSE)

# Attaché à un poteau pendant deux heures!

**Un garçon de 14 ans raconte comment il a été victime de jeunes voyous.**

Un bon repas chaud, l'affection de ses parents dans la modeste chambre qu'ils occupent, voilà qui a réconforté un garçon de 14 ans, tard, hier soir, après être, pendant deux heures, demeuré ligoté à un poteau, dans une ruelle, sous la menace constante d'un groupe d'agresseurs.

Le jeune Jules Sauvageau, qui demeure au 210 est, rue Dorchester, app. 5, manifestait beaucoup de nervosité, vers 11 h. hier soir, quand il a raconté à la police ce qu'il avait subi, aux mains d'un groupe de garçons de son âge, de langue anglaise, après qu'il eut quitté l'église Notre-Dame, pour regagner la demeure familiale.

Ils lui ont volé aussi des menus articles d'une valeur de $2.50.

De leur côté ses parents semblaient également très nerveux en disant toute l'inquiétude que leur avait causé l'absence prolongée de leur fils, aux membres de l'escouade de la moralité juvénile qui a entrepris une enquête.

**Sur le perron de l'église**

Mais voici plutôt comment le jeune Jules a raconté son aventure:

"J'ai passé l'après-midi à aider les religieuses à l'église Notre-Dame. Puis, vers 6 h. je les ai quittées pour rentrer chez moi à bicyclette.

"Mais, j'avais à peine franchi le perron de l'église, qu'un groupe de garçons, parlant l'anglais, se sont rués sur moi. Je me suis défendu et ai réussi à me dégager.

"Toutefois, un peu plus loin, ils réussirent à m'arrêter, avec le concours de deux grands individus, auxquels ils avaient crié: "Stop him (arrêtez-le)".

"Puis, ils m'amenèrent dans une ruelle et me ligotèrent à un poteau." Dans l'échauffourée, cependant, le garçon avait réussi à s'emparer d'un couteau, dont le manche dépassait des goussets d'un de ses agresseurs.

**Ligoté et surveillé**

Il était environ 6 h. 30, quand les gamins ont attaché leur victime au poteau. Après avoir placé la bicyclette tout près, ils demeurèrent sur les lieux, prêts à intervenir au moindre geste de leur prisonnier.

"Vous croyez bien que je n'ai même pas bougé le petit doigt, afin de ne pas me faire enlever le couteau que j'avais caché derrière mon dos, sous ma chemise", de dire le garçon.

Puis, finalement, vers 8 h., à la tombée de la nuit, les agresseurs quittèrent les lieux un à un, laissant la leur victime sans défense, ligotée au poteau.

"Il commençait à faire noir, a poursuivi le jeune Sauvageau, et je commençais à avoir peur. On ne sait jamais, seul dans une ruelle, c'est dangereux."

Quand il fut assuré que ses agresseurs étaient disparus, Jules commença de se défaire de ses liens. Après plusieurs efforts, il réussit à atteindre le couteau et à couper la corde. Il était alors environ 8 h. 30.

**A la recherche de ses agresseurs**

Le jeune Sauvageau sauta ensuite sur sa bicyclette, dont on avait dérobé une lampe, et se mit à parcourir les rues avoisinantes, dans l'espoir de retrouver ses agresseurs, pour ensuite en avertir son père. Il poursuivit ses recherches jusqu'à 10 h. 30, après quoi il rentra à la maison, pour y raconter l'aventure à ses parents.

De son côté, M. Sauvageau, s'inquiétant de l'absence prolongée de son fils, s'était mis à le chercher dès le début de la soirée. Il appela au presbytère de Notre-Dame, courut au poste de police no 1, afin de s'assurer que rien n'était arrivé à son fils.

Finalement, il rentra chez lui. Son fils arriva peu après, fatigué et très nerveux. Pourquoi lui avait-on fait cela? Le jeune Gilles ne peut en trouver la raison. La police, se charge de répondre à cette question. L'enquête a été continuée ce matin par le lieut. M. Leblanc, du poste No 1.

# Pierre Ouimet a été capturé à Montréal

La Sûreté provinciale a capturé, vers 10 h. hier soir, le fugitif Pierre Ouimet, 19 ans, qui s'était évadé de la prison de Joliette au début de la semaine dernière.

Le lieutenant-détective Marcel Patenaude a déclaré que ses hommes, le détective Charlie Dargis et les agents R. Roussy et M. Babeu, ont arrêté Ouimet au 1024 de la rue Sanguinet, où il avait loué une chambre.

Le fuyard, qui n'a offert aucune résistance au moment de son arrestation, a immédiatement été conduit au quartier général de la police provinciale, à Montréal, d'où il a été transféré, ce matin, à Joliette où il devra comparaître sous une accusation d'évasion.

# Chauffard ontarien condamné à l'amende

Un Ontarien du nom de Maurice Gingera, 23 ans, domicilié à 75, rue Crooks, Hamilton, ne pourra conduire son automobile dans notre province au cours des trois prochains mois.

C'est ce que le juge Omer Legrand siégeant hier après-midi, aux comparutions, a décrété après que Gingera se fût reconnu coupable de ne pas avoir arrêté sa voiture après qu'elle eut heurté un taxi dans lequel se trouvaient deux personnes, hier après-midi, angle des rues de la Montagne et Dorchester.

De plus, l'Ontarien a écopé d'une amende de $50, et des frais.

Le rapport de la police municipale mentionne que les deux personnes du taxi ont été légèrement blessées et que Gingera a arrêté 400 à 500 pieds plus loin que l'accident, mais qu'il a négligé de donner son nom et son adresse.

# Tragédies au lac Doré; trois noyés

Roberval, 16. (DNC) — Dans la nuit de samedi à dimanche, trois jeunes gens se sont noyés dans leur automobile, au lac Doré, sur la route qui mene de la mine Campbell à la ville de Chibougamau. Les corps furent repêchés une heure plus tard. Les victimes sont Jacques Grenon, 26 ans, de Desbiens, qui conduisait l'auto; Rejean Desmeules, 24 ans, de Desbiens également; et Raymond Deschamps, 16 ans, de Chibougamau.

La Sûreté provinciale du bureau de Roberval fait enquête.

# Un marin s'étouffe à mort en mangeant

Halifax, 16. (BUP) — Un matelot du porte-avions "Magnificent" s'est étouffé et est mort à bord du navire qui se trouvait à quelques milles en mer.

Le corps de John F. Therrien, 26 ans, de Kingston, Ontario, a été transporté par hélicoptère à l'hôpital de la base navale, où l'autopsie a revélé la cause de la mort.

# Décès du baron K. von Neurath

Stuttgart, Allemagne de l'Ouest, 16. (Reuters) — Le baron Konstantin von Neurath, ancien ministre des Affaires étrangères sous Hitler, est décédé lundi soir à Enzweihingen, près de Stuttgart. Il était âgé de 83 ans.

Il avait été le premier d'un groupe de sept criminels de guerre nazis à être libéré de la prison de Spandau en novembre 1954. Retourné dans son domaine, il fut accueilli par des carillons, des offrandes de fleurs et des messages de félicitations. Les villageois s'étaient assemblées pour lui souhaiter la bienvenue.



Le baron K. von Neurath

Von Neurath, au procès de Nuremberg, avait été condamné à 15 ans d'emprisonnement. En 1954, il eut une grave attaque cardiaque dont il ne se rétablit jamais. Demeuré impotant et partiellement aveugle, il fut remis en liberté grâce à une proposition soviétique.

Von Neurath descendait d'une longue lignée d'hommes d'Etat allemands. Il avait déjà trente années de carrière diplomatique à son actif lorsque Hitler accéda au pouvoir au début des années '30. Il fut ministre des Affaires étrangères de 1932 à 1938. Il fut, sous les ordres du führer, le responsable du retrait de l'Allemagne de la Conférence de Genève sur le désarmement, ainsi que de la Société des Nations en 1934. Après l'occupation de la Tchécoslovaquie par l'Allemagne en 1939, von Neurath fut nommé par Hitler "protecteur allemand de la Bohême et de la Moravie" (nom donné à la Tchécoslovaquie annexée).

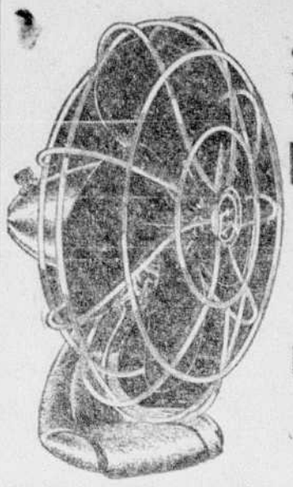
**Aéroport à Kerguelen**

On a commencé à construire un aéroport international à l'île française Kerguelen, située à quelque 1,200 milles de l'Antarctique et à 2,500 milles de l'Afrique du Sud


HANDY ANDY — Vente MI-ÉTÉ

EXTRAORDINAIRE VALEURS Estivales

**EPARGNEZ 27% — Ventilateur électrique 10"**



Torcan, modèle oscillant. Complet avec grille protectrice, interrupteur et garantie d'un an. Rég. 18.75

SPECIAL 3 JOURS 13.75

★

EPARGNEZ 33%

Ventilateur électrique 8"

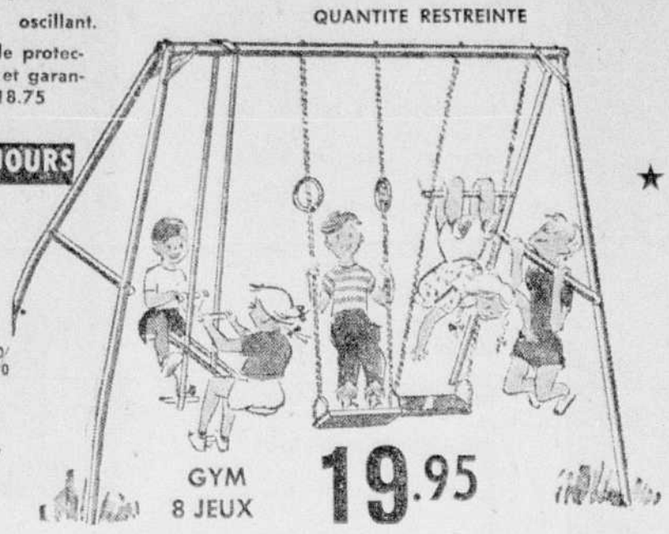
"Torcan", modèle non oscillant, tête ajustable, grille protectrice, socle à bouts caoutchoutés et 65" de fil. Garantie 1 an. Valeur de 8.95

5.95

ACHETEZ A CRÉDIT — Payez tout en roulant

**SOLDE DE PORTIQUES GYM**

QUANTITE RESTREINTE



GYM 8 JEUX 19.95

TANT QU'IL Y EN AURA. Comprenant: 2 balançoires, 2 barres, trapèze, anneaux et bascule. 6½ pieds long. Rég. 22.95

SPECIAL 19.95

**EPARGNEZ DE 23% A 31% — Palaugeuses**

Modèles rigides en épais vinyl avec tuyau d'écoulement.

Egalement modèles circulaires gonflables.

SPECIAL 3 JOURS

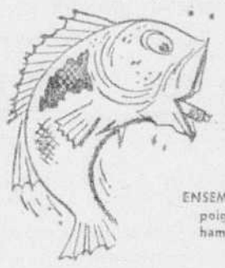


LA QUANTITE EST RESTREINTE — HATEZ-VOUS

EPARGNEZ DURANT CETTE VENTE DE SOLDE D'AOUT!

| Dimensions | Rég. | SPECIAL |
|---|---|---|
| 42 x 42 x 12 — Rigide | 12.95 | 9.95 |
| 66 x 42 x 12 — Rigide | 16.95 | 11.95 |
| 100 x 50 x 15 — Rigide | 34.95 | 23.95 |
| Modèle à 2 anneaux - gonflable 34 x 7 | 3.29 | 2.29 |
| Modèle à 3 anneaux - gonflable 52 x 10 | 7.95 | 5.95 |

**EPARGNEZ DE 23% A 31% — Agrès de pêche**



EPUISETTE TELESCOPIQUE. Dimensions 14 x 15. Rég. 3.69 — 2.75

CHAUDIERE A VAIRONS. Modèle flotteur, contenance 8 pintes. Rég. 3.75 — 2.59

Modèle perméable à l'air, contenance 10 pintes. Rég. 2.59 — 1.99

ENSEMBLE JR POUR LA PECHE. Canne en verre avec poignée en plastique, complet avec ligne, plomb, hameçons et moulinet à même. — 1.95

SPECIAL HANDY ANDY

**EPARGNEZ DE 27% A 40%**

Articles pour la plage et le bain



★ BALLON DE PLAGE 18", Plastique, 3 couleurs. Rég. .89 — 59¢

★ JEU DE TENNIS. Raquettes et balle en vinyl gonflables. Rég. .98 — 69¢

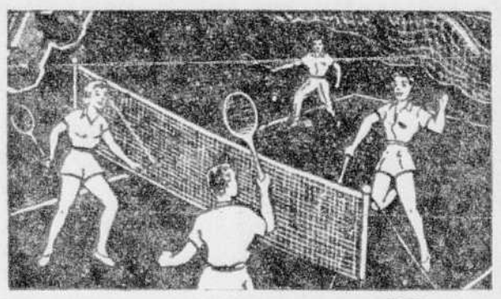
★ COUSSIN. En vinyl, gonflable, dimensions 15 x 17. Rég. .69 — 49¢

★ CHEVAL MARIN. En vinylite robuste, gonflable, dimensions 32 x 23 x 18. Régulièrement 2.49 — 1.49

★ FLOTTEURS FORMES AILES. Quatre couleurs, flotteur en épais vinyl. Rég. .89 — 59¢

**JEUX DE BADMINTON**

ENSEMBLE POUR QUATRE



Sport sain pour toute la famille, à l'intérieur comme à l'extérieur. Comprend: 4 raquettes, volants, filet réglementaire, poteaux, fiches, etc. Valeur de 16.00

SPECIAL 3 JOURS HANDY ANDY — 7.95

RABAIS de 1/3

POUR DAMES ET MESSIEURS

**CASQUETTES POUR PIQUE-NIQUES**

PAILLE pour hommes — Rég. .75 — A compter de 49¢

SARAN pour hommes. Rég. .55 — A compter de 36¢

SARAN pour dames — Rég. .79 — A compter de 51¢

**VERRES FUMES** — Verres repolis, montures optiques, comprenant étui.

Pour dames: Rég. 1.79 — SPECIAL 1.20

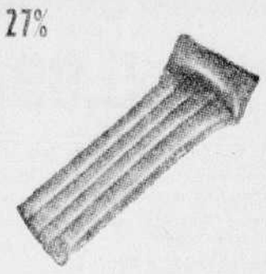
Pour hommes: Rég. 1.59 — SPECIAL 1.00

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

**EPARGNEZ 27%**

Matelas gonflables

SPECIAL DE FIN DE SEMAINE 7.50



Idéal comme radeau, comme matelas pour le chalet ou la plage. Rég. 10.25. Robuste tissu caoutchouté. Se gonfle rapidement. Dimensions 72 x 28.

★

**EPARGNEZ 29% — Chaises de jardin**



REG. 6.95

Chaise pliante robuste et légère. Se plie facilement — Loge dans peu d'espace. Siège et dossier en solide canevas, pieds et monture en aluminium tubulaire.

SPECIAL 3 JOURS 4.95

EPARGNEZ 21%



**Housses d'autos**

- Tissus Terry "Cannon" très épais.
- S'ajustent parfaitement, pour modèles sedan ou coach.
- Protection pour les sièges. Se lavent comme une serviette.
- Fraiches et confortables.

SPECIAL 3 JOURS

Rég. 5.89 chacune 4.65

★ SATISFACTION DU CLIENT DEPUIS PLUS DE 20 ANS! ★

Glacière "Cola Cooler" portative



abriquée de tôle d'acier solide, fini émail cuit, isolant en fibre de verre, dimensions 11 x 14 x 15. Complète avec plateau coulissant, ouvre-bouteilles, bouchon de vidange. Rég. 12.59 — 10.89

(Si désiré) ICIT, reste froid pendant 10 heures. Peut servir maintes et maintes fois. Rég. .59. SPECIAL — 35¢

★

**Lampe de sûreté** — SPECIAL 3 JOURS



Rég. 1.39 — 1.19

Lampe d'urgence et signal lumineux durant les dépannages la nuit, pour consulter les cartes routières, etc. Complète avec fil 12 pieds et fiche se raccordant au briquet électrique de l'auto. Pour autos de 6 et 12 volts.

EPARGNEZ 1.40

**PORTE-BAGAGES**

Rég. 8.65



7.25 l'ensemble

Barres en U de 48" en tôle d'acier épaisse. Brides de serrage réglables, automatiques. Fini à l'épreuve des intempéries. Complet avec toutes garnitures.

Speciaux

EPARGNEZ 1.18

**SIEGE ET LIT DE BEBE**



Rég. 8.95

- Conçu en fonction du confort et de la sécurité du bébé en auto ou à la maison.
- Petit lit se transformant en siège de sûreté. Se replie à plat.
- Solide construction, belle apparence. Petit lit en twill, cadre chromé, matelas imperméable.

7.77

★

GRATIS

Trois polissages pour le prix de deux. COMPLET 2.00

NETTOYEUR DE CHROME Johnson avec NECESSAIRE DE NETTOYAGE CARPLATE.



Une trousse complète pour nettoyer et polir votre auto.

ANTENNE GRATUITE



INSTALLATION GRATUITE

**avec radio d'auto**

Custom Automatic

- Les radios d'auto "Automatic" offrent MEILLEURE QUALITE à PRIX MOINDRE.
- Valeur insurpassable, radio à six lampes fabriqué SPECIALEMENT pour VOTRE AUTO.
- Syntonisation, sensibilité et réception contrôlée remarquables.

79.95

S'installe sur presque tous les modèles d'autos. Radio à boutons-poussoir. 89.95

★

**PNEUS "CROSS COUNTRY"**



12.95 — 600 x 16 Super Ride

- CONSTRUCTION assurant SECURITE, un plus long usage et plus de confort.
- GARANTIS CONTRE LES DANGERS DE LA ROUTE. ENTIEREMENT NEUFS.
- ACHETEZ A CREDIT — PAYEZ EN ROULANT.

600 x 16 Super Ride — 12.95

670 x 15 Super Ride — 13.70

710 x 15 Deluxe — 17.65

VOUS GARDEZ VOS VIEUX PNEUS

★

**Brosse-arrosoir**

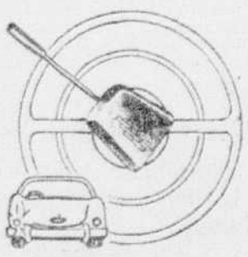


Légère, brosse à laver garnie de véritables poils soyeux. Tout inoxydable. Se raccorde au boyau d'arrosage. Complète avec poignée 24" — 2.98

★

**Signaux de direction**

POUR PLUS DE SECURITE SUR LA ROUTE!



Ce nécessaire transformera vos lampes d'auto en signaux de direction. Complet avec interrupteur automatique. S'installe sur presque tous les modèles d'auto.

A compter de 7.35

★

**Cric à trépied**

PLUS SUR — PLUS FIABLE



Vous n'avez qu'à tourner la poignée, à hauteur de la taille et l'auto se lève sans effort. Trois solides pieds et chaines galvanisés l'empêchent de glisser. Lève à 34" tous modèles d'autos.

PRIX D'AUBAINE 6.15

★

**POMPE A AIR**

Pompe tubulaire en acier émaillé noir avec boyau en caoutchouc. Pour gonfler les pneus, les matelas pneumatiques et les jouets gonflables. Dimensions 16" x 1½". 2.10

**COUSSIN "SEA BREEZE"**

"Frais comme la brise du large". Confort climatisé. Robuste construction à ressorts spiralés avec couverture de fibre. Dimensions 17 x 34. Recommandé spécialement pour autos à housses de sièges "chaudes". Commode également à la maison ou au bureau.

SPECIAL 3 JOURS

Régulièrement 2.95 — 2.49







★ Coussin d'auto en forme de coin

Rég. .89 — SPECIAL 3 JOURS 69¢

Idéal pour l'auto, la plage, en pique-nique ou à la maison. Fabriqué de fibre et cuirette de belle apparence.

LES MAGASINS DE DORVAL ET DU BOULEVARD OUVERTS mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. 30

TOUS LES MAGASINS SONT OUVERTS LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES

1114 Mont-Royal est
5850 Sherbrooke O.
6338 boul. St-Laurent
4010 Ontario est
4924 avenue Verdun
8100 boul. Décarie

Handy Andy

7800, Sherbrooke E.
457, rue McGill
4262, Jean-Talon est
88, Chemin Dorval

OTTAWA
1303, avenue Carling

QUEBEC
545, boul. Charest est

# Nos médecins dans l'Ouest

**Congrès de l'Ass. des médecins de langue française du Canada, à Jasper.**

L'Association des médecins de langue française du Canada tiendra son vingt-sixième congrès du 13 au 16 septembre, à Jasper, et le 18 septembre à Vancouver. C'est la première fois dans son histoire que l'association tient ses assises dans l'ouest du pays.

Ce fait, a déclaré le Dr Emile Blain, directeur général, soulignera le caractère national de notre organisation, ainsi que la solidarité professionnelle qui unit les médecins



Le Dr JACQUES BOUSSER

de l'Est et de l'Ouest.

Plus de trois cents délégués du Québec et des Maritimes partiront de la Gare Centrale, à Montréal, le 10 septembre au matin. Ils arriveront à Winnipeg, le lendemain soir, à 8 h., où ils passeront la nuit et une partie de la journée du lendemain. Après un court arrêt à Edmonton, dans la matinée, ils atteindront Jasper, le 13 au soir. Les 14 et 15 seront consacrés aux séances scientifiques.

Les congressistes reprendront le train pour Vancouver, le dimanche matin, 16 septembre. Ils séjourneront à Vancouver deux jours, avant de revenir à Montréal en passant par le Lac Louise et Banff. Le voyage durera en tout treize jours.

**Programme scientifique**

Au programme scientifique figurent les principaux problèmes qui confrontent la médecine moderne. Il y aura également un important forum sur l'enseignement de la médecine, qui sera présidé par les doyens des facultés de médecine de Montréal, Québec et Ottawa, les Drs Wilbrod Bonin, J.-B. Jobin et Arthur-L. Richard.

Parmi les rapporteurs aux séances scientifiques, on remarque le nom du Dr Jacques Bousser, délégué du gouvernement français au congrès, qui s'intéresse d'une façon particulière à la médecine canadienne-française. Spécialiste en hématologie et chef de service à l'hôpital de l'Hôtel-Dieu, il est aussi chevalier de la Légion d'honneur et président du Syndicat des médecins des hôpitaux de Paris. Il est l'auteur de nombreux travaux réputés.

Plusieurs personnalités honoreront le congrès de leur présence : l'ambassadeur de France au Canada, M. Francis Lacoste ; l'hon. Paul Martin, ministre fédéral de la santé ; Son Exc. Mgr Anthony Jordan, coadjuteur d'Edmonton ; M. André Declêne, président de l'Association canadienne-française d'Alberta ; des représentants des autorités provinciales albertaines, etc.

Le président du congrès 1956 est le Dr Louis-Philippe Mousseau ; le secrétaire, le Dr J.-P. Moreau, et le trésorier, le Dr Richard-A. Poirier, tous d'Edmonton.

# Jetée terminée aux Iles de la Madeleine

Québec, 16. (PCf) — On a achevé la construction d'une jetée de 1,200 pieds entre les deux endroits les plus populeux des Iles de la Madeleine. Cette nouvelle a été annoncée, hier, par M. Hormisdas Langlais, député provincial de cette circonscription. Cette jetée, qui relie les îles Cap-Aux-Meules et Havre-Aubert, permettra le passage des véhicules en tout temps. Auparavant, les automobilistes étaient dans l'obligation d'attendre la marée basse.

TRANCHE ROYALE
et digne d'un roi !
ROSBIF DE CHOIX DANS LES COTES
Vieilli à point !
Tendre et savoureux !
au restaurant
TRAYMORE
Comptoir-cafeteria
Bars d'huitres - Service aux tables
Visitez notre comptoir à salades
Liqueurs autorisées aux repas
rue S.-Catherine ouest, angle Peel
MA. 6695

# Souscription pour aider une infirme

New-Glasgow, Nouvelle-Ecosse, 16. (PC) — Un chèque au montant de $1,215 a été remis à Ruth Warner, 19 ans, de MacLellan's Brook, en Nouvelle-Ecosse, afin de lui permettre de se rendre à Montréal, où elle subira une série d'interventions chirurgicales à la suite desquelles on espère qu'elle pourra de nouveau marcher.

L'argent a été remis à la jeune fille par Mlle Marg Almon, animatrice d'une émission radiodiffusée, qui a consacré une grande partie de son programme à la campagne de souscription entreprise en faveur de la jeune malade.

Ruth est presque complètement immobilisée depuis l'âge de trois ans, alors qu'elle a souffert d'une maladie des hanches. Dernièrement, elle a réussi à faire quelques pas, à l'aide de béquilles.

Des médecins montréalais qui l'ont examinée, il y a quelques temps, ont exprimé l'avis qu'il serait probablement possible de lui rendre l'usage de ses jambes et lui permettre de vivre une vie normale. La jeune fille doit se rendre à Montréal au début du mois prochain.

# LE BRIDGE

par Emile Quintal

La façon la plus simple de conduire l'attaque peut parfois être la meilleure pour la réalisation d'un contrat, mais il n'en est pas toujours ainsi, tant s'en faut. Si l'on compte mentalement, par exemple, les levées probables qu'il semble possible au déclarant de cueillir dans la donne rapportée plus bas, il peut paraître pas trop malin d'en arriver au total d'au moins onze. Mais la difficulté des communications entre Nord et Sud rend la tâche un peu plus compliquée comme vous serez à même de la constater en mettant votre savoir-faire à l'épreuve, les cinquante-deux cartes étant bien étalées devant vous.

Donneur : Ouest.

Les deux côtés vulnérables.

NORD
♠ A R 10 8 5
♡ V 10 5 3
◇ A 9
♣ 9 2

OUEST
♠ 7
♡ R D 9 4
◇ 4 3 2
♣ V 10 7 6 3

EST
♠ D 9 6 4 3 2
♡ 8 7 6
◇ 8 7 6
♣ R

SUD
♠ V
♡ A 2
◇ R D V 10 5
♣ A D 8 5 4

Les enchères :

| Ouest | Nord | Est | Sud |
|---|---|---|---|
| passe | 1 ♠ | passe | 3 ◇ |
| passe | 3 ♠ | passe | 4 ♣ |
| passe | 4 ◇ | passe | 5 ◇ |
| passe | passe | passe | |

Entame : le sept de pique.

Il semble bien n'y avoir guère d'autre manière plus orthodoxe de monter jusqu'à la manche pour l'équipe Nord-Sud. Et Sud se dit bien que si son partenaire avait eu sensiblement plus que les minima requis pour son enchère d'ouverture il aurait su lui en faire part en vue de tenter de pousser jusqu'au chelem. Et pour Nord il était évident que son coéquipier, avec ses deux longues couleurs mineures, ne pouvait pas avoir concordance à pique, ce qui rendait d'autant plus sans grande valeur sa longue majeure.

Le sept de pique entamé par Ouest avait tout l'air d'un singleton, car autrement quel avantage aurait-il pu espérer d'un tel début dans la couleur annoncée par son flanc gauche. Le mort prit donc cette première levée de son as et continua de la couleur avec le cinq que le déclarant coupa de son dix d'atout. Celui-ci encaissa alors son as de coeur et continua du deux, pris par la dame d'Ouest, avec retour par ce dernier du six de trèfle, ce qui permit à Sud de cueillir le roi de son flanc droit avec son as ; mais ceci parut bien au déclarant comme un singleton dans la main d'Est, ce qui laissait quatre cartes rouges dans la main de ce dernier (deux coeurs ayant déjà été joués) et la présence d'un total de six piques dans sa main au début ayant été décelée après l'entame du singleton d'Ouest. Sud revint alors de son valet d'atout qu'il fit prendre par l'as de son partenaire et celui-ci joua le dix de coeur coupé par la dame d'atout du déclarant qui encaissa aussitôt son roi de carreau et continua de la couleur avec le cinq, sur lequel le mort se défaussa du huit de pique. Est, obligé de prendre la main avec son huit d'atout, dut revenir d'un pique vers la fourchette roi-dix de Nord, et sur la deuxième levée de celui-ci à cette couleur, Ouest fut fort embarrassé ; en effet, s'il jette son roi de coeur, les deux dernières levées vont au valet de coeur de Nord et à la dame de trèfle de Sud, tandis que s'il laisse aller un trèfle, c'est le déclarant qui prend les deux dernières levées avec sa dame et son huit de trèfle. D'une façon comme de l'autre le contrat est fort habilement réussi.

# Un accident fait 5 morts et 2 blessés

Le Mans, 16. (AFP) — Cinq personnes ont trouvé la mort et deux autres ont été grièvement blessées hier matin, au bourg de Connerre (Sarthe), dans un accident provoqué par un camion de sable dont le conducteur avait perdu la maîtrise.

Le véhicule descendait une côte lorsque, vraisemblablement à la suite d'une rupture des freins, il prit de la vitesse, écrasa une automobile qui venait en sens inverse, faucha un piéton et percuta le mur d'une maison pour terminer sa course dans la bibliothèque.

Le chauffeur du camion, son passager, deux occupants de la voiture et le piéton ont été tués. Deux autres occupants de la voiture de tourisme, dont une femme, sont grièvement blessés.

PÈLERINAGE
Les gardiens du Sanctuaire de Lourdes à RIGAUD vous invitent à célébrer la solennité extérieure de
L'ASSOMPTION
présidée par S.E. Mgr Alfred Langlois
DIMANCHE LE 19 AOUT 1956
PROGRAMME
AVANT-MIDI : Confessions et communions toute la matinée.
Messes à toutes les heures. MESSES DE PELERINAGE à 10 h. 30.
APRES-MIDI : 2 h. 00 — Chemin de la Croix prêché.
3 h. 00 — Bénédiction du T.S.S. et bénédiction des MALADES.
TRANSPORT
UN TRAIN SPECIAL quittera la Gare Windsor à 8 h. 20 (heure avancée) et sera de retour à Montréal à 6 h. 20. On achète les billets à la Gare Windsor ou aux gares d'arrêt du train : Westmount, Montréal-Ouest, Strathmore, Beaconsfield, Ste-Anne, Vaudreuil ; le prix du billet, de Montréal, aller et retour, $1.45 (demi-billet pour enfants)
POUR INFORMATIONS, APPELEZ CR. 4-3624
ALLONS PRIER MARIE AU PIED DE SON ROCHER !

WOODHOUSE
VENTE D'ESCOMPTE
EPARGNEZ
MAGASINEZ VENDREDI JUSQU'A 9 H. ET SAMEDI TOUTE LA JOURNEE
Nos employés ont la semaine de 5 jours !
GRATIS!
RADIO DE TABLE "LIFCO", 5 LAMPES
Oui, gratis avec l'achat de chacun de ces mobiliers de chambre ! Puissant circuit superhétérodyne CC-CA. Haut-parleur Alnico, 5". Contrôle du son automatique. Antenne à noyau de fer céramique.
VEDETTES AU 3IEME ETAGE
★ VENDREDI
★ SAMEDI
★ LUNDI SEULEMENT
MOBILIER DE CHAMBRE POUR $1.25 PAR SEMAINE
EPARGNEZ $50 !
BUREAU DOUBLE • COMMODE • LIT A TETE-BIBLIOTHEQUE REG. 199.
FINI ECUME DE MER
Ce merveilleux mobilier comprend : bureau double à 6 tiroirs, 48" de long; miroir de verre poli pleine largeur, 26" x 36"; chiffonnier à 4 tiroirs, 42" de haut; lit à tête-bibliothèque, 4'6" de large. Tiroirs anti-poussière, à guide central et poignées nouveau genre. Fini écume de mer.
149.
OFFRE REMARQUABLE !
TAPIS DE BROADLOOM WILTON, 9 ET 12 PIEDS DE LARGE!
Nouvel arrivage de 5,000 verges carrées ! Surface tout laine. Wilton torsadé et ton-sur-ton à motifs de feuilles. Qualité durable, grand choix de coloris : gris, vieux rose, vert, beige, sable. Tapis mur-à-mur par excellence !
10.95 vge car.
GRATIS ! DESSOUS DE FEUTRE OZITE POUR TAPIS COMPRIS DANS CETTE OFFRE SPECIALE !
MOBILIER FINI ACAJOU TAN, 3 MCX, POUR $2.00 PAR SEMAINE
EPARGNEZ $50 !
Pattes à embout de cuivre
Un autre grand spécial ! Modèle, qualité et fini superbes ! Le prix est exceptionnellement bas. Remarquez ces caractéristiques ! Imaginez son bel effet dans votre chambre. Lit à tête-bibliothèque avec panneaux coulissants. Grand bureau triple à large miroir s'inclinant. Jolie commode.
• BUREAU TRIPLE
• COMMODE
• LIT A TETE-BIBLIOTHEQUE
REG. 289.
239.
AUCUN DEPOT
MOBILIER FINI ECUME DE MER, $1.40 PAR SEMAINE
BASES EN RETRAIT, DECORATIVES
POIGNEES EN METAL LUISANT
Construction de haute qualité. Large miroir poli. Tiroirs à guide central. Ce mobilier de luxe comprend : bureau double, commode spacieuse et lit à tête-bibliothèque avec panneaux coulissants.
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
La taxe de vente payable au moment de l'achat
REG. 209.
169.
AUCUN DEPOT
EPARGNEZ $40 !
WOODHOUSE
105 OUEST, RUE STE-CATHERINE - HA. 9261
7 ETAGES PLEINS D'ARTICLES DE QUALITE
AUBAINES SIMILAIRES A NOS MAGASINS A :
Granby, Sherbrooke, St-Hyacinthe, St-Jérôme, St-Jean, Québec, Sarnia, Ont., Cornwall, Ont., Hawkesbury, Ont., Ottawa, Ont., Pembroke, Ont., Campbellton, N.B.

# Décès, à 74 ans, de M. Fabien Biondi

Nous apprenons le décès de M. Fabien Biondi, veuf de Rosina Briotti, survenu hier à l'âge de 74 ans.



M. FABIEN BIONDI

"Fabien", comme on l'appelait, avait connu toutes les célébrités du monde politique montréalais et provincial du début du siècle. Il est mort d'une affection cardiaque qui l'avait éloigné de son atelier de cirage depuis de longs mois.

Le défunt laisse ses fils et ses brus, MM. et Mmes Ferdinand, Victor, Johnny et Albert Biondi, MM. Pascal, Patrick et Rudolph Biondi; ses filles et son gendre, M. et Mme Auguste Arcand (Louise), Mlles Joséphine et Gloria Biondi; ses frères, MM. Michel et Marian Biondi, ainsi que plusieurs petits-enfants.

Les funérailles auront lieu samedi matin, à l'église Notre-Dame-des-Neiges.

# Mme Joseph Matte décédée à 80 ans

Mme Joseph Matte, née Saint-Pierre (Stéphanie) est décédée hier à l'âge de 80 ans. Elle était l'épouse de feu Joseph Matte, huissier audiencier à la Cour supérieure de Montréal.

Mme Matte appartenait à l'une des familles montréalaises qui ont donné le plus grand nombre de leurs membres au monde du journalisme. Parmi ses frères, on a noté MM. Henri, Arthur et Jean-Baptiste Saint-Pierre, qui furent tous journalistes à la "Presse" ou au "Star" et MM. Adhémar et Télesphore Saint-Pierre, journalistes respectivement à Détroit et à Winnipeg. Un neveu, M. André Saint-Pierre, présentement publiciste à la Commission de transport de Montréal, a été journaliste à la "Presse" de 1945 à 1954.

Mme Jos. Matte



Mme J. MATTE

La défunte laisse: une fille, Mlle Juliette Matte, employée du gouvernement fédéral; un frère et une belle-soeur, M. et Mme Arthur Saint-Pierre (Laetitia Desaulniers), un beau-frère et une soeur, M. et Mme Odilon Lacombe (Ida Saint-Pierre), et un autre frère, M. Adhémar Saint-Pierre, de Détroit, ainsi qu'une autre belle-soeur, Mme Henri Saint-Pierre, née Alba Geoffroy.

La dépouille est exposée au 355 est, de la rue Rachel. Les funérailles auront lieu en l'église Saint-Jean-Baptiste, vendredi matin à 8 h.

# A la société d'histoire

SUITE DE LA PAGE 3

chaud par le Dr Sylvio Leblond, de Chicoutimi; le portrait du Père Soulerin, administrateur de la Congrégation de saint Basile, par le Père Frank Boland, du Collège Assomption de Windsor, Ont.; un travail sur les éditions religieuses du Parlement anglais de 1643 à 1648, par M. Franklin A. Walker, d'après une étude faite à ce sujet par M. J.-R. MacCormack; une étude de la situation du catholicisme dans la région de Hamilton avant 1856 par M. Arthur P. Monahan.

Le prochain congrès aura lieu à Montréal en septembre 1967.

# Décès de M. A. Blais

Nous apprenons le décès de M. Albert Blais, époux de Francis Hepburn, survenu lundi dernier, à l'âge de 49 ans.



M. A. Blais

Lui survivent, outre son épouse, ses fils, MM. Gérald et Robert Blais; ses filles et son gendre, M. et Mme Roger Pagé (Shirley), Mlles Joan et Louise Blais; ses petits-fils, Ronald et Robert Pagé; sa mère, Mme veuve N. Blais; son frère, M. Clovis Blais; ses soeurs, Mlle Graziella Blais, Mmes Charles-Edouard Fortin (Renée), Donat S.-Pierre (Imelda) et Jean Lévesque (Floriane) ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu demain matin, en l'église S.-Jean-de-la-Croix.

# La N.-E. revient au système des plaques de licences en acier émises chaque année

Halifax, 16. (BUP). — Le ministère de la Voirie de la Nouvelle-Ecosse a décidé de revenir aux plaques de licence annuelles en acier, au lieu du système actuel de plaques numérotées en aluminium, à tous les cinq ans.

Les plaques d'aluminium recevaient chaque année une bande de métal au bas. Les porte-parole du ministère ont précisé que le système était plus coûteux et causait plus de difficultés que l'ancien système des plaques d'acier annuelles. De plus, il est plus facile de frauder le gouvernement avec les plaques renouvelables tous les cinq ans.

# Conférence avec Nehru contremandée

## Rencontre entre Eisenhower et le chef indien différée à cause d'élections.

Washington, 16. (Reuters) — Dans des quartiers diplomatiques de Washington, on a écarté, hier, la possibilité d'une rencontre entre le président Eisenhower et le premier ministre de l'Inde, M. Nehru, avant l'an prochain, malgré la proposition réitérée du président de la tenue d'une conférence à Washington sur les affaires mondiales.

De hauts fonctionnaires américains sont d'avis que Nehru, à qui le président Eisenhower a demandé de suggérer une date pour la tenue de la conférence, ne voudrait pas venir à Washington avant sa propre campagne électorale et au milieu de la campagne présidentielle américaine, dont les répercussions se feront sentir bien au-delà de la présente année.

### Situation qui pourrait être modifiée

La situation pourrait cependant changer si, par exemple, le différend sur le canal de Suez avec l'Egypte s'envenimait et si Nehru, qui joue un rôle prépondérant pour y mettre fin, décidait d'intervenir personnellement pour empêcher une guerre au Moyen-Orient entre les États arabes et la Grande-Bretagne et la France.

Dans les circonstance présentes, on a dit de sources bien renseignées que la conférence proposée à Washington est hors de question pour de nombreux mois et l'on a donné à entendre que le président Eisenhower n'ignorait rien de cela lorsqu'il a fait sa nouvelle proposition.

La synchronisation de l'invitation a donc été étudiée plus à la lumière de l'attitude de l'Inde à la conférence qui s'ouvre aujourd'hui à Londres sur la question de Suez que de l'urgence d'une rencontre entre les deux chefs d'Etat pour un échange de vues à une réunion prévue en juillet dernier, mais remise à cause de la maladie du président à ce moment.

# Une nuit à la prison plutôt...

SUITE DE LA PAGE 3

qu'il devait être de retour au foyer pour onze heures, que ses compagnons ne voulaient pas le ramener en ville, et qu'il ne lui restait plus qu'à passer la nuit dans les cellules s'il ne voulait pas enfreindre la consigne du couvre-feu.

Le chef s'est rendu à son désir.

### Prêt à aider la police

Vers minuit, le policier a reçu un appel pour des cambrioleurs qui tentaient de s'introduire dans un poste d'essence. Il s'est rendu sur les lieux et n'a vu personne.

Il est revenu au poste et s'adressant à "Tiny", lui a demandé:

"S'ils avaient résisté, m'aurais-tu aidé?

—Oui, chef, et ils auraient pénétré sur un "gros-temps" derrière les barreaux," a répondu Tiny.

Ces incidents sont venus peu après aux oreilles du lieutenant-détective Marcel Patenaude et du détective Jos. McDevitt, de la Sûreté provinciale, artisans de la première capture de Tiny et de sa bande.

Les limiers sont retournés hier soir devant le juge I. Lagarde avec leur protégé et M. Paradis, représentant du centre de réhabilitation du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

### La tête basse . . .

Le tribunal a souligné que Tiny avait fait preuve de beaucoup de bonne volonté, même s'il n'avait pas suffisamment fui . . . l'occasion prochaine de pécher.

Il l'a de nouveau laissé aller en lui répétant formellement que la prochaine fois qu'il mettrait les pieds dans un débit de boissons alcooliques, il l'incarcérerait pour trois ans.

Tiny a promis d'observer à la lettre les recommandations du tribunal et, la tête basse, a repris le chemin du logis paternel.

# Le "Boston Post" n'a pas paru aujourd'hui

Boston, 16. (BUP) — Le "Boston Post", journal de 125 ans d'existence, n'a pas paru pour la seconde fois en six semaines aujourd'hui quand des employés ont refusé de continuer de travailler sans être payés.

Cependant, l'éditeur John Fox a dit qu'il espérait publier de nouveau demain ou "à une date très rapprocrée".

Fox, qui a acheté le "Boston Post" en 1952, a dit que son avocat doit présenter une pétition en cour aujourd'hui pour permettre la réorganisation du journal. Les journalistes, les typographes et les pressiers du journal ont quitté leur poste hier en accusant Fox d'avoir failli à sa promesse, donnée vendredi dernier, de payer des arrérages de $180,000 en salaires.

Les journalistes ont publié une déclaration affirmant qu'ils "ont fait tout ce qui était humainement possible pour sauver la vie du journal", ajoutant qu'il ne saurait être question pour eux de continuer indéfiniment à travailler sans salaire.

# Cécile Cardinal a succombé à la suite d'un coup

Edmonton, 16. (PCf) — Le Dr M. M. Cantor, coroner en chef de l'Alberta, a déclaré hier, lors d'une enquête sur la mort de Cécile Cardinal, que cette femme est morte d'une hémorragie cérébrale résultant d'un coup qu'elle a reçu sur la tempe gauche.

Anton Meschning, 47 ans, un ébéniste, est accusé de l'assassinat de Cécile Cardinal, qui était une femme âgée de 37 ans.

On trouva le corps de la victime dans une maison de chambres du centre d'Edmonton, le 10 juillet dernier.

# 9,500 étudiants à McGill en 1965

Les autorités de l'Université McGill ont annoncé, hier, que la campagne de souscription de $6 millions, qui sera lancée en octobre, servira au développement de plusieurs immeubles afin de pouvoir accueillir une population étudiante de plus de 9,500 dès 1965. Au cours de la dernière année académique, Mc Gill comptait 6,700 étudiants.

Pour sa part, le doyen de la faculté de génie, le professeur R. E. Jamieson, a déclaré que les inscriptions dans sa faculté (actuellement de 1,500) doubleraient d'ici dix ans. En prévision de cet accroissement, le quart de l'objectif de la prochaine souscription servira à agrandir le pavillon actuel et à construire un nouvel immeuble au coin des rues Milton et University.

M. Jamieson a ajouté que la dernière promotion avait fourni 270 nouveaux ingénieurs et architectes. Ce nombre, dit-il, est nettement insuffisant en face de nos besoins industriels. Il a précisé, également, que 82 p. 100 des étudiants actuels en génie étaient de la province de Québec.

La dernière campagne de souscription de l'Université McGill a eu lieu en 1948 alors qu'elle recueillit une somme de plus de $8 millions. Cette somme servit à un fonds de pension et de dotation pour les professeurs, à la construction du Centre des sciences physiques, de la bibliothèque Redpath, et l'équipement de la faculté de génie.

# Allemand qualifié "d'homme au rasoir"

Un Allemand de naissance que l'on pourrait qualifier "d'homme au rasoir" a protesté de son innocence, hier après-midi, devant le juge Omer Legrand, sous l'accusation de s'être porté à des voies de fait sur la personne d'une adolescente de 13 ans, non loin de chez elle. Cet Allemand, répondant au nom d'Otto Kraus, 2061, rue Clark, subira son procès le 22 courant. Il a pu recouvrer sa liberté provisoire en fournissant un dépôt de $25.

Les policiers qui ont effectué l'arrestation de l'inculpé, un célibataire, ont déclaré au tribunal qu'il avait suivi l'adolescente qui déambulait sur le trottoir et qu'à un certain moment, alors qu'il se trouvait près d'elle, il lui aurait coupé une mèche de cheveux avec une lame de rasoir.

### Recteur honoré

M. Tomas Suner Ferrer, ambassadeur d'Espagne à Rio, a remis au recteur de l'Université de Bahia la Grand'Croix d'Alphonse X le Sage.




JAMAIS

nous n'avons négligé de vous faire profiter de nos réelles valeurs

Un achat spécial chez un manufacturier réputé nous permet de vous offrir ce

MAGNIFIQUE MOBILIER DE CHAMBRE 6 MORCEAUX

pour seulement

$159.95

Bureau triple $25.00 extra

Léger supplément pour 2 tons ou bureau triple

CHOIX DE COULEURS
- MOKA
- GRIS
- NOYER
- 2 TONS

Les 6 morceaux comprennent :
- Bureau double
- Chiffonnier
- Lit-bibliothèque
- Matelas à ressorts
- Sommier à lames

Une valeur régulière de $269.95
Economie "Montrose" 110.00
à ce prix réellement spécial

Aucun versement comptant — 36 mois pour payer

★ NOUS AVONS AUSSI DES SPECIAUX SUR ENSEMBLES DE SALON, CUISINE, ETC.... A PARTIR DE $49.50 ★

5806 rue St-Hubert COIN DE FLEURIMONT

AMEUBLEMENT Montrose LTD LTEE FURNITURE

M. CONRAD ROCH, gérant général

MEUBLES — ACCESSOIRES ELECTRIQUES — T.V. Etc

Téléphone: CRescent 4 2621

MAGASIN DU SOUS-SOL EATON



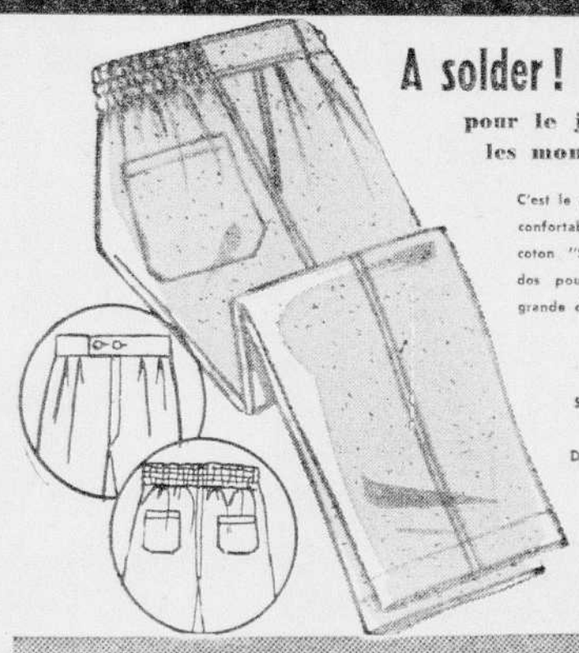
Echantillons et surplus de fabrication

Modèles pour garçonnets et fillettes !

Coton gaufré et finette. Pyjamas fleuris pour fillettes, imprimés et rayés pour garçonnets. FINETTE en taille 4 seulement. COTON GAUFRE en tailles 2-4-6 ans.

SPECIAL AU MAGASIN DU SOUS-SOL 1.29

SIGNALEZ PL. 9211
Demandez le Service des Commandes
(Rayon 910)



A solder ! Pantalons "Jean"

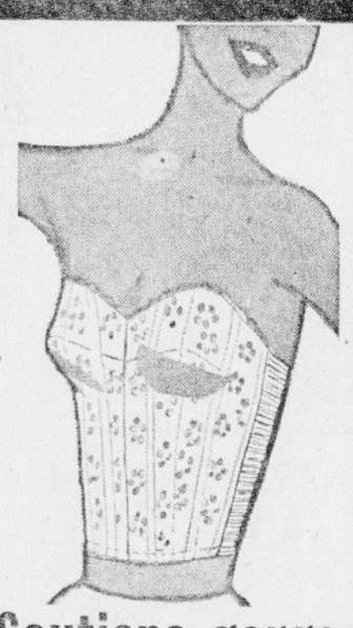
pour le jardinage, la pêche les moments de détente !

C'est le moment de faire provision de ces pantalons confortables et bien confectionnés. Solide denim de coton "Sanforized" à large ceinture élastique au dos pour mieux faire. Tailles: petite, moyenne, grande dans le groupe, pour hommes.

SPECIAL AU MAGASIN DU SOUS-SOL 1.99

VOUS EN VOUDREZ PLUSIEURS A CE BAS PRIX DE VENTE !

MAGASIN DU SOUS-SOL (RAYON 929)



Soutiens-gorge sans bretelles

Solde de fabricant !

LONGERLYNE DE MARQUE BIEN CONNUE —

En coton ajouré, frais avec élastique de nylon au dos, agrafage adaptable, fermement baleinés. Blanc — grandeurs 32 à 36 pour bustes juniors, moyens, forts (quelques modèles bandeau dans le groupe).

SPECIAL AU MAGASIN DU SOUS-SOL .99

SIGNALEZ PL. 9211
Demandez le Service des Commandes
MAGASIS DU SOUS-SOL (RAYON 909)

Chemises pour hommes — Rég. 2.98

Economisez en profitant de ce solde de fin de série

Chemises BLANCHES en broadcloth de coton "Sanforized" à COL CALIFORNIEN et POIGNETS DOUBLES. Encolures 14 à 16½ dans le groupe. Chacune enveloppée de cellophane.
SPECIAL AU MAGASIN DU SOUS-SOL 2.19

Nouvelles cravates pour hommes

Achat spécial ! Grand choix en tissus de rayonne à bout carré ou pointu. Divers coloris et motifs.
SPECIAL 2 pour 1.50

SIGNALEZ PL. 9211 — demandez le Service des Commandes.

MAGASIN DU SOUS-SOL (RAYON 928)

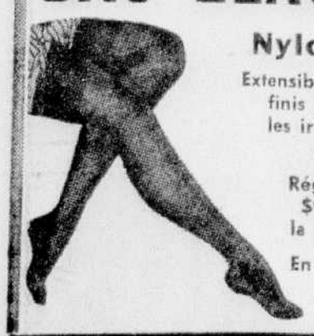
1/3—1/2 DE RABAIS SUR PRIX RÉGULIER

Solde de fin de saison. Aubaines dans tous les rayons ! Quantités limitées ! S.V.P. Pas de commandes téléphoniques, ni postales.

CALEÇONS COURTS POUR BAMBINS, rég. .79, tailles 2-4-6 ans. .39
CHANDAILS-T POUR BAMBINS, rég. .49, tailles 2-4-6. .24
BLOUSES POUR FILLETTES, rég. .99, tailles 7 à 12. .59
CHANDAILS LAINE POUR FILLETTES, rég. 1.99, tailles 8-14. 1.29
ROBES COTONNADES POUR FILLETTES, rég. 1.79, tailles 3 à 6x. 1.09
CHEMISES SPORT POUR GARÇONS, rég. .89, tailles 2-4-6. .50
CHEMISES SPORT RAYEES POUR HOMMES, rég. 2.89 1.44
CHANDAILS-T POUR HOMMES, rég. 1.19, tailles petite, moyenne, grande. .59
CHANDAILS-T POUR GARÇONS, rég. .98, 8 à 14. .49
ROBES LAVABLES POUR DAMES, rég. 2.99, tailles 38-44. 1.29
ROBES POUR DAMES, rég. 4.99 et 5.99, tailles 12 à 18 et 16½ à 22½. 3.33 et 3.99
ENSEMBLES DE CAMPS POUR GARÇONS, rég. 2.59, tailles 6 à 12. 1.69
PANTALONS LEGERS POUR GARÇONS, rég. 1.99, tailles 6 à 12. 1.29
BAS NYLON EXTENSIBLES, rég. .77, 8½ à 9. La paire .38
CHAUSSETTES DE LAINE POUR HOMMES, rég. .69, pointures 10-11½. La paire .44
SOCQUETTES POUR DAMES ET ENFANTS, rég. .29. La paire .17
GANTS DE CORDE POUR DAMES, rég. .35. La paire .21
CHAUSSURES TOUT-ALLER POUR DAMES, rég. 2.49-2.79, pointures 4 à 8. 1.66
SOULIERS POUR DAMES, rég. 2.49 à 2.79, à talons plats ou compensés. Pointures 4 à 8. La paire 1.66
JUPES DE COTON POUR DAMES, tailles 10 à 44, rég. 1.99 à 3.99. .99 à 2.49
SHORTS DE COUTIL POUR DAMES, rég. 1.69, tailles 12 à 20. 1.09
NAPPES EN TOILE DE RAYONNE, rég. 2.19 à 3.49. Dimensions approximatives 53" x 53" et 53" x 72" dans le lot. 1.46 à 2.32

T. EATON Co LIMITED

NOUVEAUX BAS ÉLASTIQUES



Nylon FLEXELON

Extensibles dans les deux sens, finis intérieurement contre les irritations de la peau. (longs et courts)

Régulier $9.00 la paire

En vente $7.95 la paire

QUANTITE LIMITEE

PHARMACIE MONTREAL

DUQUET & DUQUETTE, PROPS.

LA PLUS GRANDE PHARMACIE DE DETAIL AU MONDE - HA.7251

# Palmarès des cours d'été

## Résultat des examens à la faculté des lettres de l'Université de Montréal.

La faculté des lettres de l'Université de Montréal vient de rendre public le résultat des examens à ses cours de vacances 1956.

Voici le palmarès :

**Section "élémentaire" langue française**

**Certificats de français :** Rév. Sr Cornelia (Catherine Mantyka), très grande distinction; Rév. Sr Mary-Manuela (Marie Tino), grande distinction; Rév. Sr Dominic (Geneviève Slawuta), grande distinction; Robert J. Doonan, grande distinction; Rév. Sr Bohdana (Olga Pidskalny), grande distinction; Lada Faita, grande distinction; Margaret Welch, grande distinction; Govert de Jong, distinction.

**Ont passé leurs examens avec succès :** Guillermo Maltes; Delia Ramirez; Rév. Sr Dorothia (Anastasia Korpan); Albin Szpilowski.

**Section "avancée" langue et littérature françaises**

**Ont passé leurs examens avec succès :** Guy Plastre; Marie-Mne Dugas; Lucette Pelletier, Rév. Père Gonzague Gallant, O.F.M.; Robert Dodd; Roland Gosselin.

**Candidats à la maîtrise :**

**Mention avec très grande distinction:** Rév. Sr Marie-Eleuthère, C.N.D.

**Mention avec grande distinction:** Rév. Sr Marie-Céline-de-Lisieux, S.S.A.; Jean Tremblay; Rév. Sr Marie-Bernard, F.C.S.C.; Mme Jeanne Brink-Abadieff; Gilberte Gagnon; Claire Quintal; Claude De Lorimier; Rodrigue Hubert.

**Mention avec distinction:** Rév. Sr Françoise-Marie, S.S.A.; abbé Denis Lavoie; Rév. Sr Sainte-Jeanne-du-Crucifix, C.N.D.; Raymond Gagné; Paul Robidoux; abbé François-Xavier Belzile; rév. frère Mellon-Gabriel, F.C.; Jean-Pierre Pérusse; Rév. Sr Jeanne-Agnes, F.C.S.C.; Rév. Sr Marie-de-Sainte-Noëlla, C.S.C.; Rév. Sr Lucie de-La-Trinité, S.N.J.M.; Rév. Sr Marie-de-France, S.S.A.; Abbé Emilien Gagnon; Rév. Sr Marie-Anna-Josèphe, S.N.J.M.; Rév. Sr Marie-Françoise-Colette; Rév. Frère Marial-Octave, F.C.; Abbé Martin Proulx; Marcel Gauvin; Abbé Raynald Deschênes; André Giguère; Rév. Frère Jean-Roland, F.M.; Joseph-Marie Levasseur; Rév. Sr Marie-de-Saint-Marc-de-Rome, C.S.C.; Rév. Sr Marie-de-Sainte-Colette-de-Rome, C.S.C.

**Sans mention:** Rév. Frère Marcillien-Henri, F.C.; Rév. Frère Mainrad-Paul, F.C.; Jean-Guy Proulx; Rév. Frère Charles-Emile, S.C.; Rév. Frère Marin-Gérald, F.C.; Antoni Boulet; Rév. Frère Marc-Antoine, S.C.; Claude Vidal; Rév. Sr Marie-de-Sainte-Françoise-du-Carmel, C.S.C.; Rév. Frère Roger-Bernard, F.M.; Elia de La Torre; Thérèse Ferault; Rév. Frère Louis-René, F.M.; Abbé Antoine Nemeth; Rév. Frère Majorien-Benoit, F.C.; Rév. Frère Paul-André Guillemette, C.S.V.; Rév. Frère Roméo-André, F.M.

**Section "anglaise"**

**Candidats à la maîtrise :** Rév. Sr Saint-Alexis, F.C.S.C., grande distinction; Rév. Père Ethelbert Flood, O.F.M., grande distinction; Rév. Père Paul Perrault, F.B., grande distinction; Rév. Sr Saint-Bernard-de-Toulouse, C.N.D., distinction; Dorothea Dewdney; Rév. Frère Cyprien, S.G.; Paul Chouinard.

**Ont passé leurs examens avec succès :** José Cores; Rév. Sr Marie-Camille-André, S.N.J.M.; Rév. Sr Marie-Pierre-Marcel, S.N.J.M.; Gérald Morgan; Rév. Frère Yvon-Gabriel, F.M.; Rév. Frère Pierre-Germain, F.M.

**Professeur de grec**



M. LOUIS THEUBET, licencié en lettres classiques de la Sorbonne, Paris, sera chargé, cette année, du cours de grec de Belles-Lettres à l'Université d'Ottawa. Il expliquera quelques-unes des plus belles pages de l'Illade d'Homère et du Socrate de Platon.

# Nombreux vols dans la région de Granby

Granby, 16. (DNC) — La Sûreté provinciale cherche une bande de cambrioleurs qui, en une semaine, a perpétré au moins une douzaine de vols avec effraction dans la région et continue ses méfaits en dépit de toutes les recherches et enquêtes des policiers municipaux et provinciaux.

Pour sa part, M. Pat Gaudreau, propriétaire d'une cantine sur la route Granby-Waterloo, a été victime de trois vols durant l'été. Le dernier lui coûte au moins $50 en argent et en marchandises. Les voleurs ont pénétré dans sa cantine avec effraction, emportant la caisse au complet, des cartons de cigarettes et autres marchandises. L'employé de M. Gaudreau avait été lui-même victime d'un vol, il y a environ un mois. Heureusement, à ce moment, il ne put remettre aux deux bandits que $8, la caisse ayant été vidée par le propriétaire quelques minutes plus tôt.

# Découvertes de pétrole en Saskatchewan

## La région d'Estevan se révèle le prolongement du bassin de Williston.

Regina, 16. (PC) — Les heureux résultats obtenus par plusieurs compagnies pétrolières dans une région relativement peu étendue du sud-est de la Saskatchewan indiquent que les travaux d'exploration et d'exploitation s'y poursuivront au coût de plusieurs millions de dollars.

Des 266 puits creusés dans la région d'Estevan, à 125 milles au sud-est de Regina, l'industrie n'en considère que 25 comme improductifs. Ses projets de 1956 prévoient le creusage de 500 puits dans cette région.

Le petit centre agricole d'Estevan connaît une expansion imprévue à la suite de ces sensationnelles découvertes d'"or noir".

L'activité atteindra son sommet ce mois-ci dans la région, le total de 61 puits devant être dépassé. C'est la première fois que les travaux d'exploration se poursuivent à un tel rythme en Saskatchewan.

**Dépenses de $100 millions**

Les compagnies pétrolières qui ont dépensé $82,000,000 dans la province en 1955, immobiliseront près de $100,000,000 cette année.

Une grande partie de cette somme sera investie dans la région d'Estevan, prolongement vers le nord du bassin pétrolifère de Williston, Dakota. D'après les indices recueillis jusqu'à maintenant, la partie canadienne du bassin, qui se prolonge environ 55 milles au nord de la frontière, renfermerait 1,000,000,000 de barils de pétrole, dont une proportion de 20 à 40 p. 100 pourrait être récupérée.

Le champ pétrolifère d'Estevan est relié au gazoduc interprovincial par le pipe-line Westspur, que 15 compagnies pétrolières ont construit au coût de $6,000,000.

**Production quadruplée**

Grâce à ce nouveau pipe-line et aux découvertes d'Estevan, la production de pétrole de la Saskatchewan atteindra près de 22,000,000 de barils en 1956, soit quatre fois le total de 1954. Le nombre des puits productifs de la province est passé de 1,408 du début d'août 1955 au 3 août 1956.

L'Imperial Oil, Limited, qui est très active dans le sud-est de la Saskatchewan, y a creusé 24 puits d'exploration depuis 18 mois, et 14 sont productifs, ce qui est un succès, car on considère qu'un puits productif sur huit puits d'exploration est une bonne moyenne.

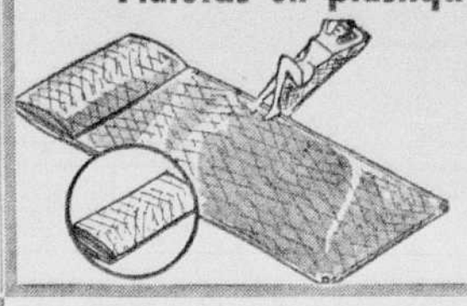
# 3ème pèlerinage au Calvaire d'Huberdeau

A Jésus par Marie ! tel sera le thème du prochain pèlerinage au Calvaire d'Huberdeau, en la solennité de la fête de l'Assomption de la Sainte Vierge, le dimanche 19 août.

Le programme sera le suivant : messe en plein air (avec confessions et communions) à 11 h.; jeu du "Chemin de Croix", de Ghéon, par les Jongleurs de la Montagne à 2 h.; parcours précédé du Chemin de Croix à 3 h.; hommage à la Sainte Vierge à la Grotte Notre-Dame-de-Lourdes à 4 h. 15.

Le matin du pèlerinage, syntonisez CKAC à 8 h. 55 pour savoir si la température à Huberdeau permet oui ou non le pèlerinage.


EATON — Grand solde!
Tondeuses à moteur reconditionnées
Rég. 49.77 à 74.50
PRIX SPECIAUX EATON 30.00 à 49.50
S.V.P., PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES, NI POSTALES
Voici une occasion de vous acheter une tondeuse à moteur ! Toutes sont des tondeuses rotatives, coupe de 18". Moteur à essence 2 C.V. à 2 cycles. Prêtes à tondre ! Achetez-en une maintenant et économisez !
QUINCAILLERIE (RAYON 253) AU QUATRIEME, CHEZ EATON

Matelas en plastique piqué, rég. 1.79

PRIX SPECIAL EATON 1.29
Vous pouvez l'étendre sur la terrasse, le patio ou la plage. A rabais, solde fin-de-saison. Coussin de tête et fermeture à pression. Choix de vert ou jaune.
SIGNALEZ PL. 9211 — DEMANDEZ LE SERVICE DES COMMANDES
MENUS ARTICLES (Rayon 222), AU REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ EATON

CHEZ EATON VENDREDI!
Souliers à solder pour dames!
S.V.P., pas de commandes téléphoniques, ni postales
A rabais à cause de pointures désassorties ! Souliers à tout aller confortablement coussinés de caoutchouc-mousse. Modèle tel qu'illustré. Semelles plate-forme, talons compensés — en "Elk" (marque déposée) noir, rouge, bénédictine, Panama. Pointures : 6 à 9, étroits — 4 à 9, mi-larges dans le groupe.
Prix spécial Eaton 3.95

CHAUSSURES POUR DAMES (RAYON 238), AU DEUXIEME, CHEZ EATON

Souliers jeune d'allure
de marques connues à solder!
S.V.P. Pas de commandes téléphoniques, ni postales
Escarpins fantaisie et délicats souliers à tout aller en suède rouge, bleu, noir, cuir verni, noir. Voyez aussi l'escarpin de nylon ajouré de teintes pastelles. Talons plats ou cubains. Pointures 4½ à 10 dans le groupe. Spécial 4.98

CHAUSSURES POUR ADOLESCENTES (Rayon 239) AU DEUXIEME, CHEZ EATON


Souliers pour l'école
D'un fabricant connu !
Commandes téléphoniques acceptées tant que les quantités durent.
Une vente qu'il ne faut pas manquer ! Jolis souliers *Sanitized à deux lanières avec empeigne à piqûre mocassin, l'autre modèle avec langue. Les deux en cuir Elk (marque déposée) à trépointes Goodyear, solides semelles de "Neolite". Pointures 8½ à 12; 12½ à 3, largeurs C-D-E dans le groupe. 3.49
*Marque déposée
CHAUSSURES POUR ENFANTS (RAYON 239), AU DEUXIEME, CHEZ EATON

Grand solde ! Souliers pour hommes !

Rég. 17.95 à 21.50
PRIX SPECIAL EATON 10.95
S.V.P., PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES, NI POSTALES
Oxfords perforés, oxfords de suède, balmoral, blucher et mocassin en cuir noir ou brun. Pointures 6 à 13, largeurs B à E dans le groupe.
Rég. 8.98 à 14.95
PRIX SPECIAL EATON 6.98
S.V.P., PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES, NI POSTALES
Souliers à bout uni, mocassins, shantungs et suède combinés. Noirs et bruns — pointures 6 à 11 dans le groupe.

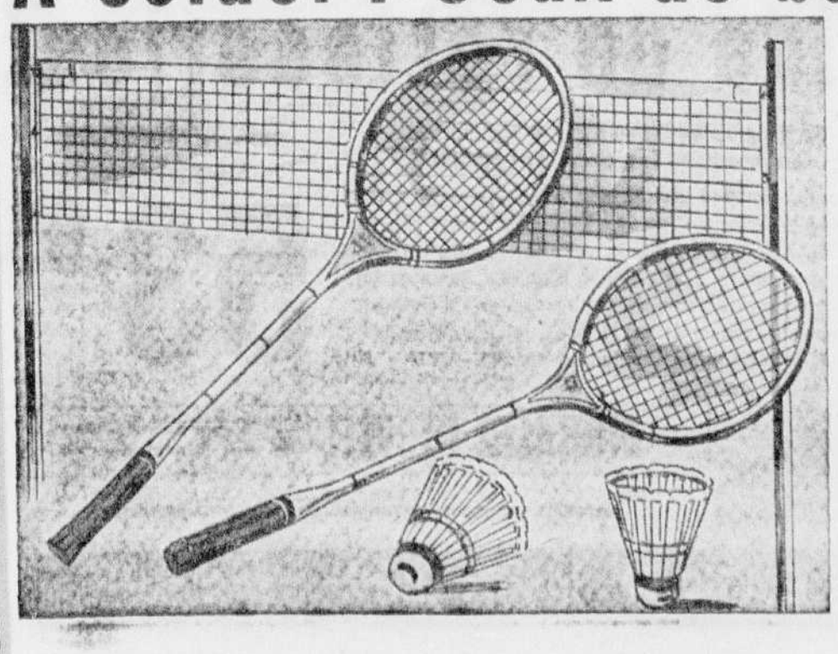
Pas toutes les pointures pour chaque couleur ou modèle
CHAUSSURES POUR HOMMES (RAYON 237) AU DEUXIEME, CHEZ EATON

AU CENTRE DE MUSIQUE, CHEZ EATON ... LES DERNIERS DISQUES ...
Iturbi : Airs des plus connus dans le monde entier
Un des pianistes les plus appréciés, José Iturbi, joue des classiques préférés : Debussy, Liszt, Beethoven, Schumann, Rachmaninoff, Falla, Saint-Saens et Albeniz. RCA Victor LM-1967 33⅓ rpm longue durée. 4.98
PARIS LA NUIT — Cinyl Stapleton et son orchestre évoquent l'esprit de Paris la nuit avec des morceaux tels que Domino, Pigalle, Sous les Cieux de Paris, C'est si Bon, et autres. M-G-M, No 3206, 33⅓ r.p.m., longue durée, haute fidélité. 4.20
L'HISTOIRE EDDY DUCHIN. Musique du film Columbia. Les morceaux de piano joués par Carmen Cavallero invoquent le genre typique de Duchin — Decca DL 8289 — 33⅓ rpm, longue durée, haute fidélité. 4.50
MARCHES CONTINENTALES REPUTEES. L'orchestre des Grenadier Guards donne une interprétation réaliste des nombreuses marches militaires des pays européens. LONDON LL-1245, 33⅓ rpm. Longue durée, haute fidélité. 4.20
RAY ANTHONY ET SON ORCHESTRE REVERIE. Le fameux orchestre Ray Anthony Ray et ses mélodies de rêve. Parmi celles-ci : Embraceable you, Laura, This Love of Mine, Dream Dancing. CAPITOL T 723—33⅓ rpm. longue durée, haute fidélité. 4.20
SIGNALEZ PL. 9211 — Demandez le Service des Commandes
DISQUES (Rayon 260), AU CINQUIEME, CHEZ EATON

Grand solde! Vêtements pour garçons
Articles d'été, fins de séries, à rabais pour solder; aussi échantillons à prix spécial !
Complets 2 pièces — Rég. 11.99 ! A ½ DE RABAIS !
• Gabardine de rayonne • Convenant pour le collège • Bleu ou gris • Tailles 6 à 12
PRIX SPECIAL EATON 7.99
Vestes 2 tons — Rég. 3.89 ! A ½ PRIX !
• Gabardine de rayonne et nylon • Doublure de rayonne • Sarcelle, bleu et brun • Tailles 24, 28, 34 et 36 seulement
PRIX SPECIAL EATON 1.94
Chemises et culottes
S.V.P., PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES NI POSTALES
• Chemise à manches courtes boutonnant à l'encolure • Culotte à mi-ceinture élastique • Crépon et broadcloth de coton "Sanforized" • Gris, bleu, vert et fauve • Tailles 6 à 12 ans
PRIX SPECIAL EATON 4.99
Culottes importées — Rég. 2.49 ! A ½ DE RABAIS !
• Coton gaufré frais • Lavables • Jolies teintes de rouille, bleu et fauve • Ceinture élastique à fermeture éclair • Tailles 6 à 12 ans
PRIX SPECIAL EATON 1.66
Culottes denim bleu
• Solide denim de coton bleu • "Sanforized" • Large ceinture élastique à fermeture éclair • Tailles 6 à 12 ans
PRIX SPECIAL EATON .79 2 pour 1.50
Vestes d'été — Rég. 7.95 à 17.95 !
• Fine toile de rayonne importée • Unie et rayée • Jaune, anthracite, rouille, marine et gris dans le groupe. • Tailles 26 à 34 dans le lot
PRIX SPECIAUX EATON 4.99, 11.95
Paletots de tranchée en gabardine de rayonne — Solde d'échantillons !
• Gabardine rayonne de belle qualité • Lot échantillon de prix plus élevé • Devant droit ou croisé • Façon — tailles 32 à 34 seulement ! • Marine — tailles 24 à 26 seulement !
PRIX SPECIAL EATON 7.77
Venez chez EATON tôt vendredi matin pour le meilleur choix ! Commandes téléphoniques acceptées à moins d'indication contraire.
SURVEILLEZ LES SPECIAUX "NON ANNONCES" — SIGNALEZ PL. 9211, demandez le Service des Commandes
VETEMENTS POUR GARÇONS (RAYON 232), AU DEUXIEME, CHEZ EATON

Tapis "Crescent" Haddon Hall
Seulement chez EATON ! Actuellement offerts à économies de la Vente Semestrielle !
Prix de la Vente Semestrielle
27" x 31" 8.98
4'6" x 7'6" 31.25
6'9" x 9' 53.95
9' x 10'6" 83.95
9' x 12' 95.95
Tapis de passage, 22½" de large la verge linéaire 4.69
Tapis de passage, 27" de large la verge linéaire 5.29
Le tendance moderne est au tweed qui se prête si bien à notre mode de vie. Texture mi-laine, mi-rayonne pour meilleure durée. Vert, gris ou champignon. Aussi motifs d'Orient en rouge, bordures frangées. Voyez le choix des dimensions (toutes approximatives).

PAS DE VERSEMENT COMPTANT
sur achats par Plan Budgétaire.
Taxe de vente payable au moment de l'achat.
TAPIS (RAYON 272) AU SIXIEME, CHEZ EATON

À solder ! Jeux de badminton

PRIX SPECIAL EATON 4.99
Grande économie !
Pour adultes. Profitez de cette offre exceptionnelle ! Jeux d'adultes pour le camp ou le chalet. L'ensemble comprend 2 raquettes garnies de nylon, un filet et 2 volants de plastique. Les raquettes ont été fabriquées en Belgique par les fameux manufacturiers "Donnay".
Signalez PL. 9211
demandez le Service des Commandes.
ARTICLES DE SPORT (RAON 261), AU QUATRIEME, CHEZ EATON
T. EATON Co OF MONTREAL

Spécial à 12 h. 30 vendredi
Robes échantillons
POUR LA JEUNE MONTREALAISE !
Venez les acheter pendant votre heure de lunch !
Robes pour passer de l'été à l'automne. Elles proviennent d'une série d'automne d'un fabricant renommé ! Tissus de rayonne à textures et couleurs mode, quelques cotonnades fantaisie. Rarement deux semblables, la plupart en taille 13.
Spécial à 12 h. 30, vendredi 10.95
SALON DE LA JEUNE MONTREALAISE (Rayon 241), AU TROISIEME, CHEZ EATON

Solde d'été AU "PETIT BUDGET"
JUPONS DE COTON A ½ PRIX ! Rég. 2.59 à 3.98 !
Certains à plis non repassés. Grande variété d'impressions au choix. Tailles 10 à 18 dans le groupe.
Prix spécial Eaton 1.29 à 1.99
ROBES A PRIX TRES REDUIT
Belle collection de gaies cotonnades et de teintes foncées pour la ville. Reste de ventes précédentes et fins de séries. Cotonnades et tissus fantaisie, unis et imprimés. Tailles 10 à 18.
Prix spécial Eaton 1.99
AU "PETIT BUDGET" (RAYON 345) AU TROISIEME, CHEZ EATON

Solde vendredi !
• REFRIGERATEURS • CONGELATEURS DOMESTIQUES
Echantillons de démonstration, d'exposition, modèles endommagés en entrepôt. Tous couverts avec la garantie Eaton de 5 ans. Service d'entretien assuré par les techniciens Eaton.
De nombreux réfrigérateurs reconditionnés ayant un plan de protection d'un an, offerts à prix de solde
PAS DE VERSEMENT COMPTANT sur achats par plan budgétaire
La taxe de vente est payable au moment de l'achat
Renseignez-vous au sujet de l'échange possible de votre réfrigérateur actuel.

REFRIGERATEURS (RAYON 259) AU SIXIEME, CHEZ EATON

Solde d'entrepôt ! Vendredi !
POELES ET LESSIVEUSES !
Fins de séries, appareils de démonstration, ou endommagés en entrepôt. Le lot comprend des poêles électriques et au gaz, des lessiveuses. Tous munis de perfectionnements recherchés et soigneusement vérifiés.
PAS DE VERSEMENT COMPTANT sur achats par plan budgétaire
La taxe de vente est payable au moment de l'achat

POELES ET LESSIVEUSES (RAYON 256) AU QUATRIEME, CHEZ EATON

EATON EST FERME TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI DURANT AOUT

ainsi que samedi, le 1er septembre procurant le bénéfice des longues fins de semaine d'été aux employés EATON.

HEURES D'AFAIRES: 9 h. à 5 h. 30

# VENTE SEMESTRIELLE EATON
## de meubles et articles d'ameublement

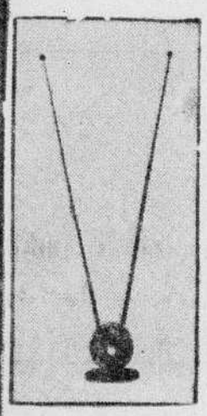
**Grandes économies! Vaste choix! Marchandise récente!**




## La grande vente se continue avec des offres extraordinaires! Surveillez les annonces EATON!




MODELE
021C36



## Grandes économies sur télévisions G.E. 21" console

Un grand achat spécial qui vous apporte ces appareils nouveaux bien au-dessous du prix que vous vous attendiez à payer !

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE

comprenant l'antenne intérieure, (oreilles de lapin)

# 228.00

**PAS DE VERSEMENT COMPTANT**

Payable en **24** mensualités de **11.08**

y compris les frais d'administration.

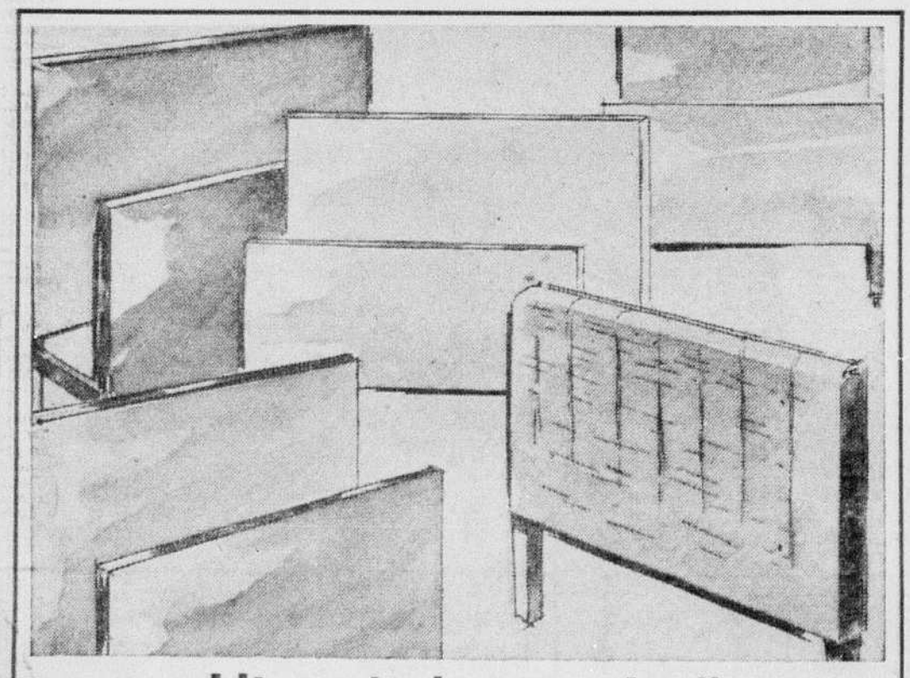
La taxe de vente est payable à l'achat.

Façon acajou ou noyer au choix pour ce même bas prix !

VOYEZ LES AVANTAGES :

- CHASSIS A SOUDURE TRAITEE PAR IMMERSION — une méthode de soudure qui diminue le risque de panne causée par des soudures trop faibles.
- Antenne intérieure (oreilles de lapin) comprise.
- SYNTONISATEUR TELEMETRIQUE — donnant des images à meilleurs contrastes et à sélectivité accrue.
- LAMPE-ECRAN ALUMINISEE 21".
- GLACE DE SECURITE A FILTRE OPTIQUE, améliorant encore les contrastes, tout en étant plus reposante pour la vue.
- MASQUE-LAMPE montée à l'extérieur de l'appareil, augmentant la superficie visuelle.
- Dimensions du meuble, environ 33" de hauteur, 34½" de largeur, 22" de profondeur.

CENTE DE TELEVISION (RAYON 260) CINQUIEME, CHEZ EATON



## Lits métal, tête-de-lit

Rég. chacun 24.95 à 45.00

A prix de solde vendredi. Series dasassorties ou discontinuées.

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE, chacun **17.00 à 33.00**

Dimensions 3', 3'3", 4'0", 4'6"

*S.V.P. PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES, NI POSTALES*

Têtes de lits capitonnées de plastique de couleurs variées. Lits métal existant en nombreux dessins, bleu, naturel, en noyer et de l'acajou. Quelques-uns légèrement égratignés. Pas toutes les dimensions dans toutes les catégories de prix. Quantités limitées dans les grandes dimensions.

**PAS DE VERSEMENT COMPTANT** SUR ACHATS PAR PLAN BUDGETAIRE

LE COIN DU SOMMEIL (RAYON 271), AU SEPTIEME, CHEZ EATON

## APPAREILS D'ÉCLAIRAGE À PRIX D'ÉCONOMIE!

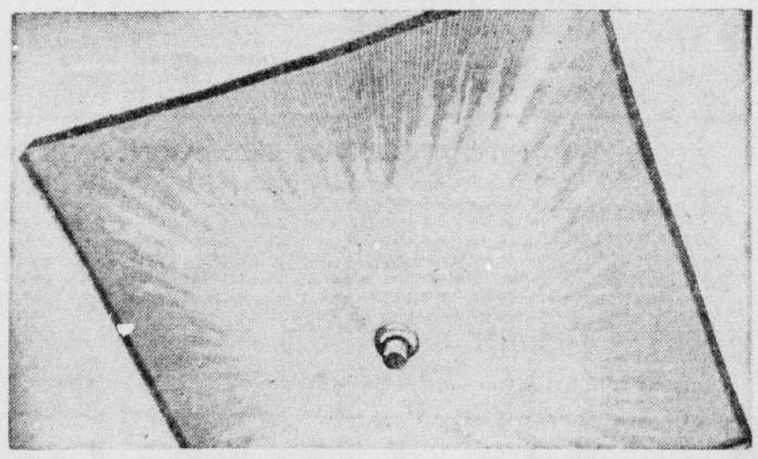
### Élégant plafonnier

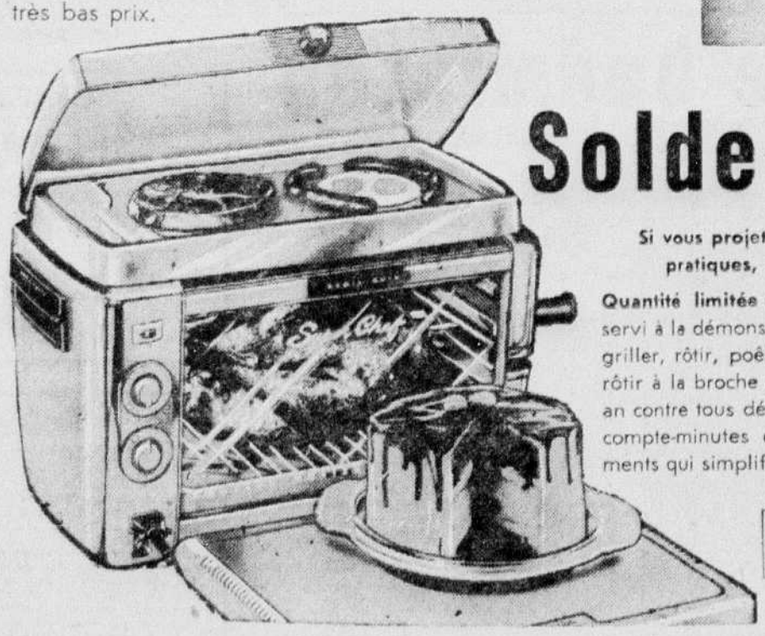
pour chambre ou salle à manger

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE

Environ 12" carrés **2.45** Environ 14" carrés **3.95**

Voyez-le et achetez-le au prix de la Vente Semestrielle. Il conviendra à toute pièce. 2 éclairages, diffuseur, verre blanc orné d'un motif décoratif transparent ou ton or givré. Réflecteur métal ton ivoire. Style moderne, et à très bas prix.





## Solde de rôtisseries!

**Si vous projetiez l'achat d'une de ces rôtisseries pratiques, c'est le moment d'en profiter !**

**Quantité limitée !** EATON solde des appareils ayant servi à la démonstration ou à l'exposition. Vous pouvez griller, rôtir, poêler, brunir, cuire sur le gril, frire ou rôtir à la broche avec celles-ci. Elles sont garanties un an contre tous défauts électriques. Contrôle thermique, compte-minutes et lampe témoin, tous perfectionnements qui simplifient leur fonctionnement.

PRIX DE LA VENTE SEMESTRIELLE

**53.95**

**SIGNALEZ PL. 9211 — Demandez le Service des Commandes**

APPAREILS ELECTRIQUES (RAYON 277) AU CINQUIEME, CHEZ EATON

**"ARGENT REMIS SI LA MARCHANDISE NE SATISFAIT PAS" La Garantie EATON depuis 1869** T. EATON Co LIMITED MONTREAL

72e ANNEE — No 256
MONTREAL, JEUDI 16 AOUT 1956

2e SECTION

# LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMERIQUE

PAGE 11

Parlons le français partout et parlons-le bien toujours

## Au jour le jour

Les verra-t-on disparaître,

Ces joujoux presque aussi dangereux que les armes à feu,

Ces fusils à vent, ces frondes, ces "sling shots" de Fridolin et autres instruments du même genre ?

Ce ne sont pas des choses à laisser entre les mains des enfants et, cependant, il y en a trop qui en ont en leur possession.

Aussi considère-t-on une revision des lois à ce sujet pour les rendre plus claires et d'application plus facile. Actuellement, le code pénal ne prévoit la saisie des pistolets à air que lorsque les enfants ont moins de quatorze ans.

Il ne fait aucune mention des autres armes. Quant aux personnes plus âgées, pour commettre un délit, il faut qu'elles braquent la leur sans excuse sur les autres. Ce n'est pas mieux avec le règlement municipal. La police n'a pas le droit d'intervenir, si elle n'est pas en état de prouver que le suspect pourrait lancer des projectiles.

C'est en quelque sorte un conflit entre les termes "se servir" et "avoir en sa possession." Ce qu'il faudrait pour faire effacer cette confusion, ce serait de rédiger un texte plus net, un, par exemple, défendant à tous ceux qui ont sur eux de pareilles armes de jouer, de rôder ou de flâner dans les rues et les places publiques. Ce serait peut-être ainsi qu'on parviendrait à supprimer ces fléaux.

Nos compatriotes de Saint-Isidore-de-Prescott ont réussi à bâtir, grâce à une corvée qu'ils avaient organisée, une école secondaire catholique et française qui a été bénie, ces jours derniers. Cette construction s'est effectuée en trente et un jours. Une équipe de six à trente hommes était quotidiennement à l'oeuvre. Cette institution est la première d'une série qui reliera l'élément d'expression française d'un bout à l'autre de l'Ontario. Ces gens ont donné là un bel exemple de solidarité et de civisme, ils méritent toutes nos félicitations.

La ville de Verdun est entrée, elle aussi, en guerre contre les démons de la vitesse et les automobilistes et camionneurs qui font fi des règlements de la circulation. Les policiers ont reçu instruction d'avoir l'oeil ouvert et de surveiller les abords des terrains de jeux et les intersections, surtout celles où il est le plus difficile de traverser. Les chauffeurs qui passeront par là sont bien avertis. A eux d'être prudents s'ils ne veulent pas qu'il leur en coûte, car les autorités sont bien décidées à sévir contre toutes les contraventions. Comme le disait Son Honneur le maire Wilson, en annonçant cette campagne : "La ville de Verdun n'a nullement l'intention d'être au deuxième rang dans la campagne de sécurité qui a sa raison d'être".

## Les cinq minutes de deuil arabe

Paris, 15. (AFP) — Tous les Arabes observeront, demain à 9 h. GMT, heure à laquelle s'ouvrira la conférence internationale de Londres, cinq minutes de recueillement "pour le deuil de la liberté", a annoncé hier la radio du Caire qui précise que toute activité cessera également à ce moment dans les établissements publics.

### Livres d'écoute

15 pays d'Europe ont décidé de créer, à Paris, un studio central pour la production de "livres parlés" c'est-à-dire de textes enregistrés sur bandes magnétiques ou sur disques à l'usage des aveugles.

# *Luc Corbeil assuré d'une vie normale*

***Joie immense des parents au retour de l'enfant de 13 mois qui a dû subir une délicate opération au coeur, à la clinique Mayo de Rochester.***

par **Gaston Dugas**

Lachine, 16. — Une grande joie régnait hier soir dans un confortable appartement de la 18e avenue, à Lachine, où un petit bonhomme de 13 mois était le centre d'attraction d'une vingtaine de parents et d'amis.

Le retour à la maison familiale du petit Luc Corbeil, enfant de M. et Mme Bernard Corbeil, était en effet la cause de tout ce bonheur, l'enfant ayant subi avec succès il y a un peu plus de deux semaines, à la clinique Mayo de Rochester, une intervention chirurgicale au coeur qui aurait été jugée impossible il n'y a pas si longtemps.

L'enfant, peut-être un peu plus maigre qu'à son départ de la métropole, le 13 juillet dernier, est cependant en bien meilleure santé, la perforation qu'on avait découverte entre les deux ventricules de son coeur ayant été fermée au cours d'une délicate intervention de près de 5 h., le 31 juillet dernier.

Le bébé est maintenant un enfant en tout point normal.

Quand nous sommes arrivés hier soir au logis des Corbeil, une couple d'heures après la descente d'avion de la petite famille, la mère faisait manger tranquillement le petit Luc qui se souciait très peu de toute l'agitation autour de lui.

Quelques minutes plus tard, comme on le passait des bras de l'un aux bras de l'autre, la grande cicatrice qu'il a d'un côté à l'autre de la poitrine ne l'incommodait pas le moins du monde.

### Aucune attention spéciale requise

Cette marque extérieure est d'ailleurs tout ce qui peut révéler à un étranger la délicate opération subie par Luc. Aucune précaution spéciale ne doit être prise par les parents à la suite de cette intervention et l'enfant pourra se développer normalement sans risquer une rechute.

Si Luc était plus vieux, certains jeux lui seraient défendus mais les médecins ont expliqué qu'à cause de son jeune âge, il ne peut physiquement faire des exercices qui lui seraient dommageables.

Tout ce qui reste à faire, maintenant, est de lui faire gagner quelques livres.

### Un exemple de générosité

Si aujourd'hui Luc Corbeil a devant lui une vie normale, c'est grâce à la collaboration de plusieurs groupements, le CARC en tête, et de nombreux particuliers dont la coopération et les dons ont permis un séjour coûteux de plus d'un mois de l'enfant à Rochester où l'opération a été pratiquée par le Dr J. Kirklin, un éminent spécialiste du coeur.

M. Corbeil qui, avec son épouse, a accompagné l'enfant dans la ville américaine pendant toute la durée de son séjour, a dit qu'il se souviendra toujours du mois qu'il vient de passer, non seulement à cause des heures critiques qu'il a connues quand la vie de son fils ne tenait plus qu'à un fil, mais encore et surtout à cause de la générosité et de la collaboration de tous ceux à qui il s'est adressé pour assurer au petit Luc une existence normale.

Le CARC, dont M. Corbeil fait partie à titre de mécanicien à l'aéroport de Dorval, en plus de permettre au père de prolonger ses vacances pour être au chevet de son fils pendant toute la période critique, a de plus fourni l'avion dans lequel la famille a fait le voyage aller et retour.

C'est l'officier d'aviation Denis Mildon qui a aidé le plus M. Corbeil à obtenir la collaboration entière du CARC.

### Anomalie découverte par hasard

Il y a trois mois, personne ne se serait douté que le petit Luc, qui commençait déjà à marcher et qui semblait être en parfaite santé, serait opéré pour une déformation de naissance aussi grave.

C'est par hasard, quelque temps plus tard, au cours d'examens subis alors qu'il était hospitalisé à Ste-Justine à la suite d'une petite maladie d'enfant, que les médecins découvrirent la perforation.

Les Drs Emilien Labelle et Pierre Brodeur recommandèrent alors le transport du petit Luc à Rochester et, le 13 juillet dernier, l'enfant, accompagné de son père et de sa mère, montait à bord d'un avion du CARC, à l'aéroport de Dorval, à destination de cette ville américaine.

Dès le lendemain, les médecins de la clinique Mayo firent un examen de l'enfant; les examens se renouvelèrent le 16, le 23, le 28 et le 30 juillet, date de l'entrée de l'enfant à l'hôpital.

Le lendemain matin, Luc était transporté dès 7 h. 30 dans la salle d'opération pour n'en ressortir que vers midi. Les médecins avertirent immédiatement après les parents que l'opération "avait très bien réussi" mais que l'enfant serait dans un état critique pendant les 24 prochaines heures.

Après ces pénibles heures et trois autres jours d'attente, alors que le petit était sous une tente d'oxygène, on put enfin être sûr que Luc vivrait normalement et aussi longtemps que tout le monde.

La convalescence commença alors dans la petite chambre d'hôpital où l'enfant est demeuré jusqu'à hier midi, alors que les médecins jugèrent son état suffisamment bon pour entreprendre le voyage de retour à Montréal.

Aussi, c'est avec une joie impossible à décrire que M. et Mme Corbeil, qui n'avaient vu leur enfant qu'à travers les vitres d'une porte, depuis son opération, serrèrent enfin leur seul bébé sur leur coeur.

En apercevant son père, qui portait l'uniforme du CARC, l'enfant tendit les bras et s'écria "papa". Puis, quand une garde-malade sortit d'une armoire ses vêtements, il se tourna vers sa mère et dit "maman".

Le voyage de retour s'effectua sans le moindre incident. Hier soir, une nouvelle vie, pleine d'espoir et de bonheur, commençait pour la famille Corbeil enfin revenue au foyer après une expérience inoubliable d'inquiétude et de générosité.

## Immigrants britanniques et le Canada

**Mesure recommandée pour encourager l'immigration au pays.**

Londres, 16. (Reuters f) — Le Bureau de l'Immigration britannique vient de publier un rapport dans lequel il affirme que la Grande-Bretagne devra placer plus de capitaux dans les pays du Commonwealth, si elle veut encourager l'immigration de ses sujets vers ces pays.

"Si nous considérons en Grande-Bretagne qu'il est désirable de poursuivre une politique d'encouragement à l'immigration vers les pays du Commonwealth d'outre-mer, affirme le rapport, nous devrons alors nous engager dans une politique plus active de placements dans ces pays et nous devrons vouer une plus grande partie de nos ressources à cette fin."

Le Bureau ajoute que le nombre des Britanniques émigrés au Canada depuis la fin de la dernière guerre n'est pas assez considérable pour y maintenir la proportion de sa population qui est d'origine britannique.

### Pourcentage décroissant

"Il appert, poursuit le rapport, que le pourcentage des citoyens d'origine britannique au Canada tombera de 47 à 32 p. 100 d'ici la fin du siècle, au rythme actuel de l'immigration britannique".

"Nous croyons que cette tendance est mal vue au Canada, ajoute enfin le Bureau de l'Immigration britannique, parce que le Canada comprend sans doute les avantages qui découlent d'une absorption proportionnelle de sujets britanniques, étant donné les liens étroits qui l'unissent à la Grande-Bretagne et leurs vues identiques au sujet de l'avenir, étant aussi donné la facilité avec laquelle les immigrants britanniques s'assimilent à la population canadienne."

Le Bureau estime, en dernier lieu, que le Canada devra continuer d'accueillir au moins 50 p. 100 de sa nouvelle population en immigrants britanniques pour maintenir les proportions ethniques qu'il a maintenues jusqu'ici.

## Le Canada participe à des expériences routières aux E.-U.

Ottawa, 16. (BUP) — Les gouvernements et l'industrie du Canada vont participer à une vaste série d'expériences routières, aux Etats-Unis, pour tenter de déterminer les effets de la circulation sur tous les genres de routes. Ce relevé va coûter $12,000,000.

C'est l'Association canadienne des bonnes routes qui va codifier les résultats des expériences pour le Canada.

L'Association a un ingénieur-observateur attaché en permanence à la Commission de recherches routières des Etats-Unis, à Ottawa, dans l'Illinois.

De plus, un comité d'observateurs représentant les 10 provinces, le gouvernement fédéral, les écoles de génie et l'industrie, agira par l'intermédiaire de l'Association. Les enquêteurs se mettront au travail à la fin de l'été.

Il faudra cinq ans pour mener à bonne fin ce relevé, qui devrait fournir la réponse à plusieurs des problèmes économiques et de génie auxquels ont à faire face les constructeurs de routes et les responsables de la circulation routière.

## Lutte d'écoliers contre la littérature obscène

Melbourne, Australie, 16. (PA) — La campagne entreprise par les petits vendeurs de journaux catholiques de Melbourne contre les périodiques obscènes a été la cause de demandes pour que le gouvernement adopte des mesures contre ce genre de littérature.

La campagne vise 21 publications australiennes que les petits vendeurs de journaux, écoliers de 9 à 12 ans des écoles catholiques de Melbourne, jugent indignes d'être lues. Ils ont refusé d'en faire la distribution.

La campagne a été entreprise au début du mois de juin dernier par 80 écoliers d'une institution de l'ouest de la ville. Depuis ce temps, environ 350 autres écoliers de la ville ont adopté une attitude semblable.

Les revues sont encore mises en vente dans les kiosques à journaux et par les camelots non catholiques.

Les éditeurs des périodiques concernés sont évidemment réticents lorsqu'il s'agit des effets de cette campagne sur le tirage de leurs revues. Il semble cependant admis de façon générale que ce tirage a considérablement baissé.

Certains autres groupements religieux commencent également à s'intéresser à la campagne contre la littérature obscène et il est possible qu'elle soit étendue à toute la province de Victoria et peut-être même à toute l'Australie.

Une commission de la ville de Melbourne a même demandé au gouvernement d'interdire aux distributeurs d'inciter les adolescents à vendre les périodiques jugés obscènes. Les périodiques en question sont tous publiés en Australie, mais plusieurs utilisent de la matière leur provenant des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne.

## Le général Uranga arrêté en Argentine

Buenos-Aires, 16. (AFP) — Un communiqué officiel a été publié hier soir par la maison rose, annonçant que le ministère des forces armées avait ordonné la comparution du général Jose Juan Uranga, qui fut ministre des Transports dans le cabinet Lonardi, "en qualité de détenu".

"Pour n'avoir pas obéi à cet ordre, le général Uranga a été arrêté à son domicile par le personnel du ministère des forces armées", ajoute le communiqué qui confirme que dix civils et trois officiers ont également été arrêtés. Le communiqué précise qu'une "enquête est actuellement en cours".

Le général Uranga, dont la résidence avait été encerclée par des troupes, s'est constitué prisonnier hier soir.

Le capitaine Eduardo Lonardi, fils de feu le général Lonardi, premier chef du gouvernement révolutionnaire, se trouvait dans la maison du général Uranga.

Selon des sources proches de la maison rose, les autorités argentines avaient été tenues au courant de réunions suspectes chez le général Uranga. Une conspiration fomentée par des éléments nationalistes d'extrême droite aurait été découverte.

## L'Angelus diffusé par le Pape

Castel Gandolfo, 16. (BUP) — A l'occasion de la fête de l'Assomption, Sa Sainteté le pape Pie XII a récité à la radio sur ondes courtes l'Angelus à l'adresse du monde entier. C'est en 1950 que le Saint-Père a proclamé le dogme de l'Assomption.

### *Miracle de la médecine moderne*



Qui pourrait penser qu'il y a seize jours, LUC CORBEIL (ce bébé de 13 mois à qui sa mère offre de la nourriture mais qui préfère regarder l'appareil du photographe) subissait une délicate intervention chirurgicale au coeur, à la clinique Mayo de Rochester ? M. et Mme BERNARD CORBEIL, de Lachine, sont venus à deux doigts de perdre leur fils unique à cause d'une anomalie de naissance de l'enfant, anomalie que les chirurgiens ont réussi à corriger. Luc est maintenant un enfant tout à fait normal.

## Déclin "normal" de la polio enregistré en Nlle-Angleterre

Boston, 16. (PA) — Les six Etats de la Nouvelle-Angleterre, où on avait enregistré au cours des huit premiers mois de l'année dernière 1,601 cas de poliomyélite, dont 55 mortels, enregistraient hier un total de seulement 122 cas pour 1956. Aucune mortalité n'est signalée.

Seulement six nouveaux cas ont été signalés dans les six Etats hier.

L'épidémie de 1955 a été la pire dans l'histoire médicale de la Nouvelle-Angleterre. Dans le Massachusetts seulement, 1,221 cas avaient été enregistrés au cours de la période correspondante, l'an dernier.

Le Dr Roy F. Feemster, directeur de la section des maladies contagieuses du service de santé de l'Etat, a déclaré que ce déclin est normal dans une région où une épidémie a sévi l'année précédente. On ne peut actuellement, a-t-il dit, constater l'effet du programme d'inoculation de vaccin Salk. Avant de tirer des conclusions, il faudra attendre 10 ans.

Chicago, 16. (PA) — Dans la ville de Chicago, il y a eu 21 morts à cause de la polio depuis le début de l'année. Le service de santé de cette ville a enregistré un total de 766 cas en 1956. Aucun cas n'a été signalé au cours des deux derniers jours.

## Hausse du salaire de 8,000 cheminots du PC recommandée

Ottawa, 16. (PCf) — Une commission fédérale de circulation a recommandé qu'une augmentation de salaire de 12 p. 100, couvrant une période de 14 mois, soit accordée à 8,000 employés du Pacifique Canadien, membres de la Fraternité des cheminots.

Dans un rapport publié, hier, par le ministère du Travail, la Commission propose une augmentation de 7 p. 100, rétroactive au 1er avril 1956, et une hausse de salaire de 5 p. 100 devant entrer en vigueur le 1er juin, 1957. Ces deux augmentations seraient calculées sur la base des taux de salaire en vigueur le 31 mars 1956.

Ces augmentations tiendraient compte du millage parcouru, des heures de travail, du travail supplémentaire, et des allocations spéciales.

La Commission, qui était dirigée par le juge J. C. Anderson, de Belleville, Ont., a également recommandé qu'à partir du 1er septembre 1956, tous les tarifs de base applicables aux employés assignés aux trains de marchandises soient haussés conformément au nombre de wagons du convoi.

Les autres membres de la Commission sont M. John W. Long, de Montréal, et l'hon. sénateur Arthur Roebuck, le premier représentant la compagnie et le second, l'union.

## Petite tornade au Nouveau-Brunswick

Pointe-du-Chêne, N.-B., 16. (PC) — Une tornade miniature, venue du détroit de Northumberland, a causé des dommages à six villas, dans un centre de villégiature du Nouveau-Brunswick, appelé Pointe-du-Chêne.

L'une d'elles, louée par M. et Mme Lloyd Perry, de Montréal, a été sérieusement endommagée. Les autres ont été arrachées de leurs fondations, tandis que les chaises de jardin volaient dans les airs. Une seule personne a été légèrement blessée. C'est Mme Perry qui a eu une coupure au poignet.

La famille Perry, qui comprend trois enfants, était dans la villa à ce moment. Dès le début de la tornade, une partie du toit d'une autre maison s'est abattue sur la villa.

Les témoins ont rapporté que la tempête avait une véritable queue de tornade. Elle a duré environ cinq minutes.



Le seul souvenir physique de l'opération, pratiquée le 31 juillet, est la large cicatrice qu'on peut voir sur cette photo. Les médecins ont dû pratiquer cette incision, d'un côté à l'autre de la poitrine de LUC, pour fermer une perforation entre les deux ventricules du coeur de l'enfant. (clichés LA PRESSE)

## La session la plus longue de l'histoire

**Il s'est prononcé quelque 260,000 mots de plus en 1956 qu'en 1903.**

par **Georges Langlois**

Ottawa 16. (DNC) — La session de 1956 du parlement canadien aura décidément été la plus longue de notre histoire. Cela n'a peut-être d'intérêt que pour les statisticiens et les amateurs de petite histoire, mais c'est un fait établi mathématiquement.

A mesure que la session se prolongeait, chroniqueurs parlementaires et agences de nouvelles ont commencé à se livrer au jeu des comparaisons. Quelle session avait été la plus longue de notre histoire parlementaire ? Celle de 1956 la dépasserait-elle ? Les députés la prolongeraient-ils pour l'unique et un peu vaine satisfaction d'établir un record d'endurance ?

Les députés n'ont pas cédé à cette futile tentation. Ils ont fait leur travail comme ils l'entendaient. Résultat : la session de 1956 est en apparence moins longue que celle de 1903. Mais c'est en apparence seulement, comme on le verra plus loin.

En 1907, la Chambre des communes avait tenu 148 seances. Ce nombre de séances a été atteint le jeudi, 9 août 1956, et dépassé le lendemain; cette année, il y a eu 152 séances. Mais il y en avait eu 156 en 1903.

Mais pour faire ce genre de comparaison, ne devrait-on pas plutôt tenir compte de la longueur des séances que de leur nombre ? Cela n'est pas impossible à établir. Il serait trop long de relever l'heure du début et de la fin de chacune des séances des deux sessions. Cela pourrait se faire, mais ce serait un travail trop long et trop fastidieux pour que cela en vaille la peine.

### 260,000 mots de plus qu'en 1903

Il y a cependant un moyen beaucoup plus simple d'y arriver. C'est de comparer le nombre de pages du compte rendu officiel des débats de la Chambre, mieux connu sous le nom de "Hansard", du nom du premier imprimeur autorisé à publier la version sténographiée des débats en Angleterre. Là, tous les discours, déclarations, interpellations et interruptions sont consignés textuellement. La longueur des séances s'y traduit dans le nombre des pages.

Le "Hansard" de 1903 compte 7,431 pages. Celui de 1956 en compte exactement 7,600, le dernier numéro ayant été distribué hier. C'est 269 de plus. Comme chaque page contient près de 1,000 mots, cela signifie qu'il s'est prononcé à la Chambre des communes du Canada, à la session de 1956, environ 260,000 mots de plus qu'à la session de 1903. Pour rendre la comparaison plus concrète à nos lecteurs, disons que c'est l'équivalent de plus de 32 pages du format de la "Presse", sans vignettes ni annonces.

Cela, ce n'est que le nombre de mots par lequel la session de cette année dépasse celle de 1903. Si l'on fait la même comparaison pour la session entière, cela correspond à environ 950 pages de la "Presse" en texte serré. En chiffres ronds, c'est 7,600,000 mots contre 7,431,000 en 1903. Quel flot de paroles, un débit suffisant pour alimenter les plus puissantes centrales électriques du monde.

Si ce débat était canalisé dans des turbines, on n'aurait besoin ni d'énergie atomique ni de gaz naturel. Mais alors, il n'y aurait pas eu de débats sur les armes nucléaires ni sur le gazoduc: la session aurait été plus courte, le flot de paroles aurait été moins puissant, le débit des centrales aurait été moins considérable et il aurait fallu d'autres sources d'énergie. Cela nous entraîne dans un cercle vicieux...

Comme on voit, on n'en peut pas sortir et les débats parlementaires restent nécessaires.

### Séances plus longues

Pour revenir à notre statistique, comment se fait-il que la session de 1956 ait été plus longue que celle de 1903, avec quatre jours de séances de moins ? Sans doute parce, comme dirait M. de La Palice, il y a eu des séances plus longues cette année.

Pourtant, des règlements qui existent aujourd'hui pour limiter les heures de séance et la longueur des discours n'existaient pas en 1903. Il pouvait y avoir des séances de nuit parce que la Chambre ne s'ajournait pas tant qu'une motion d'ajournement n'avait été adoptée. Aujourd'hui, les séances se terminent à une heure réglementaire, sauf lorsqu'il y a unanimité pour prolonger la séance ou que, chose plus rare, on applique la règle de clôture. Et les discours sont limités à 40 minutes, alors qu'autrefois les députés pouvaient parler aussi longtemps qu'ils voulaient.

### Quatre partis au lieu de deux

C'est vrai. Mais il semble que les discours prolongés aient été plus rares au début du siècle, alors qu'aujourd'hui, à cause de la limite, beaucoup de députés se croient tenus de faire des discours de 40 minutes. En outre, il y a maintenant quatre partis à la chambre, alors qu'il n'y en avait que deux en 1903. Cela multiplie les discours.

Un autre facteur important, c'est qu'il y a aujourd'hui plus de séances du matin. Pour quelques séances

A SUIVRE SUR LA PAGE 46

## Sur la scène de l'Actualité



*Me BERNARD COUVRETTE, C.R., élu président de l'Association du diabète de la province de Québec, en remplacement de M. O.-A. Trudeau décédé récemment.*

## M. B. Couvrette élu président

**L'Association du diabète de la province de Québec choisit 3 nouveaux directeurs.**

"Le décès de M. O.-A. Trudeau a été une perte irréparable pour l'Association du diabète de la province de Québec", a déclaré Me Bernard Couvrette, C.R., au cours d'une réunion du conseil de ce groupement.

"Les hommes d'oeuvre comme lui sont trop rares, a-t-il ajouté, et regretté disparu sont malheureusement lui devons une reconnaissance d'autant plus profonde qu'il avait accepté la présidence de notre Association alors que sa santé était déjà défaillante. Mais il n'en a pas moins donné le meilleur de lui-même, comme toujours, consacrant à notre jeune organisation une très grande partie de ses loisirs."

M. Couvrette, qui venait d'être élu président, a poursuivi : "Je n'ai pas de plus noble exemple à suivre que celui de mon prédécesseur. L'Association du diabète de la province de Québec, groupement bénévole de médecins et de diabétiques, a une tâche nécessaire, indispensable : celle de faire mieux connaître, parmi notre population, une maladie qui exige un dépistage hâtif, et des soins attentifs lorsqu'elle est reconnue. Comme M. Trudeau, qui fut mon ami intime pendant une trentaine d'années, je crois utiles à la société les heures que nous pouvons donner à des oeuvres de ce genre, puisqu'il s'agit de protéger le premier des biens terrestres : la santé."

Le Dr Armand Gratton, président de la section des médecins, a lui aussi rendu hommage à M. Trudeau : "Je n'oublierai jamais, dit-il, avec quelle minutie il scrutait tous les détails, pour que chaque réunion, chaque assemblée fut profitable à tous et à l'Association. C'était une habitude depuis longtemps acquise et, pour lancer notre campagne d'éducation sur le diabète, nul homme ne pouvait être plus qualifié."

Après avoir élu M. Couvrette à la présidence, le conseil a choisi trois nouveaux directeurs : M. Claude-A. Bourgeois, commentateur à CKAC, qui fera partie du comité de propagande; M. Jean-Louis Archambault, industriel; et Me George-Henri Long, qui agira également comme conseiller juridique.

Le Dr Gratton a annoncé que la section des diabétiques de Montréal reprendra ses réunions publiques en septembre. D'autres seront également tenues à travers la province. Quant au Bulletin, il reparaîtra prochainement, après la relâche des vacances.

Il a précisé une fois de plus que l'Association du diabète de la province de Québec est la seule société, dans notre province, autorisée à diffuser des renseignements sur le diabète et à grouper les diabétiques. Pour recevoir le Bulletin, il suffit d'envoyer nom et adresse à la secrétaire, Mlle Rachel Beaudoin, Université de Montréal, Case postale 6128, Montréal.

### Aqueduc romain

Le bassin des sources qui alimentaient Périgueux au temps des Romains vient d'être mis à jour près du château Lieu-Dieu, commune de Saint-Laurent du Manoir (Dordogne). Le bassin des sources avait été comblé lors des guerres de religion.

$300 COMPTANT

★ Le meilleur prix sur l'île de Montréal
★ Le meilleur service sur l'île de Montréal
★ Finance de banque à 7%

$1825 ACHETEZ une FORD

NOUS PRENDRONS VOTRE ECHANGE COMME 1er PAIEMENT



LICENCE ET TAXES INCLUSES

Pagé & Fils LTÉE

LE PLUS IMPORTANT VENDEUR "FORD" AU CANADA

3350, rue Wellington, Verdun – POntiac 6-3571

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HEURES

# Handicapés à la ville libérés à la montagne

par Michelle Lasnier

"Le paradis est à eux..." Nous avons visité à St-Alphonse de Joliette, le camp que la Société de secours aux enfants infirmes met à la disposition de nos petits malades depuis 18 ans déjà. A une vingtaine de milles de Joliette s'étend le lac Pierre, tout bleu sous le soleil. C'est au bord de ce lac, dans un berceau de verdure qu'ont été construits les quelque cinquante bâtiments de ce camp de vacances.

En juillet on y accueille les garçons, en août les fillettes. Cette année plus de quatre cent soixante-enfants ont eu le bonheur de passer les vacances dans un décor agréable, sous la direction de personnes compétentes. Tout a été prévu : jeux, travaux manuels, traitements. A l'entrée du camp nous avons croisé un groupe qui allait aux framboises, plus loin un autre groupe chantait.

Dans un petit atelier une dizaine de jeunes filles pétrissaient la glaise dont elles tirent mille objets de céramique: boucles d'oreilles, broches, pichets, vases à fleurs. Partout on souriait, on badinait, la vie semblait moins lourde.

Quel âge ont ces enfants? Le plus jeune a deux ans, les aînés en ont vingt et un. Nous étions à la pouponnière à l'heure du souper. Les gardes-bébés, pour la plupart étudiantes des divers hôpitaux de la ville, avec mille cajoleries donnent à manger aux enfants. Et l'on ne savait plus à qui témoigner son émotion: aux enfants à qui la maladie n'a rien enlevé de leur charme prenant, ou aux gardes-bébés qui déploient une inaltérable patience et une tendresse que les enfants leur rendent bien.

L'heure du bain réservait les plus grandes surprises. Des enfants qui se déplacent sur terre avec la plus grande difficulté, dans l'eau deviennent aussi agiles, aussi libres que poissons. Aussi consacre-t-on une partie importante de la journée à l'entraînement de la natation : exercices de respiration, mouvements des bras, des jambes, flottabilité.

Mlle Marie-José Beaudoin, l'instructrice, nous fait remarquer entre deux plongeons l'importance psychologique autant que physique de la natation, pour les fillettes handicapées. "La natation est le véritable complément de la physiothérapie. Mais nous insistons plus sur le style et la grâce des mouvements que sur l'aspect compétition".

Fait digne d'attention, chaque année une cinquantaine d'enfants obtiennent des diplômes de natation de la Croix-Rouge.

Mais au camp de St-Alphonse tout n'est pas que jeux. Les soins médicaux que les enfants reçoivent à la ville leur sont dispensés là-bas par une équipe de spécialistes. Un bâtiment complet réservé à la physiothérapie, déborde d'instruments de toute sorte. Quatre physiothérapistes diplômées se partagent la responsabilité du travail. De plus un médecin se tient au camp en permanence; ajoutons qu'heureusement il lui arrive rarement d'avoir à guérir autre chose que des égratignures.

Le mot de la fin, c'est un jeune moniteur qui l'a eu : "La récompense de ceux qui se dévouent à cette oeuvre, c'est la tristesse et les larmes des enfants à l'heure du départ".

Ajoutons que la quête publique de la "Journée du Myosotis" fixée cette année, au 22 septembre, fournit à la Société de secours aux enfants infirmes de la Province de Québec, sa principale source de revenu.

# Les six ans de la petite princesse

## Foule de messages adressés à Anne de toutes les parties du monde.

Uist, Ecosse, 16. (Reuters) — La princesse Anne a célébré son sixième anniversaire de naissance à bord du yacht Britannia croisant dans les Hébrides.

La photo de la princesse apparaissait hier en première page de tous les journaux britanniques. Anne portait une robe blanche de broderie anglaise aux manches en forme d'ailes et un ceinturon bleu.

A son bras, on pouvait voir un sac volumineux. On sait que la princesse sert d'arbitre d'élégance pour les fillettes de son âge et qu'elle a découvert depuis peu, le grand agrément des sacs à main. Elle en porte quelquefois deux. Un de ses plus précieux est celui qui lui vient de sa tante, la princesse Margaret.

C'est le premier anniversaire que la fillette passe en dehors du château de Balmoral, où se retire la famille royale, chaque année, à cette époque. La croisière à travers les îles d'Ecosse est venue modifier quelques projets.

Toutefois, la fillette n'a pas été privée de la petite fête qu'on organise toujours en pareille circonstance. Un thé avait été organisé à un pavillon de chasse, sur une île. Le cuisinier du yacht avait décoré le gâteau des six chandelles.

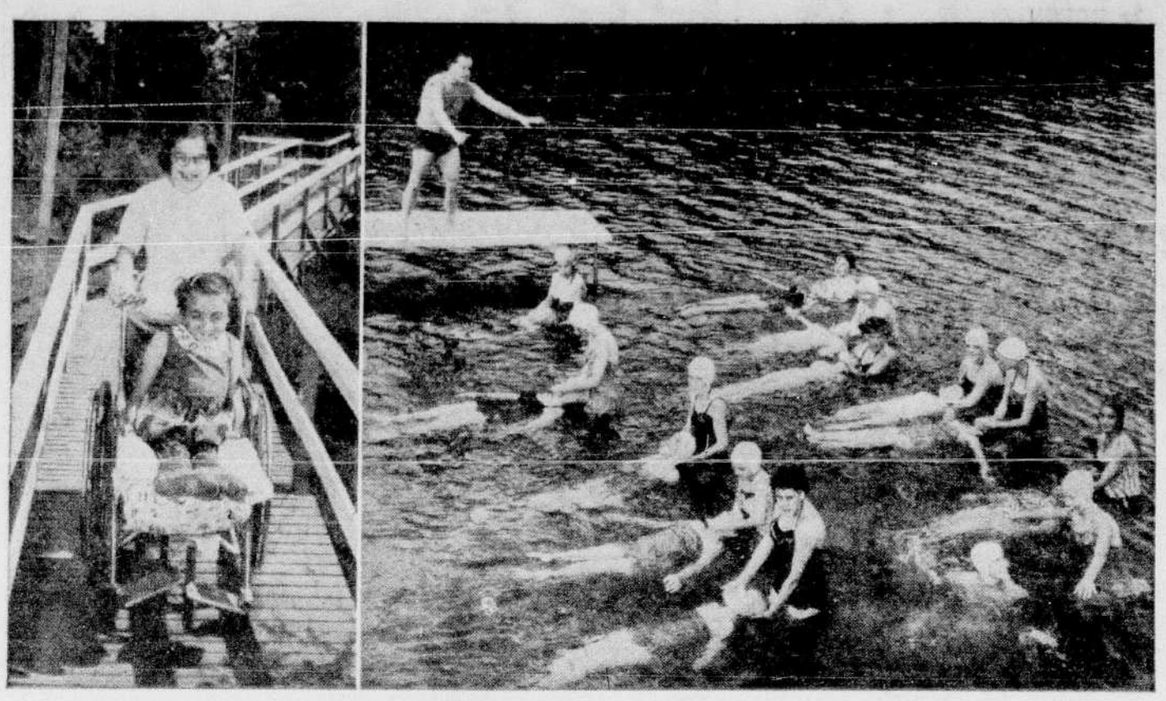
La reine et le duc avaient donné à leur enfant, les cadeaux qui lui étaient destinés, le matin, avant de descendre du yacht. La reine-mère avait envoyé les siens par courrier. Cette dernière est arrivée à sa maison de Wick, au château de Mey.

Une infinité de messages ont été envoyés à la princesse de toutes les parties du monde, mais celui qui a le plus intrigué l'enfant est celui de l'équipage de la frégate Orwell, qui escorte le Britannia.

Il se lisait comme suit : Le capitaine et l'équipage vous envoient leurs meilleurs voeux. Pendant que les enfants royaux s'amusaient sur le pont, sous la surveillance de la princesse Margaret, la reine et le duc ont couvert une distance de trois milles pour visiter les hommes occupés à la cueillette des algues marines.

Après la visite de la fabrique où les plantes sont séchées ils se rendirent à un entrepôt où l'on classe les oeufs puis à un hôpital du voisinage. Les plantes marines cueillies dans cette région servent à l'industrie et sont utilisées dans plusieurs produits, depuis les dentiers jusqu'à la crème glacée.

## Le réconfort de la camaraderie



Plus de quatre cent soixante enfants malades ont pu, cet été, jouir de l'air de la montagne et du plaisir de la camaraderie, au comp de S.-Alphonse de Joliette, organisé par la Société de Secours aux enfants infirmes. Près de la rampe, qui a été construite pour permettre aux enfants immobilisés dans les chaises roulantes de se déplacer seuls, à l'aide de leurs bras, on voit ci-dessus, à gauche, Mlle Louise Lapointe, conduite par une amie, Mlle Françoise Goulet. A droite, l'instructeur Maurice Bricault, de la Croix-Rouge, enseigne à un groupe de jeunes filles, les principes de la flottabilité.

# Comment serait née la vogue du gris anthracite

(PCf) — Combien de fois entendons-nous dire qu'une mode particulière est née à la suite d'une erreur commise dans la conception, la couleur ou la coupe d'un vêtement ! Si l'on en croit un tailleur britannique, c'est un incident du genre qui a amené la vogue du gris anthracite dans la confection des complets pour hommes.

M. F. G. Lintott, d'une grande maison londonienne, raconte en effet qu'une filature anglaise, cherchant à fabriquer un lainage gris "Oxford", utilisa une trop forte proportion de fils noirs aux fils blancs pour obtenir un gris très foncé. Le tissu fut néanmoins expédié aux tailleurs, mais la plupart refusèrent de l'employer. L'établissement auquel est attaché M. Lintott décida cependant d'accepter la commande.

Le rouleau de lainage fut mis de côté pendant un certain temps et les tailleurs de la maison l'avaient plus ou moins oublié lorsqu'un jour un client l'aperçut et le choisit pour son complet.

C'était un homme qui avait habité plusieurs années en Espagne où le noir est de mise dans les milieux d'affaires. Naturellement, la nouvelle couleur lui plut tout de suite.

Comme cet individu avait une incontestable réputation d'élégance dans les milieux chics de la capitale britannique, plusieurs hommes suivirent son exemple et, bientôt, tous les tailleurs de Londres recevaient des demandes de tissu gris noir. Environ un an plus tard, cette vogue se transmettait aux maisons de confection de New-York, avec les résultats que l'on sait. Le gris anthracite avait opéré une conquête générale.

# Une vogue nouvelle de la dorure

(PCf) — On assiste depuis quelque temps dans la décoration intérieure à un renouveau de popularité de la dorure. Inséparablement liée, dans l'histoire des arts décoratifs, à la brillante époque de Louis XIV, la dorure n'est évidemment pas utilisée aussi abondamment chez les ensembliers contemporains qu'au temps du grand roi.

C'est surtout dans le fini blanc antique qu'on voit se dessiner cette tendance. La dorure est alors employée avec sobriété pour produire cet effet d'élégance discrète favorisée aujourd'hui par les décorateurs. Tentures, tissus de rembourrage et tapis contiennent aussi des fils dorés destinés à leur conférer un caractère de richesse inusité.

### Profits monétaires

Sydney, Australie (Reuters) — Des pennies et des demi-pennies sont fondus et vendus en lingots de cuivre, selon la police. Le cuivre se vend $996 la tonne. La monnaie, qui contient 95 pour 100 de cuivre, coûte seulement $716 la tonne. L'éveil a été donné quand les pennies et les demi-pennies ont commencé à se faire rares.

# La mode féminine change la décoration intérieure

Toronto, 16 (PCf) — "Un grand nombre de jeunes couples, de nos jours, sont tout à fait en mesure d'apprécier le bon goût là où il se trouve; mais quand il s'agit de décorer leur propre maison, ils n'ont aucune imagination," déclare la décoratrice Eleanor Brown.

Mme Brown est à l'emploi d'un grand magasin de Toronto où elle donne des cours aux employés, sur les nouvelles tendances de l'ameublement. Elle fait également des conférences à des groupes de clientes. En 10 ans, elle a donné des conseils, sur les questions de décoration, à 60,000 Canadiennes.

Après avoir visité des municipalités de banlieue, Mme Brown en vint à la conclusion que 75 pour cent des maisons sont meublées sans goût.

"Un certain nombre de ces maisons contiennent un ameublement qu'on peut évaluer à des milliers de dollars", dit-elle.

On trouve sur le marché des pièces d'ameublement dont les prix, les couleurs, la qualité de tissus et le style sont extrêmement variés, dans ces conditions, le citoyen moyen pourrait facilement avoir un foyer agréable.

Mais la plupart des jeunes couples font des erreurs quand ils prennent possession d'une nouvelle maison ou d'un nouvel appartement. Par exemple, l'une des fautes les plus graves en décoration, consiste dans la disproportion entre la grosseur des meubles et la grandeur des pièces.

Une autre erreur, selon Mme Brown, c'est d'acheter des ensembles de meubles. Plusieurs jeunes gens, par exemple, achètent un ensemble Chesterfield au lieu de se procurer un Chesterfield et deux fauteuils séparés.

C'est se faire une fausse idée de l'économie que d'acquérir un lit de mauvaise qualité sous prétexte que tout l'ameublement de la chambre à coucher coûte moins cher de cette façon. Un matelas de qualité inférieure devient bientôt inutilisable. Il vaut mieux acheter un bon lit d'abord et se procurer les autres meubles de la chambre à coucher plus tard.

### Le décor quotidien

Peu de gens meublent leur maison dans le but d'y créer une atmosphère qui agrémentera leur vie quotidienne.

"On peut compter la décoration au nombre des arts", déclare Mme Brown. "Et c'est le seul qui joue un rôle dans la vie de chacun d'entre nous."

Mme Brown suggère à ceux qui veulent décorer leur appartement de faire d'abord une collection de coupures de journaux et de revues, concernant les problèmes de décoration. Il faut ensuite consulter un expert. On peut obtenir leurs services gratuitement en s'adressant soit à un grand magasin à rayons, soit à une grande entreprise de draperies ou de tapis.

"Même les gens qui habitent des régions isolées peuvent obtenir des conseils de ce genre. Ils n'ont qu'à s'adresser au conseiller décorateur d'une revue," affirme Mme Brown.

La plupart des cours de décoration qui se donnent maintenant comprennent un cours de psychologie. Il est important en effet que le décorateur se serve de la personnalité des maîtres de la maison comme guide dans son travail.

"Pour prévoir les tendances nouvelles dans les styles de meuble, soyez attentif à la mode féminine," conseille Mme Brown, qui prévoit elle-même pour l'avenir de la décoration, un retour au style romanesque.

"Depuis plusieurs années, les meubles sont devenus purement fonctionnels. Je crois qu'à l'avenir il faudra tenir compte davantage de la beauté, faire un plus grand usage des lignes courbes et des couleurs douces."

### Nouveaux cosmétiques

Avec la venue prochaine de l'automne, de nouvelles teintes de cosmétiques sont mises sur le marché. Les couleurs accentuées de l'été feront bientôt place aux tons atténués susceptibles de donner au visage ce coloris pâle et délicat qu'appelle la mode d'automne.

Cet effet sera réalisé par l'emploi de poudres à nuances rosées, de fonds de teint conçus simplement pour rehausser l'éclat du visage et de rouges à lèvres contenant de pâles reflets de fuchsia, de pêche ou de brun. Les rouges bleutés des saisons passées ont perdu leur vogue ; quant au fard, il sera employé avec parcimonie, sinon délaissé complètement.

Des fortifications creusées dans le roc ont été découvertes en certaines îles de Polynésie.

# Les teintures noires sont souvent fragiles

La ménagère moderne trouve une grande variété de couleurs vives ou pâles selon sa préférence, lorsqu'elle fait un choix de vêtements ou d'articles de décoration intérieure. Elle sait aussi que la plupart des teintures employées aujourd'hui sur les étoffes sont solides, du moins dans des conditions normales d'usure et de soin.

Mais, comme chez les individus, la minorité peut causer beaucoup d'ennuis. Le seul problème important naît des teintures qui "déteignent" ou qui "tachent" un autre vêtement lorsqu'elles viennent en contact avec l'humidité. Les experts se servent d'une expression très appropriée lorsqu'ils les nomment, les teintures "fugitives".

La couleur la plus à redouter est la teinture noire, employée dans le linon, pour raidir la jupe d'une robe, ou les épaules et les revers d'un costume. Quand l'humidité est nécessaire pour enlever une tache ou une souillure, elle atteindra le noir et le fera déteindre. Même l'humidité au contact d'un fer à repasser, pour finir un vêtement, à la main ou à la machine à presser, peut être suffisant pour faire déteindre la teinture noire.

Vu que les doublures sont habituellement recouvertes de l'étoffe dont le vêtement est confectionné, il est difficile de localiser efficacement une teinture fugitive, mais, là où la doublure est exposée, il se peut qu'il soit possible d'identifier la teinture par une épreuve assez simple.

Tout ce que vous avez à faire est de frotter le matériel en mouillant un coin d'un mouchoir blanc. Si la couleur déteint sur le mouchoir, ceci indiquera que la teinture n'est pas solide.

# Ministre soviétique attendu à T.-Neuve

S.-Jean, Terre-Neuve, 16. (PC) — M. A.A. Ishkov, ministre des Pêcheries de l'Union soviétique, premier membre du cabinet soviétique à venir au Canada, est attendu à S.-Jean de Terre-Neuve, mardi prochain.

M. Mark Ronayne, du service d'information du ministère canadien des Pêcheries, a précisé que le ministre sera accueilli par l'hon. M. Sinclair, ministre canadien des Pêcheries, et par le sous-ministre, M. George Clark.

Le ministre russe sera accompagné du sous-ministre, M. D.I. Semenov, de M.P. Moiseev, directeur des stations expérimentales, et de M. A. Verevkin, directeur des pêcheries de l'île Sakhaline.

Les Russes traverseront l'Atlantique à bord d'un chalutier soviétique. Ils rendront visite au lieutenant-gouverneur de Terre-Neuve, sir Leonard Outerbridge. Ils visiteront la station expérimentale de Valleyfield et divers centres de pêche de Terre-Neuve. Ils se rendront également sur les grands bancs de Terre-Neuve.

### Québecois honoré

Lors du Ve prix du cinéma médico-chirurgical, une mention a été accordée à M. J.-A. Gravel, de Québec, pour son film : "Fermeture des défauts inter-auriculaires sous hypothermie. Etude expérimentale.


Comb Curl Cut

$1



Vos cheveux sont peignés, brossés, mis en plis et prêts à se conserver ainsi.

OUVERT DE 9 A.M. A 7 P.M.
VENEZ EN TOUT TEMPS
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

AIR CLIMATISE

Tout enfant qui se fera donner une coupe recevra un paquet surprise gratuitement.

Tanner's
1194 Ste-Catherine Ouest
UN. 6-7636



À chacun son métier...

ET LES FOURRURES SERONT DE QUALITE !

Mesdames, nous savons que votre plus cher désir est de porter une fourrure de qualité et que vous ne voulez payer que le prix réel de cette même fourrure. Sachant également qu'il ne peut exister deux différentes qualités de fourrure à un même prix, nous vous affirmons — et nos 40 années d'expérience garantissent cette affirmation — que vous trouverez toujours chez nous une confection parfaite à un prix équitable !

Bleau & Rousseau INC.

3852 St-Denis — HA. 8433 5004 ouest, Sherbrooke — DE. 4482

AUCUN DEPOT... et jusqu'à 36 mois pour payer !



VOUS AIMEREZ CE POULET et ce BLÉ D'INDE DE STEINBERG



M-m-m quel régal . . . succulent. Du POULET chaud frit à point et du BLE D'INDE du Québec ! Ce poulet à frire de catégorie "A" est nourri au lait et spécialement élevé afin d'être parfaitement dodu et tendre. Ce BLE D'INDE est épluché d'avance pour votre commodité; aussi, il est choisi et livré *tous les jours !* Mesdames . . . quel mets !

Régalez chaque membre de votre famille avec un
POULET dépecé d'avance
CUISSES ou POITRINES LB 69¢

Le plus tendre, nourri au lait, roulé, facile à dépecer.
ROTI DE VEAU DESOSSE
A TRES, TRES BAS PRIX LB 39¢

Premium Swift
BOEUF de CONSERVE
POITRINE DESOSSEE LB 59¢

Maple Leaf ou Premium Swift
JAMBON CUIT
FRAIS TRANCHE PAQUET 6 OZ 45¢

Catégorie "A", À FRIRE
POULET
"BROILERS" ENTIERS PRETS A CUIRE
(Poids moyen 2 à 3 lb)
la lb 43¢

Frais du jour, LE MEILLEUR
BLE D'INDE épluché
Vous voyez chaque grain doré, dans le commode sac de polythène. NETTOYE D'AVANCE, vous n'avez qu'à le faire bouillir et à le servir ! Ce blé d'Inde DU QUEBEC est un régal . . .
12 gros épis épluchés 39¢

5¢ 5¢



Obtenez ce pratique panier à linge
POUR SEUL 151 BONS
Fait de fibre résistant et fini d'émail.
Chaque achat de 50¢ donne droit au client à l'achat d'un bon pour seulement 5¢.

5¢ 5¢

Libby, de choix "Gentle press"
JUS DE TOMATES
2 boîtes 20 oz. 25¢
Apéritif rafraîchissant avec vos mets de blé d'Inde et de poulet !

Steinberg's LIMITEE

Steinberg à 7151 Côte St-Luc OUVRE CE SOIR ET VENDREDI SOIR jusqu'à 9 P.M.
Steinberg aux centres d'achats BOULEVARD et DORVAL OUVRE jusqu'à 9:30 P.M.



Mlle Barbara Brown, fille de M. et de Mme Richard Brown, de Toronto, et M. Maurice Lareau, fils de M. et de Mme Jules Lareau, de Westmount, dont le mariage sera célébré dans l'intimité, le samedi 22 septembre, à l'église Saint-Léon de Westmount.
(photo de Mlle Brown par le Studio Geraldine Carpenter)



Mlle Adrienne Chouinard, fille de M. et de Mme Léon Chouinard, de Saint-Vincent-de-Paul, et M. Roger Langlois, B.Sc.Math., Ing.P., de Shawinigan Falls, fils de M. Arthur Langlois, décédé, et de Mme Langlois, de Pointe-aux-Trembles, dont le mariage sera célébré le 25 août, à dix heures, à l'église de Saint-Vincent-de-Paul, par le R. P. Raymond-Marie Voyer, O.P.
(photo de M. Langlois par La Photographie Larose)



Mlle Lise Amyot, fille du Dr et de Mme Lucien Amyot, de Montréal, et M. Yves Roy, Ing.P., fils de M. et de Mme Aldéric Roy, de Longueuil, dont le mariage sera béni le 8 septembre prochain, à dix heures, à l'église du Très-Saint-Nom-de-Jésus de Maisonneuve, par le R. P. Arthur Dubois, S.J., oncle de la mariée.

## A la Citadelle

—Son Excellence le gouverneur-général Vincent Massey arrivera à la Citadelle de Québec, le samedi 1er septembre, pour y faire un séjour d'un mois. Les personnes désireuses de présenter leurs hommages au représentant de Sa Majesté la reine, peuvent s'inscrire dès maintenant dans le livre des visiteurs, à la tour de garde, près de l'entrée principale de la Citadelle.

## Réceptions

—En l'honneur de Mlle Liliane Dagenais, dont le mariage avec M. Buddy-C. Boudreault sera célébré le 25 août, un shower de coutellerie fut donné récemment, à l'hôtel Queen's, par Mlle Madeleine Dagenais. Mme Gérard Lacaille, de Granby, a aussi offert un buffet froid.

—A l'occasion de son prochain mariage avec M. Jacques Doray, Mlle Yolande Lapierre était, hier soir, l'hôte à un shower de lampes, offert par Mlle Muryelle Vandandaigue, avec l'aide de Mlle Pauline Casavant. Les invitées étaient: Mmes Paul Hébert, Guy Gaucher, René Frenette, Aimé Pelland et Yves Lapierre; Mlles Bibiane Beaupré, Georgette Caron, Louise Bilodeau, Fernande Roy, Lyse Gendreau, Réjane Bissonnette, Thérèse Lortie, Patricia McGee et Monique Tanguay.



Mlle Louise Morin, fille de M. et de Mme Gabriel Morin, de Longueuil, et M. Robert Faille, B.A., L.Sc.Com., fils de M. et de Mme Georges Faille, de Montréal, dont le mariage sera célébré le 8 septembre prochain, à dix heures, à l'église Saint-Pierre-Apôtre, de Longueuil. (photos La Photographie Larose)



Mlle Bérangère Guay, fille de M. Alfred Guay, décédé, et de Mme Alice Guay, de Snowdon, et M. Pascal Lemieux, fils de M. et de Mme Raoul Lemieux, de Sainte-Dorothée, dont les fiançailles ont été bénies récemment.

## Prochains mariages

—Le mariage de Mlle Barbara Brown, fille de M. et de Mme Richard Brown, de Toronto, avec M. Maurice Lareau, fils de M. et de Mme Jules Lareau, de Westmount, sera célébré dans l'intimité, le samedi 22 septembre, à l'église Saint-Léon de Westmount.

—Le Dr et Mme Lucien Amyot de Montréal, annoncent le mariage de leur fille, Lise, avec M. Yves Roy, Ing.P., fils de M. et de Mme Aldéric Roy, de Longueuil. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 8 septembre prochain, à dix heures, par le R. P. Arthur Dubois, S.J., oncle de la mariée, à l'église du Très-Saint-Nom-de-Jésus de Maisonneuve.

—M. et Mme Léon Chouinard, de Saint-Vincent-de-Paul, annoncent le mariage de leur fille, Adrienne, avec M. Roger Langlois, B.Sc.Math., Ing.P., de Shawinigan Falls, fils de M. Arthur Langlois, décédé, et de Mme Langlois, de Pointe-aux-Trembles. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par le R.P. Raymond-Marie Voyer, O.P., le 25 août, à dix heures, à l'église de Saint-Vincent-de-Paul.

—Le mariage de Mlle Louise Morin, fille de M. et de Mme Gabriel Morin, de Longueuil, avec M. Robert Faille, B.A., L. Sc. Com., fils de M. et de Mme Georges Faille, de Montréal, sera célébré à l'église Saint-Pierre-Apôtre, de Longueuil, le samedi 8 septembre, à dix heures.

—Mme E.-C. Dagenais annonce le mariage de sa fille, Liliane, avec M. Buddy-C. Boudreault, fils de M. et de Mme J.-B.-E. Boudreault. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par Mgr Paul Touchette, P.A., V.G., le samedi 25 août, à dix heures, à l'église Saint-Alphonse d'Youville.

## Déplacements

—M. et Mme Georges Giroux sont revenus à Montréal, après avoir passé leurs vacances à Ocean Park, Maine.

—Le Dr et Mme M.-F. Day, et leur famille, sont les hôtes de M. et de Mme Fred-W. Bishop, parents de Mme Day. Délégué australien au congrès international d'entomologie, le Dr Day assume présentement des fonctions à Washington, D.C.

—Mme Marguerite Chagnon et Mme Georgette Rondeau, sont de retour du Lac Simon (Chéneville) où elles furent les invitées de M. et de Mme Roger Chagnon.

—M. et Mme Edward P. Van Guen passent leurs vacances à Jasper Park Lodge, Alberta.

—Mme C.-E.-A. Boswell est rentrée à Montréal, par avion, après avoir rendu visite à ses fils, le lieutenant-colonel H.-F.-C. Boswell, et le major R.-K. Boswell, en Angleterre.

—M. et Mme Blair Russel font un séjour à Métis Beach.

—M. et Mme Adrien Miron font présentement un séjour au Jasper Park Lodge, au Lac Beauvert, au cours de leur voyage dans les Rocheuses.

—M. et Mme J.-S. Moreau, de Saint-Gervais de Bellechasse, ont passé la fin de semaine à Drummondville, les invités de leur gendre et de leur fille, le Dr et Mme Jean-Marc Morin.

—Mme Michael Nebbia, de New-York, qui a passé quelque temps à Ottawa avec son frère, M. Hugh-T. Aitken, arrivera à Montréal, demain, pour un séjour d'une semaine, avant de retourner à New-York.

—Mme Lévis Ferron, de Sainte-Marie de Beauce, a passé quelques jours à Montréal, la semaine dernière.

—Mme Paul Michaud, de Malartic, ainsi que M. et Mme André Michaud, de Rivière Héva, sont revenus d'un séjour de quelques semaines à Rivière-du-Loup et Rimouski.

—M. et Mme Léandre Fortin, accompagnés de leur fille, Carole, sont de retour à Malartic, après un séjour de quelques semaines à L'Islet, Sherbrooke et Asbestos.

—M. et Mme Henri Richard, de Montréal, ont été les hôtes de M. et de Mme Nazaire Dumont, à l'occasion de leur séjour à Québec.

—Mme Cecil de Wolf Reid est revenue de Vancouver, où elle fut l'invitée de sa fille et de son gendre, M. et Mme J.-W. Zink.

—Le Dr et Mme Roy-F. Dohn, et leur famille, sont revenus du Lac Saint-François, où ils ont rendu visite aux parents du Dr Dohn, M. et Mme W.-Roy Dohn.

## Bouchard-Godin

—Samedi dernier, à l'église Saint-Charles-Garnier, de Québec, dans la plus stricte intimité, a été célébré le mariage de Mlle Marthe Godin, fille de M. et de Mme Emile Godin, de Sillery, avec M. Roland Bouchard, fils de M. et de Mme Rodolphe Bouchard, de Pointe-au-Pic.

## Ottawa

—Mme Walter-E. Harris, femme du ministre des Finances, et son fils, Robert, sont revenus à Ottawa, après avoir été les invités, pendant quelques jours, de M. Donald-F. Brown, M.P., et de Mme Brown, à leur résidence estivale de Gallimere Beach, Forest, Ont.

—M. et Mme H.-S. Gauthier sont de retour au Canada, après avoir passé trois mois en Europe.

—Mlles Thérèse et Claudette Laflamme, de Saint-Georges de Beauce, ont passé une semaine à Hull.

—Me Allan-T. Lewis, C.B.E., C.R., et Mme Lewis, d'Ottawa, s'embarqueront à Montréal, demain, pour un séjour outre-mer.

—Mlle Marion Woodside a quitté la capitale, dimanche dernier, pour se rendre au Sault Sainte-Marie, où elle passera deux semaines.

—M. et Mme Philip-B. Aitken, de Deep River, Ont., qui ont fait un séjour à Richibouctou, N.-B. chez la mère de Mme Aitken, Mme J.-McK. Wathen, s'embarqueront sur le "Carinthia", demain, pour l'Angleterre où ils s'établiront.

—M. et Mme Wilfrid Pilon, d'Apple Hill, Ont., annoncent le mariage de leur fille, Carmen, avec M. Ronald McNulty, fils de M. et de Mme Dave McNulty, d'Eastview. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à l'église de l'Assomption, le 18 août, à Eastview.

## Québec

—Mlle Sylvie Papillon a reçu à un shower de verres, samedi, dans les salons de l'Association sportive de Lévis, en l'honneur de Mlle Lyse Pelletier, à l'occasion de son prochain mariage.

—Mlle Marie Lamontagne a reçu à un shower d'ustensiles de cuisine, la semaine dernière, en l'honneur de Mlle Mary Kenny, à l'occasion de son prochain mariage.

—M. et Mme Fabre Surveyer passent la saison estivale à Saint-Pétronille, Ile d'Orléans.

—Mlle Rachelle Boucher, passe ses vacances à Saint-Jean-Port-Joli.

—M. et Mme Honorius Picard sont de retour de l'Ouest canadien, où ils ont visité leur gendre et leur fille, le Dr et Mme Jean-Marie Morin, de Laflèche, Saskatchewan. Au cours de leur voyage, ils ont séjourné à Moose Jaw, Swift Current, Calgary, Medicine Hat, Banff et le Lac Louise.

—Mme Léo Lafrance et sa fille, Thérèse, ont fait un séjour à Hampton Beach.

—Mmes Paul et Armand Boucher, de Labrieville, Saguenay, sont de passage à Saint-Jean-Port-Joli.

—Mlle Madeleine Fraser, de passage à Chicoutimi, récemment, était l'hôte de Mlle Gertrude Néron.

—M. et Mme Romé Bédard, ainsi que Mlle Bernadette et Loretta Bédard, ont fait le tour de la Gaspésie.

—M. et Mme Percy LeGresley, de Paspébiac, ont fait un séjour à Cape Cove, Gaspé, les invités de la mère de Mme LeGresley, Mme Ansell Beck.

— M. et Mme Gérard Jean sont de retour de Ville-Marie, Témiscamingue, où ils ont été les hôtes du Dr Claude Jean, M.H., et de Mme Jean. Au cours de leur voyage, ils ont également visité Toronto, les chutes Niagara, Kingston et plusieurs villes ontariennes.

— M. et Mme J.-Emery Pelletier, de Sillery, annoncent le mariage de leur fille, Lyse, avec M. André Mathurin, fils de Mme J.-E. Mathurin, de Québec. Le bénédiction nuptiale leur sera donnée samedi, le 18 août, à dix heures, à l'église Saint-Michel, de Bellechasse.

## Les Windsor en Autriche

Salzbourg, 15. (PA) — Le duc de Windsor, en compagnie de son épouse et de plusieurs amis, est arrivé aujourd'hui au château de Mittersill, dans le district de Pinzgau, en Autriche. On a aussi retenu des chambres pour les Windsor au château de Fuschl, près de Salzbourg, pour la fin de semaine prochaine.


• VENTE DE SOULIERS VOGUE • VENTE DE SOULIERS VOGUE • VENTE DE SOULIERS

DERNIÈRE SEMAINE



Vogue SOLDE DE SOULIERS

25% DE RABAIS
SUR TOUT NOTRE STOCK

Modèles pour la marche, de tout aller, de toilette, de soirée... en cuir verni, reptile, veau, suède.

• HERBERT LEVINE OF NEW YORK
• ANDREW GEELER OF NEW YORK
• MATRIX OF ROCHESTER, N. Y.
• CHURCH OF ENGLAND
• DE LUCA OF NEW YORK

Les sacs à main font partie de la vente

Vogue SHOE SHOP LIMITED
PL. 3580 — PL. 7777
BE. 5690
Hôtel Sheraton-Mont-Royal
Ouvert de 9 à 5.30

• VENTE DE SOULIERS VOGUE • VENTE DE SOULIERS VOGUE • VENTE DE SOULIERS



AUX DEUX MAGASINS LABELLE
la vente d'été bat son plein



HEURES D'AFFAIRES
TOUS LES JOURS: DE 9 A.M. À 6 P.M.
LE VENDREDI JUSQU'À 10 HRES P.M.

LABELLE
ARGENT REMIS
GARANTIE DE SATISFACTION
46 Années au Service 1910 - 1956

LABELLE... et seulement LABELLE

VOUS OFFRE: DES VALEURS INESPEREES...
VOUS PROPOSE: D'ECONOMISER PLUS MAINTENANT
VOUS ASSURE: UNE TELLE GARANTIE DE SATISFACTION!

PATTES MOUTON PERSE
TEINT NOIR AVEC GARNITURES
SEAL FRANÇAIS (LAPIN TEINT)
LAPIN TEINT BRUN
$149

RAT MUSQUE DOS TEINT VISON
CHAT SAUVAGE CASTOR
MOUTON PERSE NOIR ET VISON
$289

RAT MUSQUE PEAUX DESCENDUES
teint vison
CHAT SAUVAGE CASTOR
qualité supérieure avec garniture vison
$399

SEAL HUDSON (RAT MUSQUE TEINT)
avec Vison "Saphire"
MOUTON PERSE TEINT NOIR
garni Vison "Saphire" qualité supérieure
CASTOR
$499

MOUTON PERSE GRIS
et Vison "Saphire"
VISON CHINOIS
teint
CASTOR CANADIEN
$589

6570 RUE ST-HUBERT
près Beaubien
CR. 6-3701

LABELLE FOURRURE

408 est, STE-CATHERINE
près St-Denis
CR. 6-3701

ARGENT REMIS SI NON ENTIEREMENT SATISFAIT

PROFITEZ DES GÉNÉREUSES CONDITIONS DES "PAIEMENTS DIVISÉS LABELLE"




*Le risque n'est pas plus grand d'épouser un homme remarquablement beau s'il se double d'un homme d'esprit, car la beauté pour un homme est souvent embarrassante et bien maladroite la femme qui lui en fait compliment.*

Q. — J'ai connu, l'été dernier, à la campagne, un jeune homme très beau et intelligent qui a une belle situation. Toutes les jeunes filles lui faisaient des avances et il était aimable avec chacune. Néanmoins, c'est moi qui ai eu du succès avec lui, bien que je ne faisais pas partie du groupe de ses admiratrices. Il me plaisait pourtant beaucoup, mais j'ai pris garde de ne pas le lui laisser voir. Il m'a emmenée plusieurs fois en voiture et cela a créé de la jalousie autour de nous. Depuis lors, nous sortons régulièrement ensemble et on m'a dit beaucoup de mal de lui, ainsi qu'à mes parents, que cela n'a pas ébranlés malgré tout. Ceux-ci trouvent que ce serait un beau parti pour moi et ils voudraient qu'il ne retarde pas à me fiancer car tous ces potins les ennuyent. Moi, je voudrais l'étudier encore un peu avant de m'engager, bien qu'il me le demande. Qu'en pensez-vous ? NOUS NOUS AIMONS.

R. — Je suppose que vos parents se sont renseignés sur ce jeune homme puisqu'ils sont pressés de vous fiancer à lui. Je suppose aussi que vous avez fait de même et que les racontars qui courent sur son compte vous ont paru l'effet de la jalousie puisque vous avez continué à le recevoir. Je ne saurais vous blâmer de l'étudier autant que possible avant de l'épouser, car on ne sait jamais et sa beauté ne vous consolerait pas de ses vices, s'il en avait. Vous avez bien raison et votre intuition féminine vous incite à la prudence. Ecoutez-la. C'est elle aussi qui vous rassurera s'il n'y a rien d'inquiétant.

Vous redoutez, du moins je le devine d'après le peu que vous me dites, le succès qu'il a auprès des femmes. Il vous a au moins donné un exemple du cas qu'il faisait de leurs avances, en vous recherchant, alors que vous ne lui en faisiez aucune. Je ne sais s'il y a été sensible dans le passé, mais au moment de fonder un foyer ne se détourne-t-il pas de ce genre de jeunes filles ? C'est un bon point en sa faveur. Ne croyez pas que les hommes beaux, pourvu qu'ils soient intelligents, font de moins bons maris. Ils sont souvent plus fidèles que ceux moins favorisés, que le succès n'a pas blasés et dont la tête tourne vite. Après avoir été assez habile pour le conquérir, vous le serez sans doute autant pour le garder si, après l'avoir encore étudié comme vous le souhaitez, vous décidez de lui confier votre bonheur.

La beauté, qui est un atout pour les femmes, est, pour les hommes, un embarras, aussi n'aiment-ils pas à en tirer vanité, du moins quand ils sont intelligents. Le caractère, les qualités d'esprit, le jugement ont tellement plus d'importance. C'est pourquoi ils sont davantage attirés vers celles qui voient, derrière ce beau visage, ce qu'il y a en eux. A cela aussi, ils reconnaissent les femmes sérieuses et équilibrées. C'est pourquoi il les flatte davantage qu'elle ne semblent pas en extase devant eux.

Etudiez bien ce garçon avant de vous engager pour la vie, mais ne soyez pas plus inquiète, si vous l'épousez, que vous le seriez avec un autre. Il y a belle lurette que le refrain n'a plus d'effet sur lui, à moins que ce soit ce qu'on appelle un "coq de village" sensible à tout roucoulement, mais cela m'étonnerait fort, d'après ce que vous me dites. S'il n'en est rien, croyez bien que les femmes qui voudront encore se jeter à son cou en seront pour leurs frais. Il saura les remettre à leur place en leur disant bien gentiment, mais un peu froidement et avec une pointe de malice : "Il n'y a que ma femme qui ne m'ait jamais dit cela et c'est pour cela qu'elle est ma femme, que je l'aime, et que j'en suis fière, et aussi qu'elle est heureuse."

Un homme galant s'en tire toujours et même un Adonis, quand on s'en prend à sa beauté. Il doit en avoir une conception masculine, la rechercher et y être sensible pour les femmes, mais non pour lui-même, car il faut admettre que c'est assez dur à porter quelquefois, à moins d'être, de nature, vaniteux, ce qui n'est jamais l'indice d'une forte personnalité. Un homme remarquablement beau sait se galvaniser, il n'est pas plus inquiétant qu'un autre.

Q — Habituellement, je faisais tremper mes rideaux de marquisette de nylon dans l'eau froide, pour enlever la poussière, avant de les laver. J'ai négligé cette précaution et mes rideaux sont restés gris. Je les ai mis à l'eau tiède et ensuite dans une eau un peu plus chaude. C'est la 4e fois que je les lave et ils ont toujours été blancs. Comment pourrais-je les ramener à leur blancheur habituelle ? Mme D.D.

R.—Je doute qu'ils reviennent aussi beaux qu'avant, car il est impossible de les passer à l'eau de javel, vu qu'ils sont de nylon. Vous pourriez essayer de les lessiver à nouveau et de les mettre au soleil pour qu'ils sèchent rapidement. Quel que soit le tissu, il est toujours préférable de faire tremper les rideaux une nuit entière à l'eau froide avant de les laver. Comme vous le voyez, ce n'est pas une précaution inutile.

Q.—Nous avons été choisis, mon mari et moi, comme parrain et marraine. Nous ne sommes pas riches, mais nous aimerions quand même à bien faire les choses. A qui, à part le bébé, mon mari doit-il donner des cadeaux? A part cela, serais-je mieux de lui offrir par exemple un petit jonc et un livre pour relater sa petite vie ? CELLE QUI VOUS LIT TOUS LES JOURS.

R.—Dès l'annonce de la naissance de l'enfant, le parrain et la marraine, envoient des fleurs à la mère, il donne ensuite un cadeau à son filleul, au nom des deux, dans votre cas, mais cela ne vous empêche pas d'offrir un petit objet personnellement ou même les deux. Le parrain donne un cadeau à la marraine, même si elle est sa femme et, si les circonstances le permettent, car il est toujours agréable d'avoir une occasion de faire un petit présent à sa moitié, et le parrain offre un souvenir à la porteuse. Si la porteuse est une personne salariée, il peut lui offrir de l'argent, sinon un objet qui convienne à sa personnalité, selon que c'est une jeune fille ou une personne moins jeune. Le parrain a en plus à faire sonner les cloches. C'est lui également qui paie la voiture qui conduit l'enfant au baptême à moins qu'il ait la sienne.

VOYAGE de NOCE
Bureau ouvert le soir afin de vous permettre de venir ensemble consulter notre abondante documentation. Renseignements et services gratuits.
TRAVELAIDE BUREAU LTEE 1010 ouest, STE-CATHERINE UN. 6-6501 - MONTREAL 2

## Port de transit au Groenland pour le minerai de l'Ungava

Londres, 16. (PCI) — Le "Financial Times" signale que l'on étudie la possibilité d'aménager un port au Groenland pour le transport du minerai de fer de l'Ungava, dans le nord du Québec.

Le correspondant de Copenhague de ce journal affirme que des techniciens et des économistes du Canada, des Etats-Unis et d'Allemagne ont visité récemment le Groenland en vue d'y choisir un endroit approprié pour l'aménagement d'un tel port.

On sait que le transport maritime est quasi impraticable dans la baie d'Ungava en raison des glaces qui la recouvrent presque à l'année longue.

Le "Financial Times" explique que la baie n'est en réalité navigable que durant six à huit semaines par année et il ajoute qu'on pourrait, durant ces quelques semaines, expédier le minerai de fer au Groenland

On pourrait l'y accumuler, étant donné la courte distance qui sépare cette île de l'Ungava, et l'expédier plus tard en Europe ou aux Etats-Unis, en le transbordant à bord d'autres porteurs de minerai.

On croit savoir, pursuit le journal, que les experts canadiens et américains ont quitté Godthaab après avoir convenu d'un emplacement approprié, sur le côté nord-est de l'île Rype, à environ un mille au nord de Godthaab.

Le "Financial Times" souligne que le port projeté pourrait probablement accommoder des cargos d'une capacité de 45,000 tonneaux et qu'il serait possible d'y accumuler jusqu'à 3,000,000 de tonnes de minerai au cours de la brève période de navigation entre l'Ungava et le Groenland.

## Surplus albertain en 3 mois : $17,771,973

Edmonton, 16. (PC) — L'exploitation accélérée du pétrole et du gaz naturel en Alberta permet à cette province d'accuser un surplus de $17,771,973 pour le premier trimestre de l'année financière 1956-1957.

D'après le rapport du vérificateur général de la province, M. C. K. Huckvale, les recettes provenant de la vente de concessions pétrolières ou gazifères, de droits sur la production, de locations et de redevances ont augmenté de plus de $11,000,000 au cours du trimestre.

Le 30 juin, le gouvernement avait $147,767,087 en argent et en placements, comparativement à $122,713,296 à la fin de juin 1955. Les placements ($114,150,908) sont des obligations réalisables en peu de temps et ne comprennent pas les prêts consentis aux municipalités et aux associations qui poursuivent l'électrification de la province.

En regard de cet actif liquide, la dette consolidée se chiffre par $82,487,608, soit $3,267,967 de plus que le 30 juin 1955.

Les recettes des locations et redevances pour le pétrole et le gaz ont augmenté de $2,450,000 pendant le trimestre, atteignant $7,480,060, par suite de l'augmentation du nombre des puits en production, et le gouvernement a reçu $2,942,000 de plus en droits sur la production, soit $7,885,000 au total.

La revision de l'accord fiscal fédéral-provincial a compté pour une hausse de $1,185,000 dans les recettes, qui ont atteint à ce poste $9,200,000. L'augmentation du nombre des permis de véhicules-moteur a haussé les recettes de $457,000.

## 60 ans de mariage



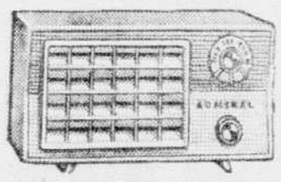
M. et Mme HONORE MALLETTE (Elizabeth Pilon), qui ont célébré récemment leur soixantième anniversaire de mariage, à Hawkesbury. A cette occasion, le chanoine A. Guindon a célébré une messe à leurs intentions et une réception a suivi la cérémonie religieuse à laquelle assistaient de nombreux parents et amis.

**France-Guatémala**

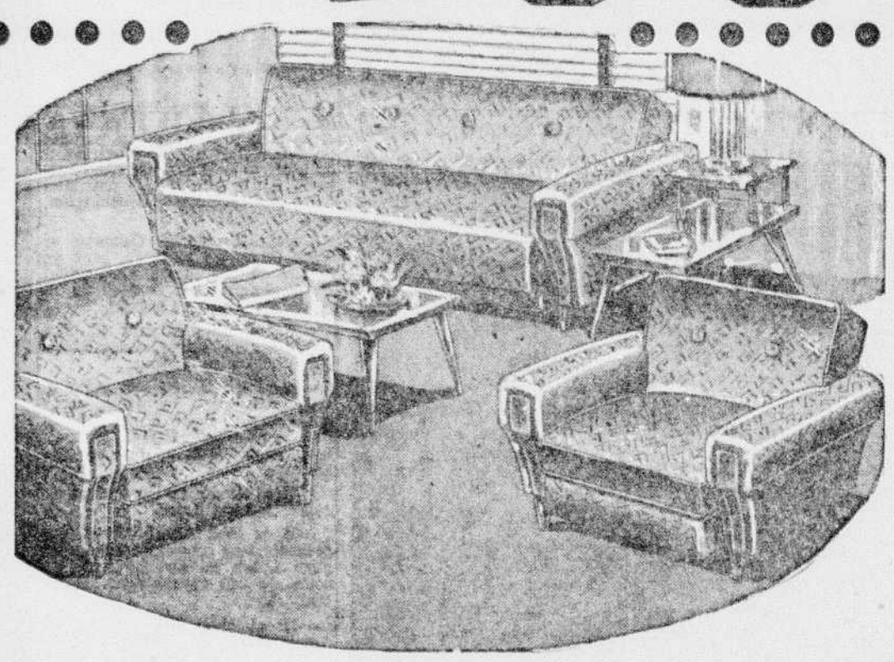
La France a vendu $700,000 de produits au Guatémala en 1954 et en a importé pour $100,000.

Laberge, Chevalier & Cie LIMITÉE
fourrures
FACILITÉS DE PAIEMENT
SPÉCIAUX D'AOÛT
DOS DE RAT MUSQUE QUALITE SUPERIEURE $325.
CHAT SAUVAGE RASE DE LA TOUTE PREMIERE QUALITE $475.
AUCUN DEPOT
1475 RUE AMHERST MONTREAL LAfontaine 1-2126

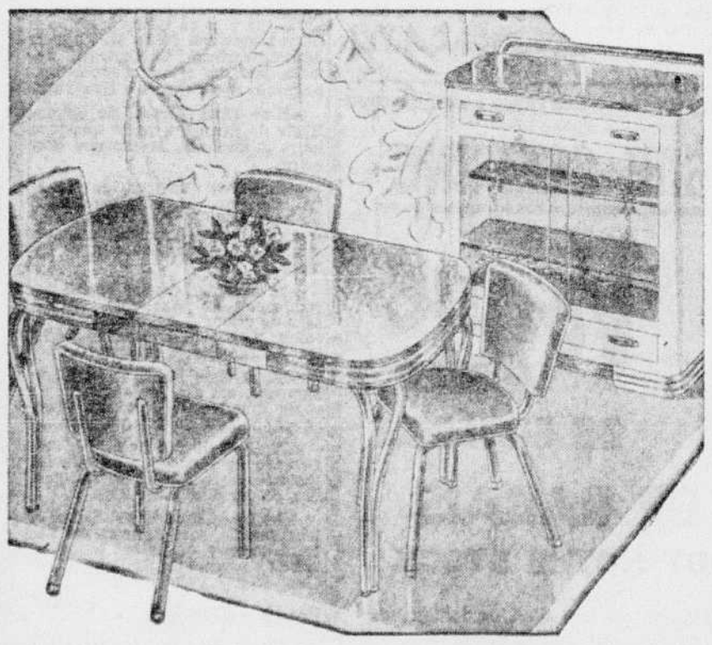
$ Gratis

AU CHOIX
UN MAGNIFIQUE
RADIO
DE TABLE

ou un
superbe grille-pain
automatique

.99 PAR SEMAINE
est suffisant à tous futurs mariés pour acheter cet
ENSEMBLE 3 PIECES
Chez
Ronald Caron LIMITÉE
Exactement tel que décrit et illustré
UNE VALEUR REELLE DE 599.00
POUR SEULEMENT
$299

MOBILIER de VIVOIR
5 MORCEAUX
Comprenant un magnifique divan "TV" — un superbe fauteuil — une table à café recouverte d'arborite. La construction de ce mobilier est de première qualité et la couverture peut s'obtenir dans de magnifiques tissus métalliques et ce dans les plus nouvelles teintes du printemps.

GRATIS
• Une magnifique lampe de table
• Un abat-jour dernier cri en fibre de verre


GRATIS
• DEUX MAGNIFIQUES LAMPES DE BOUDOIR
• DEUX ABAT-JOUR EN FIBRE DE VERRE
MOBILIER de CHAMBRE 7 morceaux
Comprenant un grand bureau double — un magnifique lit avec tête genre bibliothèque — un spacieux chiffonnier, le tout de construction ultra-solide.


MOBILIER DE CUISINE
5 morceaux
Fini chrome de 1ère qualité, comprenant une spacieuse table avec panneau, 4 chaises ultra-solides recouvertes de plastique de nylon dans une très grande variété au choix.

PAS DE DÉPÔT JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER
OUVERTS LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 10 HEURES — FERMES A MIDI LE SAMEDI
5 MAGASINS
Bien situés pour mieux vous servir
6336 rue PAPINEAU. CR. 4-4762 - CR. 9-8286
1010 est, ONTARIO LA. 4-5565
4076 est, STE-CATHERINE LA. 2-9310
5001 rue WELLINGTON, Verdun YO. 2443
3074 GRANDE ALLEE, Mackayville OR. 1-1803
Ronald Caron LIMITÉE
Les grands spécialistes du meuble à bas prix... Toujours imités mais jamais égalés

NOTRE VENTE A L'ENCAN DE MI-ETE
— PAR CATALOGUE —
AMEUBLEMENT DE STYLE ANTIQUE, REPRODUCTIONS ET MODERNES NEUFS
Provenant de plusieurs successions. De plus, quelques soldes de meubles neufs provenant de manufacturiers.
AMEUBLEMENTS : Ameublements modernes neufs, comprenant mobiliers de chambre à coucher, chesterfields, mobiliers sectionnels en noyer, lampes. Mobilier de salle à diner, reproduction du style américain de première époque. Mobilier de salle à diner en chêne : table à abattants et commode. Tables, secrétaire, bibliothèque, commodes et bureaux de style victorien. Commodes, table à café, mobilier causeuse 6 articles, etc., de style Louis XV, Louis XVI et Empire français.
TAPIS : Tapis chinois. Tapis anatolien et tapis broadloom unis.
PORCELAINE : Service à diner, en grande partie de modèle Crown Staffordshire; service à dessert, modèle Old English; porcelaine de Limoges et d'Allemagne.
VERRE TAILLE ET CRISTAL TAILLE.
ARGENTERIE PLAQUEE.
ARTICLES EN CUIVRE JAUNE ET EN CUIVRE ROUGE.
BIBELOTS, etc.
PEINTURES A L'HUILE: Tableaux de Prof. F. May, J. MacWhirter R.A., J. Purcell, A. Houlver, R. Gerson, O. Jallinek, E. Vezina, J. van Gent, M.R. Perrigard, etc.
AQUARELLES : oeuvres de C.D. Way, C. Van Couver, H.A. Hampen ,etc.
VENTE : Mardi, mercredi et jeudi, les 21, 22 et 23 août, à 1 h. 45 p.m., chacun de ces jours, à nos salles d'encan, à l'étage supérieur, 901, rue St-Jacques ouest
MARCHANDISE VISIBLE : Samedi et lundi, les 18 et 20 août, de 9 a.m. à 5.30 p.m.
FRASER BROS.
(Canada) Limited — encanteurs

# L'ère de J. Peron révolue

**Pas l'ombre d'une chance qu'il revienne, affirme le contre-amiral V. Baroja.**

"Il n'y a pas l'ombre d'une possibilité que Peron revienne jamais au pouvoir en Argentine, quelles que soient les affirmations échevelées en sens contraire faites par le dernier quarteron de fidèles de l'ex-dictateur", a déclaré, hier, au représentant de "La Presse", le contre-amiral Vicente M. Baroja, attaché naval de la République Argentine à Washington et conseiller militaire de son pays près de la Commission inter-américaine de défense, (prolongement militaire de l'Organisation des Etats Américains, OEA), dont le siège se trouve dans la capitale américaine.

**Entr'acte : exil**

Le contre-amiral qui avait commencé dans la marine une brillante carrière a dû l'interrompre brusquement quand, à l'instar d'un certain nombre d'officiers supérieurs



Contre-amiral V. BAROJA
"Une marine démocratique"

de son arme, il manifesta un peu trop ouvertement son opposition aux méthodes gouvernementales du régime Peron. Il ne tarda pas à sentir que mieux valait, pour sa sécurité, quitter le pays. C'est ainsi qu'il vécut en exil, en Uruguay, pendant quatre ans.

**Moderniser la marine**

Dès la chute du dictateur, il revenait en Argentine et reprenait du service dans la marine. Il devenait bientôt un des officiers supérieurs les plus en vue, obtenait le titre de contre-amiral et, voici deux ans, était envoyé à Washington. Outre les fonctions citées plus haut, M. Baroja est également chargé de la surveillance des stages d'entraînement ou de perfectionnement accomplis par les jeunes officiers argentins dans les institutions de la marine américaine ainsi que de l'achat du matériel nécessaire à la flotte argentine.

"Celle-ci comprend actuellement une quarantaine d'unités, dont deux gros croiseurs, quelques croiseurs légers, des contre-torpilleurs et des frégates. Mais plusieurs des bâtiments sont maintenant assez vieux et nous tenons à moderniser notre flotte pour la rendre pleinement apte à ses tâches. La principale de ses tâches consiste dans la préparation à la guerre anti-sous-marine. Toute notre activité, d'ailleurs, est faite en étroite liaison avec les marines des autres Etats latino-américains."

**Voyage d'information**

Le contre-amiral Baroja, qui est l'invité de la marine canadienne, fait un séjour de trois semaines au Canada. Il a déjà passé quelques jours dans les Maritimes, à Halifax notamment, et après Montréal, ce sera tour à tour Ottawa, Toronto, Winnipeg et Vancouver. Soulignant les excellentes relations qui existent depuis quelques années entre les marines canadienne et argentine, l'officier supérieur déclare que sa tournée lui permettra de se mieux documenter sur les progrès accomplis ici.

**La marine, apolitique**

Enfin, revenant au domaine politique, le contre-amiral Baroja affirme que la marine argentine, par tradition, ne s'en mêle pas. Si elle a pris part à la chute de Peron, c'était parce que décidément, l'intérêt supérieur du pays l'exigeait mais que depuis elle est revenue strictement à son rôle, qu'elle remplit dans une fraternelle liaison avec les autres armes.

# COUR SUPÉRIEURE

Cour Supérieure — division de prat.— 15 août 1956

Les jugements suivants furent rendus par l'hon. juge Georges Reid:

Durocher Automobiles Limited vs Roger Leduc jugement: Motion pour règle nisi accordée comme suit: défendeur présent permis de répondre, accordée pour les frais seulement;

LaSalle Finance Corporation Limited vs Michel Corselli jugement accordant motion pour règle nisi par défaut contre le défendeur;

Racine Refrigerateurs Domestiques Ltée vs Ronald Bordoff jugement par défaut contre le défendeur;

Dame Lucille Guérard vs Maurice Bordeleau jugement: motion pour contrainte continuée sine die;

La ville de Pont-Viau vs J. A. Larocque, jugement: requête pour possession continuée sine die;

Jean Rosario Brûlé et al, jugement ordonnant la rectification des registres de l'état civil;

Reliable Detective Bureau vs William Waite, jugement accordant motion, frais à suivre;

Dame Simonne Noel vs Esdras Richard, jugement autorisant la requerante à ester en justice, frais à suivre;

Mary Isabella Jones vs Arthur Joseph Labrie, jugement motion pour substitution accordée sans frais;

Ferdinand Boudreau (Immeubles Excel Realties Reg'd) vs John Barsauskas jugement: motion pour interrogatoire accordée, interrogatoire devant avoir lieu d'ici 15 jours, frais à suivre;

André Leduc vs Léon Laverrière, jugement: motion pour interrogatoire accordée, interrogatoire devant avoir lieu d'ici 15 jours, frais à suivre;

Dame Agnes Clark Moody et vir vs Charles Crothers jugement ordonnant l'examen medical de la demanderesse d'ici 15 jours, frais à suivre;

Industrial Garage vs Alderville A. Racine jugement ordonnant l'interrogatoire du demandeur d'ici 15 jours, frais à suivre.

# Un concours de corps de clairons supprimé

Toronto, 16. (PCf) — Le concours qui devait avoir lieu à la Foire nationale du Canada, à Toronto, entre les corps de clairons et trompettes a été supprimé à cause de mesures susceptibles d'être prises par un syndicat.

Un porte-parole de la foire a déclaré, en effet, que la Fédération américaine des musiciens du Canada et des Etats-Unis avait donné l'avertissement que plusieurs des fanfares inscrites au concours sont sur leur liste noire".

"Il ne nous restait plus qu'à supprimer le concours plutôt que de prendre le risque d'avoir des démêlés avec les syndiqués", a-t-il déclaré.




# AUBAINES SPECIALES

## POUR LES CHAUDES JOURNÉES DE L'ÉTÉ

*POUR MIEUX VOUS SERVIR !*

*L'aubaine de la semaine !*

**PATATES FRILL "SCHULER"**

Boite 7 oz. Seulement **35¢**

**NOUVELLE ÉPICERIE Richelieu**

**MARCHÉ BÉLAIR**

6200, 1ère AVE, ROSEMONT — RA. 7-2801

**FROSTEE** MELANGE A DESSERT VAN. ou CHOC. — 2 ENV. 29¢

**VIANDE KAM** DELICIEUSE POUR LUNCH, SANDWICH, ETC. — BTE 12 oz 37¢

**SOUPE LIPTON** AU BOEUF ET AUX NOUILLES — 2 ENV. 33¢

**SPREAD DE TABLE "MONARCH"**

POUR CUISSON — FRITURE — SANDWICH, ETC.

4 PAQUETS de ¼ lb PAR CARTON 33¢

**FEVES AU LARD LIBBY Brun foncé** — 2 boites 15 oz 35¢

**SPAGHETTI A LA VIANDE LIBBY Avec sauce** — 2 boites 15 oz 39¢

**MACEDOINE LA FERLANDIERE** — 2 boites 20 oz 29¢

**FROMAGE INGERSOLL** FRAIS — CREMEUX — pot 16 oz 65¢

**SAUCE AUX TOMATES CATELLI Pour spaghetti** — boite 15 oz 22¢

**RELISH A HOT-DOG HEINZ** — pot 12 oz 37¢

**VINAIGRE BLANC HEINZ PUR** — bout. 33 oz 25¢

**BEURRE D'ARACHIDES YORK Homogénéisé** — pot 16 oz 39¢

**BEURRE GRENACHE Au caramel ou sucre** — carton 15 oz 29¢

*A NOS COMPTOIRS DE VIANDE FRAICHE !*

**POULETS ÉVISCÉRÉS** — lb 43¢

CATEGORIE "A" — DE 2 à 3 LB

**BOEUF HACHÉ** — lb 29¢

FRAIS HACHE A TOUTES LES HEURES

**BOEUF EN CUBES**
DESOSSE
POUR BOUILLIR
LIVRE SEULEMENT 45¢

**LARD SALÉ**
ENTRELARDE
POUR UN DELICIEUX BOUILLI
LIVRE SEULEMENT 45¢

UNE OFFRE SENSATIONNELLE DE PRIMES... AU PRIX DU MANUFACTURIER !

*OBTENEZ CETTE SEMAINE UN :*

**SAC À PIQUE-NIQUE "SEVEN-UP"**

THERMOS, il gardera vos aliments frais durant de longues heures

POUR 54 COUPONS À 5 SOUS



SAVOUREZ UN RAFRAÎCHISSANT ...

**"FLOTTEUR" AU SEVEN-UP !**

Il se prépare en un instant... et est si rafraichissant !

*Faites-le avec Seven-Up et votre crème glacée préférée*

Mettez une boule de votre crème glacée favorite dans un verre, inclinez-le et versez du Seven-Up bien froid lentement le long de la paroi.

**7-UP SEC ET PÉTILLANT !**

Carton de 6 bouteilles **35¢**

*Un breuvage rafraichissant pour toute la famille*



NOUVEAU ! Javex in DRY FORM PAQUET 1 lb 45¢ FAIT TOUT COMME L'EAU DE JAVEL CONCENTRÉE

**FLEECY** NOUVEAU RINÇAGE — Bout. 32 oz 45¢

**DE LUXE** PAPIER CIRE EPAIS — Rouleau 27¢

**ELEGANT** CIRE LIQUIDE — Chopine 59¢ Pinte 1.05

**Tomates**



CANADIENNES

2 lb 25¢

LES PRIX DES FRUITS ET LEGUMES SONT SUJETS AUX FLUCTUATIONS QUOTIDIENNES DU MARCHE.

**BLE D'INDE EN EPIS** — douz. 39¢

**PATATES NOUVELLES** — 10 lb 29¢

**FEVES JAUNES** — 2 lb 29¢

SPECIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 18 AOUT

ÉPICERIES Richelieu LTÉE

UNIS POUR MIEUX VOUS SERVIR

1 Propriétés à vendre

On fait les plus grands éloges du centre magnifique BOIS D'ANJOU où $13,900 COMPTANT achètent une maison de rêve dans une ville modèle NOUVELE SECTION RECEMMENT OUVERTE ! Cette fin de semaine évitez la foule ! Venez de bonne heure choisir les meilleurs emplacements

4 ... OUI, 4 ... MODELES VISIBLES TOUS LES JOURS DE 2 A 9 EN FIN DE SEMAINE, DE 10 A 9

SEULEMENT $500 VOUS RESERVENT VOTRE MAISON !

$67 PAR MOIS (PRINCIPAL ET INTERETS) LA PAYENT !

VOICI CE QUE VOUS OBTENEZ ...

UNE BUNGALOW MODERNE ... OU UNE MAISON A DEUX NIVEAUX A BOIS D'ANJOU. CETTE CHARMANTE NOUVELLE VILLE DE L'EST

RUES ET TROTTOIRS DEJA INSTALLES ; ECOLES, EGLISES ET CENTRE D'ACHATS.

TRAVAUX EXECUTES PAR LA MAIN-D'OEUVRE EXPERTE DE S. D. MILLER & SONS, LES PLUS GRANDS CONSTRUCTEURS DE MAISONS FAMILIALES A MONTREAL

MINIMUM DE TAXES PARCE QUE LES FRAIS D'INSTALLATION D'AQUEDUC ET D'EGOUTS SONT COMPRIS DANS LE PRIX DE VOTRE MAISON.

VOUS POUVEZ HABITER VOTRE MAISON QUAND BON VOUS SEMBLE ... AUCUN DELAI.

CLairval 5-8262 BOIS D'ANJOU

Comment s'y rendre : Filez rue Sherbrooke est et tournez au nord à la Montée St-Léonard (près du Centre d'achats) et bien pressez le Chemin de la Côte St-Léonard puis tournez au sud à la Montée St-Léonard.

CONSTRUCTEURS : S. D. MILLER & SONS
INGENIEURS ET ENTREPRENEURS

Nos maisons modèles sont meublées par Les Ameublements Prosper Decoration David Barash.

1—256-3

## PARC EXTENSION

DUPLEX $7,000 COMPTANT

Brique décoré de pierre, 6 et 6 pièces. Grand salon, 3 chambres à coucher, salle à dîner et grande cuisine. Près des écoles, églises et autobus. Logement du bas disponible pour l'acheteur. Revenu $2,160. Prix $19,900. Balance termes faciles. Offre raisonnable considérée.

Mr. EDGAR
CRescent 2-3066 — CRescent 9-8108
1—254-3

A AHUNTSIC, triplex rue Tolhurst, 1-6, 2-3, prêt le septembre, chauffage central, sous-sol semi-fini, VEndôme 1312. 1—9,10,11,16,17,18 R

A 6341, 12e avenue, 1-5, 2-3, neufs, modernes. RAymond 1-4014. 1—249-10 R

A 6841, 12e Ave Rosemont, 1-5, 2-3, neuf, moderne, RAymond 1-4014. 1—254-5 R

A 5870, 9e Avenue, 6 logis, moderne, revenus 4,000. Vendra 28,000. Le prop. RAymond 2-2138. 1—254-3 R

A 6915-43e Avenue, Rosemont, duplex et triplex neufs, garage, finition, frêne. RAymond 7-8425. 1—254-3 R

ABANDON 6-4, Rosemont. Revenu 2,544. Prix 13,200. RAymond 2-4679. 1—255-2

ABANDON, Carlier-St-Zotique, 1-7, 2-4, cave, système, garage, bas libre. PLateau 7460. 1—255-2

ABANDON, Boyer 1-6, 2-3, garage, $15,000. PLateau 7460. 1—253-4

ABANDON, beau duplex, 2-5, belle localité, 12,430 Dion, Cartierville. 1—14,16,17,20,22,24 R

ABANDONNE 2 logements, 5 libres, 4377 Henri-Julien. CRescent 7-6236

ABANDONNE, Ahuntsic, propriétaire, duplex, 2-5, neuf, libre, garage, chauffage, 9282 Reims, DUpont 8-1483. 1—14,16,18 R

ABANDONNE duplex Villeray, idéal pour placement, petit comptant. CRescent 9-6391. 1—255-6 R

ABANDONNE 18e Rosemont près Boul. St-Joseph, un étage 5 pièces en papier brique, Prix 4,500. Comptant 2,000. RAymond 7-3553. 1—255-3

ABANDONNE 2-7, garage, libre, 766 St-Hilaire. CRescent 7-6236. 1—R

ABANDONNE 3527 Coloniale, propriété pierre et brique, système. Comptant 7,000.00. Soir, LAfontaine 1-7367. 1—252-6 R

ABANDONNE 6 appts, site idéal, garage, $7,500. 3876 Mousseau, VEndôme 1941. 1—254-26 R

ABANDONNE 1-6, 2-3, Tétreaultville, système cave, garage, près rue Chelaza, comptant 7,000. Conditions. Immeubles Imperial Ltée, RAymond 2-7965. 1—253-4

ABANDONNE 3-5, Parthenais, planchers dur, $14,000, comptant $4,000. DUpont 8-1121. 1—

ABANDONNE 1-5, 2-3, Fabre-Beaubien, bas moderne libre, $14,000, comptant discutable. DUpont 8-1171. 1—

ABANDONNE 6-5 et 2-3, neuf, 60 x 42, système central, revenu $8,200. Prix $50,000. Rosemont ouest de Pie IX. RAymond 2-1154. 1—253-4

A BAS PRIX, conditions faciles, duplex avec logement libre. Sacrifiera cause départ. CLairval 9-2019. 1—244-26

A BERRI, 3-5, cave, garage, système, près église. Comptant 8,000, à 10,000. CRescent 6-2649. 1—16,18,21

A BON ACHETEUR, maison neuve, bas libre, Système 2-5, Garage. 5245 Belanger. RAymond 2-5413. 1—243-26 R

A bon acheteur, 6835, 36ème, Rosemont, 2 grands 5 neufs, fermés, modernes, garage, système bas. Libre 1—243-26R

A BONS acheteurs, triplex semi-détaché, salle de bain tuile, système central. 5106 St-Zotique. RAymond 2-7414. 1—256-26 R

A BON placement, quartier St-Denis, maison de revenus 5 logements de 4½ pièces chacun. Pas chauffé. Rapporte $3,600. Possibilité de plus. Hypothèque $18,000, 4 ans, pas de remboursement de capital. Prix $35,000. En parfait ordre. VEndôme 3624. 1—255-3

A BON placement 7-4, moderne, "cold flat", semi-détaché, cave, revenu $5,100. Prix $37,000. Clair d'hypothèque, bel emplacement. RAymond 2-1154. 1—253-4

A BON CONNAISSEUR, 13 LOGEMENTS COMPLETEMENT DETACHE, TRES BELLE CONSTRUCTION, REVENU $15,804. PRIX 6 FOIS REVENU, COMPTANT $30,000. RAYMOND 2-1154. 1—253-4

A BON acheteur 6-5, "cold flat", cave, parfait ordre. Prix $26,500, comptant $12,000. Centre près Sherbrooke. Vraie aubaine. RAymond 2-1154. 1—253-4

A BON MARCHE, construction de 9 ans, 8,500.00. 10193 Delorimier. 1—252-6 R

A BORDEAUX, Bois-de-Boulogne, duplex 2-4½, occupation $9500, termes faciles. CRescent 9-3224. 1—

ABORD-A-PLOUFFE, bungalow 5½ pièces, système chauffage, MUrray 1-7686. 1—253-3 R

A Boucherville village, maison 2 logis, revenu, 900.00, bonnes conditions 16, 3e avenue, OLympia 5-1680. 1—254-3 R

$12,000 ACHETENT 2-5, Chambord-Fleury, libre, détaché, conditions. DUpont 8-1172. 1—

1 Propriétés à vendre

## REDPATH OFFRE

SUR LA RIVE SUD

BELOEIL — $13,500

Cottage en brique, semi-dégagé, belle rue résidentielle. Terrains paysagers, garage double ferme (en clapboard). La maison comprend 8 grandes pièces, 4 chambres, solarium, beaucoup de garde-robes, cuisine familiale, fournaise huile, cuves à lessive et toilette au sous-sol. Occupation à bref avis.

JACQUES PREFONTAINE
ORchard 1-9479

ST-BRUNO

Cottage droit genre chalet suisse en clapboard, 2 étages, 6 pièces sur terrain 75 x 155, paysager, 60 arbres, fleurs, conifères, clôture rustique, à 20 minutes de Montréal, près transport, églises, écoles, endroit tranquille, magasins. Garage chauffé attenant. Fournaise air chaud forcé. Cuisine moderne, grand living room avec foyer. Bibliothèque en merisier encastrée, armoires à porcelaine, 3 chambres, grande chambre 14 x 21 avec porte ouvrant sur balcon. Beaucoup d'armoires. Jolie salle de bain. Prix: $20,000.

MAURICE LEFEBVRE
FOrest 7-4367

ST-LAMBERT — $18,800

BUNGALOW EN PIERRE, 5 PIECES

Magnifique maison à façade en pierre sur nouvelle rue exclusive, terrain 50 x 123, living room 12 x 24 avec fenêtre panoramique. Petite cuisine bien claire, aménagée, grande chambre 13 x 15 avec porte ouvrant sur balcon, salle de bain en carrelage céramique, aux accessoires en couleurs. Deux autres chambres 9 x 12, sous-sol élevé. Climatisation à l'air chaud. Chauffage $160 par année taxes $149.15. Taxe scolaire catholique $61. Hypothèque $10,148 à 5½%, $88.50 par mois, capital, interêt et taxe comprris.

JACQUES PREFONTAINE
ORchard 1-9479

## Redpath Realties Limited

502 AV. VICTORIA, S.-LAMBERT
ORchard 1-1906
Membre de la Chambre d'Immeuble de Montréal.

1—

## 22 TRIPLEX DE DISTINCTION

(15 maisons vendues)
MAISON MODELE
6336, 45ième AVENUE
(près Bellechasse)
Ouverts pour Inspection de 2 à 9 P.M.
3 modèles différents
PRIX : 22,750 ET 23,750, ET 25,500.
COMPTANT : $6,500 A $10,900

Grands logements de 5 et 6 pièces fermées, 3 logements de 3 pièces. Finition en chêne. Portes pliantes pour garde-robes. Chambre de bain en tuile de couleur. Cave 8 pieds, garage 2 autos. Système huile automatique avec calorifère en fonte. Grand terrain de 34½ x 104 de profondeur.

OUELLETTE ET VINCELETTE
RAymond 2-4073 — RAymond 2-2752
1—3,4,6,8,10,11,13,16,18

## PLACEMENT

Rue Jean-Talon Est, bâtisse 85 x 25, semi-détaché, pierre et brique, comprenant 3 magasins et 10 logis de 1½, à 2½ pièces, système central, revenu annuel 17,100, brut. Prix 112,000. Comptant 45,000.

F. VILLENEUVE
LES IMMEUBLES ST-HUBERT ENR'G.
Membre de la Chambre d'Immeuble de Montreal
CRESCENT 1-3022 — CRESCENT 9-5869
1—254-3

## PAROISSE STE-GERTRUDE

Montréal-Nord, magnifique cottage neuf, 6 pièces, brique, semi-détaché, près église, écoles et autobus. Comptant 1,000, à 1500. Libre à l'acheteur.

A. FRENETTE
LES IMMEUBLES ST-HUBERT ENR'G.
Membre de la Chambre d'Immeuble de Montreal
CRESCENT 1-3022 — CRESCENT 9-5869
1—254-3

ACHETEUR, 6-4 appts séparés, modernes. Prix $32,000. Revenu $4620.00 Comptant $7000. RAymond 1-7911. 1—11,13,14 16,17,18,20,21,23,24,25,27R

ACHETEUR, maison neuve, moderne, 2-3 appts, système, bas libre 6756, 27e, AVenue Rosemont. RAymond 1-0472. 1—248-26 R

ACHETEUR, maison neuve, 30 x 40, 1-5, 2-3, moderne, système, garage double, bas libre. 5075 Bélanger. RAymond 2-3259. 1—255-15 R

ACHETEUR, 3 duplex 5 appts modernes, bas libre, système, garage, prix 19,500.00 à 5½%, comptant 4,200.00, balance, comme loyer. Revenu brut, 5176 à 5100 Cadillac. RAymond 7-2311. 1—256-26 R

ACHETEURS, attention, 2-5 pièces modernes, salle de bain tuile, système huile, garage, libre, 3174-76 St-Zotique, RAymond 2-7414. 1—256-26 R

ACHETEUR aubaine Rosemont 1-7, 4-4, 30 x 45, revenu $3,300. Prix $22,000, comptant $12,000. RAymond 2-1154. 1—253-4

ACHETEURS Villeray 1-7, 4-4, semi-détaché 30 x 35, cave, garage, système, bas libre, prêt. Prix $26,500, comptant $13,000. Aubaine. RAymond 2-1154. 1—253-4

ACHETEUR, triplex neuf, fini moderne, chambre bain en tuile, système à l'huile, garage double, 7501 Decarie, RAymond 2-3636. 1—250-26 R

ACHETEURS, Immaculée, 5 logis, bon revenu. 29,500. RAymond 2-4679. 1—255-2

ACHETEUR, beau triplex, bas libre. A sacrifier, clore succession. CLairval 9-6927. 1—244-26

ACHETEURS, 3 logements, grand 5 et 2-3 appts, avec système, garage, 2573 Duquesne, près Hochelaga. CLairval 9-4559. 1—250-7R

ACHETEZ duplex neuf, semi-détaché, 17,500, comptant 5,000. VEndôme 6895. 1—254-3

A $4,500 COMPTANT, 2-5 modernes, système, Ahuntsic, $16,500. DUpont 8-1172. 1—

A 1700 DARLING, duplex, 2-5, neuf, moderne, système, pierre, brique, escalier terrazzo, bain tuile, douche, garage 2 chars, face parc, hypothèque 5½% à 5½, rue et égout payés. CLairval 9-0131. 1—16,18 R

### AHUNTSIC

Partie résidentielle, 10,540 Verville, lère rue ouest de Jeanne-Mance, cottage 6 pièces fermées, 2 salles de toilette en tuile, chute à linge, cuisine moderne avec coin déjeuner, escalier avec rampe en fer forgé, sous-sol de 8' 0" cuve à buanderie, chauffage central à l'huile, façade pierre avec marquise en fer forgé, terrain gazonné et clôture. Valeur remarquable. Prix 17,500. Comptant à discuter. Occupation septembre. VEndôme 5558. 1—255-2

AHUNTSIC, triplex neuf, semi-détaché, 1-5, 2-3, chauffage central, garage, occupation immédiate. VEndôme 6641. 1—254-3 R

AHUNTSIC, très beau triplex, 1-6, 2-3, semi-détaché, système, cave, garage. Immeuble Leduc, MArquette 6962. 1—

AHUNTSIC, duplex 2-5 pièces, chambre de bain et cuisine en tuile, garage double au sous-sol. 10,569 Péloquin. CLairval 5-7277. 1—255-4R

AHUNTSIC, 1-6, 2-3, garage, façade 32. RAymond 2-4679. 1—255-2

AHUNTSIC, 10 pièces fermées, cave, système, garage. RAymond 2-4679. 1—255-2

AHUNTSIC, cottage près Fleury, 7 appts, moderne, cave, système, grand terrain, 15,000.00, comptant 6,000.00. CRescent 1-5246, ORchard 3-2001. 1—255-2 R

AHUNTSIC, 2 duplex neufs, chauffage, garage au sous-sol, chambre bain tuile, terrasse et trottoir. DUpont 9-1896. VEndôme 3438. 1—255-2 R

AHUNTSIC, beau 5 appts, neuf, 6,800.00, petit comptant. 9723 Hamel. 1—253-3 R

AHUNTSIC, 2-6, 1-4, système, bas libre, grande cour. VEndôme 3604. 1—255-2

AHUNTSIC, 10,215-10,225 Jeanne-Mance, 2-5 neufs, garages, $18,500, comptant $7,500. CRescent 7-2234. CRescent 7-9805. 1—253-4

AHUNTSIC coin Sauvé-St-Charles, construction neuve, 32-50, 6 logements, 4 pièces, fermées, chauffées, modernes, pierre, brique. 1—16,18 R

AHUNTSIC, 10,705 Curotte, près blvd Gouin, triplex neuf, pierre et brique, garage, chauffage, bonnes conditions. 1—256-3 R

AHUNTSIC, 2-4, moderne, ferme, 2e libre septembre, CRescent 9-9519. 1—256-2

AHUNTSIC, LUXUEUX TRIPLEX NEUF, GARAGE, CHAUFFAGE, 26,800.00, COMPTANT 10,000.00. LAFONTAINE 3-3660. 1—255-2 R

AHUNTSIC ouest, triplex neuf, détaché, 32 x 45, terrain 40 x 81, grand 6 pièces fermées, 2-3, chambre bain couleur, plancher chêne, finition frêne, façade brique-pierre, chauffage automatique, grand garage. 32,500.00. Visible soir, 10,335 Hogue, près Fleury ouest. 1—254-3 R

AHUNTSIC, rue Verville, duplex semi-détaché, garage, occupation. CRescent 9-5224. 1—

AHUNTSIC, cottage 5 pièces, sous-sol. Occasion 17,000.00 DUpont 8-4591. 1—16,18,20 R

AHUNTSIC, beau grand cottage intérieur superbe. Terrain. 50,000.00. DUpont 8-4591. 1—16,18,20 R

AHUNTSIC, duplex luxueux, détaché. Bord de l'eau, 28,000.00. DUpont 8-4591. 1—16,18,20 R

1 Propriétés à vendre

## WILDER - BERMINGHAM

"Discutons-en"

Rue Verville

Cottage en pierre et brique de 6 pièces. Planchers en bois franc. Sous-sol très haut. Chauffage à l'huile. Beau terrain avec clôture. Prix très raisonnable. Vaut la peine de s'informer.

Rue Tolhurst

Offre prise en considération sur magnifique cottage de 6 pièces planchers en bois franc, chauffage à l'huile. Terrain fait. Garage avec entrée sur façade. Sundeck. Prix d'aubaine.

Avenue Dollard

Nord de Van Horne

3 logements de 6-7-7 pièces plus 2 pièces finies au sous-sol. Planchers en bois franc, poêles et réfrigérateurs, chauffage central. Revenu $4,020. Prix très intéressant à $27,000.

Rue St-Urbain

Duplex de 5½-5½ pièces. Occupation du bas libre à l'acheteur. Planchers en bois franc, chauffage central à l'huile, chauffe-eau, séparés. Garage sur façade, beau terrain avec piscine. Belle occasion d'avoir un vrai chez-vous à des conditions faciles.

Rue Parthenais

Duplex semi-détaché, 5½-5½ pièces. Planchers en bois franc, chauffage à l'huile payé par locataire du bas. Salles de bain en tuile. Garage séparé. Bonne valeur.

Rue St-Hubert

2 beaux logements de 5 pièces chacun, planchers en boiseries en bois franc, chauffage à l'huile pour le bas et fournant 220. Garage sur façade. Beau terrain avec clôture et arbres. Une offre sérieuse sera prise en considération.

## Wilder-Bermingham

AVenue 8-8114 — 1465, rue Bleury

L.-P. CHARETTE
RES. : VENDOME 6162
Membre de la Chambre d'Immeuble de Montreal

1—

## TRIPLEX

VOICI LA CHANCE DE VOTRE VIE

4 triplex semi-détachés, ultra modernes, parfaits sur tous rapports et plusieurs d'entre vous cherchez depuis longtemps des propriétés comme celles-ci. Ne manquez pas l'occasion de les visiter pour les apprécier à leur juste valeur. Ils sont situés sur le côté est de la rue

TOLHURST, PRES CHABANEL

Il y a 5½ pièces en bas avec salle de jeux dans sous-sol. Haut 2-3 pièces chacun. Chambre de bain de couleur, cuisine très moderne, garage chauffe. COMPTANT : $6,000.

Pour informations supplémentaires, voyez nous ou téléphonez nous.

MONSIEUR LOUIS BARONE
Entre 6.30 et 9 hres p.m.
DUPONT 1-2854
ou
ROSSY ENTREPRISE
Heures : 9 à 9.
LAFONTAINE 1-2413, 4493 DELAROCHE
1—256-3

## PLACEMENT

Lajeunesse près Villeray, bonne propriété de 10 ans, 32 x 47, comprenant 1-5, 1-4, 4-2, avec bureau dans sous-sol, système central et garage, revenu 6045. Prix 37,000. Comptant 15,000.

L. VERMETTE
LES IMMEUBLES ST-HUBERT ENR'G
Membre de la Chambre d'Immeuble de Montreal
CRESCENT 1-3022 — CRESCENT 9-5869
1—254-3

## VAL MARTIN

Bungalows, split-levels et duplex, en pierre et brique, finis plâtre, rues et trottoirs pavés, près d'un centre d'achat, des écoles et d'un parc. Quelques-uns pour occupation immédiate. Informations : A. Gagnon, MUrray 1-4232. 1—253-5

AHUNTSIC, Sacré-Coeur, triplex moderne, bas 4 haut 2-3, système huile, 2,316.00 revenus, 17,200, comptant 6,800. Immeubles Marquette, MArquette 6134. 1—14,16,18

AHUNTSIC 3 logis près Sauriol, façade 31, système central, revenu 2640. Prix 22,500. Aucune hypothèque. Immeubles Imperial Ltee. RAymond 2-7605. 1—253-5

AHUNTSIC, triplex neuf, détaché, 1-6, 1-3, chauffage central, garage 2 voitures, BElair 3814. VEndôme 6641. 1—254-3 R

AHUNTSIC ouest, duplex neuf, 2-5½, garage 2 voitures, chauffage central, BElair 3814. VEndôme 6641. 1—254-3 R

AHUNTSIC ouest, bungalow, 7 pièces, garage, occupation immediate. BElair 3814. VEndôme 6641. 1—256-3 R

AHUNTSIC, 6-4½ neufs, pas chauffés. Prix 32,500. PLateau 7460. 1—253-4

AHUNTSIC ouest, à 10,860 Tolhurst, directement du contracteur, 2 triplex de luxe, deux 6, quatre 5, chauffage central, garage double, fenêtres d'aluminium, chambres de bain tuile couleur, près église, école, parc. Informations à VEndôme 5024 ou VEndôme 1233. 1—256-3 R

AHUNTSIC, duplex, 10440 Christophe-Colomb, face école, garage double. Pas d'agents. DUpont 8-9290. 1—254-3 R

Al bungalow 5 pièces détaché près Sauriol 33 x 35, système, cave, garage, terrain 62 x 107, prix 14,500. Comptant 7000. Immeubles Imperial Ltée. RAymond 2-7605. 1—253-4

Al Ontario dans l'Est, bonne propriété, 1-7, 2-6, garage, système pour le bas, 16,000. LAfontaine 6-4910. 1—254-3

Al PONT-VIAU, 2 petites maisons, 3 et 4 pièces, Blvd Levesque et Jubinville. Prix 7700. Comptant 2500. M. Giouiney. HArbour 6246.

Al 2-4, avec 2 garages, grand terrain construction 5 ans, revenu 1,380.00 par année, ainsi que chalet avec lac privé pêche à la truite. Soir MArquette 4808. 1—256-3R

Al 2-6, WAVERLEY près Jean-Talon, $13,500. RAymond 7-8940. 1—14,16,18 R

Al petite propriété 2 logements. Bon revenu, 7264 Molson. 1—255-3R

Al Cartier près Ste-Catherine, 2 logements 6 et 7 pièces, système, revenu 2,200. Prix 12,500. Comptant 3,000. M. Giouiney. HArbour 6246. 1—

Al 5 magasins, 10 appartements, Jean-Talon-Chabot. CRescent 6-4233. 1—256-2 R

Al Chabot, Laurier, 2-4, brique, bas libre, 9,000. LAfontaine 6-4910. 1—254-3

Al Alma, Beaubien, 1-5, 2-3, brique, 10,500. LAfontaine 6-4919. 1—254-3

Al Laval, Ave Des Pins, 6 logis, Revenu 4,800. Prix 28,500. Comptant 10,000. LAfontaine 6-4910. 1—254-3

Al bungalow, Des Erables, Bellechasse, 3,000, ou offre. MArquette 5616. 1—255-2

Al Drolet, Marie-Anne, 2 logis 8,800.00. MArquette 5616. 1—255-2

Al Marie-Anne, Hôtel de Ville, 1 magasin, 1 logis 5 pièces, 9,000. Comptant 3,500. LAfontaine 6-4919. 1—254-3

Al PRES Parc Lafontaine, 3 grands logis, système, LAfontaine 5-0218. 1—255-2

Al Demontigny, St-Denis, 2-5, 4-4, bonne propriété, cave, système, 31,500. LAfontaine 6-4910. 1—254-3

Al Rosemont, 27e, 6-3, 3 ans. Prix 29,500. Revenu 4,140. LAfontaine 6-4919. 1—254-3

Al 2 TRIPLEX, près Rosemont. Voisin église, école, transfert autobus, 20,500.00. RAymond 2-4822. Pas d'agents. 1—256-3 R

A 2526 Lelourneux, 2-6, près Centre sportif, Bas libre. Propriétaire. 4263 Hochelaga. CLairval 9-4029. 1—255-22R

A L'ETOURNEUX, 2-4, à qui la chance? Comptant 2000. CRescent 6-2648. 1—16,18,21

A L'EST, 2-5, ferme, comptant 3000. CRescent 6-2649. 1—16,18,21

ALMA, 30 pieds façade, 6 logements 4 pièces, 2,400.00 revenus, 17,000.00, moitié comptant. Immeubles Marquette, MArquette 6134. 1—14,16,18

A 3244 Louis-Veuillot, duplex semi-détaché, 2-5½ appts fermes, hypothèque 4½%. CLairval 9-7491. 1—254-3R

A MONTREAL-NORD, bungalow de luxe, 6 appts, 42 façade, cave, système. Comptant $500. CRescent 6-2648. 1—16,18,21

A MONTREAL-NORD, bungalow 5 appts. Comptant: 5,000.00. RAymond 7-0921. 1—254-5R

2 ANS
"CA C'EST RARE"

Oui, 4 logis de 4 appts, détachés, pierre et brique, 220, cave 10 pieds pour logis. Revenu 2640, une aubaine à 22,000. Comptant 10,000, balance 5½% Plateau 2953. 1—256-2

A NEW CROYDON

Il bâtit des bungalows à 5 appts pierre, brique, chauffage huile, prix 8,900.00, comptant 900.00, balance 65.00 mois intérêt compris ; aussi 5 appts en bardeaux d'amiante extérieur, prix 7,500, comptant 800.00, balance 60.00 mois. Information: Bélair Real Estate, 285 Chemin Pinard, New Croydon, ORchard 1-0796. Echange direct avec Montreal. 1—11,16,18,23,25 R

A PONT-VIAU, maison moderne, 4 appts, cave, système, grand terrain, 8,500.00. Comptant 4,500.00. CRescent 1-5246, ORchard 3-2001. 1—255-2 R

2-7 APPTS, 1-5 appts, 3 garages, revenu 2,150. par année, 15,000. Située rue St-Jacques entre Atwater et Vinet. S'adresser à 2219 Guenet. WEllington 9763. 1—256-3 R

A QUI DESIRE maison neuve, 2 logements 1-6, 1-4 un bureau, un entrepôt, système central à St-Léonard, près Pie IX. RAymond 1-5012. 1—13-16

A ROSEMONT, duplex semi-détaché, 2-5 pièces fermées, garage double, système chauffage eau chaude. 6712 Lemay (4de ave), près St-Zotique. 1—256-5 R

1 Propriétés à vendre

## J. P. NOLET ENTERPRISES

AHUNTSIC, cottage 6 pièces, détaché, garage, terrain 50 x 115, poêle, stores vénitiens compris. 10,700.00 - 2,000.00.

VILLE ST-LAURENT, magnifique duplex 2-4 grandes pièces, semi-détaché, moderne, système huile, cave ciment, chambre bain tuile, terrain 35 x 86. Seulement 16,900.00 - 3,500.00.

LAVERDURE, beau duplex de luxe 2-5, semi-détaché, pierre, brique, système, cave ciment, chambre bain tuile, garage, terrain 50 x 130, pièces finies dans sous-sol, stores vénitiens, tapis compris. Prix et comptant à discuter.

PARIS, près boul. Gouin, duplex 2-4, détaché, garage, terrain 75 x 90, bon revenu, superbe location. Seulement 12,-300.00 - 2,500.00.

SAURIOL, Ahuntsic, superbe bungalow neuf, pierre, brique, semi-détaché, 5 pièces, système, cave 8', chambre bain tuile, belle cuisine planifiée, grand terrain, lanternes avant, arrière, faut visiter. 14,300.00. Comptant à discuter.

BOUL. ROSEMONT, beau duplex brique, semi-détaché, 2-4 grandes pièces, système huile, cave 8½', garage, chambre bain tuile, terrain 40 x 75, face au parc, belle valeur. 17,800.00 - 3,000.00.

DANDURAND, près 12ième ave, beau triplex 1-5, 2-3, aluminé, cave 8½', chambre bain tuile, libre. Comptant 6,-000.00, balance facile. Prix 22,000.00.

91ème AVENUE, triplex 1-6, 1-4, 1-2, moderne, brique, 31 x 44, système, cave 10, chambre bain tuile, garage pour 2 autos, terrain 50 x 86, gros revenu. 19,800.00. Comptant à discuter.

ROSEMONT, 2-6, 1-3, pierre, brique, semi-détaché, 35 x 55, système, cave 9', chambre bain tuile, terrain 42 x 100, revenu 3,240.00, neuf. Vendrait pour seulement 22,500.00. Comptant raisonnable.

BORDEAUX, près Jarry, 1-5, 3-3, semi-détaché, pierre, brique, système huile bas, cave 9', chambre bain tuile couleur, terrain 31 x 100, revenu 3,120.00, belle valeur. 27,800.00. Comptant raisonnable.

BOUL. L'ARCHEVEQUE, duplex brique, détaché, 2-5, système huile, cave 9', chambre bain tuile, terrain 50 x 80. Occasion 15,500.00 - 3,000.00.

1459 RUE BELANGER EST
HEURES : 9 A 9 HRES P.M.
CRESCENT 7-8803, CRESCENT 9-1047, CRESCENT 4-7220.

1—

## MARTIN & CO.

Orléans près Blvd St-Joseph, 3 logements semi-détaché, système chauffage, garage. Prix $22,800.

Blvd Pie IX près Belair, 2 logements, moderne, semi-détaché, système chauffage, garage. Prix $25,000.

Près Cadillac et Sherbrooke, 6 logements 4 pièces, 40 pieds de front. Revenu $4535. Prix $33,600.

Dans Hochelaga près Sherbrooke, 2 logements, moderne, système chauffage, prix $17,600.,

Des Ormeaux près Sherbrooke, cottage 5 pièces, semi-détaché, système chauffage. Prix 12,600, comptant 2,500. Balance facile.

Lafond près Dandurand, 4 logements 36 pieds front, semi-détaché, système chauffage central, poêle et frigidaire. Prix $36,000.

3830 ONTARIO, LAFONTAINE 1-2212

1—

## ST-HUBERT

Près Chabanel 2-5, un libre, 1-4 dans sous-sol. Bâtisse 32 x 34, semi-détaché, cave 10, chambre bain tuile, libre. Comptant 6,000.00, balance facile. Prix $26,000. Comptant $12,000.

G. LABONTE
LES IMMEUBLES ST-HUBERT ENR'G.
Membre de la Chambre d'Immeuble de Montréal
CRescent 1-3022 — CRescent 9-5869
1—254-3

A ROSEMONT, 39e, près Bellechasse, 5 logements, revenu 3,720. Immeuble J. Armand, LAfontaine 2-4654. 1—R

A RUE Garnier, 7527, duplex 2-5 pièces, 18,000.00. Comptant 8,000.00 ou arrangement paiement 125.00 tous les 3 mois. Haut loue 75.00. Chauffage pour bas, 2 garages. Visible 2 à 5. CRescent 2-8360. 1—247-12 R

A SACRIFIER

Propriété 24 appts, finie pierre et brique, centre commercial, près St-Denis, Sherbrooke. Possibilités $10,000 par an. Faut vendre cette semaine cause départ pour Québec. M. Gilbert, PLateau 2953. 1—256-2

ASSURANCE FEU, termes 5.50 du 1,000.00, 3 ans. LAfontaine 4-1011. 1—243-27

A ST-ANDRE, 2-6, 1-7, cave, système, revenu 1776. Comptant 5000. CRescent 6-2647. 1—16,18,21

A ST-HUBERT, près église, école, bungalow neuf, 4 appts, chambre bain, grand terrain, 7,000.00, comptant à discuter. ORleans 7-2635. 1—256-3 R

A 5255 ST-ZOTIQUE EST, duplex détaché, 27 x 40, cuisine très grande, chauffé. Jour LAfontaine 3-2156. Soir RAymond 1-9292. 1—287-12R

A ST-ZOTIQUE, 3 logements, cave 9 pieds, ciment, système, garage, 10 ans, moderne, comptant 9000. CRescent 6-2645. 1—16,18,21

A TETREAULTVILLE maison neuve 1 étage, détachée, 5 grands appts, 2241 Azilda. 1—255-4 R

ATTENTION, duplex semi détaché neuf 2-5, fini moderne, garage, 6615, 40ème Rosemont, RAymond 7-5617. 1—245-12 R

ATTENTION, Pont-Viau, 2-4, neuf, semi-détaché, 30 facade, 220 entrée. Information: CRescent 9-9519. 1—256-2

ATTENTION, très bon placement, Sherbrooke, Papineau, 15 logis, revenu $9,500. Ste-Rose Realties. CRescent 6-6291. 1—14,16,18 R

ATTENTION, 7579 Bordeaux, maison neuve moderne, deux 5, système huile, garage, libre. RAymond 2-6456. 1—254-9R

ATTENTION, règlement succession, 3 duplex, 2-5 pièces, cave, système huile, petit comptant. Demander M. Tremblay, LAfontaine 2-6995. 1—252-5

ATTENTION, à Ste-Martine, Co. Châteauguay, 2 magnifiques bungalows modernes, 5 appts chacun, système de chauffage, cave finie en ciment, eau de l'aqueduc. S'adresser à 47, Ste-Joseph, Ste-Martine, tél.: 116. 1—256-3

ATTENTION, Dans Rosemont, 11ième ave, 8-4 "Cold Flat". Propriété de 5 ans. Demander M. Vinet, LAfontaine 5-7137. 1—252-5

ATTENTION, acheteur sérieux, 3865 Prefontaine, entre Rachel et Sherbrooke, 2 beaux duplex, 2-5 grand terrain, système, bas huile 17,500.00. Pas d'agents. RAymond 7-7898. 1—250-26 R

ATTENTION, fonds prêts immobiliers à vendre, contrat 3,000.00 WIbank 2847. 1—256-3 R

ATTENTION, 556 William-David, 3-6, garage, système, revenu 2,040, bas libre. Propriétaire, LAfontaine 1-2503. 1—255-2

ATTENTION, St-Urbain, près Van Horne, 6-4, bain, cave, $19,500. Comptant $5000. BElair 5663, AVenue 8-3988. 1—15,16,18R

ATTENTION : règlement succession très bonne propriété dans Hochelaga, gros revenu. Demander M. Laquerre, LAfontaine 2-6764. 1—252-5

ATTENTION-Blvd St-Joseph Ouest, 7 grands logements. Chauffage central à l'huile. Logement libre. Ménage fait. Revenu 4,450.00. Prix 26,500.00. Moitié comptant. AVenue 8-3871. 1—254-3 R

ATTENTION, Nouveau-Rosemont, 1-5, 2-3, semi-détache, garage, système, $7000 comptant. RAymond 1-7911. 1—11,13,14,16,17,18,20,21,23,24,25,27R

ATWATER, Tupper, maison 12 pièces, système huile, propre, bon revenu, planchers bois franc, 22,000. Conditions, occupation immediate. 4073 Tupper. 1—255-4 R

AUBAINE, plusieurs logements pour clore la succession. Prix comptant à discuter, très gros revenus. CLairval 9-6928. 1—244-26

AUBAINE : 5 logements, revenu net 18%, et un magasin très bien situé. Demander M. Héroux, LAfontaine 2-6995. 1—255-2

AUBAINE, Papineau Gilford, 5 logements, système, garage, 21,000. LAfontaine 1-9093. 1—255-2

AUBAINE, 5 appartements, fini plâtre, brique, S'adresser 85 Des Erables, Laval-des-Rapides. 1—255-3 R

AUBAINE Véritable. 2 beaux 6. Berri-Mont-Royal. CRescent 4-9156. 1—14,16,17 R

AUBAINE, paroisse Immaculée-Conception, 1-7, 1-6, 2-3. Comptant 6,000. Immeuble Leduc, MArquette 4659. 1—

AUBAINE, Montréal-Nord, 2-4, détaché, bas libre, grand terrain. Comptant 3,500. LAfontaine 4-4626. 1—

AUBAINE 4-4, 2-3, près Sherbrooke, semi-détaché, revenu 4,120. Comptant 8,000. Pas d'agents. CRescent 7-0935. 1—

AUBAINE, Bélanger-Chateaubriand 1-6, 2-3, système, 18,500.00. Comptant 10,000.00. Balance facile. RAymond 1-7911. 1—11,13,14,16,17,18,20,21,23,24,25,27 R

AUBAINE, rue Centre, 1-5, 2-4, bas libre, cave. Comptant 5,000. Immeuble Leduc, MArquette 4662. 1—

### AUBAINE UNIQUE

6 logements de 6 pièces, près Sherbrooke dans l'Ouest, maison de 45 par 60 façade, détachée, éloignée du trottoir, cave, système, planchers durs, chambres bain complètes, 5 garages. Prix 42,000, hypothèque 13,000, balance comptant. Revenu 7,272. Acheteur sérieux seulement. Pas d'agents. CRescent 7-0935. 1—

AUBAINE, 4 logis neufs près hôtel de ville, Ville Lasalle. Revenu 2640. Prix 19,900. M. Poirier, HArbour 6246. 1—254-3

AUBAINE, 1-6, 2-5, près Duiuth, bonne condition. Comptant 3,000. CRescent 7-0795. 1—16,18,21

AUBAINE maison détachée 6 appts, grand terrain, bons arrangements. 765 Dollard, Montréal-Sud. 1—

AUBAINE, Longueuil 2-5. Rue St-Laurent

## 1 Propriétés à vendre

### OCCASION DE PLACEMENT

15 logements non chauffés

Sherbrooke est

Immeuble bien entretenu ayant 105 pieds de façade sur rue Sherbrooke est, bordée d'arbres, près Delorimier. Revenu brut de $9,400. Peut s'augmenter. Aucun tracas. Aucune dépense excepté les taxes $1,160 et les assurances. Prix $90,000. Comptant $50,000.

D. S. KEAST ASSOCIATES

4857 SHERBROOKE, OUEST

DExter 8224

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE MONTREAL

1—

### PROJET AHUNTSIC

COTTAGES AVEC GARAGE
PLUSIEURS COTTAGES 6 PIECES.
OCCUPATION IMMEDIATE.
Système chauffage eau chaude huile.
PRIX: 12,900. COMPTANT 1,500.
S'ADRESSER 10,220 RUE EMILE
TEL. DUPONT 8-5061
1—243-27

RUE NOTRE-DAME, Longueuil, ¾ semi-détaché, petit comptant. Demander M. Vinet, LAfontaine 5-7122.
1—255-2

RUE Ste-Claire, duplex non fini, bas habité, 3 grands terrains. Comptant 4,000. CLairval 5-4742 1—255-3

RUE TANGUAY, PRES FLEURY
Propriété de 6 logis non chauffés, 3½ pièces chacun. Revenu $4050. Prix $28,500. Conditions à discuter. PLateau 5853. 1—253-6

ST-EUSTACHE-SUR-LE-LAC, 2 3 5, 6e Ave, cottage 6 pièces. Grand terrain $ 000.00 Téléphoner St-Eustache 3592 ou voir 86, 18e Avenue, St-Eustache
1—256-2 R

ST-HENRI 275 rue St-Augustin, comptant 5,000. POntiac 6-8211. 1—255-2

ST-HENRI, Coursol, 3 logis 6 et 5 pièces, revenu $1,320, prix $12,500. compatnt $3,000. HEmlock 8474. 1—256-2

ST-HENRI, près église 2 logements. Comptant 2,500. POntiac 6-0970.
1—255-2

ST-HENRI Butternut près Ste-Emilie, 2 bons logements 5 pièces. Aubaine pour clore succession. 6,500. POntiac 6-8551, soir POntiac 6-4895.

ST-HUBERT PRES SHERBROOKE
Maison appts 6-2½, 1-4, revenu $5,070. LAfontaine 2-0687. Pas d'agents.
1—254-3 R

ST-HUBERT près Jarry, pour résidence, commerce, bureaux. VEndôme 0895.
1—254-3

ST-LAURENT, CLARK
Magasin et 4 logis modernes. Revenu $8,000. Prix $32,000. Conditions à discuter. PLateau 5853. 1—253-6

8421, 9e ave St-Michel, triplex, cave, $19,500. CLairval 5-5393. 1—

ST-MICHEL, bungalow moderne, 6 pièces, système huile, garage, grand terrain, libre, comptant 3,000.00. RAymond 2-9211. M. Rodeck 1—255-2

ST-VINCENT-DE-PAUL, Bungalows neufs 6 pièces, chauffage central, grande cave, construction briques et pierre. $11,300. Comptant 600. Balance paiements mensuels. ELwood 6160.
1—4,7,9,11,14,16 R

ST-ZOTIQUE paroisse St-Eugène, 16 logements, neuf, détaché. Revenu 15,576. Comptant discutable. PLateau 7460.
1—255-2

TETREAULTVILLE 6 LOGEMENTS NEUFS, 3 ETAGES, CAVE, REVENUS 4,608.00, 34,500.00. LAfontaine 1-2212.
1—256-2 R

TRIPLEX 9220 St-Urbain, 1-6, 2-3, chauffés très moderne, grand garage, grand 6 libre 1er septembre. Prix avantageux. Comptant 10,000.00, pas d'agents M. Bourbonnais, HArbour 6246.
1—253-4

TRIPLEX neuf, tout détaché, centre Montréal-Nord, 30 x 40, terrain 50 x 150, un grand 6 et 2-3. Entrée de terrazzo. Tuile, système bas, près de communications. Belle valeur à 21,500. VEndôme 5624. 1—255-3

TRIPLEX à vendre, Laval-des-Rapides, Soir MUrray 1-8480. 1—255-4 R

TRIPLEX neuf, pierre, brique, bien éclairé. 1-6, 1-4, 1-3, système chauffage, bon revenu, peu comptant, à 2338 Leclaire. S'adresser samedi entre 1 et 4 hres, 2325 Leclaire. 1—256-2

TRIPLEX neuf, 30 x 40, pierre et brique, 1-6, 2-3, terrain 50 x 150, 10601 Pelletier, Montréal-Nord. VEndôme 2423.
1—251-15 R

VAUDREUIL, superbe manoir, 14 pièces. Toute beauté. Bord du lac Deux-Montagnes. 35,000.00. DUpont 8-4591.
1—16,18,20 R

VENDRA 3 logis 6, 7 pièces, Jeanne-Mance, Boul. St-Joseph, cave, système, pas d'hypothèque. Succession M. Raymond. HArbour 6246. 1—

VENDRAIS à sacrifice 6 logis, en brique, 14,500. Aussi 2 bâtisses en brique, 6 et 8 appts, 12,800. Comptant discuté. M. St-Cyr. HArbour 6246. 1—254-3

VERCHERES 765, Ville Jacques-Cartier, 2 maisons, 1-8 pièces, un autre cottage de 3 pièces en arrière plus 7 terrains en bordure du Boul. Taschereau, préfère comptant. ORléans 4-7214.
1—251-6 R

VERDUN, av. Woodland, propriété neuve, 4 logis de 3 pièces, grand sous-sol. Tout indiqué pour bureaux ou ateliers. Prix 31,000. Reed, 4834 av. Verdun, YOrk 5540. soir HEmlock 6182. 1—256-3

VERDUN, 4 plain-pieds modernes semi-isolés, près Bannantyne; bon revenu, soubassement en ciment. $23,900, facilités de paiement. HEmlock 3704.
1—

VERDUN, rue Newmarch, propriété de 2 logements de 4 pièces chacun. Prix $7,000. Reed's 4834 av. Verdun, YOrk 5540, soir, HEmlock 6182. 1—256-3

VERDUN, Manning près Blvd LaSalle, 4 beaux logements, 4 et 5 pièces. Revenu 2,820. Vendra 28,000. POntiac 6-8551, soir POntiac 6-4893. 1—255-3

VERDUN, rue Newmarch, propriété en brique, 3 logis de 6 pièces, planchers en bois sous tout. Prix 12,500. Reed 4834 av. Verdun, YOrk 5540. Soir HEmlock 6182.
1—256-3

VERDUN, 2e Ave près Blvd LaSalle, 3 beaux logements 6 pièces. Revenu 2040. Sacrifiera 17,500. POntiac 6-8551, soir POntiac 6-4895. 1—255-3

VERDUN, bungalow 6 pièces, garage, vue sur fleuve, prix et conditions faciles. Soir, 1215 Fasrolle. 1—R

VERDUN, 9 logis, 4 pièces, 3 garages, Gordon & Wellington, succession. Nous sommes à Montréal pour régler. M. Poirier, HArbour 6246. 1—254-3

VILLE-EMARD rue Dumas, 2 beaux logements neufs, 5 grandes pièces bas libre à l'acheteur. POntiac 6-8551. Soir: TRenmore 6402. 1—254-3

VILLE-EMARD rue Holy Cross, beau bungalow 4 grandes pièces, système chauffage, sacrifiera 8500. POntiac 6-8551. Soir: TRenmore 6402. 1—254-3

VILLE-EMARD, 1-6, 2-5 modernes, détaché, complet, terrain 50 x 90, cave 9 pi., garage, revenu $2,400, prix $23,500, comptant $8,000 et plus. HEmlock 8474.
1—256-2

VILLE-EMARD rue Springland, 4 beaux logements 2-4, 2-3 pièces, garage, revenu 3072. Vendra 25000 POntiac 6-8551. Soir: TRenmore 6402. 1—254-3

VILLE-EMARD Dagan près Laurendeau, 2 beaux logements semi-détachés 5 pièces, revenu 1800. Vendra 17800. POntiac 6-8551. Soir: TRenmore 6877.
1—254-3

VILLE-EMARD, Hurteau près Allard, 2 beaux logements modernes 5 pièces, façade pierre et brique, POntiac 6-8551. Soir: TRenmore 6877. 1—254-3

VILLE-EMARD, Dumas près Jolicoeur, 2 beaux logements neufs, 5 pièces, bas libre à l'acheteur. POntiac 6-8551. Soir: HEmlock 3687. 1—254-3

VILLE-EMARD, 2 grands 4, pierre et brique, 14,800. Comptant, 8,500. TRenmore 1431. 1—15,16,17,20

VILLE-EMARD Allard près Mazarin, 2 beaux logements modernes, 5 grandes pièces, façade 28 pieds, pierre et brique. Vendra 17500. POntiac 6-8551. Soir: HEmlock 2403. 1—254-3

VILLE Jacques-Cartier, 2 logements, 4,500.00, comptant 1,500.00. LAfontaine 4-0572. 1—256-3 R

VILLE JACQUES-CARTIER, 5 appts, cave, 220, comptant à discuter. 954 Victoria. ORléans 4-8241. 1—256-3 R

VILLE LaSalle, propriété ultra-moderne, 3 logis, bas de 6 pièces et 2-3 en haut. Cuisines fonctionnelles, salles de bain carrelées, fournaise huile automatique, cuves à lessive, garage. Prix $31,900. Reed, 4834 av. Verdun, YOrk 5540, soir HEmlock 6182. 1—256-3

VILLE LaSalle, joli bungalow, 5 pièces, isolé, grand terrain, arbres fruitiers, location centrale, $6,900. HEmlock 3704.
1—

VILLE LaSALLE, 695 Alepin, triplex neuf, très moderne 1-6, 2-3 pièces, détaché, 4 côtés, chauffage central. POntiac 6-8551. Soir: TRenmore 6118.
—254-3

VILLE S-LAURENT

Riche bungalow bâti il y a 2 ans, sur terrain de 67 x 100. Cheminée, tapis mur à mur et plusieurs extras. Prix $27,900 comptant à discuter.

PARC EXTENSION

Duplex 6 et 5, salle de jeu finie avec bain, garage. Prix $21,500. comptant à discuter.

PRES DE VILLE MONT-ROYAL

Bungalow de 3 ans, 3 chambres, sous-sol pleine grandeur, prix $16,900 — comptant à discuter. Pour renseignements, demander M. Pietrobruno.

MOQUIN & VIDA INC.
2360 Chemin Lucerne, RIverside 8-7351
REgent 1-0151

VILLE ST-LAURENT, Beau cottage, Boul. O'Brien, fini brique, 5 pièces, cave 7', solarium avec fenêtres en aluminium Cool Vents, stores vénitiens. Prix $16,500.00. Comptant $5,000.00. M. Guay. CRescent 1-3333. 1—

VILLE St-Laurent, belle résidence, 7 pièces modernes toutes commodités, 18,500. Conditions. CRescent 6-7140.
1—254-3

VILLE ST-MICHEL, 8e Ave, près Bernardin, beau duplex, pierre, brique, système cave 8', construit depuis 1 an. Prix $18,700.00 comptant $5,000.00. M. Guay. CRescent 9-3626. 1—

WESTMOUNT, 427 Mount Pleasant, duplex, chauffage huile automatique. Bas 5 vacant, haut 6, 21,000. CRescent 2-7731. 1—255-26

## 2 Propriétés demandées

ABAISSEZ vos difficultés, nous vendons propriétés de tous genres, transactions honnêtes et rapides, Monsieur Poirier, Fluros 3404. 2—240-25

## 2 Propriétés demandées

### ACHAT OU VENTE

Nous achèterons comptant propriétés ou terrains à Montréal, si le prix en est raisonnable. Nous avons aussi besoin de toutes sortes de propriétés à vendre. N'hésitez pas, téléphonez-nous sans tarder.

CLOVER REALTIES AND MORTGAGE
1551 JEAN TALON EST
CRESCENT 1-3333
9 HEURES A 9 HEURES
3—252-6R

### ROSSY ENTERPRISES

PROP. A ROSSI

Nous avons une demande incroyable d'acheteurs sérieux pour propriétés dans le nord de la ville.
Si vous avez des propriétés dans ce district, nous vous assurons une transaction rapide, si le prix et les conditions sont raisonnables.

LAFONTAINE 1-2413
Heures 9 à 9 4493 Delaroche
2—9,11,14,16

ABSOLUMENT besoin toutes sortes de propriétés. Clients sérieux, DUpont 8-4808. 2—14,15,16,18 R

ABSOLUMENT besoin propriété Montréal, bon revenu. Acheteur sérieux. CRescent 8-7149. 2—254-3

ABSOLUMENT besoin d'une propriété, paierai tout comptant. PLateau 7460.
2—243-27

A BON VENDEUR, ai besoin propriété bas ville, LAfontaine 5-0218. 2—255-2

A BON vendeur, grandement besoin bonnes propriétés, revenus, vite ça presse. Appelez aujourd'hui, vente demain. M. Henault. HArbour 6246.
2—254-4

ACHETERAIS maison de revenus d'environ 50,000.00, donnerais balance de prix de vente, en acompte, plus comptant. POntiac 6-9423. 2—256-2 R

ACHETERAIS propriétés dans l'Est. Paierais comptant. LAfontaine 6-4910.
2—254-3

ACHETERAIS 1 propriété, pas de bungalow. LAfontaine 2-6780. 2—248-26R

ACHETERAIS propriété neuve en bon ordre. Bon revenu. DUpont 8-1110. 2—

ACHETERAIS propriété Ahuntsic, Pont-Viau ou Laval des Rapides. MOntcalm 4-4290. 2—243-27

AI $10,000 pour triplex près Pie IX ou Rosemont. LAfontaine 1-0972.
2—255-4R

AI CLIENTS sérieux, comptant requis, vente rapide. J. Lemieux. CRescent 4-9111. 2—253-4

AI 3,500.00 pour duplex ou triplex dans Rosemont ou nord Beaubien. LAfontaine 1-0972. 2—256-2 R

AI ARGENT comptant pour acheter maisons à revenus. ELwood 4079.

AI BESOIN 2-6, est de la ville, argent nécessaire. RAymond 2-9841. 2—

AI comptant pour propriété à logements multiples. Particulier. CRescent 2-7811.
2—14,16,18

AI ARGENT comptant pour propriété à Montréal avec logement libre pour septembre, maller détails à casier no 7 bureau Poste Ste-Dorothée, P.Q.
2—244-26

ARGENT comptant pour duplexes, maisons de rapport, bungalows, logis chauffés et non chauffés. PLateau 5853.
2—253-6

ATTENTION FORTS DE NOS 25 ANS D'EXPERIENCE, NOUS POUVONS VENDRE VITE VOTRE PROPRIETE. REED REAL ESTATE. 4834, AVENUE VERDUN, YOrk 5540.
2—6,9,13,16,20,23,27,30

ATTENTION PROPRIETAIRES
Nous avons grandie demande pour propriétés dans Outremont, N.-D.-G., Ahuntsic, Rosemont, est de la ville. Vente rapide garantie, appelez Immeubles Leduc, Marquette 6962. MArquette 4662.
MArquette 4659. 2—254-3

DESIRE duplex 4 ou 5 appts. Quartier Crémazie, Ahuntsic ou Rosemont. Argent nécessaire. CRescent 4-6272.
2—254-3

DESIRERAIS propriété avec magasin possible sur rue commerciale, VEndôme 0695. 2—254-3

DUPLEX 5 et 6 pièces dans N.-D.-G., Rosemont, bord, Plateau Mont-Royal, âge 10 à 30 ans. Prix 12,000 à 20,000. REgent 8-2020. 2—254-3

DUPLEX, triplex demandés immédiatement. Financement première, deuxième hypothèque. RAymond 1-4614
2—244-26

NOUS AVONS des acheteurs sérieux, au comptant, pour tous genres de propriétés à Montréal. Martin & Compagnie, 3830 Ontario LAfontaine 1-2212
2—243-17

PARTICULIER achèterais bungalow, duplex cinq appts, préférence détaché, VEndôme 9390. 2—

PROPRIETE, bon revenu, centre de la ville. Pas d'agents. S.V.P. WIbank 2037. 2—256-3 R

TRES intéressé pour propriété. Madame Demers, BElair 2874, HArbour 6428. 2—243-27

VOUS avez une propriété à vendre? Consultez-nous sans obligation de votre part. MArquette 6614. 2—243-27

## 2-A Cottages à vendre

ECHANGERAIS cottage 8 appts meublés sur terrain 50 x 120, coin de rue, WAlnut 3286. 2A—254-3

AHUNTSIC, cottage, coin de rue, voisin du couvent Regina Assumpta, 6 pièces, garage, chauffage huile, beau terrain. Prix: 14,800. 10,290 Fabre VEndôme 0596. 2A—253-7R

A ST-VINCENT-DE-PAUL, près du pont Pie IX, cottage aux lignes exclusives, 6½ pièces, 1½ toilette, vue magnifique sur rivière et ville, prêt à habiter. 3870 blvd Lévesque, NOrmandie 1-3741. 3
2A—16,17,18,23,24,25 R

BEAU cottage, prix 12,500.00, comptant 2,500.00, balance facile, compris avec tapis mur à mur, stores vénitiens, système chauffage. 3 toilettes, terrain 50 x 100, beaux pommiers en arrière, tout entouré. Longue Pointe. 3-0341. 3-3277. 2A—256-3 R

BUNGALOW, pierre-brique, Ahuntsic, terrain 100 x 75, libre immédiatement. VEndôme 0938. 2A—254-3 R

BUNGALOW 5 pièces, fini moderne, meublé ou non meublé, situé à Ma Baie près Cartierville. Pour informations: Avenue 8-7379 Riverside 8-8621. 2A—254-15 R

COTTAGE semi-détaché, coin de rue 7 pièces, grand terrain, garage, idéal pour professionnel. 2555 Ste-Foye, coin Molson, occupation immédiate. RAymond 1.8546. 2A—16,17,18,23,24,25 R

COTTAGE à Montréal-Nord, 5 pièces, petit comptant. DUpont 8-6154.
2A—254-3 R

MAISON canadienne, 1½ étage, 6 pièces, chauffage eau chaude, près école, 5700 Des Epinettes. Cité Jardin, Rosemont. 2A—256-3 R

OUTREMONT
Ave Wiseman, paroisse St-Viateur, cottage moderne 6 pièces, sous-sol fini, garage, système huile, grand terrain 32,000. Offres considérées.

Ave Maplewood, semi-détaché, 8 pièces, 2½ chambres de bain, sous-sol fini, 220, système huile 38,000. CRescent 2-4466, soir, CRescent 7-1343 2A—254-3

PONT-DAVID, cottage 5 pièces modernes, coin rue. DExter 8540.
2A—245-32 R

RIVIERE-DES-PRAIRIES
Cottage 6 pièces, 3 au haut, 3 au bas, 4 terrains, 4,000.00 comptant, à termes, 5,000.00. RAymond 2-8430. 2A—255-3 R

## 3 Propriétés de camp. à vendre

A BOYER CANTON, lac Saguay, route 11, 2½ heures Montréal, chalet, parfait, meuble, moderne, endroit superbe, plage, 8,000.00. DExter 3418.
3—16,17,22,23,24,29,30,31

A DUHAMEL, 3 chalets, terrain environ 30 acres, partie boisée, front du lac Long (Lac Gagnon), chasse, pêche. Vendra le tout $22,000.00 comptant. P. A. Cléroux, Duhamel, Co. Papineau.
3—10,14,16

AI MAISON, camp, terrains, Verchères, bord eau, liqueduc, égouts, rue, trottoirs, prix. RAymond 1-9289.
3—16,17,22,23 R

A LACHENAIE, maison été, hiver, grand terrain, 5,500.00. Conditions faciles. CLairval 5-2455. 3—255-4R

A LANORAIE village, superbe résidence, hiver-été, bord eau, grève, terrain 140 pieds facade, propice pour commerce, motel, etc, salle de bain complète, électricité, 220, eau chaude partout. CLairval 9-4953. 3—255-4 R

A ST-ANTOINE sur Richelieu, Cté Verchère, maison à vendre 8 pièces, près église, bord du Richelieu. S'adresser à Annette Giard. Tél. 42.
3—256-3

A ST-EUSTACHE, bord de l'eau, joli camp, 1,900. Soir: LAfontaine 4-9720.
3—256-6 R

A ST-HUBERT, comté Chambly, 1 étage, 5,700.00 Orchard 3-3194. 3—256-3 R

A ST-JOVITE, maison 2 étages, 6 appts, 2 chambres de bain, grand terrain, 6,500.00, comptant à discuter. ORléans 7-2833. 3—256-3 R

ATTENTION, à Ste-Martine, Co. Châteauguay, 2 magnifiques bungalows modernes, 5 appts chacun, système de chauffage, cave finie en ciment, eau de l'aqueduc. S'adresser à 47, St-Joseph Ste-Martine, tél.: 116. 3—256-3

A VENDRE, 3 appts, grand terrain, toilette dehors. ORléans 4-7743. 3—R

A VENDRE, A L'ASSOMPTION
Cottage 7 appartements, sous-sol fini moderne, aqueduc, magnifique terrasse, superficie 24,000 pieds pierre synthétique, un bureau, chauffage central. Autre maison 2 logis, 2 garages, bord de l'eau, superficie 3300 pieds. Aubaine à prompt acheteur. S'adresser Domaine Astral, Bas L'Assomption. Tél.: 822.
3—255-15

BOIS DES FILIONS, 62, 31ème avenue, vendre ou louer, maison libre. Tél. Ste-Rose 2982. 3—251-6

BONNE vieille maison, bord de l'eau, 40 arbres, 2 camps, terrain 100 x 200, électricité, aqueduc, système chauffage, garage, autobus 7 milles du pont Pie IX. Revenus $1,000.00. Prix $12,000. Comptant $5,000.00. 6090 Boul. Lévesque, St-Francois de Sales. Pas d'agents.
3—256-3

BUNGALOW pierre, brique, fini moderne, 5½ apparts, chauffage, face rivière, près magasins à chaine, école, libre. 12,500.00, comptant 5000.00. 197 Grande Côte St-Eustache. Téléphone 4274.
3—254-5 R

BUNGALOW 5 pièces, fini moderne, meublé ou non, situé près Ste-Geneviève de Pierrefonds. $5,000 comptant balance hypothèque. Pour informations: AVenue 8-7379, Riverside 8-8621.
3—254-15 R

CAMP à vendre ou échangerons terrain, une offre VEndôme 7534. 3—

CAMP meublé, petite rivière, New Glascow, 1,000.00. ORléans 7-3091.
3—256-2 R

## 3 Propriétés de camp. à vendre

S-DONAT

Cottage moderne, 5 pièces, pour l'été, en voie d'achèvement. Courant 220, eau courante, salle de bain, eau chaude, toutes commodités modernes dont tuyauterie intérieure. Sur un des 30 terrains à vendre sur le superbe lac Pemibina, permettant de faire 7 milles de canotage au coeur du pittoresque parc Laurentien, un paradis naturel. A seulement ½ mille du chemin no 18, sur une voie publique. Suivez simplement les enseignes "30 terrains à vendre" ou communiquez avec M. Trembley, tél.: 51, ou M. Lafond, tél.: 50 s. S. Conditions: jusqu'à 36 mois pour payer.
3—10,11,16,17,23,24

CAMP à St-Eustache sur la Grande Côte, GLenview 5806. 3—R

CAMP neuf avec grand terrain sur lac privé, vendre, bonne condition, RAymond 7-6603. 3—256-2

CHALET à Rock Forest, grand 5 pièces. Informations: R. Pelletier, 325 Alexandre, Sherbrooke, Québec.
3—256-3 R

2 CHALETS, Bois des Filions, meublés 220, Vue sur l'eau. DUpont 1-2727.
3—253-12 R

CHAMBLY, Model Beach, chalet d'été, 4 appts. Information: CRescent 1-2284.
3—254-4 R

CHANCE unique de devenir propriétaire avec peu de capital et de construire à bon marché la maison rêvée. Louez un terrain pour 99 ans, prix modique, toutes les qualités financières et politiques du propriétaire. Plein pouvoir d'emprunt, négociable. Visiter Terrasse Vaudreuil, Ile Perrot, municipalité prospère, en pleine forêt, sur bord de l'eau, endroit unique et enchanteur, communications faciles, constructions contrôlées. Voyez Dr A. Giroard. Visiter aussi Pte du Domaine.
3—2,9,16,23,30

LAC CHAMPLAIN, terrains, belle plage, 46 milles Montréal. WEllington 9671. Soir. 3—256-3 R

LAC-DES-PLAGES, camp L. Poirier, confort moderne. RAymond 7-2052.
3—255-4 R

LAC ST-FRANCOIS, Baie des Brises, 5 appts meublés, eau courante magnifique plage. ELwood 4511, après 5 heures. 3—255-3 R

LAURENTIDES, chalets meublés, bord du lac, 850.00. DExter 8088, après 7 heures. 3—R

MAISON, grand 5½, près Sherbrooke, prix d'aubaine. S'adresser: R. Pelletier, 325 Aalexandre, Sherbroke, Québec.
3—256-3R

MAISON à vendre avec terrain à St-Calixte Nord comté Montcalm, propriétaire Florian Champagne.
3—254-3R

POUR vente rapide, maison de campagne moderne, habitable l'hiver, 19 acres. Pas d'agent. TRenmore 8419.
3—255-3R

PRES train Laval, duplex d'hiver, comptant facile, vacant. VEndôme 4272.
3—254-3 R

PROPRIETE à vendre, bord de lac y compris plusieurs emplacements, vaut la peine d'être vue. S'adresser à Lucien Saurioi, Minerve, Co. Labelle. Tél. Labelle 604-5. 3—256-3

PROPRIETE à prix avantageux, maison neuve genre bungalow, 7 appts, chauffage central, eau chaude, terrain 70 x 145. Bon service d'autobus matin midi et soir, à St-Roch L'Achigan, 30 milles de Montréal. Libre à l'acheteur. S'adresser 7261 Berri. CRescent 7-0284
3—256-3 R

ST-EUSTACHE, bungalow et cottage finis modernes, 5 pièces conditions faciles. S'adresser Léo Lavoie, Rivière Nord. 3—255-4

ST-EUSTACHE-SUR-LE-LAC, 2 3 5, 7e avenue, 8 pièces, hiver, été, 4,000.00 DExter 4838 ou soir St-Eustache 3592.
3—256-2 R

ST-EUSTACHE-SUR-LE-LAC, camp 3 terrains, bord de l'eau, faites offre comptant, WIbank 9490. 3—

ST-OURS, chalet 1½ étage, bord du Richelieu, 4 appts, prêt à habiter, eau courante, électricité, frigidaire, chaloupe, etc. $3500.00. Tél. REgent 8-6326 ou MArquette 2231, L. Beauregard. S'adresser aux Ecluses de St-Ours.
3—26,27,28 juil, 2,3,4,9,10,
11,16,17,18,23,24,23,30,31 août

STE-THERESE ouest, terrasse Turcotte, bord de l'eau, rue Fortin, 6 chalets meublés, cause mortalité, bonne marché. 1665 St-Hubert, Mme Fortin, LAfontaine 3-0319. 3—256-3 R

ST-VINCENT-DE-PAUL, propriété 4 appts, bord eau, 4562 Blvd Lévesque, NOrmandie 1-9781. 3—256-3

VERGER, arbres fruitiers, grange, St-Hyacinthe, Echangerait propriété. Tél. CRescent 1-3419. 3—255-2

## 4 Propriétés de campagne demandées

CHALETS demandés aux environs de Montréal, payera comptant, demande: M. Sarrazin. CRescent 2-4021.
4—255-10 R

## 6 Terres à vendre

A 15 MILLES de St-Hyacinthe, (2) Deux terres 180 arpents chacune, semi-défrichées, pour quelqu'un qui veut se faire une réserve, prix 1,200.00 chaque, prendrait charge. CLairval 5-0068, CLairval 5-8135. 6—256-2

75 ARPENTS, bonne terre, bâtie, 25 bêtes, roulant, tracteur, électricité, eau courante, téléphone près Sorel. Berthier, $8000. L. Masse, St-Jerlace de Loyola, VEndôme 8097. 6—254-5R

10 ARPENTS avec camp meublé, fini hiver et été, 2 milles St-Gabriel de Brandon, prix 1600.00 OLympia 9-0983.
6—256-2

100 ARPENTS de terre avec lac privé, maison. E. Racette, St-Adolphe d'Howard, cté d'Argenteuil, P.Q.
6—9,16,23

BAIE VAUDREUIL, sur lac des Deux-Montagnes, avec facilités de chemin de fer en arrière, 90 acres, 500.00 l'acre. R. Dow, MElrose 1-3978, Riverside 7-7957. 6—255-3 R

BELLE terre, 150 arpents, bonne bâtisse avec roulant et animaux, belle valeur 12,000. Petit comptant. R. Charron, Bell Entreprise, MOntcalm 4-6121. 6—256-2

BELLE terre bien bâtie, rivière. Echangerait propriété revenu. CRescent 1-3419. 6—255-2

FERME A VENDRE, 84 arpents, en parfait ordre, chaulée, fertilisée, très propre et fertile, récolte abondante, beau site, rang double, 18 milles de Saint-Hyacinthe et Drummondville. Roulant complet, outillage, 19 bovins, 9 vaches, 2 chevaux, toutes machines agricoles, ménage complet cuisine, 2 chambres, bois toute sorte, électricité, téléphone, potager rempli, fraisiers. Le tout 11,000. Même terre nue 6,500. Comptant 3,000. Henri Cusson, Upton, Qué 6—250-26

GRANDES et petites terres, Laurentides Realties. St-Lin Qué CRescent 2-7733. 6—243-27

HEMMINGFORD, comté Huntingdon, 76 arpents, 36 pommiers, framboisiers, maison brique, cave haute, 2 grandes granges. Prix: 9,500. Conditions. PLateau 5853. 6—254-3

RIGAUD, route nationale d'Ottawa, 175 acres, 15 acres sur le Lac des Deux-Montagnes, maison de pierre 8 pièces, équipement complet, 45,000.00. R. Dow, MElrose 1-3978, Riverside 7-7957.
6—255-3 R

ST-PAUL L'ERMITE, 63 arpents en culture, arrière plan munitions, bonne bâtisse, 10,000.00, conditions. M. Beauchemin, MOntcalm 4-3286. 6—16,21 R

TERRE 216 acres. 30 bêtes, chevaux, etc., récolte, maison 9 pièces. Vendra ou échangera. WEllington 3558.
6—14,16

TERRE 96 arpents. Eau, électricité, 40 milles de Montréal. Comptant 2,500, balance 300.00 par année. LAfontaine 2-8246. 6—256-3 R

TERRE à Lachenaie, près Terrebonne, 100 arpents. S'adresser 4315 Côte St-Michel. 6—256-3 R

TRES belle ferme dans comté Soulanges, 150 arpents, 15 en bois, à vendre ou échanger. Pour informations, demander M. Letourneau, LAfontaine 2-6764.
6—252-3

VILLAGE Mascouche, 115 acres, maison brique 8 pièces, toutes commodités, granges et étable, 30,000.00. R. Dow, MElrose 1-3978, Riverside 7-7957. 6—255-3 R

## 7 Terres à louer

FERME possédant étable moderne, maison moderne de 10 pièces, 195 arpents, 10 milles du pont Pie IX sur route 13. Pour plus amples renseignements, Laurentide Realties, CRescent 2-7733, CRescent 2-3866. 7—256-14

## 10 Terrains à vendre

A BORDEAUX, Bois-de-Boulogne, 50 x 75, pour cottage ou duplex $2300.00 CRescent 9-5224. 10—

A BORDEAUX, St-Réal, 50 x 115, voisin 12,069. CRescent 6-7729. 10—256-2

A BOYER CANTON, lac Saguay, route 11, 2½ heures Montréal, terrains au bord du lac, superbe et boisés. DExter 3418. 10—16,17,22,23,24,29,30,31

AHUNTSIC, rue Hamelin, 50 x 85. CRescent 2-7731. 10—247-26

AHUNTSIC rue Tanguay, 5 terrains, 25 x 75 LAfontaine 3-1971. 10—

AHUNTSIC, 4 beaux lots ensembles, coin de rue, 94 x 87, site commercial, près église, école, aubaine 9,000. 5,000 comptant, règlement facile. VEndôme 3624. 10—253-3

AHUNTSIC coin Curotte-Fleury, commercial ou résidentiel, 76 x 93, prix 15,000.00. DUpont 1-5186. 10—255-4 R

AHUNTSIC 3 terrains, rue Iberville 25 x 102, Riverside 4-2982. 10—256-3 R

AHUNTSIC, rue Sauriol, 3 terrains, coin. CRescent 2-7731. 10—247-26

AI 3 TERRAINS, St-Emile, Ecole, Centre d'achats. CLairval 4-7481.
10—255-3 R

A LONGUEUIL, beau terrain 54 x 107, coin de rue, commercial. Jour: Fitzroy 9482. 10—255-4R

A 5 MINUTES DU PONT VIAU
sur le Blvd des Laurentides, près école, église, centre d'achats, pas dans un champ de patates ni dans un marais, rue faite, construction commencée, 50.00 comptant, balance termes.
M. E. RAMAGLIA
DUPONT 1-5822
10—254-5 R

A MONTREAL-NORD, site exceptionnel, variété de location pour commerce, profession et résidence, 42,500.00 de terrains à vendre en tout ou en partie. Acceptera offres et conditions. DUpont 9-1536. 10—256-3R

A ST-HUBERT, coeur du district de la canalisation. Terrain construction ou investissements. Nouveaux projets. Nouvelles rues, eau, égouts, 25.00 comptant. Pas d'intérêt. LAfontaine 2-9765.
10—243-27

A ST-MICHEL, 3442 Belair, 48 x 105. DUpont 8-0048. 10—253-4 R

A STE-THERESE — Terrain à vendre 50 x 100 pour seulement $150. Conditions faciles. Pas d'intérêt. J. Ferrara. DUpont 8-3682. 10—244-26 R

## 10 Terrains à vendre

RIVE SUD

Plusieurs fermes disponibles dans le district de placements intéressants. Varennes, Verchères, Contrecoeur, pour développement industriel et résidentiel. Quelques-uns font front sur la canalisation et tous ont front sur la route principale et la voie ferrée. Prix à partir de $750 l'arpent.

BOULEVARD PIE IX

Terrain disponible adjoint à la section construite. Zonage maison appts. Aussi convenable pour "cold flats" — 650 pieds de façade par 92 de profondeur. Prix demandé $1 du pied.

ST-LAURENT

32 terrains à bungalows, section ouest de St-Laurent, disponibles pour construction immédiate. District entièrement construit de maisons de $25,000 et plus. Vendrions quantité minimum de 6 lots. Prix $1.35 du pied.

Pour plus d'informations, appelez Paul Lowenstein

MOQUIN & VIDA, INC.

2360 Chemin Lucerne, RIverside 8-7351
10—14,16

INCROYABLE

Terrains à partir de 150.00, 1 mille de la ville de Pont-Viau dans une ville en plein développement, écoles, église, centre d'achat. C'est la seule compagnie qui peut vous offrir des lots à ce bas prix les plus proches de Montréal. 30 mois pour payer sans intérêt ni taxes, attention spéculateurs, contracteurs, voitures à votre disposition 7 jours par semaine, appeler M. J. Mari. DUpont 9-1412. 10—256-6

BORD DE L'EAU

Ai beaux terrains, bord de la rivière, plage sablonneuse, 849 Grande Côte est, Ste-Rose. Rues faites, bon pour bâtir maison été-hiver, près école, église, autobus circulent. Prix 300.00, 30 mois pour payer, aucun intérêt. VEndôme 5929, midi à 9 p.m. 10—255-6 R

TERRAINS 50 x 100

150.00

Près de Ste-Thérèse, font face à 3 rues pavées. 50.00 comptant, balance termes sans intérêt et sans taxes.
M. RAMAGLIA, DUPONT 1-5822
10—243-32 R

ATTENTION AUX SPORTSMEN

Beaux terrains près du lac des Sportmen très bon pour chasse et pêche, 150.00 et plus. Conditions si désirées, prenez la route de St-Lin et 1 mille avant d'arriver à Ste-Julienne tournez à gauche à la flèche indiquant Lac des Sportsmen et suivez les flèches. Je serai sur les lieux samedi et dimanche. DUpont 8-4152. 10—256-3 R

A STE-THERESE

Terrain à vendre 50 x 100, seulement $150. Conditions faciles. Pas d'intérêt. J. Ferrara, DUpont 8-3682.
10—244-26 R

A PONT VIAU

Terrains à vendre, à partir 250.00, pas d'intérêts, pas de taxes. Téléphonez DUpont 8-3682. 10—252-26

ATTENTION contracteurs et spéculateurs terrains avantageux bien placés dans ville St-Michel vont doubler leur valeur en peu de temps, pour marges VEndôme 7935. 10—234-2 R

AUBAINE, à Mil-Nord, 9 terrains, 25 x 90, rue Ethier, VEndôme 5532.
10—255-3 R

AUBAINE, contracteur 30 terrains 25 x 86, Ville St-Michel, 60 le pied. RAymond 1-7911.
10—11,13,14,16,17,18,20,21,23,24,25,27R

AUBAINE 2 terrains, 25 x 105, Nord-Ouest Sherbrooke. VEndôme 9390.
10—

AUBAINE, Montréal-Nord, 15 terrains, en tout ou partie, tous services, PLateau 5853. 10—254-3

AU CENTRE DE L'ILE JESUS
sur le Blvd des Laurentides à 5 minutes du Pont-Viau, prix ridiculement bas, 50.00 comptant, balance selon vos termes, rue commencée, prêt à construire.
M. THIBAULT
RAymond 7-6657
10—254-5 R

AU COMPTANT, 250.00, terrain 50 x 106 avec titre, clair, crédit 5.00 par mois. WAlnut 3286. 10—251-8

A VAL DAVID, beau terrain, 5 x 15 arpents, avec source pouvant fournir eau courante, montagne boisée portant nom Mont Condor. Endroit idéal pour alpinisme. S'adresser Rodolphe Robillard, Val David, Comté Terrebonne. Téléphone 416 J 4 Montréal. CLairval 9-5752. 10—254-3 R

A VILLE Jacques-Cartier, 2 terrains à vendre. ORléans 4-7902. 10—256-3

52 Appartements à louer

VIE AGREABLE

LOYER ECONOMIQUE

Le Domaine "Estria"

CENTRE D'APPARTEMENTS

entre les rues Sherbrooke et Hochelaga est à se compléter et les demandes pour loyer sont maintenant reçues. Le nombre des appartements est restreint, dont quelques uns seulement pourront être occupés le 1er septembre.

3½ PIECES $53. PAR MOIS

4½ PIECES $39. PAR MOIS

5½ PIECES $65. PAR MOIS

CETTE ENTREPRISE EST LE RESULTAT DES EFFORTS DES ARCHITECTES ET DES PROMOTEURS POUR PROCURER LES COMMODITES D'APPARTEMENTS DE PRIX ELEVES A UN LOYER QUE LA MOYENNE PEUT SE PROCURER.

LES CONSTRUCTIONS SONT SEPAREES POUR PROCURER LE MAXIMUM DE LUMIERE ET D'AIR. CHAQUE APPARTEMENT A UN BALCON ET LES DIMENSIONS DES PIECES PERMETTENT D'Y VIVRE A L'AISE.

Les loyers comprennent les avantages suivants:

CONTROLES INDIVIDUELS DU SYSTEME DE CHAUFFAGE
SALLES DE BAIN CARRELEES
POELES A GAZ
CHAUFFE-EAU AU GAZ
REFRIGERATEURS ELECTRIQUES

L'ACCES AU CENTRE DE LA VILLE EST EXCELLENT. LE PROJET EST PRES DE LA RUE CADILLAC, DIRECTEMENT VIS-A-VIS LE DEPOT DE L'ORDONNANCE DE L'ARMEE. PRENEZ L'AUTOBUS DE LA RUE HOCHELAGA. LES APPARTEMENTS PEUVENT ETRE VISITES LE JOUR ET LE SOIR, FINS DE SEMAINES COMPRISES.

Bureau de location

6405, rue Hochelaga

E. J. SPILLER

DEXTER 9622 — UNIVERSITY 6-7123

CLAIRVAL 5-1053

52—256-3

APPEL

AUX CHAMBREURS

DU BAS DE LA VILLE

Pourquoi partager les salles de bain quand pour $75 par mois, vous pouvez vivre dans un spacieux appartement ultra-moderne, toutes taxes et électricité payées?

1½ pièce actuellement à louer

Rue St-Roch dans parc Extension. Réfrigérateur, poêle, stores vénitiens, salle de bain en tuile.

Laurentide Realties Co. Ltd.

548, RUE ST-ROCH

CRescent 2-7733 CRescent 2-3866

52—256-14

4½, 5½ PIECES

$69.50 — $74.00 — $80.00

Occupation immédiate ou plus tard. Chauffage individuel au gaz, poêle et frigidaire fournis. Belles grandes pièces rue Préfontaine, coin Sherbrooke, une rue à l'est de Moreau. Très bonne valeur. 2695 Préfontaine, app 4. LAfontaine 4-6621.

32—9,11 14,16,18

APPTS 1½ PIECE

$60. $65. $70. $75.

AVE VERDUN, ANGLE DE L'EGLISE

POntiac 6-3118

6585 AVE DU PARC

CRescent 1-3457

Neufs, modernes, spécialement pour couples, cuisinettes individuelles, salles de bain de tuile, concierge à temps plein, transport, magasins. Meublés si désiré.

52—2,4,6,8,10,14,16,18,20,22,24,26,30

APPTS ALTA VISTA

4095, COTE-DES-NEIGES

PRES BOUL. WESTMOUNT

Appts de 5½ pièces luxueuses, libres 1er octobre. Quartier très chic. Toutes commodités. Possos nouveaux ascenseurs, redécorations. Appelez le surintendant, M. Lapiante, WEllington 5266.

52—255-13R

AOUT GRATUIT

Plusieurs 2½ pièces chauffées, eau chaude, poêle, frigidaire, vénitiens, linoléums, tuile. $53 - $62. 7009 Hutchison, 2 pièces $50. 433 St-Roch.

52—251-19

5749 WAVERLEY, 2½ appts chauffés, modernes, 60.00, 62.00. CRescent 9-5893. 32—256-3 R

53 Appartements demandés

INSTITUTRICE cherche 4 à 6 pièces, meilleures références. AVenue 9-0310. 53—

4 OU 5 PIECES. Rosemont, à adultes, bonnes références. Appeler après 6 hres, RAymond 1-3048. 53ap—255-3

54 Appartements meublés à louer

A BAS PRIX

460 Panet près Notre-Dame, appt moderne, 2 chambres, privé, toutes commodités, meublées ou non. LAfontaine 5-8674. 54—243-7R

A BAS PRIX

460 Panet près Notre-Dame, appt moderne, 2 chambres, privé, toutes commodités, meublé ou non. LAfontaine 5-8674. REgent 8-2751. 54—255-5R

A BAS PRIX, 3144 Orléans, 1½ pièce, neufs, meublé, moderne, chauffé, eau chaude à l'année, service concierge. LAfontaine 2-0031. 54—255-26 R

A BONS LOCATAIRES, vivoir, cuisinette, chambre bain moderne, 1005 Bleury. 54—236-26 R

ABSOLUMENT neuf, 1 pièce, 7225 Outremont, lavabo, frigidaire DUpont 1-1396. 54—235-3

A CARTIERVILLE, pièce double, poêle électrique, 12170 Ranger, Riverside 7-7815. 54—256-2 R

A 5345 DELANAUDIERE, 1½ pièce, chauffée. Entrée privée. LAfontaine 8-0683. 54—256-2 R

A 8165 DELORIMIER, 1½ appt neuf, toilette et douche dans l'appt. 65.00 par mois. LAfontaine 3-2304. 54—253-4R

A 2065A Derery, 2 appts très modernes, meublés, chauffés, poêle électrique, frigidaire, eau chaude, idéal pour jeunes mariés. LAfontaine 4-9914. 54—

AHUNTSIC, 2½ appts, modernes, entièrement meublés, tout fourni, $70. 10055 Clark, VEndôme 2811. 54—R

AHUNTSIC, très grand appartement, toutes commodités, foyer privé, 10450 Berri, VEndôme 2232. 54—254-4 R

AI 2 pièces meublées, entrée privée. 5091 St-Hubert. CRescent 1-1522. 54—255-4

AI 2-3 appts privés, propres, tranquille. 8365 St-Denis. 54—R

A 3738 Laval, 1, 2 pièces, très propres, eau chaude, gaz, électricité, frigidaire, enfant accepté, semaine $9 - $12.50. HArbour 5953. 54—14,16 R

A LOUER, salon, chambre, cuisine, meubles, chauffés, éclaires. 2091 St-Dominique, RAymond 1-7419. 54—255-2R

54 Appartements meublés à louer

APPARTEMENTS LUXUEUX

1½ ET 2 PIECES

Richement meublés, tapis mur à mur, poêle électrique, réfrigérateur, chambre de bain, grand placard, chauffés, eau chaude à l'année, toutes taxes payées. Visible sur semaine, 2 p.m. à 9 p.m. samedi et dimanche, 2 à 4 p.m.

4312 ST-DENIS

AVenue 8-1534

54—254-5

16.00 PAR SEMAINE

1½ PIECE MEUBLEE, DANS IMMEUBLE NEUF, 2710 BOUL. PIE IX, ANGLE BOYCE, PLATEAU 9777. 54—239-26R

A 2 messieurs, grand appt bas, avant. 7436 St-Denis. 54—11,13,16,17,18 R

APPARTEMENT luxueusement meublé, douche, toilette, frigidaire, chauffé, eau chaude à l'année, $16 par semaine. 2623 Drolet. 54—255-2R

APPARTEMENT, 2 pièces, vénitiens, frigidaire, lessiveuse, lavabo, eau chaude. 3684 St-André, appt 3, près Cherrier, après 6 heures. 54—251-6R

2 APPARTEMENTS meublés, toutes commodités. Enfants acceptés. 1844 St-André. 54—255-2R

APPARTEMENTS de une pièce à louer, cuisine commune, non meublés, 10.00 par semaine, non meublés 12.00 par semaine, 433 Ontivy, Parc Extension, Plateau 9113. 54—251-6 R

APPARTEMENT 1 pièce, richement meublé, cuisine, frigidaire, eau chaude, 1253 Parc Lafontaine, continuation Rachel. 54—256-3 R

APPARTEMENT moderne avec cuisinette, bendix 3475 Ontario est, CLairval 9-2391. 54—243-27

APPARTEMENT meublé, $75 par mois, tout compris. 5767, Plantagenet, près Université de Montréal. REgent 7-0435. 54—254-3 R

APPARTEMENTS, chambres très modernes, pas d'enfants, 66 Villeneuve ouest, près boul. S.-Joseph, LAfontaine 4-7225. 54—14,16,17 R

2 APPARTEMENTS meublés ou non, frigidaire, entrée privée. 3460 Hochelaga. 54—18,19,20-R

APPARTEMENTS privés, bien meublés, toutes commodités, différents endroits. CRescent 7-2685. 54—256-2R

APPARTEMENT moderne, 1 et 2 pièces, frigidaire, poêle, électricité. 1060 Hôtel-de-Ville. 54—255-3 R

APPARTEMENT double moderne, frigidaire. Toutes commodités. 1765 St-Gérard. 54—253-4 R

APPTS FONTAINEBLEAU

4344 PARK AVENUE, PRES MONT-ROYAL. APPT 1½ PIECE, MEUBLES AU COMPLET ET UN DEUX, LOUES A LA SEMAINE OU MOIS. S'ADRESSER APPT 8, HEMLOCK 8946. 54—253-4 R

APPT moderne, poêle, frigidaire, 14.00 semaine, 2006 St-Denis. 54—253-4 R

APPTS meublés, centre de la ville, terrasse pour bain de soleil sur le toit, frigidaire, poêle électrique, lavabo, téléphone. Bendix. $7 à $9 par semaine. S'adresser 1433 St-Laurent. Voir concierge. 54—256-3

2 APPTS, facilités cuisine. Couple ou 2 hommes. BElair 3838. 54—253-3 R

APPT meublé, poêle, frigidaire, $40. S'adresser 5050 Orléans, appt 2. 54—13,14,18

2 APPTS, meubles, couple, bébé accepté, 8733 Delorimier. RAymond 1-7025. 54—254-5 R

3 APPTS meublés, éclairés, chauffés. 4099 Drolet. 54—253-3 R

3 APPTS dans maison privée, frigidaire, lessiveuse. 4340 Rivard. 54—256-2 R

2 APPTS meublés, chambre et cuisine. 4202 Laval, HArbour 5383. 54—253-3 R

2 APPTS, poêle, frigidaire, eau. 3695 St-André près Cherrier. 54—254-2 R

APPTS meublés, usages cuisine-frigidaire-dépense, entrée privée. CRescent 6-8096. 54—15,16,17,20,22,24 R

APPT couple sans enfants, 2 personnes, frigidaire. Soirs: LAfontaine 2-6270. 54—253-2 R

APPT meublé à louer avec poêle et frigidaire. HArbour 5140. 3664 St-Denis, appt 1. 54—254-3R

APPT double meublé, chauffé, frigidaire, balcon, ménage fait. 6621 Cartier. 54—254-5 R

APPT double meublé ou non, avec usage de camp d'été pour fins de semaine. 8177 St-Gérard. CRescent 2-6526. 54—255-2 R

APPTS Mt-Royal 2160 Mt-Royal Est, 2½ et 3 pièces meublées, toutes commodités payées, de 22.00 à 25.00 par semaine. LAfontaine 4-8915. 54—254-5 R

APPT de 4½ pièces meublés complètement, en face du Centre d'achats, 7152 Pie IX, location à la semaine si désiré. 54—254-4

1 OU 2 APPTS, enfants acceptés, eau chaude. WEllington 2520. 54—254-4

3 APPTS meublés ou non. Poêle, frigidaire, 8853 Lajeunesse. DUpont 2-9967. 54—255-2R

3 APPTS meublés, chauffés, éclairés, Olympia 5-1096. 54—253-3 R

1½ APPART. 3 apparts, chauffé, électricité, taxe d'eau, eau chaude, poêle, frigidaire, stores vénitiens, tout neuf. St-Zotique près 13e avenue. 60.00, 65.00, 70.00 par mois. CRescent 8-5033. 1 jour-soir. MUrray 7-1637. 54—254-5 R

APPT semi-meublé, idéal pour 2 filles, 15.00 par semaine, chauffage, électricité, taxes incluses. 8112 Henri-Julien. 54—254-3 R

1½ APPT. chauffé, frigidaire poêle électrique, eau chaude, chambre bain, taxe d'eau payée, électricité payées, concierge. Soir: 532 Viau, Joliette 759. 54—254-11 R

3 APPTS meublés semi-privés. LAfontaine 5-8195. 54—R

APPT 3 pièces, St-Denis, près Mont-Royal, chauffé, gaz, grands garderobes. WEllington 9039. 54—R

1 APPT meublé, avec lavabo, pour 1 personne, 4432 Delorimier, LAfontaine 5-9223. 54—R

APPT 2 pièces, très moderne, chambre de bain et balcon privés, poêle, frigidaire, laveuse-sécheuse automatiques, électricité, taxes payées. 3480 Chambly, appt 3 (près Sherbrooke). 54—16,17,20,21,22 R

2 APPTS meublés, chauffés, eau chaude, bain et toilette privés, frigidaire, libre. 6600 Papineau. RAymond 7-1372.

1½ APPT neuf, frigidaire, poêle, chambre bain privée. 3585 Rachel, appt 2, CLairval 5-7531. 54—249-10R

A 1425 Sicard, appts simple et double, réfrigérateur. CRescent 4-7630. 54—

29e AVENUE, Rosemont, 6560, 1½ appt tout meublé et chauffé. $50 par mois. S'adresser même adresse, appt 2. 54—256-10 R

A 7468 — 19e Ave, 3 appts meublés, chauffé, toutes commodités, entrée privée. LAfontaine 5-5883. 54—256-2 R

AVONS joli appt moderne, meublé, chambre bain tuile, cuisinette, frigidaire, poêle électrique. 4061 Saint-Hubert. 54—254-5R

A Westmount, 3 pièces, cuisinette, enfants acceptés, WAlnut 7018. 54—254-5 R

BOUL. DORCHESTER, immeuble neuf, appartement de célibataire de 1½ pièce. $16.50. Autre chambre unique, $10. MArquette 5856. 54—252-6

BOUL. ST-JOSEPH, 397, coin St-Denis, genre hôtel privé, 1-2 pièces, eau chaude, frigidaire, poêle, bendix, vaisselle, hôtes temporaires et permanents. HArbour 4620. 54—247-26 R

BOURBONNIERE, 2 appts, toutes commodités. Montcalm 4-3383. 54—256-3 R

CENTRE de la ville, cuisinette, frigidaire, poêle électrique, toilette, douche, $15 par semaine et plus. Appartements Lucerne, 1424 St-Christophe. S'adresser appt 8. 54—255-2R

CHAMBRE meublée (1 ou 2) dans maison appartements, neuve, chauffée, cuisinette, frigidaire, poêle, 40.00 et plus par mois. 2600 Théodore. 54—243-27

CHERRIER, 2 appts, cuisinette, réfrigérateur, poêle, accouterais enfant. LAfontaine 5-4141. 54—256-2 R

LOGIS 2 appts meublé, chauffé, chambre bain, frigidaire, eau chaude, galeris et cour, entrée privée, couple ou 2 filles, 17.00 semaine. 1497 Church, Thetford Mines 5071. 54—R

187 ONTARIO ouest, 1 et 2 pièces, gaz, lavabo. 54—256-3

1-2 PIECES, lavabos, toilettes, concierge demandé, meublées. CLairval 9-4325. 54—256-9R

1-2 PIECES, salon, petite 7.00, ménage fait, lavabo, gaz, glacière, Jeanne Mance 3440, Lagauchetière Est 836, près St-Hubert. 54—255-3 R

1 PIECE, cuisinette gaz, eau chaude, possession immédiate, $8.50. 3030 Laval. 54—254-3R

2 PIECES, frigidaire, rue Hutchison, blvd St-Joseph, bébé accepté. A la semaine. CRescent 9-1586. 54—254-3 R

PLUSIEURS appts meublés, propres, cuisine, $10, pas de cuisine, 7.50, près Parc Lafontaine. LAfontaine 5-8249. 54—253-2R

SALON double meublé, usage cuisine, près parc Lafontaine, 937 Roy. 54—255-3

SALON double, poêle, lavabo, frigidaire, eau chaude, bendix. 5282 Waverley. 54—256-3 R

SALON double dans maison appts, eau chaude, frigidaire, poêle électrique, près St-Denis. Crémazie. VEndôme 6744. 54—255-3R

SALON double, meublé, frigidaire, balcon. 8213 St-Hubert. CRescent 4-1444. 54—255-3 R

STE-CATHERINE EST, 349 - 95.00, blvd St-Joseph, 2 - 75.00, amuhlements modernes, balcon. CLairval 5-3140. 54—234-3 R

54 Appartements meublés à louer

APPARTEMENTS MEUBLES

NORD DE LA VILLE — 1½ PIECE. Grands appartements meublés, chauffés, eau chaude, poêle, frigidaire, taxe d'eau payée, intérieur, Bendix, stationnement gratuit. $85 à $75 par mois. DUpont 8-0960. 54—243-27

STE-CATHERINE, Westmount, 2 pièces, libre, propre, 15.00. ELwood 5272. 54—255-3 R

8067, ST-HUBERT, 1 pièce, toutes commodités, privée. MOntcalm 4-6097. 54—256-3 R

SUR Sherbrooke coin Davidson, appt meublé, frigidaire, poêle électrique, arrêt d'autobus, face église. S'adresser 3380 Sherbrooke est, Appt 1. 54—254-5 R

VILLE-EMARD, beau site, 2 appartements meublés, cuisine moderne, poêle électrique, frigidaire, vénitien, toilette, entrée privée, 6905 Dumas. HEmlock 7300.

WESTMOUNT, couple comme concierge, buanderie, pas plus qu'un enfant. Loge en retour. 2 appartements cuisinette, frigidaire. WEllington 0712. 54—255-3R

56 Maisons chauffées à louer

APPARTEMENTS NEUFS

2½ — 3½ — 4½ PIECES

441, RUE BALL, ANGLE DUROCHER. CHAUFFE EAU CHAUDE A L'ANNEE, POELE, FRIGIDAIRE, STORES VENITIENS, INCINERATEURS, CONCIERGE, GARAGE SI DESIRE. OCCUPATION EN AOUT OU SEPTEMBRE. 56—235-26

GRAND SPECIAL

2 grandes pièces chauffées, eau chaude fournie, près Centre d'achat, trottoir et rue pavés, livraison 1er septembre, bas 70.00, bas 72.00. Pour visiter MUrray 1-8111. 56—14,16,18R

4 PIECES chauffées dans soubassement, 6557, 15e ave Rosemont. 56—254-2 R

A 5949, 26e Avenue Rosemont, 3 appts chauffés, très modernes, 60.00 mois. 56—254-3 R

ABSOLUMENT privées, 2 pièces (fermées, chauffées, eau chaude, frigidaire, poêle, salle bain, garde-robes, concierge. 4466 Orléans. 56—243-26 R

A 6634 CHRISTOPHE-COLOMB, près Beaubien, 3 appts, neuf, moderne. CRescent 7-2342. 56—255-2 R

A 7650 BOULEVARD Pie IX, neuf, 4 appts séparés, fenêtres, 70.00 par mois. De 10 hres à midi. DUpont 1-3063. 56—253-4R

A 2525 DARLING, 3½-4½ fermés, 65-80.00 chauffées, eau chaude, brûlant cuisine, incinérateur, concierge, 3 gardes-robes, lingerie, dépense. Bendix sous-sol, LAfontaine 5-7439. 56—253-4 R

AHUNTSIC luxueux, 5½-4½, 10461 Blvd des Ormes, DUpont 9-1052. 56—256-3 R

AHUNTSIC, bas, 6 grands appts modernes, garage chauffé. Grand terrain gazonné. Vénitiens, linoléum, 125.00, 10655 Clark. VEndôme 2811. 56—R

A $12, logis 2 appts tout fourni, adultes. VEndôme 4208. 56—R

A LOUER, logement 4 pièces fermées, chauffé. DUpont 9-1804. 56—256-2 R

A LOUER, logement 7 appts, 6625 Delaroche. CRescent 9-2127. 56—255-2 R

A LOUER, 4 APPTS CHAUFFES, 75.00. 9090 HOCHELAGA. 56—255-3 R

A MONTREAL NORD près Pie IX, 3980 Monselet, 1-7, 1-3, chauffé, menage frais fait. NOrmandie 1-7410. 56—256-3 R

A POINTE-AUX-TREMBLES, 3 appts, 16201 Bureau, Mission 5-4522. 56—254-11 R

3½ APPARTEMENTS, très propre. Quelques meubles à vendre. CRescent 1-0671. 56—256-2 R

3 APPARTEMENTS fermés, chauffés, poêle électrique, moderne. S'adresser 544 Beaugrand. 56—243-26 R

3 APPTS chauffés, poêle électrique, frigidaire, stores vénitiens fournis. Rue Messier, près boul. St-Joseph, occupation 1er septembre. LAfontaine 2-8117. 56—254-3R

4 APPTS, à louer, 4190A Charlerol, Montréal-Nord, VEndôme 3689. 56—254-3 R

3½ APPTS chauffés, pas d'enfant, 80.00 par mois, libre immédiatement. LAfontaine 4-8068. 56ap—254-5 R

3 APPTS chauffés, 60.00, bas, avec ameublement complet, très moderne à vendre. Réelle aubaine, cause départ Etats-Unis. LAfontaine 3-1037 jour. LAfontaine 4-2060 après 7 heures. 56—254-3 R

4 APPTS, 2e, très moderne, pour couple seul, 55.00, absolument rien à acheter, décoration au choix, 7326, 14e ave, près Jean-Talon. 56—255-2 R

3 APPTS chauffés 50.00, 2547 boul. Gouin est, DUpont 8-0243. 56—11,15,16,22,23 R

3 APPTS formés, chauffés, eau chaude, électricité, taxe d'eau payées, 65.00 mois. Après 5 heures, LAfontaine 3-5641. 56—254-3 R

APPT moderne 5 pièces, chauffé, 830.00 Cadillac et Sherbrooke. MArquette 7637; soir, LAfontaine 2-5184. 56—256-3 R

3 APPTS chauffées, stores vénitiens fournis et linoleum. CRescent 9-6604. 56—256-3 R

7 APPTS fermés 95.00. Libre septembre à mai. 264 boul. Gouin ouest. DUr Raymond 7-4953. 56—R

A VERDUN, 6400 Boulevard Champlain, 3 appartements fermés. Occupation immédiate. S'adresser appt 3. 56—255-3 R

A VILLE St-Laurent ouest, logis du haut, 7½ pièces, duplex, palier privé, garage chauffé, 1½ salle de bain en couleur. $175 par mois, tout compris. Choix de couleurs. REgent 7-1595. 56—251-6 R

BELLECHASSE, 3½, très grandes, chauffées, eau chaude fournie, batisse neuve, 75.00. REgent 7-1765. 56—252-26 R

7220 BLVD PIE IX, 3½ appts, vénitiens, Linoleum. Poêle électrique. 56—255-3 R

A 7423, rue Chabot, 3 pièces, grande cuisine, chauffe partiellement, $60.00. 56—256-3 R

COIN Van Horne et Outremont, idéal pour bureau d'affaires ou résidence, 4½ pièces, eau chaude, frais décorées, libres. CRescent 7-5250. 56—R

COTE-DES-NEIGES, avenue Maplewood, 3 pièces fermées, eau chaude, poêle, frigidaire 68.00 mois. Idéal pour célibataire. REgent 3-6238. 56—254-3

COTE-DES-NEIGES, 2½, 3½, 4½, de 75.00 à 97.50, grands appts neufs chauffés, toutes commodités, taxes payées, 2280 Goyer, appt B. REgent 3-3843. CLenview 8641. 56—256-26 R

DELAROCHE près Mont-Royal, 5 pièces chauffées, 220, LAfontaine 2-6272. 56—255-3 R

DES ECORES 6997, 5 modernes, 2e, libre, 90.00. RAymond 1-0954. 56—253-2 R

DES ERABLES, 4 pièces, 60.00, adultes seulement, MArquette 3740. 56—R

FLEURY et Parthenais, 4 appts, occupation immédiate. S'adresser 2205 Fleury. 56—248-22 R

GRAND 5 APPTS, NEUF, CHAUFFE, BAS, COUR, 220, 8040 DELORIMIER, RAYMOND 7-8063. 56—255-3 R

6½ GRANDS appts, moderne, chauffé, 220, eau chaude, linoléum, stores vénitiens, 90.00 mois, situé 8044 Ontario est, adultes seulement, libre 20 août. S'adresser 3840 Ontario est. 56—256-3 R

3 GRANDES pièces chauffées, 6025, 29e avenue, Rosemont. 56—255-18 R

IDEALE pour homme de profession, neuve, 4 pièces, vacante, moderne, DExter 7583. 56—254-3 R

IDEAL pour professionnel, 4 pièces, neuf, libre, moderne. DExter 7583. 56—254-3R

LOGEMENT 6 pièces, neuf, 45c, Rosemont, chauffé. LAfontaine 2-4984. 56—256-3 R

LOGEMENT neuf, 3 appts fermés, chauffés, eau chaude à l'année. S'adresser 44, Fleury ouest, appt 12. DUpont 1-3172. Visible en tout temps. 56—256-3 R

LOGEMENT chauffé, 3 appts, $70 par mois. 3470 Sherbrooke est. 56—254-5 R

MONTREAL EST, 26 Grande Allee, maison détachée, 6 appts fermés, chauffés, deuxième 70.00, Mission 5-3798. 56—255-3 R

N.D.G., Brodeur, 8 pièces chauffées garage, poêle, près école, église, magasins, transport, 140.00, occupation 1er septembre. HUnter 8-2801. 56—252-6 R

OUTREMONT, duplex 7 pièces chauffées, deuxième, 135.00, libre sept. 963 Hartland. 56—255-6

OUTREMONT, St-Viateur, duplex, bas, chauffé, 8 pièces, 130.00 mois. Occupation 1er octobre. LAfontaine 6-1661, M. Galipeau. 56—234-3 R

3 PIECES chauffées, incinérateur, balcon, service de concierge, 60. à 75. par mois. Adressez-vous à 2501 Davidson, appt 1. 56—246-15

4-3 PIECES, chauffées, prêt 1er septembre, Tolhurst, VEndôme 1313. 56—9,10,11,16,17,18 R

4 PIECES chauffées dans Rosemont. Information: RAymond 2-1184. 56—256-6 R

3 PIECES chauffées, modernes, 10740 Waverly, près boulevard Henri-Bourassa, appt 1. 56—

3 PIECES, neuf, chambre bain en tuile, linoleums, 3200 St-Donat. 56—256-3 R

4 PIECES moderne, chauffé, libre 1er septembre. CLairval 9-7449. 56—256-2 R

6 PIECES chauffées dans nord, 70.00. Après 7 p.m., DUpont 8-7964. 56—255-3R

SHERBROOKE EST 2394, appt 4, 7 pièces chauffées, propre, soir. 56—254-3 R

SOUBASSEMENT chauffé, logis moderne de 4 pièces. Visible n'importe quand. DUpont 1-3125. 56—251-5 R

ST-URBAIN, 4240, 8 pièces, chauffé, haut, eau chaude, 100.00. REgent 3-9542. 56—255-3 R

LOGEMENT 3 appartements chauffés, $70 par mois. 6638 Iberville. 56—248-11 R

VILLE ST-LAURENT, appt moderne, 6 grandes pièces chauffées, eau chaude à l'année, poêle à gaz et réfrigérateur fournis, redécoré à neuf. Occupation immédiate. 100.00 Appeler soir 7-9, VEndôme 6894. 56—253-3 R

VILLE ST-LAURENT, St-Germain, 3 pièces fermées, 65.00 mois. Libre 1er octobre. REgent 3-9238. 56—254-3 R

VILLE ST-MICHEL, 9e avenue, bas de duplex, entièrement neuf, 5½ pièces, garage chauffé, près église, école, 95.00 par mois. Pour appointement, téléphoner: REgent 1-6786. 56—252-5 R

56 Maisons chauffées à louer

APPARTEMENTS NEUFS

MEUBLES OU NON

LE PLUS BEAU SITE A COTE-DES-NEIGES, PRES OUTREMONT.

1½ 60.00, 63.00, 67.50; meublés 72.50, 75.00, 82.50.
2½ 72.50, 75.00, meublés 90.00, meublés 115.
3½ 85.00, 87.50 90.00, meublés 115.
4½ 95.00, 97.50; meublés 135.

Occupation immédiate ou plus tard. Chauffés, eau chaude, poêle, frigidaire, chambre de bain en tuile de couleur, taxe payée, stores vénitiens, à deux minutes de la gare C.N.R. Portal Heights pour le centre de la ville ou par autobus Barclay. Inf. REgent 8-4951 3600 Barclay, coin Chemin Côte-des-Neiges, suite 245. 56—243-27

56-A Logements à partager

3 APPTS dans maison privée, frigidaire, lessiveuse. 4340 Rivard. 56A—256-2 R

COUPLE partagerais avec jeune fille, logement tout confort, 8.00 par semaine. LAfontaine 3-2357. 56A—256-3R

JEUNE homme partagerait chambre avec monsieur de préférence de 25 à 35 ans, sur S.-Hubert et Mt-Royal. Appeler après 5 heures LAfontaine 2-7459. 56A—256-2 R

LOUERAIS à 1 ou 2 personne distinguées, grande chambre ensoleillée, non meublée, cuisine, téléphone, etc. Quartier résidentiel, libre 1er septembre. CLairval 9-0947. 56A—254-5 R

PARTAGERAIS logement meublé dans Rosemont, avec couple enfant accepté. LAfontaine 1-2084. 56A—256-2 R

PARTAGERAIS logement, 1 à 3 pièces, personnes distinguées. DUpont 1-1623. 56A—14,16,18 R

57 Logements à louer

A BAS PRIX. Appelez pour déménagement jour et soir, estimation gratuite à domicile. PLateau 7920. 57—243-27

A BAS PRIX, déménagements tous genres. Entreposage. Ouvert jour, nuit. CRescent 6-0835. 57—243-27

A BAS PRIX, déménagement toutes sortes, entreposage. CRescent 4-8929. 57—249-21

A BAS PRIX, logis sans ameublement, enfant accepté. S'adresser à 2397 Belleclasse, RAymond 1-3720. 57—253-6

APPELEZ TRUDEAU Transport, déménagement frigidaire, meubles, valises, chambres, ville et campagne. LAfontaine 1-7535. 57—243-27

A 6320, 45e Avenue près de Bellechasse. Maison neuve, 3 pièces fermées ou non, à $50, $55 et $60 par mois, rien à acheter, occupation immédiate, ou en septembre. Visible 2 à 9 p.m. 57—250-10

A 6275, 43e Avenue Rosemont, 2-3 pièces neufs, modernes, chauffés, résidentiel, près église, 68.00 à 72.00 mois. RAymond 2-6068. 57—254-15 R

A 6917-43e Avenue, Rosemont, 3 pièces, neuf. RAymond 7-8425. 57—254-3 R

A 7511, 8e AVENUE, VILLE ST-MICHEL, 3 GRANDS APPTS NEUFS DE 50.00 A 60.00 PAR MOIS. RAYMOND 1-1323. 57—254-5 R

A 5564 BANNANTYNE, Verdun, 5 appts fermés, 3e étage, libre 1er septembre. LAfontaine 4-5609. 57—R

A 3868 BERRI, bas 6 appts, 60.00. Installation huile vendre. Visible jeudi, vendredi. Pas d'agents. 57—

A BORDEAUX, rue Valmont, 3 grandes pièces fermées, pas chauffées, pour jeunes mariés, 60.00, 65.00, garage chauffé si désiré 10.00. Riverside 8-7462. 57—14,16 R

ADULTES, 4 appts très propres, plancher durs, 50.00. Pas meublés, 1er septembre, 2e, 9305 Foucher. 57—R

A ROSEMONT, 4½ pièces fermées modernes, 2e, fournaise comprise. Libre 1er octobre, 65.00 par mois. RAymond 7-1480. 57—255-2 R

A 6265, 43e, Rosemont, 3 pièces, neuf, chauffé, résidentiel, près église, école, 66.00. CLairval 9-1863. 57—254-5 R

A ST-MARTIN, 4 logements, 1 de 5 appts, 1 de 4, 2 bas, MUrray 1-4802. 88 Jarry, coin Marie-Antoinette. 57—253-2

A BAS prix, 5 pièces, ameublement à vendre. 4536 Chambord. 57—255-4R

A BOIS-DES-FILLION, 25, 23ième Avenue, 10 milles Montréal, maison neuve, 4 appts, commodités. 57—248-26 R

ABANDONNE logis, cause mortalité, 4½ appts fermés, garage, 65.00, quelques meubles. CLairval 9-5971. 57—255-2 R

A 10641 BOULEVARD St-Michel, 4, fermé, 58.00 par mois. 57—256-2 R

A 8754 DIRVAL près Cremazie, 3 appts fermés, neufs, $65. 57—

AHUNTSIC, 10.665, 10.675, Durham, 1-3, 1-4, modernes, appts fermés, 60.00, 65.00, libres 1er septembre. MOntcalm 4-3067. 57—256-3 R

AHUNTSIC, rue St-Denis, 4 pièces fermées, chauffées, occupation 1er septembre, 80.00 par mois. VEndôme 0952, CRescent 7-8779. 57—256-2 R

AHUNTSIC, 9280 Reims, haut, 5 pièces, libre, neuf, pas chauffé, $75. DUpont 8-1403. 57—14,16,18 R

AHUNTSIC, beau grand 4 appts fermés $80 mois. DUpont 8-8057, 57—255-2R

AHUNTSIC, DUpont 1-2927, 4 pièces modernes, 220, 10,120 Rancourt. 57—254-3 R

AHUNTSIC, 10,705 Curotte, près boul. Gouin, 3 appts neufs, 55.00. CRescent 9-3959. 57—256-3 R

AHUNTSIC, 2e, libre, 4 pièces, 55.00. VEndôme 2096. 57—R

AHUNTSIC, duplex neufs, 5 grandes pièces fermées, non chauffées. Face église, école, Durham, près Sauvé. Disponible septembre, octobre, $75. VEndôme 9095. 57—11,14,16,18

AHUNTSIC, 5 grands appts modernes libres 15 septembre ou octobre, 220, entrée privée. DUpont 8-2751. 57—254-5 R

AHUNTSIC, bas à louer, 5 pièces, possession septembre, 10209 Verville. 57—255-3 R

AHUNTSIC, 3½ appts semi-sous-sol, 50.00 par mois, DUpont 1-1745. 57—253-4 R

AHUNTSIC, 4 appts, septembre, neufs, fermés, 1470 Fleury, VEndôme 6737. 57—254-4 R

AI 5 APPTS, $47 par mois. Informations, LAfontaine 6-6620. 57—255-3R

Al logement 3 à 5 appts, je vous prêterai jusqu'à 2,000.00 à 3% d'intérêt pour l'achat de vos meubles neufs. M. Jean, LAfontaine 6-1016. 57—256-26 R

AI: CHERRIER, 2 garages, système d'huile, entrée rue. RAymond 2-5241. 57—255-2R

AI 3 appts, neuf, chauffé. 3191 Louis-Veuillot, près Sherbrooke. 57—15,16,18 R

AI 6 pièces libres immédiatement. Visible soir lundi au vendredi 6 à 9 heures, 75.00 par mois. 6956 Jeanne-Mance. 57—236-2 R

AI 3 pièces modernes, neuf, chambre de bain tuile, douche, prêt 1er septembre, $75 par mois. Cadillac et Raymond. 7-2311. 57—251-6 R

AI BEAUX LOGEMENTS 3 A 8 APPTS. JE VOUS PRETERAI JUSQU'A $3,000 A 3% D'INTERET POUR L'ACHAT DE VOS MEUBLES NEUFS. AVENUE 8-1039, M. MORGAN. 57—238-26 R

A LONGUEUIL-ANNEXE, devenez propriétaire d'une maison. Avec ou sans revenu. Comptant à partir de 500.00. ORléans 7-2835. 57—256-3 R

A LOUER, logement 4 appts, S'adresser 8303 rue Souligny. 57—255-3R

A LOUER 4 appts, libre 1er septembre, 8147 Grand Boulevard, Mackayville. ORchard 1-9312. 57—16,18 R

A LOUER, logement 5 pièces avec ameublement. 7937 Foucher. 57—255-3

A LOUER, 3 appartements modernes, chambre de bain, dépense, planchers durs, service d'autobus coin Sherbrooke, s'adresser 3239 Baldwin. CLairval 5-7178. 57—255-4 R

A LOUER, 3 appts, 7902 Iberville, RAymond 1-2493. 57—254-3 R

A LOUER, logement neuf, 4 appts, 594 Duquesne. CLairval 9-1265. 57—251-6R

A 2380 LOUIS-VEILLOT, bas 5 pièces avec cave, système automatique, prêt incrusté fourni, près église, écoles, autobus, 75.00 par mois, occupation immédiate, références exigées. RAymond 1-9682. 57—256-3 R

AMEUBLEMENT 7 appts, rue Joliette. Revenu. LAfontaine 1-3677 après 2 heures. 57—253-4R

AMEUBLEMENT 4 appts à vendre, rue St-Hubert, loyer 45.00, ménage fait. CRescent 2-9227. 57—254-3

4 APPARTEMENTS fermés, moderne, frigidaire, $65. 7090 Louis-Hébert, appt 1. 57—

5 APPARTEMENTS fermés, neuf, 10,610 de Lorimier $75. DUpont 8-6050. 57—14,16,17R

5 APPARTEMENTS

grandes pièces fermées, éclairées 3 côtés, balcon avant et arrière, cuisine mixte moderne, bandar, fournaise à l'huile fournie. Semi sous-sol 57.50, haut 70.00. S'adresser 5070 Bourbonnière, appt 4. RAymond 8-2694. 57—234-26R

5 APPARTEMENTS, chauffé, garage, immédiatement. 5181, St-André. CRescent 1-3623. 57—256-3

APPARTEMENT à louer, 4 chambres, $30.00 par mois. 1884 Montcalm. 57—

7 APPARTEMENTS meublés à vendre. Loyer $55 mois. 3602 Laval. 57—254-5

6 APPARTS, chaud, 2e étage, rue Hamilton, Ville-Emard, 60.

### 62 Maisons campagne à louer

LAURENTIDES, chalets, bord du lac, chaloupes, électricité, toilette, 25.00 semaine. DExter 8088, après 7 heures. 62—R

MAGOG chalets neufs trois pièces, confort moderne eau chaude, douche, réfrigérateur, chaloupe, plage semaine taux spéciaux en septembre, appeler entre 3 et 6 p.m. CRescent 1-8225 62—6,7,8,15,16,17,20,21,22,27,28,29

MONT-ROLLAND, près "Rustic Inn", maison 3 appts, système chauffage, poêle électrique, frigidaire, douche, planchers, occupation 1er septembre, 26 00. VEndôme 3792. 62—16,17,23,24 R

NOMININGUE Lakeview, cabines-kitchenette, équipées, frigidaire, eau chaude, douche, chauffées, modernes, plage, chaloupe. NOrmandie 1-7761. 62—R

NOMININGUE, endroit tranquille, pêche, tout fourni, $25 semaine. LAfontaine 1-3968. 62—256-2

NOMININGUE, bord grand lac, chalet 5 appts, véranda, frigidaire, eau courante, plage privée, chaloupe, libre 18 août, septembre. Après 5 heures, LAfontaine 4-2192. 62—254-3R

POINTE-CALUMET, 30e avenue, semaine. W. Germain, St-Eustache 2486. 62—246-26

POINTE-CALUMET, 383 Lachapelle, camp semaine, St-Eustache 5495. 62—245-26 R

RAWDON, cottage 4 appts meublés, commodités de ville. DUpont 8-4392. 62—

SABREVOIS sur Richelieu, chalets 2-4 appts, balance saison, fins de semaines, chasse aux canards. RAymond 7- 62—R

SPACIEUSE et luxueuse maison de 8 pièces meublées et aménagées sur colline faisant face à lac des Laurentides, 40 milles de Montréal, sports d'hiver. A louer pour 10 mois de septembre à juin, 1200.00. HUnter 8-5406. 62—256-3 R

STE-ADELE, camp 4 appts, électricité, toilette, frigidaire. CRescent 4-0093. 62—243-26 R

ST-CALIXTE camp meublé toutes commodités, eau, électricité. LAfontaine 5-8941. 62—255-3

ST-DONAT, Lac Archambault, près village, chalets meublés, prix spécial pour août. Inf. : J.-A. Lavoie, prop. Tél.: 73 s. 2 ou Montréal, RAymond 1-4351. 62—2,3,4,9,10,11,16,17,18,23,24,25

ST-DONAT, réduction camp meublé, frigidaire, plage. Information, VEndôme 3845. 62—14-16 R

ST-GABRIEL, chalets meublés confortables, libres 15 août. RAymond 2-2103. 62—255-3R

ST-GABRIEL de Brandon, chalet meublé, électricité, eau courante, grève, chaloupes, tennis. HArbour 3460. Avenue 8-3987. 62—

STE-GENEVIEVE, 199 Douville, camp 6 appts, eau, électricité, toilette, pour août et septembre. University 6-0444 ou LAfontaine 1-8788. 62—256-3 R

STE-GENEVIEVE, tél. 3139, 18371 boulevard Gouin, cottage d'hiver, à louer ou vendre, 8 pièces, salle de bain, 2 solariums, garage. 62—11,13,15,16,18R

STE-LUCIE, meublé, eau, électricité 25.00 semaine. Soir: AVenue 8-2700. 62—255-2 R

STE-MARGUERITE, lac Charlebois, 2 camps, 4 appts chacun, meublés, très propres, toilette, eau courante, bois, glace, électricité, véranda, grand terrain, chaloupe, plage, libre du 18 août au 8 septembre, 35.00 par semaine ou 5 de semaine de la Fête du Travail gratuit Téléphone Mme Hosper 115 s. 23. 62—254-5 R

STE-ROSE-OUEST, Plage des Iles, camps meublés, balance saison. S'adresser Rest. Chez Pitou. 62—255-3

STE-ROSE ouest, plage St-Gérard, camp 4 appts, commodités, 23.00 par semaine. LAfontaine 3-9692. 62—254-3 R

ST-SAUVEUR des Monts, chalet 4 pièces, meublées, 45.00 par semaine ou saison d'hiver. H. Lebrun, UNiversité 6-4661. 62—256-3 R

VAL DAVID, 4 et 6 pièces très propres. LAfontaine 4-2136. 62—256-3R

### 66 A louer — Divers

CHAISES roulantes d'invalides chromées, lits d'hôpital, écrans, etc. Nous vendons, achetons, louons et échangeons. Service Médical Spécialisé, 6229 Décarie. REgent 8-4753. 66—243-27

CLAVIGRAPHES portatifs neufs, à louer. Prompte livraison gratuite CRescent 6-5011. 66—243-27

### 67 Garages à louer

A 2213 BOUL. ST-JOSEPH Est, garage chauffé. HArbour 8339. 67—234-3R

GARAGE rue St-André, près Beaubien, CRescent 7-4740. 67—R

GARAGE, eau, électricité, cimenté. Nicolet près Ste-Catherine. LAfontaine 4-1314. 67—256-2 R

### 68 Garages demandés

ON DEMANDE garage double, nord de la ville, coin de ruelle. RAymond 1-8378. 68—256-3 R

GARAGE demandé pour 2-3 chars, Papineau à Létourneux, Mt-Royal, Notre-Dame. LAfontaine 4-1607. 68—255-2 R

### 69 Moteurs — Yachts

A LOUER, moteur de chaloupes 3.00 par jour ou 12.00 par semaine. Aussi char à louer. Hochelaga Drive Yourself, 3265 Masson. RAymond 2-3543. 69—243-27

A PRIX d'aubaine, magnifique yacht de croisière "Chris Craft", 23 pieds, toutes commodités, 4 personnes couchent à bord, CRescent 1-1819 ou M. Ritchie, Lord Reading Yacht Club, MElrose 1-5121. 69—254-3 R

BATEAU en noyer, Pyscraft, 14 x 65, moteur Evinrude 52, 25 forces. ORchard 1-3053, ORchard 4-6203. 69—16,17,20 R

CABINE Cruiser 16 pieds, 40 forces, Mercury Outboard 1,500.00. Longue distance Ile Perrot 2206, Riverside Garage, coin Hôtel Quatre Saisons. 69—256-3 R

EVINRUDE 14 forces, 1952, garanti parfait ordre, sacrifiera. Mission 5-5975. 69—256-2 R

JOHNSON 5 forces, 50.00. CRescent 7-9704. 69—R

LEPAGE craft, 21 pieds, 2 moteurs de 30 forces, starter électrique, très propre, en très bonne condition. Prendrais Rurabout ou auto en échange. 9802 Rachel est. 69—256-3

MOTEUR ELTO 5 forces, 45.00. 8166 Chateaubriend. 69—256-2 R

RUNABOUT Shepherd 18 pieds en parfait état, décapotable, radio, appeler Frank durant les heures d'affaires. HArbour 8136. 69—15,16,17,18,23,24,25 août

RUNABOUT Mason 18 et 22 pieds. Moteur 125 H.P. et 200 H.P. S'adresser à Jos. Olivier Ltée, 8779 Henri-Julien, VEndôme 6284. 69—243-27

### 70 Chevaux — Voitures

CHEVAL de selle et de voiture. Visible ce soir, 392 Notre-Dame Est, entre 7 et 8 hres p.m., samedi et dimanche, de 3 à 5 hres p.m. 70—256-2 R

### 71 Animaux de ferme

ENCAN public tous les jeudis soirs, animaux toutes sortes, ameublements, instruments agricoles. S'adresser Ferme Gagnon, Pincourt, comté Terrebonne. 71 spc—256-3 R

VACHES "Aberdeen Angus" pure race, à vendre. S'adresser Ferme Gagnon, Pincourt, Comté Terrebonne. 71—256-3 R

### 72 Animaux domestiques

A BON marché, genre Lassie, jeunes collies intelligents. 1772 Amherst. 72—255-4 R

ACHETONS et vendons jeunes chiens, PLateau 4319, 1596 St-Hubert. 72—238-26 R

AI Boxer, Spitz, Fox, pomeraniens, Collies, caniches, policiers, perruches, serins, singes. 1824 Amherst, LAfontaine 1-7150. 72—10,11,14,16,18

A VENDRE, magnifique jeune Scott Collie, âgé 5 semaines, garanti parfaite santé, prix raisonnable accepté, visible jusqu'à 11 heures p.m., 3550 Dandurand, RAymond 7-0189. 72—256-3R

BEAUX épagneuls pure race, vrai bijou, 2 mois. MOnument 1-5916 72—16,18 R

BEAGLE dresse pour chasse, 3 ans, bon marché. 87, 2e avenue, Ville Lasalle, TRenmore 3309. 72—256-3 R

BELLES perruches, cages chromées, accessoires, 6054 St-Hubert, CRescent 4-6939. 72—254-5 R

BERGER allemand, Collie, Boxer, chihuahua, 326 Montée Sanche, Ste-Thérèse. 72—256-4

BOSTON BULL, 6 semaines, mâle, femelle, bien marqués, 6371 Molson. 72—

COUPLE de belles petites poules Benty, 6312, 29e, Rosemont. 72—16,18 R

FEMELLE, taille forte, aussi pékinois, bon marché. VEndôme 1840. 72—R

FOX TERRIER à vendre, RAymond 2-0603. 72—

POMERANIEN enregistré pour bridage, petit à vendre. RAymond 2-9012 72—R

SERVICE caniche blanc (poodle) enregistré. Après 6 heures, Riverside 7-0727. 72—R

### 71-A Accessoires de ferme, de jardin

ASSORTIMENT pour volailles, abreuvoir, éleveuse, boîte à manger. ORchard 1-9212. 71A—255-2R

### 73 Instruments de musique

A BON MARCHE, très bon piano, grosseur moyenne. 510 est, Ste-Catherine. 73—243-27

ACCORDEON 120 basses, à vendre, noir, flambant neuf, CRescent 1-5294. 73—256-3R

AUBAINE, très bon piano à sacrifier, raison, oblige de vendre. RAymond 7-1735. 73—254-3

CHEZ WILLIS, piano Hartford droit, format appartement. Un magnifique petit modèle. Comme neuf mais à un prix de grande économie. Willis & Co. Limited, 1430, Ste-Catherine ouest, Montréal. 73—256-3

INSTRUMENTS neufs et usagés, meilleurs prix en ville. CLairval 9-5304. 73—254-6 R

PIANO parfaite condition. 3966 Notre-Dame ouest, GLenview 1710. 73—238-26 R

### 76 Radios — Accessoires

WIRE Recorder Wexter. Complet avec télécommande à pied. Etat neuf. TAPE-RECORDER Brush, 3 moteurs, semi-professionnel. Haute-fidélité. Bon état. REgent 1-0349. 76—256-2 R

### 77 Télévision

REPARATION - TELEVISION
A DOMICILE 3.00
Ouvert 7 jours par semaine jusqu'à 11 heures p.m.
En affaires depuis vingt-cinq ans
Maison responsable
Visitez ou appelez l'un ou l'autre de nos ateliers
2152 Rachel — LAfontaine 3-3480
2105 Jean-Talon est — RAymond 7-2158
VALLEE TELEVISION SERVICE
77—

REPARATION - TELEVISION
A DOMICILE 3.00
Attention au public du nord de la ville. Nous avons maintenant une succursale près de chez vous.
2105, Jean-Talon est — RAymond 7-2158
VALLEE TELEVISION CO.
77—

TV "21" NEUFS—$149.00
APPAREILS NEUFS SEULEMENT
Marché autorisé des marques
Dumont, Phillips, Marconi, Westinghouse, Philco, General Electric.
MAISON LEO POULIOT
1337, rue ONTARIO, Est
LAfontaine 1-0561
77—243 27

A DOMICILE 2.00
Jean Television et Radio Service. Ouvrage garanti, 2 succursales. Jour, soir, AVenue 8-7811. 77—243-26R

MID-TOWN T. V.
Louez 21 pouces télévision 3.00 par semaine
BElair 2157
77—16,17,18,21 R

A BAS PRIX. Aucun dépôt, téléviseurs toutes marques, télévision même jour. Payable $2.50 par semaine. Small échangeons. Maison Robert Henri, 3401 Ste-Catherine est. LAfontaine 3-6073. 77—243-27

A BAS PRIX, loues télévisions neuves, $2.50 par semaine. 3401 Ste-Catherine Est. LAfontaine 3-6073. 77—243-27

BASES de téléviseur assorties, $5 et $10. 1866 Jean-Talon est. 77—15,16,17,20,21

LOCATION de téléviseurs à la semaine ou mois. Livraison et service gratuits. CRescent 2-2611. 77—247-26 R

REPRIS finance, 17 pouces 85.00, 14 pouces, 65.00, 1 an garanti, antennes et installation gratuite. 8423 Henri-Julien, DUpont 8-0438. 77—249-26 R

TELEVISEURS 17 et 21 pouces à louer, pour ville et campagne. Prix spécial. CRescent 1-4221. CRescent 9-5017. 77—231-26R

TELEVISEUR A LOUER $2 PAR SEMAINE. UNIVERSITY 6-9581. 77—230-26 R

TELEVISEURS et réfrigérateurs à louer et à vendre, ville et campagne. Avenue 8-7885. CRescent 7-8977. 77—243-27

TELEVISION de toutes marques. Ouvrage garanti. Service 2.00. RAymond 1-7134. 77—256-9

TELEVISION 21 pouces RCA Victor, 5127 St-Laurent, CRescent 1-6413. 77—255-4 R

T.V. SERVICE 2.50, travail rapide et garanti. Appelez CRescent 6-9101. 77—250-30R

### 79 Réfrigérateurs électriques

50¢ PAR JOUR
vous achètent un réfrigérateur neuf, garanti 5 ans. CLairval 9-9221. CLairval 9-9265. 79—248-22

A BAS PRIX, réparations frigidaires toutes marques. VEndôme 4439. 79—251-6

A BAS PRIX, 50 réfrigérateurs remis à neuf, $39 et plus, tous garantis. Plusieurs modèles récents. Bénard & Fils, 211 Bernard ouest. CRescent 2-4251 79—243-27

A BAS PRIX, aucun dépôt, réfrigérateur vrai prix du gros: $149. Garantie 5 ans. Livraison même jour. Echangeons. Payable $2.50 par semaine. Maison Robert Henri, 3401 Ste-Catherine est. LAfontaine 3-6073. 79—243-27

AUBAINE, réfrigérateurs neufs, toutes marques, garantie, livraison immédiate. Comptant ou termes. 7½ automobeue, $229. Aussi 9½ pieds, $199. Ameublement Fortier. LAfontaine 3-7153. 79—255-6

AUCUN comptant, réfrigérateurs, téléviseurs, ameublement au complet, neuf, à très bas prix. Pas de finance. Livraison immédiate. GLenview 4102. 79—254-26R

AUCUN dépôt. Frigidaire de toutes marques, 30 mois pour payer. CLairval 9-9221. CLairval 9-9265. 79—240-22

CROYEZ-LE ou non, vous pouvez louer un frigidaire au même prix que la glace. Toutes les dimensions disponibles. Nous louons aussi les téléviseurs à la semaine à très bas prix. Sherbrooke Appliances Ltd., 2020 Union Avenue 8-9183 après magasins Morgan's et Eaton's. 79—245-12 R

5 DOLE PLATE, 12 x 84 pouces, peu servi, 150.00. Demander L'Econome, MOntcalm 4-3190. 79—9,11,16,18,23 R

FRIGIDAIRE commercial, 14 pds cubes, en parfaite condition, spécial 100.00. 5104 Papineau. LAfontaine 1-2146. 79—252-7 R

POUR réparations de réfrigérateurs toutes marques, Appeler Fitzroy 0671. 79—250-15R

REFRIGERATEUR General Electric en parfaite condition. 95.00, 6754 St-Denis. 79—256-2 R

### 80 Ameublements

AMEUBLEMENT complet, poêle et frigidaire, à vendre. VEndôme 8992. 80—250-9 R

AMEUBLEMENT à vendre moderne, 3 appartements, logis 25.00 par mois. 3645 De Bullion. 80—256-3

AMEUBLEMENT 5 pièces fermées. Loyer 45.00 mois. Privilège de louer chambres. Enfants acceptés. De 5 à 9 heures. LAfontaine 1-4824. 80—254-5R

AMEUBLEMENT 3 pièces presque neuf à vendre. Bonnes conditions. Signaler de 6 à 10, soir seulement. AVenue 8-1620. 80—253-6R

### 81 Articles de ménage

A BAS PRIX
Bassinette 18 x 36, $6.95
Commode 4 tiroirs, $19.95
Moïse complet spécial $14.95
7421 ST-HUBERT — CRescent 1-4204
81—243-27

A BAS PRIX, aucun dépôt, 26 mois pour payer, livraison même jour. Set chambre $99, et plus; set cuisine, $49; set salon, sectionnaire, 3 pces, $123; chesterfield, $149; Davenport, $69; fauteuil, $16.95; matelas ressorts, $19.95; poêle électrique, gaz, huile, $139; laveuse, $99; réfrigérateur, $149; télévision, $129. Gratis, gratis, obtenez drap pour lit, serviette à la douzaine, couvre-lit, etc. Rendez-vous chez Robert Henri, 3401 Ste-Catherine est. LAfontaine 3-6073. 81—243-27

A BAS PRIX, store vénitiens, plusieurs grandeurs. DUpont 8-4725. 81—254-3 R

A BAS PRIX
meubles, laveuses, frigidaires, poêles, téléviseurs, directement du manufacturier. Prenez tout article en échange comme comptant. 24 mois pour payer, réparons toutes marques de laveuses. CRescent 4-3873. 81—254-24 R

ACHETEUR sérieux, set de chambre, sommier et matelas, set de salon 3 morceaux, set de cuisine chromé, 5 morceaux, le tout pour $225. Termes si désiré. 5819 Sherbrooke ouest. DExter 5711. 81—254-6

ACHETEURS. Aubaine. Meublez votre maison au complet. Aucun comptant. 30 mois pour payer. CLairval 9-9265. CLairval 9-9221. 81—248-22

AI set de chambre 10 morceaux comprenant bureau double, chiffonnier, lit bibliothèque, fini chêne pâle, matelas ressorts, sommiers à lames, lampes de chevet, de lit, valeur 225.00 pour 125.00. 5829, rue Sherbrooke ouest. ELwood 7325. 81—253-6

AMEUBLEMENT neuf, 64 morceaux complet pour 3 appts comprenant mobilier vivoir (12 articles), chambre à coucher (11 articles), mobilier cuisine (41 articles). Le tout pour $299. Termes faciles. Aucun dépôt. Vendra séparément si désiré. Castagner, 5820 Sherbrooke ouest, ELwood 7326. 81—253-6

AMEUBLEMENT, cause déménagement, set de chambre, autres articles. CRescent 9-0756. 81—254-5 R

AMEUBLEMENT de ménage complet à vendre, y compris 2 mobiliers de chambre à coucher, T.V., réfrigérateur, aubaine, acceptera toute offre raisonnable. Vendra séparément si désire 6147 Esplanade. 81—256-2 R

AMEUBLEMENT chambre à coucher, 3 morceaux, chesterfield 2 morceaux, set de cuisine 5 morceaux, en bonne condition, usage 2 ans, 150. HUnter 9-6741 après 5 hres. 81—255-6

AMEUBLEMENT pour camp à vendre. 2302 Larivière. LAfontaine 2-3462. 81—R

AMEUBLEMENT absolument bon état, set de chambre, vivoir, cuisine, tables, tapis, en tout 52 morceaux, sacrifiers $195, vendra séparement si désiré. HUnter 8-2462. 81—256-6 R

AMEUBLEMENTS D'ENFANTS
Plus grand assortiment de meubles d'enfants et carrosses d'enfants en ville.
Lits superposés ou lits jumeaux, complets avec matelas à ressorts.
à prix réduits.
AU CONFORT DES BEBES
Spécialité : meubles d'enfants.
7353 Saint-Denis.
81—243-27

AMEUBLEMENT complet, 3½ appts à vendre, moderne, REgent 1-2159. 81—256-3 R

AMEUBLEMENT complet ou séparément. Cause mortalité, 6621, 11e avenue, Rosemont. 81—255-3R

AMEUBLEMENT, set de chambre, sommier et matelas, set de salon 3 morceaux, set de cuisine chromé, le tout 200. LAfontaine 3-3647. 81—252-6

APPELEZ: R. Tremblay, réparations laveuses électriques, 279 Craig est, PLateau 6966. 81—243 27

### 81 Articles de ménage

SOUS-SOL D'AUBAINES
HARTNEY
934, DE L'INSPECTEUR
NOTRE MAGASIN SERA FERME DU 14 AOUT AU 1er SEPTEMBRE.
Durant cette période, prière de faire ses paiements et demandes de renseignements à notre bureau de service, 940 rue de l'Inspecteur ou à notre siège social, 1120 Ste-Catherine, ouest. Tél.: UNiversity 6-8541 ou UNiversity 6-3622.
SURVEILLEZ NOS ANNONCES DU MOIS DE SEPTEMBRE POUR DE PLUS COLOSSALES AUBAINES.
81—14,16,17,21,23,24,28,30,31

AU PRIX DU GROS. Meubles laveuses, réfrigérateurs, poêles, TV. Comptant ou termes. Le soir seulement. Houle, DUpont 8-4283. 81—243-27

AUBAINE, poêle à gaz Gurney de luxe, très propre. CRescent 7-3253. 81—256-2 R

AUBAINE, set cuisine chrome $35, 1896 Jean-Talon est. 81—15,16,17,20,21

AUBAINE, poêle gaz Bélanger, 4 ronds, 21 pouces, comme neuf. Soir, DExter 6710. 81—256-2

AUBAINE, poêle combiné à l'huile, 4 ronds au gaz et fourneau automatique. VEndôme 4658. 81—255-2R

AYEZ DU CHOIX
Venez choisir vos meubles directement du manufacturier. Sets de chambre, sets de salon, sets de cuisine, etc. 24 mois pour payer. Nous prenons vos meubles ou échange. LAfontaine 2-8709 Soir : CRescent 4-8050. 81—243-27

BALAYEUSE Air-Way, avec accessoires, parfait ordre, 25.00. DExter 7268. 81—252-6 R

BEAU poêle blanc, avec brûleur à l'huile. Riverside 4-1789. 81—256-2 R

BEAU mobilier de chambre, pâle. Lit bibliothèque, sommier à lames, matelas neuf $100. 1866 Jean-Talon est. 81—15,16,17,20,21

BUREAUX dame, réfrigérateur en marche pas. Aubaine, DUpont 8-5490. 81—R

BUREAU neuf et 2 autres très propres, poêle à gaz dernier modèle, tables, lampes, miroirs, lit continental, tapis. Vrais prix d'occasion. GLenview 8831. 81—256-4 R

BUREAU genre secrétaire, appelez LAfontaine 3-3806 après 6 heures. 81—255-3 R

CABINET de machine à coudre, prix du manufacturier. Installation gratuite. Machine à pédale remise électrique. RAymond 1-8489. 81—253-5 R

CHAMBRE à coucher, moderne, comme neuf, noyer pâle, bureau double chiffonnier, lit double, 2 lampes, $55. HUnter 8-2462. 81—256-6 R

CHESTERFIELD 3 morceaux $150.00. Tapis 9 x 12, 40.00. 6272 35e Rosemont. 81—R

CHESTERFIELD sectionnel moderne, 3 morceaux, comme neuf, table de bout, tapis 6 x 9, le tout $145. HUnter 8-2681. 81—256-6 R

CHESTERFIELD, 3 morceaux, table téléphone, 2 tables coins, lampe torchère, set cuisine chromé, 6 morceaux, chesterfield. RAymond 7-2650. 81—255-2 R

CHESTERFIELD, chaise en cuir, table à téléphone, 2 chaises de salle à manger, 798 Champagneur, appt 2. CRescent 2-4395. 81—256-2 R

CHESTERFIELD 3 morceaux, presque neuf, manque d'espace, 7137, 7e, Rosemont. 81—254-3R

CHESTERFIELD 3 morceaux, table à café, lampe, le tout très bon état. $95. HUnter 8-2462. 81—256-6 R

CHESTERFIELD 3 morceaux rouge et vert, comme neuf, à ressorts, avec table café, 2 tables de bout. 75. WAlnut 9897. 81—253-6

COMPLET de set de chambre, parfaite condition, très bon marché. S'adresser 5253 Clark, CRescent 4-6265. 81—255-3 R

CUISINE, chromé, 5 morceaux, table arborite, 4 chaises, $30. ELwood 7326. 81—253-6

CUISINE chromé, table extension, 4 chaises, moderne, comme neuf, $35. HUnter 8-2681. 81—256-6 R

DAVENPORT et 2 fauteuils neufs, Plateau 4013. 81—1,2,3,6,7,8,9,10,13, 14,15,16,17,20,21,22,23,24,27,28,29,30,31

DAVENPORTS neufs, assortiment de couleurs, nouveau matériel. $38.95. Ameublement Fortier, LAfontaine 3-7153. 81—255-6 R

DAVENPORT, 3 morceaux rouge et vert avec tapis 9 x 12. Le tout 75. ELwood 7327. 81—253-6

DAVENPORT avec chaise faisant lit, très bonne condition, tapis 6 x 9, 2 tables de bout, 2 lampes, le tout pour $75. HUnter 8-2462. 81—256-6 R

DEUX tapis rouges 10½ x 9, 6 x 9 un gris 6 x 9. Comme neufs. VEndôme 8406. 81—254-5 R

FOURNAISE à l'huile, davenport, lit continental, à vendre très bon marché, téléphoner REgent 7-8247, après 6 p.m. 81—254-4 R

FOURNAISE à air chaud pour chauffage central en très bonne condition. CLairval 9-3915. 81—256-2 R

FOURNAISE huile Coleman, 25 pds tuyau, 2 barils 45 gallons. Le tout 35.00. WAlnut 1749. 81—254-3 R

FOURNAISE à plancher Fawcett avec tout l'équipement, aussi poêle à bois et charbon. DUpont 8-3269. 81—253-3 R

FOURNAISE à l'huile. 10400 St-Denis. DUpont 8-1745. 81—255-4 R

FRIGIDAIRE toutes marques, aucun dépôt, 30 mois pour payer. CLairval FRIGIDAIRE 6 pds cubes, pour camp 9-9221. CLairval 9-9265. 81—240-22

FRIGIDAIRE 80.00, poêle à gaz 65.00 MArquette 3740. 81—R

FRIGIDAIRE 11 pieds cubes, 3 mois d'usure. 1209 Dorion. 81—254-3 R

FRIGIDAIRE 8 pieds cubes garanti 50.95 estimé gratuit sur toute réparation. Snow Queen Refrigeration. 6393A Papineau. CRescent 7948. 81—238-26 R

GARDE-ROBES spacieuses doubles $28.95; simple, $21.95. CRescent 6-2179 2227 Bélanger. 81—243-27

GLACIERE neuve, contient 100 lbs de glace, à vendre 15.00. CRescent 9-9349. 81—256-2 R

LAVEUSES usagées 10.00 à 50.00. RAymond 1-9335. 81—254-6R

LAVEUSE A LOUER
Laveuse électrique 0.75 semaine réparons aussi toutes marques lessiveuses, ouvrage garanti. LAfontaine 2-8709, soir : CRescent 4-8050. 81—243-27

LAVEUSE A VENDRE
5.00 et plus, réparons toutes marques. CRescent 4-3873. 81—250-26 R

LAVEUSE Thor carrée, modèle '56, avec pompe et "limer", régulier $229, pour $139. Thor régulier $189 pour $119. Ameublement Fortier, LAfontaine 3-7153. 81—255-6

LESSIVEUSE Connor Thermo à sacrifice 50.00, bon état. RAymond 1-8492. 81—253-3 R

LESSIVEUSE Inglis, machine à coudre Singer, poêle électrique, mobilier de dinette noir, causeuse, divan studio, lampes. HUnter 8-4156. 81—R

LESSIVEUSE automatique, 1 an d'usure, Connor. RAymond 7-7062. 81—255-2R

LITS superposés, matelas, sommiers, table, chaises, studio, davenport lit continental, poêles, set de cuisine, faut vendre. CRescent 4-1903. 81—254-3

LIT métal 4'6", $10, 1866 Jean-Talon est. 81—15,16,17,20,21

LIT ¾ complet en métal, 18.00. 1441 Leclaire. CLairval 5-9296. 81—255-3 R

2 LITS 30 x 54. Tapis 6½ x 9 et 4½ x 7. Lampes de table. Draperie imprimée fond rouge. 10133 Delaroche.

LIT double, propre, matelas ressorts, sommier à lames, parfait état. 20.00. 4218 Adam, CLairval 9-8639. 81—R

LITS enfants, chaise haute, bureau, garde-robes, tenda, poussette, tricycle, carrosse, voiture, parc, bicycle. VEndôme 0658. 81—

LIT Continental, 54 pouces, très propre. 8055 St-Hubert, CRescent 4-7176. 81—254-2 R

MACHINES A COUDRE ELECTRIQUES SINGER PORTATIVES REMISES A NEUF. GARANTIES POUR 7 ANS. 19 ACCESSOIRES, $24.50. A TERMES, ECHANGES ACCEPTES. DEMONSTRATION A DOMICILE. CRESCENT 6-0572. 81—251-26 R

MACHINE A COUDRE "SINGER" ELECTRIQUE PORTATIVE REMISE A NEUF, 19 ACCESSOIRES, GARANTIE 7 ANS 24.50. TERMES, ECHANGE ACCEPTES. DEMONSTRATION A DOMICILE GRATUITE. RIVERSIDE 4-4186. 81—242-26 R

MACHINE coudre, Aubaine à 12.00. 3546A, Rouen. 81—255-5 R

MACHINE à coudre Edna, avec bras libre, en bonne condition, vendrais moitié prix 950 St-Zotique est, après 6 heures. RAymond 7-7715. 81—253-6 R

MACHINES à coudre Singer avec cabinet spécial 14.95, 4 seulement. 1 table Zotique est. 81—252 3 R

MACHINE à coudre à vendre, Singer, de manufacture, neuves ou usagées, 95 ou 06, termes faciles, location au mois, vendons Necchi, Singer, Alfa, acceptons échange. Réparons toutes marques. Chalifour & Frères Ltée, 6510 Delorimier. RAymond 1-7801. 81—249-26 R

MACHINE à coudre électrique Singer, parfait état, sacrifierait, REgent 6-8132. 81—253-3 R

MACHINES coudre, réparations "Singer", "William", Madame, nous installons votre machine à pédale dans un nouveau meuble. Connaissance compagnie Singer, vente et échange. LAfontaine 2-2581. 81—253-3 R

MACHINE à coudre électrique, 2 mois d'usage, aussi petit set de salon, 3 morceaux, moitié prix, cause maladie, 5343 Ave du Parc, CRescent 2-9627. 81—255-3 R

MACHINES A COUDRE de tous genres. Confiez vos réparations et achats à un homme de 30 ans d'expérience dans usine Singer. Location, moteur posé. Termes faciles Barré, 7223 Delorimier. RAymond 1-8210. 81—243 27

MATELAS à ressorts, 16. Sommiers à lames, 10. Davenports neufs, 39.95. Lits complets, neufs 36.95. Lits pliants avec matelas à ressorts, 17.50. Sets chromés 3 morceaux, 42. Garde-robes doubles, 22. Sets de chambre 3 morceaux 69. Lits seconde main complets, 18. Poêles seconde main, blancs, 29. à 69. Roméo Lacasse, 3184 Ste-Catherine est. LAfontaine 3-3918. 81—251-15

MENAGE à vendre bon marché, 4815 Papineau. LAfontaine 1-4410. 81—254-5 R

### 81 Articles de ménage

PAS DE COMPTANT S.V.P.
REFRIGERATEURS
OU POELES 220
FLAMBANT NEUFS
129.00
Gratis : un jambon, 12 cokes, 12 bières, 150 modèles au choix. Aussi meubles et T.V., machines à laver, etc. Mise de côté et échanges. Jour ou soir. Appointement pour mon entrepôt géant. Allons chercher.
ARMAND — BELAIR 1811
4432 ST-LAURENT
Aussi meubles pour camps d'été
HATEZ-VOUS
81—231-26 R

MEUBLES POUR ENFANTS
DIRECTEMENT DANS LE GROS
Bassinette, avec matelas, $12. Carrosse "Gendron", $19.95. Aussi poussette et carrosse pour jumeaux. Plus grand choix, Montréal. 7217, St-Hubert. CRescent 4-2324. 81—242-28

3 MEUBLES, étagère, sections, érable gris, coin, cabinet. RAymond 7-9038. 81—R

MEUBLES de ménage à vendre. Pas d'agents. 895, Dollard. CRescent 1-2021. 81—253-3 R

MEUBLES légèrement endommagés par fumée, T.V., set chambre, set cuisine, poêle électrique. Trois vendre. LAfontaine 5-3350. 81—252-6

MOBILIER de salon à sections, 1 mois d'usure, $125. 1866 Jean-Talon est. 81—15,16,17,20,21

MOBILIER de chambre à coucher, 3 articles, noyer noir, $100. REgent 3-7459. 81—R

MOBILIER salle à diner et lit pliant. CLairval 9-9443. 81—R

MOBILIER de cuisine chromé avec bank chromé assorti, en très bon état. POntiac 6-6913. 81—255-2 R

MOBILIER de salle à diner 7 articles, mobilier de chambre de maître, 5 articles, les deux finis en noyer. Aussi poêle et mobilier de cuisine avec table neuve, en caoutchouc mousse verte finis chromé. Conditions raisonnables; partant de la ville. CRescent 9-5243. 81—254-3 R

POELE gaz 4 ronds, automatique, Gurney et fournaise à l'huile Findlay. RAymond 8-1293, 5340 Charlemagne. 81—255-3

POELE électrique Moffat, 220, 4 ronds, 1 fourneau, 1 réchaud, spécial 175.00 3500 Joliette. 81—255-3 R

POELE blanc "L'Islet" combiné huile gaz, parfait état. CLairval 9-5925. 81—256-2 R

POELE électrique 220, avec fournaise Coleman, réservoir 100 gallons. 3441 Sicard. 81—R

POELE électrique 2 ronds, avec fourneau. Eléments tubulaires, 110 volts, $35. 1866 Jean-Talon est. 81—15,16,17,20,21

POELE gaz automatique 15.00. McClary. CRescent 9-6804. 81—256-3 R

POELE à gaz 4 ronds, comme neuf, bureaux, tables, lampes, miroirs, lit continental, tapis. Vraies aubaines. GLenview 8831. 81—256-4 R

POELE combiné Gurney blanc, 35.00, fournaise huile, 15.00. 6350 Papineau. 81—

POELE combiné gaz, charbon, très bonne condition. 4310 Ste-Catherine est. CLairval 9-2770. 81—256-2 R

POELE huile, pot, bon état. 9788 Christophe-Colomb. VEndôme 1237. 81—R

POELE McClary avec système A.B.C. huile, 6 ronds, 2 au gaz prix $75.00, avec baril 25 gallons d'huile. RAymond 7-6233. 81—256-3

POELE à gaz, 4 ronds, fourneau, broiler, dernier modèle, bon marché. LAfontaine 4-9627. 81—16,18 R

POELE combiné Gurney, gaz, comme neuf, 4 ronds. CRescent 4-6904. 81—

POELE électrique Beach, 220, 4 ronds, très propre. CRescent 4-7970. 81—256-3

POELES usagés tous genres 10.00 à 100.00. RAymond 1-9335. 81—254-6R

POELE combiné gaz, huile, 2393 Des Erables, LAfontaine 3-9115. 81—254-4 R

POELE 220, General Electric, boutons lumineux, entièrement automatique. VEndôme 4598. 81—R

POELE l'Islet à l'huile, blanc, réchaud, fournaise huile. 4662 Messier. 81—255-3 R

2 POELES blancs, huile, gaz, bergante, fauteuil rembourré. CRescent 6-2096. 81—256-3 R

POELE gaz, 3 ronds, blanc comme neuf. 8065 St-Hubert. CRescent 6-6284. 81—16,18 R

POELE l'huile, fournaise l'huile, poêle gaz, 7055 Molson. RAymond 2-0956. 81—254-3 R

POELE à gaz Regent, 4 ronds, fourneau, poêle combiné, bois, charbon, 4 ronds gaz, fourneau. LAfontaine 1-2209. 81—255-2 R

POELE Beach 25.00, soir après 6 hres, téléphoner CRescent 9-8993. 81—255-2 R

POELE électrique 220, 4 ronds, 1 an d'usure, très propre, 100.00, frigidaire 11 pieds cubes, très propre, 100.00. LAfontaine 3-6174. 81—255 3R

POELE combiné gaz et huile Findlay, bon marché. 5208 Decelles. 81—255-3

POELE électrique 220, 4 ronds, 6237 Casgrain. CRescent 6-3031. 81—255-3R

POELE blanc avec brûleur à l'huile, 3 ans de service, MIssion 5-5816. 81—255-3 R

POELE Gurney, système huile, neuf, et réservoir 100 gallons, propre. CLairval 5-8372. Soir seulement. 81—255-3 R

POELE gaz Moffat 4 ronds, automatique grille minuteur avec sonnerie comme neuf. Divan Studio 3 morceaux très propre. Riverside 8-7276. 81—255-2 R

POELE L'Islet combiné gaz-charbon. NOrmandie 1-9025. 81—255-2 R

POELE à gaz combiné huile, autres articles, cause décès. CLairval 9-5925. 81—255-2 R

POELE Bélanger, bois-charbon, 25.00, Elwood 5434. 81—254-3 R

POELE combiné Gurney, usagé 30.00. Laveuse usagée 20.00. Poêle 110 usagé 20.00. 5104 Papineau. 81—252-7 R

POUR $1 COMPTANT
Nous vous livrons immédiatement set de salon, set de cuisine, set de salle à diner, réfrigérateur, poêle, téléviseur, etc. Le premier paiement 35 jours après livraison. CRescent 6-8434, après 6 hres: DUpont 8-0482. 81—243-27

REFRIGERATEUR "Racine" 2 ans d'usure, réelle aubaine. RAymond 7-0604. 81—254-3 R

REFRIGERATEUR, 100.00; poêle à gaz, 5.00; voiturette de livraison, 5.00. 796, Champagneur, appt 1. 81—253-3 R

REFRIGERATEURS de toutes marques. Aucun dépôt. 30 mois pour payer. CLairval 9-9221, CLairval 9-9265. 81—248-22

SECONDES MAINS
Lessiveuses Connor et Beatty
à part

96 Commerces à vendre

## TAVERNE

Quota 700 barils, équipement très moderne, loyer: 250. par mois, chauffe, bon bail. Située sur rue commerciale achalandée. Vendra pour 70,000. avec 25,000. comptant et propriété.

R. DAIGNEAULT
LES IMMEUBLES ST-HUBERT ENRG.
Membre de la Chambre d'Immeuble de Montréal
CRESCENT 1-3022 CRESCENT 9-3869
96—254-3

## DELICATESSEN

SEUL DANS DISTRICT, NOTRE-DAME OUEST, FITZROY 9279. 96—251-6 R

MOTEL à Ste-Rose, sur route 11, 10 unités avec maison et bureau, 4 arpents. Après 6 heures, VEndôme 6804. 96—8,9,14,15,16 R

OCCASION D'AFFAIRES
Etes-vous un boucher d'expérience et possédant en capital de 4,500. Si oui, nous avons une très bonne épicerie-boucherie licenciée à vous offrir. Téléphonez-nous à RAymond 2-9251. 96—255-4

OPPORTUNITE pour personne intéressée, restaurant, bon chiffre d'affaires, logis 5 appts, condition comptant seulement, Nick's Snack Bar, 191 Place Marché Jean-Talon, CRescent 4-5048. 96—256-2 R

PAPETERIE, tabaconiste, sacrifie pour vente rapide. 950, St-Jacques ouest. 96—254-3 R

PATISSERIE à vendre sur Ave Verdun. Pour inf. tél. York 4202. 96—256-3

PATISSERIE rue commercial, équipement moderne, affaire $4,500 avec lire. Prix $9,500. Comptant $5,000.00. RAymond 2-9261. 96—255—4

PATISSERIE établie depuis 30 ans, équipement complet. Vend cause vieillesse, 3,000. comptant. Urgent. RAymond 2-3501. 96—15,16,18

PHARMACIE, St-Eustache, 20 milles de Montréal, population 5,000, bon commerce, prix raisonnable, ½ comptant. S'adresser 106 rue St-Eustache, St-Eustache, Deux-Montagnes. 96—16,18

PHARMACIE bien située, stock: 14,000. Affaires intéressantes. Prix raisonnable. CRescent 6-6445. 96—255-4

PHARMACIE

A vendre dans district Snowdon avec fontaine et bureau de poste, 30,000.00. Ecrire Case 4703 La Presse. 96—254-3 R

PHARMACIE longtemps établie, bon bail, maladie, vente rapide. CRescent 7-3616. 96—249-21

PHARMACIE à vendre à Sherbrooke. Très belle occasion pour un jeune pharmacien. Prescriptions. Ecrire Case 4433 La Presse. 96—244-12

REPAS complets, face manufacture, 3 appts. 60.00. LAfontaine 3-0438. 96—254-6 R

RESTAURANT COMMERCIAL
Avec 10,000. comptant, je vous certifie un salaire de 400. par semaine. Confidentiel. PLateau 2953. 96—256-2

RESTAURANT servant manufactures, ferme dimanche, 1000. semaine 15,000. CRescent 6-7140. 96—254-3

RESTAURANT, salle à manger, fermé soir et fin semaine, affaire 700.00 semaine, équipement moderne. Compt. 2000.00. Faut vendre. RAymond 2-9261. 96—255-4

RESTAURANT-épicerie, 4 appts en arrière. LAfontaine 2-0682. 96—255-2

RESTAURANT snack-bar, cause maladie, pas d'agents. CRescent 1-0235. 96—255-2 R

RESTAURANT barbecue, spaghetti, très bien situé, 160 places. DUpont 8-4806. 96—14,16-R

Restaurant, snack bar, affaires excellentes, même propriétaire depuis 25 ans, beau logis, 6 pièces, 2,000.00, comptant 1,000.00. Pouliot, PLateau 9161. 96—14,16,18

RESTAURANT, snack bar, fermé soir, dimanche, affaires 500.00 semaine, 2,900.00 comptant discutable, Pouliot, PLateau 9161. 96—14,16,18

RESTAURANT, Café Alouette, avec salle à 4 saisons, logement 6 pièces, terrain 100 x 200, près de route nationale. Ouvert été, hiver. Prix 22,000. Conditions de paiement. A. Prévost, St-Jovite, Lac Dumenel, route numéro 11. Téléphone 869-83. 96—9,16,23,30 R

RESTAURANT, Bélanger—près St-Hubert, clientèle établie depuis 9 ans, cause maladie, 6,500.00 comptant. Balance discutable. Jour CRescent 6-0047. Pas d'agents. 96—254-3 R

RESTAURANT-épicerie, sacrifierait, cause maladie, affaires 150.00. LAfontaine 3-4202. 96—254-5

RESTAURANT snack bar bien situé, près de 2 écoles et église, 3860 Dickens, coin 20e, Ville St-Michel, 3 rues à l'ouest de Pie IX, RAymond 7-0047. 96—253-6 R

RESTAURANT light lunch, smallwares, seul sur 4 coins, loyer 50.00, chauffé. 3700, boulevard Rosemont. 96—251-19 R

RESTAURANT à louer ou à vendre avec logement, 4614 Papineau, LAfontaine 3-0237 96—256-4 R

RESTAURANT 2 pièces, bonne affaire, 2500. Comptant 800. CRescent 6-9025. 96—254-3

RESTAURANT light lunch, papeterie, bijouterie, smallware, jouets, près manufacture. Cause maladie. Etabli 25 ans. Vendrais ou échangerais pour propriété. Gros chiffre d'affaires, bonnes conditions. 1960 Dufresne, LAfontaine 2-0081. 96—255-3 R

RESTAURANT, 2 pièces, dans édifice 75 appts, bien équipé, affaires 600. Comptant 1000 CRescent 6-7140. 96—254-3

RESTAURANT, snack-bar, environs Ste-Catherine-St-Denis, fermé soir et dimanche, affaires 400 semaine. Sacrifierait 3,200. M. Desmarais, HArbour 6246. 96—

RESTAURANT - EPICERIE avec logement, comptant 1500.00. Faut vendre. 1591 Montcalm. 96—256-2 R

RESTAURANT, biscuiterie, prix 2000.00. 934 Lajeunesse. 96—256-3 R

RESTAURANT à vendre 1233 Craig est, LAfontaine 3-0000. 96—256-2

RESTAURANT à vendre. Bonnes conditions. Prendrais échange de toutes sortes. LAfontaine 3-0575. 96—255-2R

RESTAURANT, smallwares, bien situé, appart nord, 3500, comptant 1500. Aymond 2-9341. 96—

RESTAURANT-épicerie, logement, bon chiffre d'affaires. Pas d'agents. 7780 Lajeunesse. 96—254-3R

RESTAURANT sur coin, face école, avec logis. LAfontaine 4-0113. 96—254-3

RESTAURANT, coin, près manufacture, commerce établi, 3 appts, cause maladie, après 5 heures. LAfontaine 2-0408. 96—256-2 R

RESTAURANT avec 2 pièces, nord de la ville, loyer 65. Chiffre d'affaires 800. Prix 3800. Comptant 2,000. WIbank 4191. 96—

RESTAURANT-épicerie à vendre, cause maladie. 1697 St-Germain, LAfontaine 5-1632. 96—256-6 R

RESTAURANT à vendre, échangerais pour propriété, logis. 6562 St-Laurent. 96—256-2

RESTAURANT épicerie, smallware, quartier résidentiel, loyer cinquante, four, RAymond 7-0266. 96—256-3

RESTAURANT, smallware, bon chiffre d'affaires, appts arrière. Cause départ. 1374 Garnier. 96—256-16 R

RESTAURANT fermé le dimanche et tous les autres jours 8 p.m. Affaires 4500 par semaine, près manufacture, 100 employés. Vendrais cause fatigue. A mon même propriétaire. Prix $5,000. Comptant 81500. Chance unique pour couple. Bail 10 ans. Loyer $75 par mois. PLateau 2547. 96—255-2R

RESTAURANT, épicerie, bon chiffre d'affaire. 6342 Alma. CRescent 1-0365. 96—256-3 R

RESTAURANT, Drummond, Ste-Catherine, 200 pièces. Reelle occasion. DUpont 8-4806. 96—14,16-R

RESTAURANT, salle manger très moderne, fermé soir et dimanche, affaires excellentes, bien situé, 5,000.00 comptant, balance facile. PLateau 9161. 96—14,16,18

RESTAURANT smallware à vendre, pas d'agents, $14,500, établi depuis 50 ans, Wellington 0020. 96—256-6 R

RESTAURANT smallwares, 4 appts, bain, 2,200.00. Cause départ, 6256 Bordeaux. 96—255-3 R

RESTAURANT "snack-bar" très moderne, bail et option 10 ans, 4 appartements arrière. Loyer très bas. CRescent 6-0160. 96—248-11 R

RESTAURANT épicerie à 1251 Plessis, LAfontaine 2-0589. 96—256-3 R

RESTAURANT-épicerie, viandes cuites, vommes, fruits, 3 appts modernes, RAymond 8-2282. 96—255-2 R

RESTAURANT et salle de pool. Aucune offre raisonnable refusée, long bail, 3355 Boul. Gouin Est, MOnument 5-3025. 96—255-15 R

RESTAURANT, light-lunch, affaires 700. par semaine, 5,500.00 comptant 2,500.00 3507 Joliette. 96—255-3 R

RESTAURANT, snack-bar, situé près Ontario-Frontenac. Soir, entre 7 et 9. CLarival 9-2802. 96—9,10,13,14,15,16 R

RESTAURANT Delicatessen, coin très achalandé, bons chiffres d'affaires, équipement moderne, long bail, termes faciles, faut vendre, cause autre commerce. CLarival 5-0264. 96—255-10R

RESTAURANT fermé soir, dimanche, affaires prouvées: 650. semaine. Prix: 1000. Moitié comptant. CRescent 6-9440. 96—255-4

RESTAURANT fermé soir et fin semaine, bon chiffre d'affaires. 2205 Ste-Catherine est. 96—248-26R

RESTAURANT, smallwares, loyer 50.00, 767 Villeray. 96—254-5 R

RESTAURANT-épicerie, très bien situé, bon chiffre d'affaires, avec logement, LAfontaine 2-5334. 96—254-4 R

RESTAURANT à vendre ou louer, tout meublé, bon chiffre d'affaires, avec appt arrière. 1765 Centre, WEllington 0023. 96—254-5 R

RESTAURANT-épicerie, 4 grands appts arrière, cause maladie, LAfontaine 1-4592. 96—15,16,17,20,21,22,23,24 R

RESTAURANT, épicerie, smallware, fruits, légumes. Sacrifierai bon marché, 2 appts libres arrière. S'adresser 2097 Messier. 96—255-2 R

RESTAURANT, salle à diner. Affaires 55,000.00 S'adresser 2725 Masson. 96—255-4 R

RESTAURANT à vendre, site idéal, route 11, à Mont-Laurier, accommodations 52 personnes, Milk Bar, fontaine, stationnement 30 chars, kiosque, gaz, service tout équipé en plus terrain 750 x 800, vendrais ou échangerais pour propriété dans ville. Pas d'agents. Pour information: Boite postale 29, Mont-Laurier, Québec. Téléphone Mont-Laurier 223, entre 6 et 7 heures p.m. 96—251-14R

96 Commerces à vendre

## HOTEL

ETE ET HIVER

BON CENTRE DES LAURENTIDES, GRILL 225 PERSONNES, 10,000 DOUZ. BIERE PAR ANNEE. ACHAT FORT: 150 PAR SEMAINE. PRIX 70,000. COMPTANT 10,000 ET AUTRES AVANCEURS. A. BOULAIS, GEORGES BARRETTE, CRESCENT 2-1107, CRESCENT 9-6477, VENDOME 7229. 96—254-3

RESTAURANT AVEC GROSSE CLIENTELE. SACRIFIERAIS. CAUSE DEPART. RUE STE-CATHERINE, LAFONTAINE 2-0032. 96—255-3 R

RESTAURANT snack-bar tout équipé à vendre ou louer, bon revenu, 3 appts arrière, 808 Gilford 96—255-3 R

BONDE DE TABAC
Mon chiffre d'affaires vous garantit un salaire de $100 par semaine. PLateau 2933. 96—256-2

ROUTE de lait à vendre Ferme St-Laurent, 85 gallons par jour, 3,000. comptant. 2677 Allard. 96—237-26 R

ROUTE de lait à vendre, beau parcours, conditions avantageuses, H. Auger, LAfontaine 2-3127. 96—256-3 R

SALLE de billards bien située. A conditions d'acheter le stock: 3 tables. S'adresser 3924 Lévesque, Abord-à-Plouffe, MUrray 10021. 96—16,17,18,23,24,25

SALON COIFFURE
Dans le nord. Bonne condition. Très moderne, pas commerciale. Faut vendre. CRescent 6-3611. 96—14,16

SALON de barbier, 2 chaises, tout VEndôme 2285. 96—238-26R

SALON de coiffure très moderne avec appts en arrière, Park Avenue et Bernard. CRescent 1-2864. 96—256-2 R

SALON de coiffure. Bonne clientèle. CRescent 1-3233. 96—252-6 R

SALON coiffure moderne, cause départ, pas d'agent. DUpont 8-9907. Après 6 hres p.m. 96—254-16 R

SNACK BAR tout équipé, rue Notre-Dame ouest, coeur de St-Henri. Affaires 750.00 semaine. Fermé le dimanche. WEllington 0725. 96—253-4 R

SNACK BAR, 3 appartements meublés, télévision, rue St-Hubert nord, bonne location. CRescent 6-6448. 96—253-4

SNACK BAR, nord, affaire 750.00 semaine, bail 5 ans, prix $5,500. Comptant $3,000.00. RAymond 2-9261. 96—255-4

SNACK-BAR, à sacrifice, cause mortalité, fermé soir et dimanche, 4 appts arrière, 6701 Chateaubriand, coin St-Zotique. 96—255-2 R

SNACK BAR, curb service, soda fountaine 65 places assises, très moderne. Affaires $1,000 semaine garantie, profit clair $250 semaine. Sacrifie $12,500. Comptant $6,500. RAymond 2-1134. 96—13,14,15,16,18

SNACK-BAR, 5 appts arrière, face 4 manufactures, équipement moderne, affaires $800.00. S'adresser 70 St-Ferdinand, FItzroy 0065. 96—255-3

SNACK bar à vendre, 4210 Bélanger est, passez me voir, meilleure offre sera appréciée. Pas d'engents. 96—255-2 R

SNACK BAR à vendre, près de manufacture, 8,500. 1,500. comptant, loyer 80. Pas d'agents. Cause départ. WEllington 7973. 96—255-6R

SNACK BAR, bon chiffre d'affaires, cause fatigue. DUpont 8-0111. 96—255-2

SNACK BAR, fish & chips, entièrement équipé, loyer 70.00, 4 pièces arrière, 4701, boul. Lasalle, Verdun, YOrk 3105. 96—255-4 R

SNACK BAR, cause mortalité, $1500 comptant. Prix $6500. Pas appt arrière. 7370 Casgrain. CRescent 7-9913. 96—255-3R

SNACK BAR à vendre, avec 2 pièces arrière, loyer 45. Cause maladie. Aucune offre raisonnable refusée. 1873 Amherst. 96—256-6 R

SNACK BAR, affaire 650.00, 2 pièces arrière, loyer 50.00 mois. Comptant 2,000.00. RAymond 2-9261. 96—255-4

ST-ANDRE, près Sherbrooke, 8 pièces, très propres, 6 loués, système M. Paquin, PLateau 6851. 96—256-2

3120 STE-CATHERINE OUEST, MAISON A VENDRE 13 APPTS TOUTE MEUBLEE AVEC BONS REVENUS DE CHAMBRES, LOGEMENT 4 APPTS POUR L'ACHETEUR. BON BAIL DE 8 ANS. TOUTES TAXES PAYEES. POUR ANNEE 1957. SITUEE A COIN DE FORUM, VISIBLE APRES 6 HEURES. GLENVIEW 4514. 96—254-5 R

STUDIO de location de toilette mariée et fleurs. CRescent 6-9033. 96—253-4R

TABAC, magazines, jouets, menus articles. Près écoles, églises. Affaires annuelles 60,000.00. CRescent 4-0128. 96—16,23,30

TABACONISTE, nouveau Rosemont, 5 à 600.00 par semaine, 4,500.00 comptant. MArquette 0822. 96—256-2 R

TABACONISTE et snack bar, coin très fert, rue St-Denis, affaires $1,500. semaine. Voir M. Gélinas, CRescent 6-6445. 96—253-4

TAILLEUR Valet Service à vendre, avec voûte d'entreposage, situé nord St-Hubert, établi depuis 15 ans. Cause mortalité. CRescent 2-7809. 96—254-3R

TAVERNE
Bien située. Loyer 145
Quota 624 barils. Comptant 15,000.
Echange, CRescent 6-2611. 96—14,16

TAVERNE avec propriété, gros revenu, local idéal. Cause maladie. Inf.: LAfontaine 4-4144. 96—254-3

TAXIS, chars neufs dans différentes associations. Char privé accepté comme premier paiement, balance termes. LAfontaine 8-6063. 96—256-10 R

TAXI à vendre avec permis de Montréal et contrat La Salle. S'adresser G. Préfontaine, PLateau 8221 le jour. 96—255-2R

TAXI Chevrolet 1955, permis Westmount, 2,200.00. UNiversity 6-3271. 96—254-3R

TAXI Ford '56, 15,000 milles, $3,500. Permis Verdun. Cause autre commerce. Jour: POntiac 6-0404, soir: POntiac 6-9886. 96—254-3 R

TAXI Lasalle, Studebaker Champion 1955, 3,500.00 comptant 500.00, balance 40.00 par semaine, ou vendrais séparément. ELwood 5215. 96—254-3 R

TAXI récent modèle, peu de millage, parfaite condition. Meilleure association. PLateau 8779. 96—256-2 R

TAXI, char neuf, petit comptant, automobile usagée acceptée comme 1er paiement. CRescent 6-6889. 96—254-3 R

TAXI Lasalle, Dodge 1956, radio ou non. Soir, VEndôme 2361. 96—253-5R

THEATRE CLIMATISE, GRAND REVENU, SITUE DANS VILLAGE PROSPERE, ILE DE MONTREAL, REVENU 500.00 PAR SEMAINE, FAUT VENDRE POUR REGLER SUCCESSION, ACCEPTERAIS PROPRIETE EN ECHANGE. PROPRIETAIRE RETRAITE. 7-1441. 96—254-4 R

"TOURIST ROOMS" à vendre, 8 pièces, très propre, rue Dorchester, près Provincial Transport. Bon revenu. Cause départ campagne. Loyer 125.00 chauffé. UNiversity 6-0303. 96—251-8R

TOURISTES, 15 chambres, richement meublées. Eau dans toutes les chambres. Au centre de la ville. Cause mortalité maladie offre raisonnable refusée. CRescent 2-0140. 96—254-5 R

TROIS bons commerces à vendre, maison de pension, magasin, bureau de poste, 4 camps près du lac. Autres renseignements s'adresser à Eddie Laflamme, Lac Désert, P.Q. 96—2,9,16,23,30

VALET SERVICE coin de rue, cause maladie, aucune offre refusée. 1650 est, Laurier. 96—253-3 R

VALET SERVICE, bonne clientèle, bas prix, maladie. VEndôme 6631.

VALET SERVICE, PRIX $3500
Etabli depuis 8 ans. Poste très avantageux dans centre de la ville. Entièrement équipé. Conditions à discuter. PLateau 5853. 96—253-6

VALET service cordonnerie dans N.D.G. Aubaine. DExter 6352. 96—256-3 R

VALET SERVICE, bon poste, seul, établi depuis 40 ans, aubaine, 924 Roy. 96—14,16-R

VALET service, grosse clientèle, machinerie automatique, véritable occasion. PLateau 0848. 96—14,16,18 R

VALET service, profit net 150.00 semaine. Comptant 1000. CRescent 6-7140. 96—254-3

VERDUN, restaurant, épicerie avec 5 grandes pièces en arrière, loyer 62.50 seulement. Sacrifierait à 6000. Comptant 3000. POntiac 6-8551. Soir: HEmlock 3667. 96—254-3

VRAIE OPPORTUNITE
Restaurant, Snack Bar, très bien situé, Mont-Royal, St-Denis, petit loyer $75, chauffé, possibilités $1,000 par semaine. M. Gilbert, PLateau 2953. 96—256-2

96-A Commerces à louer

LOCAL salon barbier, 2 vitrines, chauffé, éclairé. 3400 Hochelaga. 96A—236-4R

LOCAL bon pour petit commerce, 316 St-Hubert, Pont Viau. 96A—252-6

SALON de barbier 125.00 mois, chauffé. VEndôme 2285. 96A—238-26R

97 Commerces demandés

ABSOLUMENT besoin petit ou gros commerce. Clients sérieux. DUpont 8-4806 97—254-3 R

ATTENTION ? Nous sommes en mesure de vous donner le meilleur service en ville pour la vente de votre propriété ou commerce. Echangerait propriétés. Marion, RAymond 2-0261. 97—245-26

AVONS clients sérieux pour acheter votre commerce sans option ni aucun engagement, appelez RAymond 2-1154. 97—13,14,15,16,18

HOTEL commercial, donneral bonne propriété privée en acompte. Donnez détails à Casier 4691 La Presse. 97—11,16,17,18

N'IMPORTE quoi, n'importe où, n'importe en quel temps, nous payons comptant pour solder des petites ou grandes quantités ou des stocks complets. UNiversity 6-3605, ELwood 9361, 97—254-26 R

PERMIS de taxi demandé, pour Montréal, argent comptant, PLateau 2438. 97—14,16,18 R

PERMIS de taxi demandé, paierais comptant CLarival 5-2717. 97—255-3R

TAXIS, permis demandés, plus hauts prix payés. LAfontaine 6-6063. 97—256-10 R

VENANT campagne, achèterais épicerie licenciée ou maison chambres. CRescent 6-9623. 97—254-3

98 Occasions d'affaires

ATTENTION, occasion unique, camion absolument comme neuf, contrat de sable assuré, léger comptant, cause achat de taverne. 10815 Berri. 96—256-3

98 Occasions d'affaires

SOUMISSIONS

## Defence Construction (1951) Limitée

PROJET: Construction combinée d'un hangar réservoir, atelier RCEME, au Cap-de-la-Madeleine, Québec. Dossier no 122-5-C21-2.

DES SOUMISSIONS CACHETEES indiquant clairement leur contenu, et adressées au soussigné, avant tenus, par les entrepreneurs généraux seulement de Defence Construction (1951) Limited, porte 156, à l'adresse ci-dessous. Un dépôt de $100.00 fait payable à Defence Construction (1951) Limited est requis pour chaque série de plans et documents. Ce dépôt sera confiqué si les plans et devis ne sont pas retournés en bon état le ou avant le quatorzième jour suivant l'adjudication du contrat.

Les plans et devis seront en montre aux Builders' Exchanges, à Québec, Montréal, Sherbrooke, Chicoutimi et au bureau-succursale de D.C.L., à Montréal et à l'adresse ci-dessous.

Chaque soumission devra être présentée sur les formules prescrites et être accompagnée d'un dépôt-caution tel qu'exigé dans les documents de soumission. Ce dépôt indemnisera le propriétaire contre toute perte dans le cas où le soumissionnaire choisi se désisterait après l'acceptation de sa soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse, ni aucune soumission.

J. D. JENNISON, SECRETAIRE,
EDIFICE TEMPORAIRE No 4,
56, RUE LYON,
OTTAWA, ONTARIO.

98—256-2

OCCASION DANS CE TERRITOIRE

## GERANT DEMANDE

TEMPS PLEIN OU TEMPS PARTIEL

Un revenu de $200 ou plus par semaine à temps partiel, et plus à temps plein. Cette compagnie canadienne choisira homme ou femme pour gérer cette affaire sensationnelle dans votre territoire local. Aucune expérience nécessaire car nous vous enseignons tous les détails de l'affaire. Tous les clients sont trouvés par la compagnie et aucune vente n'est nécessaire. Voici les qualifications requises:

1. Bon caractère et références
2. Un minimum de 10 heures par semaine pour se consacrer à l'affaire
3. Un capital d'environ $2000 comptant est entièrement garanti.

Répondez à cette annonce immédiatement si vous avez les qualifications voulues et désirez une entrevue avec notre représentant dans votre territoire. Inutile de répondre si vous n'êtes pas définitivement intéressé à diriger une entreprise d'importance.

Si vous n'avez le capital voulu, et si vous ne pouvez prendre une décision immédiate après connaissance des faits, car ceux qui seront choisis seront nommés sans délai.

C'est une occasion d'être en affaire et d'y retirer un revenu sans limite.

Pour une entrevue personnelle dans votre localité, écrivez, donnant une description personnelle, ainsi que votre numéro de téléphone case 4628 La Presse. 98—246-24

## ENTREPRENEUR

POUR JUPES DE QUALITE SUPERIEURE POUR DAMES, FAUT 10 MACHINES OU PLUS. TELEPHONER A PLATEAU 7862 OU SE PRESENTER A 400, ONTARIO OUEST, PORTE 300. 98—16,17,20 R

BOUCHERIE toute équipée, rue S.-Hubert, quartier achalandé. CRescent 4-3611. 98—256-3 R

8, 2eme hypothèque de 2500.00, à vendre, CLarival 9-6677. 98—256-3

PARTICULIER, instruction supérieure dispose $20,000. $75,000 garantie. Etudierais toute proposition sérieuse. Ecrire case 4730 La Presse. 98—253-2R

RESTAURANT, rue Sherbrooke, avec grand stationnement: endommagé par le feu, à louer à personne compétente et responsable seulement, très grosses possibilités. AVenue 8-1166, RAymond 7-0071. 98—255-5 R

SALON de beauté moderne, bien située, 5 séchoirs, grosse clientèle, vendra cause départ. Pour informations, appeler le soir après 7 heures. RAymond 1-3871. 98—254-3 R

TAVERNE centre commercial ouest de la ville, loyer $150, prix raisonnable, facilités de paiement, excellent achat. Case 73 La Presse. 98—14,16

98-A Occasions d'affaires demandées

ENTREPRENEUR robes pour dames demande ouvrage. Ecrire 7084 St-Laurent, Téléphone CRescent 1-4423. 98A—256-2 R

MARCHANDISES tous genres, quantités, paiera comptant. Canadian Utilities, UNiversity 1-3681. 98A—243-27

99 Associés demandés

ASSOCIE pour garage Montréal. Capital $3000 à $5000. WEllington 2520. 99—255-4

ASSOCIE demandé avec petit capital pour gros garage et station gaz, capacité 15 automobiles. Téléphoner MOnument 5-0057. 99—255-3 R

ASSOCIE demandé avec 20,000.00, pour construction d'un hôtel en banlieue de Montréal, fournissons licence et terrain. Ecrire case 116 La Presse. 99—256-3 R

ASSOCIE pour bon commerce. De $5000 à $10,000. WEllington 2520. 99—255-4

PRESSEUR pour valet service, bonnes conditions. CRescent 7-9913. 99—254-3 R

102 Divers

REMERCIEMENTS à St-Jude pour faveur obtenue. B.D. 102—256-2

REMERCIEMENTS à Marie-Reine-des-Coeurs. Mme S. T. 102—

REMERCIEMENT à saint Jude pour faveur obtenue. Madame G. Laporte 102—255-2 R

SAINT JUDE, patron des cas désespérés, merci pour faveur obtenue. 102—255-5 R

105 Personnel

JEUNE homme désire converser avec Espagnole pour apprendre la langue. Ecrire case 4674 la "Presse". 105—10,13,16,17 R

108 Education

## AU BUSINESS COLLEGE

Demoiselle, 20 ans d'expérience, donne cours classique et commercial, JOUR ET SOIR, strictement privés. Français, Anglais, Arithmétique, Comptabilité, Mathématiques. Cours insurpassable de sténographie en 3 mois. Dactylographie toutes les machines. Routine de bureau, Correspondance, Secrétariat, Service Civil, Machines électriques, Dictaphone. Machine à calculer, etc. Conversation anglaise sans livre, méthode facile par professeur anglais: entraînement solide et pratique: succès assuré. Cours spéciaux aux élèves français désireux apprendre l'anglais. Une attention particulière aux élèves arriérés dans leurs études. Préparation aux examens. Position accordée. Un cours privé aux élèves commençants. Français ou anglais. Adultes leçons individuelles.
4309, ST-HUBERT
PRES MARIE-ANNE
108—252-26

## ECOLE DE COMPTOMETRE

COURS COMMERCIAL BILINGUE LE JOUR ET TROIS SOIRS PAR SEMAINE. 2139 BLVD ROSEMONT, RAYMOND 8-2031. 108—256-26

ALGEBRE, arithmétique, géométrie, trigonométrie, sciences, en cours du soir, enseignés par mathématiciens et ingénieurs. Ecole Cinq-Mars. Inscriptions lundi, mardi, vendredi, 8-9 p.m., 8090 Lajeunesse, VIctoria 7221. 108-244-26 R

ANGLAIS, base ou conversation en 16 semaines. RAymond 2-3912. 108—253-16

ATTENTION ! Anglais, méthode nouvelle dynamique merveilleuse. Commençants, moyens, avancés. Scientifique, commercial. Mathématiques. Comptabilité. Sténo-dactylo. Institut Alie, 275 Sherbrooke est, HArbour 7300 ou HArbour 6434. 108—244-26

COURS D'ANGLAIS. Méthode efficace, de 9 à 11½ a.m. CLarval 9-9582. 108—6,7,8,9,13,14,15,16 20,21,22,23,27,28,29,30

INSTITUT LaROCHE ENRG.
Collège commercial
Cours strictement privés.
Jour et soir

Spécialités: français, conversation anglaise, sténographie bilingue, dactylographie, mathématiques, comptabilité, etc.

au nord de Bélanger
7060 St-Denis CRescent 1-6458
108—246-24

SOYEZ BILINGUE en 2 mois, correspondance ou privé. LAfontaine 5-0208. 108—243-27

STENO-DACTYLO bilingue en 2 mois, privé. LAfontaine 5-0209. 108—243-27

111 Coiffeuses

Al besoin coiffeuses compétentes et apprenties d'expérience, semaine 5 jours, bon salaire, emploi permanent. Salon Madeleine Tremblay, 3434 St-Denis. 111—14,16,18 R

APPRENTIES coiffeuses demandées, 6534 Somerled, DExter 6541. 111—254-3R

APPRENTIES coiffeuses demandées immédiatement. LAfontaine 4-9562. 111—252-10 R

APPRENTIE ou compétente demandée, 5 jours d'ouvrage. Lundi fermé. Bon salaire. 5041 St-Denis, BElair 6469. 111—256-3 R

111 Coiffeuses

COIFFEUSE compétente demandée, bon salaire, coin Masson - Orléans, RAymond 7-9741. 111—254-3 R

COIFFEUSE compétente, salaire et commission. S'adresser le soir, 4491 Fullum. 111—256-3 R

COIFFEUSE pour salon de beauté. Après 7, LAfontaine 1-5321. 111—255-3R

3 COIFFEUSES demandées, ouvrage à l'année. VEndôme 0721, CRescent 6-6977. 111—255-4 R

COIFFEUSE ou coiffeurs expérimentés, places permanentes, gros salaire, aussi pour fins de semaine. 1376 Ste-Catherine Est. 111—255-3 R

COIFFEUSE expérimentée, bon salaire, 5 jours. Salon Beaudet, CRescent 2-5264. 111—253-4 R

COIFFEUSES ou coiffeurs compétents, salon ultra-moderne. Rue commerciale nord de ville. Très bon salaire. Semaine 5 jours, CRescent 2-0019. 111—254-6 R

COIFFEUSE demandée, d'expérience, bonne condition. Salaire 70.00, 5 jours par semaine. POntiac 6-3902, 4093 ave Verdun coin Church. 111—251-6 R

COMPETENTE demandée immédiatement. Bon salaire. Position permanente. Snowdon district. Jour REgent 8-2029. Soir WAlnut 7609. 111—255-6 R

ECOLE LUXOR enseigne coiffure et culture de beauté dames et messieurs, le soir. Cours donnés par coiffeur 29 ans d'expérience. Modèles demandés. 4430 St-Denis, BElair 0793. 111—2,3,4,9,10,11,16,17,18,23,25,30,31 R

MANUCURISTE expérimentée, bilingue, bon salaire, 5 jours semaine. FItzroy 6808. 111—255-4R

113 Ecoles de métiers

DEVENEZ
SPECIALISTE EN TELEVISION

Pour devenir un vrai spécialiste en télévision, il faut étudier à

L'INSTITUT TECCART INC.
3155 HOCHELAGA, MONTREAL

Pour informations:
signalez LAfontaine 4-3095
113—1,3,7,9,11,13,15,17,21,23,25,27,29,31

APPRENEZ métier de barbier, conditions avantageuses, succès assuré. Demandez Mme G. Denault, présidente, 1013 St-Laurent. 111—243-27

APPRENEZ A CONDUIRE
Auto double conduite. Ecole Fédérale, 1621 Saint-Denis, PLateau 4803. 113—243-27

114 Agents vendeurs

## REPRESENTANTS

Compagnie solidement établie et ayant fait ses preuves, demande hommes travailleurs, sobres et honnêtes, qui désirent gagner un salaire au-dessus de la moyenne. Donnons un cours d'entraînement payant pour réussir et payons pendant l'entraînement. Ces hommes devront être âgés de 30 à 45 ans, de préférence mariés. Automobile pas nécessaire. Se présenter tous les jours de 10 a.m. à 5 p.m., excepté le samedi, à 1610 Ste-Catherine est, chambre 410. 114—251-6R

AGENTS d'immeuble avec expérience de préférence. Prospects fournis. Plus grosse commission payée en ville. MArquette 6962. 114—254-3

AGENTS d'immeubles d'expérience. Si vous êtes fatigués de vivoter, et prêt à faire au moins 10,000. par année, j'ai ouvertures pour 2 agents dans un des plus grands bureaux des mieux organisés à Montréal. Voir M. Henault, 1276 St-André, MArbeau 6246. 114—254-4

AGENTS vendeurs pour meubles et accessoires électriques. Financons votre propre vente. Vous payez prix du gros et vendez prix du détail. 3401 Ste-Catherine est. 114—243-27

2 AGENTS d'immeuble demandés, expérience non nécessaire mais doivent avoir bonne apparence, être bilingues, avoir éducation raisonnable, automobile essentielle. Revenu au-dessus de la normale. Voir R. Desroches, 1551 Jean-Talon est, entre 4 p.m. et 9 p.m. du lundi au vendredi. 114—252-6 R

AGENTS vendeurs d'expérience dans restaurants, institutions et patisseries, liste complète aux hôtels, pour Montréal et environs. Salaire, commission. 762 St-Paul ouest, 2e étage, M. Duchesneau. 114—256-3 R

AGENTS d'immeubles avec ou sans expérience. MArquette 5616. 114—255-2

AGENT d'immeuble demandé avec auto, 681 Jarry est. CRescent 1-9453. 114—252-5R

AGENTS vendeurs pour ligne additionnelle. Vendre chapeaux tricotés au crochet. Information S. Lachapelle, 639 Azilda, CLarival 5-3015. 114—256-3 R

AGENTS d'immeuble demandés avec auto, pour compagnie de réputation, bonne commission, atmosphère agréable, postulants sérieux seulement, fournira excellentes listes de clients et de propriétés. Case 4672 La Presse. 114—251-6

ATTENTION, importante organisation de vente de meubles et accessoires électrique requiert les services de représentants dans toute la province. Plein temps ou partiel. Devenez votre propre patron, en vendant à votre compte. Aucune expérience requise. Envoyez détails concernant âge, emploi actuel, références. Discrétion assurée. Notre personnel est au courant de cette annonce. Ecrire Case 77 La Presse. 114—252-6 R

CHERCHONS 4 vendeurs. S'adresser après 4 heures, 1225 Dorcheser ouest. 114—10,13,14,15,16 R

DEVENEZ indépendants, gagnez 85.00 par semaine au début, en vendant 425 produits connus du public Fuller Brush 2369 Monsabre près Hochelaga, soir 7 à 9. 114—9,10,16,18,20 R

HOMME de confiance assidu, ayant une auto, 40.00 par semaine, pour Montréal. Donner qualification case postale 85, Station T Montréal. 114—16,18,20 R

JOBBERS, voyageurs, vendez smallwares sur cartes, nouveautés, lunettes, fleurs plastiquées, gros profit, demandez liste. Specialities Trading, 3542 Ste-Catherine Est. 114—16,18R

IMPORTATEUR d'articles de cadeaux et d'objets religieux, ayant clientèle importante au Canada, recherche agent à Montréal et Province de Québec, vendeurs visitant l'un des commerces suivants, pharmacies, quincailleries, librairies, marchands d'articles en cir, récréatifs, nous recherchons des hommes bien introduits auprès de ces commerces, qui voudraient augmenter leurs revenus en prenant une ou plusieurs lignes additionnelles. Adressez CRescent 6-7983. 114—256-4 R

NOUVEAU système d'alerte en cas d'incendie à la maison. Hommes et femmes se font de gros revenus dès le début en travaillant à temps continu ou durant les loisirs. Renseignements échantillons à 811, St-Jacques Ouest, UNiversity 6-4141, demander M. Casto. 114—255-3 R

OCCASION unique! Demandons homme de bonne éducation entre 24 et 40 ans pour être entraîné comme représentant d'une manufacture. Les produits consistent en articles de toilette de qualité. Salaire, commission et dépenses payées. Ecrivez donnant tous détails à case 4717 La Presse. 114—254-3 R

QUE VOUS vendiez quoi que ce soit, venez vendre pour moi: meubles, accessoires électriques. Commission intéressante aux gens intéressés. M. B. Girard, 1866 Jean-Talon est. 114—235-15

REPRESENTANTS pour vendre rapidement dans ligne de vêtements sur mesures, du manufacturier aux clients. Commission intéressante, bas prix, bonis gratuits de vêtements, plein temps ou partiel. Expérience pas nécessaire. Notre assortiment varie et imposant d'échantillons tout laine rend notre proposition intéressante. Ne manquez pas cette occasion unique. Ecrivez immédiatement pour nos échantillons. Rodney Tailoring Company, Dept. D, B.P. 65, Montréal. 114—243-27

VENDEURS
Vendant aux institutions, expérimentés, bilingues, ayant auto. Compagnie établie, situation permanente. Vendre produits de spécialité aux hôpitaux, écoles, institutions. Ecrire à case 4704 La

115 Hommes demandés

SERVICE CIVIL DU CANADA

ELECTRICIENS D'AEROPORT

$3,300-$3,720., district de Montréal des Services de l'Air.

ADJOINTS AUX CONTROLEURS DE LA CIRCULATION AERIENNE

$2,610-$2,970., Aéroport de Montréal (Dorval), P.Q.

DES MECANICIENS DE MACHINES FIXES

(Chauffage ou Electricité). 3,480-$3,780., Montréal et région. Certificat valide de mécanicien de machines fixes de 3e classe ou certificat de préposé aux machines ou certificat provincial équivalent.

DES REPARATEURS DE MACHINES DE BUREAU

$1.44 l'heure, Montréal, P.Q.

Les détails et les formules de demande d'emploi peuvent être obtenus à la Commission du service civil du Canada, et aux bureaux de Poste. 115—

OPERATEUR DE PELLE MECANIQUE EXPERIMENTE

OUVRAGE A L'ANNEE, BON SALAIRE, ASSURANCE MALADIE.

DEMANDER P. LEBLANC

CLAIRVAL 5-4358

115—255-2 R

TOILET LAUNDRIES LTD.

MECANICIENS

On demande immédiatement mécaniciens de première classe pour flotte de camions. Bon salaire sera offert aux personnes compétentes. Bénéfices aux employés. Cafétéria. S'adresser en personne au département du personnel.

785, RUE RICHMOND

115—255-4

OPPORTUNITE

Jeune homme 22-25 ans, demandé pour remplir fonctions d'underwriter (automobile). Expérience préférable, conditions de travail excellentes. Doit être bilingue, avoir bonne éducation, être agressif, avoir bonne apparence. Chance exceptionnelle d'avancement. Salaire intéressant, bénéfices de compagnie offerts. S'adresser Merit Insurance Co., 1320 Blvd. Graham, REgent 3-8273, M. Gauthier, 9 a.m. à 4 p.m. 115—254-3R

GARÇONS

SI VOUS DESIREZ APPRENDRE UN BON METIER, NOUS VOUS ENSEIGNERONS A DEVENIR COUPEUR ET MARQUEUR DANS IMPORTANTE MANUFACTURE DE VETEMENTS POUR ENFANTS. TRAVAIL CONTINU L'ANNEE DURANT, BON SALAIRE, 5435 IBERVILLE. 115—253-4

MESSAGERS

demandés pour livrer télégrammes. Doivent connaître la ville, avoir bicycle. S'adresser 211 St-Sacrement.

115—254-3R

BUCHERONS DEMANDES

S'adresser au bureau de placement Provincial, 90 est, rue St-Jacques, Montréal. 115—243-27

VENDEUR

expérimenté dans les manteaux de fourrure. Bon salaire et commission. 1396 Mont-Royal est. 115—228-26R

CHAUSSURE

Setteur de tiges avec expérience, bon salaire, bonnes conditions de travail. S'adresser 4320 Boyce. Le soir A. Simoneau, Clairval 9-4439. 115—255-2R

CHAUFFEURS de taxis expérimentés, association LaSalle ou Métropole, jour ou nuit, temps plein ou partiel. LAfontaine 1-2087. 115—254-3R

CHAUFFEUR EXPERIMENTE POUR TOUTE LA JOURNEE, VENDREDI, SAMEDI. 2022 ONTARIO EST.

115—234-3R

CHAUFFEUR pour taxis Diamond, travailler seul, jour, nuit. REgent 3-4771.

CHAUFFEUR demandé connaissant bien la ville. Se présenter : 1475 Notre-Dame est. 115—256-3 R

CHAUFFEURS expérimentés Taxi Diamond. Travail seul ou partiel. CRescent 6-4150. 115—254-3 R

CHAUFFEUR d'expérience, de jour, 45.00 à 50.00, de nuit 55.00 à 60.00. 1621 St-Denis. 115—250-10 R

CIREUR chaussures expérience, bon salaire, "spare" ou semaine. 5443 Papineau. 115—

CIREUR de chaussures Bon salaire assuré. 6573, Summerled. 115—255-2

COIFFEUR POUR PRENDRE CHARGE DE SALON DE COIFFURE, SITUE 40 MILLES DE MONTREAL, BON SALAIRE PLUS COMMISSION. LAfontaine 3-9272. 115—253-3R

COLLECTEUR vendeur avec char, salaire, dépense, bonus commission. Donner références, case 4718 La Presse. 115—254-3 R

COLLECTEUR bilingue demandé pour travail à l'intérieur. Bonne commission payée, pour entrevue, s'adresser à 3735 Notre-Dame ouest, Monsieur Robert. 115—255-3 R

COMMIS

Jeune homme bilingue, de mise soignée, pour magasin de quincaillerie d'une chaîne florissante. Belles perspectives d'avancement. 5440 Iberville. Lafontaine 1-1769. 115—254-3 R

COMMIS de bureau, bonne main d'écriture, expérience du dactylo, bilingue. Belle occasion. United Importers & Jobbers, 3571 St-Laurent.

115—256-6 R

COMMIS d'expérience demandé dans les fruits ,1330 Mont-Royal est.

115—256-2 R

COMMIS pharmacien expérience, bilingue. Pharmacie Beaulac, 4750 des Neiges à 5 minutes de l'Université. REcent 3-0297. 115—254-6 R

COMMIS de bureau bilingue, 25 ans ou plus, avec expérience dans tenue de livres. S'adresser à 6568, St-Laurent. 115—252-6

COMMIS pharmacien bonne experience ou pharmacie requise, très bon salaire, position permanente, heures courtes. Ecrire case 4664 La Presse.

115—9,10,14,15,16,17,21,22,23,24

COMMIS d'épicerie avec expérience et références. 2498 Vauquelin.

115—254-5 R

COMMIS épicier d'entrepôt, travail de nuit, salaire intéressant. 1550, Ontario est. 115—254-3 R

COMMIS d'expérience pour département de pièces d'autos, bilingue et références, bon salaire et assurance-groupe. S'adresser M. St-Hilaire, St-Lambert Automobile, 208 Riverside Drive, St-Lambert. 115—254-5 R

COMMIS bilingue avec expérience pour entrepôt de cour à bois. Appeler M. Garipey, GLenview 2353. 115—251-6R

COMMIS en pharmacie, expérience indispensable, à temps continu ou non. DExter 7962. 115—255-6 R

COMMIS bilingue expérimenté dans quincaillerie au détail. S. Duskes & Sons Inc., 5681 avenue du Parc, CRescent 1-4611. 115—254-3R

COMMIS VENDEUR

d'expérience mercerie hommes et enfants, bon salaire. 6501 St-Hubert.

115—255-3 R

COMMIS pour librairie, restaurant, jeune homme sérieux, 20-25 ans. 6722 St-Hubert. 115—253-4R

COMMIS BILINGUE DE PREFERENCE EXPERIMENTE POUR LE DEPARTEMENT DES PIECES D'UN DISTRIBUTEUR D'APPAREILS ELECTRIQUES, SITUE A VILLE MONT-ROYAL, SEMAINE 5 JOURS ET BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL. TELEPHONER AU GERANT DU BUREAU, RIVERSIDE 8-7311. 115—256-8 R

COMMIS d'épicerie et comptoir de fruits, de plus de 30 ans, bilingue, parfaitement expérimenté, 60.00 par semaine. 1461, Van Horne, CRescent 6-3653. 115—256-3 R

COMMIS pour épicerie, ouvrage général, licence chauffeur, RAymond 7-7403. 115—254-3

UN commis de comptoir, préférable avec expérience dans parties automobile, entre 20 et 30 ans. 970 De Bullion.

115—256-3R

COMMIS pharmacien avec expérience. MUrray 1-1206. 115—255-2

COMMIS bureau, bilingue, 18 à 20 ans. Cours 11e année ou équivalent. Quincaillerie en gros. M. Lairemière, 4215 Ontario est. 115—R

COMMIS pharmacien avec expérience demandé, service 15-9a. Pharmacie Sarazin & Choquette. M. Bernèche, 6311 St-Hubert. 115—

COMMIS général de bureau pour manufacturier progressif. Doit être bilingue, dactylographie un avantage. 5593 Papineau. 115—253-6R

COMPTABLE-dactylo bilingue pour assumer direction d'un petit bureau de maison de produits textiles en gros, central, 55.00. HUnter 9-2041.

115—256-3 R

COMPTABLE bilingue pour comptes payables, établissement fiable de l'est de la ville, connaissance de la douane, un avantage, bonnes conditions de travail, avantage de l'assurance-groupe. Appeler 5-367 M. Fogarty. 115—254-3R

COMPTABLES demandés pour emploi immédiat. UNiversity 6-1911.

115—254-3 R

COMPTABLE demandé immédiatement. University 6-1911. 115—254-3R

COMPTABLE intermédiaire entièrement bilingue, pour maison de bijouterie en gros. Conditions de travail agréables, bureau air climatisé. Faire application donnant tous détails, tels que l'âge, état civil, expérience et disponibilité. Case 4740 La Presse.

115—256-3

COMPAGNIE internationale a besoin de 2 hommes bilingues, auto préférence, salaire et commission. Entrevue soir 6-8, 470 Centrale, ville La Salle.

115—256-2R

CONCIERGE, couple marié sans enfant, pour petite maison de chambres, chambre gratuite comme salaire. THenmore 1313. 115—253-3 R

115 Hommes demandés

UNDERWRITER

ASSURANCE

D'ACCIDENT

BILINGUE

AGE ENVIRON 25 ANS

AVEC 5 ANS OU PLUS D'EXPERIENCE DANS LA VENTE ET LA CORRESPONDANCE AVEC CLIENTS ET RESPONSABILITE CIVILE, AGENCES, CONNAISANT VOL, BRIS DE VITRES, ETC.

BON SALAIRE POUR DEBUTER ET EXCELLENTE OCCASION D'AVENIR. BENEFICES DU PERSONNEL, CONDITIONS DE TRAVAIL AGREABLES; TOUS LES BENEFICES SOCIAUX, SEMAINE DE 5 JOURS.

DISCRETION ASSUREE

AMERICA FORE INSURANCE GROUP

A

3600 AVE VAN HORNE

TEL. REGENT 7-1101

M. JONES

115—255-2R

GARDIEN DE NUIT

POUR VENDEUR D'AUTOMOBILES A VENDRE DE SUITE SOIRÉE FIABLE, REFERENCES REQUISES. BON SALAIRE ET EMPLOI CONTINU.

S'ADRESSER AU GERANT

4501, BANNANTYNE

115—256-2 R

INGENIEUR STATIONNAIRE

POUR PRENDRE CHARGE D'UNE INSTALLATION COMPRENANT 3 BOUILLOIRES A VAPEUR DE 125 C.V. CHACUNE, AINSI QUE L'ENTRETIEN DU SYSTEME DE TUYAUTERIE AU COMPLET. QUALIFICATIONS MINIMUM REQUISES CLASSE C. S'ADRESSER A JEAN ARCHAMBAULT.

PRODUITS FAMILEX LTEE

1600 DELORIMIER

115—252-3

COMPTABLES

JUNIOR ET INTERMEDIAIRE

demandés dans bureau de comptables agréés. Belle occasion pour ceux qui possèdent bonnes aptitudes. S'abstenir si vous ne suivez pas un cours conduisant au C.A. Bilinguisme exigé. PLateau 8486 pour entrevue. 115—16,20 R

CHAUSSURES

Homme d'expérience pour bonboutter le talon (slugger). S'adresser 2083 Beaudry. Demander M. Walter.

115—256-3 R

BUANDERIE

Demande laveur de blanc lavage de famille et service toilette. Excellentes conditions de travail. Voir M. Gagné, Buanderie New Method, 6455 Christophe-Colomb. 115—253-3R

COMMIS CHAUSSURE

Homme d'expérience demandé, position permanente, bon salaire. S'adresser à City Shoes Store, 3461 Ontario Est. Voir M. Avrith. 115—255-3

EXPEDITEUR

expérimenté, bilingue, emploi stable, bon salaire, assurance à jeune homme fiable. Se présenter à 131, St-Pierre.

115—255-4

CONCIERGE à temps partiel, couple sans enfant âge moyen, bilingue 1 références. REgent 7-7250.

115—256-3 R

CONCIERGE pour petite maison de chambres, 4458 Jeanne-Mance. 115—R

CONCIERGE à temps partiel demandé immédiatement pour édifice moderne contenant 20 logis. Appartement de 3½ pièces et téléphone fournis gratuitement en échange des services rendus. L'épouse doit accepter d'aider son mari. Pas d'enfants. Se présenter n'importe quel jour, entre 3 et 5 p.m. ou entre 7 et 8.30 p.m. à 4120, Chemin de la Côte Ste-Catherine, appt 2. 115—254-3R

CONSTRUCTEURS D'ENSEIGNES COMMERCIALES EXPERIMENTES. 6240 HUTCHISON. 115—256-3 R

CONTREMAITRE MENUISIER EXPERIMENTE

REQUIS IMMEDIATEMENT POUR CONDUIRE DES TRAVAUX AU LABRADOR DEVRA ETRE SOBRE, BILINGUE, FOURNIR REFERENCES 1ERE CLASSE. S'ADRESSER A

T D KOONEY & WOONE'S 'QUEBEC' LTD

233 DUNBAR, VILLE MT-ROYAL

115—256-3 R

CONTREMAITRE pour prendre charge d'une boutique à vitres avec connaissance générale de la vitre, bon salaire. 10048 Montée St-Laurent, RIverside 7-2401. 115—254-6 R

CONTREMAITRE en production, pour la reconstruction de congélateurs, de préférence connaissant le travail sur cabinets et parlant anglais. Se présenter ou écrire à Amana Quebec Ltd., 5115, avenue du Parc.

CORDONNIER d'expérience, bilingue, demandé. Appeler Riverside 7-6103.

115—255-4 R

COUPEUR, jeune homme pour atelier de vêtements sport pour dames, bon salaire, Anghro Mfg, Ltd, 642 Decoucelles, dernier étage. 115—251-6 R

COUPEUR demandé à 4338 Papineau.

115—256-3 R

COUPEURS pour robes à prix populaires, emploi continu. S'ad. 1306 est, Mont-Royal. 115—254-3R

COUPEUR expérimenté sur couteau droit dans T shirt. S'adresser 223 Liège ouest, chambre 304, Vendôme 9131. 115—254-6 R

COUPEUR. Jeune homme comme aide coupeur, fabrique vêtements enfants. Chances d'apprendre métier. 363 rue Lemoyne, angle St-Pierre.

115—254-3R

COUPEURS et mastiqueurs d'expérience demandés. RAymond 7-4014. 115—254-6 R

COUPEUR OU COUPEUR ADJOINT, ATELIER DE DESHABILLES ET VETEMENTS DE SPORT. 70 MONT-ROYAL OUEST. RELAIR 1966. 115—254-3R

COUPEURS expérimentés, vêtements sport dames. 1880 Demontigny Est.

115—254-3 R

COUPEUR "chopper" robes d'enfants. 5505 St-Laurent, local 4203.

115—254-3 R

COUPEUR

de chemises et de pyjamas, emploi stable. 7030, avenue Grand. 115—255-6 R

COUPEURS de vitres et mastiqueurs demandés avec expérience seulement, bon salaire. 10048 Montée St-Laurent, RIverside 7-2401. 115—254-6 R

COUPEUR

coupeur expérimenté dans la coupe et la doublure des cravates; plan d'assurance, bénéfices des employés. The Bluestone Co., 525 rue Bonsecours, angle St-Denis et Craig.

115—254-3

2 COUPEURS demandés à 7120, St-Urbain. 115—253-3 R

COUPEUR de vêtements d'enfants. Variety Dress, 385 ouest, Saint-Paul.

115—256-3 R

COUPEUR pour manteaux et vêtements sport de dames. Standard Mfg. Inc., 3981 St-Laurent. 115—R

COUPEURS de doublures de manteaux de dames. CRescent 7-9191.

115—256-2 R

COUPEUR EXPERIMENTE SUR COUTEAU DROIT, LINGERIE POUR DAMES. MARQUETTE 6189. 115—255-3R

COUPLE demandé pour ouvrage général de motel. ORchard 1-6180.

115—253-3 R

COURS privés sur réparations de montres et bijoux. 4379 St-Hubert, LAfontaine 3-7623. 115—242-26 R

COUVREUR EXPERIMENTE, POUVANT PRENDRE CHARGE D'UN GROUPE D'HOMMES. BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL, ASSURANCE-GROUPE, POUR APPOINTEMENT. RAymond 1-5967.

115—254-6 R

2 CUISINIERS (aides). Un travail soir, autre travail jour. Pour restaurant. Bon salaire. Châteauguay. Lonstar Distance. OLympic 7-8079. 115—R

CUISINIER demandé pour petit restaurant, semaine de 5 jours, bon salaire. S'ad. 4458 ouest, Sainte-Catherine.

115—R

CUISINIER expérimenté et garçon pour ouvrage général. 4961 Boul. Décarie.

115—255-3 R

CUISINIER "short order" d'expérience. 1910 Bordeaux. 115—253-3 R

CUISINIER expérimenté et second cuisinier bilingues. Congé le soir et dimanche. Bon salaire; uniformes et repas fournis. 609, Notre-Dame ouest.

115—254-3R

DACTYLOGRAPHE au fait du travail courant d'un bureau. Préférerions personne d'expérience mais considérerions autre sans expérience. Faut parler couramment l'anglais. M. Flynn, UNiversity 1-5753. 115—255-3

DEBOSSEUR

Emploi continu et bon salaire à boucher expérimenté. A. Pesner & Co., Inc., marché Bonsecours. 115—254-3 R

DEBOSSEUR-soudeur pour réparations d'autos et camions. Position permanente. 900 St-Gregoire. CRescent 1-1708.

115—253-3R

DEBOSSEUR 1ère classe demandé immédiatement, bon salaire bonnes conditions de travail. RAymond 1-6588.

115—256-3 R

DEBOSSEURS d'expérience demandés, pour réparations d'automobiles. 9107 Lajeunesse. 115—255-3

DEBOSSEURS DEMANDES, BONNE CONDITION DE TRAVAIL, OUVRAGE A L'ANNEE, PLAN HYDROSPITALISATION, ETC. S'ADRESSER GARAGE E. LATREILLE, 4185 ST-ANDRE.

115—253-4 R

DEBOSSEUR-peintre avec expérience dans mécanique. WEllington 2520.

115—255-4

2 DEBOSSEURS avec expérience, ouvrage stable. LAfontaine Auto Body, 116 Guillaume, Longueuil, ORleans 4-9090.

115—254-3

DEBOSSEUR de premier ordre demande comme associé, comme employé ou au pourcentage. 5365, Clark, ou téléphoner à Himie, CRescent 6-3252.

115—255-3 R

DEBOSSEUR d'expérience, bon salaire, assurance groupe, travail permanent. 215 Van Horne. 115—254-3R

115 Hommes demandés

TOILET LAUNDRIES LTD.

DEPT NETTOYAGE A SEC

NOUS DEMANDONS IMMEDIATEMENT

CHECKEURS

EXPEDITEURS

INSPECTEURS

AIDES GENERALES

Bon salaire sera payé au personnel compétent. Excellentes conditions de travail, assurance pour personnel, cafeteria. S'adresser en personne au Département du Personnel.

785 RICHMOND

115—254-5

SPOTTEURS

POUR

NETTOYAGE

AVEC EXPERIENCE SI POSSIBLE

POSITION PERMANENTE

REPOS AVANT ET APRES-MIDI

S'ADRESSER EN PERSONNE

BUANDERIE JOLICOEUR

4132 PARTHENAIS

MONSIEUR LEO LAURIN

115—256-2

REMBOURREURS

DEMANDES

POUR MANUFACTURE MODERNE, EMPLOI STABLE.

COMPOSER VENDOME 6068.

115—256-3 R

COMPTABLE

BILINGUE

BUCHERONS DEMANDES

S'adresser au bureau de placement Provincial, 90 est, rue St-Jacques, Montréal. 115—233-26

CONCIERGE DEMANDE

Concierge et gardien de nuit demandé pour compagnie située à Montréal Ouest. Doit avoir entre 25 et 40 ans. Références requises, pleins bénéfices. S'adresser en personne International Harvester Co., 7050 Upper Lachine. 115—251-6R

JEUNES REPRESENTANTS

JEUNES HOMMES DE 20 A 25 ANS, CELIBATAIRES, BILINGUES, POUR IMPORTANTE ENTREPRISE EXPERIENCE VENTE UTILE MAIS NON INDISPENSABLE. SALAIRE FIXE, SEMAINE DE 5 JOURS, TOUS BENEFICES SOCIAUX. ECRIRE CASE 4713 LA PRESSE

115—254-3R

3 DEBOSSEURS

1ère classe avec carte de compétence. Voir Germain Emond. Aucun emploi par téléphone. Pagé & Fils Ltée, 3350 Wellington. 115—246-12

DETACHEURS pour la laine, très bon salaire. Ouvrage à l'année. S'adresser Capitol Cleaners 5A Dyers, 867 de l'Epée. CRescent 6-2541. 115—256-3R

ELECTRICIEN, pour des travaux industriels ou résidentiels. Salaire au-dessus de la moyenne. RAymond 2-4635.

115—254-3

EMBALLEUR de vêtements d'enfants, expérience indispensable, emploi stable à personne parlant anglais, 209, Ste-Catherine est, chambre 503.

115—254-5 R

EBENISTE, opérateur d'expérience sur toupie (shaper) connaissant les tracés. S'adresser M. Hétu. PLateau 8811.

115—256-3 R

EBENISTES expérimentés demandés dans manufacture de fixtures pour restaurant, 5½ jours par semaine. Faire application à M. Archibald, 5½ St-Laurent. 115—255-3 R

EBENISTE avec expérience, meubles sur commande, bon salaire. 4798 Mentana

115—255-3 R

EMBALLEUR expérimenté, salle d'expédition, manufacture de l'est de la ville. Bonnes conditions de travail, assurance. 2260 av. Aird. 115—255-3 R

ENLIGNEUR de roues demandé immédiatement. Garage Lapointe, 7871 Notre-Dame est. CLairval 9-2353.

115—252-6 R

ETENDEURS et coupeurs expérimentés dans vêtements d'enfants, bon salaire, emploi stable. 2260, Parthenais.

115—256-3 R

ENTREPRENEURS POUR ROBES D'ENFANTS. BUNNY JOY CHILDREN'S WEAR, 2015, CLARK. 115—254-3R

EXPEDITEURS pour marchand en gros de jouets, 40.00 par semaine. S'ad 649 ouest, Notre-Dame, rez-de-chaussée. UNiversity 6-5184. 115—256-3 R

EXPEDITEUR EXPERIMENTE POUR VETEMENTS SPORT DE DAMES. DEVRA ETRE EXPERIMENTE DANS LE COMMERCE DE L'AIGUILLE; CHANCES D'AVANCEMENT, BON SALAIRE, 416 ONTARIO OUEST, CHAMBRE 802.

115—16,18,20 R

EXPEDITEUR adjoint, fabrique lingerie. Travail régulier. 7755 St-Laurent, CRescent 1-2451. 115—256-3 R

EXPEDITEUR bilingue demandé pouvant conduire camion au besoin. Ecrire case 100 La Presse.

115—256-3

EXPEDITEUR adjoint sans expérience, 25.00 par semaine. 372 Ste-Catherine ouest, chambre 106. 115—255-2 R

EXPEDITEUR expérimenté demandé. S'adresser 584 est, Guizot. Entre 3 et 6 p.m. 115—253-2 R

EXPEDITEUR pour textile en gros, 10 avenue des Pins ouest, chambre B112, BElair 7375. 115—R

EXPEDITEUR pour établissement d'accessoires de restaurant 60, Craig ouest. 115—255-3R

FERBLANTIER EXPERIMENTE DANS INSTALLATION DE SYSTEME DE CHAUFFAGE ET VENTILATION, POUVANT TRACER SES PROPRES PLANS, PRENDRE LES MESURES EN PLACE ET DIRIGER UN GROUPE D'HOMMES. BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL, ASSURANCE-GROUPE. POUR APPOINTEMENT RAymond 2-7217.

115—254-6 R

FERBLANTIER expérimenté, pour entrepreneur couvreur. Se présenter entre 3 et 6 p.m. à 3734, DeBullion.

115—255-3 R

FERBLANTIERS pour ouvrage de couverture et de ventilation, demandés immédiatement. ouvrage permanent. S'adresser en personne, 5700 Christophe-Colomb. 117—256-9 R

FERBLANTIERS, expérimentés dans installation de système de chauffage à air chaud forcé. Bonnes conditions de travail, assurance-groupe, pour appointement. RAymond 2-7217. 115—254-6R

FERBLANTIERS, expérimentés dans système de chauffage et ventilation pouvant travailler sur le banc. Bonnes conditions de travail, assurance-groupe, pour appointement RAymond 2-7217.

115—254-6 R

FERRONNERIE, commis avec expérience, ferronnerie Hochelaga, CLairval 9-2593. 115—254-3R

FINISSEUR expérimenté pour chesterfields, ouvrage à l'année. Appeler : CLairval 5-2896. 115—254-3 R

FRAMER avec expérience dans sacoches. Bon salaire. 1651 de Lourneau.

115—254-3 R

FRUITIER EXPERIMENTE, SE PRESENTER A 1330 MT-ROYAL EST.

115—255-2 R

"FRUIT MAN" demandé avec licence de chauffeur. S'adresser 5940 Victoria.

115—255-3R

GARCON

Demandé pour ouvrage général pour manufacture de linge d'enfant, nettoyage, message, etc. Ouvrage permanent. Salaire 22.00 semaine. Chance d'avancement. S'adresser 209 est, Ste-Catherine. Chambre 503. 115—256-3 R

GARCONS 16 à 18 ans, comme aide-expéditeur dans manufacture. Bon salaire. 1651 Létourneux. 115—16,20 R

GARCONS pour travail de fabrique. Bon salaire. Travail à l'année. Perfection Brand Sportswear. 9500 St-Laurent. 115—256-6 R

GARCON, travail courant dans manufacture de vêtements sport, belle chance d'apprendre métier. 477 Champ-de Mars. 115—255-2 R

GARCON 18 ans environ, pour ouvrage général dans laboratoire. 857 St-Maurice. UNiversity 6-3661. 115—253-3R

GARCON, travail courant, le jour. 153, Lagauchetière ouest. 115—255-2R

GARCONS pour fontaine, expérience, temps partiel ou complet. S'adresser en personne. Pharmacie Gold, Hôtel Mont-Royal. 115—255-3 R

GARCON aide, salle de coupe et toutes besognes. Theresa Frocks, 3503 St-Laurent. 115—256-6 R

GARCON ROBUSTE, 17-20 ANS, POUR AIDER CONSTRUCTEUR D'ENSEIGNES DE BOIS. 6240 HUTCHISON.

115—256-3 R

GARCONS et hommes demandés à 117 St-Paul ouest, AVenue 8-3468.

115—255-3 R

GARCON, travail courant. Service Stitching, 1435, St-Alexandre.

115—256-2 R

GARÇONS désirant apprendre métier dans sacs à main, salaire durant apprentissage, emploi stable, semaine 40 heures. Leathercraft, 400, Atlantic près Beaubien et avenue du Parc.

115—255-3 R

2 GARÇONS demandés pour travail général dans manufacture. 551 est, Mont-Royal, dernier étage. 115—256-2 R

GARCON d'ascenseur et homme à tout faire, pour magasin de lingerie pour dames. Se présenter 45, St-James ouest, 4e étage ou téléphoner : PLateau 6481.

115—R

GARCON commissionnaire, fabrique manteaux et costumes. Dominion Garment Co. Ltd, 2030 Bleury, local 209. 115—256-3 R

GARCON recommandable et travailleur demandé pour une fabrique. Travail régulier, bien rémunéré. Manufacturing Sponging Works, 10 Ontario ouest, local 700. 115—R

GARCON intelligent, entre 15 et 16 ans, pour faire les courses et aider à l'expédition. Canadian Sewing Supply, 400, Atlantic, chambre 101, CRescent 9-7847. 115—256-2 R

115 Hommes demandés

COMMIS DE BUREAU

Salaire allant jusqu'à $2,430. selon les qualifications.

demandées par

le Service civil du Canada

pour des vacances au Dépôt d'Approvisionnement de Longue Pointe, environ 2 milles à l'est du boul. Pie IX.

Généreux régime de vacances et de congés de maladie avec rémunération. Faculté de participer à un régime d'indemnités.

Les formules de demande d'emploi devront parvenir à la Commission du service civil, suite 800, 685, rue Cathcart, Montréal, immédiatement et avant le 15 septembre 1956.

Mentionner le numéro de concours 56-M 840.

115—16, 21, 23

LIVRAISON

JEUNE HOMME DE 20 A 30 ANS, INSTRUCTION REQUISE, 2ième ANNEE, SACHANT CONDUIRE CAMION POUR TRAVAIL INTERMITTENT AU DEPARTEMENT DE L'EXPEDITION ET DE LIVRAISON. CONDITIONS DE TRAVAIL AGREABLES. S'ADRESSER A JEAN ARCHAMBAULT.

PRODUITS FAMILEX LTEE

1600, DELORIMIER

115—16,17,20

A QUI LA CHANCE

Homme 25 à 40 ans, marié de préférence, bilingue, étude 10e année, expérience de la vente non nécessaire, compagnie d'assurance-vie, salaire et commission, plein salaire durant entraînement, fonds de pension, assurance-groupe. Ecrivez à Case 4592 La Presse.

115—7,8,9,14,15,16R

ARTISTE COMMERCIAL

DOIT ETRE BILINGUE ET EXPERIMENTE EN LETTRAGE. CHANCE D'APPRENDRE NOUVEAU METIER SI DESIRE. FOX BROTHERS, 361 SQUARE VOUVILLE. 115—254-3R

FIXERS BANNER ET KOMET

Excellente occasion à hommes compétents. Donner tous détails au gérant du personnel, Grover Mills Ltd., 2025 Parthenais, Montréal. 115—254-3

2 INTERVIEWEURS - COMMIS

DEMANDES

Hommes bilingues, 25 à 35 ans, bonne apparence pour interviewer et travail de bureau. Position permanente avec assurance maladie et plan de pension. Demandez A. Mercier, Community Finance, 5e étage, 1434 rue Ste-Catherine est et midi seulement, 2424 Peel, 4e étage. 115—252-6

GARÇON demandé, aide général atelier vêtements, travail facile, position permanente. 307 ouest, Ste-Catherine, 6e plancher. 115—254-3 R

GARCON 16 à 18 ans pour épicerie. 1345 Fleury est. 115—254-3 R

GARCONS bilingues pour service à l'auto. Se présenter après 5 p.m. et demander Mlle Ayotte, Piazza Tomaso, 6205 boul. Décarie. 115—256-3R

GARCON demandé comme aide expéditeur, bonne chance d'avancement. Segal's 3556 St-Laurent. 115—255-3 R

GARCON pour livraison dans épicerie. Travail permanent. 8107, St-Hubert.

115—255-2R

GARÇONS de 14 à 16 ans pour travail dans manufacture de produits alimentaires. 6600 Hutchison. 115—255-2 R

GARCON pour commissions et besognes diverses dans une fabrique Stitchcraft Co., 215 Jean-Talon ouest.

115—254-3R

GARÇONS, expérience non nécessaire, travail courant de manufacture, emploi stable. Columbia Frame, 636, St-Paul ouest. 115—255-2 R

GARÇON de 18 à 25 ans pour ouvrage général dans restaurant, bonnes conditions, bon salaire, se présenter 4493 Papineau. 115—254-3 R

GARCON demandé, intéressé à apprendre le métier de chez coupeur dans T Shirts. Doit être sérieux et voulant travailler. 225 Liège ouest, chambre 204, VEndôme 9131. 115—254-6 R

GARCON comme messager demandé. S'ad. 1435 Bleury, porte 502.

115—254-3 R

GARCON, 16 A 18, POUR MAGASIN DE PAPETERIE, VRAIE BELLE OCCASION POUR QUI FERA L'AFFAIRE. EMPLOI CONTINU. S'AD. 5763 CLARK.

115—253-4 R

GARDIEN DE STOCK

Excellente occasion pour jeune homme ayant expérience dans la garde du stock, de préférence dans les cravates et les chemises d'hommes. Devra être alerte et actif. Plan d'assurance et bénéfices des employés. The Bluestone Co., 525 rue Bonsecours, angle St-Denis et Craig. 115—254-3

GERANT de nuit avec expérience pour barbecue, références, lettres d'application, écrire case 4720 La Presse.

115—254-3 R

GRAISSEUR d'expérience pour garage, ouvrage à l'année, 4527 Boyer.

115—R

HOMMES demandés immédiatement sans expérience sur livreur, 109 blvd des Laurentides, Pont-Viau.

115—254-3 R

HOMMES demandés pour cour à bois. Entrepôt 6365 St-Urbain.

115—254-3 R

HOMME demandé pour restaurant et amusement 50.00 semaine. Se présenter: 1645 Edouard-Laurin, M. Larose.

115—254-4 R

HOMME de service capable de graisser les camions. 750 Chatham.

115—254-3R

HOMME demandé capable de chauffer, par livreur jeune si possible. 351 Notre-Dame Est. 115—254-3 R

HOMME comme chauffeur demandé, $100 par semaine, devra acheter camion 1954 continuer mon contrat devant notaire, sacrifiera $1,300, cause maladie. HArbour 9545.

115—14,16,18,20 R

HOMME de fontaine d'expérience demandé, capable de faire les sandwiches & de s'occuper de la fontaine à soda. S'adresser à Brooks Fine Food, 1509 rue Bleury. 115—254-3 R

5 HOMMES demandés pour manufacture de malles, expérimentés ou non. Atlas Trunk and Luggage, 955 Amherst.

115—16,17, 20 R

HOMME de service pour brûleurs automatiques. S'adresser 223 Gounod, soir jusqu'à 8 heures. 115—253-2R

HOMMES pour ouvrage général dans cour à bois. S'adresser à 2 Techasse. 115—256-3 R

HOMME demandé, 25 à 30 ans, sobre, bon moral, ayant de la personnalité, appartenant à bonne famille, connaissant les deux langues, sachant conduire camion, habitué à solliciter, pour se faire une clientèle, spécialité de lait. Travail léger, affaire intéressante, où avez-vous pris experience. Case 91 La Presse. 115—256-3

HOMMES requis, travail courant, atelier de décatissage (sponging). Guarantee Sponging Inc., 3981 S-Laurent.

115—256-3 R

HOMME comme ramoneur cheminées, bon grimpeur, 8781 Waverley près Crémazie. 115—

HOMME pour livraison du lait à domicile, avec expérience seulement, références. 3385 St-Gérard. 115—256-2R

HOMME DEMANDE AVEC AUTOMOBILE POUR OUVRAGE TEMPS PLEIN OU PARTIEL. S'ADRESSER 7289 ST-LAURENT, CHAMBRE 3, DE 9 A.M. à 9 P.M. 115—256-6 R

HOMMES sérieux possédant auto, désirant se faire des revenus de 100 et plus par semaine, pour représenter compagnie la plus progressive au Canada dans territoires de l'Ile Jésus, Montréal-Nord ou Ville St-Michel. Venez en personne rencontrer R. Fullum, à 1600 Delorimier. LAfontaine 4-3611.

115—

HOMME d'épicerie connaissant les fruits et légumes, références. 5363 Côte St-Luc, N.D.G., ELwood 1161.

115—256-3 R

15 HOMMES demandés pour livraison et distribution de catalogues, temps partiel aussi 5 hommes temps plein pour agence. S'adresser 629 Cathcart, chambre 503, Edifice New Birks, entre 9 et midi et 1 à 5 hres. 115—256-2

HOMME de comptoir, le jour, 153 Lagauchetière ouest, en arrière.

115—254-3 R

HOMME pour ouvrage général dans restaurant. S'adresser 6546 Papineau.

115—255-3 R

HOMME de service bilingue demandé pour réparation électrique ainsi que d'appareils électriques à domicile, bonnes conditions de travail, assurance-groupe et autres bénéfices. REgent 1-6671. 115—256-3 R

HOMME expérimenté à la scie à refendre, pour montures de chesterfields. Bon salaire, travail régulier. Ecrire case 4774 La Presse. 115—255-3 R

HOMME de service demandé, doit avoir expérience dans lavage et graissage. Appelez UNiversity 1-4164.

115—255-3 R

HOMME de service expérimenté sur brûleurs à l'huile automatiques. Appelez après 7 heures p.m. CRescent 2-9243.

115—256-2 R

HOMME bilingue expérimentée pour sandwichs; dimanche libre, 2091, rue Guy. 115—254-5 R

HOMMES demandés pour travail dans station de gazoline. M. Caron, angle rue Côte-des-Neiges et Chemin Ste-Catherine. 115—254-3 R

HOMME avec expérience pour épicerie-boucherie, possédant permis de conduire, 350 Duluth. 115—254-5 R

HOMME de service demandé avec expérience. S'adresser : Garage Plessis, 1913 Plessis, LAfontaine 1-2087.

115—254-3 R

HOMME expérimenté pour poste de service. Riverside 7-0177. 115—255-2R

HOMMES demandés comme placiers théâtre local, appelez RAymond 1-6060. 115—254-3 R

HOMME d'expérience dans épicerie, bilingue, références, bon salaire, 7631 Central Ville LaSalle, coin 4e ave, avant 6 heures p.m. 115—253-3R

HOMME expérimenté dans fruits et légumes pour épicerie, références. 8501 St-Laurent. VEndome 0509. 115—255-2 R

HOMMES de machines à bois, pour manufacture portes, chassis, aussi hommes de bancs. 295, Ave Lafleur, Ville Lasalle. WAlnut 2735. 115—253-4 R

HOMME à sa retraite demandé pour ouvrage facile, permis conduire et références exigées, CRescent 7-3651.

115—255-2 R

HOMME de service pour station de gaz, 1290 Van Horne. 115—255-2 R

115 Hommes demandés

VENDEURS

VENDEURS SUR ROUTE DEMANDES DANS TERRITOIRES BIEN ETABLIS, BON SALAIRE, EMPLOI PERMANENT, ASSURANCE COLLECTIVE, CAISSE DE RETRAITE.

S'ADRESSER A

ORANGE CRUSH LTEE

1016 BLEURY

115—16,20-R

MECANICIEN D'ENTRETIEN

POUR INSTALLATION ET ENTRETIEN DE LA MACHINERIE DANS LE SERVICE D'EMPAQUETA

117 Femmes, filles demandées

A DAMES libres le soir, démonstration

## CAISSIERES

MARIEES OU CELIBATAIRES

NOUS AVONS DES OUVERTURES A VERDUN, VILLE-EMARD, DORVAL ET DANS L'OUEST DE LA METROPOLE POUR DES CAISSIERES QU'ELLES SOIENT CELIBATAIRES OU MARIEES.

L'EXPERIENCE CONSTITUE UNE QUALIFICATION MAIS NOUS SOMMES PRETS A VOUS DONNER L'ENTRAINEMENT VOULU A PLEIN SALAIRE. IL SUFFIT D'AIMER A TRAVAILLER AVEC LE PUBLIC, D'AVOIR DE L'AMBITION ET DE VOULOIR VOUS CREER UN AVENIR AVEC UNE COMPAGNIE PROGRESSIVE QUI VOUS OFFRE :

UN BON SALAIRE
SEMAINE DE 5 JOURS
JOURS DE FETES PAYES
VACANCES PAYEES
AUGMENTATIONS REGULIERES
COMPENSATIONS EN MALADIE
CHANCES D'AVANCEMENT
EXCELLENTES CONDITIONS DE TRAVAIL

LE PERSONNEL DE NOTRE BUREAU D'EMPLOI EST A VOTRE ENTIERE DISPOSITION POUR UN INTERVIEW. VEUILLEZ VOUS PRESENTER A NOTRE

BUREAU D'EMPLOI
1010, RUE STE-CATHERINE EST
CHAMBRE 310
ANGLE AMHERST

LUNDI
MARDI
MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
DE 9 A.M. A 5 P.M.
SAMEDI, DE 9 A.M. A MIDI

POUR VOTRE COMMODITE NOTRE PERSONNEL EST EGALEMENT A VOTRE DISPOSITION LE

MERCREDI SOIR
DE 6 P.M. A 9 P.M.

NOTRE BUREAU DE 5400 RUE HOCHELAGA EST OUVERT DE 9 A.M. A 4 P.M. DU LUNDI AU VENDREDI.

STEINBERG'S LIMITEE

117—242-6

## BILINGUE

25 A 35 ANS
POUVANT VOYAGER
POUR VENDRE
DE LA PUBLICITE
PAR TELEPHONE.
SALAIRE DE BASE
ET COMMISSION

EXPERIENCE DE LA VENTE UN ATOUT.

APPELER HUNTER 8-2311—LOCAL 431
Mlle BELANGER POUR RENDEZ-VOUS

117—254-3R

## STENOGRAPHES BILINGUES

EXPERIMENTEES DEMANDEES P A R COMPTABLES AGREES. POUR FOURNIR RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER A :

CARON & CARON
1440 OUEST, STE-CATHERINE

117—16.17.20 R

## VENDEUSES DEMANDEES

EXCELLENT SALAIRE, MAGASIN TISSUS, A LA VERGE, 2 SEMAINES VACANCES PAYEES. APPELEZ M. JAMES, LAFONTAINE 3-2472.

117—7,8,9,10,13,14,15,16,17 R

## MARY LEE CANDIES LTD

1898 D'ORLEANS
LAFONTAINE 6-1640
demande femme expérimentée pour prendre charge machine à enrober.

117—253-3R

## ECHANTILLONNEUSE

pour manufacture de robes. Le salaire importe peu. 460 Ste-Catherine ouest, chambre 405. 117—R

## ABONNEMENTS

LA FAMILLE
Revue mensuelle demande vendeurs ou vendeuses ville ou campagne. Commission 50%. CLairval 9-9494. 117—256-3R

## OPERATRICES

d'expérience, robes Ligne populaire. S'adresser Leona Dress, 4201 Ontario est.

117—254-6R

## OPERATRICES, EQUIPE DE NUIT

Expérimentées sur machines à surjeter, 5 p.m. à 11.30 p.m. Ladi-Myss Lingerie, 486 Ste-Catherine ouest. UNiversity 6-7907. 117—254-6 R

## SECRETAIRE

Steno bilingue, steno française seulement, bonnes conditions, téléphones Plateau 8741. PLateau 6345.

117—255-2

A CRESCENT 6-3765, jeune fille bilingue, expérience "pay roll", système "one-rite" et dactylo. Demander Mlle Leroux. 117—16.17.20 R

A DAMES libres le soir, démonstration produits de beauté, faites facilement 10.00 par soir; nous avons les appointements. CRescent 6-3466. 117—254-3 R

A DAMES ambitieuses ayant quelques soirs libres de 40.00 à 50.00 par semaine, aucune expérience requise. CLairval 9-1925, CLairval 9-8777.

117—255-4 R

AL besoin d'opératrices d'expérience pour blouses de dames, salaire, boni, situation stable. 5433 Casgrain.

117—233-26 R

Al nouvelle méthode pour tricoter bas sur machine Rapidex, facile à apprendre. HEmlock 2067.

117—8,9,10,15,16,17,22,23,24,29,30,31 R

AIDE POUR BUANDERIE. EXPERIENCE PAS NECESSAIRE. 35 L'HEURE POUR COMMENCER. VENDOME 2523.

117—R

AIDE pour cuisine de restaurant. 4090 S.-Laurent. 117—R

AIDE commis, préférablement bilingue, demande immédiatement. Rainbow Distributors Co., 409 Notre-Dame ouest.

117—256-3 R

APPELEZ DUpont 1-5526. Possibilité de gérante pour femme ayant dépassé 25 ans. Aucune expérience, sécurité pour demain. 117—R

ASSEMBLEUSES DE LAMPES EXPERIMENTEES AUSSI FAISEUSES D'ABAT-JOUR DE LAMPES. EQUIPE DE JOUR OU DE NUIT. 416 EST, NOTRE-DAME.

117—254-6R

ASSEMBLEUSES DE GLISSIERES JEUNES FILLES SANS EXPERIENCE. STAR FASTENERS, 5530 CASGRAIN, PRES ST-VIATEUR. 117—R

ASSEMBLEUSE en cravates pour hommes. Expérience exigée. Travail régulier. Se présenter personnellement. Frank Struser Co., 1616 est, Ste-Catherine, porte 617. 117—16,17,20 R

ASSEMBLEUSES de bottes d'hiver. Expérience requise. Bon salaire. Bonnes conditions de travail. Fêtes payées. S'adresser Leona Dress, 4201 Ontario est.

117—254-6R

ASSISTANTE comptable bilingue, expérience de tenue de livres en général, dactylographie essentielle. Références exigées. Belle ouverture pour jeune fille intelligente. 2175 Papineau. 117—254-5

AUX jeunes filles, entre 17 et 30 ans, salaire intéressant comme essayeuses robes, manteaux et costumes. Commertiel Model Agency, CRescent 1-1620.

117—248-22

BESOIN essayeuse belle apparence, parade de modes, télévision, photographie, etc. New York Model Agency, 50-9 avenue du Parc. CRescent 7-2002.

117—243-27

BESOIN 5 vendeuses ambitieuses seulement, travail soir, 45.00 et plus semaine. CRescent 6-2875. A l'Oiseau de Nuit, 1713. 117—255-3R

BON SALAIRE, BONNES CONDITIONS d'opératrice avec expérience dans sacoches. 1651 Letourneux. 117—253-4 R

BONNE générale, famille canadienne, logée. Bon salaire, références. 901 Bleury, UNiversity 1-3375. 117—255-3R

BONNE compétente, service facile. Autre aide. A l'emploi. Chambre seule, $30.00 par mois. 4481 chemin Circle, Elmwood 0528. 117—254-3 R

CAISSIERE bilingue ou sans expérience pour épicerie-boucherie. 2571 Fromentac. 117—254-3 R

CAISSIERE à temps partiel, doit être bilingue. S. Duskes & Sons Inc. 5681, avenue du Parc. CRescent 1-4611.

117—254-3R

CAISSIERE et commis de bureau expérimentées pour magasin à rayons. Bon salaire, 5½ jours. Assurance groupe. A. L. Green Ltd., 3530 Ontario Est. LAfontaine 4-8768. 117—255-3R

CAISSIERES pour épicerie, semaine de 5 jours, 1550, Ontario est.

117—254-3 R

CAISSIERE avec expérience, références, bilingue. 2124 Centre, Fitzroy 8461. 117—256-2R

CAISSIERE d'expérience demandée, 4266 Jean-Talon est, Shopping Center.

117—255-3 R

CHAINEUSES pour chandails. Knitted Outerwear Mills, 5435, Iberville, LAfontaine 4-3515. 117—254-3R

COLLEUSE et cimenteuses expérimentées pour sacs à main de dames. Handbags Ltd. 7 Bernard ouest.

117—256-3 R

COMMIS pour pharmacie et cosmétiques, expérience préférable. American Drug Store, HUnter 9-2611. 117—256-3 R

117 Femmes, filles demandées

## LA COMPAGNIE DE TELEPHONE BELL

REQUIERT
DES JEUNES FILLES
COMME

## TELEPHONISTES

## PREPOSEES DU SERVICE

SI VOUS ETES BILINGUES
PRESENTEZ-VOUS A

620 RUE BELMONT
DU LUNDI AU VENDREDI

117—255-2

## COMMIS DE BUREAU

Salaire allant jusqu'à $2,430, selon les qualifications.

demandés par
le Service civil du Canada
pour des vacances au Dépôt d'Approvisionnement de Longue Pointe, environ 2 milles à l'est du boul. Pie IX.

Généreux régime de vacances et de congés de maladie avec rémunération. Faculté de participer à un régime d'indemnités.

Les formules de demande d'emploi devront parvenir à la Commission du service civil, suite 800, 685, rue Cathcart, Montréal, immédiatement et avant le 15 septembre 1956.

Mentionner le numéro de concours 56-M 840.

117—16,21,23

BELAIR 2083

## STENOS ET DACTYLOS BILINGUES

FEMMES MARIEES OU CELIBATAIRES BILINGUES DESIRANT TRAVAILLER TEMPORAIREMENT, POUR COURTE DUREE OU POUR UN EMPLOI TEMPORAIRE CONTINU. CE TRAVAIL EST VARIE ET REMUNERATEUR SI LA ROUTINE VOUS IMPORTUNE, VOICI LA REPONSE A VOTRE PROBLEME. POUR UN RENDEZ-VOUS, DE 8.30 A.M. A 10.00 P.M.

BELAIR 2071

117—

## GERANTE DES VENTES

OCCASION EXCEPTIONNELLE POUR UNE DAME BILINGUE AMBITIEUSE AGEE DE 25-40 ANS CHEZ COMPAGNIE BIEN CONNUE DE COSMETIQUES. EXPERIENCE DANS LA VENTE UN ATOUT. IL FAUT AVOIR AVOIR AUTOMOBILE. POUR OBTENIR UNE ENTREVUE ECRIRE A CASE 4708 LA PRESSE.

117—14,15,16,18,20,21 R

## CHAPEAUX DE DAMES

Garnisseuses expérimentées pour fabrique de chapeaux de dames, emploi continu, bon salaire. S'ad. Fashion Headwear Ltd. 989 rue Côté (près terminus des tramways de la rue Craig).

117—255-4R

## NOUVEAU RESTAURANT

Hôtesses premières filles de table, serveuses, filles de comptoir et caissières, bon salaire et belles perspectives. S'ad. au gérant à 892, Ste-Catherine ouest.

117—255-3R

## JEUNE FILLE BILINGUE

Aptitudes pour les chiffres, devra relever au tableau de distribution pour téléphone. S'adresser en personne 1130 St-Antoine. 117—255-3R

## STENO - DACTYLO

DEMANDEE POUR SOCIETE DE FINANCE. BON SALAIRE, TRES BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL. APPELER G. BOUCHARD, AVENUE 8-5181.

117—254-3R

## FEMME ENTREPRENEUR

POUR JUPES DE QUALITE SUPERIEURE POUR DAMES. FAUT 10 MACHINES OU PLUS. TELEPHONER A PLATEAU 7862 OU SE PRESENTER A 400, ONTARIO OUEST, PORTE 300.

117—16.17.20 R

## FILLES ET FEMMES

demandées pour travail de buanderie, checkeuses, vérificatrices, repasseuses, presseuses, plieuses, etc. Buanderie New Method, 6455 Christophe-Colomb.

117—256-3

## CAISSIERES

Expérimentées, 5½ jours, bonnes conditions de travail. Magasins rue Craig et Centre d'achats Boulevard. J. Pascal Hardware Co Ltd., 301 Craig ouest, M. Garfein. 117—256-3 R

COMMIS pour travail général, manufacture prospère, il faut être bilingue, dactylo un avantage. 5595 Papineau.

117—253-6 R

COMMIS de pharmacie expérience, bilingue, bonnes heures, bon salaire. Winrow Drug Store, 1453 Van Horne, CRescent 2-1117. 117—253-3

COMMIS de bureau demandée pour compagnie de finance nationale. Bonnes conditions de travail. Doit être bonne dactylographe. Devra également faire du travail d'escompte sur les contrats de finance. Information appeler monsieur St-Pierre, CRescent 4-8374.

117—256-3 R

COMMIS demandé dans pâtisserie, pas de travail le dimanche. S'adresser : 1235 Mt-Royal est.

117—14,16,17 R

COMMIS en pharmacie, expérience indispensable, à temps complet ou non. DExter 7962. 117—255-6 R

COMMISSION scolaire Paroisse St-Hilaire désire 2 institutrices, l'une pouvant enseigner l'anglais, aux 3e, 4e et 5e degrés, l'autre pour l'enseignement du français. S'adresser à J. E. M. Desrochers, sec.-trésorier, village St-Hilaire, Co. Rouville, P.Q.

117—249-12

## COMPTABLE

Vêtements d'hommes au détail; conditions agréables, dactylo, 2017 Montréal est. 117—256-3 R

CONTREMAITRESSE demandée pour section du finissage d'une manufacture de robes de coton, doit avoir de l'expérience en ce qui a trait à la supervision d'un personnel assez nombreux, emploi continu à l'année. Marcus Faerman Inc., 950 rue Saint-Urbain, 4e étage.

117—254-6 R

COUSEUSES de boutons de blouses dames expérimentées, machine Singer. Travail régulier. Al Nadler, 380 Craig Ouest. 117—254-3R

COUPEUSES de fils et examineuses de chemises. Pas besoin d'expérience. Canadian Waist Co., 4517 Hôtel-de-Ville, 5e étage. 117—256-2R

COUSEUSES de collets expérimentées en chemises sport pour hommes. Très bons salaires. St. James Knitting Building, 463 ouest, Ste-Catherine, porte 256. 117—252-5R

COUSEUSE EXPERIMENTEE SUR MACHINE SINGER A FAIRE BOUTONNIERES ET POSER BOUTONS DE CHANDAILS. PLATEAU 3004 117—254-3 R

COUTURIERE qualifiée pour travail de haute couture. "Marguerite et Lilly", 2039 Peel, HArbour 0424.

117—15,16,18 R

COUTURIERE expérimentée, bilingue, pour retouches de manteaux, costumes et robes. Bon salaire, situation permanente. 800 Ste-Catherine est.

117—255-2 R

COUTURIERE expérimentée pour magasin de confections dames. Bon salaire, travail régulier. Chez Capri, 6640 St-Hubert. 117—254-3R

COUTURIERES à la main pour manteaux de dames. 1193 Carré Phillips, chambre 36. 117—254-3 R

COMMIS de pharmacie expérience, bilingue, bonnes heures, bon salaire. Winrow Drug Store, 1453 Van Horne, CRescent 2-1117. 117—253-3

COMMIS de bureau demandée pour compagnie de finance nationale. Bonnes conditions de travail. Doit être bonne dactylographe. Devra également faire du travail d'escompte sur les contrats de finance. Information appeler monsieur St-Pierre, CRescent 4-8374.

117—256-3 R

COMMIS demandé dans pâtisserie, pas de travail le dimanche. S'adresser : 1235 Mt-Royal est.

117—14,16,17 R

COMMIS en pharmacie, expérience indispensable, à temps complet ou non. DExter 7962. 117—255-6 R

COMMISSION scolaire Paroisse St-Hilaire désire 2 institutrices, l'une pouvant enseigner l'anglais, aux 3e, 4e et 5e degrés, l'autre pour l'enseignement du français. S'adresser à J. E. M. Desrochers, sec.-trésorier, village St-Hilaire, Co. Rouville, P.Q.

117—249-12

## COMPTABLE

Vêtements d'hommes au détail; conditions agréables, dactylo, 2017 Montréal est. 117—256-3 R

CONTREMAITRESSE demandée pour section du finissage d'une manufacture de robes de coton, doit avoir de l'expérience en ce qui a trait à la supervision d'un personnel assez nombreux, emploi continu à l'année. Marcus Faerman Inc., 950 rue Saint-Urbain, 4e étage.

117—254-6 R

COUSEUSES de boutons de blouses dames expérimentées, machine Singer. Travail régulier. Al Nadler, 380 Craig Ouest. 117—254-3R

COUPEUSES de fils et examineuses de chemises. Pas besoin d'expérience. Canadian Waist Co., 4517 Hôtel-de-Ville, 5e étage. 117—256-2R

COUSEUSES de collets expérimentées en chemises sport pour hommes. Très bons salaires. St. James Knitting Building, 463 ouest, Ste-Catherine, porte 256. 117—252-5R

COUSEUSE EXPERIMENTEE SUR MACHINE SINGER A FAIRE BOUTONNIERES ET POSER BOUTONS DE CHANDAILS. PLATEAU 3004 117—254-3 R

COUTURIERE qualifiée pour travail de haute couture. "Marguerite et Lilly", 2039 Peel, HArbour 0424.

117—15,16,18 R

COUTURIERE expérimentée, bilingue, pour retouches de manteaux, costumes et robes. Bon salaire, situation permanente. 800 Ste-Catherine est.

117—255-2 R

COUTURIERE expérimentée pour magasin de confections dames. Bon salaire, travail régulier. Chez Capri, 6640 St-Hubert. 117—254-3R

COUTURIERES à la main pour manteaux de dames. 1193 Carré Phillips, chambre 36. 117—254-3 R

CREEZ-vous un revenu substantiel. Aucune expérience requise, chances d'avancement. Travail facile et agréable. AVenue 8-6272, soir, OBleans 7-3734

117—

CUISINIERE environ 30 à 40 ans, parlant un peu l'anglais. Passez me voir. 4210 Bélanger est. 117—255-2 R

CUISINIERE et serveuse, travail le jour. LAfontaine 2-0640. 117—R

CUISINIERE demandée, âge 40 ans, maison 4 religieux. Frères de l'Instruction Chrétienne, Contrecoeur. Téléphone 78. 117—255-6 R

## DACTYLO — BUREAU LEGAL

Personne d'expérience, salaire entre $40.00 et $50.00 par semaine, vacances payées, milieu agréable. Tél. PLateau 9855. 117—255-2

DACTYLO junior et réceptionniste bilingue, pour bureau de finances. S'adresser à 1 Notre-Dame Est.

117—R

DACTYLO bilingue, travail général de bureau, demeurant à Rosemont. Ecrire case 4709 La Presse. 117—254-3R

DACTYLO-comptable pour petit bureau d'atelier de machinerie, bilingue, emploi stable. PLateau 5449. 117—254-3R

DACTYLOGRAPHE, pour petit bureau. Peel et Ste-Catherine. M. Thompson, BElair 2477. 117—255-2 R

DACTYLOGRAPHE bilingue avec expérience. CRescent 4-2437.

117—256-2 R

DACTYLOGRAPHE demandée. Salaire raisonnable. Semaine 5 jours. S'adresser Georges Courey & Son, 405 St-Sulpice. 117—256-2 R

DACTYLOGRAPHE au dictaphone pour petit bureau central. M. Thompson, BElair 2477. 117—255-2R

DACTYLOGRAPHE BILINGUE, CLASSEMENT ET FACTURES. PHILMARKS INC., 345, NOTRE-DAME EST.

117—255-3 R

## DACTYLO

Jeune fille bilingue, semaine 5 jours. Heures 8 à 5. Bonnes conditions. F. Castonguay, 2024 Peel, au quatrième.

117—256-6 R

117 Femmes, filles demandées

BELAIR 2071

## TRAVAIL TEMPORAIRE DE FAÇON CONTINUELLE

MARIEES OU CELIBATAIRES

VOS LOISIRS VALENT DE L'ARGENT SI VOUS ETES UNE BONNE DACTYLO STENO OU DICTAPHONISTE BILINGUE QUI NE TRAVAILLEZ PAS DURANT LES MOIS D'ETE, NE MANQUEZ PAS CETTE OCCASION D'ACCROITRE VOTRE BUDGET. CES POSITIONS SONT DE COURTE DUREE OU CONTINUES, OU TEMPORAIRES. ELLES VOUS OFFRENT DES VARIETES AINSI QUE L'OPPORTUNITE DE RENCONTRER DES GENS INTERESSANTS. N'ATTENDEZ PAS. ENREGISTREZ-VOUS CHEZ OFFICE OVERLOAD CO. LTD. MAINTENANT ET TRAVAILLEZ PRES DE VOTRE LOCALITE. COMMUNIQUEZ AVEC NOTRE DEPARTEMENT DU PERSONNEL POUR RENDEZ-VOUS, DE 8.30 A.M. A 10.00 P.M. OU VISITEZ-NOUS A 1475 DE LA MONTAGNE.

BELAIR 2083

117—

## ON DEMANDE

Jeune fille pour travail général de commis de bureau. Aucune expérience requise. Perspectives d'avancement, semaine de 5 jours, vacances annuelles, assurance maladie de groupe.

S'ADRESSER
N. G. VALIQUETTE LTEE
915 STE-CATHERINE EST
PLATEAU 8811
DEMANDEZ M. MORCEL

117—255-3

## SECRETAIRE BILINGUE

JEUNE FILLE PARFAITEMENT BILINGUE AYANT QUELQUES ANNEES D'EXPERIENCE DEMANDEE COMME SECRETAIRE D'UN CHEF DE DEPARTEMENT D'UNE COMPAGNIE D'ENVERGURE NATIONALE SITUEE COTE-DE-LIESSE. DEVRA ETRE CAPABLE DE PRENDRE LA DICTEE ET TRADUIRE COURAMMENT EN FRANCAIS AUSSI BIEN QU'EN ANGLAIS. DEVRA POSSEDER UNE HABILETE EPROUVEE, TRES BON SALAIRE, SEMAINE 5 JOURS, SALLE A MANGER ET AUTRES AVANTAGES. POUR ENTREVUE MME GAUDREAULT, RIVERSIDE 4-4981.

117—254-3R

## BUANDERIE

FILLES OU FEMMES DEMANDEES AVEC OU SANS EXPERIENCE POUR TOUS NOS DEPARTEMENTS.

QUEEN'S JUBILEE LAUNDRY
71 LAURIER OUEST

117—254-5R

## CHAUSSURES

Marqueuses et préparateuses expérimentées dans chaussures de dames. R. Labelle Ltée, 2042 Papineau, LAfontaine 4-1119 soir M. Gingras, CRescent 6-6896. 117—255-3R

## JEUNE FILLE DEMANDEE

pour travail sur machine à comptabilité. Excellentes conditions de travail. Salaire raisonnable à personne qualifiée. Veuillez appeler M. A. Blanchette, CRescent 1-2478 après 5 heures.

117—255-3 R

## OPERATRICES

Ceintures pour dames. Aussi ouvrières travail courant. Semaine 5 jours. Canada Belt Co., 225 Liège ouest (angle Esplanade), porte 301.

117—254-3R

## 10 FILLES — FEMMES 10

Opératrices pour couture sur pyjamas et jaquettes de flanellette, très bon salaire à celles qui ont de l'expérience. Triola Manufacturing Co., 9280 boul. St-Laurent. 117—255-6

## STENOGRAPHE

Jeune femme pour situation permanente. Bilingue, bonnes conditions, heures 9 à 5 h., semaine 5 jours. 2034 Peel, au quatrième. 117—256-6 R

## ASSURANCE

Dactylo demandée pour département des avenants, semaine de 5 jours, assurance-groupe. Demandez G. Riopelle, HArbour 6287. 117—256-3 R

DACTYLO
STENO-DACTYLO
VENDEUSE

ST-DENIS-MONT-ROYAL

Importante entreprise demande personnes bilingues, moins de 40 ans, avec compétence voulue pour assumer les fonctions précitées. Paiement bon salaire, bénéfice ordinaire. Voir gérant à 4450 St-Denis. 117—256-3 R

DACTYLO BILINGUE

d'expérience pour bureau d'assurance. S'adresser 10142 St-Laurent, DUpont 1-6245. 117—256-3 R

DACTYLO commençante ou avec un peu d'expérience pour importante maison de gros en nouveautés. Doit comprendre et écrire l'anglais. Age 16-20 ans. Chances d'avancement. Privilèges d'achats. Croix Bleue. Semaine de cinq jours. Ecrire case 96 La Presse.

117—256-4

DACTYLO bilingue pour ouvrage général de bureau et relève de switchboard. S'adresser 5300 Ferrier, RIverside 7-4781. 117—255-3 R

DACTYLO compétente, bilingue, travail général de bureau, ambiance agréable. 3485 av. du Parc, PLateau 5448. 117—254-3R

DACTYLO expérimentée pour travail général de bureau dans manufacture de pantalons d'hommes; devra être bilingue, Barmish Brothers Inc., 9010 St-Laurent, DUpont 1-6897 ou DUpont 1-6070. 117—254-3 R

DACTYLO bilingue expérimentée dans travail général de bureau, pour compagnie de construction; avantages aux bureaux dans Côte-des-Neiges. Pour entrevue REgent 7-3689, entre 4-5

117—255-2 R

DACTYLO bilingue pour travail de bureau à temps plein ou partiel. Assurance groupe et bénéfices aux employés. Pour entrevue, s'adresser à 3735 Notre-Dame ouest, M. Major.

117—255-3 R

DAME active, nourrie, logée, en retour légers services. WEllington 9611.

117—255-2 R

DAME, revenu supplémentaire, 40. - 50. semaine. CRescent 2-2867, RAsmond 2-9867. 117—255-2R

DESSINATRICE d'expérience dans robes à prix populaires, petites et demi-tailles, bon salaire. UNiversity 1-1126. 117—255-3 R

DRAPEUSE expérimentée de robes pour aider à la contremaîtresse emploi continu et bon salaire. Deckelbaum Bros., 1193 square Phillips, porte 85.

117—254-3 R

ENTREPRENEURS blouses dames. Harvine Sportswear Ltd., 1245 Urbain.

117—255-6 R

ESSAYEUSE et dactylo, doit connaître sténographie et parler l'anglais, taille 14 pour manufacture de manteaux et costumes pour dames. S'ad. Sanders & Gold Cloth, 1485 Bleury. 117—254-3 R

FAISEUSES de poches expérimentées, pantalons d'hommes et garçons 3575 S.-Laurent, porte 405. 117—255-3R

FAUFILEUSES et faiseuses de bord à la machine, manteaux de dames. 1193 Carré Phillips, chambre 36.

117—254-3 R

FEMMES, filles, pour vente bas nylon pour dames, hommes, enfants, 35.00 à 40.00 par semaine à bonnes vendeuses, DUpont 8-8417. 117—0,16,21,30 août

FEMME de peine 2 jours par semaine, nettoyage d'un plain-pied, 3 adultes. WAlnut 5379. 117—256-3 R

FEMMES expérimentées en collage de pierres du Rhin, pour travail à domicile Colonial Rhinestone Novelties, 425, rue River, Secteur B-3, Verdun. Ne pas téléphoner, s.v.p. 117—256-6R

FEMMES, filles, apprenez devenir opératrices manufacture, obtenez vitesse, cours pour soir, addons place, LAfontaine 1-2297. 117—252-6

FEMME pour cuisine canadienne dans un restaurant, 4201 Notre-Dame Est, CLairval 5-0230. 117—256-3 R

FEMME demandée, pour garder bébé, de 9 hres à 5 hres, CRescent 9-6700. 117—256-3

FEMMES ou filles de chambre pour motel. ORchard 1-6180. 117—14-16R

FEMMES, filles demandées pour ouvrage à domicile, temps plein ou partiel, pas de couture, ouvrage de contacte seulement 4525 St-Denis—8 à 5 hres.

117—255-5 R

FEMMES, filles, enseignons perle, crochet, travail domicile. 6536 St-Denis.

117—254-6 R

FEMME demandée pour prendre soin bébé et maison 5 chambres, couple travaillant. Chambre privée. Bons gages. REgent 8-2767. 117—R

FEMME environ 25 à 40 ans pour garder 2 enfants, chambre et pension, bon salaire. Informations, Marquette 0527. 117—256-3 R

FEMMES, plusieurs années d'expérience, pouvant faire tout ouvrage concernant plan nettoyage. Classement, emballage linge. Position stable. Lachance Nettoyeur, 4336 Berri. 117—255-3 R

FEMMES bilingues avec expérience, bureau avocat, pour 2 heures de dactylo le soir, 5 jours par semaine; travaillant environs Place d'Armes, disposé à transporter travail, soir, matin. Ecrire case 4567 La Presse.

117—244-12 R

## FILLES DE CHAMBRES

Chambres et pension. Excellentes conditions de travail. S'adresser au pointeur, Hôtel Windsor, 1195 Stanley.

117—256-2 R

FILLE expérimentée, anglais français, temps plein ou partiel. Pharmacie Berke's, 4256 Jean-Talon Est, RAymond 2-3553. 117—256-3 R

FILLES demandées pour département d'expédition, 2725 Rachel est, au 2e.

117—255-3 R

FILLE de tables avec expérience demandée, pas de travail soirs et dimanches. 6454 St-Laurent. 117—255-3 R

FILLE d'expérience pour fontaine. S'adresser 6411 St-Hubert.

117—255-2R

117 Femmes, filles demandées

## TOILET LAUNDRIES LTD.

DEPT NETTOYAGE A SEC

NOUS DEMANDONS IMMEDIATEMENT

CHECKEUSES
EXPEDITRICES
INSPECTRICES
PLISSEUSES A LA MAIN
AIDES GENERALES

Bon salaire sera payé au personnel compétent. Excellentes conditions de travail, assurance pour personnel, cafeteria. S'adresser en personne au Département du Personnel.

785 RICHMOND

117—254-5

## OPERATRICES DE MACHINE COMPTABLE

NORD DE LA VILLE

Opératrice expérimentée, machine Burroughs Sensimatic, aux comptes recevables. Il faut être bilingue et dactylo. Semaine 5 jours, assurance collective et autres bénéfices sociaux. Standard Paper Box, 6240 av. du Parc, CRescent 9-8431. 117—254-3

## OPERATRICES AVEC EXPERIENCE OU NON

Pour travailler à la machine à coudre Singer, travail dans manufacture de robes. Bon salaire, bonnes conditions de travail, ouvrage à l'année, semaine 5 jours, vacances payées, musique en travaillant.

S'ADRESSER
372 Ste-Catherine ouest, chambre 418

117—252-5R

## VENDEUSES

POUR SUCCURSALES DES MAGASINS HARRIS BAKERY. EMPLOI A TEMPS PLEIN, ASSURANCE COLLECTIVE. VOIR MME PACK, DE MIDI A 6 H., A 1651 STE-CATHERINE OUEST.

117—154-3R

## CHAUSSURES

Poseuses d'empeignes avec expérience dans chaussures d'hommes, bon salaire, bonnes conditions de travail, fêtes payées. S'adresser: Stag Shoe, 430 McGill, UNiversity 6-1623, soir NOrmandie 1-9198. 117—252-6R

## VENDEUSES

Demandées avec expérience. Position permanente. Excellentes conditions de travail. Bon salaire. Tous les bénéfices sociaux.

GREENBERG'S
1567 MONT-ROYAL EST

117—254-3

## DACTYLOGRAPHE

Jeune personne très compétente demandée immédiatement, travail intéressant. 1245 St-Urbain, au cinquième.

117—254-3R

## BUANDERIE PAQUETTE

Marqueuses et "checkeuses" de fini à la main, au morceau, avec expérience, demandées. Demander M. Paquette, CRescent 1-3559. 117—254-3 R

## SECRETAIRE

Steno dactylo bilingue pour ouvrage général de bureau, salaire suivant qualifications pour informations : Plateau 8567. 117—256-3 R

## VENDEUSE

Au comptoir pour la vente de cadres, moulure, gravures, etc. Bilingue, connaissance artistique. 908 rue St-Laurent.

117—254-5

FILLES demandées pour apprendre travailler sur le winder, 5120 St-Dominique 117—255-3 R

FILLES demandées pour ouvrage général dans manufacture. Fashler Fastener, 1485 Bleury, 1er plancher.

117—254-4 R

FILLE de comptoir parlant anglais, 9 à 4 heures, 1000 St-Antoine, restaurant "La Gazette". 117—255-5R

FILLE demandée pour restaurant, 358 Notre-Dame est. 117—255-2R

FILLE demandée avec expérience de bureau. Ouvrage caissière et comptabilité. CLairval 5-7939. 117—254-3 R

FILLES demandées pour manufacture de bijoux, expérience non nécessaire. Continental Jewellery, 265 Vitré Ouest, demandez M. Ouellette. 117—255-2R

FILLE pour couper fils. Expérience pas nécessaire. 460 Ste-Catherine ouest, chambre 508. 117—255-3R

FILLE pour travail général dans fabrique de robes. LAfontaine 1-2678.

117—255-3R

FILLE pour travail général dans fabrique de robes.460 Ste-Catherine ouest, porte 917. 117—255-3R

FILLE pour restaurant, bons gages, semaine place, 7-4 ou 10-7 heures. CRescent 9-0006.

FILLES intéressées à apprendre le métier d'opératrice sur machines à coudre, quelque expérience préférable mais non nécessaire. Opportunité d'avancement. S'adresser 225 Liège ouest, chambre 304 VEndôme 9131. 117—254-6 R

FILLES pour couper fils, expérience non nécessaire. 2050 St-Laurent, dernier étage. 117—254-3R

FILLES expérimentées dans la chemise sport pour machine à 2 aiguilles. 5810 Des Ecores, CRescent 4-4255.

117—252-4 R

FILLE de table expérimentée, bilingue, dimanches libres. S'adresser 2091 Guy.

117—251-6 R

FILLES de table demandées expérience, bilingues, belle apparence exigée, Restaurant Olympic, 4963 St-Laurent.

117—256-3

FILLES pour travail de fabrique. Expérience pas nécessaire. Tous bénéfices. Dayval Inc., 395 Mayor, local 500.

117—256-2 R

FILLE d'expérience demandée dans pâtisserie bilingue, CRescent 1-6335.

117—256-2

FILLES d'expérience sur machines à boutonnières Reece, machines 2 aiguilles. Aussi examineuses demandées. Rose Sportswear, 3655 St-Laurent, 2e étage.

117—254-5 R

FILLE pour la finition manteaux de fourrure MArquette 3065. 117—R

FILLES pour ouvrage général de manufacture. Pas d'expérience necessaire. Classique, période de repos, augmentation de salaire régulières. Se présenter chez Colonial Rhinestone Novelties, 425 rue River, section B-3.

117—251-6 R

20 FILLES pour ouvrage dans manufacture, expérience non necessaire. S'adresser Carzol Plastic, 8490 Jeanne-Mance. 117—256-3 R

FILLES OU FEMMES POUR DEPARTEMENT DE L'EMPAQUETAGE DANS MANUFACTURE DE PRODUITS ALIMENTAIRES SITUEE PRES DU RONDPOINT DU BOUL. DECARIE, 5470, RUE FERRIER. 117—256-3 R

FILLES et femmes, pour ouvrage général de fabrique. Pas besoin expérience. Périodes de repos, travail en musique. Augmentations régulières. Colonial Rhinestone Novelties, 425, rue River, secteur B-3, Verdun. Ne pas téléphoner. 117—256-6 R

FILLE ou femme parlant anglais pour magasin buanderie-nettoyage à sec, 1467, Stanley, HArbour 4141. 117—256-3 R

FILLES pour travailler de nuit dans un Tourist, parlant anglais, bon salaire, âgées de 40 à 50. S'adresser de 4 à 6 soir. 815 Demontigny. 117—R

FILLE pour travailler à la machine overlock dans manufacture blouses dames. Bon salaire, situation stable. 2030 S.-Laurent, au dernier étage.

117—255-3 R

FILLES de tables bilingues pour club privé, bon salaire, repas et uniformes fournis, dimanche ferme. S'adresser au "steward", entre 9 et midi à 2047 Mansfield. 117—256-2 R

FILLES expérimentées dans la chemise sport pour poser collet. 5810 Des Ecores, CRescent 4-4255. 117—256-4 R

FILLES demandées pour machine à boutons et machine à bord, avec expérience dans vêtements pour enfants. 2019 Moreau, 2e étage, demandez Thérèse, LAfontaine 6-1631.

117—256-5 R

FILLE de table bilingue avec expérience. 4580 Ste-Catherine est.

117—256-3 R

FILLES de table d'expérience. S'adresser 6411 St-Hubert. 117—256-2 R

FILLE de table demandée, de 4 p.m. à 1 a.m., Victory Restaurant, 1549 Notre-Dame ouest. 117—254-3R

FILLES demandées pour empaqueteuse. Se présenter seulement chez Simak Mfg., 648 Wellington, angle McGill, 3e étage. 117—248-10R

FILLE de comptoir. Un peu d'anglais. Semaine 5½ jours. UNiversity 6-0304.

117—256-2R

FILLES de 15 et 16 ans, pour travail dans manufacture de produits alimentaires. 6600 Hutchison. 117—255-2R

## FINISSEUSES

Expérimentées pour robes de haute qualité, bon salaire, emploi stable. Trend Fashions, 1470 Peel, porte 205.

117—254-3 R

FINISSEUSE demandée pour vêtements de haute qualité pour hommes. S'ad. Bernann Clothes, 10 ave des Pins, porte 16, Avenue 8-2091. 117—254-3 R

117 Femmes, filles demandées

## STENOGRAPHE EXPERIMENTEE

BILINGUE
27 A 30 ANS

EXPERIENCE DE L'ASSURANCE DESIRABLE MAIS NON ESSENTIELLE. EXCELLENTES CONDITIONS DE TRAVAIL, SEMAINE DE 5 JOURS, SALLE A MANGER.

## AMERICA FORE INSURANCE GROUP,

3600, RUE VAN HORNE
REGENT 7-1101

117—254-3R

## OPERATRICES EXPERIMENTEES

OPERATRICES EXPERIMENTEES POUR ROBES, FILLETTES. DEMANDEES IMMEDIAT

117 Femmes, filles demandées

## STENOGRAPHES

Salaire allant jusqu'à $2,640. selon les qualifications.

## DACTYLOGRAPHES

Salaire allant jusqu'à $2,310. selon les qualifications.

## SERVICE CIVIL DU CANDA

Dorval, Lachine, Longue Pointe, Longueuil, Montréal, St-Hubert et Ville LaSalle, P.Q.

Les formules de demande d'emploi qui s'obtiennent au bureau de la Commission du service civil, du Service national de placement ou des Postes, doivent parvenir à la Commission du service civil, suite 800, 685, rue Cathcart, Montréal, le plus tôt possible.

Mentionner le numéro 56-M806 pour ce concours.

117—16,23,30

## COMMIS JUNIOR

Jeune fille, pour ouvrage général de bureau avec dactylo et anglais, 5 jours par semaine, bonne paye. Appeler: M. Beaupré, Fitzroy 3515. 117—254-3R

## BUANDERIE VILLERAY

PRESSEUSES DE CHEMISES AVEC EXPERIENCE DEMANDEES. S'ADRESSER BUANDERIE VILLERAY, 8175 LAJEUNESSE. 117—253-3R

## Fins de semaine seulement

Waitresses demandées avec expérience bilingues. Ne pas téléphoner. Se présenter après 7 p.m. à 6359 St-Hubert. 117—255-2R

POSEUSES DE CEINTURES (WAISTBAND) POUR PANTALONS D'HOMMES, AVEC EXPERIENCE. S'ADRESSER FAIRMOUNT PANTS CO. 8434 ST-DOMINIQUE. 117—253-6R

2 PREPAREUSES, 1 assembleuse, contremaître Hugo Garberi, Co. Del Grande Shoe, 7399 St-Laurent. 117—254-3

PRESSEUSE de jupes, 4140 St-Laurent, porte 4. 117—255-3R

PRESSEUSES, avec ou sans expérience, dans la robe d'enfants, ouvrage l'année. S'adresser 7675 St-Laurent. 117—256-3 R

PRESSEUSES de lingerie demandées immédiatement. Léger travail régulier, salaire garanti. Ideal Lingerie Ltd, 488 Ste-Catherine ouest, 3e étage. 117—254-3 R

PRESSEUSES avec beaucoup d'expérience pour presser robes de chambres en flanelle et nylon. Bon salaire. Manhattan Bathrobe, 1435 Bleury. 117—R

PRESSEUSE expérimentée dans les blouses. Se présenter: 3375, St-Laurent, chambre 206. 117—254-3 R

QUATRE jeunes filles de 18 à 32 ans pour devenir professeurs de danse à temps partiel et donner démonstrations de danse. Aucune expérience requise. 2035 Mansfield, AVenue 8-4225, de 2 à 10 p.m. 117—256-3 R

RECEPTIONNISTE BILINGUE expérience de bureau, âge moyen. Marquette 3070. 117—254-3R

REPASSEURS, hommes ou femmes, pour robes et costumes. Se présenter à Edifice Place Phillips, porte 34. 117—256-3 R

REPASSEUSES et opératrices de machine Overlock, position stable. Se présenter à 3353 Avenue du Parc. 117—253-3 R

REPASSEUSES de robes de bébés, expérimentées ou non. 5505 St-Laurent, local 4203. 117—252-3 R

SECRETAIRE, minimum 25 ans, sténodactylo, comme chef service dans maison cinéma. Gros salaire et avantages. Situation d'avenir. Ecrire références, case 4715 La Presse. 117—254-5R

SERVEUSES de cafeteria demandées immédiatement. Se présenter à la diététienne du Montreal Children's Hospital, 1315 des Cèdres. 117—254-6R

SERVEUSE absolument expérimentée, parlant anglais. Travail de jour. Bon pourboires. 3750 S. Laurent, BElair 5900 117—255-3 R

SERVEUSE pour restaurant. Bon salaire. 124 St-Viateur Ouest. 117—254-4R

SERVEUSES expérimentées demandées, faut être bilingue. 4898 ave du aPrc. 117—254-5 R

SERVEUSES expérimentées. 5678 ave du Parc. 117—256-3 R

SERVEUSE expérimentée, bilingue, emploi stable, de 4 p.m. à 1 a.m., bon salaire. Restaurant La Scala, 6442 Papineau. 117—254-3 R

SERVEUSE expérimentée, travail le soir, restaurant moderne climatisé, bon salaire et commission. 1804 Mont-Royal est. 117—256-2 R

SERVEUSE pour snack bar restaurant. 1334A St-Zotique. 117—255-2

SERVEUSES expérimentées demandées, doivent être bilingues. 4898 ave du Parc. 117—254-5 R

45.00 OU PLUS

Serveuses d'expérience pour comptoir lunch, bonne apparence, dimanches et soirs libres. Voir Mlle Gagnon, 1246 St-Laurent. 117—255-3 R

SERVEUSES expérimentées 6945 Papineau. 117—255-3 R

SERVEUSE, 6 heures par jour, 5058 av. du Parc. 117—253-3 R

SERVEUSE de table expérimentée, 7102 St-Laurent. 117—254-5 R

SERVEUSES demandées, S'adresser 1900 Jean-Talon Est. 117—256-3 R

SERVEUSES mariées ou célibataires, à temps continu ou non, pour le Miss Montreal Restaurant du Centre d'achats Dorval, 130, avenue Dorval, Dorval. 117—256-3 R

SERVEUSE expérimentée demandée, 915 St-Zotique est. 117—253-6 R

STANDARDISTE bilingue, un peu de dactylographie, bureau climatisé, conditions de travail agréables. 5500, Fullum. 117—253-4 R

STENOGRAPHE expérimentée demandée. Semaine de 5 jours. HArbour 0123. 117—255-4 R

STENOGRAPHE, bureau légal, bilingue, bonnes conditions de travail, bénéfices, assurance-groupe. O'Brien, Home, Hall et Nolan, 507 Place d'Armes, HArbour 3231 117—254-3R

STENOGRAPHE junior bilingue, semaine de 5 jours, travail agréable, bénéfices réguliers. 2158 Montgomery, LAfontaine 6-2539. 117—253-6 R

STENOGRAPHE bilingue, avec expérience pour bureau d'avocat. HArbour 1196, 333 est, rue Craig, chambre 204. 117—256-6 R

STENOGRAPHE bilingue, avec expérience pour bureau d'avocat. HArbour 1196, 333 est, rue Craig, chambre 204. 117—243-12 R

STENOGRAPHE — BUREAU LEGAL. Personne d'expérience, salaire entre $40.00 et $50.00 par semaine, vacances payées, milieu agréable. Tél.: PLateau 9655. 117—255-2

STENO-DACTYLO bilingue, junior, expérience non requise. CRescent 6-2492 117—16,17,20 R

TELEPHONISTE-dactylo d'expérience. Avant connaissance de l'Anglais. Position permanente. S'adresser 840 Cherrier. 117—252-6 R

TELEPHONISTE de relève (switchboard) demandée pour importante maison d'affaires du centre de Montréal, devra être bilingue et posséder expérience sur switchboard et être capable de faire ouvrage léger de bureau lorsque non requise au téléphone. Position permanente. Semaine de 5 jours, nombreux avantages, bon salaire à personne compétente. Ecrire case 83, La Presse. 117—254-3 R

TELEPHONISTE (switchboard operator) ayant 1 ou 2 années d'experience, semaine de 5 heures. Bureau du personnel Dupuis Frères Ltée, 865 est, rue Ste-Catherine. 117—255-4

TELEPHONISTES d'expérience demandées pour travail à domicile. Pour application s'adresser par téléphone, RAymond 7-2881. 117—9,10,13,14,15,16,17 20,21,22, 23,24,27,28,29,30,31 R

TRICOTEUSES à domicile pour faire chapeaux au crochet. Cooper Knitting Mills, 4060, boul. St-Laurent, 2e étage. 117—254-3R

VENDEUSES BILINGUES POUR MAGASIN A RAYONS, QUINCAILLERIE, JOUETS ET "CADEAUX", A VILLE ST-LAURENT. RIVERSIDE 4-0374. 117—256-3 R

VENDEUSES, magasin de confections pour dames, a besoin de 10 vendeuses expérimentées pour répondre à son expansion. Semaine 5½ jours, travail régulier, bien rémunéré. Chez Capri, 6640 St-Hubert. 117—254-3R

VENDEUSES de chapeaux de dames expérimentées, pas de travail le soir, temps plein et partiel, emploi continu, faut parler l'anglais. 1475 ouest, Sainte-Catherine 117—254-3 R

VENDEUSE expérimentée pour magasin de lingerie de femmes et enfants stable, bon salaire, 1140 Notre-Dame ouest, Wilbank 4647. 117—254-3 R

VENDEUSE bilingue demandée pour salon exclusif. S'adresser 769 Blvd Décarie, Ville St-Laurent, RIverside 4-2436. 117—251-6 R

VENDEUSES demandées pour abonner à "Relations". VEndôme 2541. 117—248-12 R

VENDEUSES de chapeaux de dames expérimentées pour travail de nuit, temps plein et partiel, emploi continu, faut parler l'anglais, 1475 ouest, Sainte-Catherine. 117—254-3 R

VENDEUSE bilingue pour nouveautés et marchandises à la verge, HArbour 0365. 117—255-3 R

VENDEUSES demandées dans lingerie pour dames. S'adresser 83 Rachel est. 117—256-3 R

VENDEUSE pour comptoir pâtisserie, soirs et dimanches libres salaire 30.00. Voir Mlle Gagnon, 1246 St-Laurent. 117—255-3R

VENDEUSE compétente en chapeaux pour dames au Centre d'achats Dorval. HUnter 8-3471. 117—256-3 R

VENDEUSES pour comptoir de pâtisserie. Expérience. 363 Villeray, CRescent 6-2435. 117—254-4 R

VENDEUSES pour pâtisseries, bon salaire, pas de travail dimanche et soirs, la journée de congé. 4887 Sherbrooke Ouest. 117—254-3 R

VENDEUSE pour magasin de tissus à Verdun. Bon salaire. Semaine 5 jours. TRenmore 7152. 117—256-2 R

VENDEUSE demandée. S'adresser 4643 Wellington, Verdun, YOrk 0678. 117—256-3 R

VENDEUSES d'expérience, à temps plein ou partiel, bon salaire, emploi agréable, soierie, Shillers, 1421, St-Laurent. 117—R

VENDEUSE bilingue, expérimentée, recommandée, magasin de lingerie. Emploi stable, bon salaire. 4351 S.-Laurent. 117—255-3 R

VENDEUSE pour tissu à la verge demandée. Magasin Normandie, 6369 St-Hubert. CRescent 9-1109. 117—R

117 Femmes, filles demandées

## COMMIS DE BUREAU

COMMIS DE BUREAU BILINGUE ET CONNAISSANT LA DACTYLO EST DEMANDEE PAR UN IMPORTANT BUREAU MODERNE A VILLE ST-LAURENT. SEMAINE DE 5 JOURS. FERA COMPTE SUR ACHATS ET AUTRES BENEFICES SOCIAUX.

SE PRESENTER CHEZ

## WOODHOUSE

4205, COTE-DE-LIESSE

117—256-3

## CHAUSSURES

Préparateuses et filles de tables demandées avec expérience dans chaussures pour femmes. Demandez Mlle Hébert, LAfontaine 4-3771. 117—254-3R

## VENDEUSE

expérimentée dans les fourrures, robes, costumes. Bon salaire et commission. 1396 Mont-Royal est. 117—228-26R

VENDEUSES, CAISSIERE d'expérience dans magasin rayon, bon salaire. 1118 Ste-Catherine est. 117—255-3 R

VENDEUSE d'expérience demandée pour pâtisserie. Riverside 4-1783, Riverside 4-0401. 117—256-2 R

VENDEUSE d'expérience demandée lingerie pour dames, emploi permanent. S'adresser P. Marchand, 8131 St-Denis. 117—254-3 R

VENDEUSES de chapeaux, pour haute mode, ouvrage à l'année. 6730 St-Hubert. 117—254-5 R

VENDEUSE expérimentée, bilingue, pour magasin de lingerie. Semaine de 5 jours. Boni. 6597 St-Hubert. 117—254-3 R

WAITRESS demandée, jour seulement, pas dimanche. 1647 Notre-Dame ouest. 117—254-3 R

WAITRESS demandée. Temps plein ou partiel. Jour ou soir. S'adresser M. Scott ou M. Forget, 1801 St-Hubert. 117—256-3 R

WAITRESS demandée, expérience pour snack-bar, fermé dimanche. 4517 Delaroche. 117—255-3

WAITRESS demandée, expérimentée, 965 St-Jacques ouest. 117—255-3

WAITRESS. Bonnes conditions de travail. Dimanches libres. 256 Sherbrooke ouest. 117—254-3 R

WAITRESS demandée parlant français. Se présenter ou téléphoner après 2 heures p.m. 1957 Tillemont, RAymond 2-0073. 117—256-3 R

WAITRESS avec expérience, 8523 St-Laurent. VEndôme 0066. 117—254-3 R

WAITRESS expérimentée demandée. 3477 Gascon. LAfontaine 5-0178. 117—256-2 R

"WAITRESS" avec expérience demandée. Appeler Marina Sweet, 198-6e ave., Lachine. Tél.: ONtario 7-5501. 117—254-5

"WAITRESS" avec expérience demandée. S'adresser 1330 Ste-Catherine E. 117—254-3R

WAITRESS expérimentée, bilingue. S'adresser 1694 Ste-Catherine est. 117—255-2 R

WAITRESS à temps partiel demandée. 4032 Ontario Est. 117—254-3 R

WAITRESS expérimentée pour snack bar, 318 St-Hubert, Pont-Viau. 117—252-8

WAITRESS d'expérience et de bonne présence demandée. S'adresser 572 Ste-Catherine Est. 1—244-15 R

118 Emplois demandés, femmes

ATTENTION

Apprenez un métier afin de travailler régulièrement. Consultez l'Institut d'Orientation des métiers du Québec, 4443, rue Drolet — BElair 8015. 118—243-27

DAME bien fiable entretiendrait logement 4 appts, couple travaillant au dehors, pas lavage, permanent, immédiatement. LAfontaine 4-1695, Mme Picard. 118—256-2

FEMME de ménage demande ouvrage à domicile, FItzroy 1067. 118—

FEMME demande ouvrage à la journée ou ménage de bureau. CRescent 6-6886. 118—

FEMME demande ouvrage journée, Montcalm 4-4177. 118—255-2

FILLE âgée accepterait travail de maison ou dame de compagnie, bonnes références, pour Ahuntsic de préférence. Appeler après 5 hres, DUpont 1-1306. 118—

PRENDRAIS réparations couture à la maison. LAfontaine 2-3474. 118—256-3

118-A Couturières

AVANT grande expérience, ferai haute couture ou réparations tout genres, prix modéré. Mme De Lamirande, 4818 Mentana.

BRASSIERES parisiennes et costumes de bain sur mesure. LAfontaine 1-8675. 118A—255-26R

119 Cours femmes, filles

A L'ECOLE MARTINE, chapeaux, méthode française ultra-rapide. DUpont 8-5335. 119—243-27

COURS couture commerciale opératrice manufacture, enseignement garanti 30 heures, 12.50, LAfontaine 3-4866. 119—256-12

ECOLE D'AIDES GARDES-MALADES

Age requis 18 à 40 ans, cours 6 mois. Ouverture en septembre. MArquette 4501. 119—250-26 R

COURS complet individuel, croquis, dessin des patrons, couture, drapage, jour, soir, prospectus sur demande. De 10 a.m. à 7 p.m. AVenue 8-0710. 119—243-26 R

LECONS D'ESPAGNOL

Grammaire et conversation, petits groupes, méthode facile. 10.00 mois. Commençant 5 septembre. S'adresser MArquette 9695. 119—14,16,18 R

OPERATRICES manufacture, apprenez couture, méthode rapide, aidons placer. LAfontaine 1-4981. 119—236-26R

120 Service domestique

A bonne, service général, Bendix, sécheuse, etc, chambre privée, 30 Courcelette, Outremont, CRescent 2-2931. 120—255-4

A BONNE générale 100.00 par mois, ex. 2 écoliers, 4748 Circle Road, WAlnut 9420. 120—256-3 R

A BONNE fille compétente pour ouvrage général de maison, bon chez-soi. Très bon salaire, 2 enfants d'âge scolaire. Chambre privée. Références exigées. RIverside 7-9458. 120—256-6 R

ABSOLUMENT besoin bonne, bonnes conditions de travail, aimant les enfants. REgent 7-7077. 120—R

ACCEPTERAIS aide générale aimant enfants, central, bon salaire. PLateau 4867. 120—255-3 R

AI besoin aide générale, chambre privée, commodités modernes, 2 enfants, bon salaire, références. RIverside 4-1924. 120—256-3 R

AI besoin de 2 aides pour ouvrage général de maison, 20.00 semaine chacune, RAymond 7-2831. 120—250-9 R

AIDE GENERALE, EXPERIMENTEE SEULEMENT, CHAMBRE PERSONNELLE, 125.00 PAR MOIS, REGENT 7-5117. 120—254-3 R

AIDE à temps partiel, travaux généraux du ménage, pas de responsabilité des enfants, bons gages. REgent 8-2509. 120—254-3 R

AIDE générale expérimentée. Toutes commodités, 25.00 par semaine. Téléphone St-Eustache 4069. 120—255-3 R

AIDE GENERALE POUR BUNGALOW DANS VILLE ST-LAURENT PRES TRAIN, 2 ENFANTS, BON SALAIRE. RIVERSIDE 7-3224. 120—255-2 R

AIDE générale, aimant les enfants pour famille canadienne-française, à Outremont. CRescent 1-1180. 120—14,16,18 R

AIDE générale bilingue. 2 enfants. Pas cuisine. Bons gages, chambre personnelle, radio, jeudis et dimanches libres. 3215 Atherton, REgent 7-3239. 120—254-3 R

AIDE générale. Chambre personnelle avec baignoire. $25 par semaine. REgent 8-6096 ou 8-6097. 120—256-3 R

AIDE de maison pour 2 personnes, enfant 2 ans, chambre seule. Riverside 7-7765. 120—255-3 R

AIDE générale, chambre privée, excellent salaire, district Snowdon, REgent 7-6841. 120—255-3 R

AIDE générale, anglais indispensable, 3 enfants, bons gages. CRescent 2-7747. 120—255-4 R

AIDE générale chez couple sans enfant, préférence, 35 à 50 ans, partagera travail avec autre employée, place permanente, bon chez-soi, chambre personnelle, congé toutes les 2 soirées et 2 fins semaine, 15 jours vacances payées. LAfontaine 3-8701. 120—256-3

AIDE demandée. Légers travaux, soin paralysé, 15.00 semaine, logée, nourrie. Environs Montréal. Soir: CRescent 9-4269. 120—

AIDE générale, peu d'anglais exigé, chambre seule, 3 enfants. WAlnut 7388. 120—255-4 R

AIDE générale demandée chez couple, pour l'entretien de 7½ pièces, neuf, maison privée, peu d'anglais nécessaire. Chambre personnelle. Bon salaire. Inf.: M. Calvé, CRescent 7-4691. 120—256-3R

AIDE générale, famille canadienne française, Ville Mt-Royal. REgent 3-4248. 120—255-2 R

AIDE domestique, parlant anglais, $90.00 par mois. Pas de lessive, chambre seule, avec propre TV. REgent 7-0798. 120—255-3R

AIDE GENERALE, EXPERIENCE ET REFERENCES, 25.00 PAR SEMAINE. COUCHER ICI, FAMILLE DE 4 ADULTES. TELEPHONER REgent 8-0698. 120—254-3R

AIDE générale, logée, nourrie, 6418 Delorimier. CRescent 1-1389. MUrray 1-1935. 120—R

AIDE générale, bon chez-soi. LAfontaine 2-4021. 120—254-6 R

AIDE générale, 1 enfant, chambre privée, bon chez-soi. REgent 1-0280. 120—254-6R

AIDE familiale demandée, pas de cuisine. Appeler 9 a.m.-5.30 p.m. University 1-1145. 120—251-6 R

APPELEZ DExter 8126, servante, bon salaire, maison neuve, bonnes heures. 120—254-3 R

A 912 Sherbrooke est, appt 9, bonne à tout faire, pas d'enfant, bon chez-soi, de 30 à 45 ans. 120—254-6 R

BESOIN fille générale, parlant anglais, 3 enfants, pour maison dans Outremont, 25.00 semaine. CRescent 1-5192. 120—254-3R

120 Service domestique

## 25.00 PAR SEMAINE

Bonne à tout faire, logis neuf de Hampstead, toutes commodités modernes dont laveuse de vaisselle, femme de peine toutes semaines, TV et chambre personnelle, 2 enfants, 27, Cressy Road, DExter 6518. 120—255-3R

## AIDE DOMESTIQUE

Ai besoin aide domestique générale, 15 milles au nord de Montréal. Transport facile. Chambre et chambre de bain privées. Appeler: CRescent 9-9431, local 22. Après 6 heures P.M.: Riverside 4-6111. 120—256-3R

## 120.00 PAR MOIS

Bonne à tout faire pour duplex moderne. Femme de ménage 3 fois par semaine. Chambre personnelle, télévision, radio. GLenview 4419. 120—13,14,16 R

## $100.00 PAR MOIS

Aide domestique, parlant anglais, recommandée. Femme de ménage en service. Acceptérons jeune fille ou couple européens. Renseignements en signalant DExter 7617. 120—14,16,17

## 100.00 PAR MOIS

AIDE GENERALE EXPERIMENTEE, CHAMBRE ET BAIN PRIVES, 2 ENFANTS D'AGE SCOLAIRE, REFERENCES. REGENT 3-2577. 120—254-5 R

## 125.00 A 150.00

Cuisinière d'expérience pour début de septembre, gardons d'autres domestiques, références exigées. Ecrire 80, La Presse. 120—256-2 R

BON chez-soi pour bonne qui fera l'affaire. Bons gages, chambre personnelle, faut aimer les enfants. S'ad. ELwood 3493. 120—254-3 R

BONNE à tout faire, prérérence 15 à 18 ans. Duplex 5 pièces, toutes commodités, 1 enfant. REgent 3-3484. 120—R

BONNE compétente, recommandée, travaux de maison et soin d'un enfant. Logée. RIverside 4-4518. 120—R

BONNE pour logement 5 pièces. Bons gages, couchée. REgent 7-2562. 120—256-3 R

BONNE demandée, Longueuil, cottage 6 pièces, 3 enfants, salaire raisonnable. ORleans 7-3588. 120—256-2 R

BONNE compétente. Toutes commodités modernes. Chambre personnelle. Bons gages. BONI APRES 1 AN REgent 8-8586. 120—256-3 R

BONNE sérieuse, service domestique duplex 6 pièces. Logée, bons gages, bon chez-soi. REgent 8-0852. 120—256-3 R

BONNE pour service général. Bons gages, place stable. REgent 8-4237. 120—256-14 R

BONNE à tout faire, bungalow moderne avec toutes commodités. Chambre et salle de bain privées. Riverside 4-4365. 120—256-3 R

BONNE parlant anglais, travaux généraux, dans Westmount, salle de bain et chambre particulières, 2 fillettes d'âge scolaire. Wilbank 7774. 120—256-3 R

BONNE à tout faire, recommandée, pas de cuisine, petite famille d'adultes, logée, 691 Victoria, Westmount. HUnter 9-2348. 120—16,21,22 R

BONNE fille pour service général chez médecin sans enfants. Bons gages. CRescent 1-6944. 120—254-3R

BONNE à tout faire expérimentée pour famille de trois adultes, bungalow, Bendix, laveuse de vaisselle, chambre seule, bon chez-soi, en arrière de l'Oratoire, soirs libres. 20.00 par 25.00 par semaine, 69, Summit Crescent, HUnter 9-5751. 120—256-2 R

BONNE à tout faire, 2 enfants, légers travaux domestiques, petit duplex, femme de peine en service, salle de bain et chambre particulières. Faut parler peu anglais. HUnter 9-2629. 120—256-3 R

BONNE personne de ville ou de campagne 35 à 50 ans désireuse d'avoir bon chez-soi pour couple sans enfants. Ouvrage général. 3 appts. Devra coucher ici. S'adresser immédiatement, 4630 Marquette, LAfontaine 1-7190. 120—R

BONNE compétente, parlant l'anglais, pour service intermittent. REgent 3-1402. 120—256-2R

BONNE à tout faire, duplex moderne, pas de cuisine, chambre particulière avec TV, excellents gages. Téléphoner après 3 p.m. à REgent 8-8364 ou s'adresser à 4870, Jean-Brillant. 120—255-3 R

BONNE A TOUT FAIRE COMPETENTE, 6 PIECES, 2 ENFANTS D'AGE SCOLAIRE, 90.00 PAR MOIS. WALNUT 3125. 120—255-3 R

BONNE à tout faire sauf cuisine, tous appareils électriques, 4 adultes, chambre particulière, duplex à Snowdon, bons gages. Mme Pappelbaum, 5165, Isabella, REgent 7-1455. 120—255-3 R

BONNE fille ou femme pour ouvrage général dans maison privée, sachant faire la cuisine, bon chez-soi, famille canadienne-française, 3 adultes, références et salaire. Ecrire case 4716, La Presse. 120—254-4 R

BONNE à tout faire compétente, recommandée, pas de cuisine, sera logée, district NDG. WAlnut 6072. 120—255-2 R

BONNE à tout faire expérimentée et parlant anglais, pour logis moderne 100.00 par mois pour débuter. ELwood 1936. 120—255-4 R

BONNE à tout faire, aimant les enfants, bon chez-soi, 20.00 par semaine, références. REgent 3-7021. 120—235-3R

BONNE à tout faire pour petite famille, pas de cuisine, chambre personnelle, gages élevés, congé le dimanche, Riverside 8-7559. 120—254-3 R

BONNE A TOUT FAIRE COMPETENTE Si vous êtes à la recherche d'un foyer agréable. Gages excellents, 4 adultes. Sur route des autobus Westmount. Femme de journée à l'emploi. Il faut parler anglais, DExter 7093. 120—255-2 R

BONNE à tout faire, 1 enfant, chambre privée, 10748 Rome, Montréal-Nord. DUpont 8-9263. 120—255-3 R

BONNE à tout faire compétente pour 2 adultes, bungalow moderne, lessiveuse, sécheuse et repasseuse, pas de cuisine, chambre et salle de bain personnelles, logée. Européenne bienvenue, gages élevés. REgent 7-9866. 120—254-3 R

BONNE demandée, d'âge moyen, bon salaire, avec références. S'adresser 528 Rachel est. 120—254-5

BONNE à tout faire sauf cuisine, Petit logement, petite famille, $90 mois, HUnter 9-1383. 120—254-3 R

BONNE COMPETENTE POUR TRAVAUX DU MENAGE, PAS DE CUISINE, 2 ADULTES, LOGEE, BILINGUE, REGENT 7-2468. 120—254-3R

BONNE expérimentée dans logis moderne, doit aimer enfants, chambre seule. Riverside 7-2059. 120—254-5 R

BONNE à tout faire, un enfant, chambre personnelle, bon chez-soi. REgent 1-0260. 120—254-6 R

BON CHEZ-SOI

Bonne pour léger service, sans cuisine. Soin 1 enfant. Bons gages, chambre personnelle. 1990 av. Barclay, REgent 7-3455. 120—256-3 R

BON CHEZ-SOI, personne fiable pour ouvrage général, 3 enfants d'âge scolaire. VEndôme 8184. 120—

BON chez-soi pour veuve ou célibataire avec références, service facile, salaire raisonnable. CRescent 7-3519. 120—256-3

COUPLE, 3 pièces dans duplex gratuit en échange de service domestique, pas d'enfant. Il faut être bilingue. REgent 9-0389. 120—253-6R

COUPLE pour entretien maison de chambres (8 chambres). 60 Laurier ouest. 120—253-3 R

COUTURIERE pour le Couvent du Sacré-Coeur à 1239, boul. Gouin. DUpont 8-0277. 120—255-2 R

CUISINIERE cordon bleu (cuisine française) pour maison privée à Montréal. 3 adultes. Avons autre domestique pour entretien. Congé hebdomadaire, vacances payées, assurance-maladie. 150.00 mois. Ecrire âge et références à case 99, La Presse. 120—16,19,21,23 R

CUISINIERE, dame ou couple sans enfants pour cuisine, lavage. Nous sommes 6 religieux. CLairval 5-5635. 120—254-3 R

CUISINIERE sérieuse et propre, famille canadienne-française, 6 personnes, campagne jusqu'à mi-septembre, 225 est Roy, AVenue 8-5194. 120—256-3 R

CUISINIERE générale, références, 4 adultes, bon salaire. FItzroy 3636. 120—255-3 R

DESIRE JEUNE FILLE DE 18 A 25 ANS PROPRE, TRAVAILLANTE, SACHANT FAIRE LA CUISINE, FAMILLE CANADIENNE FRANCAISE, 3 ENFANTS AUX ETUDES, CHAMBRE PRIVEE, 90.00 PAR MOIS, AUGMENTATION APRES 6 MOIS, CONGE PAYE, REFERENCES EXIGEES. ECRIRE A 380 OUTREMONT, MONTREAL POUR ENTREVUE. 120—256-3

DOMESTIQUE expérimentée pour famille d'adultes, congé le soir. ELwood 4647. 120—254-3 R

DOMESTIQUE, travail léger, 1 bébé, petit appartement, bon salaire, références. Jour: UNiversity 6-9188. Après 8 hres CRescent 1-2669. 120—256-6 R

DOMESTIQUE parlant un peu anglais demandée pour petit appartement, 1 enfant. Bons gages, couchée ou non. ELwood 4773. 120—254-3 R

FEMME compétente, maison neuve, pas de lavage ni cuisine, chambre personnelle et radio. Prendrions Européenne. 110.00 par mois. REgent 8-0304. 120—R

FEMME, légers travaux domestiques. 25.00 mois, chambre, pension. LAfontaine 4-5990. 120—255-2 R

FEMME, fille, ouvrage général, maison privée, 2 enfants. CLairval 9-2261. 120—253-2 R

FEMME comme cuisinière et ouvrage général de maison pour le 1er septembre. Bon salaire. Maison confortable à Laval-sur-le-Lac. Doit parler anglais. Références requises. Téléphoner pour appointement, demander Mme Legris, GLenview 7634. 120—253-4R

FILLE d'expérience pour ouvrage général, logée, pas d'enfants ni cuisine. REgent 8-1345 120—R

FILLE ou femme pour travaux domestiques. 1304 Laurier est. 120—

FILLE sérieuse, pas plus de 35 ans, honnête, propre, travaillante, comme femme de chambres et entretien général, maison privée canadienne-française, à Outremont, 2 adultes, avons cuisinière et autres domestiques, emploi permanent, congé hebdomadaire, assurance maladie et vacances payées. Excellent chez soi. 110.00 par mois pour commencer. Ecrire références, âge et expérience, Case 79, La Presse. 120—13,14,16,18 R

FILLE, OUVRAGE GENERAL, BON SALAIRE, BON CHEZ-SOI, REFERENCES EXIGEES. ELWOOD 2190. 120—254-3 R

120 Service domestique

## 125.00 PAR MOIS

BONNE COMPETENTE POUR MAISON MODERNE, CHAMBRE ET BAIGNOIRE PERSONNELLES, REFERENCES DE VILLE REQUISES, EUROPEENNE BIENVENUE, 25 ABERDEEN, WESTMOUNT, FITZROY 5185. 12—254-3R

## 25.00 PAR SEMAINE

Ménagère et bonne à tout faire, chambre personnelle et salle de bain, femme de journée à l'emploi, DExter 9400. 120—16,17,20 R

## DEMANDEE

Aide domestique, jeune fille entre 20 et 35 ans, service général domestique; 2 écoliers, petite maison; excellents gages, REgent 3-4566. 120—254-3 R

## FILLE OU FEMME

Aide générale, famille 4 adultes, bon chez soi, 739 Avenue Wilder, Outremont, CRescent 1-6200. 120—R

FILLE demandée, 5 chambres, chambre seule, laveuse automatique, séchoir, 1 enfant. REgent 8-2017. 120—255-3 R

FILLE pour légers travaux et prendre soin d'un jeune bébé de 9 à 6. Bon salaire, références exigées. CRescent 7-3863. 120—255-6 R

FILLE fiable pour petite famille, chambre personnelle, ménagère en service, excellents gages, un peu d'anglais. REgent 1-2434. 120—254-3R

JEUNE femme affable, aimant enfants, très recommandée, pour service général, cuisine ordinaire, soin enfants 2 ans, gages $90.00 par mois, semaine de 5 jours, situation permanente. Téléphonez à nos frais, 8388 Ste-Anne-de-Bellevue. 120—256-3 R

JEUNE fille, légers travaux domestiques, toutes commodités, sera logée, pas de cuisine, 80.00 par mois au début. MArquette 9133, REgent 8-5365. 120—256-2 R

JEUNE fille ou femme parlant anglais, pour famille distinguée, logis neuf, commodités modernes, chambre particulière. HUnter 8-3045. 120—256-3 R

JEUNE fille demandée pour demi-journée dans maison médecin pour prendre soin d'un enfant et légers travaux. REgent 3-0627, soirs. 120—R

JEUNE fille 20 à 25 ans. Prendre soin maison et bébé 3 ans. Eté Laval-Ouest, hiver Montréal-Nord. Bon chez-soi. Jour: 9 à 5. LAfontaine 4-4180. 120—255-2 R

JEUNE fille, légers travaux domestiques, tous les dimanches libres, beaucoup de temps libre, gages élevés. ELwood 4491. 120—255-3 R

JEUNE fille, travail dans bon foyer, petite famille, pas de cuisine, sera logée, les plus nouveaux appareils électriques. RIverside 4-0108. 120—255-2 R

JEUNE fille, aide maternelle, chambre privée; devra parler quelque peu anglais. FItzroy 2885. 120—254-3 R

JEUNE fille pour famille de NDG, 2 enfants, appareils électriques, chambre seule, bon chez-soi, près autobus. WAlnut 9484. 120—253-3 R

JEUNE fille expérimentée aimant les enfants, comprenant l'anglais, manche libre; bons gages. HUnter 8-8160. 120—255-4 R

JEUNE fille d'expérience dans travaux domestiques, 2 enfants, chambre seule, TV, 22.00 par semaine. CRescent 4-6412, le soir REgent 7-4028. 120—255-3 R

JEUNE fille pour petit duplex moderne, enfants d'âge scolaire, 20.00 à 25.00 par semaine; tous les appareils modernes. REgent 3-8358. 120—254-3 R

JEUNE fille comme aide maternelle pour le 1er septembre. Bonne rémunération. Bon chez-soi, à Laval-sur-le-Lac. Doit aimer les jeunes enfants et parler anglais. Références requises. Téléphoner pour appointement, demander Mme Legris, GLenview 7634. 120—255-4R

JEUNE fille gentille. Chambre personnelle, près Greene-Sherbrooke. WEllington 5079. 120—254-3 R

JEUNE fille expérimentée comprenant l'anglais pour petit bungalow de 6 pièces à St-Laurent. Riverside 4-6319. 120—254-3 R

LEGERS travaux domestiques, chambre seule, toutes commodités, bons gages. CRescent 1-7736. 120—255-3R

MENAGERE POUVANT AUSSI AIDER A LA CUISINE, BONS GAGES, BON CHEZ-SOI, UNIVERSITY 1-1556, A PARTIR DE 5 P.M. ENSUITE, REGENT 3-3472. 120—254-3 R

MENAGERE âge moyen, petit duplex, veuve travaille extérieur, 2 enfants âge scolaire. Après 6 heures, REgent 7-5441. 120—255-3R

MENAGERE pour cuisine, blanchissage pour 7 religieux. Frères du Sacré-Coeur. 4025 Girouard, DExter 0711. 120—256-2 R

ON DEMANDE une fille, certain âge pour entretien de maison, 2 personnes. Salaire convenable, 3692 Parc Lafontaine. 120—256-2 R

$100.00 PAR MOIS

Bonne à tout faire sauf cuisine. Bungalow moderne, famille juive femme de ménage, chambre seule. 65 Sunnyside, Westmount, HUnter 9-5301. 120—256-3 R

125.00 PAR MOIS

A bonne cuisinière générale, toutes commodités modernes, expérience et recommandation nécessaires. DExter 6979. 120—255-3 R

90.00 A 100.00 PAR MOIS

Servante aimant les enfants, tous appareils électriques, laveuse de vaisselle comprise, sera logée. WAlnut 8413. 120—R

$90.00 PAR MOIS

Bonne à tout faire, service domestique. Pas de cuisine. Chambre personnelle. Beaucoup de congés. REgent 7-1925. 120—256-3 R

100.00 PAR MOIS, femme capable pour léger service, 2 enfants; logée, parler anglais. CRescent 2-0414. 120—254-6 R

$20 PAR SEMAINE

Aide maternelle. Chambre personnelle avec bain. Nombreux congés. Bon chez-soi. ELwood 0458. 120—256-3 R

25.00 PAR SEMAINE

Bonne fiable, pour couple qui travaille avec enfants, petite maison, tous appareils modernes. Riverside 7-6036. 120—254-3 R

$25 PAR SEMAINE

Jeune fille compétente en travaux généraux du ménage, chambre personnelle, toutes commodités, femme de peine en service, références. DExter 8321. 120—254-3R

$21 SEMAINE AU DEBUT

Bonne expérimentée, service général sauf cuisine, à Snowdon, 1 enfant. HUnter 9-1325. 120—255-3 R

25.00 PAR semaine. N.D.G., 3 enfants, chambre, télévision, références. ELwood 7650. 120—R

PERSONNE demandée pour ouvrage léger général, pour aider aux soins des enfants, dans maison moderne, à Ville Mont-Royal. Chambre et salle de bain privées et bon salaire. Accepterais aussi femme mariée dont mari travaille en dehors. REgent 7-5362. 120—256-3 R

PERSONNE compétente pour petit logis, 2 enfants, toutes commodités, femme de peine en service, bons gages, références exigées. WAlnut 2673. 120—256-2 R

SERVANTE, 2 matins par semaine, régulièrement, 5.00. CRescent 9-6785. 120—R

SERVANTE aimant enfants, maison canadienne-française. 3737 Ste-Catherine est. 120—254-3 R

100.00

Servante pour petit duplex, 2 adultes, pas d'enfants; devra parler un peu d'anglais S.V.P. Expérience du service de ménage nécessaire. REgent 7-6368. 120—254-3 R

TELEPHONER à HUnter 8-6375, je

149 **Machinerie**

EQUIPEMENT USAGE
DE QUALITE
OFFERT PAR VOTRE VENDEUR

CATERPILLAR

U-633-A — TRACTEUR A CHAINES DE ROULEMENT CATERPILLAR D2, Diesel, avec lame niveleuse orientable Birtley, commande hydraulique, chaînes de roulement de 31 sections et patins crampons de 16 pouces. F.A.B. Québec .... Prix : $6,850.

U-828-B — TRACTEUR A CHAINES DE ROULEMENT INTERNATIONAL TD13, Diesel, avec lame niveleuse orientable Buerrus Erie. F.A.B. Montréal ..... Prix: $7,500.

DEMANDEZ NOTRE BULLETIN DE MACHINES USAGEES VOL. 4-56

POUR TOUTE MACHINE NEUVE CATERPILLAR OU DE REELLES AUBAINES EN MACHINES OU PIECES DE RECHANGE USAGEES, COMMUNIQUEZ AVEC

HEWITT EQUIPMENT LIMITED

5350 rue Ferrier,
Montréal, 9.
Tél.: Riverside 8-7361
1125 Chemin de la Canardière
Québec, tél.: 4-3317

149—

150 **Bateaux — Chaloupes**

EMBARCATION 12 pieds, neuve, 150 livres, pour 5 H.P. à 16 H.P., $125. VEndôme 0248. 150—256-2

166 **Blanchissage — Peinturage**

A BAS PRIX, plâtre, tapisserie, enlevée, vapeur immédiatement. RAymond 2-9331. 166—256-12

A BAS PRIX extérieur, intérieur, entrepreneur peintre, immédiatement. LAfontaine 5-2934. 166-252-3

A BElair 5946 vous aurez prix exceptionnel pour peinturage extérieure et intérieure. Estimation gratuite. 166sp—247-26 R

A BAS pris blanchissage, tapissage, peinture, plastrage, décoration. LAfontaine 2-3126. 166—254-3

A PRIX exceptionnel, ouvrage peinture intérieur, extérieur. Jean, Université 8-9581. 166—255-15

A PRIX exceptionnel, ouvrage peinture intérieure, extérieur. Martinet, Université 6-9581. 166—243-12

APPELEZ Bernard Roméo peinture intérieur, extérieur, lavage, mur. LAfontaine 4-1852. 166—246-26

FAITES peinturer intérieur, première qualité, moitié prix. Appeler Université 1-0384 166—254-5

IMMEDIATEMENT, ouvrage de plâtre, ciment, graffex. Roger Boyer, LAfontaine 3-9473. 166—254-6

OUVRAGE GARANTI peinture, plâtre, graffex, tapisserie enlevée, vapeur, RAymond 1-6535. 166—243-27

PEINTURE, plâtre, tapisserie enlevée à vapeur, ouvrage garanti, VEndôme 4835. 166—256-26

170 **Brûleurs à l'huile**

A.B.C., brûleurs, fournaises, toutes marques, installation, automatiques, nettoyages, expert licencié. Côté, LAfontaine 5-5793. 170—252-26 R

A.B.C., Victor, Silent Glow, Lynn, "Coleman", brûleurs neufs, usagés, aussi brûleurs à gaz. Installations, nettoyage par experts. C. Decarie, 6735, Chambord, CRescent 1-1442. 170—243-27

VENTE, service brûleurs neufs, usagés, installation directe, nettoyage, ajustement carburateur par expert Davignon, LAfontaine 4-4490 170—243-27

191 **Electriciens et couvreurs**

MAITRE électricien. Réparations générales, A. Perreault, LAfontaine 5-6497, ORléans 4-9392. 191—255-26 R

195 **Entrepreneurs**

A BAS PRIX menuiserie, peinture, brique, tirage joints, couvertures, etc. MArquette 7964. 195—252-6

A BAS PRIX menuisier ciment, plâtre, brique, change rbeams, lavage, transport bâtisse, fondations. CLairval 9-6651. 195—246-12

A BAS PRIX, réparations pierre, brique, ciment, cheminées. LAfontaine 2-8139. 195—251-6

A BAS COMPTE, réparations brique, murs, cheminées, joints. LAfontaine 1-6683. 195—253-6

A. BENARD Réparations générales. Spécialités: balcons, peinture. Turcotte 0411. 195—236-26 R

A BON marché, réparations balcons, escaliers, portes, chassis, armoires modernes, finition, etc. Comeau, LAfontaine 3-6314. 195—240-26

ASPHALTE, pavage général, entrée garage, ouvrage ciment, tirer joints, brique, ouvrage garanti, estimé gratuit. ELwood 1177. 195—243-27

ENTREPRENEUR EN ELECTRICITE. Tous travaux électriques exécutés de façon recommandable, transformation au 220 volts, T. & M. Electric Co., CRescent 9-7131, MUrray 1-6779. 195—243-27

ENTREPRENEUR en construction neuve, réparage général. RAymond 2-4143. 195—237-26

PRENDRAIS construction neuve et réparation, estimation gratuite. Laurin, Normandie 1-9745. 195—255-4

REPARATIONS de brique, pierre, ouvrage garanti, estimation gratuite. RAymond 2-3251. 195—256-10

REPARATION générale, bois, ciment, plâtre, ouvrage garanti. LAfontaine 5-3651. 195—249-15 R

$10 à $1,000, toutes réparations de brique, ciment, bois, peintures, aux plus bas prix à Montréal, Martin entrepreneur, WIlbank 9490. 195—256-2

196 **Exterminateurs vermine**

ABATTRE coquerelles, punaises, rats, souris, ouvrage garanti. Aussi vendons produits. Provincial Pest Control, WIlbank 4191. 196—243-27

APPELEZ CORPORATION PROTEX Extermination garantie punaises, coquerelles, etc. Meubles désinfectés dans nos voûtes. CRescent 9-9202. Soir: CRescent 1-0823. 196—243-27

203 **Gardes-malades**

AIDE garde-malades aimant campagne, devra arpeler jour pour emploi hôpital privé, 12 milles Montréal. Téléphone Terrebonne 618 sonnez 2. 203—254-3

INFIRMIERES licenciées, compétentes en obstétrique et chirurgie, demandées, DUpont 1-6233. 203—246-10 R

204 **Hôpitaux privés**

BONNE hôpital privé sur une grande rue. Bon gros revenus. Demander information: M. Létourneau, LAfontaine 2-6764. 204—253-6

FILLES-mères, pension, accouchement, hôpital, société d'adoption, discrétion absolue. Appelez entre 7 et 9 p.m. CRescent 7-5447. 204—244-26

STE-ANNE, 5829, avenue du Parc, maternité pour filles, pension avant termes. Je m'occupe de tout. Considération, discrétion absolue. CRescent 1-5994. 204—243-27

213 **Matériaux de construction**

ASSORTIMENT de matériaux de construction usagés, tout nettoyés et prêts à servir à vendre, tel que : Carrés, soliveaux, colombages, planches, planchers de bois franc, terra cotta, portes de voûte, brique, blocs de ciment, calorifères, portes de garage, plomberie, tuyauterie, ouvertures et bois de chauffage. S'adresser sur contrat sitre rue Labrecque, arrière Dupuis Frères ou à notre cour sur le Chemin St-Paul en face du pont de Côte St-Paul, Fitzroy 5620.

BELMONT DEMOLITION

213—256-3

A SACRIFICE, 100 châssis, diverses grandeurs, comme neufs. LAfontaine 1-5730. 213—255-2 R

AVONS beams d'acier à vendre, tuyaux et plaques, aussi nous fabriquons colonnes en tuyau de 4" à 8" pour contracteur et particulier. 1800 Préfontaine, LAfontaine 6-3880 213—240-26 R

BON marché 1,500 briques, lot de bois, vendre: CRescent 2-6831. 213—256-2

CENT mille pieds de Ten-Eest et Insulboard de secondes mains, 40.00 le mille pieds, aussi 6 x 3 Ten-Eest et Insulsoliveaux. Laforest et Freres, Mission 5-5849. 213—16,17,18,23,24,25,30,31 R

18 CHASSIS bungalows, aussi moustiquaires. Avis aux constructeurs, 1151 Papineau, coin St-Edouard. Montreal-Sud. 213—R

4 FENETRES et cadrages, 6 pieds de long, 3 de large, bien bon marché. 42, 2e avenue, Verdun, YOrk 977. 213—255-2 R

GRAND SPECIAL, tous genres de bois de construction, ORléans 4-7902. 213—256-3 R

PORTES devant usagées, 6.00 chacune, pierre façade donnée. AVenue 8-3871. 213—R

POUTRE acier 23 pieds de long, 15 pouces de haut, 6 pouces de large, 42 livres au pied, prix 85.00. Laiterie Perfection, 2565 Chambly, Montreal. 213—253-5R

2 x 3, 2 x 5, 2 x 8, et planche emboutevée, 6.000 de chaque, à bon marché. F. Bédard. CLairval 9-6677. 213—256-4

QUANTITE de bois de construction neuf et usagé et autres matériaux de construction à vendre, excellente aubaine, 2205 ave Beaconsfield, WAinut 0238. 213—255-6 R

SHACK, bois arrière, 8421, 9e ave St-Michel. CLairval 5-5293. 213—

380 TONNES de beams, colonnes, fer angle pour construction, aussi tuyaux, radiateurs, fournaises, Lajeunesse Immolition, 1215 Papineau, LAfontaine 3-2187. 213—256-9 R

215 **Menuiserie**

A BAS prix, menuiserie, réparations générales, estimation gratuite. RAymond 8-1201. 215—248-26 R

A BAS compte menuiserie, réparations generales, estimation gratuite. DUpont 8-3689. 215—255-26

A BON MARCHE vérifiez nos prix pour tous vos travaux de menuiserie faits par des hommes experts, assurés contre tous accidents de travail. LAfontaine 3-9261. 215—233-15

GARÇON pour faire messages et aider dans atelier, samedi libre, $20 par semaine. 460 Ste-Catherine ouest, porte 216. 215—253-2R

MENUISIER prendrait ouvrage heure, contrat. Spécialité : armoires modernes. LAfontaine 5-8682. 215—243-27

221 **Peintures**

A BON marché, la Maison des Aubaines de Peinture, 2006 St-Denis vous offre des réductions drastiques sur des peintures de marques renommées, Sherwin-Williams, Pratt et Lambert, B-H Kentone, Glidden, Canada Paint, Lowe Bros, The Martin Senour, Dominion Color Works, etc. Kenglo et vernis évalués à 8.00 à 16.00 le gallon et réduits à l'incroyable prix de 2.50 à 5.00 le gallon. N'hésitez pas, téléphonez : AVenue 8-1738, AVEnue 8-1017, livraison gratuite. 221—243-27

ACHETEZ peinture 1ère qualité avec le plus gros escompte possible. 788 Gilford. LAfontaine 1-5730. 221—255-6 R

ACHETEZ bonne peinture moitié prix, 1.25 et plus le gallon. Livraison. 6026 Papineau. CRescent 2-4418 221—243-27

AGENCE DE MANUFACTURE
Primer 1.49 gal., flat blanc 2.45 gal. Email blanc 2.95 gal. Livraison gratuite. 6342 Papineau, CRescent 4-3269. 221—245-25

AGENCE DE MANUFACTURE
BON marché, vente d'été C-I-L : Brun cuir, marron, bleu ; Scarfes, gris, chamois, vert pâle, vert persiennes, blanc, 2.85 gallon. 2006 St-Denis, AVenue 8-1738, AVenue 8-1017. Livraison gratuite. 221—232-26 R

APPELEZ besoin gagner, grosse famille, plâtrage, lavage, peinturage. RAymond 1-2807. 221—31 juil.2,4,7,9,11,14, 16,18,21,23,25,28,30 août

PEINTURE garantie, $3.25 le gallon. Livraison. Economic Paint, 2101 Amherst, LAfontaine 6-2376. 8014 De Lorimier, 3960 Notre-Dame ouest. Wilbank 7235. 221—243-27

Primer 1.49 gal., flat blanc 2.45 gal. Email blanc 2.95 gal. Livraison gratuite. 6342 Papineau. GRavelle 8269. 221—243-27

223 **Planchers**

A 3.00, appt complet. Bonnes conditions, expert, Jour, soir. LAfontaine 1-5873. 223—243-27

A 3.00 appts complet sablés, finition filler, cirés, DUpont 8-5022. 223—

A 3.00, APPT complet, expert en plancher bois dur, machine moderne, jour, soi. LAfontaine 2-3923. 222- 242-26 R

APPTS sablés sans poussiere, 3.00 et plus. UNiversity 1-5131. 223—248-26

FAITES VOUS-MEMES !
Nous louons sableuses à plancher, sableuses de bords, polisseuses et machines à laine d'acier. Ligne complète d'outils portatifs et électriques. Perco Ltd., 5272 Boul. St-Laurent, CRescent 2-8247. 223—944-26

FAITES vous-même vos planchers, grosse économie, louez sableuses, polisseuses de bords. REgent 8-2514. 223—2,3,4,8,9,10,11,16,17,18,23,24,25,30,31

224 **Chauffage — Plomberie**

A BAS PRIX
Pour vos travaux de plomberie et de chauffage à prix raisonnable. Termes si désiré. Appeler CRescent 9-9801. 224—243-27

BRULEURS automatiques, installations, service, nettoyage, ventes à termes. Texaco Electrique, HArbour 8505. 224—243-27

228 **Rembourrage**

QUINTAL REMBOURREUR CO.
Chesterfields, studios, davenports.
NEUFS ET REPARATIONS
REMBOURRAGE GENERAL.
18 MOIS POUR PAYER.
LAfontaine 3-0736
228—243-27

QUINTAL & FRERES
Rembourrage matelas ressorts, studios, chesterfields sommiers, oreillers plume, réparés et neufs, LAfontaine 2-8182. Soir: DUpont 8-2630. 228—243-27

ADJUTOR TREMBLAY, LAfontaine 2-7081 : Chesterfields, studios, rembourrés. 3439 Hochelaga. 228—243-27

CHAISES de cuisine recouvertes de cuirette d'excellente qualité, $29.50 l'ensemble. RAymond 1-4516. 228—254-26 R

LEGAULT rembourreur enregistre, spécialité chaise chromé, chesterfield, estimation, livraison gratuite. RAymond 7-3148, soir LAfontaine 4-7018. 228—244-26

H. W. WATIER, Enrg.
Manufacturiers, réparations matelas, oreillers chesterfields réparés et neufs. Estimations gratuites. 5829 St-Hubert, CRescent 7-8236, CRescent 7-8428. 228—244-26

229 **Réparations diverses**

CONSTRUCTION, réparations générales, ménages, balcons, etc. ORléans 7-2155. 229—252-12 R

PLATRIER prendrait réparations plâtre, à l'heure ou contrat. RAymond 7-0579. 229—256-6 R

REPARAGE de laveuses toutes marques, ouvrage garanti, estimé gratis. DUpont 8-5649. 229—243-27

REPARATION générale, ouvrage garanti. LAfontaine 3-1503. 229—254-5 R

SPECIALISTES pour installation d'Arpentie sur armoires. Prix modique. Satisfaction garantie. M. Lafleche, Riverside 7-4734. 229—250-26 R

232 **Terres à jardinage**

TOPSOIL A VENDRE
DANS VILLE MONT-ROYAL
VILE ST-LAURENT, DORVAL
VENDOME 4009

232—256-2

ENVIRON 3000 voyages de terre à jardin meilleure qualité, 6 à 10 tonnes par voyage. 10.00. Spécial pour plus de 2 voyages. LAfontaine 5-5088. 232—238-26 R

ESTIMATION gratuite pour terrassement gazon, rocaille, arbustes, asphalte, travaux faits rapidement, équipé avec loader, rouleau à gazoline. LAfontaine 5-5088. 232—238-26 R

GRAVIER coloré pour entrées de garage et patios, RAymond 2-2821. 232—4,7,8,9,10,14,15,16,17,20, 21,22,23,24,25,28,29,30,31 R

TERRE à jardinage, terre noire, pierre plate, VEndôme 4913. 232—254-5R

TERRE riche surface, 3 tonnes 10.00, 6 15.00. ELwood 1177. 232—243-27

TERREAU pour jardin, pelouse, voyage 5.00 et 10.00, terre remplissage, tourbe, semence, bulldozer. ELwood 1177. 232—243-27

TOURBE cultivée 20 sous la verge carrée. VEndôme 6172. 232—250-26 R

239 **Camionnage — Transport**

A BAS PRIX, April Transport, déménagement dans tout le Québec, valises, chambres, etc. LAfontaine 2-7330. 239—243-27

A BON marché, pick-up, camions, demandent transport, jour-nuit, ville ou campagne. MOnument 5-3317. 239—254-6 R

A. CHOQUETTE Transport, pianos, meubles, poêles, frigidaires, partout. DUpont 8-3140. 239—244-26 R

AGONA, Compagnie Transport, tous genres, assure, jour, nuit. DUpont 8-1197. 239—243-27

APPELEZ Bédard Transport général, déménagement jour et soir, ville ou campagne. PLateau 7000. 239—243-27

APPELEZ Boily Transport pour déménagement. 4452 Parthenais. LAfontaine 4-2871. 239—243-27

APPELEZ d'avance Acme Moving, province longue distance. Spécialités : poêles combinés, pianos, frigidaires, emballage, entreposage. Tél.: LAfontaine 3-4034. 239—245-27

APPELEZ Payette Transport Général, déménagement. Spécialité : pianos, storage. LAfontaine 2-7133. 239—243-27

APPELEZ Trudeau Transport, déménagement frigidaires, meubles, valises, chambres; ville et campagne. LAfontaine 1-7535. 239—243-27

GARCIA Transport, déménagements, toutes sortes, jour et soir, aussi longue distance. LAfontaine 6-5569, CRescent 6-4365. 239—243-27

MONETTE & FILS transport Inc. Déménagement. Ville et campagne et longue distance. Spécialité: pianos, poêles, frigidaires, emballage et entreposage. CRescent 2-0279. 239—243-27

ROUSSILLE Transport, déménagement, ville, campagne et longue distance. Spécialité : piano, poêles, frigidaires. VEndôme 3786. 239—243-27

240 **Autos à vendre**

A-A-A Assurez votre automobile d'un spécialiste. Paiements faciles. Jacques Lacroix, RAymond 2-8982. 240—

A BON acheteur, Meteor coach 1953, radio, chaufferette, automatique, etc., $325 comptant, balance facile. VEndôme 3833. 240—255-3

A 4208 BREBEUF, Chevrolet 1951, frais peint bleu. Bon ordre. Après 6 heures, jeudi, vendredi. Toute la journée samedi-dimanche. 240—256-3 R

A CEUX QUI DESIRENT ACHETER AUTOMOBILE NEUVE ET USAGEE CONDITIONS FACILES. VENDEUR AUTORISE WILLYS, MORRIS, JEEP. 5235 PAPINEAU, LAFONTAINE 6-3367. 240—243-27

ACHETEURS, Vanguard sedan 1950, très bonne condition. Aubaine. St-Amour, LAfontaine 6-2386. 240—254-4

A LOUER, automobile, camion, moteur de chaloupe, à l'heure, à la journée ou à la semaine, Hochelaga Drive Yourself, 3265 Masson. RAymond 2-3545. 240spc.—243-27

240 **Autos à vendre**

MID-TOWN

CHOIX DE PLUS DE 130 AUTOS DE TOUS MODELES ET MARQUES, REMISES EN ETAT ET GARANTIES.

NOUS AVONS VENDU PLUS DE 2,150 AUTOS DEPUIS JANVIER 1956, C'EST DONC QUE NOS PRIX ET NOTRE GARANTIE SONT SATISFAISANTS.

848 Cadillac '55 décapotable coupé, radio, chaufferette, hydraumatique, servo-direction. Excellent état. Se vendait $5000 $4675

538A Buick '52 décapotable coupé, radio, chaufferette, dynaflow. Rég. $1500. $1345

818 Chrysler '53 décapotable coupé, radio, chaufferette. $1675

889 Monarch '54 décapotable coupé, radio, chaufferette, hydraumatique. Se vendait $2300 $1995

852 Monarch '53 décapotable coupé, radio, chaufferette, hydraumatique. Se vendait $1875 $1675

863 Cadillac '54 Coupé de Ville, radio, chaufferette, hydraumatique. Se vendait $4000. $3675

894 Cadillac '55 custom Fleetwood sedan, radio, chaufferette, hydraumatique, servo-direction et servo-freins. Se vendait $5000 $4375

893 Cadillac '54 custom Fleetwood sedan, radio, chaufferette, hydraumatique, servo-direction. Excellen état. $3645

513 Cadillac '53 deluxe sedan, radio, chaufferette, hydraumatique. Se vendait $2500. Spécial aujourd'hui $2195

868 Cadillac '51 custom Fleetwood Limousine, radio, chaufferette, hydraumatique. Neuf $9000 $2175

838 Cadillac '50 custom sedan, radio, chaufferette, hydraumatique $ 995

861 Buick '55 Super sedan, radio, chaufferette, dynaflow, servo-direction. Excellent état. Neuf $4800. Spécial $2895

874 Buick Special sedan, radio, chaufferette, dynaflow. Neuf $3800. Aujourd'hui $1795

649 Buick '54 Super sedan, radio, chaufferette, dynaflow, servo-direction. Se vendait $2300. Maintenant $1945

890 Buick '53 custom sedan, radio, chaufferette, dynaflow. Rég. $1500. $1295

690 Buick '52 custom sedan, chaufferette. Se vendait $1300. $1095

941 Buick '54 toit rigide coupé, chaufferette, dynaflow, servo-direction. Se vendait $2300. $1995

865 Chevrolet '54 toit rigide coupé. $1495

811A Chevrolet '52 toit rigide coupé, radio, chaufferette, servo-direction. Se vendait $1275. $1075

764 Pontiac '52 toit rigide coupé. Se vendait $1100. $ 975

862 Chevrolet '54 de luxe coach. $1345

712 Chevrolet '53 de luxe coach. $1145

556A Chevrolet '52 de luxe coach. $ 895

884 Ford '51 custom coach. $ 675

713 Meteor '53 custom coach. $1145

494 Pontiac '54 de luxe coach, très propre. Se vendait $1500. $1295

862 Pontiac '53 standard coach. $1095

618 Chevrolet '53 Bel Air sedan, 10-69 WD. Se vendait $1400. $1195

451A Chevrolet '52 sedan, radio, chaufferette, powerglide, 10-69. Se vendait $1200. $1045

752 Chevrolet '52 sedan, radio, chaufferette. $ 895

867 Chevrolet '50 sedan, radio, chaufferette. $ 675

844 Consul '54 sedan $ 925

835A Vauxhall '53 sedan, 6 cyl. $ 795

799A Hillman '56 Minx sedan, radio, chaufferette. Comme neuf. $1375

918A Vanguard '53 sedan. $ 695

935 Austin '54 sedan $ 895

819 DeSoto '54 custom sedan, radio, chaufferette. $1675

666 DeSoto '54 Firedome V8 custom sedan, radio, chaufferette, servo-direction. $1745

877 Dodge '53 sedan, radio, chaufferette. $1175

812 Dodge '52 sedan $ 975

779 Ford '54 custom sedan, radio, chaufferette, hydraumatique. Se vendait $1500. $1395

777 Ford '53 custom sedan, radio, chaufferette, hydraumatique. Se vendait $1395. $1195

817A Ford '52 sedan, radio, chaufferette. $ 895

846 Meteor '54 sedan. $1295

634A Meteor '49 sedan. $ 545

679A Monarch '53, chaufferette, hydraumatique. $1375

864 Plymouth '54 sedan. $1375

785 Plymouth '53 sedan, radio, chaufferette. $1095

688 Pontiac '54 sedan. $1345

695 Pontiac '53 sedan. $1145

876 Pontiac '52 sedan. $ 845

9001 Lincoln '54 décapotable coupé, radio, chaufferette, hydraumatique. Se vendait $3300. $2875

905 Studebaker '55 toit rigide coupé, chaufferette, overdrive. $1595

909 Chevrolet '55 de luxe sedan, 10-18, radio, chaufferette. Comme neuf $1795

240 **Autos à vendre**

Qualité

Satisfaction

Garantie

Un choix de plus de 100 voitures

chez

CLERMONT MOTORS LTEE

1955 BUICK SPECIAL COACH, TOUT EQUIPE

1955 CHRYSLER WINDSOR SEDAN.

1955 PLYMOUTH BELVEDERE, TOUT EQUIPE

1955 FORD COACH

1955 CHEVROLET COACH

1954 CHRYSLER SEDAN WINDSOR, TOUT EQUIPE

1954 MERCURY TOUT EQUIPE.

1954 CHRYSLER IMPERIAL, LIMOUSINE, TOUT EQUIPE, COMME NEUF

1953 PONTIAC COACH.

1953 PONTIAC SEDAN

1953 CHEVROLET SEDAN

1953 FORD PANEL

1952 PLYMOUTH SUBURBAIN

1952 OLDSMOBILE SEDAN

1951 BUICK SEDAN.

Termes et échanges
acceptés

Clermont Motors Ltée
St-Grégoire et St-Denis
GRavelle 7497

5363 St-Denis
CRESCENT 9-6303

OUVERT LE SOIR

240—256-2

VENTE EXTRAORDINAIRE

Plymouth 1956 ..... comptant 600.00
balance 30 mois.
Chrysler 1956 ..... comptant 900.00
balance 30 mois.
Dodge 1953 ..... comptant 325.00
balance 12.00 par semaine.
Packard 1950 ..... comptant 125.00
balance 5.00 par semaine.
Buick 1951 ..... comptant 250.00
Mercury 1950 ..... comptant 100.00
balance 6.00 par semaine
Meteor 1952 ..... comptant 275.00
balance 7.00 par semaine.
Meteor 1954, Niagara ..... 300.00 comptant
Monarch 1953 automatique 300.00 comptant, balance 10.00 par semaine.
Pontiac 1954 coach ..... 300.00 comptant
balance 7.00 par semaine.
Pontiac 1952 automatique 275.00 comptant, balance 6.00 par semaine.
Pontiac 1951 ..... comptant 200.00
balance 6.00 par semaine.
Pontiac 1950 ..... comptant 150.00
balance 5.00 par semaine.
Chevrolet 1952 power glide 275.00 comptant, balance 6.00 par semaine.
Chevrolet 1951 power glide 250.00 comptant, balance 6.00 par semaine.
Chevrolet 1951 Special delivery 200.00 comptant.
Chevrolet 1949, vrai bijou 200.00 comptant.

RAYMOND 7-0821
240—256-3R

APPELEZ LAfontaine 4-1011
Assurance à rabais. 12 versements sans intérêt, boni. Soir : LAfontaine 2-0743. 240—243-27

A QUI LA CHANCE ? Meteor Mainline 2 portes 1953, air climatisé, licence, très propre sur tous rapports. Termes et échange acceptés. Roger Binette, 4411 Papineau. LAfontaine 6-4411. 240—

A QUI LA CHANCE ? Meteor 1956, 2,000 milles. HArbour 3202. Jos Devalto. 240—256-2

A QUI LA CHANCE, magnifique Meteor 1955 sedan Rideau, tout équipé. Vendrais à sacrifice. Echange et termes acceptés. S'adresser à Léon Jolivet, LAfontaine 6-5800. 240—255-2

A QUI LA CHANCE ? Dodge 41, bon marché, 3414 Ste-Famille. 240—255-2

A QUI LA CHANCE, beau Oldsmobile sedan "98", tout équipé, sera vendu avec même garantie qu'un neuf. Echange et termes acceptés. Demandez personnellement Sylvio St-Jean, LAfontaine 6-5800. 240—235-2

ASSURANCES. Crédit 12 versements sans intérêt. Crédit et rabais. LAfontaine 2-2964. 240—243-27

ATTENTION Pontiac coach 1949, pneus neufs, radio, bonne condition, 325. Pelletier, VEndôme 3774. 240—254-3

ATTENTION
VENTE DE CHARS USAGES
Achetez un bon char usagé d'un dépositaire de chars neufs. Belle sélection de Meteors, Monarchs, de 1952 à 1954, avec garantie d'un an ou 16,000 milles. Meilleurs prix en ville. Sacrifiera en bas du prix coûtant. Votre voiture comme paiement initial. Jusqu'à 30 mois pour payer la balance. Nous irons vous chercher sans obligation de votre part.
VENDOME 7983
OU DEMANDEZ M. GRENON
A REGENT 9-1770

AUBAINE, Pontiac 1950, 55,000 milles, 8925 Verville. DUpont 9-1932. 240—256-3R

AUBAINE, Buick 1951, tout équipé, très bon ordre, très propre. LAfontaine 1-2714. 240—256-3 R

AUBAINE Pontiac 1953, 4 portes, très propre. Garantie partout. Tout équipé 500.00 comptant, balance par termes. Particulier. LAfontaine 2-8246. 240—255-3 R

AUBAINE, Plymouth 1947, coach, radio, chaufferette, bien chaussé, 275.00. Soir après 6 hres. M. Boulet, 2376 Dorion. LAfontaine 4-1466. 240—256-3

AUBAINE Plymouth 1947, radio, chaufferette, bien chaussé, 275.00. Après 6 heures, 2376 Dorion. LAfontaine 4-1466. 240—256-3 R

AUBAINE, Mercury 48, propre. Offre raisonnable acceptée. Particulier. DUpont 8-3911. 240—255-3R

AUBAINE, Buick sedan 1938. Occasion. 1872 Ste-Catherine est. 240—254-4

AUBAINE
Pontiac sedan 1954
Dodge sedan 1954
Plymouth sedan 1953
Dodge sedan 1951
Chevrolet sedan 1951
Chevrolet coach 1946
Termes et échange
GARAGE ROSEMONT DTEE
2526 Masson
LAfontaine 4-4867 Jean Trudel
240—255-6

AUBAINE, Oldsmobile 47, parfait état, aucune offre raisonnable refusée. 700, 13ème Ave Pte-aux-Trembles. 240—

AUBAINE Chevrolet 1956, neuf, 2,030.00 comptant 400.00. M. Bonami, LAfontaine 5-7929, BElair 2641. 240—256-5 R

AUBAINE, Chevrolet 1950, 2 portes, équipé, bonne condition, LAfontaine 3-8249. 240—255-3 R

AUBAINE, Ford 1949, 4 portes, très propre, particulier. Tout équipé 250.00 comptant, balance par termes. LAfontaine 2-8246. 240—255-3 R

AUBAINE, Chevrolet sedan 1952, radio, pneus et peinture neufs, 23,000 milles, vrai mallage, 200. comptant. Balance facile, Frank, VEndôme 1051. 240—254-3

AUSTIN 1954 sedan, avec chaufferette, très propre, aucune offre raisonnable refusée. Acceptons échange et finance. Demandez Roger Papillon, CRescent 4-8331. Résidence: DUpont 1-3849. 240—256-2

AUSTIN 1950, convertible, moteur parfait ordre, prix 300.00. RAymond 1-8578. 240—256-3 R

AUSTIN sedan 1953, bas millage, un seul propriétaire, pneus neuf, 8200 comptant, balance : $32 par mois. Cyr, VEndôme 5833. 240—255-3

AUSTIN 1953 sedan, très propre, parfaite condition, chaufferette, bons pneus $695, acceptera échange et termes. 7145 Papineau, CRescent 7-6634. 240—254-5

AUTO Austin 220.00 avec 7 pneus de rechange. 3484 Dorion. 240—R

AUTO anglaise 48, très bonne condition. ORléans 7-2375. 240—256-2 R

AVIS AUX COMMERCANTS
LIQUIDONS AUTOS ENDOMMAGEES
'57 Sunbeam hard top 1,350.
'56 Oldsmobile sedan 1,475.
'56 Plymouth sedan 1,175.
'55 Meteor sedan 850.
'55 Pontiac sedan 890.
'55 Chevrolet coach 860.
'54 Oldsmobile 98 H.T. 575.
'53 Monarch hard top 790.
PLUSIEURS AUTRES A PRIX DERISOIRES
7021 ST-HUBERT
240—254-6

APPELEZ LAfontaine 4-1011
Assurance à rabais. 12 versements sans intérêt, boni. Soir : LAfontaine 2-0743. 240—243-27

A QUI LA CHANCE ? Meteor Mainline 2 portes 1953, air climatisé, licence, très propre sur tous rapports. Termes et échange acceptés. Roger Binette, 4411 Papineau. LAfontaine 6-4411. 240—

A QUI LA CHANCE ? Meteor 1956, 2,000 milles. HArbour 3202. Jos Devalto. 240—256-2

A QUI LA CHANCE, magnifique Meteor 1955 sedan Rideau, tout équipé. Vendrais à sacrifice. Echange et termes acceptés. S'adresser à Léon Jolivet, LAfontaine 6-5800. 240—255-2

A QUI LA CHANCE ? Dodge 41, bon marché, 3414 Ste-Famille. 240—255-2

A QUI LA CHANCE, beau Oldsmobile sedan "98", tout équipé, sera vendu avec même garantie qu'un neuf. Echange et termes acceptés. Demandez personnellement Sylvio St-Jean, LAfontaine 6-5800. 240—235-2

ASSURANCES. Crédit 12 versements sans intérêt. Crédit et rabais. LAfontaine 2-2964. 240—243-27

ATTENTION Pontiac coach 1949, pneus neufs, radio, bonne condition, 325. Pelletier, VEndôme 3774. 240—254-3

ATTENTION
VENTE DE CHARS USAGES
Achetez un bon char usagé d'un dépositaire de chars neufs. Belle sélection de Meteors, Monarchs, de 1952 à 1954, avec garantie d'un an ou 16,000 milles. Meilleurs prix en ville. Sacrifiera en bas du prix coûtant. Votre voiture comme paiement initial. Jusqu'à 30 mois pour payer la balance. Nous irons vous chercher sans obligation de votre part.
VENDOME 7983
OU DEMANDEZ M. GRENON
A REGENT 9-1770

AUBAINE, Pontiac 1950, 55,000 milles, 8925 Verville. DUpont 9-1932. 240—256-3R

AUBAINE, Buick 1951, tout équipé, très bon ordre, très propre. LAfontaine 1-2714. 240—256-3 R

AUBAINE Pontiac 1953, 4 portes, très propre. Garantie partout. Tout équipé 500.00 comptant, balance par termes. Particulier. LAfontaine 2-8246. 240—255-3 R

AUBAINE, Plymouth 1947, coach, radio, chaufferette, bien chaussé, 275.00. Soir après 6 hres. M. Boulet, 2376 Dorion. LAfontaine 4-1466. 240—256-3

AUBAINE Plymouth 1947, radio, chaufferette, bien chaussé, 275.00. Après 6 heures, 2376 Dorion. LAfontaine 4-1466. 240—256-3 R

AUBAINE, Mercury 48, propre. Offre raisonnable acceptée. Particulier. DUpont 8-3911. 240—255-3R

AUBAINE, Buick sedan 1938. Occasion. 1872 Ste-Catherine est. 240—254-4

AUBAINE
Pontiac sedan 1954
Dodge sedan 1954
Plymouth sedan 1953
Dodge sedan 1951
Chevrolet sedan 1951
Chevrolet coach 1946
Termes et échange
GARAGE ROSEMONT DTEE
2526 Masson
LAfontaine 4-4867 Jean Trudel
240—255-6

AUBAINE, Oldsmobile 47, parfait état, aucune offre raisonnable refusée. 700, 13ème Ave Pte-aux-Trembles. 240—

AUBAINE Chevrolet 1956, neuf, 2,030.00 comptant 400.00. M. Bonami, LAfontaine 5-7929, BElair 2641. 240—256-5 R

AUBAINE, Chevrolet 1950, 2 portes, équipé, bonne condition, LAfontaine 3-8249. 240—255-3 R

AUBAINE, Ford 1949, 4 portes, très propre, particulier. Tout équipé 250.00 comptant, balance par termes. LAfontaine 2-8246. 240—255-3 R

AUBAINE, Chevrolet sedan 1952, radio, pneus et peinture neufs, 23,000 milles, vrai mallage, 200. comptant. Balance facile, Frank, VEndôme 1051. 240—254-3

Payez moins cher !
Obtenez plus pour votre échange !
Economisez
chez
BLACKIE
AUTOMOBILE LTEE

1958 CADILLAC CONVERTIBLE TOUT EQUIPE $4400
1955 FORD CUSTOMLINE SEDAN TOUT EQUIPE $1775
1954 CHEVROLET COACH $1295
1953 BUICK COACH $1175
1953 DE SOTO SEDAN, TOUT EQUIPE $1075
1953 PONTIAC COACH, LAURENTIEN $1150
1953 METEOR AUTOMATIQUE en BON ORDRE $895
1953 DODGE SEDAN, AIR CLIMATISE, TRES PROPRE $795
1952 OLDSMOBILE SEDAN "88" EQUIPE $975
1952 PLYMOUTH HARD TOP PNEUS BLANCS, RADIO $875
1951 MERCURY CONVERTIBLE, PAS LICENCIE, DEPUIS 1954 $1095
1951 BUICK ROADMASTER, CONVERTIBLE, TOUT EQUIPE, 4 PNEUS NEUFS $995
1951 FORD CONVERTIBLE, TOUT EQUIPE. $795
1952 PONTIAC SEDAN $775
1950 PLYMOUTH, BUSINESS COUPE, TOUT EQUIPE $495
1949 CHEVROLET CLUB COUPE, TRES PROPRE $395
1949 MONARCH SEDAN EN BON ORDRE $395
1947 PLYMOUTH CONVERTIBLE EN BON ORDRE $225
1947 OLDSMOBILE SEDAN EQUIPE $295
1942 DODGE SEDAN, TRES PROPRE $295
1936 OLDSMOBILE SEDAN $75
1950 CHRYSLER SEDAN $124
1952 MERCURY SEDAN EN BON ORDRE $975
1951 DODGE SEDAN EN BON ORDRE $475
1951 CHEVROLET CLUB COUPE TRES PROPRE $595
1951 STUDEBAKER SEDAN, TOUT EQUIPE $775
1951 MERCURY SEDAN EQUIPE $895
1951 CHEVROLET DE LIVRAISON $475
1951 CHEVROLET SEDAN "POWER GLIDE" EQUIPE $775
1951 FARGO PICK-UP, ½ TONNE $195
1951 PLYMOUTH CONVERTIBLE, EQUIPE, BIEN BEAU $1050
1950 METEOR SEDAN $595
1950 DODGE COACH $595

Echanges et termes
acceptés
585 De Castelnau
coin Lajeunesse
CRescent 4-2226

240—14,16,17,18,20

AUSTIN 1954 sedan, avec chaufferette, très propre, aucune offre rais

240 Autos à vendre

## HATEZ-VOUS
Achetez avant la hausse des prix
VENEZ VOIR CES AUBAINES:

1953 FORD
Victoria "Hard top" bleu, tout équipé $1485

1953 FORD
Décapotable, rouge, chaufferette radio, pneus blancs $1475

1954 FORD
Sedan, Custom, vert, chaufferette $1485

1952 FORD
Sedan, Custom, bleu, radio, chaufferette $1075

1955 MONARCH
Sedan Lucerne, vert tout équipé $2785

1954 MONARCH
Lucerne sedan, bleu, chaufferette automatique, radio, pneus blancs $2195

1955 FORD
Tudor de luxe, chaufferette, vert $1795

1954 AUSTIN
Sedan, gris, chaufferette $1095

GARANTIES COMME SUIT
CERTAINS MODELES 1954 ET 1955
100% 30 JOURS
1953 ET PLUS VIEUX 50-50
30 JOURS
EN HAUT DE $5000
OUVERT JUSQU'A 10 HEURES
TOUS LES SOIRS

JARRJY & FRERE LTEE
7275 ST-LAURENT
CRESCENT 4-8331
APRES 8 HEURES P.M.
CRESCENT 4-8334
240—256-3

AUBAINE
1953 Studebaker sedan, parfait.
1952 Studebaker hardtop, tout équipé.
1950 Studebaker sedan, bonne condition.
1953 Pontiac coach comme neuf.
80 autos usagées tous modèles, à sacrifice.

GOYETTE AUTO LTEE
1672 STE-CATHERINE EST
240—254-4

1949, METEOR SEDAN, AIR CLIMATISE, CHAUFFERETTE, INTERIEUR ET PEINTURE D'ORIGINE, $395. M. AIRD, CRESCENT 4-4329. 240—255-5

METEOR 1952 sedan customline, noir et rose, automatique et signaux lumineux, particulier. Soir 8383 Lajeunesse. Jour 3811 Dickens. 240—255-4 R

METEOR 1953, 2 portes, très bonne condition. Particulier. RAymond 2-1040, après 6 heures. 240—255-4 R

METEOR Rideau décapotable 1956 noir à toit noir, comme neuf, 9,000 milles, automatique, tous accessoires, faut sacrifier à $3000 en bas du prix de liste. Financement possible. Renseignements en téléphonant à MElrose 7-0373. 240—255-3

METEOR 1955 sedan, air conditionné, très propre peu de millage accepterais termes échange. LAfontaine 1-4784. 240—254-3 R

METEOR 1950, avant 6 heures, AVenue 8-4497. 240—254-5R

METEOR Niagara 1955, 4 portes, état neuf. CLairval 9-0460, soir. 240—254-6 R

METEOR '53, sedan, 2 tons, bas millage. LAfontaine 6-2814. 240—255-3R

METEOR convertible 1956, seulement 3,000 milles, équipé au complet, à vendre à prix d'aubaine, accepterais échange et termes. Inf. W. Roy, AVenue 8-8631. 240—255-3

METEOR 51, sedan, très propre, LAfontaine 6-2814. 240—255-3 R

METEOR sedan 1953, radio, comme neuf, garantie de 90 jours, 100.00 comptant. Balance 60.00 par mois. 9420 Berri, appt 4. VEndôme 6535. 240—252-5

METEOR 1956 démonstrateur, garantie char neuf, échange et finance. CRescent 7-3997. 240—253-17 R

MONARCH 4 portes, 1955, tout équipé, très propre, bas millage. Votre échange comme premier paiement. Finance accepté. Appelez Bob Charbonneau, Regent 9-1771. 240—254-3

MONARCH coupé 1947, très bon ordre, très propre, 250.00. 3494 Bordeaux. 24—256-3 R

MONARCH 1952 automatique, tout équipé, 4 portes, excellente condition, comme neuf, 1,100.00. Soir après 6 heures. CRescent 1-6273. 240—256-3R

MONARCH sedan 1935, $650. comptant, balance $11. par semaine. Echange accepté. Jean Paul Emond. LAfontaine 1-9846. 240—16,21,22

MONARCH 1954, auto d'administrateur, entièrement équipée, servo-direction, servo-freins, transmission automatique, radio etc., peu de parcours, en bon état. M. Hellyer, UNiversity 6-6575 240—255-3 R

MONARCH 1955 équipé au complet, bien propre, 2 tons, seulement 14,000 milles, accepterais échange et termes. Inf. W. Roy, AVenue 8-8631. 240—255-3

MONARCH 1952 sedan, transmission automatique, chaufferette, bons pneus, radio, condition parfaite 1075, accepterai échange et termes. 7145 Papineau. CRescent 7-6634. 240—254-5

MONARCH Convertible, radio, chaufferette, overdrive, pneus blancs, faut vendre, accepterais échange. LAfontaine 1-0736. 240—252-6 R

MORRIS 1952, 4 portes, comme neuf, tout équipé, 250.00. 200 St-Jean, Longueuil, ORleans 4-1558. 240—255-3 R

NASH sedan 1952 Ambassador automatique, radio, chaufferette. Venez faire une offre. Armand Gratton, LAfontaine 6-4401. 240—256-2

NASH Rambler, hard top, 1952, tout équipé, stop, occasion, $750. Appeler Paul Cousineau, LAfontaine 3-1256. 240—256-2

NASH Metropolitain 1954, 8000 milles original, tout équipé A toujours servi comme deuxième automobile, 1000.00 DUpont 1-3193. 240—254-5 R

OFFRE spéciale. Beau Chevrolet coach 1955, bien équipé, bas millage, 2 tons, comme neuf, bas prix. Echange et termes acceptés. Demandez personnellement Sylvio St-Jean, LAfontaine 6-5000. 240—255-2

OLDSMOBILE sedan 1950, hydraumatic, très propre. Après 5, DUpont 6-3991. 240—255-4 R

1953 OLDSMOBILE, sedan, 88, tout équipé, parfaite condition. Jour Riverside 4-6751. Soir: DExter 6056. Mlle Duquesne. 240—256-2 R

OLDSMOBILE 47, coupe ville, parfaite condition. Après 6. CRescent 6-0691. 240—256-2 R

OLDSMOBILE Super 88, sedan 1955, servo-freins, radio, chaufferette, pneus blancs, 2 tons, automatique, très propre, $2,895. 3600 Rachel est. 240—256-3

OLDSMOBILE coupé 1949, $225. comptant, balance $8. par semaine. Jean-Paul Emond. LAfontaine 1-9846. 240—16,21,22

OLDSMOBILE NEUFS
TOUS LES MODELES
Voulez-vous faire un bon marché. Consultez-moi. Venez me voir. Compagnie responsable.
DEMANDEZ ROCH ROULEAU
JOUR: PLATEAU 6221
SOIR: LAFONTAINE 5-1992
240—8,9,10,16,17,18,20,21,22,30,31

PACKARD sedan 1953 très propre, besoin argent, $795. DUpont 8-6339. 240—255-3

PLUSIEURS automobiles anglaises et américaines, vendrais bon marché, accepterais autre valeur en échange, moteur outboard ou tout autre article. Inf. Denis, CRescent 6-5519. 240—256-4

PLYMOUTH 1948, sedan de luxe, bonne condition, bons pneus, 195. Accepterai échange et termes, 7145 Papineau, CRescent 7-6634. 240—254-5

PLYMOUTH 50 coach, 4,000 milles, comme neuf, sacrifierais 1,375.00. 6680, 11e Ave, Rosemont, RAymond 2-2075. 240—256-3 R

PLYMOUTH sedan 53, peinture neuve, auto privée, de 7 à 9. REgent 8-5014. 240—254-5 R

PLYMOUTH Savoy, sedan 1955, disques de roues, chaufferette, $1,695. 3600 Rachel est. 240—256-3

PLYMOUTH Plaza 56, neuf, tout équipé, chaufferette, 2 tons, 2,000.00. 200 St-Jean, Longueuil, ORléans 4-1556. 240—255-3R

PLYMOUTH 1953 coach en bon ordre, équipé avec chaufferette. 4340 Papineau. 240—256-5

PLYMOUTH sedan 1952, très propre, très spécial à $95. Armand Gratton, LAfontaine 6-4401. 240—256-2

PLYMOUTH Savoy sedan 1954, chaufferette, très propre, en bonne condition, $1,475. 3600 Rachel est. 240—256-3

PLYMOUTH 1948. Bon état. MIssion 8-3369. 240—255-3 R

240 Autos à vendre

## L. TESSIER AUTOMOBILE
7525, LAJEUNESSE
CRESCENT 4-3266

1956 Plymouth, 8 cyl. Savoy, hydraumatique, 3 tons, neuf. Prix de liste 3,180. 2650.
1956 Plymouth sedan 6 cyl., Plaza, 2 tons, neuf. Prix de liste 2,650. 2,180.
1955 Oldsmobile sedan, hard top, "88". 2,400.
1955 Buick hard top spécial, 2 tons, tout équipé 2,695.
1955 Pontiac coupé, hard top, Laurentien, 2 tons. 2,350.
1954 Oldsmobile "88" coach super, hydraumatique, power brake, power stearing, comme neuf. 2,150.
1954 Mercury sedan Monterey, power brake, power stearing, hydrasmatique, sièges automatique, pneus blancs, 1,795.
1954 Pontiac sedan de luxe, powerglide, 1,475.
1955 Pontiac coach de luxe, tout équipé, 1,895.
1954 Pontiac sedan de luxe, tout équipé, 1,395.
1954 Ford sedan customline, hydraumatique, radio, air conditionné, 1,475.
1954 Ford coach, 2 tons, 1,350.
1953 Pontiac sedan tout équipé, 1,225.
1953 Chevrolet sedan tout équipé, 1,050.
1951 Pontiac sedan de luxe 775.
1950 Pontiac sedan de luxe, 675.
1950 Chevrolet sedan de luxe, radio, air conditionné, 695.
1951 Oldsmobile sedan "88", hydraumatique, radio, air conditionné, 775.
1950 Oldsmobile sedan 6 cyl., hydraumatique, 2 tons, 625.

TERMES ET ECHANGES ACCEPTES
TOUTES SES AUTOS SONT GARANTIES
OUVERT DE 9 A.M. A 10 P.M.
240—253-5

## 1956 STUDEBAKER
Venez voir la nouvelle Studebaker, modèles sport ou régulier. Livraison immédiate. Plus haut prix payé pour votre échange.

GOYETTE AUTO LTEE
1672 STE-CATHERINE EST
LAFONTAINE 6-2886
240—254-4

CHARS USAGES
Monarch 55, hard top, tout équipé.
Ford 55, Crown Victoria, tout équipé.
Station Wagon 54, très propre, bas millage.
Lincoln Capri 54, tout équipé, 19,000 milles.
Prefect sedan 54, très propre, comme neuf.
Dodge 53, hard top, automatique, radio, chaufferette.
Echanges et termes acceptés, demander O. BEDARD, CRESCENT 9-8491
240—256-2R

LINCOLN 1956 HARDTOP
Equipé au complet, 2 couleurs, termes et échanges acceptés. $5,900.00
Marcel Allard — CRescent 7-3253
240—254-4

1952 PONTIAC sedan, en bon ordre, équipé seulement $695. M. Aird, CRescent 4-4329. 240—255-5
1954 PONTIAC coach, peinture et intérieur d'origine, beau vert. $1375. M. Aird, CRescent 4-4329. 240—255-5
PONTIAC 53, sedan 4 portes, comme neuf, cause santé. S'adresser 2791 Mousseau, après 6 heures. 240—256-3 R
PONTIAC 1949, peinture, bougies, starter neufs, marche bien, pour voir roule rapide, 375.00 besoin d'argent, 1468 McGill College, MArquette 0089. 240—256-2 R
PONTIAC 1952 sedan 2 tons, propre, mécanique comme neuf, accessoires et pneus blancs. Prix 575. Aubaine, Boul. St-Joseph. LAfontaine 1-1978. 240—256-2
PONTIAC 1953, Laurenteau, comme neuf, tout équipé, sacrifierais 1500.00, LAfontaine 1-5306. 240—255-4 R
PONTIAC '50 coach de luxe, Fleetline, équipé, très propre, bas millage, 6911 St-Vallier. 240—255-3
PONTIAC 1949, très propre, excellente condition. Comptant 300.00. Soir après 6 heures, CRescent 1-6273. 240—256-3R
PONTIAC sedan 1952, moteur et pneus neufs, équipé. 10230 St-Charles, Ahuntsic. DUpont 8-8584. 240—256-3R
PONTIAC 1953 sedan, chaufferette, très propre, $1,295. 3600 Rachel est. 240—256-3
PONTIAC Catalina 1952, à toit rigide, tous accessoires, parfait état, 1,300.00 DUpont 1-3598. 240—255-4 R
PONTIAC sedan 1947, 10270 Sacré-Coeur appt 2. Soir seulement. 240—255-3 R
1950 PONTIAC sedan très propre, $440. 226 Hickson, Verdun, TRenmore 7613. 240—16,17,20 R
PONTIAC 1954, hydraumatique, équipé, 2 tons jour seulement. DUpont 8-6153. 240—255-3 R
PONTIAC 1950, 2 tons, très bonne condition. Soir après 6 heures, LAfontaine 9-4875. 2808 Monsabré. 240—255-3 R
1955 PONTIAC convertible, 2 tons, power steering et brake, radio, chaufferette, pneus blancs, comme neuf, $2,775. M. Aird, CRescent 4-4329. 240—255-5
PONTIAC neuf 1956, escompte spécial, échange accepté. Appeler George Fiset, CRescent 1-4693 ou RAymond 2-8732. 240—2,7,9,14,16,21,2328,30 R
PONTIAC 1955, coach, parfait ordre, équipé, particulier. 7053 St-André. 240—256-3 R
PONTIAC sedan 1952, automatique, radio, signaux de direction, 2 tons, comme neuf, 100.00 comptant. Balance 60.00 par mois. 9420 Berri, appt 4. VEndôme 6535. 240—252-5
PONTIAC 1949 sedan luxe, 6 cylindres, parfaite condition, chaufferette, bons pneus, 473. Accepterai échange et termes. 7145 Papineau, CRescent 7-6634. 240—254-5
PONTIAC 8 cylindres 1947, radio, air conditionné, sedan, moteur hors d'usage, bonne carrosserie, propre, 300.00, téléphone après 6 hres, ORleans 4-9572. 90 Labonté, Longueuil. 240—15,16,18
1951 PREFECT sedan bonne condition, $100. 226 Hickson Verdun, TRenmore 7613. 240—16,17,20 R
PREFECT 1951, très bonne condition, particulier. 571 Gounod. CRescent 9-7062. 240—R
PREFECT 1951, comme neuf. LAfontaine 4-2688. 240—255-4R
1956 RAMBLER sedan neuf, à prix spécial de $2222. 226 Hickson Verdun, TRenmore 7613. 240—16,17,20 R
SPECIAL
Ford sedan 1955, en bonne condition. LAfontaine 4-4867. Jean Trudel. 240—253-6
STATION WAGON
Dodge 1954 en parfaite condition. LAfontaine 4-4867. Jean Trudel. 240—253-6
STATION wagon Chevrolet 1956, prendrait votre auto en acompte, balance $19 par semaine. CRescent 9-2188. 240—254-3
STUDEBAKER '48, sedan, parfaite condition. LAfontaine 6-2814. 240—255-3R
STUDEBAKER CHAMPION, CLUB COUPE, 1953, PARFAITE CONDITION, PNEUS NEUFS, ECHANGE, TERMES ACCEPTES. G. BOISVERT, RIVERSIDE 7-3579. 240—256-3 R
1951 STUDEBAKER sedan Champion, 2 tons, en bon ordre, $695. M. Eddy, CRescent 4-4963. 240—255-5
1950 STUDEBAKER sedan, équipé, parfaite condition. Aubaine, 6572 Ste-Catherine est. 240—254-4
STUDEBAKER 1954 sedan, offre raisonnable acceptée. Après 5, CRescent 9-8888. 240—255-2 R
OLDSMOBILE Super 88, sedan 1955, servo-freins, radio, chaufferette, pneus blancs, 2 tons, automatique, très propre $2695. 3600 Rachel est. 240—255-3
OLDSMOBILE 1952, hydraumatique. Très bonne condition. RAymond 7-1394. Soir seulement. 240—255-4 R
PACKARD 1953, bleu 2 tons, comme neuf, tout équipé, chaufferette, automatique, radio, 1,300.00, 200 St-Jean-Longueuil, ORléans 4-1550. 240—255-3 R
PARTICULIER, Dodge 1951, bon ordre, besoin argent. REgent 8-6629. 240—256-3 R
STUDEBAKER Champion 1954, regal de luxe, automatique, radio chaufferette, vitres teintées, très propre. Prendra échange et termes. Armand Gratton, LAfontaine 6-4401. 240—256-2
1951 STUDEBAKER sedan, chaufferette, dégivreur, radio, comme neuf, 875.00, échange accepté. Mme Grenon. CRescent 9-0082. 240—255-3R
SPECIAL 1956, Triumph Tr. 3, tout équipé, 2195.00, 226 Hickson, Verdun, TRenmore 7613. 240—16,17,20 R
SUPERBE Chevrolet 1952, bien propre. Vendrais à prix d'aubaine. Echange et termes acceptés. S'adresser à Léon Jolivet, LAfontaine 6-5001. 240—255-3
TRES beau Mercury 1952 convertible, équipé au complet, overdrive, radio, toit neuf. Echangerais pour voiture fermée. Inf. W. Roy, AVenue 8-8631. 240—255-3
VANGUARD 1949, $375. termes si désiré, échange accepté. A. Dubeau LAfontaine 1-9846. 240—16,21,22
VANGUARD sedan 1953, 20,000 milles, 600.00. 1070 Melrose, HEmlock 3246. 240—R
VANGUARD 1950 EN BON ETAT 190.00 COMPTANT RAYMOND 7-5400 OU 6364, 12e AVENUE, ROSEMONT. 240—255-3 R
1953 VAUXHALL sedan, bleu, chaufferette, dégivreur, pneus neufs, comme neuf, 950.00, termes faciles, échange accepté. Demander Mme Grenon. CRescent 9-0082. 240—255-3R
VOLKSWAGEN 1954, radio, undercoating, comme neuf, 16,000 milles. REgent 8-1393. 240—255-3R
WILLIS, Station wagon 53, tout équipé, radio, chaufferette, et overdrive, 1200. 200 St-Jean, Longueuil, ORléans 4-1559. 240—255-3 R
ZEPHIR 6, 1953, bon ordre. S'adresser à 1590 Champlain. 240—256-3 R
ZEPHYR en bonne condition, sedan 4 portes. LAfontaine 5-4397. 240—256-3 R
ZEPHIR, 54, tout neuf, contrôleur, 9000 milles, tout équipé, à vendre, cause départ pour Etats-Unis. TRenmore 3419 240—256-3 R

240 Autos à vendre

## CITY BUICK
NOTRE NOUVEAU TERRAIN RUE ONTARIO EST ANGLE LETOURNEAU
VOUS INVITE
A
VOIR ET COMPARER

R-190B Mercury '51 sedan tout équipé $ 895
4686B1 Ford '53 sedan tout équipé $1275
Cadillac '54 convertible tout équipé $3795
Studebaker '52 convertible $ 895
Buick '53 sedan, dynaflow, radio, chaufferette $1595
TOUTES CES AUTOS PORTENT LA GARANTIE "GOODWILL"

## CITY BUICK
NOTRE NOUVEAU TERRAIN EST SITUE SUR ONTARIO, ANGLE LETOURNEUX
CLAIRVAL 9-2597-2598
240—255-3

241 Camions à vendre

ATTENTION, particulier sacrifiera pick up 1952, ½ tonne, avec livraisons 550, seulement. Termes si désiré. 7751, 22ième Ave, appt 2, Ville St-Michel. 241—256-3
ATTENTION, occasion unique, camion absolument comme neuf, contrat de sable assuré, léger comptant, cause achat de taverne. 10515 Berri. 241—256-3
AUSTIN pick-up 1951 $275, vraie aubaine. Jean-Paul Emond, LAfontaine 1-9846. 241—16,21,22
BELLE aubaine, camion G.M.C. 52, moteur neuf. Boîte frigidaire. Installation gaz propane à l'intérieur. Idéal pour commerçant. Faut offre raisonnable acceptée. RAymond 7-1254. 241—256-3 R
BOITES de camion 12, 14, 16 pieds avec rack. 6839 Beaubien, TRenmore 7287. 241—254-5 R
CAMION Fargo 1954, panel, ½ tonne, comme neuf, faut vendre. 10416 boulevard Gouin ouest. 241—16,17,20,21,23,24 R
CAMION d'huile à chauffage à vendre, avec clientèle. Jour CLairval 5-4782, soir, CLairval 5-7551. 241—255-2 R
CAMION 1955 G.M.C. 2 tonnes, châssis et cabine, comme neuf, à prix d'aubaine. Echange et termes acceptés. S'adresser à Roger Schmidt, LAfontaine 6-5000. 241—255-2
CAMION Chevrolet, 3 tonnes 1955, neuf, ORléans 4-7902. 241—256-3 R
CAMION 3 tonnes 1951 Ford avec dompeuse, sacrifierais cause finance. LAfontaine 1-9846. 241—16,21,22
CAMION 2 tonnes conduit par propriétaire, 28,000 milles, 500.00. 1114 Anderson. 241—254-6 R
CAMION G.M.C. 3 tonnes 1949, différentiel arrière de 6 tonnes, pneus presque neufs. 1020. Très raisonnable, 4548 St-Denis. 241—254-4R
CAMION Mercury 1954, 3 tonnes avec boîte, 1900 Gascon. LAfontaine 1-8395 après 4 hres. 241—255-3
CAMION Fargo, 1 tonne, modèle Metro, tout équipé, valeur régulière de 4,370, spécial 3,750.00, 200 St-Jean, Longueuil, ORleans 4-1559. 241—255-3 R
CAMION Mercury 54, 15,000 milles, vrai millage, même chauffeur depuis 2 ans, avec boîte isolée 12 pieds. RAymond 7-1427. Soir LAfontaine 5-2083. 241—255-2R
CHARS et camions usagés de toutes marques, garantie, échange et finance acceptés. CRescent 7-3997. 241—253-17 R
CHEVROLET 1952 pick-up express, en très bonne condition, $595. 3600 Rachel est. 241—256-3
CHEVROLET 1953 panel 1 tonne, très propre et en très bonne condition. $798. 3600 Rachel est. 241—256-3
CHEVROLET sedan de livraison 1952, parfait état, vérifié de 2 à 5 p.m. 800 ouest, Jean-Talon. 241—256-3 R
CHEVROLET pick-up 1949, ½ tonne, mécanisme parfait. 250.00 comptant, balance par termes. LAfontaine 2-8246. 241—255-3 R
DODGE panel ½ tonne 1949, occasion extraordinaire, termes si désirés, 350.00. VEndôme 3731. 241—255-4R
DODGE 55, ½ pick-up, Chevrolet 55, Dodge 53, Ford 53, ½ panel, balance de finance. Petit comptant accepté. M. Bonami, LAfontaine 5-7929 ou BElair 2841. 241—254-4R
ENTRE particulier seulement. Chevrolet 53 pick up ½ tonne, tarpaulin, parfait partout. 1111 Bellechasse. CRescent 9-1361. 241—254-4 R
FORD panel ½ tonne 1952, mécanisme parfait, 250.00 comptant balance par termes. LAfontaine 2-8246. 241—255-3 R
G. M. C. 2 tonnes 1956, équipé avec plate-forme, chaufferette, roues rechange. CRescent 4-0934 après 8 heures. 241—256-3
G.M.C. 58, 2 tonnes. S'adresser 12,104 Cousineau. 241—255-4 R
INTERNATIONAL 1948, 1 tonne, panel, comme neuf, 175.00. MArquette 7628. 241—R
JEEP 1956, aussi trailers, 1 de 2 roues, l'autre 4 roues. S'adresser jour VEndôme 3203. 241sp—255-3
MERCURY 1951, 3 tonnes, châssis et cab très propre et en très bonne condition, $695. 3800 Rachel est. 241—256-3
MERCURY 51 panel, ½ tonne. Bas prix Canada Drug, UNiversity 6-3661. 241—255-3R
PICK-UP G.M.C. 1951, parfait pour électricien, Jean-Paul Emond, LAfontaine 1-9846. 241—16,21,22
PICK-UP Dodge 1949, 1 tonne, radio, chaufferette. 2039 Debiencourt. 241—256-2 R
PICK-UP ½ tonne G.M.C., assurances, bon marché. LAfontaine 1-9079 ou LAfontaine 3-1105. 241—255-2
SEDAN DELIVERY Chevrolet 1952, très bonne condition, 550.00. ORleans 4-8453. 942 Verchères, ville Jacques-Cartier. 241sp—256-3 R
SEDAN DELIVERY Pontiac 51, Chevrolet 55, Pontiac 54, balance de finance. Petit comptant. M. Bonami, LAfontaine 5-7929 ou BElair 2841. 241—254-4R
SEDAN "Delivery" Ford '46, propre, en très bon ordre. Après 5 heures. CRescent 9-0392. 241—256-2 R
THAMES ¾ tonne camion panel avec chaufferette très propre. Aucune offre raisonnable refusée. Acceptons échange et finance. Demander Roger Papillon, CRescent 4-8331. Rés. DUpont 1-3849. 241—256-2

242 Autos, camions demandés

## PAGE & FILS LTEE
ont la réputation de payer comptant plus que n'importe qui pour les voitures usagées — Notre
EVALUATION GRATUITE
vous permettra de comparer. Même si votre auto n'est pas toute payée, venez, nous pouvons vous aider.
PAGE & FILS LTEE
3350 WELLINGTON
Ouvert jusqu'à 10 heures p.m.
242—243-27

ACHETERAIS automobiles, modèles 1941 à 1956. 1955 Visitation. LAfontaine 4-8823. 242—243-27
ACHETERAIS automobile, modèle 1946 à 1955. 1853 Bélanger. CRescent 2-7227. 242—243-27
ACHETONS AUTOS USAGES, payons comptant, jour, soir, 819 Rachel Est, LAfontaine 2-1196. 242—243-27
ARGENT comptant pour auto 1949 ou plus récent. 3995 Bannantyne. 242—243-27
AUTOMOBILE DEMANDEE EN ECHANGE POUR COMMERCE. DUPONT 8-8579. 242—252-6 R
SPECIAL d'ici au premier septembre, paiera comptant pour quelques bons chars modèles 1950 à 1955. 7143 Papineau. 242—243-27
VOULEZ-VOUS vendre ou échanger votre auto? Rene Prévost, VEndôme 6274. 242—215-30

244 Accessoires d'autos

A 1, garantie, réparation d'autos, débossage peinture, mécanique, 3 à 36 mois pour payer. Auto fournie gratuitement pendant réparations. Estimés gratis. Ouvert le soir. Speed Way Motor Sales, 5825 boul. Décarie, REgent 7-3671. 244—239-27
ATTENTION? réparation mécanique et carrosseries. Prix raisonnable, travail garanti. Plan paiement différé. McCord Auto Co. Inc Wilbank 4269. Soir: HUnter 8-7584. 244—256-6
PIECES usagées pour autos et camions. Juteau Automobile, 75, Boulevard Labelle, St-Martin, MUrray 1-3491. 244—243-27
RADIOS d'autos achetés, vendus neufs, usagés. GLenview 4646. 244—2,4,6,8,10,14,16,18 20,22,24,28,30

246 Remorques

AUBAINE, roulotte américaine, 27 pieds, meublée, MOntcalm 4-6223. 246—254-4 R
MAISONS mobiles et roulottes à prix d'aubaine. Modèles américains et canadiens, neufs et usagés. Ecrire ou venir à Parkdale Mobile Homes, 1030, 2e rue ouest, Cornwall, tél.: 7297. 246—232-24
REMORQUE à bagages boîte neuve, vraie aubaine. Wilbank 1430. 246—256-3
ROULOTTE à vendre équipée d'un poêle, glacière, lumières, lit, etc. mesure 10 pieds de long, 8 pieds de large, 6 pieds de haut, prix 600.00, avec licence après 6 heures, R. Rivard PLateau 8297. 246—254-3R
SPORTSMAN Caravan manufacturé. Accommodation pour 4 ou 5 personnes, cuisinette, glacière ou frigidaire, poêle, lumière, chaufferette, tous gaz propane. 1 neuf à vendre, 1 à louer, 1 usagé. Dyke's Caravans, 750 av. Victoria, St-Lambert, ORchard 1-4888. 246—255-2R

250 Voyages par autos

COMPAGNE pour voyage en Floride, références exigées. Riverside 4-1627. 250—256-2 R
PRENDRAIS 2 passagers pour Miami. Départ cette semaine. Willington 6239. 250—254-3 R
PRENDRAIS passagers pour Mont-Laurier, fin de semaine. VEndôme 4840. 250—R
PRENDRAIS passagers Mille-Iles tour complet fin de semaine. Autobus spécial. New-York via Atlantic City. Fête du travail. Autobus ou train. CRescent 2-0795. 250—255-4R
PRENDRAIS passagers, tour Gaspé et Percé, départ 27 août, 7 jours de vacances. LAfontaine 4-5553. 250—254-5 R
FETE du Travail, exposition Toronto, via Chute Niagara, voyage organisé, départ 31 août. CRescent 2-0795. 250—254-5 R

251 Bicycles — Motocyclettes

## BENTLEY
POUR
LA MEILLEURE AUBAINE EN FAIT DE MOTOCYCLETTES NEUVES OU USAGEES
AGENTS POUR HARLEY-DAVIDSON, ROYAL-ENFIELD, FRANCIS BARNETT ET LES SCOOTERS LAMBRETTA.
Paiements faciles d'après notre propre service de financement.
Assurances. Echanges acceptés.
BENTLEY'S CYCLES & SPORTS
2061-67 BLEURY, PLATEAU 1861
Ouvert tous les jours jusqu'à 5.45 p.m. Le vendredi jusqu'à 9 p.m. et le samedi jusqu'à 1 h. p.m.
251—3,4,6,9,10,11,16,17,18

ARIEL 4 cylindres en très bon ordre, modèle 1952, 350.00. LAfontaine 2-1320 après 6 heures. 251—256-3 R
ARIEL 1951, 500 CC. Twin, très bon ordre, siège double. LAfontaine 5-4844. 251—R
ARIEL 500 twin, excellente condition, équipé, après 7 heures p.m. DExter 4564. 251—255-3 R
BICYCLE garçon 28, équipé au complet, 2593 Joliette, LAfontaine 5-5153. 251—256-3 R
BICYCLE garçon 3 vitesses, comme neuf, 3345 Beauclerk. CLairval 9-3990. 251—255-3R
BICYCLE à double barre pour homme. CRescent 1-6555. 251—255-2R
B.S.A. 250 C.C., whizzer, aubaine. RAymond 7-4704. 251—256-2 R
B.S.A. Golden Flash 1956, léger comptant, balance facile. CLairval 5-6526. 251—255-3 R

MOTOCYCLETTES
NEUVES ET USAGEES
B.S.A. A ROAD ROCKET
A.J.S. — MATCHLESS JAMES
et villiers engin. Pièces et accessoires. Termes faciles. Usagers cycle 922 Demontigny, bElair 8722. 251—2,4,9,11,16,18,23,25,30
MOTOCYCLETTE Dot 200 cc. Tout équipé. Sacrifierais. RAymond 1-7024. 251—256-2 R
MOTOCYCLETTE à vendre 1329 Champlain. 251—256-3 R
MOTOCYCLETTE Ariel 1955 650 c.c. en très bon état. Après 6 heures. VEndôme 0526. 251—254-3 R
PLUSIEURS bicycles, outillage. 60 Mozart Est, appt 2. CRescent 2-5383. 251—251-6 R

Cartes Professionnelles

Avocats

DENIS-R. LANCTOT, 1833, rue Sherbrooke Est, jour, soir. LAfontaine 3-7595. 252A—243-27
JEAN DUCHARME B.A., L.L.B., C.C.S., avocat, (autrefois de la Régie des Loyers, Coronation Bldg, coin Ste-Catherine ouest). AVenue 8-9835. GLenview 2487. 252A—243-26R
RENE TALBOT, avocat, MArquette 8045. Soir: 2104 Mont-Royal Est. LAfontaine 1-7626 et LAfontaine 1-8873. 252A—243-27

Médecins

A. BELANGER, sang, peau, maternité (filles). 2037 St-Denis. AVenue 8-4647. 252m—243-27
A. LAFLEUR, maladies génito-urinaires, vénériennes, syphilis, gonorrhée, sang, circulation. Confidentiel. 9 à 9. 3521 Delormier, près Sherbrooke. LAfontaine 2-4300. 252—243-27
BRISEBOIS, M. Gradué Paris, Londres. Clinique privée. Maladies génito-urinaires, vénériennes, maladies de femmes, endocrinologie, peau, coeur, estomac. Rayons X. Téléphone LAfontaine 3-5252. 816 Sherbrooke est, de 9 a.m. à 8 p.m. 252—243-27
CHOQUETTE — Maladies vénériennes. Syphilis, gonorrhée, analyse sang. 1991 Des Erables, coin Ontario. CLairval 5-9989. 252—243-27
DOCTEUR HEBERT, (hôpitaux Paris). Médecine générale 25 ans expérience dans traitement maladies urinaires, vénériennes, peau. Circoncision sans douleur. 3465 St-Denis, HArbour 0309. 252—243-27
DOCTEUR LERICHE, hôpitaux Londres, peau, eczema, maladies secrètes, hommes, femmes, jeunes filles. Maternité, impuissance. Voies urinaires. Circoncision sans douleur et sans hospitalisation. Expérience 30 années. 1633 St-Denis, HArbour 6416. 252—243-27
DOCTEUR ROBERT, maladies génito-urinaires, vénériennes, glandulaires, sang, circoncision. Confidentiel. 9 à 9. 839 Sherbrooke est, près St-Hubert. LAfontaine 1-6609. 252—243-27
Dr J.F. ROCHELEAU — Maladies peau et génito-urinaires. Organes, jeunes filles et femmes. 165 Sherbrooke Est, AVenue 8-2424. 252M—223-27
Dr MELLILO, génito-urinaire, peau, sang, glandes, désordres sexuels, nerveux, impotence, complexe infériorité, anxiété, dépression, bégaiement, alcoolisme, circoncision, rhumatisme, obésité. 151 Sherbrooke ouest. HArbour 0356. 252—243-27
MALADIES DE LA PEAU
Acné, eczema, psoriasis, urticaire, démangeaison, boutons, varices, rhumatisme. Docteur Laporte, 3426 St-Andre, LAfontaine 2-2442. 252—255-15

Province de Québec
Municipalité de la paroisse de STE-ROSE OUEST
REGLEMENT No. 106
REGLEMENT PERMETTANT LA VENTE DE LIQUEURS ALCOOLIQUES DANS LES HOTELS DE LA MUNICIPALITE.
Proposé par: M. le conseiller Gaetan Rochefort.
Secondé par: M. le conseiller Hormisdas Nadon.
Et résolu:
ATTENDU que la Loi des liqueurs alcooliques (S.R.Q. 1941 chap. 255) ne permet pas à la Commission des liqueurs de Québec d'émettre de permis de vente de liqueurs alcooliques dans une municipalité rurale, à moins que cette municipalité ne le demande par un règlement de son conseil, approuvé par la majorité en nombre de ses électeurs municipaux qui ont voté.
ATTENDU que cette demande, par règlement tel qu'établi ci-haut, peut être restreinte quant au nombre et à l'espèce de permis.
ATTENDU que la municipalité de la paroisse de Ste-Rose Ouest, Comté de Laval, constitue au sens du Code Municipal de la Province de Québec, une municipalité rurale, assistant par son conseil comme sous le nom de "Le conseil municipal de Ste-Rose Ouest".
ATTENDU que le Conseil municipal de Ste-Rose Ouest croit de l'intérêt du public en général de demander l'émission de permis pour vente de liqueurs alcooliques dans les hôtels, tels que définis par la Loi des liqueurs alcooliques (S.R.Q. 1941 - chap. 255).
ATTENDU qu'il y a lieu d'adopter un règlement à cet effet et de le soumettre à toutes les formalités prescrites par la Loi.
ATTENDU qu'avis de motion de la passation et adoption d'un tel règlement a été donné conformément à la Loi.
QU'IL SOIT STATUE ET ORDONNE par règlement du conseil municipal et il est par le présent règlement statué et ordonné comme suit:
ARTICLE 1. Demande est par le présent règlement faite à la Commission des Liqueurs de Québec d'émettre des permis pour la vente de liqueurs alcooliques dans les hôtels dans la municipalité de la paroisse de Ste-Rose Ouest, conformément à la Loi des Liqueurs alcooliques (S.R.Q. 1941 chap. 255).
ARTICLE 2. Tel règlement entrera en vigueur lorsqu'approuvé conformément à la Loi.
(signé)
LUCIEN DAGENAIS,
Maire de la municipalité de la paroisse de Ste-Rose Ouest.
(signé)
GASTON VAILLANCOURT,
Secrétaire-Trésorier de la municipalité de la paroisse de Ste-Rose Ouest.
VRAIE COPIE
GASTON VAILLANCOURT,
Secrétaire-Trésorier.
RESOLUTION
Vu l'adoption préalable par ce conseil d'un règlement permettant la vente de liqueurs alcooliques dans les hôtels de la municipalité.
Propose par: M. le conseiller Rolland Desjardins.
Secondé par M. le conseiller Charles Brousseau.
Et résolu à l'unanimité:
Le secrétaire-trésorier est requis de publier le règlement No 106 intitulé "Règlement permettant la vente de liqueurs alcooliques dans les hôtels de la municipalité de la Paroisse de Ste-Rose Ouest" durant quatre semaines consécutives dans le journal La Presse et de l'afficher aux quatre endroits publics suivants:
1—Garage Lucien Dagenais;
2—Marché Ste-Rose, 1330 Boulevard Ste-Rose O.;
3. Restaurant Cloutier;
4—Restaurant Miami
et enfin d'y joindre aux telles publications et affichage un avis revêtu de sa signature, énonçant que le 25 août 1956, à 10:00 hres a.m., à 1177 Boul. Ste-Rose Ouest, chez M. Ant. Lysotte il y aura votation au scrutin secret dans la municipalité de la Paroisse de Ste-Rose Ouest afin de décréter si le règlement ci-haut mentionné doit être approuvé ou désapprouvé selon le cas par les électeurs.
GASTON VAILLANCOURT,
secrétaire-trésorier.

## Transactions immobilières

Quartiers Ahuntsic



AUCUN VERSEMENT COMPTANT pendant août
Selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson's

À NOTRE SOUS-SOL D'AUBAINES

# RABAIS 1/3 à 1/2 sur FOURRURES

**MANTEAUX . . . JAQUETTES . . . CAPES . . . ETOLES . . .**

**Devraient se vendre $289 à $459 !**

Jour d'aubaines extraordinaires au Sous-Sol ! N'oubliez pas que Simpson's garantit toujours : Satisfaction ou Remboursement ! Achetez en toute confiance l'une de ces superbes fourrures . . . manteaux ou jaquettes . . . capes ou etoles . . . et economisez de **$99 à $260 !**

## Nos fourrures en vedette :

Manteaux rat musqué du Nord (centre du dos teint). Tailles : 12 à 18 dans le groupe. Rég. $299 à $359. Ch. $199.
Manteaux mouton de Perse (teint noir). Tailles : 12 à 20 dans le groupe. Rég. $349 à $419 ! Ch. $199
Mateaux seal d'Hudson (rat musqué teint noir). 3 seulement. Tailles : 10 et 14. Rég. $349 à $419 ! Ch. $199.
Manteaux castor canadien naturel et retouché. 3 seulement. Tailles : 14 et 18. Rég. $459 ! Ch. $199.
Manteaux mouton de Perse gris naturel. (Centres choisis). Tailles : 12 à 20. Rég. $289 ! Ch. $199.
Autres fourrures non mentionnées ici

**$199**

**SPECIAUX DE 9 H. A.M.**

Jaquettes et capes-jaquettes rat musqué (peaux du dos ou flancs teints). Tailles : 12 à 18. Rég. $159 et $189. **Ch. $94**
Jaquettes rat musqué du Nord (centres du dos teints). Tailles : 12 à 18. Rég. $169 à $189. **Ch. $139**
Manteaux rat musqué naturel du Sud (flancs). Tailles : 12 à 20. Rég. $269. **Ch. $199**
Jaquettes lapin (lapin teint). Tailles : 12 à 18. Rég. $99. **Ch. $49**
Jaquettes seal électrique (lapin teint noir) 3 seulement ! Tailles : 14-16-18. Rég. $99. **Ch. $49.**
Jaquettes chevreau africain (teint gris). 8 seulement. Tailles : 12 à 18. Rég. $99. **Ch. $49**
Jaquettes pattes de mouton de Perse (teint noir). 3 seulement. Tailles : 12-16-20. Rég. $99. **Ch. $49**

Pas de commandes postales ou téléphoniques, s.v.p.
Simpson's garantit : Satisfaction ou Remboursement
SIMPSON'S — SOUS-SOL D'AUBAINES Rayon 779



Importées d'Italie !

## SANDALES "PORTOFINO"

Terminez l'été en beauté avec ces délicats souliers tout-aller. Fabriqués en Italie par "Portofino" en cuir fin aux doux tons pastels : rose pâle, bleu pâle, beige, jaune, vert. Pointures : 4½ à 10; largeur étroite ou moyenne, dans le groupe. **Pai. 6.95 !** Rég. 9.95 !

**6.95**

Pas de commandes postales ou téléphoniques, s.v.p.
SIMPSON'S — CHAUSSURES POUR DAMES, AU DEUXIEME. Rayon 721

Simpson's

Economies extraordinaires à réaliser !

# HOUSSES POUR SIÈGES D'AUTO



**A—SOLDE ! HOUSSES STANDARD**

Saran viscose à motif attrayant; ce tissu est d'une grande durée. Modèle pour la plupart des voitures G.M., Ford, Chrysler et Studebaker, (1949-56). Rég. 15.95 à 23.95. **Ch. 12.99**

Rég. 15.95 à 23.95 **12.99**

**B—HOUSSES FAITES SUR MESURE**

Viscose très résistant, attrayant motif plaid. Choix de bleu, vert, rouge. Modèle pour voitures G.M., Ford ou Chrysler, 1949-56 (sauf pour station wagon). Rég. 26.95. **Ch. 16.95**

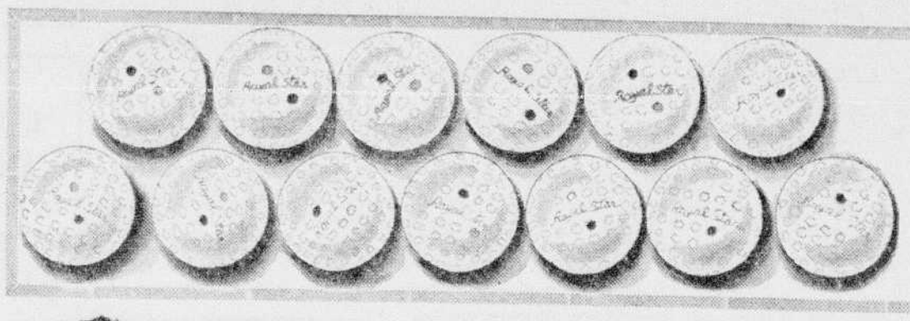
Rég. 26.95 **16.95**

**Veuillez mentionner l'année, la marque et le modèle de votre voiture (2 ou 4 portes; avec ou sans appuie-bras), ainsi que votre choix de couleur.**

N'oubliez aucun détail, s.v.p.

Commandes postales ou téléphoniques exécutées — **PL. 7221**

SIMPSON'S — ACCESSOIRES D'AUTO, AU SOUS-SOL. Rayon 774



## Balles de golf "Royal Star" importées

Centre en caoutchouc vierge, solide. Ces balles de golf "Royal Star" sont légères et durables, de projection équilibrée ; recouvrement résistant. En vente à la douzaine, jusqu'à épuisement du stock. **4.99 la douzaine.**

**4.99** douz.

Commandes postales ou téléphoniques exécutées — **PL. 7221**

SIMPSON'S — ARTICLES DE SPORT, AU CINQUIEME Rayon 758




En primeur chez Simpson's !

## Chics robes pour l'automne

**10.95**

A) Jersey de laine. Fourreau élégant. Dos plissé. Beige, blanc, noir, rose foncé. Tailles : 10 à 18. **Ch. 10.95 !**
B) Robe-manteau en tweed viscose. Manches trois-quarts. Encolure en V, garni de fil métallique. Vin, bleu, brun. Tailles : 14½ à 24½. **Ch. 10.95 !**
C) Robe-manteau en tweed viscose. Empiècement à l'encolure. Jupe-fourreau garnie de poches. Beige, tan, rose foncé. Tailles 12 à 20. **Ch. 10.95 !**

**Commandes postales ou téléphoniques exécutées — PL. 7221**

SPECIAL de 7 h. p.m.
300 robes. Rég. 4.99 et 6.99
Ch. **1.99**
Pas de commandes postales ou téléphoniques, s.v.p.

SIMPSON'S — ETAGE DES MODES, AU TROISIEME. Rayon 734




Fabriqués expressément par "Packard" pour Simpson's !

## Souliers de qualité pour écoliers

Prix spécial à l'occasion du retour à l'école ! Cuir de belle qualité. Tous bruns. Bas prix Simpson's: pai. 4.99!

**4.99**

A. A courroie : semelle cousue, talon caoutchouc. Pointures : 10 à 12 ; largeurs : C et D ; 12½ à 4, B et C.
B.-C. Oxfords : semelle "Goodyear", talon caoutchouc. Pointures : 8½ à 12, 12½ à 4 ; largeurs C et D.

Commandes postales ou téléphoniques exécutées **PL. 7221**

SIMPSON'S — CHAUSSURES POUR ENFANTS, AU DEUXIEME Rayon 722

Profitez de ces bas p rixet soyez prêtes pour "la rentrée"



## Tunique classique

**3.48**

Tunique marine réglementaire en acétate "Quinella" de belle qualité. Confection soignée. Pli creux devant et au dos. Bord large. Lavable, défroissable, antimite. Ages 7, 8, 10, 12, 14 ans. **Ch. 3.48 !**

Blouse blanche en beau coton blanc "Sanforized". Col Claudine. Manches longues. Ages : 7, 8, 10, 12, 14, 16. **Ch. 1.98 !**

## Jumper marine

**4.88**

Un achat spécial nous permet de vous offrir à prix d'aubaine, ces pratiques jumpers. Confectionnés en acétate "Quinella" de haute qualité. 1 poche. Ceinture même tissu. Un bord large. Entièrement lavable. Défroissable. Antimite. Tailles : 10 à 20. **Ch. 4.88 !**

Blouse blanche réglementaire. Broadcloth "Sanforized" de qualité. Encolure en V. Manches courtes. Ages : 7, 8, 10, 12, 14, 16 ans. **Ch. 1.98 !**



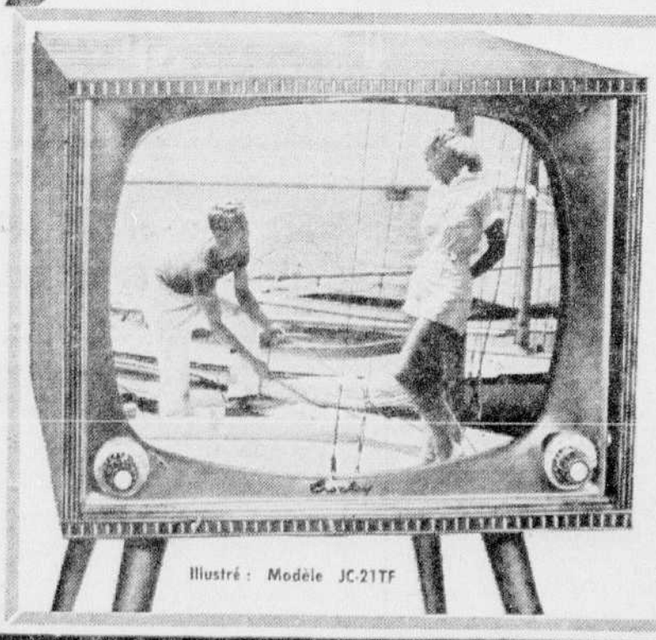
**Commandes postales ou téléphoniques exécutées — PL. 7221**

SIMPSON'S — VETEMENTS POUR FILLETTES, AU DEUXIEME Rayon 745

Offre exceptionnelle répétée !

## Téléviseurs "Crosley" écran de 21 po.

### MOINS QUE LE PRIX COÛTANT !



Illustré : Modèle JC-21TF

Performance incomparable ! Inégalée ! Image claire et vive ! Meilleure perception ! Puissance supérieure ! Tonalité parfaite !

**SUPERIEUR DE 3 FAÇONS :**

- IMAGE SUPERIEURE — Une augmentation de la fréquence donne une image plus claire, une gradation plus étendue de tons allant du noir au blanc . . . tel une photographie parfaite !
- TONALITE SUPERIEURE — Circuit auditif amélioré, six hauts-parleurs plus grands, pour un volume et une portée plus développés.
- PUISSANCE SUPERIEURE — Nouveau châssis très puissant capte plus aisément les postes éloignés. Riche fini noyer. **Ch. 169.95.** Fini acajou. **$5 de plus.**

ORIG. 274.95

**169.95**

Base assortie comprise

Il nous reste encore quelques appareils de notre grande vente d'hier. Venez profiter d'économies substantielle sur ce superbe "Crosley" modèle de table 21 po., offert pour seulement 169.95 !

**AUCUN VERSEMENT COMPTANT**
pendant août selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson's

Pas de commandes postales ou téléphoniques, S.V.P
SIMPSON'S — RAYON DE LA MUSIQUE, AU CINQUIEME Rayon 770

# Vous aimerez magasiner "bien au frais"! Simpson's est climatisé!

**HEURES D'AFFAIRES : 9h. a.m. à 5h. 30 p.m. — OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h. — FERME le SAMEDI en AOUT — APPELEZ de 8h. 30 a.m. à 5h. 30 p.m. — COMPOSEZ PL. 7221**

## Fin de la saison du théâtre de la Lune




Le théâtre de la Lune, spectacle de marionnettes pour enfants, a terminé hier après-midi, sa saison avec la 30e représentation qui s'est déroulée devant près de 900 enfants du parc Cousineau, à ville S.-Laurent. A gauche, on reconnait l'animateur, Serge Deyglun et à l'arrière-plan, l'ami des enfants, Jeannot Prudent et Sancho, deux personnages du spectacle qui est réalisé par M. et Mme Gilbert Gratton. Le théâtre de la Lune a effectué une tournée en province sous les auspices du ministère des transports et communications, sous la direction de M. Edouard Lépine. A droite, c'est l'équipe au milieu des enfants venus les remercier. De gauche à droite, Diane Massé, Céline Maheu, Doris Maheu dans les bras d'André Coutu, en charge de la récréation au parc Cousineau, Mme Gilbert Gratton et M. Gilbert Gratton et Thérèse Boivin. Le Théâtre de la Lune dispense des conseils de sécurité aux enfants par le truchement de Jeannot Prudent, petit bout d'homme modèle et respectueux des lois et des règlements. (photos Roger S. Jean, LA PRESSE)

## Manifestation en l'honneur de la Vierge

### Cinq évêques assistent à la fête de l'Assomption au Cap-de-la-Madeleine.

Cap-de-la-Madeleine, 16. — "L'Assomption, fête de gloire pour Marie, fête de joie pour nous. Réunis au pied du trône maternel de Notre-Dame-du-Cap, nous rendons hommage à la Reine du ciel et de la terre, à la mère immaculée de notre bien-aimé Sauveur. Nous accourons dans son vénéré sanctuaire pour lui offrir nos louanges et nos félicitations, la reconnaissance émue de nos coeurs d'enfants pour une protection qui ne s'est jamais démentie. Nous sommes d'humbles pèlerins venus solliciter du coeur de leur mère céleste les grâces et les faveurs dont nous sentons le pressant besoin". Voilà ce qu'a déclaré, Son Exc. Mgr Giovanni Panico, au début de son allocution aux milliers de pèlerins massés sur les terrains du sanctuaire pour la grande procession de la fête.

Plusieurs dizaines de mille pèlerins célébrèrent avec piété la fête de L'Assomption de la Vierge au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap. Cinq évêques: S. Exc. Mgr Giovanni Panico, délégué apostolique; S. Exc. Mgr M.-J. Lemieux archevêque d'Ottawa; S. Exc. Mgr Pelletier, évêque de Trois-Rivières; S. Exc. Mgr James A. McNulty, de Paterson, N.J.; S. Exc. Mgr Etienne Loosdregt, O.M.I., vicaire apostolique du Laos, participaient aux cérémonies en l'honneur de Notre-Dame de L'Assomption, qui marquaient aussi un autre anniversaire du glorieux couronnement de notre Madone canadienne.

Le R. P. Paul-Henri Barabé, OMI, supérieur des gardiens du sanctuaire, remercia les nombreux dignitaires ecclésiastiques et civils qui rehaussaient de leur présence cette grande manifestation, et les membres du clergé séculier et régulier qui, par leur ministère sacré prenaient part au triomphe de Marie. Il a souligné que 1956 marque le 300e anniversaire de l'établissement de la première confrérie du rosaire au Canada; le 75e anniversaire de l'entrée du bon Père Frédéric, Franciscain, au service de Notre-Dame-du-Cap; le 66e de l'installation du chemin de la croix sur les terrains du sanctuaire, et le 25e du sacerdoce de S. Exc. Mgr G.-L. Pelletier, évêque de Trois-Rivières, 1er gardien du sanctuaire.

**80,000 communions**

Depuis la messe de minuit célébrée par Mgr Pelletier, les messes se succédèrent continuellement au pied de la statue miraculeuse. Jusqu'à midi, on avait déjà distribué, depuis le début de la neuvaine, 80,000 communions au sanctuaire.

Dans la matinée, la grand-messe pontificale fut célébrée en plein air par S. Exc. Mgr Lemieux, archevêque d'Ottawa, qui prononça l'allocution en français, alors que S. Exc. Mgr McNulty adressa la parole aux pèlerins de langue anglaise. Mgr P.-Edouard Brunet, d'Embrun, remplissait les fonctions de prêtre-assistant, Mgr Adrien Falardeau et le T.R.P. M. Labonté, O.P., celles de diacres d'honneur, le R.P. Gabriel, O.F.M., Cap, et l'abbé P.-E. Soly, de Montréal, celles de diacre et sous-diacre d'office.

Plus de 150 grands malades en chaises roulantes (plusieurs en civières), participèrent à la cérémonie de la bénédiction des malades.

C'est Mgr McNulty qui promena l'ostensoir parmi les malades, après une courte allocution préparatoire de S. Exc. Mgr Lemieux.

## Délégation ouvrière reçue par 2 ministres

Ottawa, 16. (PCf) — Des représentants de plus de 1,300 employés de l'arsenal et du dépôt d'armements de la Marine à Halifax, N.-E., ont eu un entretien, hier, avec le ministre du Travail, l'hon. M. Gregg, et le ministre de la Défense, l'hon. M. Campney, au sujet d'une hausse des salaires.

M. Leslie Wismer, directeur du comité législatif du Congrès canadien du travail, qui dirigeait la délégation ouvrière, a déclaré que la réunion avait été "très satisfaisante".

"Les ministres ont semblé apprécier le bien-fondé de notre point de vue et reconnaître que les conditions qui règnent actuellement à l'arsenal d'Halifax ne sont pas satisfaisantes", a ajouté M. Wismer.

Les 13 syndiqués intéressés ont tenu une assemblée de protestation à Halifax, le 7 août, mais sont retournés au travail après avoir reçu un télégramme de M. Gregg leur annonçant son intention de les convoquer à Ottawa.


Ogilvy's
QUALITE ET SERVICE



*On songe au mot bien connu : "Ces bas ne sont pas jolis... ils sont pires !"*

**Bas sans couture en filet de nylon**

**.79** la paire

Ces bas ont quelques imperceptibles défauts ; autrement ils se vendraient à 1.50 la paire. Mais leur aspect n'en souffre guère et leurs nuances sont exquises : beige ou taupé.

Pointures 8½ à 11

Ecrivez ou téléphonez OGILVY'S — **PL. 7711**

OGILVY'S — Rayon des bas, rez-de-chaussée

*"C'est l'occasion qui fait le larron", mais c'est la femme avisée qui sait saisir les occasions !*

**Chez OGILVY'S**

**LAMPES DE TABLE**

**Rabais prodigieux**



Valant de 18.50 à 25.00 **9.25**

Un fabricant renommé solde ses lampes pour renouveler ses stocks et c'est pourquoi Ogilvy's peut offrir à ses clients cette occasion remarquable ! Styles classiques ou modernes, bases en fer forgé, cuivre ou bois. Les abat-jour sont en Fiberglas ou en textiles laminés et ils sont tous importés. Hauteurs approximatives : 26" à 34".

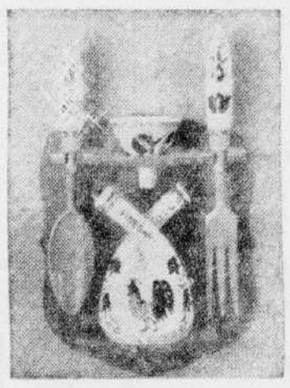
Pas de commandes postales ou téléphoniques

OGILVY'S — Rayon des lampes, au cinquième

Ogilvy's
QUALITE ET SERVICE

*Dorante disait : "C'est une étrange entreprise que de faire rire les gens". C'est une noble entreprise que de les satisfaire et OGILVY'S s'y efforce . . .*

**Faïence importée, décorée à la main**



Bois de teinte érable clair

**2.50** chaque article



**Service à salade de 5 pcs**

Burettes à huile et à vinaigre, couvert à salade, entonnoir

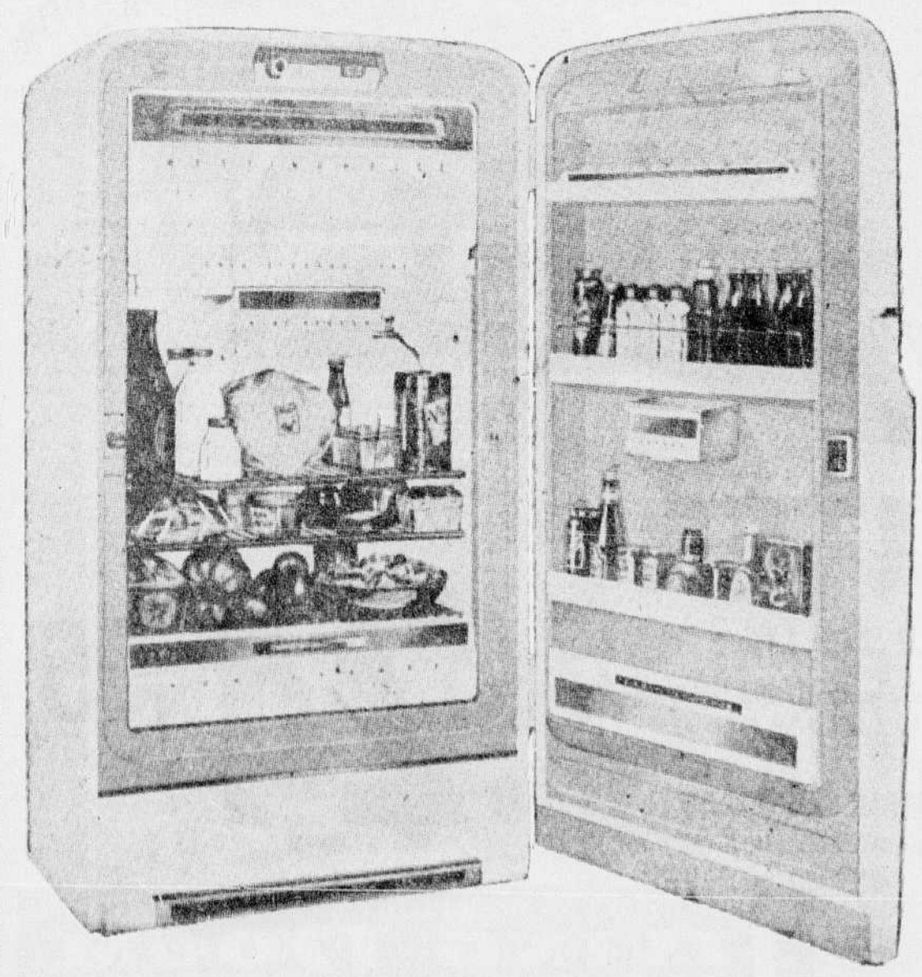
**Jardinière murale**

Superbe jardinière avec simili théière et simili tasse et soucoupe

Ecrivez ou téléphonez OGILVY'S — PL. 7711

OGILVY'S — Rayon des cadeaux, au quatrième

*Jules Verne avait prévu le sous-marin, le voyage dans la lune et mille autres inventions merveilleuses. Mais il n'avait pu prévoir le prodige que constitue le*



**RÉFRIGÉRATEUR WESTINGHOUSE À DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE**

Valant 389.00

**$299.**

Ce modèle fait que tous les autres modèles qui n'ont pas de dégivrage automatique semblent aussi démodés que les favoris ou les bottines à lacets . . .

- Capacité de 12.6 p.c.
- Congélateur géant de 51 lb
- Compartiment à viande de 16 lb
- Tiroir à légumes
- Tiroir congélateur
- Compartiment à beurre dans la porte
- Clayette à oeufs
- Espace réservé aux bouteilles
- Plateaux à cubes de glace "Jiffy"

Si vous le préférez, PAS DE PAIEMENT COMPTANT. Seule la taxe de vente est payable au moment de l'achat.

OGILVY'S — Appareils de ménage, AU QUATRIEME

*"Fourmillante cité, cité pleine de rêve !" Vous la verrez plus belle, plus mystérieuse et plus ornée, à travers des fenêtres garnies de rideaux légers*



**RIDEAUX en DACRON***

TRES BELLE MARQUISETTE

Oui, vous verrez un univers tamisé et qui vous semblera nouveau, à travers ce voile gracieux de marquisette.

Ces rideaux — une spécialité d'Ogilvy's — sont à l'épreuve du soleil, de la moisissure et ils ne se froissent pas ! Ils n'exigent guère de repassage, ne rétrécissent que fort peu, sont ultra-solides . . . Bordures des deux côtés et ourlets de 5" au bas de chaque rideau. Couleur presque blanche.

| | | |
|---|---|---|
| 42" x 54" | ch. | 1.95 |
| 42" x 63" | ch. | 2.15 |
| 42" x 72" | ch. | 2.35 |
| 42" x 81" | ch. | 2.55 |
| 42" x 90" | ch. | 2.75 |
| 42" x 99" | ch. | 2.95 |
| 42" x 108" | ch. | 3.15 |
| 48" x 54" | ch. | 2.25 |
| 48" x 63" | ch. | 2.50 |
| 48" x 72" | ch. | 2.75 |
| 48" x 81" | ch. | 2.85 |
| 48" x 90" | ch. | 3.00 |
| 48" x 99" | ch. | 3.25 |
| 48" x 108" | ch. | 3.50 |
| 60" x 54" | ch. | 2.80 |
| 60" x 63" | ch. | 3.00 |
| 60" x 72" | ch. | 3.25 |
| 60" x 81" | ch. | 3.50 |
| 60" x 90" | ch. | 4.00 |
| 60" x 99" | ch. | 4.25 |
| 60" x 108" | ch. | 4.50 |

* Marque de fabrique Dupont

A la verge : 45" de large — .89 la verge

Ecrivez ou téléphonez Ogilvy's — PL. 7711

OGILVY'S — Rideaux, au troisième

**OGILVY'S VOUS OFFRE 1 HEURE DE STATIONNEMENT GRATUIT!**
En face d'Ogilvy's ou au garage "Drummond Street". Faites estampiller votre ticket de stationnement au Bureau de renseignements d'Ogilvy's, au rez-de-chaussée

**JAS. A. OGILVY'S LIMITED**
Heures d'été : 9 à 5.30 — Fermé samedi toute la journée

**ECRIVEZ OU TELEPHONEZ A OGILVY'S — PL 7711**
Clients de banlieue, signalez ZEnith 15,000 (nous assumons les frais)

*Entendue demain*



MADELEINE CARDIN participera à l'émission de demain au programme de Roger Marien "A l'ombre du clocher", aux côtes de J. R. Tremblay, d'Armand Leguet et de Laurette Fournier. Le poste CKAC présente ce captivant roman-fleuve du lundi au vendredi, le matin à 10 h. 30. C'est une réalisation de Jeannette Brouillet.

## Le programme de Rita Bibeau

Deux fois par semaine, le mercredi et le vendredi après-midi, la populaire artiste montréalaise Rita Bibeau devient animatrice du programme "En parcourant le magasin", sur les ondes de CKAC, à 4 h. 45.

Il s'agit là d'une émission enregistrée le matin même dans une grande épicerie de l'est de la ville. La vedette s'entretient quelques moments avec une ou deux clientes de l'établissement et, tout en causant à la bonne franquette, Rita Bibeau donne de précieux conseils sur la façon de faire le marché des victuailles de la façon la plus économique possible. Pour la personne qui se prête gracieusement à ces quelques minutes d'entrevue, cela signifie également un cadeau de belle valeur pour sa brève apparition au micro de CKAC.

## Le chapelet

A sept heures, tous les soirs, dans des milliers de foyers par tout le Québec, c'est le moment de s'agenouiller pour la récitation du chapelet en famille ; le poste de la "Presse" diffuse alors le pieux quart d'heure de prières à Marie.

Comme d'habitude, la croisade du rosaire ramènera au micro, à la chapelle spéciale du palais cardinalice, S. Em. le cardinal Léger qui récitera les Avé pour demander à la Reine du Ciel une paix durable dans le monde.

Les invités spéciaux à la croisade, ce soir, à l'archevêché seront des aides-infirmières de l'hôpital du Sacré-Coeur.

## Jeanne Blanchard

Le succès remporté depuis deux saisons par l'émission "Coup d'oeil sur la mode" de Jeanne Blanchard se traduit maintenant par un auditoire plus considérable que jamais, le lundi, le mercredi et le vendredi après-midi à 1 h. 10, sur les ondes du poste de la "Presse".

La sympathique conseillère en modes et en arts ménagers a vu sans cesse augmenter le nombre de ses fidèles auditrices et des régions les plus éloignées de la province, les lettres arrivent chaque jour pour prendre part au concours facile du programme pour lequel Jeanne Blanchard offre de magnifiques paires de tales d'oreillers en percale peignée. A son émission de demain, la vedette de "Coup d'oeil sur la mode" donnera ses impressions d'un voyage récent dans différentes villes de l'Ile du Prince-Edouard.

### Référendum à Grand-Mère

Grand-Mère, 16. (PCf). — Les propriétaires de Grand-Mère seront appelés sous peu à approuver par référendum un projet d'emprunt au montant de $1,240,000 pour des travaux que la ville veut exécuter sans délai. Ces travaux, dit-on, sont devenus nécessaires par suite de l'agrandissement considérable de Grand-Mère, depuis quelques années.

### Cheptel malgache

L'île française de Madagascar avait comme cheptel, en 1955: 6,228,350 têtes de bétail, 265,000 porcs, 341,000 moutons et 449,000 chèvres.


TV REPARATIONS
JOUR et NUIT
• REFRIGERATEURS • POELES
• MACHINES A LAVER • CLIMATISEURS
Tous services $4 par appel
GARANTIE DE 1 AN SUR TOUTES PIECES REMPLACEES
BELL T.V.
CR. 9-8837 ou CR. 2-7541



NE COUREZ PAS DE RISQUES !
LE CONTRAT DE SERVICE CAPITAL VOUS PROTEGE PENDANT UN AN
★ Pas de limite au nombre d'appels
★ Toutes lampes et pièces garanties
★ Lampe-image garantie
★ Protection contre toutes réparations inutiles ou exorbitantes
★ Vous économisez de l'argent
Avec un appareil vieillissant et plus sujet à se détraquer, aucun possesseur d'un TV ne peut se passer du contrat de service CAPITAL.
CAPITAL TV
Antennes et service de qualité
DU. 1-2551


## RADIO

CKAC CHLP CBF — CKVL CJMS — CFCF CBM CJAD

### CE SOIR

**5:00 P.M.**
CKAC—Nouvelles et toute la ville en parle
CHLP—Carrefour de la chanson et nouv.
CBF—Rythmes et chansons
CKVL—Chansonnettes
CJMS—Cocktail dansant
CFCF—Nouvelles et Western Swing
CBM—Artists of today
CJAD—Nouvelles et Marching along

**5:15 P.M.**
CBF—Rythmes et chansons
CJAD—Pizskin Parade

**5:30 P.M.**
CBF—Pinocchio
CJMS—Chansons et Ritournelles
CBM—Famous Song

**5:45 P.M.**
CKAC—Intermède et Paul Dorval
CBF—Sur nos ondes
CKVL—Nouvelles et parade
CBM—Story of the Six Nations
CJAD—Football

**6:00 P.M.**
CKAC—Musique en dinant et Courses
CHLP—Sport Eclair et chansonnettes
CBF—Radio-Journal
CJMS—L'angélus et actualité
CKVL—Sports et Hit Parade
CFCF—Nouvelles and Current Choice
CBM—News & Sports

**6:15 P.M.**
CKAC—Forum des sports
CHLP—Sérénade
CBF—Les virtuoses
CBM—Interlude
CJMS—Pianissimo

**6:30 P.M.**
CKAC—Nouvelles et Billet Sportif
CHLP—Melodia per Tutti
CBF—En dinant
CFCF—It happened to-day
CJMS—Emission Italienne
CBM—Byline et Dinner Music

**6:45 P.M.**
CKAC—J.-L. Gagnon et Correspondants
CHLP—Musique d'autrefois

**7:00 P.M.**
CKAC—Le chapelet
CHLP—Le Rosaire
CBF—Le Club des Chansonniers
CFCF—News and Current Choice
CBM—Rawhide

**7:15 P.M.**
CKAC—Nouvelles et Les Cordes qui chantent
CHLP—Heure grecque
CBF—Nouveautés dramatiques
CBM—Roving Reporter

**7:30 P.M.**
CKAC—Clinique du Coeur
CJMS—Emission allemande
CFCF—Cises Kid
CBM—Designed for You

**7:45 P.M.**
CKAC—Lucy Walk
CHLP—Ecrin musical
CBF—Confidentiel

**8:00 P.M.**
CKAC—Bill Moodie
CHLP—Echo d'outre-mer
CBF—Chansons de France
CKVL—Pianorama
CJMS—Musique d'Outr-mer
CFCF—Nouvelles et Musique
CBM—Business and Labor Review

**8:15 P.M.**
CFCF—Baseball
CJAD—News

**8:30 P.M.**
CKAC—Club sportif
CHLP—Musique pour vous
CBF—Concert promenade
CJMS—Emission ukrainienne
CKVL—Paris Swing
CJAD—FBI

**8:45 P.M.**
CHLP—Nouvelles

**9:00 P.M.**
CKAC—Musical
CHLP—Chansons de mon coeur
CKVL—Succès du jour
CBM—Symphony
CJAD—E. R. Munrow

**9:15 P.M.**
CJAD—Johnny Dollar

**9:30 P.M.**
CBF—Sérénade
CKVL—Radio. Vaudeville
CJMS—Chant du Monde
CBM—Serenade
CJAD—Amos' N' Andy

**9:45 P.M.**
CJAD—Bing Crosby

**10:00 P.M.**
CKAC—Les manchettes et Caprice
CBF—Radio-Journal
CKVL—On danse
CBM—News
CJAD—Nouvelles et Starlight

**10:15 P.M.**
CHLP—Nouvelles
CBM—Talk

**10:30 P.M.**
CKAC—Concert populaire
CHLP—Le Ranch de la bonne humeur
CBF—Lectures de chevet
CKVL—Sur la scène de l'actualité
CJMS—Nouvelles
CBM—Talk

**10:45 P.M.**
CKAC—Revue des Nouv.
CHLP—Intermède sports et l'Heure Bleue
CJMS—Rêverie
CKVL—On danse
CFCF—News and Sports
CJAD—Bing Crosby

**11:00 P.M.**
CKAC—Bonsoir les sportifs
CHLP—On danse à Montréal
CBF—Visite
CKVL—Manchettes et prière
CJMS—Musique de danse
CFCF—Steve's Place
CBM—Divertimento
CJAD—Sports et nouvelles

**11:15 P.M.**
CKAC—Sérénade
CKVL—Sport et The Stars Sing
CJAD—Visit with Val

**11:30 P.M.**
CKAC—Nino Moralez et son orchestre
CBF—Fin du jour
CJMS—Coquetel au Beaver
CKVL—Employment and The Stars Sing.
CBM—Prairie Playhouse

**12:00 MINUIT**
CKAC—Nouvelles et Musique de danse
CHLP—Fin des émissions
CBF—Fin des émissions
CKVL—Sleeping Time Gal
CJMS—Fin des émissions et nouvelles
CFCF—Nouvelles
CBM—Fin des émissions
CJAD—Nouvelles et El Morocco

### VENDREDI

**5:00 A.M.**
CKVL—Ranch de la Bonne Humeur

**5:30 A.M.**
CFCF—Country Style

**5:45 A.M.**
CKAC—Ouverture

**6:00 A.M.**
CKAC—Messe
CKVL—Chante ville
CFCF—Nouvelles et G. Sinclair Show
CJAD—News and Yawn Patrol

**6:15 A.M.**
CKVL—Prière du matin
CJAD—Sacred Heart

**6:30 A.M.**
CKAC—Réveil et Nouveller
CKVL—Chanteville
CJMS—Cocorico
CJAD—News et music

**6:45 A.M.**
CHLP—Ouverture
CJMS—Notre-Dame du Cap
CJAD—Memo

**7:00 A.M.**
CHLP—Revue métropolitaine
CBF—Nouvelles et Opéra de Quatre Sous
CJMS—Votre maison
CKVL—Bonjour MM. et Dames
CBM—Radio journal
CJAD—News and Music

**7:30 A.M.**
CHLP—Sports
CJMS—Nouvelles et La Vie est belle
CBM—Concert

**7:45 A.M.**
CKAC—Nevains St-Joseph
CHLP—Nouvelles
CFCF—Sports et Sinclair

**8:00 A.M.**
CKAC—Nouvelles canadiennes et int.
CHLP—Radio Sacre-Coeur
CJMS—Sports
CFCF—Nouvelles et Sinclair
CBM—Interlude

**8:15 A.M.**
CKAC—Louis Bélanger
CHLP—Revue métropolitaine
CBF—Elévations
CBM—Morning Devotions

**8:30 A.M.**
CBF—Coquelicot
CJMS—Nouvelles
CBM—Musical March Past

**8:45 A.M.**
CJMS—La vie est belle

**9:00 A.M.**
CKAC—Emile Genest et chanson
CHLP—Madame Bonjour
CBF—Radio journal et Coquelicot
CKVL—R. Baulu
CJMS—Succès de l'heure
CFCF—A name to rember and Starbook
CBM—Radio journal et musique
CJAD—50 a day

**9:15 A.M.**
CHLP—Pour vous madame
CFCF—Breakfast Club
CJAD—Memo

**9:30 A.M.**
CBF—Radio Bigoudi
CJMS—Nouvelles
CKVL—Primeur du jour
CJAD—Rendez-vous with Rod

**9:45 A.M.**
CFCF—Tex Made and for the ladies
CJMS—Succès de l'heure
CBM—National School Broadcast

**10:00 A.M.**
CKAC—Chambre à louer
CHLP—Au Bal Musette
CBF—Le chant des hommes
CKVL—Nouveautés de Paris
CJMS—Pierre Valcour
CFCF—Nouvelles et Show Biz
CJAD—News and Ballroom

**10:15 A.M.**
CKAC—Marie-Rose
CHLP—Canzone
CKVL—Tout ce ne vaut pas l'amour
CFCF—Morning Matinee
CBM—Kindergarten of the Air

**10:30 A.M.**
CKAC—A l'ombre du clocher
CHLP—Vedettes canadiennes
CBF—Une demi-heure avec
CJMS—Nouvelles
CBM—Shirley Brett

**10:45 A.M.**
CKAC—En pleine forme
CJMS—Pierre Valcour
CFCF—Good Neighbour
CBM—Nouvelles et Food Facts

**11:00 A.M.**
CKAC—En pleine forme et Nouvelles
CHLP—L'Heure féminine
CBF—Francine Louvain
CJMS—Dans mon quartier
CKVL—L'avocat des pauvres
CBM—One Man's Life
CJAD—News and A & P Calling

**11:15 A.M.**
CBF—Noir et blanc
CKVL—Chansonnettes
CBM—Right to happiness
CFCF—Scrapbook

**11:30 A.M.**
CBF—Face à la vie
CJMS—Opinions de voisine
CKVL—La voix de l'expérience
CBM—Piano Interlude
CJAD—The Little Show

**11:45 A.M.**
CKAC—Chercher la femme
CBF—Lettre à une Canadienne
CKVL—Parade
CFCF—Recipe for music
CBM—Laura Ltd
CJAD—Maple Leaf Junction

**12:00 MIDI**
CKAC—Angelus — Nouvelles — Chansons du midi
CBF—Les Visages de l'Amour
CKVL—Variété du midi
CJMS—La vallée de Chateauguay
CFCF—Nou. et musique
CBM—Nouvelles
CJAD—News and Songs

**12:15 P.M.**
CBF—Rue Principale
CBM—Aunt Lucy
CJAD—News Quiz

**12:30 P.M.**
CKAC—Clinique du coeur
CBF—Réveil rural
CKVL—Calvaire d'une veuve
CJMS—Où allons-nous ce soir ?
CFCF—Nouvelles et Melody Parade
CBM—Farm
CJAD—News-Sports and Chain

**12:45 P.M.**
CKAC—Gare Centrale
CJMS—Sports
CKVL—Qui chante ?

**1:00 P.M.**
CKAC—Nouvelles
CBF—Rue Principale
CKVL—Nouvelles
CJMS—Ruffi sur l'onde
CFCF—Nouvelles and Bright Spot
CBM—Radio journal
CJAD—News and meet the Artist

**1:15 P.M.**
CKAC—Chansons du Far West
CBF—Nouvelles
CKVL—Parade
CFCF—Town Crier
CBM—Music
CJAD—Top Tune Time

**1:30 P.M.**
CKAC—En vedette
CBF—Tante Lucie
CJMS—Siesta
CFCF—Showcase
CJAD—The Road of Life

**1:45 P.M.**
CKAC—Pianologue
CBF—Ritournelles
CBM—Invitation to the waltz
CJAD—Matinée moods

**2:00 P.M.**
CKAC—Manchettes
CHLP—Mélodies Magiques
CBF—Sieste
CKVL—Hit Parade
CJMS—Les pays que vous aimez
CFCF—Nouvelles et Merry Go Round
CBM—CBC News et T.C. matinee
CJAD—News and all in a day's work

**2:15 P.M.**
CBF—Le phone du chalet

**2:30 P.M.**
CKAC—Mélodies mystérieuses et Espoirs
CBF—Comptoir du disque
CJMS—Nouvelles
CJAD—Party Line

**2:45 P.M.**
CKAC—Chansons d'amour
CJMS—Paris-Montréal
CJAD—Al Miller Show

**3:00 P.M.**
CKAC—Manchettes et R.S.V.P.
CBF—Détente musicale
CKVL—Théâtre des Etoiles
CBM—The Guilding Light
CJAD—Star's Community News and Holiday Hits

**3:15 P.M.**
CBM—Ma Perkins
CJAD—A. Godfrey

**3:30 P.M.**
CBF—Nouvelles et Chefs-d'oeuvre
CKVL—La Marjolaine
CJMS—Rendez-vous des vedettes
CBM—Pepper Young's Family
CJAD—Word and Music

**3:45 P.M.**
CKVL—Les Etoiles chantent
CBM—Music

**4:00 P.M.**
CKAC—Nouvelles et événements sociaux
CHLP—Radio N.-Dame
CJMS—Sur la rive aud
CKVL—Parade
CBM—Play It Safe
CJAD—News and Club 800

**4:30 P.M.**
CKAC—Musica aud Americana
CHLP—Carrefour de la chansonnette
CJMS—Nouvelles
CBM—Nouvelles and Encores Play it Safe

**4:45 P.M.**
CJMS—Cocktail dansant

**5:00 P.M.**
CKAC—Nouvelles et toute la ville en parle
CHLP—Chansonnettes
CKVL—Parade
CBF—Rythmes et chansons
CJMS—Cocktail
CFCF—Nouvelles et Western Swing
CBM—Recent Records
CJAD—News and spinarama

**5:15 P.M.**
CBF—Rythmes et chansons

**5:30 P.M.**
CBF—Pinnochio
CJMS—Chansons et ritournelles
CBM—Children's Program

**5:45 P.M.**
CBF—Sur nos ondes
CBM—Story of the Six Nations

**6:00 P.M.**
CKAC—Musique en dinant et Courses
CBF—Radio journal
CJMS—Angelus et Actualité
CFCF—Nouvelles et Current Choice
CBM—Radio Journal
CJAD—News and Ball room

**6:15 P.M.**
CKAC—Forum des sports
CHLP—Sérénade
CBF—Les virtuoses
CJMS—Randonnés estivale
CBM—Evening Interlude

**6:30 P.M.**
CKAC—Nouvelles et nos correspondants
CHLP—Melodia Per Tutti
CBF—En dinant
CJMS—Emission Italienne
CFCF—It happened today and Current Choice
CBM—Byline et Dinner Music

**6:45 P.M.**
CKAC—Bourse et J.-L. Gagnon
CHLP—Musique d'autrefois
CBM—Curling
CFCF—Sport et choix

**7:00 P.M.**
CKAC—Le chapelet
CHLP—Le Rosaire
CBF—Chansonniers
CJAD—Nouvelles et La dy of the Evening
CBM—Rawhide

**7:15 P.M.**
CKAC—Nouvelles et Les cordes qui chantent
CHLP—Soirée napolitaine
CBF—Le Champion
CBM—Roving Reporter
CJAD—Showtime Parade

**7:30 P.M.**
CKAC—Clinique du coeur
CJMS—Emission allemande
CFCF—Cisco Kid
CBM—Footloose
CJAD—My Son Jeep

**7:45 P.M.**
CKAC—Bricnleur
CBF—Confidentiel
CJAD—Sports

**8:00 P.M.**
CKAC—Nos solistes invités
CHLP—L'Heure polonaise
CBF—Concert d'été
CKVL—Pianorama
CFCF—Nouvelles et Police Blotter
CJAD—Suspense
CBM—Songs of My People

**8:30 P.M.**
CKAC—A l'heure de Paris
CHLP—Chansons souveniz
CBF—Concerts canadiens
CJMS—Emission slovaque
CKVL—Paris Swing
CFCF—New recording
CBM—Music from Montreal
CJAD—In town tonight

**9:00 P.M.**
CKAC—Nouvelles et Music Hall
CHLP—Musique
CBF—Le gagne-pain
CKVL—Les Succès du jour
CFCF—Opinions
CBM—Orch
CJAD—E. R. Murrow

**9:15 P.M.**
CJAD—Johnny Dollor

**9:30 P.M.**
CBF—Neil Chotem
CJMS—Emission serbe
CFCF—T-Men
CKVL—Radio-Vaudeville
CBM—Music from Montreal
CJAD—Amos 'N' Andy

**10:00 P.M.**
CKAC—Manchette et Café de Paris
CBF—Nouvelles et actualité
CJMS—Concert populaire
CKVL—On danse
CFCF—Cavalcade of Sports
CBM—News
CJAD—News and Starlight Concert

**10:15 P.M.**
CHLP—Nouvelles
CBM—U.S. Politics

**10:30 P.M.**
CKAC—Occupons-nous de nos affaires
CKVL—Sur la scène de l'actualité et on danse
CBF—Lecture au Chevet
CJMS—Nouvelles
CBM—Conversation
CFCF—Nouvelles et sports

**10:45 P.M.**
CKAC—Revue des nouvelles et J.-L. Gagnon
CJMS—Rêverie
CFCF—Steve's Place
CHLP—Intermède

**11:00 P.M.**
CKAC—Bonsoir les sportifs
CHLP—On danse à Montréal
CBF—Adagio
CKVL—Nouvelles et Prières
CJMS—Musique de danse
CBM—Vancouver Concert
CJAD—Sports et Report pour Québec

**11:15 P.M.**
CKAC—Sérénade
CKVL—The Stars Sing and Sports
CJAD—Visit with Val

**11:30 P.M.**
CKAC—P. Neighbour and Orch.
CBF—La fin du jour
CJMS—Coquetel au Beaver
CKVL—Employment and the Stars Sing
CBM—To be announced

**12:00 MINUIT**
CKAC—Nouvelles
CHLP—Fin des émissions
CBF—Fin des émissions
CKVL—Sleepy Time Gal
CJMS—Fin des émissions
CFCF—Nouvelles
CBM—Fin des émissions
CJAD—El Morocco

## Les nouvelles au poste CKAC

LE MATIN

5 h. 55 — 6 h. 30 — 7 h. — 7 h. 30 — 8 h. — 8 h. 30 — 9 h. — 9 h. 55 — 11 h. — midi.

L'APRES-MIDI

1 h. — 2 h. — 3 h. — 4 h. — 5 h. et 5 h. 55.

LE SOIR

6 h. 30 — 7 h. 17 — 8 h. 55 — 10 h. — 10 h. 45 — minuit et 1:00 a.m.

AU MICRO : Claude Lapointe, Jean Scheler et Jean-Louis Gagnon.

## Service public très apprécié

C'est par dizaines tous les jours que l'on pourrait compter les précieux services rendus par l'émission de CKAC "Les événements sociaux", l'après-midi de 4 h. 05 à 4 h. 30 tous les jours, sauf le dimanche.

On ne saurait croire combien sont nombreuses les personnes qui, depuis plus de 21 ans, — puisque ce programme est le doyen des présentations de CKAC, — n'oublient jamais le rendez-vous, à 730 au cadran, immédiatement après le bulletin de nouvelles de 4 heures.

M. Camille Leduc, le lecteur attitré, renseigne ce vaste auditoire sur une foule de nouvelles sociales, telles que parties de cartes, réunions d'amicales, fêtes de charité, organisations paroissiales avant de faire la nomenclature habituelle des naissances, décès et anniversaires spéciaux. Tous ceux et celles qui s'intéressent à ce genre de nouvelles savent qu'ils peuvent infailliblement les apprendre en écoutant les "Evénements sociaux" de CKAC.

## "Quoi de nouveau?"

Une invention pour le moins inusitée prendra la vedette à l'émission de ce soir de l'intéressant programme "Quoi de nouveau ?" présenté tous les soirs à 6 h. 25, sauf le dimanche, à l'antenne de CKAC.

Alain Gravel parlera de cette découverte suisse appelée "Silo" à automobiles, qui permet de ranger autant d'autos qu'un garage ordinaire peut en contenir mais sur une superficie réduite de 30 à 40%, ce qui n'est pas peu dire. Les détails de cette invention captiveront sûrement les habitués de "Quoi de nouveau ?".

Il sera aussi question de ce nouveau matériau pouvant résister au feu et récemment mis au point par un sculpteur de Hull. Au domaine médical, on mentionnera une nouvelle pommade russe pour le traitement du cancer.

Les textes de "Quoi de nouveau?" sont préparés et rédigés par Mlle Berthe Robitaille depuis plus de dix ans.

### Metz fête Mozart

Le 200e anniversaire de la naissance du prodigieux musicien que fut Mozart a été marqué à Metz par un concert de la maîtrise de la cathédrale de Trèves. La délégation trévisoise était conduite par le Dr Raskin, "oberburg-meister".

# A la télévision

### Jeudi 16 août 1956

**CBFT — Canal 2**

5:00—Dessins animés
5:15—Jeannot Prudent
5:30—Olympiades '56
8:00—Musique
7:00—Ce soir
7:15—Le Téléjournal
7:30—Bougamma
7:45—Arts et Lettres
8:00—Carrefour
8:30—Concert promenade
9:30—M. Tysseire
10:00—Dernière Edition
10:30—Sérénade pour cordes
11:15—Téléjournal
11:25—Sports
11:30—Cinéfeuilleton: "Fiacre 13"

**CBMT — Canal 6**

5:00—Howdy Doody
5:30—Fun Time
6:00—Science en Action
6:30—Eddie Arnold Show
9:45—CBC TV News
7:00—Tahloid
7:30—Liberace
8:00—Sneak Preview
8:30—Theatre of Stars
9:00—City Detective
9:30—TV Theatre
10:30—Sport Guesses and Guests
11:00—News
11:15—Democratic Convention

**WCAX — Canal 3**
BURLINGTON, VT.

AM
9:30—Test Pattern
10:00—Mexing Bawl
10:15—Shopping with Nancy
10:30—A. Godfrey
10:45—TBA
11:00—It is fun to Reduce
11:15—Movie Museum
11:30—Strike It Rich

PM
12:00—Across The Fence
12:15—Love of Life
12:30—Search For Tomorrow
12:45—Guiding Light
1:00—News and Stand Up
1:30—As The World Turns
2:00—J. Garson Show
2:30—Open House
3:00—The Big Payoff
3:30—Duke and his Swing Billies
3:45—Shopping With Nancy
4:00—Brighter Day
4:15—Secret Storm
4:30—On Your Account
5:00—Polar Bear Playtime
5:15—Chuckwagon Tales
6:30—Nouvelles
6:50—Sports Digest
7:00—Frankie Laine Show
7:30—Amos and Andy
8:00—Bob Cummings Show
8:30—Climax
9:30—Four Star Playhouse
10:00—Arthur Murray Party
10:30—Qmis Kids
11:00—Final Edition
11:15—Sign Off

**WPTZ — Canal 5**
PLATTSBURG, N.Y.

AM
7:00—Today
9:00—Morning star time
9:30—Ding Dong School
10:30—Big Picture
11:00—Home

PM
12:00—Public Service
12:30—Feather Your Nest
1:00—Luncheon Date
2:30—Ten. Ernie Ford Show
3:00—Hospitality House
4:00—Musique et Nouvelles
4:15—Modern Romances
4:30—Queen for a day
5:00—Junior Jamboree
5:30—Bar 5 Ranch
6:00—News
6:15—Chet's Den
6:30—Flash Gordon
7:00—Sports
7:15—Nouvelles
7:30—Holiday Horizons
8:00—You Bet Your Life
8:30—Dragnet
9:00—This is Your Life
9:30—Gangbusters
10:00—Lux Video Theatre
11:00—Late News

**WMTW — Canal 8**
POLAND SPRING, ME.

2:00—The J. Garson Show
2:30—Half-Hour Theatre
3:00—The Big Pay-Off
3:30—We Serenade You
3:45—Rhythm Ranch
4:00—Mid-Afternoon News
4:15—Secret Storm
4:30—Commodore Bob Show
5:00—The Mickey Mouse Club
6:00—Tri-State News
6:15—The Early Show
7:15—Nouvelles
7:30—Sgt Preston of the Yukon
8:00—Coffin for Congress
8:15—To be announced
8:30—Climax
9:30—Father Knows Best
10:00—The Vise
10:30—The Big Picture
10:45—Coast Guard
11:00—Horaire
11:15—Sports

### Vendredi 17 août 1956

**CBFT — Canal 2**

8:00—Martin et Martine
5:15—Lili
5:30—Les ailes de l'Aventure
6:00—Musique
7:00—Ce soir
7:15—Le Téléjournal
7:30—Epopées modernes
7:45—Notre ville
8:00—Sports
8:30—Néré Tousignant
9:00—Ciné-Club : "Manon". Cécile Aubry, Michel Auclair, Serge Rugiant.
11:00—Le Téléjournal
11:10—Nouvelles sportives
11:15—Ciné-feuilleton : "Fiacre 13".

**CBMT — Canal 6**

5:00—Howdy Doody
5:30—Roy Rogers
6:00—Dr Hudson
6:30—Scenes of Britain
6:45—CBC TV News
7:00—Tabloid
7:30—Celebrity Playhouse
8:00—Guest Stage
8:30—The Millionaire
9:00—Lolly Too Dum
9:30—Star Stage
10:00—Long métrage
10:45—Coleman Show
11:00—CBC TV News
11:15—Democratic Convention

**WCAX — Canal 3**
BURLINGTON, VT.

AM
9:30—Test Pattern
10:00—Mixing Bowl
10:30—This World of Ours
11:00—It is Fun to Reduce
11:15—G. Moore Show
11:30—Strike It Rich

PM
12:00—Across The Fence
12:15—Love of Life
12:30—Search For Tomorrow
12:45—Guiding Light
1:00—News and Stand up
1:30—As The World Turns
2:00—Mixing Bowl
2:30—Open House
3:00—The Big Payoff
3:30—Duke and his Swing Belles
3:45—Bob Crosby Show
4:00—Brighter Day
4:15—Secret Storm
4:30—The Edge of Night
5:00—Polar Bear Playtime
5:15—Chuckwagon Tales
6:00—Superman FZ
6:30—Nouvelles
7:00—The Helping Hand
7:15—Nouvelles
7:30—My Friend Flicka
8:00—Ford Theater
8:30—I Let Three Lives 1089
9:00—Cruiser
8:30—Schlitz Playhouse of Stars
10:00—The Lineup
10:30—Person to Person
11:05—Final Edition
11:15—Portfolio of Plays
11:30—Sign Off

**WPTZ — Canal 5**
PLATTSBURG, N.Y.

AM
7:00—Today
9:00—Morning Star Time
10:00—Ding Dong School
10:30—Mission At Mid-Century
11:00—Home

PM
12:00—Success
12:30—Feather Your Nest
1:00—Luncheon Date
2:30—Ten. E. Ford Show
3:00—Hospitality House
4:00—Musique et Nouvelles
4:15—Modern Romances
4:30—Queen for a day
5:00—TBA
5:30—Bar S Ranch
6:00—News
6:15—Music Hall Varieties
6:30—Paris Precinct
6:45—Nouvelles
7:00—Sports Scorebook
7:15—Nouvelles
7:30—Rin Tin Tin
8:00—Truth or Consequences
8:30—Life of Riley
9:00—Break The Bank
9:30—Masquerade Party
10:00—Cavalcade of Sports
11:00—Late News

**WMTW — Canal 8**
POLAND SPRING, ME.

PM
2:00—The Garson Show
2:30—Cooking Can Be Fun
3:00—Half-Hour Theatre
3:30—Interview
3:45—Rhythm Ranch
4:10—Mid-Afternoon News
4:15—Secret Storm
4:30—Commodore Bob Show
5:00—The Mickey Mouse Club
6:00—Tri-State News
6:15—The Early Show
7:15—Nouvelles
7:30—Rin-Tin-Tin
8:00—Ozzie & Harriet
8:30—Crossroads
9:00—Chapman for Governor
9:15—Sport
9:20—Schlitz Playhouse of Stars
10:00—Ethel & Albert
10:30—Person to Person
10:45—To Be Announced
11:15—Sports

*Retour d'Indochine*



Le capitaine J. LAFONTAINE est arrivé d'Indochine, hier après-midi. Son épouse, Fleurette ainsi que son chien, "Capuche", étalent à l'aéroport de Dorval pour l'accueillir. Le capitaine Lafontaine était le pale-maître pour les membres canadiens de la commission de trève des Nations unies en Indochine. Ils a été absent pendant un an. (photo de l'Armée canadienne).

## Un nouvel essai de Hill : nouvel échec

Niagara Falls, Ontario, 16. (PC) — Major Lloyd Hill, 37 ans, a plongé hier dans la rivière Niagara, en aval des chutes en forme de fer à cheval, dans une tentative pour traverser dans les deux sens la rivière à la nage. Il a été retiré de l'eau 10 minutes plus tard.

Hill, qui en diverses occasions a tenté de sauter les rapides du Niagara dans des embarcations de différents genres, avait annoncé qu'il nagerait aller et retour la distance de trois quarts de mille qui sépare les deux rives. Il s'approcha de la rivière, embrassa sa fille de 16 ans, Milly, et plongea.

Quelques instants plus tard, il était emporté par le courant et projeté sur le quai du navire de plaisance "Maid of the Mist". On le fit alors monter à bord.

Hill doit comparaître aujourd'hui en Cour de police sous l'accusation d'avoir violé un règlement de la Commission des parcs du Niagara. La semaine dernière, il s'était lancé à l'eau à bord d'une chaloupe en aluminium.

L'embarcation avait chaviré et Hill et un compagnon avaient été sauvés par le même navire qui l'a repêché hier.

### Référendum à Coaticook

Sherbrooke, 16. (DNC) — Les contribuables de la ville de Coaticook, propriétaires et locataires, seront invités à se prononcer le 19 septembre, par référendum, sur un projet de règlement pour modifier le règlement municipal déjà existant, limitant le nombre d'épiciers licenciés à quatre dans cette ville. Le nouveau règlement a été adopté par le Conseil, et les échevins Léger Cameron et Elie Carrier ont fait enregistrer leurs votes dissidents.

## Un yacht coule : 38 personnes secourues

Port-Carling, Ontario, 16. (PC) — Trente-huit personnes ont pu être sauvées, hier, sur le lac Rousseau, lorsque le yacht de 35 pieds de longueur sur lequel elles se trouvaient a sombré après être entré en collision avec une autre embarcation.

Le yacht de croisière "Wagomac", de l'île Keswick, non loin de Port-Carling, a coulé à un demi-mille de la rive dans quelque 55 pieds d'eau.

Un grand nombre de yachts ont participé au sauvetage des 38 passagers du "Wagomac". Personne n'a perdu la vie ou n'a été blessé.

La police de Port-Carling a précisé que le "Wagomac" a été heurté par une embarcation à moteur de 18 pieds. Le chef de police a ajouté qu'on n'a pas encore décidé si des accusations de négligence seraient portées.

## 10 ans de prison à Orville E. Hodge

Chicago, 16. (PA) — Orville E. Hodge, auditeur de l'Etat de l'Illinois accusé de dilapidation du trésor de cet Etat, a été condamné, hier, à dix ans d'emprisonnement. Le prévenu était poursuivi par les autorités fédérales américaines.

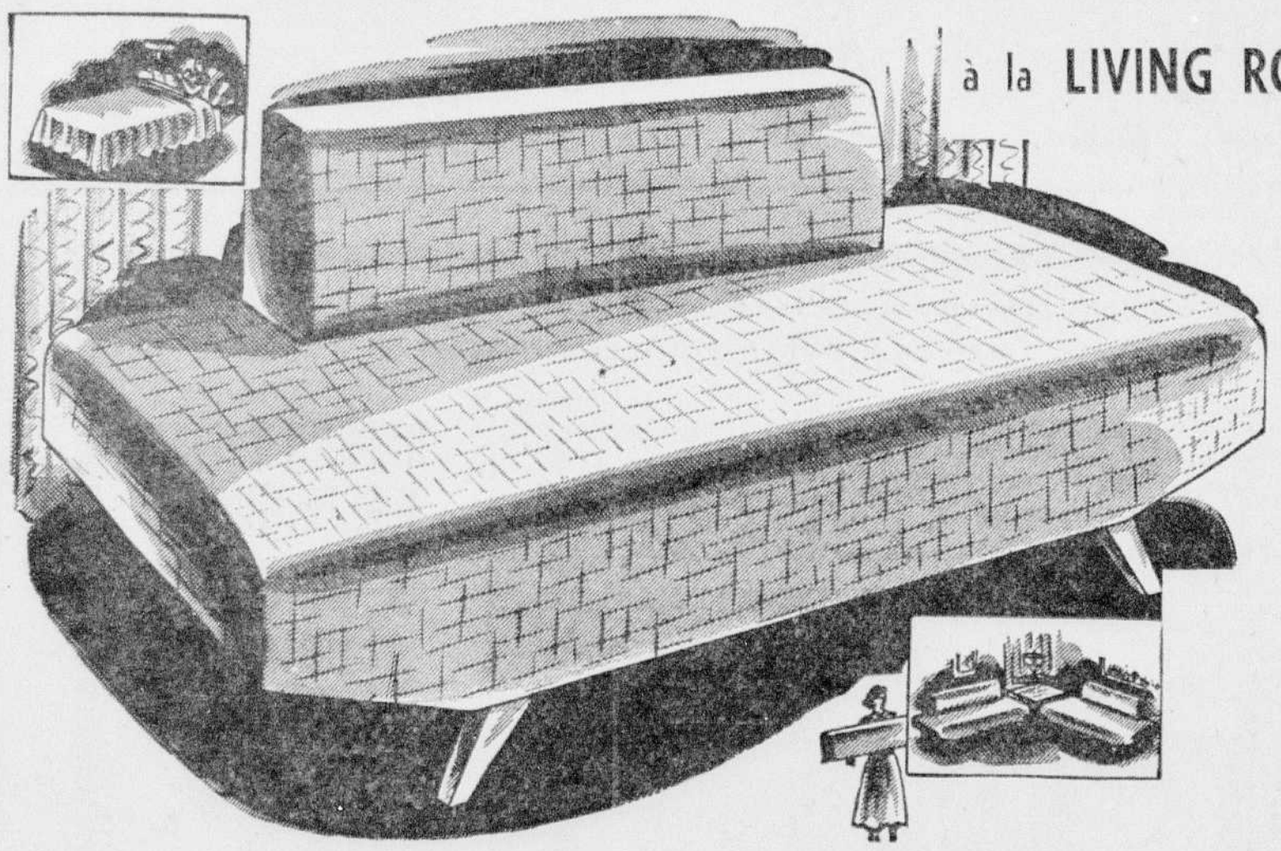
Ce n'est toutefois qu'une partie du châtiment qui l'attend, car il doit répondre à d'autres accusations de l'Etat. Hodge s'est approprié environ $1,000,000 en encaissant de faux chèques tirés sur l'Etat.

L'attitude de Hodge, qui a comparu devant le juge John P. Barnes, contrastait vivement avec celle de l'aimable fonctionnaire républicain, qui, il y a quelques semaines, voyageait dans un avion particulier et possédait de luxueux pied-à-terre à Springfield, à Chicago et en Floride.

Hodge a reconnu sa culpabilité alors que le gouvernement s'attendait que la défense demanderait un délai, mais son avocat a dit que son client voulait en finir avec cette affaire.


SPÉCIAL de la SEMAINE

à la LIVING ROOM



DUO-NITER
SOFA CONVERTIBLE EN LIT

Ce sofa-lit est une autre des grandes valeurs que vous offre la Living Room. Ce prix est vraiment le plus sensationnel que vous ayez jamais vu pour ce magnifique sofa-lit.

Tel qu'illustré
$24.95

PAS DE DEPOT JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
Taxe de vente payable au moment de l'achat

STATIONNEMENT GRATUIT
à l'arrière du magasin

HEURES D'AFFAIRES D'ETE
Du LUNDI au JEUDI de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
VENDREDI jusqu'à 9.30 p.m. SAMEDI jusqu'à 12.30 p.m.
sauf le DEPARTEMENT DES VENTES qui reste ouvert jusqu'à 6 h. p.m.

LES FABRICANTS DE MEUBLES DE VIVOIR LIMITEE
LIVING ROOM FURNITURE MANUFACTURERS LIMITED

MARCEL LANGELIER, président — MAURICE LANGELIER, sec.-trés.

2566 EST, rue STE-CATHERINE près Frontenac LA. 6-4491*

# Autre retard au congrès des pompiers

**Différend entre 2 officiers à régler. — Décision du président renversée.**

La querelle entre le président et le secrétaire-trésorier de l'Association internationale des pompiers a de nouveau retardé la marche du congrès de cet organisme qui se tient actuellement à l'hôtel Sheraton-Mont-Royal.

Le président, M. John-P. Redmond, a enregistré une première défaite lorsque les délégués ont renversé une de ses décisions par une majorité de neuf voix. Aux élections qui devaient avoir lieu cet après-midi, M. Redmond a comme adversaire M. George-J. Richardson, actuellement trésorier.

Le vote de ce matin était considéré par plusieurs délégués comme un vote de non-confiance. Il y avait cependant au cours de la matinée 28 absents. Quatre autres délégués se sont abstenus de voter.

Au moment où le congrès s'apprêtait à étudier des projets de résolutions, un délégué s'est levé et a proposé que le président et le secrétaire s'expliquent devant les délégués, afin de régler le différend avant d'entreprendre l'étude des résolutions.

M. Redmond a cependant décidé en sa qualité de président que le congrès devait suivre son cours normal, déclarant qu'il était temps de commencer à faire un peu de travail.

Des délégués en ont appelé de la décision du président. Le vote fut d'abord pris de la façon conventionnelle, par les "oui" et les "non" criés par l'assemblée. L'un des vice-présidents qui dirigeait le débat à ce moment a décrété que les "oui" étaient en majorité et que la décision du président était maintenue.

L'autre faction cependant ne s'est pas tenue pour battue et a réclamé un appel nominal de tous les délégués. Pendant plus d'une heure, chacun, à tour de rôle, a été appelé à indiquer sa position, avec le résultat suivant: 197 contre la décision du président; 188 en faveur, et quatre abstentions. On constata que 28 délégués étaient absents de la salle à ce moment.

Tous les délégués canadiens se sont prononcés en faveur du maintien de la décision du président.

Il fut ensuite décidé que toute personne non accréditée comme délégué serait exclue de la salle pour la suite des discussions concernant le différend entre le président et le secrétaire. A l'issue de la séance de ce matin, nous avons cependant appris que les délégués devaient décider cet après-midi s'ils procéderaient immédiatement à l'étude des résolutions ou s'ils consacreraient quelque temps à l'étude du différend des deux officiers.

## Le rapport Paquette sera étudié bientôt

Il est possible que le conseil municipal, à sa prochaine séance de septembre, soit saisi de recommandations de la part du comité exécutif concernant le rapport de la Commission Paquette.

Il y a déjà longtemps que cette commission, qui a enquêté sur les problèmes métropolitains, a rendu son rapport public.

A la séance de l'exécutif d'aujourd'hui, toutefois, le président, M. Pierre DesMarais a demandé à chacun des membres de l'exécutif, après leur avoir fait remettre une copie individuelle du rapport, de s'efforcer de trouver le temps nécessaire pour en faire l'étude, afin que le comité puisse se prononcer à son sujet au plus tôt possible.

Le conseil municipal a, à plusieurs reprises, adopté des résolutions priant le comité exécutif de faire connaître ses recommandations à la lumière de ce rapport. Le rapport recommande, entre autres, l'administration sur une base métropolitaine de pluseurs services. Une partie du rapport a trait aussi au problème du taxi.

## Homme blessé dans une cour de triage

Lewiston, Maine, 16. (PA) — Un homme a été blessé et deux locomotives de garage ont été endommagées, aujourd'hui, lors d'une collision survenue sur les voies secondaires des chemins de fer nationaux, à Lewiston, Maine.

Le blessé est le mécanicien Wright Flavin, 58 ans, de West Paris, Maine. Il a été conduit à l'hôpital où on le traite pour fracture des côtes. L'accident s'est produit sur une voie normalement utilisée pour fins d'aiguillage uniquement.

## Quatre principes de règlement...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

re dans cette affaire un facteur de prestige.

"C'est un problème pratique qu'il s'agit de résoudre, il faut opérer une application pratique et efficace de la convention de 1888." Le secrétaire d'Etat américain analyse ensuite d'un point de vue juridique la convention de 1866, passée entre la Compagnie du canal et l'Egypte. "Cette convention, dit-il en substance, constitue un arrangement d'ordre international et l'Egypte n'avait par conséquent pas le droit de prendre des mesures unilatérales de nationalisation. Cependant les Etats-Unis sont prêts à rechercher une solution acceptable pour tous, tout en réservant leur position juridique sur ce point."

C'est alors que M. Dulles présente le plan d'internationalisation qui s'inspire, dit-il, des principes de la convention de 1888.

M. Dulles a commencé son exposé en faisant l'historique du canal de Suez et en soulignant le caractère international de cette voie d'eau.

Après avoir rappelé les conventions passées entre l'Egypte et la Compagnie du Canal, le secrétaire d'Etat met l'accent sur la très grande importance du canal dans la vie moderne. Citant des chiffres à l'appui, il précise qu'en 1955, 67 millions de tonnes de pétrole ont transité par cette route.

Il faut à tout prix que la liberté de passage soit maintenue, dit-il, puis il rappelle que la nationalisation, annoncée le 28 juillet, a été décidée par le gouvernement égyptien sans consultations avec les puissances étrangères, que l'on sache. Dans sa déclaration le même jour, dit-il, le colonel Nasser a mis en cause la décision prise par les gouvernements britannique et américain de refuser de contribuer au financement du barrage d'Assouan.

Le chef du gouvernement égyptien indiqua en quelque sorte que la nationalisation du canal était une mesure de représailles. Or, quelques jours après, il déclarait qu'il songeait depuis plus de deux ans à prendre cette mesure. Le colonel Nasser, rappelle M. Dulles, a insisté sur le fait qu'en nationalisant le canal l'Egypte a remporté un grand triomphe sur le reste du monde.

Revenant sur l'importance du canal, le secrétaire d'Etat américain souligne le véritable danger pour la paix internationale que comporte la nationalisation. "Le canal, dit-il, n'est pas un instrument qui doit permettre de remporter un triomphe sur d'autres nations."

**Indices favorables notés**

M. Dulles se réjouit que le colonel Nasser ait tenu des propos plus raisonnables ces derniers jours. Autre fait encourageant, un grand nombre de pays sont en faveur de mesures internationales pour garantir la liberté de passage.

"Il ne faut pas que l'Egypte se serve du canal comme d'une épée avec laquelle elle pourrait couper les intérêts vitaux des autres nations".

**Sir Anthony préoccupé**

C'est sir Anthony Eden, premier ministre de Grande-Bretagne, qui a ouvert ce matin la conférence sur le canal de Suez. Il a affirmé que le différend de Suez est un des plus graves qui aient surgi depuis la deuxième guerre mondiale.

Le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Dimitri Chepilov, a ensuite répété aux autres délégués les critiques contre le plan de la conférence que l'URSS formulait déjà le 9 août en répondant à l'invitation des Trois Grands de l'Ouest. Il estime que la conférence de Londres n'est pas compétente à décider du statut du canal de Suez, mais qu'elle peut contribuer au règlement futur. Il promet donc de ne pas mettre d'obstacle aux délibérations.

Les délégués ont été unanimes à élire président de la conférence M. Selwyn Lloyd, ministre britanique des Affaires étrangères. Ils sont aussi tombés d'accord pour ne pas s'attarder aux questions de procédure. C'est pourquoi dès cet après-midi M. Dulles est passé au fond du problème.

**Entretien Menon-Pineau**

Cet après-midi le chef de la délégation indienne, M. V. K. Krichna Menon, a eu une conversation privée d'une heure avec M. Christion Pineau, ministre français des Affaires étrangères. M. Menon a insisté sur les dangers que présenterait toute solution de force.

Le Foreign Office se dit sans nouvelles de la médiation de l'Irak dont il était question hier.

## Un autre accident...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

tin à Marcinelle: la situation est sans changement.

Les sauveteurs s'efforcent toujours de venir à bout du deuxième éboulement de la galerie de l'étage 907 devant lequel ils sont arrêtés depuis hier soir. Il n'est pas impossible, a dit M. Van Den Heuvel, qu'ils en viennent à bout avant ce soir.

On a, d'autre part, poursuivi l'exploration systématique des galeries du niveau 835 et au-dessus. On n'y a trouvé aucun nouveau cadavre. Le diagramme installé au-dessus du puits de retour d'air indiquait ce matin une densité de fumée double de celle d'hier, ce qui indique que les foyers d'incendie au fond demeurent actifs.

*A la présidence*



M. ROGER LAROSE, professeur à l'Université de Montréal, qui a été élu président de la Conférence canadienne des facultés de pharmacie au cours de la réunion annuelle de l'Association pharmaceutique canadienne. (photo Notman)

LES "PIANOTHONS"

## Paul Denis condamné à 6 mois de prison

Un organisateur de "pianothons", dont les "dons ne semblaient le disposer qu'à l'extorsion d'argent, a pris le chemin de la prison pour six mois, cet après-midi, après que le juge Armand Cloutier, des Sessions de la paix, lui eut imposé un "prison-thon", afin de calmer son imagination.

A la remarque du condamné, Paul Denis, 33 ans, 603, rue Chatham, qui prétendait "avoir mal aux dents", le juge Cloutier a déclaré qu'il se trouve de "très bons dentistes à la prison". Dans l'intervalle, vous allez faire un "prison-thon" de six mois, a-t-il dit.

Denis s'était reconnu coupable, l'hiver dernier, d'avoir organisé un "pianothon" frauduleux, qui avait notamment coûté $350 à Mme Yve Bernadette Neveu, 56 ans, 1770 rue préfontaine, à Ville Jacques-Cartier.

## Permis refusés à 3 postes d'essence

Par un vote prépondérant du président de l'exécutif, les commissaires ont décidé, aujourd'hui, de refuser trois requêtes pour l'établissement de postes d'essence. Les requérants, dans ces cas, ne remplissaient pas certaines conditions contenues dans le nouveau projet de règlement qui n'a pas encore été approuvé par le conseil municipal.

Le comité exécutif a étudié plusieurs requêtes du genre qui s'étaient accumulées depuis un certain temps. Il a accordé toutes celles où les requérants se conformaient à la fois au règlement actuel et au projet de règlement, laissé en suspens celles où les requérants ne se conformaient pas au règlements actuels mais seulement au projet de règlement et rejeté finalement les trois où les requérants ne satisfaisaient qu'aux exigences du règlement actuel.

Les commissaires Ouimet, Croteau et Dozois étaient en faveur de garder en suspens les trois dernières requêtes, soulignant que personne ne serait lésé par ce délai. Le président de l'exécutif, S. H. le maire et le commissaire Hugh Hanson se sont prononcés pour le refus.

Le président DesMarais a fait remarquer qu'on ne devait point laisser ces requêtes en suspens mais les rejeter immédiatement afin qu'il n'en résulte aucune situation équivoque.

En vertu du règlement actuel qu'on projette de remplacer par un autre, discrétion est laissée à l'exécutif dans l'octroi ou le refus de ces permis. Le projet de règlement élimine cette discrétion et prévoit le refus ou l'octroi de permis automatiquement selon que le requérant satisfait ou non aux exigeances qu'il contient.

## Stevenson assuré de la candidature

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

Unis en 1954, obligeant les Etats du Sud à mettre fin à la ségrégation des enfants blancs et noirs dans les écoles publiques.

Les nordistes voulaient que le parti s'engageât à accomplir cette décision mais les délégués du Sud, venant d'Etats où l'on résiste à ce jugement, ne voulaient pas d'une proposition où l'on s'engagerait à exécuter le jugement.

Le plan finalement adopté évite soigneusement toute allusion directe au fait que les démocrates devraient mettre à exécution le jugement de la Cour suprême.

## Le Canada définit ses eaux territoriales

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

On apprend de source officielle que le Canada proclamera ses droits non seulement sur le golfe Saint-Laurent, mais sur le détroit d'Hécate, entre l'archipel de la Reine-Charlotte et la Colombie-Britannique; sur le golfe Amundsen et le bassin Foxe, dans l'océan Arctique.

**La déclaration de propriété ne concernera ni la baie ni le détroit d'Hudson, déjà considérés eaux territoriales bien que l'embouchure du détroit d'Hudson, entre l'extrémité nord du Labrador et l'île de la Résolution, mesure environ 32 milles de largeur.**

En 1937, un arrêté ministériel fixait la limite des eaux territoriales dans l'estuaire du Ssint-Laurent en traçant une ligne du cap des Rosiers, dans la presqu'île de Gaspé, à l'extrémité ouest de l'île d'Anticosti, et de celle-ci au nord jusqu'au Québec continental.

## Attitude plus précise des...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

"La Cour suprême, a-t-il dit, a interprété la constitution et son interprétation constitue la loi du pays.

Dirksen a promis que son groupe s'entendra sur une prise de position très ferme en ce qui a trait aux droits civils, qu'il demandera au Congrès d'adopter, dès sa réunion de janvier, le programme d'Eisenhower sur le sujet.

## L'Eglise de Chine...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

relation avec les conversations sino-américaines de Genève", a-t-il ajouté. L'évêque américain, qui a retrouvé la liberté aujourd'hui, le jour de son cinquante-neuvième anniversaire, a précisé qu'il se trouvait encore en assez bonne condition physique.

## Elections fédérales en juin 1957?

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

Royaume-Uni à bord de l'"Empress of Britain". Il compte visiter des amis en Angleterre et faire un court voyage sur le continent.

Le chef du Crédit social, M. Solon Low, passera ses vacances à sa résidence d'Ottawa. Il projette de visiter l'Ouest canadien au cours de l'automne.

## Rapport non requis de la police

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

l'époque directeur intérimaire de la police.

Tout dernièrement, un journaliste d'un quotidien anglais rappelait l'incident à Me Pacifique Plante et lui faisait dire qu'un juge ne pouvait être traité comme un simple ouvrier.

Toutefois, dans un rapport au sujet de cet entrevue qu'il a fait parvenir, hier, au comité exécutif, Me Plante a complètement nié avoir fait semblable déclaration.

Le commissaire Croteau avait présenté un avis de motion dans lequel il déplorait cette déclaration de Me Plante et demandait son congédiement. Mais, après la dénégation apportée par le chef intérimaire de la police, il a décidé de ne présenter aucune motion du genre.

**"oman-savon"**

A l'issue de la séance du comité exécutif de ce matin, le président DesMarais, commentant le rejet de la motion Croteau, a dit aux journalistes: "nous avons défait le roman-savon Croteau".

De son côté, le commissaire Croteau a dit ne pas comprendre cette attitude de l'exécutif. Il a rappelé que lorsque le juge en chef de la Cour supérieure a acordé la requête demandant une enquête sur la police à Montréal, la ville, par ses avocats, avait alors tenté de faire valoir que les membres de l'exécutif et les directeurs de service ne pouvaient être tenus responsables des actes commis par des subalternes, que la connaissance ou la tolérance de cet état de chose ne pouvait les incriminer en vertu de la charte. Mais, a dit M. Croteau, le juge a rejeté cette prétention.

Il me semble, a-t-il ajouté, que devant des faits clairs et précis comme ceux signalés dans des journaux au sujet de l'incident en question, le moins que l'exécutif pouvait faire était de demander un rapport complet de l'affaire.


VOYEZ L'ETOILE DE CINEMA DICK HAYMES EN PERSONNE!
WEEK-END "Sport et TV" à NEW-YORK
à l'occasion de la FETE du TRAVAIL
31 août au 3 septembre inclusivement
$39.00 ALLER et RETOUR — PAR TRAIN
3 jours et 2 nuits dans un luxueux hôtel du Broadway
RENSEIGNEMENTS: Téléphoner ou écrire USA TRAVEL
1231, rue STE-CATHERINE OUEST PLateau 6897

LE PLUS IMPORTANT ENTREPOT DE TAPIS A MONTREAL
BROADLOOM Center IMPORTING CO.
1245 Drummond (Vis-à-vis de l'Hôtel LaSalle)
NOTRE ENTREPÔT VOUS OFFRE VOTRE MEILLEUR ACHAT POUR AOÛT!
BROADLOOM
REG. $13.90 1/2 PRIX $6.95 vge c.
IMPORTE TOUT LAINE
WILTON FRISÉ HAUTE QUALITE 3 PLIS
Choix de belles couleurs decoratives: gris — champignon — vert — rose — cannelle — turquoise — cacao — bleu — vin — or. Largeur: 9 et 12 pieds
Voici ce que vous pouvez épargner:

| DIMENSIONS | PRIX ORD. | PRIX SPEC. | VOUS EPARGNEZ |
|---|---|---|---|
| 6' x 9' | $83.40 | $41.70 | $ 41.70 |
| 9' x 9' | $125.10 | $62.55 | $62.55 |
| 9' x 12' | $166.80 | $83.40 | $83.40 |
| 9' x 15' | $208.50 | $104.25 | $104.25 |
| 12' x 15' | $278.00 | $139.00 | $139.00 |
| 10' x 12' | $185.34 | $92.67 | $92.67 |

FRANGES ET BORDURES MOYENNANT LEGER SUPPLEMENT

Vous épargnez $6.00 sur chaque verge carrée
LIQUIDATION D'UNE LIGNE DISCONTINUEE!
LUXUEUX, EPAIS WILTON SCULPTE 7.95 verge c.
TOUT LAINE
VERT, ROSE, CHAMPIGNON, TURQUOISE ORD. 13.95

... COUPONS A 1/2 PRIX ...
SUFFISANTS POUR POSAGE DE MUR A MUR

| Dimensions | Description | Prix ord. | Prix spécial | Vous épargnez |
|---|---|---|---|---|
| 9' x 26' 6" | 2-tons vert | 361.74 | 180.87 | 180.87 |
| 12' x 5' 3" | Frisé gris | 97.30 | 48.65 | 48.65 |
| 9' x 7'10" | Uni vin | 116.00 | 58.00 | 58.00 |
| 12' x 6' 8" | Ciselé turquoise | 125.68 | 62.84 | 62.84 |
| 12' x 14' | Frisé champignon | 483.58 | 241.74 | 241.74 |
| 9' x 15' | 2-tons | 238.50 | 119.25 | 119.25 |
| 9' x 7' 9" | Frisé cannelle | 107.80 | 53.90 | 53.90 |
| 12' x 8' 2" | Uni vert foncé | 154.90 | 76.45 | 76.45 |
| 12' x 12' 9" | Ciselé champignon | 270.30 | 135.15 | 135.15 |
| 12' x 7' 8" | Frisé cannelle | 232.90 | 116.45 | 116.45 |

ET PLUSIEURS CENTAINES D'AUTRES NON LISTES, AU CHOIX

LUXUEUX ET TRES EPAIS WILTON FRISE ORD. 14.95 9.55 vge c.
"DIANA" — DOS JAUNE
WILTON FRISE ORD. 14.25 8.65 vge c.
"KENT" — DOS BLANC
Posage de tapis mur-à-mur exécuté par nos experts
JUSQUA 36 MOIS POUR PAYER
PROFITEZ DE NOTRE PLAN DE MISE DE COTE: ACHETEZ MAINTENANT EN DONNANT UN PETIT DEPOT ET PRENEZ LIVRAISON DE VOS TAPIS A L'AUTOMNE
Le plus grand choix en ville de Wilton frisé, ciselé, uni, sculpté, et 2 tons.
BROADLOOM Center IMPORTING CO.
1245, RUE DRUMMOND, UN. 6-3696-7
Vis-à-vis de l'hôtel LaSalle
ACHETEZ A DOMICILE
Si vous demeurez dans la région de Montréal, vous voudrez peut-être profiter de notre "Service d'achat à domicile". Un coup de téléphone suffit pour faire venir chez vous un représentant expérimenté, avec une variété complète d'échantillons... et, naturellement, sans engagement de votre part.
DILIGENCE ASSURÉE AUX COMMANDES POSTALES
Ouvert tous les jours jusqu'à 6 h. p.m.
Vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

Valiquette

MATELAS A RESSORTS SEALY
Ressorts séparés et bords préfabriqués, soie rayonne bleue, rose et grise. Ce matelas est garanti par Good Housekeeping. Rég. 59.50 pour 39.95
Vous pouvez vous procurer le matelas capitonné avec lacet de nylon pour 10.00 de plus.


SOMMIER A LAMES "Johnston Bedding" en acier. Rég. 18.95 pour 16.95
ACAJOU (FINI SHANTUNG)
Ensemble de 3 mcx dont un bureau double à 6 tiroirs et un miroir ajustable, un chiffonnier à 4 tiroirs spacieux et un lit bibliotheque avec portes coulissantes. Tous les tiroirs sont à l'épreuve de la poussière. Garniture acajou massif et poignées des tiroirs en cuivre. Rég. 315.00 pour 259.00

| | REG. | SPECIAL |
|---|---|---|
| Chambre 3 mcx | 315.00 | 259.00 |
| Matelas | + 59.50 | + 39.95 |
| Sommier | + 18.95 | + 16.95 |
| | 392.45 | 325.00 |

TERMES FACILES
HEURES D'AFFAIRES
Ouvert de 9.30 a.m. jusqu'à 5.30 p.m. Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 heures. Fermé le samedi toute la journée durant juillet et août.
N.G. VALIQUETTE 915 est ST. CATHERINE PL 8811

EXAMEN de la VUE
LUNETTES
VERRES OPHTALMIQUES
ALBANY PHILIE, O.D.
assisté de
J.-A. ALLAIRE, O.D.
F. X. BORDELEAU, O.D.
Optométristes et opticiens diplômés
BUREAUX
Chez dupuis Frères
3e étage — PLateau 5151 — local 338

## Le clergé étudie le problème de l'alcool

Trois-Rivières, 16. — Cent quarante prêtres de différents diocèses se sont réunis dernièrement au Séminaire de Trois-Rivières pour une journée d'étude sur l'alcoolisme.

La journée a débuté par une messe qu'a célébrée S. Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier. Les séances du matin furent présidées par S. Exc. Mgr Edouard Jetté, auxiliaire à Joliette, et S. Exc. Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet.

Quelques spécialistes ont présenté des travaux. Ce sont: le Dr Adélard Tétreault, des Trois-Rivières, qui a parlé de ce que le médecin peut faire pour l'alcoolique; le Dr Dominique Bédard, de Québec, qui a parlé de ce que la clinique peut faire pour lui; le R. P. Ubald Villeneuve, O.M.I., délégué de la Ligue Catholique Internationale contre l'Alcoolisme et aumônier national des Cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc du Canada, qui a rappelé ce que la Maison Domrémy offre à ce genre de malades.

A la deuxième séance, les travaux présentés concernaient particulièrement le cas de l'alcoolique qui n'est pas en état d'ébriété. Le Dr Jules-Edouard Dorion, de Québec, et Mgr Omer Villeneuve, de Mont-Laurier, ont précisé l'attitude du médecin et l'attitude du prêtre en face de cet alcoolique.

Après le dîner, il y eut troisième séance sous la présidence de S. Exc. Mgr Lionel Audet, auxiliaire à Québec.

Il s'agissait d'un forum dont les conclusions furent tirées par le R. P. Siméon Beaudoin, O.M.I., de Ste-Agathe-des-Monts.

Les séances de clôture furent présidées par S. Exc. Mgr Marius Paré, auxiliaire à Chicoutimi, et le conférencier fut M. Roland Lelièvre, vice-président de l'Union Internationale et président général de l'Association Lacordaire.

C'est S. Exc. Mgr Pelletier qui a tiré les conclusions de la journée.

Le texte des ces travaux sera distribué d'ici quelques semaines à tous les mebres du clergé séculier et du clergé régulier.

### L'or canadien

Plus de 1,477,000 onces d'or ont été produites au Canada jusqu'à présent cette année.

## IL Y A 20 ANS En image

Par Pierre Dorion

SERVICE EXCLUSIF A LA PRESSE




## Enfant de 6 ans heurté à mort par un camion

Orléans, Ont., 16. (PC) — Daniel Daoust, âgé de 6 ans, a perdu la vie, hier soir, lorsqu'il a été heurté par un camion, à proximité de la demeure de ses parents, à Orléans, à quelques milles à l'est d'Ottawa.

Le jeune Daoust a été heurté alors qu'il se dirigeait vers la boîte postale située le long de la route, du côté opposé à celui de sa demeure. Il a été déclaré mort à son arrivée à l'hôpital S.-Louis-de-Montfort, à Eastview, province d'Ontario, en banlieue d'Ottawa.


Valeurs Exceptionnelles! Économie de 50%! Incroyable! Aubaine Inviteé!

GRANDE VENTE de Soldes Annuelle Grandes Réductions!



$2. PAR SEMAINE LE PAIENT!

TÉLÉVISION

Ultra-Vision

GENERAL ELECTRIC

Jamais des TV n'ont été offerts à d'aussi bas prix surtout s'ils comprennent toutes les caractéristiques que vous puissiez désirer d'un TV moderne. Un nouveau TV GE peut être vôtre pour . . .

AUCUN DÉPÔT REQUIS

$139

LE PLAN DE PROTECTION DE CRÉDIT BEAUCOURT NE COÛTE RIEN DE PLUS

1) Nous financons nos propres comptes
2) Vous êtes protégés en période de chômage
3) Vous êtes protégés en cas de maladie
4) Vous êtes protégés en cas de décès
5) Vous êtes protégés en cas de feu
6) Vous êtes protégés en cas de grève
7) Vous êtes protégés en cas d'accident

LIVRAISON DANS VOTRE FOYER EN 6 HEURES

AUCUN DEPOT REQUIS

SI VOUS PRÉFÉREZ

Un simple appel à MA. 3737 vous amènera notre représentant attitré avec une foule d'illustrations et d'informations, et cela, sans obligation.

Beaucourt

1018 E. STE-CATHERINE COIN AMHERST

Ouvert le vendredi jusqu'à 10 p.m.



J. D. Vallière LIMITÉE

vous vend MOINS CHER à crédit que partout ailleurs

• AUCUN FRAIS D'ADMINISTRATION • PAS D'INTERET



DIAMANTS AU PRIX DU GROS

Commandes postales remplies avec soin



Ensemble à crédit: 164.64
Comptant: 1.00
Par semaine: 4.00
Rég. 250.00; économie: 85.36

LISTE DE PRIX DES DIAMANTS NOTRE 1ère QUALITE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 à 5 pts | $1.98 le point | | 28 à 31 pts | $3.12 le point | |
| 6 à 11 pts | $2.03 le point | | 32 à 36 pts | $3.36 le point | |
| 12 à 13 pts | $2.11 le point | | 37 à 44 pts | $3.75 le point | |
| 14 à 15 pts | $2.23 le point | | 45 à 55 pts | $4.45 le point | |
| 16 à 17 pts | $2.34 le point | | 56 à 60 pts | $4.68 le point | |
| 18 à 22 pts | $2.50 le point | | 61 à 75 pts | $5.04 le point | |
| 23 à 27 pts | $2.80 le point | | 76 à 100 pts | $6.48 le point | |

LISTE DE PRIX DES DIAMANTS NOTRE 2e QUALITE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 à 20 pts | $1.49 le point | | 41 à 50 pts | $1.88 le point | |
| 21 à 25 pts | $1.56 le point | | 51 à 75 pts | $2.03 le point | |
| 26 à 30 pts | $1.72 le point | | 76 à 79 pts | $2.34 le point | |
| 31 à 33 pts | $1.80 le point | | 80 à 82 pts | $2.50 le point | |
| 34 à 40 pts | $1.85 le point | | 83 à 110 pts | $2.81 le point | |



Ensemble à crédit: 106.50
Comptant: 1.00
Par semaine: 2.50
Rég. 150.00; économie: 43.50




Modèle No 606
Choix de monture or blanc, 18 carats ou or jaune et blanc, 14 et 18 carats
Ensemble 4 diamants formant 31 points
Par semaine $2.00 $172.00

CHOISISSEZ votre DIAMANT et PAYEZ SELON le NOMBRE de POINTS




Modèle No 636
Choix de monture or blanc 18 carats ou or jaune et blanc 14 et 18 carats.
Ensemble 2 diamants formant 22 points
Ensemble à crédit $118.50
Par semaine $2.00




Nouvel ensemble VALCO
Modèle no 500, choix de monture fini or blanc 18 k. ou jaune et blanc 14 et 18 k.
Ensemble à crédit $227.50
Comptant ..... 22.75
Par semaine ..... 3.00
Valeur régulière de ..... $302.50




Model VALCO de Luxe
Modèle 626, choix de monture finie or blanc 18 k. ou jaune et blanc 14 et 18 k.
Ensemble à crédit $137.50
Comptant ..... 13.75
Par semaine ..... 4.00
Valeur régulière de ..... $187.50

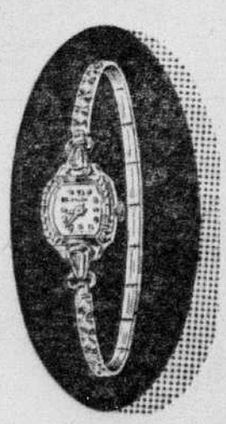



Autre style VALCO
Modèle 625, choix de monture finie or blanc ou or jaune et blanc 14 et 18 k.
Ensemble à crédit $135.00
Comptant ..... 13.50
Par semaine ..... 3.00
Valeur régulière de ..... $185.00

MONTRE DELSA

Le dernier cri. Elle est montée sur 17 rubis à l'épreuve des coups et est munie d'un ressort incassable. La montre qui est tant désirée par les dames et aussi bas que

$27.50
$1.00 comptant
$1.00 par semaine





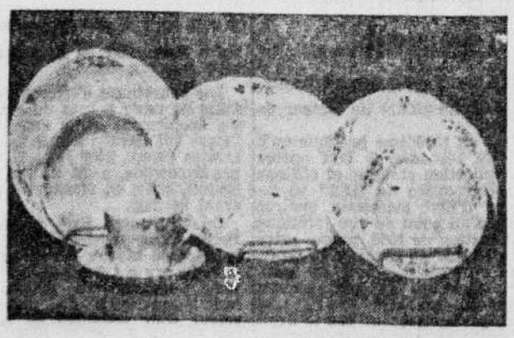
BULOVA ELIZABETH
17 rubis
$29.75
Moins allocation d'échange
AUCUN DEPOT



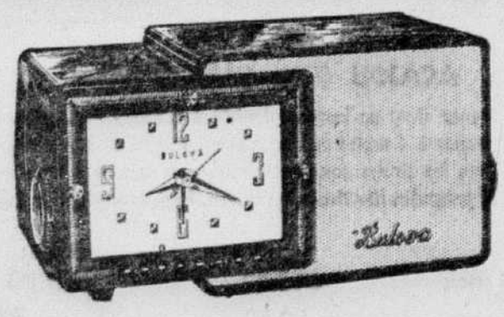
CLIPPER
BULOVA-CLIPPER
Automatique — 17 rubis
$59.50
Moins allocation
AUCUN DEPOT

Spécial pour Cadeau de Noces

SERVICE 6 COUVERTS



Importations anglaises
32 MORCEAUX
Val. rég. de $12.95
EN SPECIAL A
$7.95



Radio-cadran Bulova

Acclamé partout pour son dessin exceptionnel ! Il vous éveille au son de la musique . . . S'arrête de lui-même . . . Donne l'heure précise. En 6 couleurs différentes.

$69.95 Aucun dépôt $1.50 par semaine




SCHICK "25"

Le meilleur rasoir sur le marché

$31.95 à crédit

Nous alleuons allocation d'échange 8.75
1.00 comptant
1.00 par semaine

Apportez vos réparations de montres à un de nos 3 magasins. Nous avons un personnel diplômé des plus expérimentés. Toutes montres réparées dans nos magasins sont garanties pour un an.

SPECIAL Montres remises à neuf $4.25

Nous chargeons $1.00 de plus pour montres automatiques



De plus, toutes montres réparées à nos magasins sont accompagnées d'un record démontrant la marche de votre montre qui a été ajustée automatiquement et scientifiquement dans cette machine de grande puissance.

Watch Master

J. D. Vallière LIMITÉE

SUCCURSALE PLATEAU MONT-ROYAL
1566 est, MONT-ROYAL
LA. 2-7135

BUREAU CHEF
862 est, STE-CATHERINE
MA. 4271

NOTRE NOUVEAU MAGASIN
7003, ST-HUBERT
CR. 1-1385

# Menu de demain

*Bon appétit — Bonne santé*

CANNEBERGES ET POMMES GLACEES

PETITS PAINS CHAUDS — OLIVES FARCIES

NOUILLES EN COURONNE

SAUMON EN CREME — BETTERAVES MARINEES

MINCE PIE AUX CANNEBERGES

CAFE — THE

* * *

**Canneberges et pommes glacées**

⅔ de tasse de sauce canneberges (atocas)
1½ tasse de pommes râpées
1 pincé de sel

Mélangez la sauce canneberge avec les pommes au moyen d'une fourchette. Salez légèrement. Déposez dans un plat couvert. Entourez de glace et de gros sel et laissez geler. Cette quantité employée comme apéritif servira six personnes.

**Nouilles en couronne**

1 paquet de nouilles (8 onces)
2 cuillers à soupe de beurre
1 cuiller à thé de sel
¼ cuiller à thé de poivre
⅛ cuiller à thé de muscade
½ tasse de lait chaud
3 jaunes d'oeufs bien battus
3 blancs d'oeufs battus en neige ferme

Cuire les nouilles. Ajouter les autres ingrédients, incorporant les blancs en dernier. Verser dans un moule beurré de 1½ pinte placé dans une casserole d'eau chaude et cuire à four modéré (325° F.) 30 minutes. Verser dans un plat. Garnir de saumon en crème.

**Mince pie aux canneberges**

½ tasse atocas
½ tasse raisins
¾ tasse eau bouillante
1 orange, jus et zeste râpé
1 c. à table zeste fruits confits
⅛ c. à thé clou de girofle
¼ c. à thé cannelle
2 c. à table sucre
1 pomme hachée
1 c. à table graisse fondue

Faire cuire les atocas et le raisin dans l'eau bouillante pendant 8 minutes. Ajouter les autres ingrédients. Bien mélanger. Utilisez immédiatement. Remplira généreusement une tarte de 9 pouces.

# *Certains mets sont relevés grâce à la saveur du bacon*

Le bacon est généralement employé dans la préparation du petit déjeuner, mais sa saveur permet de l'incorporer à d'autres repas et collations, à toute heure du jour. Le petit goût de fumé du bacon convient pour les sandwichs et légumes et s'accorde même avec d'autres viandes.

Le choix d'une bonne marque de bacon est extrêmement important. Pour de petits plats fins, choisissez un bacon de qualité supérieure. Des tranches de bacon tendre, d'un bon sel et fumé lentement, à la manière d'antan, augmenteront la saveur de vos mets.

Le bacon devrait être mis dans le réfrigérateur dans son emballage original, et devra être utilisé en moins d'une semaine Pour donner au bacon toute sa saveur, ne le mettez par dans le congélateur.

Le bacon peut être frit à la poêle grillé ou cuit au four, car le bacon change de goût lorsque la graisse fondue fume.

L'emploi de bacon dans les sandwichs aux bacon et beurre-d'arachides du lunch, on voit souvent des sandwiches aux bacon et beurre-d'arachides ou aux bacon-et-oeuf, mais le bacon est probablement plus souvent combiné avec de la laitue et des tomates.

Pour commencer un dîner dans les règles, servez de la soupe avec du bacon croustillant émietté sur le dessus. Vous pouvez aussi ajouter un peu de bacon dans la salade. Un filet de boeuf enrobé de bacon a vraiment belle allure, et des saucisses de Francfort deviennent un plat d'hôte lorsqu'elles sont fendues, garnies de fromage, enrobées de bacon et passées au gril.

Bien entendu, les combinaisons que l'on peut faire avec du bacon et des légumes sont innombrables. Voici des "Tomates au Bacon" et un plat en casserole parfait pour les pique-nique, "Fèves au Four avec Bacon".

**TOMATES AU BACON**

**Fait : 6 portions**

1 livre de bacon tranché
6 tomates moyennes fermes .

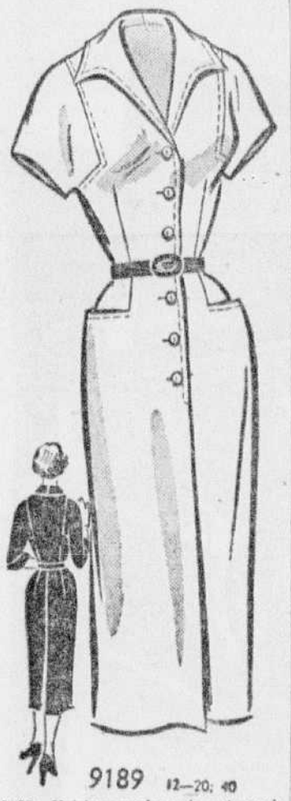
Coupez le bout de la tige des tomates et coupez-les en deux. Placez les moitiés de tomates sur le gril, côté coupé vers le haut. Disposez 2 tranches de bacon sur chaque moitié de tomate. Placez sous un gril chaud, à 6 pouces de la source de chaleur, et faites griller de 5 à 7 minutes ou jusqu'à ce que le bacon soit croustillant. Servez immédiatement avec des oeufs brouillés ou un légume vert.

**FEVES AU FOUR AVEC BACON**

**Fait : 4 portions**

¼ livre de bacon tranché, coupé en morceaux de 1 pouce, 2 petits oignons, tranchés, ½ tasse de piment vert haché, ½ tasse de cassonnade, 1 cuillerée à soupe de fécule de maïs, ¼ tasse de vinaigre, ¼ tasse de catsup, 2 boîtes de 14 onces de fèves au four à la sauce tomate.

Faites frire le bacon, les oignons et le piment. Egouttez. Mélangez la cassonnade et la fécule de maïs dans un plat-casserole. Incorporez-y vinaigre, catsup et fèves. Mélangez le bacon, les oignons et le piment vert avec les fèves. Mettez à four modéré (375oF.) pendant 20 minutes.



9189 12—20; 40

9189—Voici une robe qui peut servir de base à votre élégance d'automne. C'est le modèle classique pour la jeune fille qui travaille. Le patron est établi dans les grandeurs 12-14-16-18-20 ans; 40 de taille. **Prix, 37¢, taxe incluse.**

Adresser comme suit : Dept des Patrons, La Presse, Montréal. Mentionner la grandeur et le numéro du patron. **Inclure 37c par patron,** taxe comprise, soit par bon postal ou mandat d'express. Ne pas faire de réclamation avant 15 jours. La Presse n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de mentionner son nom et son adresse. TOUTE ADRESSE DOIT COMPORTER LE NUMERO DU DISTRICT POSTAL. Ces patrons, avec notes en français, ne sont pas échangeables. Ils ne sont pas en vente à nos bureaux. On ne peut s'y procurer non plus ni catalogue ni cahier de modes.

# *L'inventeur peut toujours perfectionner*

New York. (UP) — Il arrive parfois aux ménagères qui se traînent sur les genoux pour cirer leurs planchers de souhaiter qu'on invente enfin un coussin à roulettes pour leur faciliter le déplacement. Eh bien, ce coussin existe. On a aussi inventé une machine à calculer, de la grandeur de la paume, afin d'aider celles qui font leurs emplettes à établir le montant de leurs achats. On peut également trouver un égouttoir pliant et un cendrier à jet qui éteint automatiquement les cigarettes jetées allumées.

C'est à se demander s'il reste quelque chose à inventer. Il paraît que oui; il reste toujours quelque chose. On peut toujours perfectionner les appareils servant à la ménagère, dit une autorité dans ce domaine. Lorsqu'on n'invente pas, on reprend une idée ancienne, et on la modernise.

Ainsi, un petit ustensile pour enlever la pelure et le coeur des pommes, vieux de 60 ans, est modifié de quelque manière et présenté sous une forme nouvelle au public tous les trois ans .

La plupart des petits inventeurs sont loin d'être des professionnels. Ils sortent de tous les milieux, s'avisant qu'un jour, tel ou tel outil, peut être perfectionné. Pour remplacer avantageusement les accessoires déjà existants, il faut que le nouvel appareil puisse être mis sur le marché à un prix avantageux. Si un homme invente ou perfectionne un objet de peu d'importance, il ne faut pas que le prix de revient atteigne un prix hors de proportions.

Dans les grands magasins, on peut toujours conseiller au nouvel inventeur un manufacturier intéressé à l'achat. De toute façon, il faut passer par la loi des brevets avant qu'un objet finisse par rapporter à son inventeur.

# Le prix offert pour une ferme jugé trop bas

Toronto, 16. (PC) — L'avocat d'un fermier qui proteste au sujet du prix qu'on lui offre pour sa ferme expropriée, a déclaré hier que la Commission municipale de l'Ontario essaie de se servir de la somme pour laquelle une veuve dans le besoin a vendu sa terre, comme échelle pour l'achat des autres propriétés dans la banlieue de Scarborough.

L'avocat Andrew Brewin, qui représente Russell Little qui réclame plus que le double des $50,000 qu'on lui a offerts pour sa ferme de 106 acres, a précisé que Mme Anne Habasinski a vendu 53 acres de terre pour $800 l'acre parce qu'elle avait besoin de l'argent.

"Cette vente n'était pas libre et volontaire," a dit M. Brewin. "Ce serait outrageant pour un gouvernement de rechercher un endroit faible, — une veuve qui a besoin d'argent — et de fixer un prix accepté et ensuite d'établir ce prix comme base des autres prix à être payés."

La ferme de Mme Habasinski est située à côté de celle de M. Little qui a été expropriée en 1953.


LOCAUX ATTRAYANTS
PERSONNEL COURTOIS
SERVICE IRRÉPROCHABLE
en plus PRIX D'AUBAINES

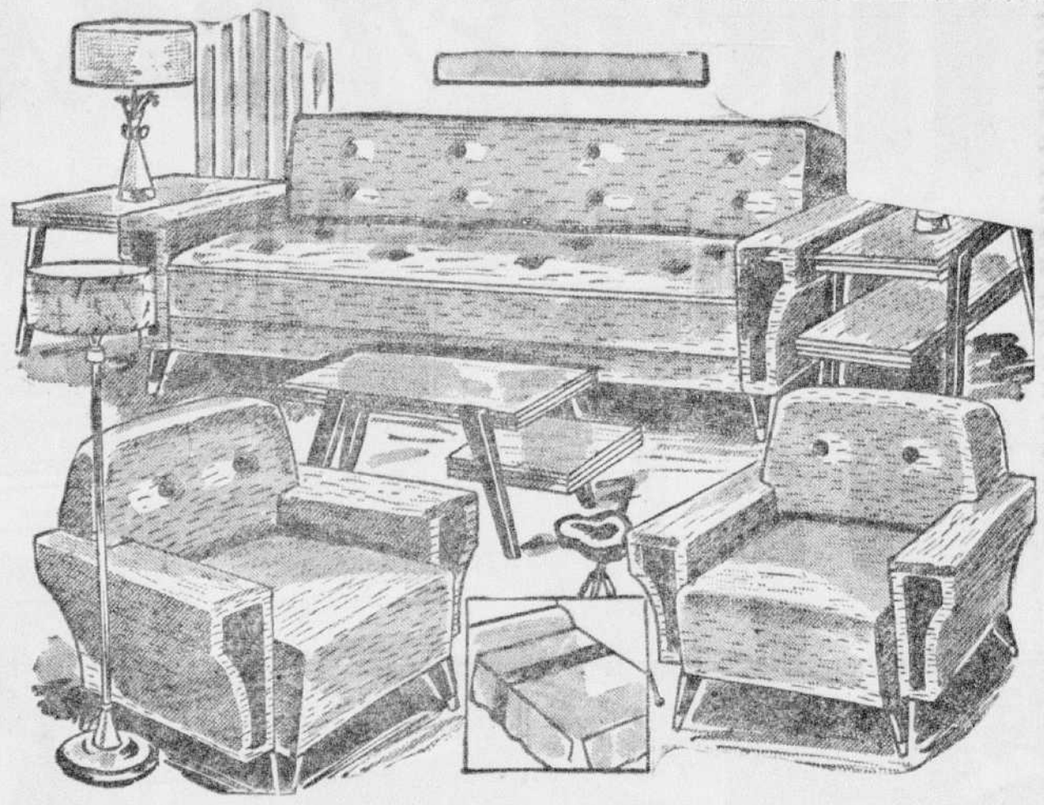
ÉPARGNEZ $50

sur cette VALEUR incomparable

Mobilier
DAVENPORT
3 morceaux

Magnifique mobilier davenport entièrement à ressorts qui se convertit aisément en un lit double pour la nuit. 2 confortables fauteuils à ressorts de construction très solide, recouverts de matériel de haute qualité pour une plus longue durée.

Choix de couleurs



Rég. $269.95 — SPÉCIAL
$219.95

$2.19 COMPTANT $2.19 PAR SEMAINE

OUVERTS
LE VENDREDI
jusqu'à 9 h.
LE SAMEDI
jusqu'à midi
durant août

GAGNON Frères
MEUBLES

4148 EST, STE-CATHERINE — LA. 6-3764
6014 BOULEVARD MONK — PO. 6-8553
8 EST, RUE BEAUBIEN — CR. 7-4113
2371 OUEST, NOTRE-DAME — WE. 7395
6924 RUE ST-HUBERT — CR. 7-4149
5035 AVE VERDUN — PO. 6-2323
3690 EST, ONTARIO — LA. 6-2845





16 août 1956.

52 (Suite)

Enfin parut la voix humaine! les dernières réticences s'effondrèrent et ils purent se regarder sans contrainte! Ils surent que leurs doigts allaient se joindre et leur vie s'unir. La voix de femme répondait au timbre masculin et la symphonie mêlait ses accents aux inflexions charnelles de l'esprit de l'Homme! Oui, elle était dépouillée de tout orgueuil cette mélodie qui offrait la poitrine d'héros immortel aux vains excès du Malin ! Elle n'avait plus rien à redouter, cette Vie libre et vertueuse qui bientôt serait faite de deux visages! Et c'est un musicien sourd qui présidait cet enchantement! Alors, tandis que se dérouleraient les humaines harmonies, rejoignant dans la perénité de leur splendeur la grande présence de l'Immortel Beauté, Evelyne et Patric comprirent qu'il n'était plus besoin pour eux de se livrer aux pauvres efforts des déclarations toujours quelques peu emphatiques ! Ils se laissaient aller vers l'élan propre à cet hymne à la Joie qui prenait pour base la Fraternité Humaine liée doublement par le lien arbitre de la Loi!

Evelyne ne perdait pas un seul accent, une seule note que la voix humaine des choeurs transmettait en message à l'assemblée des dieux! dieux de la Beauté, du Bien et de l'Esprit qui allant se rejoindre par delà la voûte éthérée où doit "veiller un tendre Père!" Elle devenait à ce moment vraiment belle dans la pureté des traits, pureté rendue héraldique par la noblesse des sentiments qui l'animaient! La jeune fille gardait le front infléchi vers ses mains qui se posaient sur ses genoux. Elle s'efforçait de ne pas respirer ou de le faire suivant un rythme qui eût correspondu à celui qui dans cette touchante "Fantaisie" n'avait aucun mal à se porter jusqu'au coeur!

Patric ne cessait de fixer les yeux sur la femme qu'il désirait en son âme voir à ses côtés jusqu'à l'apaisement du crepuscule!

Oui, encore une fois il ne serait pas dit que l'art du Maître de Bon ne servirait pas à engendrer ce que sa vie durant il avait souhaité! L'union que le musicien avait vainement cherché à réaliser, d'autres par son entremise, devaient la parfaire à l'ombre de ses beautés!...

Cependant l'oeuvre maîtresse continuait ses développements au gré de la magistrale interprétation de cet orchestre d'outre-Rhin.

Bientôt cette divine mélodie allait prendre fin; mais elle continuerait dans les coeurs jusqu'à ce que ceux-ci aient cessé de battre ! et c'étaient deux jeunes vies qui vibraient à l'unisson de ces rythmes si profondément humains dans l'essence même de leur gloire immortelle!

Brusquement l'orchestre plaqua son dernier accord. Une sorte de coup brutal, qui n'était pas dans les procédés de Beethoven. On eût dit que dans cette fantaisie le Maître de Bön avait voulu ne pas être comme à l'habituel ; c'était comme une signature sans appel, un coup de griffe sans réplique.

Cependant il était évident que ses harmonies continuaient de chanter dans les coeurs qui conservaient l'immobilité sous le charme. C'est qu'ils ne pouvaient se séparer de ce baume de vie, de cet enchantement qui une heure et demie durant leur avait été prodigué. Le silence se fit qui en eux était peuplé de tout l'amour qu'ils ressentaient pour cette musique. Et la pendule battait les secondes durant lesquelles ils s'étaient complus !

Enfin Patric osa relever la tête qu'il avait abaissée durant les derniers instants de la symphonie. Il leva les yeux vers celle qui le regardait à son tour profondément émue... Nul bruit ne venait troubler cette intimité si merveilleusement préparée par quelques-unes des plus pures merveilles du génie musical humain ! Pas de bruit autre que celui qu'avait fait naître en eux le sortilège inné des messages de la beauté. Ils se sourirent sans parler, heureux de se reconnaître comme un même coeur sous deux enveloppes.

Tout s'était conjugué afin que l'avenir ne voit en eux qu'une même figure. Leurs parents avaient souffert et aimé pour eux ; la nature les avait comblés de santé et d'intelligence ; ils faisaient partie de ces Initiés qui ne voient le Monde qu'à travers la Sagesse et la Beauté. Et voici qu'en ce printemps non seulement symbolique mais réel, ils allaient lier leur vie sous l'égide de l'art qui leur tenait le plus à coeur !

Patric reprit humainement, par ses humbles paroles ce qu'il venait d'entendre si bien magnifié ;

—Evelyne, si vous le permettez je vous appellerai Evelyne, il me semble que ma mère, à qui vous ressemblez tant, serait heureuse de nous voir ensemble ! Il me semble qu'elle vient de quitter le sol fangeux de la route de Neuville Saint Vasst pour venir près de nous et nous convier à plus de bonté ! Voulez-vous que nous soyons amis ?

La fille de Picton eut un léger sursaut ; il semblait qu'elle allait manquer de vie ; mais on ne meurt pas de bonheur, elle répondit de sa voix chaude et douce à la fois :

Puissions-nous n'avoir jamais à regretter ce jour !

Patric ne répondit pas à cette phrase qui constituait un aveu. Il se permit de prendre une des mains de la jeune fille et de la porter à ses lèvres. Il sentit que ces doigts étaient glacés. Il voulut les réchauffer sur son coeur. Alors il vit deux larmes couler de long de l'oval parfait du visage qui se tenait penché à ses côtés.

—Je pense que nous n'avons plus rien à nous dire, Evelyne, murmura le jeune homme.

—Non, Patric, lui répondit-elle dans un souffle, ce sera dans l'honneur et la dignité.

La fille de Picton et le fils de Saint Vasst ne pouvaient agir autrement, reprit Patric et il se pencha sur la tête blonde dont il sentait monter en lui le doux mais pénétrant parfum.

Alors en cette journée de printemps et comme si le ciel voulait les donner en spectacle à tout ce qui avait été le passé, le souvenir des leurs, les jeunes gens firent au même instant le même geste : conscients de la pureté de leurs coeurs, du bien fondé de cette entreprise, sachant très bien qu'ils ne failliraient pas au souvenir sacré qu'ils devaient à ceux qui les avaient précédés et conçus, ils se laissèrent aller aux transports de leurs voeux et leurs coeurs se joignirent !...

VIMY

Le matin radieux qui se levait devait rendre plus beau ce pèlerinage aux lieux sacrés du Souvenir dont le Mémorial Canadien de Vimy représentait le but final, comme le coeur même du passé se projetant en page d'histoire douloureuse et glorieuse à la fois.

Ceux d'entre eux qui devaient faire à pieds les marches qu'avaient effectuées les fantassins de l'assaut, se sentaient émus à l'avance. Seuls Monsieur et Madame Carency, inaptes à un tel effort, devaient se contenter de suivre de loin et en voiture le groupe des véritables pèlerins. Il avait été convenu que l'on ne se servirait que d'une seule voiture, une 15 CV traction avant présentant assez de place pour qu'à la rigueur cinq personnes puissent y prendre place sans trop d'ennuis. Aussi Monsieur Carency eut le plaisir de se trouver placé à l'arrière entre les deux femmes. Arthur Picton qui pilotait avait pris avec lui Patric. Du reste Monsieur Carency devait conduire entre temps, c'est-à-dire du Petit Vimy à Notre-Dame de Lorette car il avait été entendu que du Monument Canadien on ferait une autre visite à la Nécropole Française. Alors commença la dernière étape de ce qui avait été un véritable pèlerinage.

A peine après avoir abordé la ligne droite qui jaillit dès la bifurcation de la route nationale et du chemin départemental menant au faubourg minier d'Avion, les pèlerins entrevirent le grandiose Mémorial Canadien de Vimy. Certes, pour qui n'a ni mémoire ni coeur cela ne représente guère que deux piliers élevés par les Hommes vers le ciel. On le prendrait pour un quelconque édifice surgi de terre par la volonté d'une souscription anonyme.

Mais Patric et avec lui tous les passagers de la voiture tenaient les regards attachés sur cette masse de pierres qui s'élevait comme une prière !...

Parvenu à l'endroit où la route amorçait la côte même du Petit Vimy, Picton arrêta et les trois marcheurs descendirent. Monsieur Carency et sa femme continuèrent avec l'ordre de les attendre au sommet de la côte où se trouvait l'hôtellerie.

Sitôt que les vrais pèlerins foulèrent ce sol qui pour eux n'avait aucune peine d'être historique, ils se rendirent compte qu'ils se trouvaient en pleine falaise, plus exactement aux pieds de la crête. Ils marchaient sur un terrain spongieux où le bruit des pas devenaient sourds. Tout était cotonneux, et la terre elle-même semblait pétrir la chair du passé. Patric prenait connaissance de ces taillis qui devaient assez bien représenter ce qu'avaient dû être ces lieux aux premières heures de l'investissement ennemi en Octobre 1914.

Mais si le Souvenir était présent pour qui conservait la Mémoire, force fut aux Pèlerins de reconnaître que les habitants actuels de l'endroit ne se souciaient guère de ce que ces lieux représentaient. Dès cet instant une source de rancoeur devait s'emparer d'eux pour ne plus les quitter. Il faudrait toute la simple grandeur des abords même du Monument pour que l'on ne retrouve pas les marques d'un oubli honteux !

Le soleil, qui était déjà haut, dardait ses rayons sur cette nature qui se ressentant des bouleversements qui avaient apporté les déluges de feu et de sang ! Patric ne cessait de tourner ses regards à droite et à gauche comme s'il eût voulu photographier dans son esprit ces terres où tant d'hommes avaient payé de leur vie la grandeur d'une victoire !

Ils rejoignirent leurs amis après cette mise en route qui les reportait quarante ans en arrière, dans un décor que leur mémoire peuplait de toute sorte de fantômes mieux encore d'images dont le moindre d'entre elles incitait au silence !

Comme la fois précédente, le déjeuner fut pris rapidement, chacun avait hâte de faire ce dernier voyage avant de retourner dans le monde. Ils avaient besoin de faire part des réflexions que les lieux leurs créaient, revenant sur ce recul qui les amenait dans ces parages et les figures disparus formaient comme une toile de fond à leur propre pensée.

Patric n'osait pas tourner ses regards vers Evelyne; la jeune fille ne levait pas la tête; tous deux avaient conscience que leur secret était connu des autres, d'un père et de deux amis.

Le groupe qu'ils formaient devenaient pour Monsieur et Madame Carency et Arthur Picton le nouveau visage de ce qu'ils avaient été dans leur temps !

C'est pourquoi le déjeuner prenait plus l'aspect d'une réunion familiale. Dès que le café eût été servi les trois pèlerins n'eurent de cesse qu'ils eussent pris la route qui, sur la droite menait vers cette terre de combat cédée par la France à la nation Canadienne. La voiture devait alors les reprendre aux abords du Monument quand ils auraient foulé ce sol devenu sacré par l'héroïsme de ceux qui y combattirent.

La route était bien entretenue, légèrement bombée dans son axe et bordée de bas-côtés; une route comme on en voit dans les lieux où affluent les touristes. C'est avec plaisir que Patric avait appris auparavant que le nombre de ceux qui comme lui venaient ici était élevé. Il était en plus facile de s'apercevoir que ces lieux devaient servir de promenade et les habitants des environs ne se gênaient pas pour venir y passer leurs dimanches, voir les soirées durant la belle saison ce qui malheureusement n'était pas sans apporter quelques dommages à la bonne tenue et à la propreté de ces terres.

A SUIVRE

# Industrialiser les Maritimes

## M. George Hees expose un programme de coopération fédérale-provinciale.

Halifax, 16. (BUP) — M. George Hees, ancien président de l'Association progressiste conservatrice, a exposé hier soir un programme en vertu duquel les autorités fédérales, provinciales et municipales encourageraient les sociétés manufacturières à établir des usines dans les régions du pays qui n'ont pas assez d'industries.

Le député de Toronto-Broadview a déclaré, à une réunion de l'Association conservatrice de Halifax, que le gouvernement fédéral devrait commencer immédiatement par former une Commission nationale d'industrialisation, composée de spécialistes de grande autorité, pour coopérer avec les provinces et les municipalités en vue d'attirer de nouvelles industries.

Le programme suggéré par M. Hees comporte une étude générale des concessions que les provinces et les municipalités pourraient consentir à de nouvelles industries.

### Suggestions à Ottawa

Le porte-parole conservateur a prié le gouvernement fédéral d'offrir sept avantages de nature à encourager les industries, entre autres: impôt gradué sur les bénéfices pour faciliter la mise en marche des nouvelles usines; réduction des taxes de vente et d'accise; déduction de l'impôt de toutes les dépenses encourues à des fins de recherches; réduction de l'impôt sur le revenu, et impôt gradué sur les bénéfices des petites industries.

"Un tel programme d'industrialisation devrait viser d'abord à inciter des nouvelles industries dans les provinces qui en ont le plus besoin.

"Si, de plus, le gouvernement fédéral venait en aide aux provinces de l'Atlantique pour la production d'énergie électrique à bon marché, cette région pourrait prendre de l'importance au point de vue manufacturier et trouver des débouchés outre-mer en offrant de meilleurs prix que les industries du centre du Canada."

## Granges et dépendances détruites par la foudre

S.-Agapit-de-Beaurivage, 16. (PCf) — La foudre a détruit la grange et d'autres bâtiments de la ferme de M. Raymond Dubois, cultivateur de S.-Agapit-de-Beaurivage, dans le comté de Lotbinière. Les dommages sont évalués à plusieurs milliers de dollars. Une vache, 40 porcs et 160 poules ont péri et la machinerie agricole a été détruite. S.-Agapit-de-Beaurivage est situé à 40 milles au sud-ouest de Québec.

# Beuveries et escapades de jeunes Moscovites

Moscou, 16. (AFP) — La "Komsomolskaya Pravda" annonce, dans un article indigné, que trois jeunes filles appartenant à la "jeunesse dorée" moscovite ont été arrêtées pour vol.

Des trois délinquantes, l'une, Erlena Kouznatsova, est fille d'un général, la deuxième Alla Maximova est la belle-fille d'un lieutenant-colonel M.D.V. (forces du ministère de l'Intérieur) et la troisième a pour père un colonel d'aviation. Elles avaient pour compagnons "de beuveries et d'escapades" le fils du ministre du Commerce extérieur, Ivan Kabanov, et celui du ministre de la Construction de machines lourdes, Constantin Petoukov.

L'auteur de l'article relève avec sévérité que les trois jeunes filles, "qui vivaient dans l'oisiveté" avaient raté leurs examens à différentes écoles, qu'elles n'aimaient que les romans policiers et n'appréciaient au cinéma que les superproductions américaines, qui "leur faisaient connaître le premier cri des modes et des manières d'outre-océan".

Pis encore, dit le journaliste, elles liaient connaissance avec des jeunes gens, "vêtus selon la dernière mode étrangère", avec lesquels elles allaient dans les hôtels ou les restaurants "où l'on peut s'amuser aux frais des compagnons de rencontre".

C'est au cours d'un voyage dans une auto appartenant aux deux fils du ministre Kabanov que les trois filles vendirent des objets volés dans des appartements de Moscou. Leurs compagnons affirment qu'ils n'en conçurent aucun soupçon.

La grande liberté dont jouissaient les délinquantes et leurs compagnons excite l'indignation de l'auteur de l'article qui flétrit l'attitude des parents et déplore avec véhémence que "ces relents monstrueux de moeurs anciennes prérévolutionnaires, ces moisissures et pourritures, puissent apparaître aux bords du chemin que suit le jeunesse soviétique".

## Octroi fédéral à un hôpital

Ottawa, 16. (PC) — Le ministère fédéral de la Santé a accordé un octroi de $359,000 à l'hôpital général de Winnipeg pour un agrandissement qui abritera 345 nouveaux lits et pour d'autres services, a-t-on annoncé hier.

# Projets 1957 de la Comm. de transport révélés sous peu

La Commission de transport de Montréal soumettra à l'attention des autorités municipales dès la semaine prochaine la liste officielle des améliorations qu'elle se propose r'apporter l'an prochain en vue de continuer de mener à bien son programme de modernisation entrepris il y a quelques années, notamment par la substitution des autobus aux tramways.

C'est ce qu'a révélé, hier soir, M. Pierre DesMarais, président du comité exécutif de la ville, à l'issue d'un entretien avec M. Arthur Duperron, président et gérant général de la commission, qu'il a reçu à son bureau de l'hôtel de ville.

M. DesMarais a souligné que l'entretien avait particulièrement porté sur le programme de modernisation du système de transport en commun dans la région métropolitaine.

Faisant allusion à la liste officielle des projets nourris par la commission pour 1957, M. DesMarais a précisé que le comité exécutif étudiera cette liste avant l'assemblée statutaire du conseil fixée au 4 septembre.

Le président du comité a ajouté que la ville sera appelée à garantir un emprunt que fera la commission pour concrétiser les projets de 1957.

M. DesMarais a rappelé que, dès son accession au pouvoir, la présente administration municipale a demandé aux autorités de la commission de transport d'accélérer la modernisation de son réseau.

### Renault du Brésil

Une filiale de la régie Renault sera construire au Brésil; la production initiale sera de 100 autos par jour.


MEUBLERAMA 56

Modernaire

3 Diminutions de prix dès demain

3 diminutions 10% 15% 20%



3 DIMINUTIONS DE PRIX

10% quand vous achetez 1 des trois mobiliers en VENTE
15% quand vous achetez 2 des trois mobiliers en VENTE
20% quand vous achetez les 3 mobiliers en VENTE



MOBILIER DE CHAMBRE — 4 MORCEAUX

Un mobilier ultra-moderne qui fait sensation ! Vous aimerez son style nouveau, son superbe fini écume de mer ou noyer naturel et sa construction soignée. Il comprend : bureau double avec large miroir biseauté, lit-bibliothèque avec portes sur coulisses, chiffonnier profond et table de chevet.

*Tel qu'illustré — rég. $269.*

$199.

Moins 10% - 15% ou 20%

SECTIONNEL — 3 MORCEAUX

Le mobilier le plus populaire car il s'adapte parfaitement à tous les vivoirs et crée cet atmosphère accueillante si recherchée. Les deux larges sofas et le fauteuil avec bras sont solidement construits, recouverts de crin caoutchouté et drapés de riches tissus dans un choix de teintes attrayantes.

*Tel qu'illustré — rég. $269.*

$189.

Moins 10% - 15% ou 20%



MOBILIERS DE CUISINE — 5 MORCEAUX

Pour une cuisine moderne, très élégante, choisissez ce ravissant mobilier en fer noir et cuivre poli. Table ronde extensible avec dessus en arborite et 4 chaises charmantes avec dossiers pleins rembourrés et sièges à ressorts, recouvertes de nylon plastique. Choix de couleurs étincelantes.

*Tel qu'illustré — rég. $229.*

$159.

Moins 10% - 15% ou 20%

PAS DE DEPOT

JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

OUVERT le vendredi soir jusqu'à 10 heures, samedi jusqu'à 6 heures p.m.

Modernaire LTEE.

RONALD CARON, président

MAURICE PROVOST, gérant-général

4179 ST-DENIS Coin RACHEL—BE. 2811

# Les jeunes savent bien le langage du jeu



Bien qu'ils soient de races différentes, les enfants qui fréquentent le parc Jeanne-Mance savent bien s'entendre; c'est que les jeunes comprennent bien le langage du jeu. Ci-haut, à gauche, c'est un jeune Néo-Canadien, Angel Trentin, 12 ans, arrivé de Bordeaux, France, il y a 6 mois; il trouve beaucoup de plaisir à fréquenter le terrain de jeux. A droite, des enfants de langues différentes se rencontrent à la pataugeuse du parc Jeanne-Mance. Au 1er plan, c'est le petit Allan Szynkarsky, 2 ans, et sa soeur Esther, 4, enfants d'un polonais et d'une maman italienne; ils sont accompagnés d'une petite amie italienne, Isabelle Allevato, 7 ans, et de fillettes de nationalité juive. (clichés LA PRESSE)

**Individu trempé**

Brantford, Ont. (PC) — La police a signalé, ces jours derniers, qu'un individu, apparemment tout trempé, a fait irruption dans un poste d'essence et a fait main-basse sur un dispensateur de serviettes de papier. Le voleur n'a touché à aucun autre objet.

## GAGNANTE DE $100 PAR SEMAINE PENDANT 1 AN A LA COURSE AU TRESOR DE DOMINION-THRIFT




Mme K. Upward, 572 avenue Empire, Greenfield Park, Qué., est l'heureuse gagnante du grand prix de la Course au Trésor Dominion-Thrift. Ci-haut, au magasin Thrift, 576 rue Victoria, St-Lambert, Mme Upward reçoit, des mains de M. J. C. Plante, la présentation officielle du grand prix de $100. par semaine pendant 52 semaines. De gauche à droite: M. C. A. Vatcher, assistant-gérant de la Publicité, Mme A. Snowdon, amie de Mme Upward, Mme K. Upward, M. J.-C. Plante, surintendant des relations intérieures et extérieures, M. Lionel Quesnel, gérant du magasin, M. A. Charron, surveillant du département de l'épicerie.

## LA VIE DANS LES PARCS "RÉCRÉATION EN BEAUTÉ"

**Le parc Jeanne-Mance est un véritable "terrain de jeux des Nations". — Travaux d'aménagement actuellement en cours.**

par Dollard Morin

Le terrain de jeux Jeanne-Mance est peut-être l'un des plus cosmopolites de la métropole. On pourrait vraiment l'appeler le "terrain de jeux des Nations", tant y abondent les jeunes et les gens de races et de langues différentes. C'est un parc qui sert à la récréation des uns et à la détente des autres.

On sait que le parc Jeanne-Mance s'étend au pied du Mont-Royal, entre les avenues du Parc et des Pins, les rues Duluth et Esplanade. C'est un parc de district qui a une étendue de 37.20 acres. Le terrain de jeux proprement dit s'étend de l'avenue des Pins à la rue Duluth. Dans sa partie sud, il compte 8 courts de tennis.

Plus au nord, c'est l'espace pour les jeux, ainsi que la section des appareils et l'abri des moniteurs. A ce terrain de jeux, sont inscrits quelque 360 garçons et 370 fillettes. Ils sont dirigés par le moniteur Philippe Marton, assisté d'André Desrosiers, et par la monitrice Claudette Giroux, assistée d'Irène Charbonneau.

### Heureux mélange

Parmi les enfants qui fréquentent ce terrain de jeux, il y a un heureux mélange de races différentes, où domine toutefois l'élément canadien-français. Il y a aussi de jeunes anglais, juifs, belges, allemands, noirs, lithuaniens, polonais, japonais et autres. La plupart de ces derniers parlent l'anglais et quelques-uns, le français. Mais il y en a qui ne parlent encore que leur langue maternelle. Moniteurs et monitrices réussissent toutefois à les intéresser aux jeux; avec moult gestes, ils parviennent alors à donner les explications nécessaires.

Chez ces jeunes, les jeux les plus en vogue sont: le ballon chasseur, le ballon volant, le drapeau, la balle molle. Chaque matin, on fait aussi de la gymnastique et une pratique de soccer; les jeunes Néo-Canadiens excellent particulièrement dans ce dernier sport. Chez les filles, on s'adonne surtout au deck-tennis et au ballon chasseur.

Les enfants ont aussi un goût marqué pour l'artisanat, les jeux dramatiques et le chant. On trouve même à ce parc un photo-club qui a beaucoup de succès.

### L'athlétisme

Mais l'activité la plus populaire est sans contredit l'athlétisme. Là aussi, les jeunes Néo-Canadiens, particulièrement les Japonais, se font remarquer par leur habileté et leur souplesse. Ainsi, pour le lancer du disque et du poids, on note les exploits d'un jeune grec, Georges Hiorppelides. Mentionnons aussi les jeunes André Brunet, Maurice Duceppe, Jean-Guy Gérard, Jean-Charles Rouillon et André Martin, tous d'excellents athlètes.

Chez les filles, il y a Micheline Beaudet, Monique Bougie et Louise Dupré, qui ont accumulé de bons points dans les sauts et les courses.

A ce terrain de jeux, nombre d'enfants sont de la paroisse Notre-Dame-de-la-Salette; mais d'autres viennent de très loin et, ordinairement, ils apportent leur dîner pour manger sous les grands arbres. A ce parc, on trouve aussi un bon esprit. Des enfants confiaient au représentant de la "Presse" qu'un garçon avait récemment cédé à la tentation et apporté chez lui un gant de baseball appartenant au terrain de jeux. Le lendemain, un compagnon réussit à le convaincre qu'il avait mal agi et le garçon rapporta le gant à son moniteur.

Dans son cahier d'inscription, le moniteur a presque une encyclopédie de noms étrangers. Ainsi, il signalait le fait d'une famille flamande, les Vleesehaunuer, dont les six enfants fréquentent régulièrement le parc. Ce sont Sabine, 3 ans, Erik, 5 ans, Guido, 11 ans, Huguette, 13 ans, Rita, 15 ans, Godelive, 16 ans. Ces dernières travaillent à l'Hôtel-Dieu, mais elles vont paser leurs moments de loisirs au terrain de jeux.

### Des travaux

Actuellement, des travaux de nivellement s'effectuent dans la partie centrale du parc Jeanne-Mance, entre les rues Duluth et Rachel. On est en train d'y aménager un magnifique terrain de football qui doit être prêt en septembre. Ce terrain servira aux clubs de la Ligue des parcs et des autres ligues organisées.

Depuis 5 ans, le gardien de ce grand parc est M. Robert Chaput; il y fait preuve d'un grand dévouement. Chaque jour, il doit préparer le terrain de soccer et les 11 terrains de balle pour les parties du soir, et y tracer les lignes blanches à la chaux, ce qui n'est pas une mince besogne.

Au nord de la rue Rachel, on trouve une grande pataugeuse rectangulaire qui est abondamment fréquentée. Chaque soir, cette pataugeuse est vidée et nettoyée; il faut toute la nuit pour la remplir d'eau. Là encore, se rencontrent des enfants de toutes les nationalités, tandis que leurs mamans assistent à leurs ébats dans l'eau.

Partout, dans le parc, on peut voir des gens assis ou couchés sur le gazon. Il y a surtout des mamans avec leurs tout-petits; elles apportent ordinairement une couverture qu'elles étendent sur le sol et leurs vivres, car elles arrivent tôt le matin et repartent souvent tard le soir. En circulant parmi ces gens, vous pouvez entendre parler différentes langues. Pour tous, c'est vraiment un endroit de repos et de détente.

Le terrain du parc Jeanne-Mance a été acquis par la Ville en 1872. Il fait partie de la section B (Laurier) du district no 4 du service des parcs. C'est l'un des parcs les plus achalandés de la métropole.

## Danse de folklore pour les adultes

Quand l'équipe des spécialistes en danses de folklore visite les parcs, c'est l'occasion pour tous de participer à une soirée pleine d'entrain. Il n'y a qu'à observer la foule de plus en plus dense, qui suit avec un intérêt marqué les gracieuses évolutions des danseurs, pour se rendre compte de la popularité dont jouit ce nouvel item inscrit au programme récréatif du service des parcs.

Aujourd'hui, la soirée de danse de folklore aura lieu à 8 h., au parc St-Gabriel, angle des rues Hibernia et Grand-Trunk. Adolescents et adultes sont particulièrement invités à participer à ces danses folkloriques, organisées spécialement pour eux.

## Quatre gardes-pêche délégués au tournoi

Quatre gardes-pêche sont délégués par M. Firmin Bourque, surintendant de la Chasse et des Pêcheries de la province de Québec, au grand tournoi de pêche qui aura lieu samedi matin au parc Lafontaine. On prévoit que ce tournoi groupera près de 1,000 amateurs de pêche parmi les enfants des terrains de jeux.

A la même occasion, on distribuera aux jeunes plus de 1,000 exemplaires des règlements de la pêche dans la province de Québec. Aux jeunes qui participeront au tournoi, le service des parcs fournira aussi gratuitement les hameçons réglementaires.

## Coin des enfants

### Charade

Mon premier est un pronon possessif.
Mon deuxième n'est pas une fille.
Mon troisième l'est souvent trop quand il faut se lever.
Mon tout est le nom sous lequel figure le diable dans Faust.

Réponse: Mes-fils-tôt: Méphisto.

### Au moins!

A Bismarck, on présenta un jour un diplomate en insistant sur le fait que ce diplomate savait huit langues.

—Huit langues! fait Bismarck. Vous pourriez faire un excellent garçon de table.


LES SALADES
méritent votre attention
"Leurs vitamines et leurs minéraux vous aideront à venir à bout de votre travail"
SALADES DE LEGUMES FRAIS
LE NEC PLUS ULTRA
pour
• LA SAVEUR
• LA QUALITE
• LES VITAMINES
• LA FRAICHEUR
au restaurant
TRAYMORE
Comptoir-cafeterie
Bars aux huitres
Service aux tables
Visitez notre comptoir à salades
Liqueurs autorisées aux repas
Rue Ste-Catherine O., angle Peel — MA. 6695



"J'espère recevoir par la poste

$100 PAR SEMAINE PENDANT UN AN!"



Ne manquez pas la NOUVELLE
et sensationnelle NOUVELLE
DOMINION
COURSE AU TRÉSOR FAMEUSES MARQUES THRIFT




LISEZ LES RÈGLEMENTS! PARTICIPEZ MAINTENANT!

**VÉRIFIEZ LA LISTE!** L'on aperçoit à droite une liste comprenant 26 des plus fameuses marques de produits alimentaires et de produits domestiques au Canada.

**VÉRIFIEZ LES ILLUSTRATIONS!** A gauche et au-dessous, l'on aperçoit 25 illustrations de ces fameuses marques. La marque qui manque est la FAMEUSE MARQUE FANTÔME pour cette semaine.

**OBTENEZ UN BON DE PARTICIPATION GRATUIT** à votre Magasin Dominion ou Thrift. Inscrivez votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et le nom de la Fameuse Marque Fantôme de cette semaine. Déposez votre bon de participation dans la boîte indiquée.

**$1,000 CHAQUE SEMAINE!** Dix prix de $100 chacun seront décernés chaque semaine aux personnes qui pourront nommer correctement la Fameuse Marque Fantôme et qui pourront répondre à une question soumise par téléphone entre 7 et 8 p.m. lundi.

**$100 PAR SEMAINE PENDANT UN AN!** Toutes les participations qui auront nommé correctement la Fameuse Marque Fantôme seront éligibles pour le grand prix de $100 par semaine pendant un an, qui sera décerné à toutes les quatre semaines. La personne gagnante doit se qualifier en répondant à une question soumise par téléphone entre 7 et 8 p.m. chaque quatrième lundi.

Les employés et agents de Dominion Stores Limited ou Thrift Stores Limited et leurs familles ne sont pas éligibles à ce concours.

Le concours commence demain (vendredi) matin et se termine jeudi soir prochain, le 23 août.

**Gagnants de la bourse au Trésor Dominion-Thrift**

Mlle M. BROWN, 6 Avenue Pinewood, Toronto 10, Ont.
Mme A. GALLIENE, 37 Avenue Coady, Toronto 8, Ont.
Mme G. BECKETT, Avenue Winchester, Sudbury, Ont.
Mme VINCENT FARRELL, 20 rue Mill, Perth, Ont.
Mme A. LIBOINON, Chemin Collier, Thorold, Ont.
Mme F. CLUTSAN, 27 Avenue Dobie Montréal, Qué.
Mme MARCEL MAHEU, 1336 Rue King Ouest, Sherbrooke, Qué.
Mme A. RYAN, 2063 Avenue Marlowe, Montréal, Qué.
Mme A. CHRISTIN, 6975 Rue Delorimier, Montréal, Qué.
Mme T. LAFORTUNE, 6029 Christophe Colomb, Montréal, Qué.

TROUVEZ LA FAMEUSE MARQUE FANTÔME!

- ☐ SHORTENING JEWEL — Pour les gâteaux légers
- ☐ SACS DE THÉ RED ROSE ORANGE PEKOE — "Un bon thé"
- ☐ DETERGENT LIQUIDE MAPLE LEAF — Contient Lanoline
- ☐ PÂTE DENTIFRICE CHLORODENT — Pour une bouche fraîche et saine
- ☐ TISSUS FACE-ELLE POUR LE VISAGE — Double épaisseur
- ☐ OLIVES GATTUSO — Ordinaires et farcis
- ☐ BEURRE D'ARACHIDE CLUB HOUSE — Homogénéisé
- ☐ GOURMET SPREAD — Pour étendre ou cuire
- ☐ FÈVES BRUNES LIBBY'S — Dans la sauce aux tomates
- ☐ KETCHUP HEINZ — Assaisonne les repas
- ☐ HUILE ST. LAWRENCE — Pour les salades et la cuisson
- ☐ CIRE SUCCÈS — polissage automatique
- ☐ LAIT ÉCRÉMÉ STARLAC EN POUDRE — Nouveau et instantané
- ☐ KRAFT MIRACLE WHIP SALAD DRESSING
- ☐ JUS DE TOMATE CLARK'S — Nourrissant et rafraîchissant
- ☐ CONFITURES PURES ROSE BRAND — Toujours délicieuses
- ☐ JAVEX — Blanchit, Désodorise
- ☐ SOUPE AUX NOUILLES ET AU POULET LYONS — Une saveur délicieuse
- ☐ POIS DE FANTAISIE AYLMER — Succulents . . . tendres
- ☐ CAFE RICHMELLO — Saveur riche
- ☐ BISCUITS PARTY TREAT — Toujours frais
- ☐ FROSTADE — Rafraîchissant
- ☐ DÉTERGENT FAB — Nouvelle formule
- ☐ MARMALADE SHIRRIFF'S GOOD MORNING
- ☐ SOUPER BURNS CHUCKWAGON — Saveur à la mode de chez nous
- ☐ BASE D'ORANGE REAL GOLD — Concentré

plus
$1000
de prix en argent
CHAQUE SEMAINE!

PARTICIPEZ GRATIS A N'IMPORTE QUEL MAGASIN DOMINION ou THRIFT DANS LA PROVINCE DE QUEBEC!

Au Festival de Montréal

# Une centaine de nos musiciens ont donné hier la Messe en si mineur

La Messe en si mineur de Bach éclate de contrastes.

Contrastes dans la couleur musicale, sans cesse changeante : quatre de ses nombreux morceaux, seulement, sont en si mineur, le compositeur ayant coloré la plupart des autres en joyeux et martial ré majeur.

Contrastes dans les voix, les masses de voix féminines et les masses de voix masculines se répondant ou donnant la réplique à quelqu'un des quatre solistes.

Contrastes dans l'instrumentation, le compositeur utilisant ici la formule du "concerto grosso", avec "ripieno" de cordes et "concertino" de trompette, de hautbois, de cor, de flûte, de violon.

Contrastes dans la division, l'oeuvre entière, d'une durée de deux heures, étant faite de morceaux assez longs succédant à des pièces plutôt brèves. Les cinq grandes sections de cette Messe : "Kyrie", "Gloria", "Credo", "Sanctus" et "Agnus Dei" sont elles-mêmes subdivisées en plusieurs parties. Le "Gloria", par exemple, compte à lui seul huit morceaux.

Contrastes dans la facture, plusieurs formes musicales étant ici représentées, en particulier la fugue, dont Bach fut toujours le "roi".

Contrastes dans l'esprit, les morceaux joyeux succédant aux morceaux tristes, les pièces rapides ou vives voisinant avec les pages plus lentes et plus méditatives.

Cette Messe de Bach, si pleine de vie et de surprises, a été somme toute exécutée comme telle hier soir, en l'église Notre-Dame, par une centaine de musiciens montréalais groupés par les Festivals de Montréal autour de M. George Little : un choeur mixte de soixante voix (en l'occurrence le choeur Bach fondé par M. Little), un orchestre de trente musiciens, quatre chanteurs solistes, un organiste et un claveciniste.

A cause de l'emploi de l'orgue, M. Little avait dû placer tout son monde dans la deuxième galerie, tout autour de M. Raymond Daveluy. Le pavillon de l'oreille humaine est fait pour entendre plus naturellement des sons venant d'en face, et l'acoustique de Notre-Dame a beau être très remarquable, des sons venant d'en arrière ne produiront jamais le même effet et ne seront jamais aussi beaux que des sons nous parvenant de la façon la plus naturelle qui soit, c'est-à-dire d'en face. Aussi, hier soir, pour entendre convenablement, fallait-il être constamment retourné plus ou moins sur son siège. Car l'on voulait non seulement bien **entendre** la Messe mais aussi la **voir** exécuter.

La musique nous parvenait d'en arrière et nous avions aussi l'impression qu'elle prenait sa source loin et haut. Mais les choeurs de M. Little réussirent quand même à emplir convenablement cet immense vaisseau qu'est l'église Notre-Dame et qui était bondé, dans sa nef et dans ses deux galeries s'étendant sur trois côtés du temple.

L'ensemble n'était peut-être pas très "fort", mais ce n'était pas, en tout cas, assourdissant !

Chez les solistes il y eut des hauts et des bas.

Le contralto a ici la grosse part et Mlle Maureen Forrester a brillé toute la soirée.

Le summum de la soirée a été atteint lorsqu'elle a donné le sublime "Agnus Dei".

Quand Mlle Forrester chantait avec Mlle Marguerite Lavergne, les deux voix semblaient se confondre : "Christe eleison". "Et in unum Dominum"... Quel dommage que la partie de soprano ne soit pas plus considérable.

Les deux solistes masculains choisis pour l'occasion sont deux chanteurs plus familiers avec le concert intime et les petites salles.

MM. Jean-Paul Jeannotte, ténor, et Dan Simons, baryton, réussissaient à se faire entendre de partout quand, par bonheur, ils chantaient avec un ou deux instruments seulement.

Une remarque concernant l'articulation, et applicable aux solistes aussi bien qu'aux choristes : le latin est peut-être une langue morte, mais il ne faudrait pas la considérer comme telle, quant à la prononciation. Ainsi, "et unam sanctam . . ." ne se dit pas "et una saucta . . ."

Les cordes du petit orchestre entendu hier soir sonnaient splendidement, avec une légèreté et une plénitude tout à la fois, qui étaient un délice.

Le cor peut sonner tout aussi bien dans une église, s'il est joué correctement. La trompette aussi.

Le hautboïste, par contre, a produit des sonorités ravissantes et parfaitement audibles. De même que le flûtiste.

M. Daveluy, à l'orgue, comblait les lacunes du petit ensemble instrumental.

Le clavecin est un objet rare chez nous et, au concert, on le remplace d'ordinaire par le piano joué comme tel ou "préparé" au moyen de papiers et de divers petits objets. Le clavecin fut donc hier soir, pour beaucoup de Montréalais, une découverte !

C'est M. Kelsey Jones qui tenait la partie de clavecin et il jouait sur un minuscule instrument qui lui appartient et qu'il a importé d'Europe.

Même s'il comptait comme collaborateurs des chanteurs et des instrumentistes de métier, M. George Little a énormément de mérite à avoir unifié tous ces effectifs et cette soirée ne nous laisse qu'un regret : que les exécutants n'aient pas été placés dans le choeur d'orgue, après tout, aurait assez facilement pu être éliminé. Dans ces circonstances, la Messe en si mineur aurait mérité d'être répétée plusieurs fois, pour le profit et le bonheur d'un plus grand nombre encore.

Claude Gingras

Au Champlain et au Crémazie




La photo nous dit très nettement quel film ces deux cinémas mettront à leur affiche samedi et nous fait voir, au centre, la principale vedette : William Holden.

*Elsa Aguirre, nouvelle vedette mexicaine, n'est pas sans rappeler Maria Félix, son aînée. Elle s'est taillé un vif succès dans "Une jeune fille de Pierre" tourné à Mexico, et Hollywood lui fait aussi les doux yeux.*

# La troupe "Jazz At The Philharmonic" au Forum

La troupe de Norman Granz, "Jazz at the Philharmonic", donnera son concert annuel au Forum le lundi soir 17 septembre. Plus de 9,000 personnes envahirent l'amphithéâtre de la rue Ste-Catherine ouest il y a un an pour applaudir Granz et ses as et il faudra s'attendre à une foule plus nombreuse encore cette année. Granz et ses artistes en seront cette année à leur 17e tournée annuelle et la présence en scène de plus de 20 artistes de renom laisse encore espérer le succès cette année : Ella Fitzgerald, le quatuor de Gene Krupa, le trio d'Oscar Peterson, le populaire Modern Jazz Quartet, Illinois Jacquet, Jo Jones, Sonny Stitt, Roy Eldridge, Dizzy Gillespie, Ray Brown, etc. Le maestro lui-même, Granz, présentera ses artistes et sera le maître de cérémonies, comme il l'a toujours fait, depuis qu'il a fondé son "Jazz at the Philharmonic".

(Communiqué)


ST DENIS — comm. samedi — SALLE CLIMATISÉE



Deux jours seulement : SAMEDI et DIMANCHE

L'enfance — La jeunesse — La vie intime — Les amours — Les campagnes — Les victoires

NAPOLÉON

Sur grand écran — En couleurs — Durée, près de 4 heures
avec MICHELE MORGAN — JEAN MARAIS — DANIEL GELIN
RAYMOND PELLEGRIN — LUIS MARIANO — DANIELLE DARRIEUX

Théâtre AVON — Laurier, à l'est de Parc — CR. 7-1776

WILLIAM HOLDEN in picnic with KIM NOVAK
Betty FIELD - Susan STRASBERG - Cliff ROBERTSON and co-starring ROSALIND RUSSELL
CINEMASCOPE — Couleur par technicolor

AUJOURD'HUI... DEUX FILMS PRIMES PAR L'ACADEMIE !
Les portes ouvrent à 6 p.m.
BURT LANCASTER — ANNA MAGNANI
THE ROSE TATTOO — VISTAVISION
Un film de Hal Wallis

Air-Climatisé LAVAL — AUJ. !



Le récit d'une idylle agrémentée de merveilleuse musique
JAMES STEWART — JUNE ALLYSON
"ROMANCE INACHEVEE" (The Glen Miller Story)
TECHNICOLOR
AUSSI Errol Flynn et Maureen O'Hara à l'Abordage

PRIX D'ÉTÉ
1000 SIÈGES Mat $1.25 Soir $1.50
RODGERS & HAMMERSTEIN'S OKLAHOMA!
2 SPECTACLES AUJOURD'HUI 2.30 - 8.30 P.M.
SAM.-DIM. 2.00 - 5.15 - 8.40 P.M.
MAINTENANT UN FILM SUPERBE ! EN TODD-AO et en couleurs
BILLETS POUR AUJOURD'HUI AU GUICHET DÈS MAINTENANT
GUICHET OUVERT DE 10 A.M. à 9 P.M.
Exclusif ! CE FILM NE SERA MONTRÉ NULLE PART DANS LA PROVINCE
LE THÉATRE MODERNE ET AIR CLIMATISÉ
ALOUETTE — ST. CATHERINE & BLEURY — 15e semaine

La nouvelle et 2e présentation Cinérama POUR TOUTE LA FAMILLE !
CINERAMA HOLIDAY — Le plus imité des spectacles filmés à date !
2 SÉANCES AUJ. A 2:00 & 8:40 P.M. — Réservations : AV. 8-1845 — AIR CONDITIONNÉ
CINERAMA NE SAURA ÊTRE PRÉSENTÉ OU VU DANS AUCUN AUTRE THÉATRE AU CANADA !
IMPERIAL — 1430 BLEURY — AVenue 8-7102

AUJOURD'HUI — AUX CINES UNITED

Ahuntsic — "While The City Sleeps", Ida Lupino, Dana Andrews, Howard Duff. "Good Morning Miss Dove", Cinemascope-couleurs, Robert Stack, Jennifer Jones.

Belmont — "The Lone Ranger", couleurs, Clayton Moore, Lyle Bettger. Gina Lollobrigida dans le rôle de "The Wayward Wife". Night Of The Hunter", Robert Mitchum, Shelley Winters.

Corona — AUX DEUX CINES — Granada — "Jubal", Cinemascope-couleurs, Ernest Borgnine, Glenn Ford, Valerie French. "The Revolt Of Mamie Stover", Cinemascope-couleurs, Jane Russell, Richard Egan.

Français — "The Price Of Fear", Merle Oberon, Lex Barker. "The Naked Dawn", Technicolor, Arthur Kennedy, Betta St. John. "Day The World Ended", Lori Nelson.

Lucerne — Air climatisé ! "Miracle In The Rain", Cinemascope-couleurs, Van Johnson, Jane Wyman. "Diane", Cinemascope-couleurs, Lana Turner, Roger Moore.

Monkland — "The Girl In The Red Velvet Swing", Cinemascope-couleurs, Ray Milland, Joan Collins. "The Searchers", VistaVision-couleurs, John Wayne, Natalie Wood.

Regent — "The Searchers", VistaVision-couleurs, John Wayne, Natalie Wood. "While The City Sleeps", Ida Lupino, Dana Andrews, Howard Duff.

Rialto — "The Conqueror", Cinemascope-couleurs, John Wayne, Susan Hayward. "Lady And The Tramp", Cinemascope-couleurs; un film de Walt Disney !

Rivoli — "Good Morning Miss Dove", Cinemascope-couleurs, Robert Stack, Jennifer Jones. "The Dam Busters", Richard Todd, Michael Redgrave.

Rosemount — "The Lone Ranger", Clayton Moore, Lyle Bettger. "Over Exposed", Cleo Moore. "Night Of The Hunter", Robert Mitchum, Shelley Winters.

Van Horne — Air climatisé ! "Gaby", Cinemascope-couleurs, Leslie Caron, John Kerr. "Tribute To A Bad Man", Cinemascope-couleurs, James Cagney, Irene Papas.

Westmount — Air rafraîchi ! "Miracle In The Rain", Cinemascope-couleurs, Van Johnson, Jane Wyman. "Diane", Cinemascope-couleurs, Lana Turner, Roger Moore.

York — Air climatisé ! "Guys And Dolls", Cinemascope-couleurs, Marlon Brando, Frank Sinatra, Jean Simmons, Vivian Blaine. "Lady And The Tramp", un film de Walt Disney !

LIONEL SHAPIRO gagnant du Trophée du Gouverneur général pour LE MEILLEUR ROMAN DE 1955




THE 6th OF JUNE
Starring ROBERT TAYLOR — RICHARD TODD — DANA WYNTER — EDMOND O'BRIEN
in COLOR
Deuxième Semaine ! CINEMASCOPE — SALLE CLIMATISÉE — LOEW'S

ROGERS & HAMMERSTEIN'S The King and I
Starring DEBORAH KERR — YUL BRYNNER — with RITA MORENO
in COLOR — CINEMASCOPE 55



2e semaine — Salle climatisée — 9 A.M. TOUS LES JOURS — PALACE

Snowdon Outremont — AUJ. AUX 5 CINES ! — Papineau Strand — SEVILLE
Snowdon, Outremont, Strand et Seville — RAFRAICHIS PAR REFRIGERATION !

UNE VILLE ENTIÈRE AFFOLÉE DE VENGEANCE !

JOHN PAYNE · RUTH ROMAN · J. CARROL NAISH · BEN COOPER




Ce qui arriva le jour où une femme osa défier la fureur des Yankees et des Rebelles qui perpétuaient leur haine jusque dans l'Ouest !

En plus, film de mystère, plein d'imprévu !
On découvre le cadavre d'une ravissante chanteuse . . . une autre jeune fille pousse des cris hystériques . . . et soudainement . . . VOUS ETES LE SUSPECT NO 1 !

"CRIME AGAINST JOE"
STARRING JOHN BROMFIELD — JULIE LONDON

BIJOU — SALLE CLIMATISÉE — LA. 4-1983 — PAPINEAU ET BLVD ST-JOSEPH
UNE TORNADE D'HILARITÉ ! Fernandel dans IGNACE BARNABE

Cinéma de Paris — A L'AFFICHE — SALLE CLIMATISÉE — DERNIERS JOURS
LES HOMMES EN BLANC
RAYMOND PELLEGRIN, JEANNE MOREAU, JEAN CHEVRIER, FERNAND LEDOUX, JEAN DEBUCOURT

ARCADE
MICHEL ARDAN dans L'ETERNEL ESPOIR
PIERRE FRESNAY dans VOYAGE EN AMERIQUE
MADELEINE LEBEAU dans L'AVENTURIERE DU TCHAD

PASSE-TEMPS — MOUNT-ROYAL près MARQUETTE — SALLE CLIMATISÉE
AUJ. et DEMAIN, 3 FILMS FRANÇAIS "LES DEPRAVEES", Paul Henried. "L'AFFAIRE DE LA 99e RUE", John Payne. "RICHE, JEUNE ET JOLIE", En couleurs, Jane Powell.

VOGUE — "WAGES OF FEAR" Chas. Vanel - Yves Montand. "DUEL ON THE MISSISSIPPI" Tech. — Lex Barker.

CENTRE — "VIOLENT SATURDAY" Tech.—Victor Mature. "NAKED STREET" Anthony Quinn. "KING OF THE BULL WHIP" — Lash LaRue.

Amherst — A L'AFFICHE — SALLE CLIMATISÉE
Glenn FORD — Gloria GRAHAME — REGLEMENT DE COMPTE
John DEREK — Barbara RUSH — ROI DES PIRATES
Ray MILLAND — Joan COLLINS — THE GIRL IN THE RED VELVET SWING

Dans la tradition de Wyatt Earp . . . Wild Bill Hickok . . . Bat Masterson . . . Billy the Kid . . . Jesse James . . . voici . . .

"THE PROUD ONES"
starring ROBERT RYAN — VIRGINIA MAYO — JEFFREY HUNTER — ROBERT MIDDLETON
WALTER BRENNAN - RODOLFO ACOSTA
from 20th Century-Fox in CINEMASCOPE en couleurs
Last Days Air conditioned — Dès VENDREDI
ALAN LADD — ROSSANA PODESTA - SANTIAGO — CAPITOL

Un tollé général contre les mariages impulsifs d'aujourd'hui !

Hilda Crane
JEAN SIMMONS - JEAN MADISON AUMONT
in Technicolor CINEMASCOPE
also "HEADLINE HUNTERS" — AIR CONDITIONED — Dès VENDREDI
Last Days "STARS OF INDIA" — "Quincannon, Frontier Scout." IN COLOR
PRINCESS

2 BEAUX FILMS A PRIX POPULAIRES
MORNINGS 30¢ — WEEKDAY MATINEES 40¢ — EVENINGS SUN. HOL. MAT. 50¢
ALAN LADD — ROBERT PRESTON — BRENDA MARSHALL — DONALD CRISP
Whispering SMITH — Color by TECHNICOLOR
Le plus grand film de plein air de notre époque !
The TRAIL Of The LONESOME PINE — Color by TECHNICOLOR
MacMURRAY - SIDNEY - FONDA
Salle climatisée — Dès VENDREDI
Last Days "Wakamba!" Technicolor — Also "THE BRAIN MACHINE" — ORPHEUM

**THÉÂTRE D'ÉTÉ *Chantecler***

STE-ADELE-EN-HAUT

*DERNIERES REPRESENTATIONS*

(1) JEUDI, 16 août et DIMANCHE, 19 août

"LA MEGERE APPRIVOISEE"

(2) VENDREDI, 17 août et SAMEDI, 18 août

"LE PRINTEMPS DE LA ST-MARTIN"

RIDEAU: 9 HEURES ENTREE: $2.50

Renseignements: MA. 6201 ou Ste-Adèle, CA. 9-4585

Spécial JEUDI: "La Mégère Apprivoisée"

VENDREDI: "Le Printemps de la St-Martin"

UN SIEGE et TRANSPORT par AUTOBUS $4.50

Départ Hôtel Sheraton Mont-Royal 6.15 p.m. — Réservations: UN. 1-5300


*"13" chiffre fatidique... au Paris*



Micheline Presle et Fernand Gravey, artistes de grande classe, sont les deux vedettes du film "Treize à table", célèbre succès parisien qui prendra l'affiche samedi au Cinéma de Paris.

# Horaire des cinémas

**CINEMA DE PARIS:** "Les Hommes en blanc": 10.50, 1, 3.10, 5.20, 7.30, 9.40.

**BIJOU:** "Ignace": 12.20, 3.56, 6.32, 9.48; "Barnabé": 1.49, 5.05, 8.21.

**CHAMPLAIN et CREMAZIE:** "Vera-Cruz": 12.15, 3.30, 6.45, 10; "Un Homme à détruire": 2.01, 5.16, 8.31.

**ELECTRA:** "Le Manoir de la haine": 12, 2.53, 5.46, 8.50; "La Folie de l'or": 1.29, 4.22, 7.15, 10.08.

**LA SCALA:** "Quatre nuits avec toi": 1, 4.32, 8.04; "Le Révolté de Santa-Cruz": 2.23, 5.55, 9.32.

**CANADIEN:** "Nous voulons un enfant": 12.30, 3.30, 6.30, 9.40; "Secret de jeune fille": 2.10, 5.20, 8.10.

**SNOWDON et OUTREMONT:** "Rebel In Town": 1, 4, 6.55, 9.55; "Crime Against Joe": 2.45, 5.40, 8.40.

**STRAND:** "Rebel In Town": 10.05, 1.05, 4.05, 7.05, 10; "Crime Against Joe": 11.30, 2.50, 5.50, 8.50.

**PAPINEAU:** "Rebel In Town": 12.55, 3.55, 6.50, 9.50; "Crime Against Joe": 2.40, 5.40, 8.35.

**SEVILLE:** "Rebel In Town": 1.05, 4, 7, 9.55; "Crime Against Joe": 2.30, 5.50, 8.45.

**KENT:** "Intermezzo": 1, 4, 7, 10; "Portrait of Jennie": 2.25, 5.25, 8.25.

**AVON:** "Picnic": 6, 9.55; "The Rose Tattoo": 8.

**AVENUE:** "Simon And Laura": 1, 3.10, 5.20, 7.30, 9.40.

**LOEW'S:** "D-Day The 6th Of June": 10.15, 12.30, 2.50, 5.10, 7.25, 9.45.

**PALACE:** "The King And I": 9.15, 11.35, 2, 4.20, 6.45, 9.10.

**CAPITOL:** "Santiago": 10.10, 12.30, 2.50, 5.10, 7.30, 9.50.

**PRINCESS:** "Star Of India": 10, 1, 4, 7, 10; "Quincannon Frontier Scout": 11.25, 2.25, 5.25, 8.25.

**ORPHEUM:** "Wakamba": 11.55, 2.30, 5.05, 7.40, 10.15; "Brain Machine": 10.20, 12.55, 3.30, 6.05, 8.40.

**ALOUETTE:** "Oklahoma!": du lundi au jeudi: 2.30, 8.30; du vendredi au dimanche: 2, 5.15, 8.40.

**IMPERIAL:** "Cinerama Holiday": en semaine: 2, 8.40; samedi et dimanche: 2, 5, 8.40.

# Horaire du voyage de la troupe de Stratford au Festival d'Edimbourg

Stratford, 16. — La dernière représentation sous la tente du Festival Shakespeare aura lieu le lundi 20 du courant, avec une représentation des "Joyeuses Commères de Windsor" au bénéfice de la famille de Frederick Valk, décédé récemment, et qui vint jouer l'an dernier Shylock à Stratford. A cette dernière soirée assisteront les délégués au congrès de la Fédération canadienne des maires et municipalités.

La tente sera ensuite démantelée, et l'on commencera aussitôt que possible les travaux d'érection du théâtre permanent de Stratford.

Le mardi 21, la troupe de "Henry V", en route pour Edimbourg, arrivera à Dorval en deux avions T.C.A., à 7 h. 45 et 8 h. 25 du soir, se rendra à l'hôtel de ville où chacun signera le Livre d'Or, de là à l'Ile Ste-Hélène pour une réception offerte par la Ville de Montréal. Le départ de Dorval le 22 au matin pour Edimbourg s'effectuera à 9 h. 30, un avion transportant toute la troupe, ainsi que ses costumes et accessoires. A Edimbourg, les visiteurs canadiens seront logés chez l'habitant. Au retour de la troupe, l'avion fera escale à Montréal le 18 septembre, pour y déposer les artistes locaux, puis poursuivra sa route jusqu'à Malton.

*Henri Vilbert et Claude Sylvain sont les principaux interprètes, avec Robert Dalban, Jean-Pierre Kerien, Marcel Portier et la fantaisie canadienne Aglaé, du film de Henry Lapage, "A la manière de Sherlock Holmes".*

Autres Spectacles et Concerts page 46


GARDE A L'AFFICHE UNE 2ème SEMAINE

*jusqu'au 20 août*

**JOHN FLANAGAN'S**

**STARS ON ICE**

DIRECTION: JIMMY DIANO

Ne manquez pas de voir ce magnifique spectacle sur glace

La salle à manger est maintenant climatisée

ADRIEN GERMAIN et son orchestre

**Hôtel LAPOINTE**

St-Jérôme, Québec — Tél. 3531


# Sujets et vedettes des films mis à l'affiche

**SAINT-DENIS**

Pour deux jours seulement, samedi et dimanche de public est prié de le noter) le film "Napoléon" sera repris à l'affiche du Saint-Denis. Tout a été dit sur cette production spectaculaire. Après "Si Versailles m'était conté", l'étonnant homme de théâtre et de cinéma qu'est Sacha Guitry s'attaqua un sujet le plus riche de l'histoire, Napoléon. Le procédé cinématographique de Guitry n'a rien à voir avec la tradition historique. Nous sommes au cinéma et non à l'université et c'est par une multitude de traits, d'anecdotes, de mots, d'images, que le cinéaste, maniant avec la même aisance son personnage central comme les multitudes sur lequel il projette son ombre gigantesque, c'est avec la même sûreté disons-nous que Guitry a orchestré son film pour nous apporter un récit humain de celui qui est à jamais entré dans la légende. Bonaparte..., c'est Daniel Gélin; Napoléon..., c'est Raymond Pellegrin: le général d'armée et l'empereur. La transformation s'opère devant nous et nous sommes également captivés par le jeune génie militaire issu de la révolution, comme nous le sommes par l'Empereur devant qui trembleront rois et nations.

Production en couleur, accumulant, avec ordre cependant, les figurants et les grands-rôles. Guitry met en lumière tous les aspects du personnage. Il y a le génie militaire et le diplomate, comme il y a le chef de famille, l'amoureux de Joséphine et l'époux de Marie-Louise.

**PARIS**

Dans la comédie "Treize à table", qui prendra l'affiche samedi au Cinéma de Paris, nous assistons à une soirée de réveillon de Noël du ménage Villardier. Les amis du couple ont été invités, mais madame est superstitieuse et c'est une catastrophe quand elle s'aperçoit que l'on va se trouver treize convives à table. Commence alors un chassé-croisé pour porter à quatorze ou ramener à douze le nombre des invités. A partir de ce moment, le film déroule les plus surprenantes aventures auxquelles se trouvent mêlés des personnages aussi hétéroclites qu'une romancière hispano-russe, une star de Hollywood, un producteur de cinéma. Cette comédie, à la scène, a fait courir tout Paris durant trois ans. Le film a connu le même succès. On a dit que c'était "un feu d'artifice... de rires". L'interprétation est assurée par Fernand Gravey, Micheline Presle, Misha Auer, Jean Brochard, Germaine Montero, Max Revol, Georgette Anys, Jeanne Fusier-Gir, Bernard La Jarrige.

**CHAMPLAIN-CREMAZIE**

Avec la délicieuse comédie "Vacances Romaines", la direction du Champlain et du Crémazie présentera dès samedi "Stalag 17", un excellent film sur un camp de prisonniers de guerre américains en Allemagne. On y verra des scènes angoissantes de la recherche d'un traître et de l'évasion d'un prisonnier. Le film comporte de nombreuses notes humoristiques, notamment les tours joués par les détenus à leurs gardiens. William Holden y est en vedette.

Les prisonniers sont en effervescence: deux d'entre eux, qui tentaient de s'évader, ont été repris par les Allemands, mystérieusement avertis. Un problème se pose: Qui est le mouchard?

Les soupçons se portent immédiatement sur Sefton. On ne l'aime pas; il est trop débrouillard, trop égoïste, pas du tout coopératif. C'est un mauvais camarade et ce ne peut être que lui. On le met à l'index, sans qu'il cesse pour cela ses activités intéressées (il loue une lunette permettant de voir les prisonnières russes, il organise des courses de souris, etc.). Toutefois, sans rien dire, il fait lui-même une enquête et découvre le vrai mouchard. Toujours seul, il s'arrange pour le mettre hors d'état de nuire en le livrant à la colère des prisonniers. Puis il organise son évasion, en compagnie d'un aviateur qu'il faut soustraire à la vindicte des geôliers (cet aviateur a été dénoncé par le mouchard: il avait fait sauter un train de munitions). L'évasion réussit. L'aviateur et Sefton quittent le camp. Pourtant, si les copains ont revisé leur jugement sur Sefton, lui s'éloigne sans avoir comblé le fossé qui le séparait d'eux.

**ELECTRA-VILLERAY**

"En Quatrième Vitesse", un attachant policier de "suspense" et de violence adapté d'un roman de Mickey Spillane, prendra samedi l'affiche à l'Electra et au Villeray.

Mike Hammer, détective privé (Ralph Meeker), prend dans sa voiture une ravissante jeune femme nommée Christine. Suivis par une voiture dans la nuit, celle-ci les acculе à une falaise et les précipite dans le vide. A son réveil à l'hôpital, Hammer apprend que son "autostoppeuse" est morte. Il apprend aussi que des familiers de Christine sont tous morts de morts violentes, faussement accidentelles.

Il fait connaissance de Lily Carver (Gaby Rodgers), camarade de chambre de Christine. Lily a peur de mystérieux "tueurs". Mike Hammer est "branché" sur un riche gangster, Carl Evello (Paul Stewart). Enlevé et roué de coups par les hommes du sinistre Evello, Mike s'enfuit après avoir tué Evello et un de ses hommes. Il découvre que Christine avait avalé une clé, clé qu'il arrache au médecin qui fit l'autopsie. Cette clé ouvre un vestiaire où est rangée une valise contenant une machine infernale. Mike est cruellement brûlé et les gars du F.B.I. s'intéressent à ses démarches. Il retrouve l'inspirateur du vol nucléaire — car il s'agit d'un appareil à rayon atomique — et parvient à sauver de la maison en feu sa secrétaire et fiancée Velda (Maxine Cooper). Et tous deux, chancelants mais vivants, s'éloignent sur la plage tandis que la maison, soufflée par le mystérieux appareil, se résorbe dans la nuit.

John Agar sera aussi en vedette dans le film "La Déesse de l'Or".

A SUIVRE SUR LA PAGE 46

*Samedi et dimanche, au Saint-Denis*

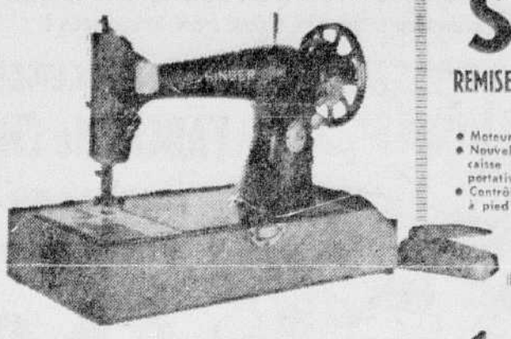


Raymond Pellegrin et Danielle Darrieux, dans une scène du film "Napoléon", réalisation en couleurs remise à l'affiche, samedi et dimanche seulement, au Saint-Denis.


**Spécial CADEAU GRATUIT**

d'une valeur de $3.50 avec l'achat d'une MACHINE A COUDRE

DE 3 JOURS



**SINGER**

REMISES A NEUF par experts, avec pièces neuves de Northern Home Appliances

GARANTIE DE 5 ANS

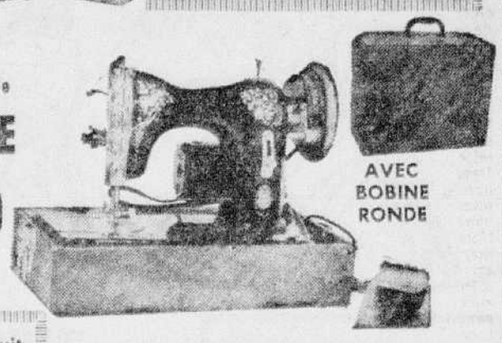
- Moteur neuf
- Nouvelle caisse portative
- Contrôle à pied

$18.95

Machine à coudre portative électrique

**TOUTE NEUVE**

PRIX TOTAL GARANTIE DE 5 ANS $21.50



AVEC BOBINE RONDE

Téléphonez pour un essai gratuit chez vous sans obligation

**PL. 1725**

Le soir: RE. 7-8084

QUEBEC, tél. 7-8766 — 650 St-Vallier ouest

**NORTHERN HOME APPLIANCES LTD.**

4910 boul. St-Laurent, Montréal

NOUS LOUONS ET REPARONS toutes marques de machines

Nous irons jusqu'à 500 milles de Montréal






1815 STE-CATHERINE E. LA. 4-1685 — 8610 ST-DENIS DU. 8-4210




1114 STE-CATHERINE E. LA. 2-9177 — 8042 ST-DENIS DU. 5-5577

AIR CLIMATISE
**MERCIER** 4260 ST-CATHERINE E. CL. 6224
'THEODORA IMPERATRICE DE BYZANCE' couleurs!
'MADAME' parlant français 'MANTEAU DE VISON'

AIR FRAIS
**VERDUN PALACE** 3841 WELLINGTON TR. 2092
'MIDI GARE CENTRALE' William HOLDEN
'MONTAGNE ROUGE' Alan LADD

AIR FRAIS
**BEAUBIEN** 2396 BEAUBIEN, RA. 1-6060
'THE BOLD AND THE BRAVE' SUPERSCOPE Mary Pickford
'TEXAS LADY' COULEUR SUPERSCOPE CLAUDETTE COLBERT


*AUJOURD'HUI, AUX CINES CONFEDERATION*

**Château** (Tél. CR. 1-4400): Lana Turner dans "Diane", CinemaScope en couleurs; aussi "Lady And The Tramp" de Walt Disney en Technicolor-CinemaScope. Extra "Fury At Gunsight Pass".

**Cartier** Bob Hope, Jane Russell dans "Fils De Visage Pâle"; aussi William Holden, Alexis Smith dans "Cran D'Arrêt".

**Dominion** Lucille Ball, Desi Arnez dans "Forever Darling" en couleurs; aussi Jane Wyman, Van Johnson dans "Miracle In The Rain". En plus, Howard Duff dans "The Broken Star".

**Savoy** (air climatisé): Jane Russell, Richard Egan dans "The Revolt Of Mamie Stover", CinemaScope en couleurs; aussi Bette Davis, Richard Todd dans "The Virgin Queen", CinemaScope en couleurs.


**La Scala** CRescent 6-2921

AUJ. Air climatisé



UNE FEMME TRAQUÉE...
UN HOMME D'HONNEUR...
UNE BRUTE SANS COEUR...

A la loi du plus fort, il oppose la loi de *l'amour!*

ARTURO DE CORDOVA

PEDRO ARMENDARIZ
ESTELLA INDA

dans

Le RÉVOLTÉ de SANTA CRUZ

AU MEME PROGRAMME

ELSA AGUIRRE — LUIS AGUILAR

DANS

QUATRE NUITS AVEC TOI


**Anciennes empreintes**

Des archéologistes qui travaillaient dans une arène romaine près de Susa, en Italie du nord, ont trouvé l'empreinte d'une main sur une brique d'argile datant de plus de 2,000 ans.


**PARK** Ave Church Verdun Air climatisé

Forrest Tucker, The Whiting Sisters dans "PARIS FOLLIES OF 56", John Wayne, Ann Dvorak dans "FLAME OF BARBARY COAST", EXTRA: "MASTERSON OF KANSAS".

**5e AVENUE** Rue Wellington Verdun Air climatisé

CINEMASCOPE. Dana Andrews, Linda Cristal dans "COMANCHE" couleurs, Richard Todd, Martine Carol dans "THE BED".

**CENTURY** 5801 rue Briand Ville-Emard

Cinemascope—Grace Kelly - Louis Jourdan dans "THE SWAN", couleur. Clifton Webb - Gloria Grahame dans "MAN WHO NEVER WAS", couleur.

**MONTROSE:** Comm. demain RA. 7-1990 AIR CLIMATISE

"THE LAST HUNT", cinemascope couleur, Robert Taylor, Stewart Granger. "ILLEGAL", Edward G. Robinson, Nina Foch. Auj. dernier jour, "THE INDIAN FIGHTER", cinemascope couleur. "MAIN ST. TO BROADWAY".

**CAPRI:** Aujourd'hui CL. 9-5297

"PRIVATE WAR OF MAJOR BENSON", couleur, Charlston Heston, Julia Adams. "FIVE AGAINST THE HOUSE", Kim Novak, Guy Madison.

**EMPIRE:** Aujourd'hui CR. 2-2941

"COME NEXT SPRING", cinemascope, Ann Sheridan, Steve Cochran. "HOT BLOOD", cinemascope, Cornel Wilde, Jane Russell.

**COMMODORE:** Aujourd'hui RI. 7-7431

"SINCERELY YOURS", couleur Liberace — Joanne Dru "SVENGALI", couleur Hildegarde Neff — Derek Bond



*TRICOTS QUI VONT BIEN! UN ARC-EN-CIEL DE COULEURS*

**KRESGE**



MODELE CLASSIQUE

TAILLES 14 A 20

**CHANDAILS**

ENTIEREMENT FAÇONNES en ORLON pour dames

En Orlon miracle, ces chandails ne perdent jamais leurs formes même après des lavages répétés; les rincer suffit pour en faire disparaître la saleté. Leur texture douce ressemble au cachemire, tant à l'oeil qu'au toucher... vous les aimerez. TOUTES ces caractéristiques à un tel bas prix. Venez voir aujourd'hui!

**PULLOVERS**

Pullovers 100% pur Orlon, manches courtes, encolure matelot ou en pointe, en tricot côtelé, ainsi que revers et taille. Variété de couleurs au choix. Blanc, rose, bleu, bleu pervenche, jaune, beige, corail, avocado, rouille. Tailles 14, 16, 18, 20.

$2.98

**CARDIGANS**

Manches longues, boutons sur le devant. Orlon pur 100%. Epais tissu. Grand choix de couleurs: Blanc, rose pâle, bleu, bleu pervenche, jaune, beige, gris, corail, avocat, rouille. Tailles: 14, 16, 18, 20.

$3.98

**NOUVEAU!**

Cabinet dentaire, brosse à dents sanitaire. Ne manquez pas de le voir!

$1.98

Au comptoir No 5 — Rez-de-chaussée

751 ouest, Ste-Catherine seulement

*EN VENTE A*

**751 ouest STE-CATHERINE**

*angle Victoria et au KRESGE de votre voisinage*

*OUVERTS LES VENDREDIS POUR FACILITER VOS ACHATS*

**Vous Economisez DAVANTAGE lorsque vous magasinez D'ABORD chez KRESGE!**

# LINDSAY Grande VENTE d'Ecoulement

## OUVERT VENDREDI JUSQU'À 9 H. P. M. ET TOUTE LA JOURNÉE SAMEDI

Tous les articles de cette Vente furent choisis avec soin. Leurs prix ont été réduits sans merci, souvent jusqu'à une fraction du coût original. Ainsi, celle-ci est devenue la vente d'articles de ménage la plus sensationnelle que vous avez jamais vue ! Quelle occasion ! Le choix est si vaste que vous trouverez certainement ce que vous cherchez ! Venez tôt car souvent il s'agit d'un seul article ! Visitez notre magasin et voyez les centaines de spéciaux non annoncés !



**32 SEULEMENT !**
**TABLES de CHEVET**
MODELES ET FINIS VARIES
**9.95** ET PLUS

**SPÉCIAL ! RÉG. 109. !**
**32 SEULEMENT ! TABLES DE VIVOIR, TOUS MODELES !**
Notez bien : 32 seulement ! Grande variété de modèles et finis : naturel, noyer, chêne, acajou, cerise, etc. Venez tôt pour ces grandes aubaines !
**29.95**

## LAMPES VARIÉES

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3 seulement ! Lampes de table, 37.50 | 19.95 | 3 seulement ! Lampes de table, 13.95 | 7.75 |
| 1 seulement ! Lampe de table, 27.95 | 14.50 | 1 seulement ! Lampe de table, 20.50 | 11.95 |
| 2 seulement ! Lampes de table, 49.95 | 33.95 | 2 seulement ! Lampes de plancher, 23.75 | 12.50 |
| 3 seulement ! Lampes de table, 33.50 | 18.50 | 2 seulement ! Lampes de plancher, 41.50 | 24.50 |
| 1 seulement ! Lampe de table, 24.50 | 14.95 | 3 seulement ! Lampes de plancher, 52.00 | 14.95 |
| 1 seulement ! Lampe de table, 18.25 | 9.95 | 2 seulement ! Lampes de plancher, 28.50 | 14.95 |



## PIANOS RECONDITIONNES

| | | |
|---|---|---|
| 1 seulement ! — Piano Marsden, Acajou | Rég. 235.00 | 159.00 |
| 1 seulement ! — Piano American Player, Noyer | Rég. 275.00 | 199.00 |
| 1 seulement ! — Piano Wormwith, Acajou | Rég. 349.00 | 225.00 |
| 1 seulement ! — Piano Newcombe, Acajou | Rég. 395.00 | 249.00 |
| 1 seulement ! — Piano Smith & Barnes, Acajou | Rég. 410.00 | 249.00 |
| 1 seulement ! — Piano Clarendon, Acajou | Rég. 425.00 | 259.00 |
| 1 seulement — Piano Willis, Acajou | Rég. 445.00 | 315.00 |
| 1 seulement ! — Piano Lindsay, Noyer | Rég. 475.00 | 329.00 |
| 1 seulement ! — Piano Archambault, Noyer | Rég. 475.00 | 335.00 |
| 1 seulement ! — Piano Lindsay, Acajou | Rég. 495.00 | 349.00 |
| 1 seulement ! — Piano Lindsay, Acajou | Rég. 525.00 | 399.00 |
| 1 seulement ! — Piano Gunther, Noyer | Rég. 550.00 | 450.00 |
| 1 seulement ! — Piano Heintzman, Acajou | Rég. 650.00 | 495.00 |
| 1 seulement ! — Piano Lindsay, Acajou | Rég. 660.00 | 499.00 |
| 1 seulement ! — Piano à queue Lindsay, acajou | Rég. 1050.00 | 895.00 |
| 1 seulement — Piano Willis Grand, Acajou | Rég. 1595.00 | 1250.00 |

## DIVERS

| | | |
|---|---|---|
| 1 seulement ! Similipeinture, | Rég. 22.00 | 9.95 |
| 1 seulement ! Similipeinture, | Rég. 28.95 | 14.50 |
| 3 seulement ! Cendriers, | Rég. 21.50 | 12.50 |
| 1 seulement ! Cendrier, | Rég. 4.95 | 2.95 |
| 1 seulement ! Cendrier, | Rég. 17.95 | 6.75 |
| 1 seulement ! Cendrier, | Rég. 16.50 | 9.25 |
| 1 seulement ! Table de bout, chêne, | Rég. 33.95 | 19.50 |
| 1 seulement ! Table à lampe, chêne, | Rég. 34.50 | 19.95 |
| 1 seulement ! Table à café, noyer, | Rég. 49.50 | 29.75 |
| 1 seulement ! Table de bout, chêne. | Rég. 29.50 | 14.95 |
| 1 seulement ! Table de bout, naturel, | Rég. 10.75 | 5.50 |
| 1 seulement ! Table étagère, naturel, | Rég. 34.50 | 24.25 |
| 1 seulement ! Pupitre acajou, | Rég. 255.00 | 149.95 |
| 1 seulement ! Miroir encadré | Rég. 29.95 | 18.50 |

TOUTES VENTES FINALES

## 20% à 33 1/3% de RABAIS

## GRANDES ECONOMIES SUR CES MOBILIERS DE CHAMBRE — PLUSIEURS ECHANTILLONS !

3 seulement ! Coffres de cèdre, acajou ou noyer, Rég. 119.00 — **87.50**

6 seulement ! Coffres de cèdre, acajou ou noyer-gris, Rég. 139.50 — **94.95**

1 seulement ! Mobilier 4 morceaux, brume de mer, bureau double, chiffonnier, lit-bibliothèque, table de nuit. Rég. 386.50 — **224.00**

1 seulement ! Mobilier 3 morceaux, écume de mer, bureau double, chiffonnier, lit-bibliothèque. Rég. 369.00 — **249.50**

1 seulement ! Mobilier 3 morceaux, acajou, bureau triple, chiffonnier, lit-bibliothèque. — Rég. 549.00 — **315.00**

1 seulement ! Mobilier 3 morceaux, brume de mer, bureau double, chiffonnier, lit-bibliothèque. Rég. 565.00 — **389.00**

1 seulement ! Mobilier, 5 morceaux, brume de mer, bureau double, chiffonnier, lit-bibliothèque, 2 tables de nuit. Rég. 267.00 — **159.00**

1 seulement ! Mobilier 3 morceaux, gris argent, bureau double, chiffonnier, lit-bibliothèque. Rég. 399.50 — **258.95**

1 seulement ! Mobilier 5 morceaux, gris argent, bureau triple, chiffonnier, lit-bibliothèque, 2 tables de nuit. Rég. 848.00 — **594.00**

1 seulement ! Mobilier 5 morceaux, brume de mer, bureau double, chiffonnier, lit-bibliothèque, 2 tables de nuit. Rég. 356.00 — **189.00**

3 seulement ! Mobilier 3 morceaux, gris argent, bureau double, chiffonnier, lit-bibliothèque. Rég. 419.00 — **266.00**

32 seulement ! Tables de nuit, couleurs assorties, à partir de — **$9.95**

3 seulement ! Mobiliers, 5 morceaux, gris, bureau double, chiffonnier, lit-bibliothèque. — Rég. 339.00 — **212.00**

3 seulement ! Mobiliers 3 morceaux, vison argenté, bureau double, chiffonnier, lit-bibliothèque, 2 tables de nuit. Rég. 509.00 — **297.50**

7 seulement ! Lits - bibliothèque ou à panneaux, couleurs assorties, à partir de — **$19.95**

## PAS DE DEPOT

**LITS** A TETE-BIBLIOTHEQUE ET LITS A PLEINS PANNEAUX, FINIS VARIES, 7 SEULEMENT ! **19.95** et plus

## RÉDUCTIONS ÉNORMES ! MEUBLES DE VIVOIR, CHESTERFIELDS ET MOBILIERS À SECTIONS

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 seulement ! Chaise d'hôtesse, Rég. 19.95 — 9.95 | 1 seulement ! Mobilier chesterfield, 2 mcx, couverture reps, Rég. 239.00 — 187.00 | 1 seulement ! Mobilier à sections, 2 mcx, couverture frise, Rég. 359.00 — 277.00 | 1 seulement ! Sofa Davenport, 1 morceau, couverture frise, Rég. 269.00 — 198.50 |
| 1 seulement ! Chaise Video, Rég. 24.95 — 18.50 | 1 seulement ! Mobilier chesterfield, 2 mcx, couverture métallique, Rég. 248.50 — 192.00 | 1 seulement ! Mobilier chesterfield, 2 mcx, couverture bouclée, Rég. 429.00 — 319.00 | 1 seulement ! Mobilier Davenport, 2 mcx, couverture métallique, Rég. 267.00 — 209.00 |
| 1 seulement ! Chaise d'occasion, Rég. 49.95 — 24.50 | 1 seulement ! Mobilier à sections, 3 mcx, couverture reps, Rég. 249.00 — 194.50 | 1 seulement ! Mobilier à sections, 3 mcx, couverture bouclée, Rég. 598.50 — 399.00 | 1 seulement ! Mobilier Davenport, 2 mcx, couverture métallique, Rég. 286.00 — 214.00 |
| 2 seulement ! Fauteuils d'occasion, Rég. 54.50 — 39.00 | 1 seulement ! Mobilier à sections, 3 mcx, couverture métallique, Rég. 259.95 — 198.00 | 1 seulement ! Mobilier à sections, 3 mcx, couverture frise, Rég. 565.00 — 479.00 | 1 seulement ! Mobilier Davenport, 3 mcx, couverture métallique, Rég. 294.00 — 219.95 |
| 1 seulement ! Fauteuil d'occasion, Rég. 88.00 — 29.95 | 1 seulement ! Mobilier à sections, 2 mcx, couverture frise, Rég. 279.00 — 214.00 | 1 seulement ! Mobilier chesterfield, 2 mcx, couverture frise, Rég. 615.00 — 496.50 | 1 seulement ! Sofa Sleeper, 1 morceau, couverture frise, Rég. 349.00 — 265.00 |
| 2 seulement ! Fauteuils d'occasion, Rég. 79.95 — 39.95 | 1 seulement ! Mobilier chesterfield, 2 mcx, couverture métallique, Rég. 299.00 — 218.95 | 1 seulement ! Mobilier Davenport, 2 mcx, couverture reps, Rég. 215.00 — 169.00 | 1 seulement ! Mobilier Davenport, 2 mcx, couverture bouclée, Rég. 429.95 — 335.00 |
| 1 seulement ! Fauteuil d'occasion, Rég. 164.00 — 99.00 | 1 seulement ! Mobilier chesterfield, 2 mcx, couverture frise, Rég. 349.50 — 263.00 | 1 seulement ! Mobilier Davenport, 2 mcx, couverture reps, Rég. 239.50 — 182.00 | 1 seulement ! Mobilier Davenport, 2 mcx, couverture frise, Rég. 489.00 — 384.00 |
| 1 seulement ! Fauteuil avec bras en fer noir, Rég. 119.00 — 74.50 | | | |
| 3 seulement ! Fauteuils Laz-a-boy, Rég. 149.50 — 99.50 | | | |
| 1 seulement ! Mobilier à sections, 2 mcx, couverture métallique, Rég. 319.50 — 149.00 | | | |

## MOBILIERS de SALLE à DINER et à DEJEUNER

1 seulement ! Mobilier à déjeuner chromé, 5 mcx, jaune, Rég. 139.95 — **79.95**

1 seulement ! Mobilier à déjeuner fer noir, 5 mcx, rose. Rég. 165.00 — **119.50**

1 seulement ! Mobilier à déjeuner chromé, 5 mcx, rouge et gris. Rég. 174.50 — **126.00**

1 seulement ! Mobilier à déjeuner chromé, 5 mcx, corail. Rég. 219.00 — **148.00**

1 seulement ! Mobilier à déjeuner chromé, 5 mcx, bois de rose. Rég. 248.50 — **154.00**

1 seulement ! Mobilier de dînette, 5 mcx, chêne pâle. Rég. 249.00 — **189.00**

1 seulement ! Mobilier de dînette, 6 mcx, fusain (charcoal). Rég. 325.00 — **249.50**

1 seulement ! Mobilier de dînette, 6 mcx, gris argent. Rég. 379.00 — **294.00**

3 seulement ! Tables extensibles, acajou ou noyer, Rég. 119.00 — **68.50**

LA TAXE DE VENTE PAYABLE AU MOMENT DE L'ACHAT

## JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

Pas de commandes téléphoniques ou P.S.L., s.v.p.
MARCHANDISE SUJETTE A VENTE ANTERIEURE !
PAS D'ECHANGE OU REMBOURSEMENT !
**LIVRAISON IMMEDIATE !**

# LINDSAY

**LES MEILLEURS FOURNISSEURS A MONTREAL**

**1112 ouest, rue STE-CATHERINE seulement — Tél. UN. 6-9921**

# Doléances de Londres à l'Espagne

## La Grande-Bretagne accuse Madrid de mesures nuisibles à Gibraltar.

Gibraltar, 16. (Reuters f) — La Grande-Bretagne a accusé, hier, l'Espagne de "tenter résolument" de nuire à l'économie de Gibraltar, forteresse péninsulaire britannique au large de la côte sud-orientale de l'Espagne.

Dans un rapport portant sur Gibraltar et concernant les années 1954 et 1955, le Colonial Office publie que l'Espagne a pris des mesures "pour nuire à l'économie du rocher croyant par là affaiblir la loyauté de ses habitants", dont plusieurs traversent chaque jour d'Espagne à Gibraltar pour y chercher de l'emploi.

Parmi les mesures prises, la Grande-Bretagne déclare que les plus importantes ont été les suivantes:

"Le consulat espagnol à Gibraltar a été fermé, plusieurs restrictions ont été imposées à l'entrée des visiteurs espagnols et, d'une façon moins étendue, à l'entrée des ouvriers espagnols à Gibraltar.

Certains privilèges dont bénéficiaient les habitants de Gibraltar pour entrer en Espagne ont été révoqués et la presse et la radio espagnoles ont été à certains moments particulièrement violentes."

**Infructueuses tentatives**

Le rapport ajoute: "Des tentatives ont aussi été faites pour arrêter ou restreindre les envois de matériel et de vivres habituellement importés d'Espagne. Elles ont échoué".

Dans la défense de sa possession de Gibraltar, la Grande-Bretagne a déclaré qu'elle a adopté beaucoup de lois ouvrières et sociales au cours de 1954 et 1955, dont un plan d'assurance sociale et de fortes augmentations de salaires.

Le rapport publié hier enregistre les plus récents développements qui, dans la lutte hispano-anglaise, surviennent périodiquement depuis que les forces britanniques et hollandaises se sont cantonnées dans le détroit de Gibraltar en 1704 et ont pris possession du rocher de deux milles et demi carrés.

Plusieurs Espagnols qui demeurent à Gibraltar ne veulent pas cependant que la forteresse redevienne partie du territoire espagnol. Ils y perdraient l'occasion d'une contrebande profitable.

**Les premières fusées**

Les premières fusées dont l'histoire fasse mention furent lancées en 1232 quand les défenseurs de Kaifeng, en Chine, utilisèrent des projectiles de ce genre.

# Suspension de 6 permis de conduire

## Sévérité maintenue en cour municipale. — Chauffeur d'autobus condamné.

Une sévérité exemplaire à l'endroit des chauffeurs délinquants continue de se manifester, en cour municipale de Montréal, où les juges ont hier imposé des amendes se totalisant à $1,075 à plusieurs automobilistes qui ont, par ailleurs, perdu leurs permis de conduire pour un certain temps.

Le juge Ernest Simard a condamné trois automobilistes à $100 d'amende chacun, dont un chauffeur d'autobus. "Trop de chauffeurs conduisent avec leurs pieds au lieu d'avec leur tête", a dit le juge en condamnant le chauffeur d'autobus à une amende de $100 pour excès de vitesse et en annulant son permis de conduire pour une période de six mois. "Vous aviez la vie de 60 personnes entre vos mains", a dit le juge. "Vous n'avez pas semblé le réaliser. C'est une situation que les tribunaux ne peuvent tolérer."

**Vitesse excessive, rue Berri**

Le chauffeur d'autobus, Lucien Sanschagrin, 5927, rue Clark, a reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir conduit son véhicule à une allure de 50 milles à l'heure à l'intersection des rues Berri et Legendre. Selon la loi provinciale, la vitesse permise est de 20 milles à l'heure. Sanschagrin était à l'emploi de la Commission de transport de Montréal.

Albert Bourgie, 1134, rue Bélanger, a écopé d'une amende de $50 et les frais. Son permis de conduire a été suspendu pour trois mois pour avoir filé à une allure de 45 milles à l'heure sur le boulevard Crémazie.

Armand Couture, 8806, rue St-Urbain, a écopé de $50 d'amende et les frais. Son permis a été également annulé pour trois mois. Il aurait filé à 48 milles à l'heure. Thomas Meecham, 160, 3e Avenue, Ville LaSalle, a reçu la même sentence que le précédent. Il aurait excédé 30 milles à l'heure sur la rue Wellington.

Colin Musker, 4025 est, rue Ste-Catherine, a écopé d'une amende de $100 et les frais. Il a filé entre 55 et 60 milles sur la rue Sherbrooke près de St-Donat.

Jean-Marc Savard, 329, 87e Avenue, l'Abord-à-Plouffe, $100 d'amende et permis de conduire suspendu pour six mois. Il aurait conduit sa voiture à une allure de 60 milles à l'heure sur la rue Sherbrooke près de Des Ormeaux.

## Verdict de mort accidentelle

Farnham, 16. (PCf) — Un verdict de mort accidentelle a été rendu par le coroner de Farnham, le Dr Guy Laroche, sur la mort de M. René Ouimet, âgé de 32 ans, de S.-Grégoire. M. Ouimet s'est noyé dans le lac Missisquoi alors qu'il portait un costume d'homme-grenouille; le coroner a déclaré qu'il était mort par asphyxie.

# Un pasteur noir malmené dans un autobus américain

Kansas City, 16. (PA). — Un pasteur jamaïcain de l'Eglise anglicane, un noir, a déclaré aujourd'hui que lui-même et sa femme ont été attaqués, vendredi dernier, dans un autobus, d'une petite ville de Floride.

Le révérend Grover C. Bullock porte cette accusation dans une lettre adressée au consul britannique de Kansas City. Le consul, M. John Legg, a déclaré qu'il transmettait cette lettre à l'ambassade britannique de Washington, l'incident ne le concernant pas.

Le pasteur et sa femme étaient venus visiter des parents, tout en faisant une tournée des Etats-Unis. Dans sa lettre, le pasteur relate qu'il s'assit avec sa femme vers le milieu d'un autobus allant de Miami à Kansas City. A Perry, en Floride, dit-il, un homme est monté dans l'autobus, leur a demander de changer de place vers l'arrière et les a frappé tous deux sur leur refus de se déplacer. Un citoyen de Perry, Milton Poppell, a admis avoir frappé le couple.

# Décès à 57 ans de M. Eugène Lavigne

M. Eugène Lavigne, C.A., inspecteur de la taxe de vente provinciale et ancien secrétaire de sir Lomer Gouin, est décédé mardi soir le 14 août, à l'âge de 57 ans et un mois.

Il laisse, outre son épouse, née Mousseau (Valérie), ses fils, le Dr Robert Lavigne, et Pierre, étudiant



M. EUGENE LAVIGNE, C.A.

au College André Grasset; sa belle-fille Lucie Gratton; sa petite-fille, Ginette; sa belle-mère, Mme J.-E. Moussau; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mlle Blanche Mousseau, M. et Mme A. Benoît, de Dorion, la R. S. S.-Tharcisius, des Soeurs de la Miséricorde de T.-Rivières, M. et Mme David Leith, M. et Mme C.-A. Campeau, de Québec, M. et Mme Roland Mousseau, M. et Mme Marcel Mousseau, de S.-Lambert, Mlle Laurette Mousseau et Mme Vve René Mousseau; ses demi-frères, MM. que plusieurs neveux et nièces.

Raoul, Lucien et Paul Lavigne, ainsi

La dépouille est exposée au 7030, rue S.-Denis. Les funérailles auront lieu vendredi matin.


N'oubliez pas! Pour votre CHEVROLET '56

B. MONGEAU AUTO LTÉE

EST EN MESURE DE VOUS ACCORDER

LA MEILLEURE TRANSACTION

1580, rue AMHERST ANGLE DE MONTIGNY LA. 6-3701

Nos deux terrains d'autos usagées sont situés à

7651 LAJEUNESSE — CR. 6-0875 — CR. 6-7349

1905 DE LORIMIER — LA. 6-5800 — LA. 6-3708



VOUS SAUVEZ de l'ARGENT en ACHETANT chez SAUVÉ

SAUVÉ FRÈRES LIMITÉE

Les mamans profiteront grandement à habiller leurs garçons pour leur

RETOUR À L'ÉCOLE

VESTONS "BLAZERS"

BLEU MARINE

Confection soignée en belle flanelle de qualité. Modèle genre "LOUNGE" à 1 ou 2 boutons. Fini avec boutons en cuivre doré ou écaille fumée. STYLE approuvé par tous les collèges.

6 à 10 ans. Rég. $11.95 et $14.95 pour $8.95 à $12.95

10 à 16 ans. Rég. $13.95 et $17.95 pour $10.95 à $14.95

14 à 18 ans. Rég. $19.95 et $24.95 pour $16.95 à $22.95

CHEMISES

6 A 18 ANS

Belle variété de chemises dans le blanc, rayé ou uni. Tous les styles de collet.

SPECIAL $2.39 à $2.95

IMPERMEABLES

6 A 18 ANS

Genre "Trench", choix extraordinaire pour tous les goûts avec doublure satin. Teintes bleu marine.

SPECIAL $8.95

PANTALONS

Belle FLANELLE dans une riche teinte grise. Plis et fermeture éclair. 6 à 18 ans.

SPECIAL $3.95 à $11.95

VENTE SURPRISE! VENTE SURPRISE! VENTE SURPRISE! VENTE SURPRISE!

La vente SURPRISE se continue

Hommes

Gilets sport — Gr. 35 à 40 — Rég. jusqu'à $34.50, pour $22.89

Coupe-vent léger — Gr. 34 à 46 — Rég. jusqu'à $8.95 pour $5.89

Chemises sport — Manches courtes — Rég. $2.95 pour $1.89

Pantalons — Gr. 34 à 42 — Rég. jusqu'à $9.95 pour $5.89

Camisoles et caleçons — Coton ouaté Penmans — Rég. 2.39 — Spécial le morceaux $1.00

200 HABITS — Gr. 34 à 44 — Rég. jusqu'à $59.50 pour $29.89

300 HABITS — Gr. 34 à 50 — Rég. jusqu'à $69.50 pour $39.89

2 pour $75.00

Garçons

110

COUPE-VENT ¾

6 à 18 ans

Plade de laine avec ou sans collet fourrure.

Rég. 16.95 $8.98

35 habits — 2 pantalons, 6 à 12 ans. Rég. jusqu'à $22.50 pour $12.00

80 habits — 2 pantalons, 10 à 16 ans. Régulier $39.50 — pour $25.00

Chemises — Chemise sport — manches longues — 6 à 18 — Rég. 3.50 — 6 pour $8.00 — pour $1.49

70 coupe-vent — ¾, 6 à 18 ans — Mi-saison — Rég. jusqu'à $6.95 pour $2.98

150 paires pantalons — 6 à 18 ans — Rég. jusqu'à $5.98 pour $2.98

VENTE A RABAIS EXTRAORDINAIRE A la bijouterie SAUVE FRERES

BIJOUTIER-DIAMANTAIRE Situé juste à côté du grand magasin

UN LEGER DEPOT SUFFIT POUR METTRE TOUTE MARCHANDISE DE COTE

SAUVÉ FRÈRES LIMITÉE

J. S. SAUVE président — WILFRID SAUVE vice-président

Confection • Mercerie • Chapeaux • Chaussures • Malles de voyage • Bijoutier-diamantaire

6554-56, rue ST-HUBERT près Beaubien CR. 9-4595



FRIGIDAIRE 8 pieds cubes

Réfrigérateur de grand style, à prix très modique! Il a été conçu pour vous permettre de préparer les repas les plus élaborés même dans la plus petite cuisine — il occupe MOINS QUE 25 POUCES d'espace de plancher. Il est pourvu de tous les principaux avantages des réfrigérateurs de marque "Frigidaire" — un grand compartiment de congélation, un tiroir commode réfrigérant, deux plateaux à cubes de glace, tablettes pleine largeur pour bouteilles, 4 tablettes amovibles dans la porte.

Valeur réelle de $275 pour $199

Conditions faciles de paiement, même à ce prix!

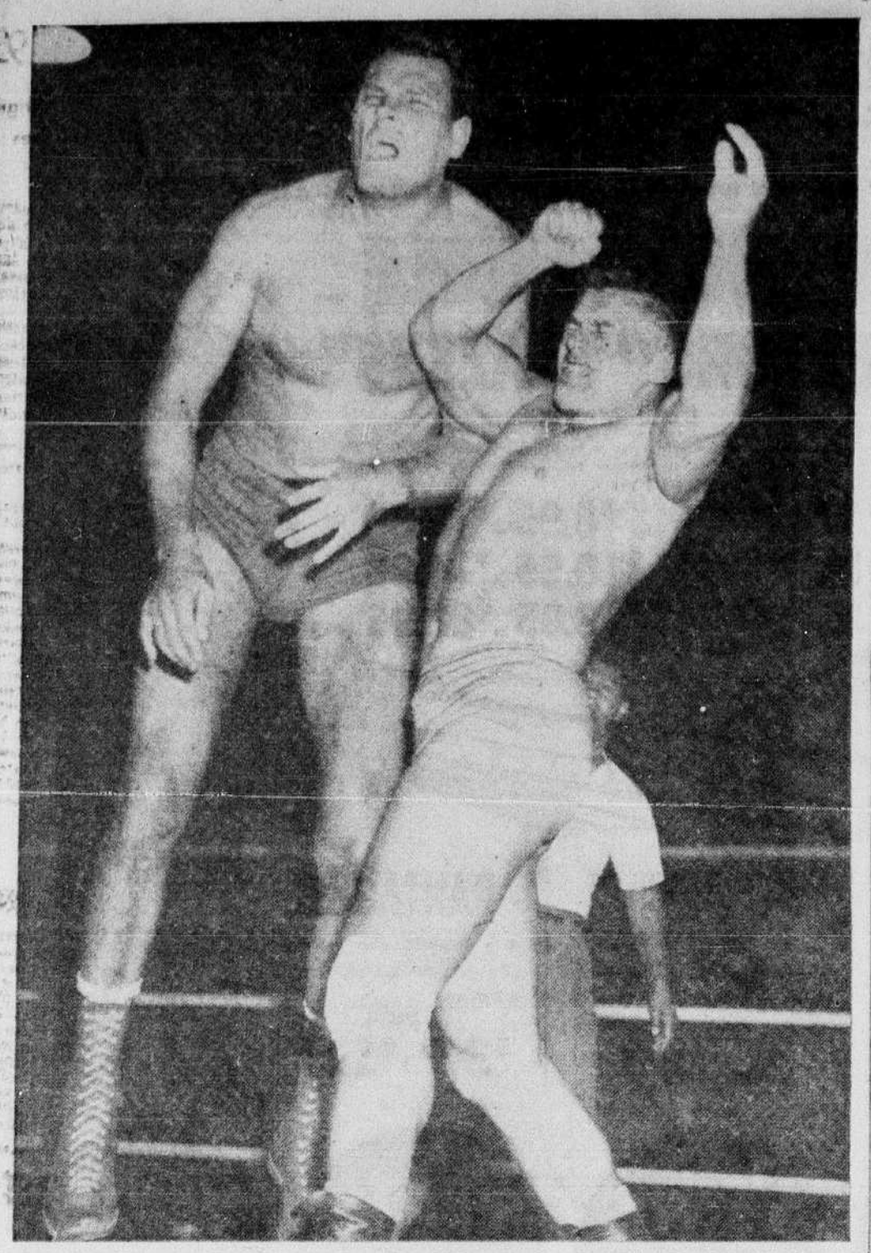
Ouvert du lundi au jeudi jusqu'à 6 p.m. VENDREDI SOIR jusqu'à 10 heures SAMEDI jusqu'à 12 h. et demie durant août

J. Donat Langelier LIMITÉE

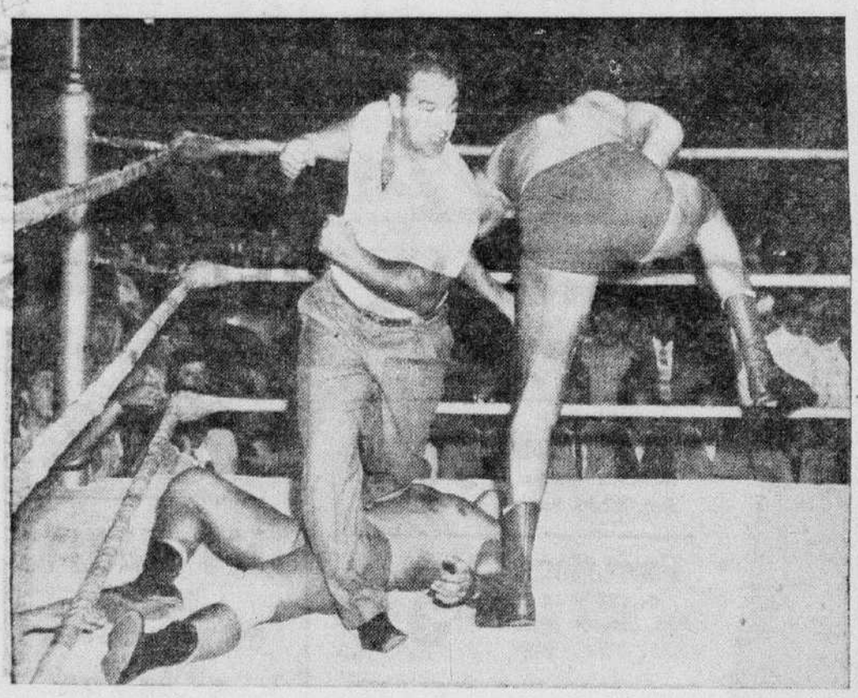
510 est, Ste-Catherine (Entre St-Denis et St-Hubert) MONTREAL Tél.: HA. 8111

# ÉDOUARD CARPENTIER EST PROCLAMÉ VAINQUEUR PAR ROCKY MARCIANO

*Un spectaculaire coup d'avant-bras*



Le spectaculaire gladiateur français EDOUARD CARPENTIER, qui hier soir au stade de la rue Delorimier, l'a emporté par disqualification contre le champion WLADEK KOWALSKI, décoche ici un formidable coup d'avant-bras qui fait lever son adversaire du plancher. On peut reconnaître à l'arrière l'arbitre du match, l'ancien champion mondial à la boxe chez les poids lourds, ROCKY MARCIANO. (photo Réal St-Jean, LA PRESSE)



L'ancien champion mondial à la boxe ROCKY MARCIANO vient de décocher une solide gauche au corps de WLADEK KOWALSKI alors que ce dernier s'apprêtait à bondir sur EDOUARD CARPENTIER demeuré inconscient au plancher à la fin de leur match d'hier soir.

## "Je refuse un championnat gagné par disqualification", dit le champion

**Le gladiateur de France se voit accorder le titre devant une foule de 21,454 spectateurs au stade des Royaux. — Un défi de Don Leo Jonathan.**

"Je refuse la victoire ! J'estime qu'un championnat se gagne en rivant les épaules de l'adversaire au plancher de façon décisive ! Je ne veux pas d'un titre gagné par disqualification et j'offre ainsi à Wladek Kowalski de reprendre où nous avons laissé." C'est ainsi qu'étendu sur la table du masseur dans sa chambre après son match contre le géant polonais, le spectaculaire gladiateur français Edouard Carpentier parlait à ceux qui voulaient l'entendre.

Carpentier, un ancien champion olympique et un élève des Félix Miquet et Henri Deglane, au Palais des Sports de Paris, n'a rien voulu entendre de sa victoire par disqualification alors que l'ancien champion mondial des poids lourds à la boxe, Rocky Marciano, lui a accordé le titre. "Si j'ai disqualifié Kowalski à l'engagement décisif, c'est que j'ai cru à un accident plus grave, du genre de celui survenu à Yukon Eric alors que celui-ci avait perdu une oreille après avoir encaissé un tel coup de genou de la part de Kowalski", a expliqué Marciano dans la chambre des officiels.

Sous les yeux d'une foule de 21,454 spectateurs qui avaient envahi le stade de la rue Delorimier, l'ancien monarque de la boxe, Rocco Marghegiano, mieux connu comme Rocky Marciano, a décerné la victoire à Carpentier, privant ainsi Kowalski de sa ceinture emblématique. Kowalski, ayant profité d'une faiblesse momentanée de son adversaire demeuré étendu au plancher, a vite fait de grimper sur le plus haut câble et se laisser retomber sur sa victime en lui décochant un formidable coup de genou au cou. Cette tactique eut le don de faire perdre les sens au gladiateur français qui fut immédiatement transporté dans sa chambre.

**Un vainqueur inconscient**

C'est ainsi qu'inconscient, Carpentier a été proclamé vainqueur. Du même geste, Marciano a élevé la main du Français tout en indiquant à la foule que Kowalski était disqualifié, le tout après 4.39 minutes d'un combat brutal à l'engagement décisif.

Avant le début de la rencontre finale, le robuste Don Leo Jonathan, arborant un magnifique chapeau blanc de vacher, a lancé un défi officiel au vainqueur, qui en l'occurence est Carpentier, mais on doute que le Français lui accordera cette rencontre du fait qu'il refuse d'accepter le titre. Carpentier préférerait remonter entre les câbles de nouveau contre Kowalski dans le but de s'assurer une victoire franche et nette.

**Brutalité de Kowalski**

Carpentier s'est assuré les honneurs de l'engagement initial après 12.16 minutes alors que, d'un bond rapide, il a sauté sur les épaules de Kowalski pour renverser ce dernier au plancher et le clouer au sol. Faisant appel aux tactiques peu orthodoxes de son répertoire habituel, Kowalski est parvenu à égaler les chances en gagnant la deuxième chute après seulement 6.43 minutes. C'est à la suite d'une série de coups de pied au coeur et de coups de poing à la nuque que le colosse polonais a pu mériter la chute.

A la reprise finale, il a de nouveau utilisé les mêmes tactiques mais n'escomptait certainement pas que Rocky Marciano le disqualifierait pour ses coups de genou car il avait toujours réussi à s'en sauver dans le passé.

Un incident a fait rire la foule tout juste avant le début du match. Carpentier a tendu la main à Kowalski et lorsque ce dernier a refusé de lui serrer la main, le Français l'a alors présenté à Marciano qui s'est empressé d'accepter la poignée de main.

Dans la semi-finale, Bobby Managoff et Pat O'Connor se sont livré un combat rapide, scientifique et enlevant qui s'est terminé par un verdict nul. Le géant Yukon Eric a remporté une victoire décisive sur Larry Moquin après 7.18 minutes en assénant au gladiateur montréalais une série de coups à l'aide de son estomac.

Le toujours populaire Yvon Robert a de nouveau utilisé sa clé japonaise à bon escient pour s'assurer la victoire aux dépens du rude Joe Killer Christie après 7.41 minutes tandis que Paul Baillargeon a défait Emil Dusek en 7.28 minutes. Dans le premier combat de la soirée, Ernie Dusek et Manuel Cortez ont fait combat nul.

A SUIVRE SUR LA PAGE 43

## Nouvel exploit de Lloyd Hill

Niagara Falls, 16. (PC) — Major Lloyd Hill, 37 ans, l'excentrique nageur et plongeur qui passe son temps à tenter des trucs rares autour des chutes Niagara, a plongé dans la rivière Niagara hier après-midi, juste au pied des cataractes. Il comptait traverser la rivière dans les deux sens mais on a dû le retirer de l'eau dix minutes après son plongeon. Hill n'avait été à l'eau que quelques minutes lorsqu'il fut pris dans les remous et précipité contre le quai du Maid of the Mist, le bateau de promenade légendaire qui fait une couple de voyages quotidiens dans la gorge du Niagara.

Johanneburg, Afrique du Sud, (Reuters) — Willie Toweel a conservé son championnat poids léger de l'Empire britannique et de l'Afrique du Sud ici samedi soir, en annulant en 15 rondes contre Jannie Van Rensburg.

## Hubert Gouin élu

Trois-Rivières, 16. (PC) — Hubert Gouin a été élu président des Braves de Trois-Rivières de la Quebec Rugby Football Union à une réunion des dirigeants du club.

Les Braves ouvriront leur saison à Trois-Rivières le 2 septembre contre les Bulldogs de la ville de Québec. Leur deuxième joute aura lieu à Sherbrooke le lendemain.

## Une foule record à une joute de soccer

Vancouver, 15. (BUP) — Une foule de 19,804 a payé la somme de $46,900 samedi dernier pour assister à la rencontre de soccer entre l'équipe russe Lokomotiv et les étoiles de la Colombie-britannique. Les deux totaux formaient un record pour une joute de soccer en cette province.

## Ci et là dans le sport

### "L'esprit sportif doit primer sur la soif de la victoire", Berthet

Dans un monde où l'appât du gain, la soif de la victoire et la hantise de records nouveaux à établir font parfois oublier les buts principaux du sport, il fait bon d'entendre une voix, fût-elle étrangère, nous ramener à la conception réelle et véritable du sport. C'était la voix du consul de France à Montréal, M. Guy Brun, lors d'une réception à l'équipe française de tennis hier.

Devant des officiels du tennis canadien, les capitaines des équipes canadienne et française de tennis qui s'affronteront vendredi, samedi et dimanche à Montréal, le représentant du consul général Ernest Ribère, a fait appel à l'esprit sportif français et canadien à la veille de cette série.

Un peu plus tard, M. Benny Berthet, capitaine de l'équipe française, faisait écho à ce sentiment, lors d'une conversation intime.

S'adressant aux représentants du tennis français, M. Brun leur dit: "Vous ferez sans doute honneur à la France, par votre esprit sportif. Si vous gagnez, vous avez pour vous l'honneur du triomphe. Si vous perdez, vous mériterez d'avoir livré une lutte sportive honorable à votre adversaire. C'est encore un honneur."

Puis le consul, après avoir félicité l'hospitalité canadienne, la sympathie à l'égard des Français, ajoutait que quel que soit le résultat de la rencontre, ce qui importe c'est la saine rivalité, l'ambition légitime et en un mot tout ce que comporte l'expression "esprit sportif".

Plus tard, au cours d'une conversation, le capitaine Berthet exprimait sa satisfaction du tirage au sort pour les matches d'ouverture en appuyant les vues du consul.

"Notre but n'est pas de gagner coûte que coûte. Nous désirons l'emporter, c'est sûr. Autrement, nous manquerions totalement d'ambition. Mais nous voulons en même temps que la rencontre permette aux deux équipes de se livrer une lutte serrée tout en demeurant très sportive.

"En ce sens, il m'importe peu de gagner ou de perdre. Ce qui importe avant tout, c'est de faire preuve d'esprit sportif."

C'est faire écho également à la théorie de plusieurs grands du tennis français qui ont toujours cru en cet idéal que l'esprit sportif survivrait aux triomphes.

Les fervents ou non du tennis sont d'accord pour affirmer que le tennis, peut-être parce qu'il permet moins de contacts physiques et aussi à cause d'une vieille tradition, demeure le sport où se manifeste le moins l'esprit belliqueux des opposants.

"S'il était un jeu de renvoi-balle, il y a plusieurs années, il est devenu plus compétitif, et c'est tout à son honneur d'avoir conservé cet esprit sportif qui le caractérise", nous déclarait récemment un fervent du tennis.

**Exagération, dit Bédard**

En pratique, ce n'est peut-être pas toujours ce qui se produit, et les exemples contraires, tout en manifestant l'ambition et la combativité des compétiteurs, mettent plus en lumière ce qui est devenu une coutume dans le tennis.

Ainsi, le cas de Robert Bédard, dont une agence de presse a insisté sur les "sautes d'humeur, la désinvolture et l'insouciance" dont il aurait fait preuve aux récents championnats du Canada à Vancouver, a quelque peu surpris les habitués de ce sport et ceux qui connaissent le calme habituel de Bédard. Mais à toute chose il y a une explication, et nous croyons que celle fournie par le joueur no 1 du Canada est fort plausible.

"J'admets que j'ai manifesté, mais pas de façon aussi grande qu'on a voulu le faire croire. J'ai même envoyé délibérément une balle dans les airs et ai même frappé avec ma raquette. Mais on a fait plus de tapage avec ces incidents que j'en ai fait avec ma raquette", d'ajouter Bédard.

Puis, l'athlète de Sherbrooke ajoute : "Les courts à Vancouver étaient très mauvais. J'étais très fatigué des durs matches que je venais de livrer contre les Américains Hamilton Richardson et Herbie Flam, à la coupe Davis.

"Les courts étaient très glissants. Dans mon match contre Noël Brown, en particulier après que j'eus pris l'avantage dans le 3e set, la pluie vint rendre le court plus glissant. Je tombai trois fois sur le gazon dans la même partie. En plus j'avais mal au cou, aux jambes. Tout ça devrait expliquer un certain relâchement, voir même ma mauvaise humeur."

Si nous nous souvenons bien, toutefois, Bédard n'a invoqué au-

## Des nageurs mécontents

**Note de protestation au sujet du marathon de la Manche.**

Londres, 16. (AFP) — Onze des 22 nageurs engagés pour le marathon de la Manche ont décidé d'envoyer une note de protestation à l'organisateur de la course, M. Billy Butlin. Un seul de ces nageurs avait pris le départ, le Néo-Zélandais Wally Conza.

Ces nageurs déclarent que selon l'avis de pilotes expérimentés les conditions météorologiques qui précédèrent le départ de la course étaient défavorables, et ajoutent que plusieurs nageurs subirent des pressions pour se mettre à l'eau.

Les protestataires reprochent à l'organisateur d'avoir fait courir l'épreuve avec 8 concurrents seulement.

Le fait que pas un seul des 22 engagés présentés comme les meilleurs nageurs de fond du monde, n'a pu réussir la traversée, ajoute la note de protestation, apporte la preuve que la course n'aurait jamais dû avoir lieu dans les conditions météorologiques qui régnaient dans le détroit.

De son côté, M. Billy Butlin, a tenu une conférence de presse à Folkestone. Il a déclaré que la décision de maintenir aujourd'hui le départ du marathon avait été prise en Grande-Bretagne. Il ajoute que les prévisions météorologiques qui lui avaient été fournies étaient favorables pour la nuit et qu'en se fondant sur celles-ci, il avait fixé à 2 h. 30 l'heure de départ du marathon.

D'autre part, l'Américain Tom Park a indiqué qu'il avait abandonné à la suite d'un mauvais renseignement. "En effet, a-t-il dit, j'ai cru sur la foi d'un renseignement que McClelland avait abandonné et j'ai pris la décision de m'arrêter alors que j'aurais pu continuer".

"Dans les six dernières heures je n'ai progressé que d'un quart de mille. Les vagues, la marée et le courant nous ont tous terriblement gênés."

## Dans l'internationale

| | p | ab | p | cs | moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| Parris, Montréal | 126 | 456 | 79 | 148 | .325 |
| Lipon, Columbus | 117 | 430 | 57 | 137 | .319 |
| Green, Rochester | 93 | 320 | 40 | 102 | .319 |
| Cunningham, Roc. | 103 | 351 | 67 | 110 | .313 |
| Bevan, La Havane | 85 | 314 | 35 | 97 | .309 |

Circuits : Easter, Buffalo 28; Ortiz, Buffalo 21; Goliat, Toronto 20; Bowman, Miami 19; Jethroe et Stevens, Toronto 18.

Points produits : Easter, Buffalo 83; Bouchee, Miami 80; Ortiz, Buffalo, et Bowman, Miami 76; Wilson, Montréal 71.

## Ronnie Knox avec le club Hamilton

Hamilton, (PCf) — Jake Gaudaur, président et gérant général des Tiger-Cats de Hamilton, a déclaré, hier, qu'il attend le quart-arrière Ronnie Knox aujourd'hui ou demain pour signer son contrat avec le club du Big Four. Knox, un acteur de cinéma actuellement sous contrat avec la compagnie Metro-Goldwyn-Mayer, a connu une brillante saison l'an dernier à l'Université de la Californie. Il a avisé Gaudaur q eules studios MGM lui ont accordé la permission de jouer au football la saison prochaine.

## Tennis

### Un seul Canadien encore en lice au tournoi jr à Ottawa

Ottawa, 15. (PCf) — John Bassett, de Toronto, classé premier dans sa catégorie au Canada, demeure le seul Canadien encore en lice dans la course au championnat des matches de simples de tennis junior du pays, à l'issue des matches disputés hier.

Bassett a atteint la ronde quart de finale avec six joueurs américains et un Australien, classé premier pour remporter les honneurs de ce tournoi. Les matches du quart de finale débuteront aujourd'hui.

Les champions de doubles pour messieurs de l'an dernier ont été éliminés hier alors que plus de 100 matches ont été disputés sur les 17 courts du club Rideau, le site permanent du tournoi pour les championnats junior du pays depuis 1949.

On a atteint la ronde finale dans la catégorie des simples juvéniles pour fillettes. Dans les autres catégories, on en est à la ronde semi-finale ou quart de finale.

Bassett et Peter Barnard, de Toronto, les champions de doubles junior de l'an dernier, ont perdu par 2-6, 7-5, 6-2 aux mains de Wayne Peacock et de Joe Epkins, deux Américains, en quart de finale.

Helen Doucet, de Liverpool, Nouvelle-Ecosse, a atteint la finale des simples juvéniles pour fillettes en éliminant Laragh Neelin, d'Ottawa, 2-6, 7-5, 6-2, en semi-finale.

Mlle Doucet rencontrera maintenant Carrie Heldman, de Hamtramck, qui a défait hier sa soeur Julie 7-5, 6-4 dans l'autre semi-finale.

Les autres junior qui ont atteint les quarts de finale dans les matches de simples pour messieurs sont Bassett, Rod Laver, d'Australie, Peacock, Neil Drury, Gerald Dubie, Ray Sankoski, Lloyd et Leslie Mogelen.

Ann Barclay, de Vancouver, Georgette Delacretaz, de Cornwall, Phyllis Saganski, de Hamtramck, et Joan O'Brien, de Toronto, ont atteint le quart de finale dans la catégorie des simples pour demoiselles.

**Tournoi de doubles Papineau**

Pour la 4e année, le club de tennis Papineau, situé coin Everett et Garnier, tiendra son tournoi de doubles invitation pour hommes au début de septembre. Les inscriptions seront reçues jusqu'au mercredi soir, le 5 et le tournoi se jouera les 7, 8 et 9 septembre. Ces rencontres dont l'enjeu est le magnifique trophée "Seagram" seront sous la direction de M. René Boucher qui agira comme arbitre officiel.

L'équipe formée de Val Harit et Raymond Pagé a remporté les honneurs du dernier tournois de doubles en 1954. L'année précédente, les vainqueurs étaient Henri Rochon et Lorne Main et en 1952, Henri Rochon et George Robinson.

Ce tournoi qui termine la série des rencontres annuelles de l'association Provinciale du tennis suscite beaucoup d'intérêt et cette année encore, le Papineau verra de beaux matchs de doubles en cette circonstance.

On peut s'inscrire au club Papineau.

Harrow, Angleterre, (PA) — Chris Chataway a couru le 3,000 mètres en 8.26.6, soit 20.4 secondes plus lent que sa meilleure performance.

## Plus de 70 cyclistes à la 23e course Québec-Montréal

Selon Georges Brodeur et Louis Quilicot, les deux principaux organisateurs de la course cycliste Québec-Montréal, pour le trophée du journal "La Presse" pas moins de 70 coureurs prendront le départ dimanche prochain, le 19 août, sur la place du Château Frontenac. C'est dimanche en effet que la 23e reprise de cette dure épreuve cycliste sera disputée. Une vingtaine de cyclistes des Etats-Unis sont inscrits et une dizaine de l'Ontario. Georges Helaouet, Art Longsjo et Yvon Guillou sont les trois seuls vainqueurs des années passées qui tenteront de s'assurer une deuxième victoire.

Comme l'an dernier, la fin de la course se fera au Vélodrome Métropolitain, sur le terrain du collège André-Grasset, angle S.-Hubert et Crémazie. L'unité mobile Molson suivra la course et le poste CKAC donnera d'heure en heure la position des coureurs. Yvon Blais suivra la course également et c'est lui qui donnera de brèves indications à CKAC.


CANADA TIRE CO

DEPUIS PLUS DE 30 ANS . . . VOTRE VENDEUR DE

PNEUS GOODYEAR AUSSI PNEUS de marques populaires

NOUS VENDONS LES PNEUS AU PRIX DU GROS ET DE PLUS

nous vous accorderons jusqu'à $10 et plus pour un bon vieux pneu

SPECIAL Pneus GOODYEAR et DUNLOP à paroi banche — 650 x 15 à 40% DE RABAIS

AUCUN PROBLEME DE STATIONNEMENT Vous pouvez stationner votre auto très facilement

Elégantes valises Leathermaster pour les voyages en avion — à prix intéressant. Généreux escompte aux personnes en affaires et à leurs employés.

OUVERT LE SAMEDI JUSQU'A 2 HEURES P.M.

CANADA TIRE CO LIMITED — PNEUS GOODYEAR — Chambres à air LIFEGUARD

"Plus d'un quart de siècle au service du public"

850 rue ST-JACQUES O. (angle University) UN. 6-4885

7141 rue ST-HUBERT (angle Jean-Talon) CR. 1-3551



SPECIAUX DE MI-ETE

AUTOS USAGEES VENDUES AVEC GARANTIE A-1

Avant l'achat d'une FORD ou MONARCH consultez-nous sur nos prix et comparez

'53 CHEVROLET Station Wagon, 4 portes, air climatisé. — Condition excellente. SPECIAL $1750.

'51 CHEVROLET Coach, radio, air climatisé, très propre. Spécial $895.

'52 CHEVROLET Stylemaster, sedan, air climatisé, en très bonne condition. SPECIAL $1200.

'52 FORD Sedan, radio, air climatisé, en condition excellente. $1195.

'52 MONARCH Sedan 4 portes, très propre. SPECIAL $1350.

'49 PONTIAC Coach, air climatisé, très propre. $550.

'49 FORD Sedan 4 portes, air climatisé. En très bonne condition. SPECIAL $475.

'52 HUDSON Sedan Hornet, radio, air climatisé, 2 tons. Très bas milleage. Très spécial à ce prix $850.

'54 METEOR Sedan, air climatisé, en parfaite condition. SPECIAL $1500.

FORTIER

Aussi un grand choix d'autos à bon marché

AVANT D'ACHETER UNE AUTO, VOYEZ-NOUS

FORD — MONARCH — THUNDERBIRD

GARAGE FORTIER LIMITEE

5049 NOTRE-DAME est, angle Vimont

CL. 9-5403 — CL. 9-3731



LA SAISON DE LA CHASSE EST OUVERTE

chez J.E. Beausejour

CHOIX FORMIDABLE D'EQUIPEMENT POUR TOUT GENRE DE CHASSE !

Venez tôt pendant que notre assortiment est au complet !

CARABINES de toutes sortes telles que :

WINCHESTER, mod. 308

REMINGTON, mod. 740A

ENFIELD 303 (10 coups, armée)

SAVAGE, mod. 99F

REMINGTON, cal. 22, mod. 550, automatique

STEVENS 22, mod. 87, automatique

FUSILS AUTOMATIQUES WINCHESTER ET REMINGTON

tous modèles de :

| | |
|---|---|
| H. & R. | BROWNING |
| COOEY | FUSIL ITALIEN |
| ITHACA | MOSSBERG |
| WINCHESTER | REMINGTON |
| SAVAGE | 303 BRITISH |
| MARLIN | 303 ROSS |

Ouvert vendredi jusqu'à 9 h. le samedi jusqu'à 6 h.

Nous avons les munitions et étuis pour toutes ces carabines !

TERMES FACILES SI DESIRE

Ligne complète de vêtements de toutes sortes pour la chasse !

VISITEZ J.E. Beausejour SURPLUS DE GUERRE

EQUIPEMENT DE CHASSE, PECHE ET CAMPING

4559 à 4565 rue PAPINEAU PRES MONT-ROYAL

# TROIS COUPS DE CIRCUIT AIDENT LE MONTRÉAL À VAINCRE LE RICHMOND

## Sept négligés vainqueurs à la piste Blue Bonnets

**Admiral Jim remporte les honneurs de la course principal, hier. — Sept vainqueurs retournent $10 ou plus aux parieurs. — Quinella de $229.40.**

Ce fut une excellente soirée pour les parieurs, hier, à la piste de Blue Bonnets alors que sept des neuf vainqueurs ont retourné plus de $10 à ceux qui avaient parié sur leurs chances de l'emporter. La dernière quinella a donné la forte somme de $229.40 tandis que le pari double sur les deux premières épreuves rapportait $103.20.

Toutes ces sommes ont relégué dans l'ombre la victoire d'Admiral Jim dans la course principale dotée d'une bourse de $1,200. Il s'agissait d'un handicap trot pour chevaux de catégories "B" et "BB".

Conduit par Lucien Deneault, Admiral Jim a devancé Rowe Riddell et Ceasar Scot au fil d'arrivée.

Les neuf courses sont allées à neuf conducteurs différents. Dès la première épreuve, Mary Sullivan, conduite par Frank Church, battait le favori en devançant Johnny Dollar. Ruby Scott, avec Jules Lahaie derrière lui, a gagné la deuxième épreuve pour un intéressant pari double. Ruby Scott a payé $32.20, 11.80 et 6.50.

Leon Baker a gagné la troisième course payant $11.50. Shadydale Worthy, dans la 4e épreuve, a retourné $13.30 alors que Mary's Boy, avec Keith Waples, prenait la seconde place pour donner $19.50 en place.

Il n'y eut pas de surprise dans la 5e course avec la victoire de Voluminous, appartenant à Lucien Dugré et conduit par Jacques Larente.

Marc Gingras a conduit Dr. Green à la victoire dans la 6e course et le vainqueur a retourné $14.50. Hoosier Pick, avec Lawrence Workman comme conducteur, a payé $21.90, $9.00 et $4.90 dans la septième course.

La plus grosse surprise devait cependant se produire dans la neuvième et dernière épreuve où la victoire de Pat Rea a donné aux parieurs : $46.70, $21.60 et $5.70.

Voici les résultats enregistrés hier et les inscrits pour ce soir :

**1ère course : Amble D, bourse $500.**— Mary Sullivan, Cambridge, N.-Y., Frank Church, 10.20, 4.50, 3.70; Johnny Dollar, Montréal, Marc Gingras, 4.00, 2.90; Miss Mighty, Drummondville, Qué., Gilles Lacroix, 9.00. Temps : 2:12. Abe Scott, Spencer Barnes, Hot Circles, Countess Way, Clever Jimmy ont aussi couru.

**2e course : Trot D, bourse $500.**— Ruby Scott, S.-Georges, Qué., Jules Lahaie, 32.20, 11.80, 6.50; Our Charm, Toronto, Jim Wiener, 7.40, 4.10; Buster Abbe, Norwich, Ont., William Harvey, 3.30. Temps : 2:12. Phyllis D., Prologue, Clean Up, Savoy, True Ladybell, Dranatos ont aussi couru. Pari double : Mary Sullivan et Ruby Scott ont payé $103.20.

**3e course : Amble D, bourse $500.**— Leon Baker, Toronto, Theo Turcotte, 11.50, 4.50, 4.00; Toddlee Grattan, Thorndale, Ont., Albert Boucher, 3.40, 3.40; Fellow Me, Morrisburg, Ont., Gerald Hess, 5.00. Temps : 2:12. Jimmy G., Ambassador Scott, Mucho Gusto, Lazy Boy, First Rosecroft ont aussi couru.

A SUIVRE SUR LA PAGE 43

## Kahla Key à Montréal

**Cette rapide jument, achetée par Mme Jeanne Lévesque, débutera demain.**

Kahla Key, l'un des meilleurs trotteurs du Grand Circuit aux Etats-Unis au cours des dernières années, fera son début demain soir à Blue Bonnets dans un Trot Invitation pour une bourse de $3,000.00.

Achetée le mois dernier par Mme Jeanne Lévesque de Montréal, Kahla Key est une jument de huit ans qui possède un record de vie de 2.01.1. Tout récemment au Roosevelt Raceway elle a trotté le mille en 2:03.3, le meilleur temps réussi cette année par un trotteur aux Etats-Unis, alors qu'elle a remporté sa quatrième course importante de la saison et la grosse part d'une bourse de $5,000.00.

Kahla Key a pris part à douze courses cette année, toutes sur les pistes américaines soit au Buffalo Raceway, à Roosevelt et à Tonkers. Elle a remporte quatre victoires, s'est classée deux fois deuxième et trois troisième. Elle a gagné plus de $11,000.00 cette année.

Pour la course de ce soir, Kahla Key sera conduite par Dick Williams, vétéran du Grand Circuit. Il était aux rennes de la jument le mois dernier lorsqu'elle a trotté le mille en 2.03.3 au Roosevelt Raceway.

Les amateurs de courses se souviendront de Dick Williams comme le conducteur de Lord Steward lorsque ce trotteur a établi le record de piste de 2.04.1 à Blue Bonnets l'an dernier lorsqu'il a gagné la classique de $15,000.00.

## BASEBALL AMATEUR

AUJOURD'HUI

LIGUE SENIOR DU QUEBEC

Longueuil à S.-Jean : 8 h.
(Seule joute au calendrier)

LIGUE MONTREAL ROYALE JUNIOR

Rosemont à Villeray : 6 h. 30.
Laval à Verdun : 6 h. 30.
Ville-Marie à Ville-M.-Royal : 6 h. 30.
Maisonneuve à Parc Extension : 6 h. 30.
(Seules joutes au calendrier)

LIGUE DES LOISIRS JUNIOR

Jarry à S.-Eusèbe : 9 h.
(Seule joute au calendrier)

HIER

LIGUE SENIOR DU QUEBEC

Sorel à Longueuil : remise.
(Seule joute au calendrier)

LIGUE DES LOISIRS JUNIOR

Etoiles 1, S.-Jean 9.

LIGUE MONTREAL ROYALE JUNIOR

Verdun 1, Ville-Marie 2.

LIGUE SENIOR DU QUEBEC

| | G | P | Moy. | Dif. |
|---|---|---|---|---|
| S.-Jean | 23 | 13 | .638 | — |
| Sorel | 17 | 19 | .472 | 6 |
| Ottawa | 17 | 18 | .485 | 5½ |
| Longueuil | 13 | 20 | .394 | 8½ |

LIGUE DES LOISIRS JUNIOR

| | G | P | Moy. | Dif. |
|---|---|---|---|---|
| S.-Laurent | 18 | 11 | .621 | — |
| S.-Eusèbe | 14 | 14 | .500 | 3½ |
| Jarry | 14 | 15 | .483 | 4 |
| Immaculée | 11 | 17 | .393 | 6½ |

## Mme Ruth suit les progrès de Mantle

New-York, (PA) 16. Mme Babe Ruth est vivement intéressée aux performances de Mickey Mantle par le temps qui court. Mantle tente actuellement d'abattre le record de 60 circuits établi par Babe Ruth au cours de la saison 1927. L'épouse du regretté Bambino assiste à presque toutes les joutes des Yankees lorsqu'ils sont à domicile. Lorsque Mantle frappa son 42e coup de circuit de la saison, mardi soir, contre les Red Sox de Boston, pour devancer l'allure de Ruth par 13 parties par rapport à l'année qu'il établit son record, Mme Ruth se leva de son siège et applaudit vivement Mickey qui faisait le tour des buts.

## Longueuil à S.-Jean

S.-Jean, 16. — Le club S.-Jean, qui avec l'aide de quelques autres joueurs de la Ligue Senior du Québec, a remporté une victoire de 9 à 1 aux dépens des étoiles de la Ligue des Loisirs Junior, recevra ce soir la visite des Barons de Longueuil. Ces derniers devaient rencontrer les Royaux de Sorel sur leur terrain hier soir, mais la partie a été remise.

Les Barons jouent de l'excellent baseball ce temps-ci et ils pourraient bien causer une surprise en battant le Canadien chez-lui.

Bob Cartwright, ancien porte-couleurs du S.-Henri Jr, sera au monticule pour le Longueuil. Le record de Cartwright est de 6-6. Ernest Drolet, le meilleur lanceur de la ligue, (12-5), sera le choix du gérant du S.-Jean. Toutes les personnes qui se rendront ce soir au stade de S.-Jean auront leur entrée gratuite.

Les éliminatoires de la ligue présidée par Pat Farrar débuteront dimanche le 26 août. Le premier club fera face au troisième et le deuxième au quatrième. Ces séries semi-finales seront de 3 de 5. La finale, de 4 de 7.

## Boxeurs choisis pour le Québec

**L'équipe complète des boxeurs du Québec nommés pour représenter la province aux essais olympique sera formée de 20 boxeurs dont 17 de Montréal et trois de l'extérieur. Les jeunes pugilistes qui ne sont pas de la métropole sont Jean-Claude Leclerc, de Shawinigan, Robert Piau, de Windsor Mills et Paul Gendron, d'Asbestos. Les deux substituts choisis sont Henry Maxwell, du club de boxe Rosemont et Arger Emond, du Irish A.C.**

**Voici la liste officielle des 20 jeunes boxeurs choisis par le comité de boxe dont le président est Lucien Letendre :**

112 Michael Pollack, University Settlement, Jean-Claude Leclerc, Shawinigan Falls.
119 Gilbert Sawyer, Irish A.C., Gabriel Mancini, White Owl A.C.
125 Gerry Boucher, Pte S.-Charles B.C., Ken Maher, Rosemont B.C.
132 Yves Emond, Millcraft, Ed Smith, Rosemont B.C.
139 Mickey Bergin, Pte S.-Charles B.C., Clément Sarrazin, Imm. Conc.
147 Eddie Stock, Un. Settlement, Yvon Côté, Millcraft A.C.
156 Jimmy Montgomery, Millcraft A. C., Robert Piau, Windsor Mills, Qué.
165 Wally Gordon, Rosemont B.C., Paul Gendron, Asbestos, Qué.
178 Brian Stewart, Pte S.-Charles B.C., Gerry Collins, Square A.C.

POIDS LOURDS :

Robert Cléroux, Imm. Conc.
Léo Roy, Irish A.C.

SUBSTITUTS :

H. Maxwell, Rosemont B.C.,
A. Emond, Irish A.C.

*A l'arrivée des Blue Bombers de Winnipeg à Montréal*



Le directeur exécutif Michel Normandin, des Alouettes de Montréal, s'est porté à la rencontre des Blue Bombers de Winnipeg à leur descente de l'avion hier après-midi à Dorval. De gauche à droite, le Dr C. B. SCHOENPERLEN, médecin de l'équipe, RALPH PARLIAMENT, vice-président du Winnipeg, l'instructeur AL SHERMAN, MICHEL NORMANDIN et le président J. T. RUSSELL, des Blue Bombers.



Ici, quelques joueurs entourent leur instructeur et l'on reconnait, de gauche à droite, BOB DAVENPORT, GREY, GORDIE ROWLAND, de Montréal, l'instructeur AL SHERMAN, PATRICK, RON LATOU RELLE et RAUHAUS.

## Bob Pascal remplacera Fob James comme demi gauche contre le club de Winnipeg

**L'instructeur Doug Walker utilisera Bob Bartholomew comme bloqueur à l'offensive à la place de Jim Staton. — Le quart Eagle Day à surveiller.**

par Pierre PROULX

L'instructeur Doug Walker a fait connaitre quelques changements dans l'alignement des Alouettes en vue de la joute d'exhibition cet après-midi contre les Blue Bombers de Winnipeg. En effet, Walker utilisera Bob Pascal comme demi gauche à l'attaque à la place de Fob James et enverra Bob Bartholomew comme bloqueur droit, remplaçant ainsi Jim Staton qui a été légèrement blessé au genou dans la joute d'exhibition contre les Eskimos d'Edmonton. De plus, le vétéran Joey Pal reprendra son poste de voltigeur à la place de Tommy Moran et Fob James sera utilisé comme demi de sûreté à la défensive.

Ainsi, le champ arrière des Alouettes sera formé de Pascal à la gauche, Pat Abbruzzi au centre, George Brancato à droite et Joey Pal comme voltigeur, tous accompagnés du quart Sam Etcheverry.

En dépit de leur échec de 22-10 aux mains des Tiger-Cats à Hamilton mardi soir, les Blue Bombers de Winnipeg formeront probablement un adversaire plus difficile à vaincre que les Roughriders de Regina ou les Eskimos d'Edmonton le furent dans le passé. Les Bombers sont considérés comme le club à battre cette saison dans la Conférence de l'Ouest. Il y a quelques semaines lors de la joute contre le Regina, l'instructeur Frank Filchock ne s'était aucunement gêné pour déclarer que les Bombers rendront la vie difficile aux autres équipes du circuit de l'Ouest.

**Lourdes pertes**

Al Sherman alignera 19 joueurs importés qui tentent de se gagner une place régulière sur l'équipe. Sherman a clairement indiqué qu'il les enverra tous au jeu. Son contingent canadien n'est cependant pas aussi puissant que par le passé depuis qu'il a perdu Gerry James aux Maple Leafs de Toronto de la N.H.L. et que Lorne Benson a été blessé à Hamilton.

Les Bombers enverront quatre quarts au jeu dont les nouveaux-venus Eagle Day, Bobby Leake, demi de l'Oklahoma, Billy Hooper, de l'Université Baylor et Barry Roseborough, natif de Winnipeg qui a joué trois ans à l'Université du Dakota nord en compagnie de la recrue Ron Kavadas, centre des Alouettes.

Chez les joueurs à surveiller dans l'alignement des visiteurs se trouvent Bob Davenport, de U.C.L.A.; Bob McNamara, Minnesota, Al Bruno, auparavant des Argonauts, Tom Miner, ancien des Stampeders échangé pour Dick Huffman au cours de l'hiver dernier ; Calvin Jones, bloqueur de Iowa State et Steve De LaTorre, centre de l'Université de Floride.

**En scrutant l'horizon :** — Tommy Manstersky et Herb Trawick, qui en 1946 s'alignaient pour les Alouettes ont tous deux révélé que le club local a disputé deux joutes d'exhibition aux Blue Bombers, perdant 17-6 le 30 août et gagnant 24-0 le 2 septembre à Winnipeg en 1946... Le bloqueur américain Max Schuebel s'est rapporté hier aux Alouettes et commencera à pratiquer avec le club demain.

Walker doit avoir beaucoup d'estime pour Schuebel qui vient d'être licencié de l'armée américaine pour lui permettre de tenter sa chance à un temps aussi tardif mais s'il faut se fier à son record du passé, il devrait grandement aider la cause des Alouettes cette saison... Jack Dwyer sera probablement aussi envoyé à un poste à l'attaque alors que James et Brancato se partageront le travail à la défensive en compagnie de l'ailier Harold Patterson... Bill Nairn, de Winnipeg, sera l'arbitre de la joute d'aujourd'hui qui débutera à 5 h. 15 précises... Les autres juges seront Harold Platt, Red Storey, Harry Ross et Ralph Harrison... L'ancien champion mondial à la boxe Rocky Marciano a exprimé l'espoir de pouvoir assister à la partie cet après-midi... Depuis leur réorganisation en 1946, les Alouettes ont joué 162 parties régulières, d'exhibition ou aux éliminatoires... Ils ont remporté 89 victoires contre 71 défaites et ont annulé à deux reprises, accumulant un total de 3075 points contre 2617 pour l'adversaire.

Voici les alignements pour cet après-midi :

WINNIPEG — Demis : Davenport, Hutchison, Kelly, Lewis, Latourelle, McNamara, McQueen, McWhinney, Miller, Rowland, Tator, Cecere. Quarts : Day, Hooper, Leake, Roseborough. Centres : Delaterre, Druxman, Haas. Gardes : Alliston, Bilecki, Gray, Jones, Kotowich, Luining, Savoie, Smitiuch, Vincent. Bloqueurs : Harrswodo, Patrick, Renzi, Tinsley. Ailiers : Bruno, Grant, Herbertson, Meadmore, Miner, Pearce, Rauhaus.

ALOUETTES — Demis : James, Tonegusso, Apostolatos, Abruzzi, Belec, Brancato, Pascal, Bewley, Pal, Moran, Sulyok, Dwyer, Karpuk, James. Quarts : Etcheverry, Dozzel, B. Coulter. Centres : Hugo, Kavadas, McLellan. Gardes : Trawick, Martinello, Bisceglia, Gibbons, Kovac. Bloqueurs : Bartholomew, Staton, Archambault, Golic, Elsby, Lukasik, Hurlock. Ailiers : Patterson, Campbell, Miller, O'Quinn, Korchak, Miller, Hogan, McNichol, Findlay.

## Luke Sewell congédié

Seattle, Wash., (UP) — Luke Sewell a été congédié comme gérant des Rainiers de Seattle de la Ligue de baseball de la côte du Pacifique. Sewell avait pris la direction des Rainiers au début de la saison après avoir vu Fred Hutchinson guider le club au championnat l'an dernier. Aucun successeur n'a été mentionné. Sewell est un ancien gérant des Redlegs de Cincinnati et des Browns de S.-Louis. Il est passé à Seattle après avoir dirigé le Toronto de la Ligue Internationale.

## Hagibors vs S.-Paul

Il y aura une joute de soccer, ce soir, dans la Ligue Montréal. Les clubs Hagibors et Côte-S.-Paul en viendront aux prises à 6 h. 30, au terrain Fletcher. Cette joute est au programme dans la deuxième division.

## Brillant exploit du coureur Gordon Pirie

Croydon, 16. (PA) — Gordon Pirie, le plus versatile de tous les coureurs de Grande-Bretagne a célébré, hier, sa nomination pour représenter son pays dans les épreuves olympiques de 5,000 et de 10,000 mètres en courant les plus rapides deux milles de l'année. Pirie a couru les deux milles en huit minutes et 42.6 secondes. Le record mondial est de 8.33:4.

## Les Royaux ont raison des Virginiens par 9-5

**Chuck Diering, Bob Wilson et Jim Williams dirigent l'offensive de 13 hits du Montréal avec des circuits. — Retour au jeu de Billy Harris.**

Richmond, 16. — Les Royaux ont mis fin à une série de deux revers consécutifs à Richmond en battant les Virginiens par 9 à 5 hier. Trois coups de circuit et le fait que le lanceur Billy Harris ait pu se maintenir au monticule ont permis aux Royaux de l'emporter. Malgré sa victoire, le Montréal a perdu une demi-partie sur les Maples Leafs dans la course au championnat. Les Maple Leafs ont remporté deux victoires à Columbus.

A Montréal, le gérant général René Lemyre est dans une mauvaise situation. Les amateurs de baseball attendent avec impatience la nouvelle au sujet du joueur de premier-but. "Les gens m'accostent sur la rue, m'appellent au bureau ou à la maison pour se renseigner", nous a déclaré hier M. Lemyre. "Malheureusement, je n'ai rien de neuf à ce sujet. Comme tous les amateurs de baseball, j'attends, impatiemment."

Le Montréal méritait largement la victoire hier soir. Les frappeurs des Royaux ont obtenu 13 hits dont trois coups de circuit, réussis par Bobby Wilson, son 11e de l'année, Jim Williams, son 8e et Chuck Diering, son deuxième.

Wilson, qui avait mis fin mardi soir à une série de 22 parties consécutives dans lesquelles il avait frappé en lieu sûr, a fait compter deux points avec son circuit hier.

Le joueur de premier but Al Ronning a obtenu quatre coups sûrs, dont un coup de deux buts et un coup de trois buts. Jim Williams a obtenu trois hits et Diering deux. Les deux lanceurs et Clyde Parris n'ont pu loger la balle en lieu sûr.

Phillips fut le meilleur des perdants avec trois hits.

Le gérant Ed Lopat a commencé la joute pour les Virginiens au monticule. Il a été chassé à la sixième manche où les Royaux ont enregistré quatre points.

C'était la troisième fois que le Montréal chassait Lopat du monticule au terrain Parker, à Richmond. L'ancien lanceur des Yankees de New-York a toutefois battu le Montréal deux fois au terrain de la rue Delorimier. Billy Harris est revenu au jeu après une absence de 15 jours. Il s'en est bien tiré jusqu'à la septième où le gérant Greg Mulleavy le retira finallement. Bob Walz termina la partie.

Les deux équipes se rencontrent à nouveau ce soir.

| MONTREAL | AB | P | C | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| .277 Williams, cr | 5 | 3 | 3 | 4 | 0 |
| .205 Spears, ac | 5 | 0 | 1 | 3 | 2 |
| .307 Wilson, cd | 5 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| .327 Parris, 3b | 4 | 0 | 0 | 2 | 2 |
| .264 Roseboro, cr | 4 | 2 | 1 | 1 | 0 |
| .249 Ronning, 1b | 5 | 1 | 4 | 7 | 0 |
| .231 Diering, cr | 5 | 1 | 2 | 6 | 0 |
| .298 Anderson, 2b | 4 | 1 | 1 | 3 | 2 |
| (9-9) Harris, c | 3 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| (8-9) Walz, l | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| TOTAUX | 40 | 9 | 13 | 27 | 8 |

| RICHMOND | AB | P | C | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Johnston, cr | 5 | 0 | 1 | 3 | 0 |
| Phillips, 1b | 5 | 1 | 3 | 7 | 0 |
| Lumpe, ac | 4 | 1 | 1 | 1 | 3 |
| Renna, cd | 4 | 0 | 2 | 4 | 0 |
| Pless, 3b | 2 | 0 | 0 | 1 | 2 |
| Rice, cg | 5 | 0 | 0 | 3 | 0 |
| Neeman, r | 4 | 0 | 0 | 4 | 0 |
| Kline, 2b | 4 | 2 | 2 | 4 | 2 |
| Lopat, l | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Starr, c | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| A-Watlington | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Post, l | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| TOTAUX | 37 | 5 | 10 | 27 | 8 |

A— Retiré à la place de Starr à la 7e.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Montréal | 200 | 104 | 110 — 9 |
| Richmond | 000 | 100 | 220 — 5 |

Erreurs: Kline 2. Points produits: Wilson 2, Ronning 2, Kline, Diering 2, Williams 2, Spears, Renna, Post, Johnston, 2 B.: Ronning, Williams, Spears. 3 B.: Ronning, Post. Circuits: Kline, Wilson, Diering, Williams. But volé: Roseboro. Sacrifice: Harris. Laissés sur les buts: Montréal, 8, Richmond 12. Buts sur balles: Harris 5, Walz 1, Lopat 2, Starr 1. Retraits: Harris 1, Starr 1, Post 1. Coups sûrs: Harris 7 en 6 2-3, Walz 3 en 2 1-3, Lopat 8 en 5 1-3, Starr 3 en 1 2-3, Post 2 en 2. Points et points mérités: Harris 3-3, Walz 2-2, Lopat 6-6, Starr 2-2, Post 1-1. Gagnant: Harris (9-9). Perdant: Lopat (9-6). U.: Guglielmo. Assistance: 3,945.

## Mort du sportif Frank Lusignan

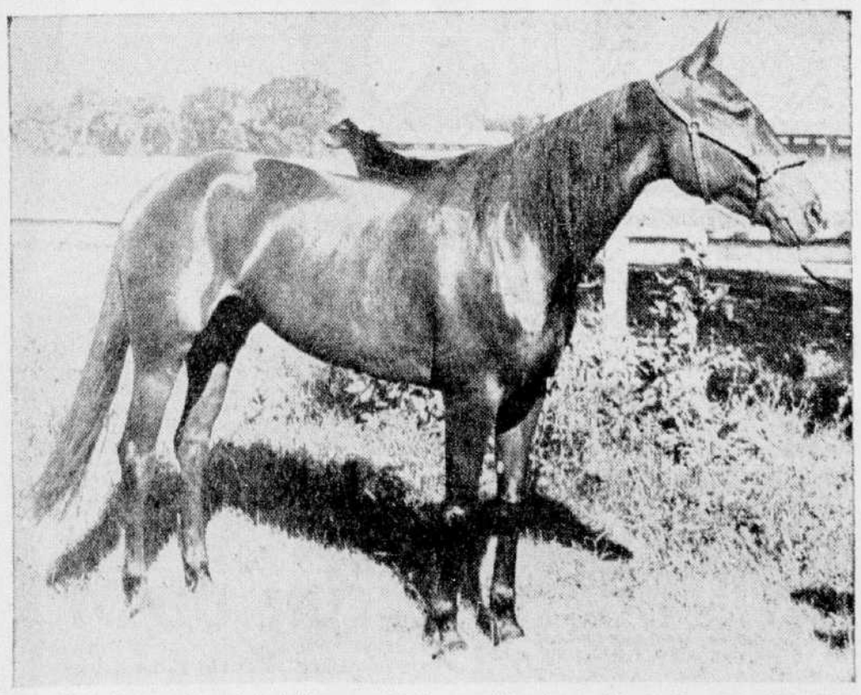
Frank Lusignan, un sportsman bien connu à la Pointe-aux-Trembles et dans l'est de la métropole est décédé récemment à l'hôpital à la suite d'une longue maladie. Il était âgé de 66 ans. M. Lusignan s'était longtemps occupé de baseball et de hockey. Il avait conduit le club Pointe-aux-Trembles au championnat de la Ligue de baseball Star à deux reprises et le club de hockey de l'Académie Roussin à deux championnats dans la Ligue de l'Est.


BLUE BONNETS
RACEWAY



Sur semaine: 8.00
Le dimanche: 1.30
PARI-DOUBLE sur les 1ère et 2e courses
Enfants non admis


*Nouvelle addition au monde local des courses sous harnais*



Voici Khala Key, une jument de huit ans considérée parmi les plus rapides trotteurs aux Etats-Unis, qui a été récemment achetée par Mme Jeanne Lévesque, de Montréal. Khala Key portera pour la première fois à Montréal les couleurs de sa nouvelle propriétaire lors d'une course pour une bourse de $3,000, demain soir, à Blue Bonnets. Mme Lévesque a aussi acheté un ambleur que l'on aura également l'occasion de voir à l'oeuvre prochainement dans la métropole. C'est Dick Williams qui viendra piloter Khala Key demain soir.


VOYEZ CES PRIX RÉDUITS



VENEZ VOIR NOS AUTOS USAGÉES

NOUS LES AVONS TOUTES REDUITES POUR FAIRE DE LA PLACE

'52 BUICK Riviera hard top. Voiture exceptionnelle, équipée $1475.
'53 BUICK coach, radio, air conditionné. $1375.
'52 CHEVROLET coach, radio, chaufferette. $875.
'53 CHEVROLET sedan, radio, chaufferette. $1175.
'53 CHRYSLER hardtop, équipé au complet. $1675.
'55 CHRYSLER sedan, radio, servo-direction, servo-freins, très propre. $2450.
'53 DODGE Station wagon, radio, air conditionné, très propre. $1250.

'54 DODGE coupé, bonne condition. $1350.
'54 FORD coach, radio, chaufferette, propre. $1375.
'51 FORD sedan, très propre. $675.
'54 KAISER sedan Manhattan équipé. $1425.
'51 HUDSON sedan $575.
'54 HUDSON Jet, économique. $1325.
'53 MAYFLOWER sedan, Economique $325.
'53 METEOR sedan, auto exceptionnelle. $1075.

'54 METEOR sedan, équipé. $1350.
'53 MONARCH sedan, automatique, radio, air conditionné. $1275.
'55 MONARCH sedan, équipé, bas millage. $2125.
'53 NASH sedan, radio, pneus blancs. $750.
'53 OLDSMOBILE coach, radio, très propre, 2 tons. $1475.
'51 PLYMOUTH hardtop, 2 tons vert, radio. $975.
'53 PLYMOUTH coupé, bas millage. $1050.

'52 PONTIAC coach, radio, très propre, 5 pneus neufs. $975.
'54 PONTIAC sedan, radio, air conditionné. $1425.
'53 STUDEBAKER sedan, très propre. $925.
'49 STUDEBAKER sedan $275.
'56 TRIUMPH sportcar, convertible, bas millage. Seulement $1925.
'50 VANGUARD sedan économique. $475.
'55 Volkswagen Metro. PRIX SPECIAL

ÉCHANGES ACCEPTÉS

BOISCLAIR
AUTOMOBILE LTÉE
9925 LAJEUNESSE DU. 8-5225

# SUCCÈS DES FAVORIS AU TOURNOI POUR LE CHAMPIONNAT DU PAYS

## Ouverture de la série France-Canada, demain

### Le champion de France, Robert Haillet, rencontrera Don Fontana. — Robert Bédard fera face à Pierre Darmon dans le second match.

Robert Haillet, le champion de tennis de France, et Don Fontana, de Toronto, le joueur no 2 du Canada, s'affronteront demain dans le premier match de la série internationale de tennis France-Canada, au club Mont-Royal.

Ainsi en a décidé le tirage au sort fait à 2 h. 30 p.m., hier, devant les capitaines Roger Durivage, de l'équipe canadienne, et Bennie Berthet, de l'équipe française, de quelques officiels du tennis canadien et du consul de France, M. Guy Brun.

Dans le 2e match au programme, le jeune Pierre Darmon, de l'équipe française, affrontera Robert Bédard, de Sherbrooke. Il est bien entendu que les deux capitaines d'équipes ont le droit de désigner un autre joueur pour un match en particulier, une heure avant le match, parce que cette série sera disputée suivant les règlements de la coupe Davis.

Dans le match en double, de samedi, le vétéran Paul Rémy fera équipe avec Haillet ou Darmon, suivant la performance de chacun d'eux dans leur match en simple, contre les champions en double de la province et du Canada, l'an dernier, Robert Bédard et Don Fontana.

Ce match en double sera suivi d'un match d'exhibition en simple dans lequel figurera Henri Rochon, de Montréal, et un joueur de l'équipe française qui sera désigné après les rencontres de vendredi.

Dimanche, dans les deux derniers simples de la série, Paul Rémy affrontera Robert Bédard dans ce qui pourrait être un des matches les plus spectaculaires et les plus chaudement disputés de la série. Dans l'autre simple, Henri Rochon affrontera ou Haillet ou Darmon.

Les deux capitaines se sont déclarés satisfaits du tirage et prévoient tous deux une série très contestée.

Durivage est confiant de voir les Canadiens l'emporter, tandis que les Français ne manifestent pas moins d'optimisme.

**Une série contestée**

"Ce sera une série très contestée", nous disait hier Robert Bédard, le joueur no 1 du Canada et l'homme sur lequel le capitaine Roger Durivage fonde ses meilleurs espoirs pour conduire l'équipe canadienne de tennis à un triomphe sur l'équipe française, vendredi, samedi et dimanche, au club Mont-Royal.

"Les trois joueurs français formant l'équipe sont de fort calibre", a ajouté Bédard, et la lutte devrait être serrée. Aucun d'eux n'est un joueur de deuxième plan", ajoutait-il.

Les joueurs français, arrivés à Montréal mardi, ont tenu leur première pratique sur les courts de gazon du club Mont-Royal devant une poignée de spectateurs.

Comme le faisait remarquer Henri Rochon, qui défendra les couleurs du Canada avec Bédard et Don Fontana il ne fallait pas s'attendre à une pratique rigoureuse.

"Ils ont tenu une légère pratique seulement, mais cela a suffi pour nous donner une idée de leur force. Nous croyons que la série sera chaudement disputée et espérons bien l'emporter même si la tâche ne sera pas facile. Ce serait une belle victoire pour notre équipe."

Selon Rochon encore, Robert Haillet, le champion de France; Paul Rémy, le numéro 1 de l'an dernier, et Pierre Darmon, sont tous trois d'excellents joueurs, mais "j'ai été vivement impressionné par le jeu du jeune Darmon."

"Tous trois me semblent d'égale force", a ajouté Rochon.

## Elu président

Trois-Rivières, 16. (PCf) — M. Hubert Gouin a été élu président de l'équipe de football des Braves de Trois-Rivières, au cours d'une réunion de la ligue de la R.R.F.U., section de l'Est, tenue hier soir aux Trois-Rivières. Les Braves inaugureront leur saison au stade local le 2 septembre prochain.

## Ligue Internationale

| | Toronto | Miami | Rochester | Montréal | La Havane | Richmond | Columbus | Buffalo | Victoires | Défaites | Moyenne | Différence |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TORONTO | — | 9 | 8 | 11 | 8 | 14 | 11 | 10 | 72 | 52 | .581 | — |
| MIAMI | 8 | — | 3 | 11 | 11 | 11 | 12 | 11 | 67 | 56 | .545 | 4½ |
| ROCHESTER | 5 | 15 | — | 9 | 7 | 9 | 14 | 7 | 66 | 55 | .545 | 4½ |
| MONTREAL | 6 | 8 | 8 | — | 14 | 13 | 7 | 11 | 67 | 59 | .532 | 6 |
| LA HAVANE | 11 | 3 | 11 | 5 | — | 8 | 9 | 13 | 60 | 65 | .480 | 12½ |
| RICHMOND | 4 | 8 | 9 | 8 | 9 | — | 9 | 12 | 58 | 67 | .464 | 14½ |
| COLUMBUS | 10 | 6 | 6 | 11 | 8 | 5 | — | 11 | 57 | 69 | .452 | 16 |
| BUFFALO | 9 | 7 | 10 | 4 | 8 | 6 | 6 | — | 51 | 75 | .405 | 22 |

**HIER**

Rochester à Miami, (2), remises pluie
Montréal 9, Richmond 5
Buffalo 4, La Havane 3
Toronto 6-4, Columbus 4-0

**CE SOIR**

Montréal à Richmond, 9 h.
Toronto à Columbus, 9 h.
Rochester à Miami (2), 7 et 9 h.
Buffalo à La Havane, 10 h.

*Réception en l'honneur des joueurs de tennis de France*



Les membres de l'équipe de tennis de France actuellement de passage à Montréal étaient les invités à un lunch, hier. On les voit ici en compagnie de leur hôte. De gauche à droite : Pierre Darmon, l'hon. Wilfrid Gagnon, l'hôte des visiteurs ; Benny Berthet, capitaine de l'équipe ; M. Guy Brun, consul de France à Montréal, et Robert Haillet.

## L'équipe de Gervin et Rodriguez favorite au Palais des sports

Le tournoi de lutte par équipes suscite un vif intérêt dans les cercles de lutte de Montréal. Ce soir, au Palais des sports, le tournoi atteindra la demi-finale. Le combat principal de la soirée mettra aux prises l'équipe des solides lutteurs Harry Madison et Jack Larouche et Teddy Garvin et Hectore Rodriguez.

Plusieurs amateurs prétendent que Madison et Larouche se sont maintenus en lice à cause de leurs tactiques rudes et déloyales, et que ce style ne pourra pas toujours leur réussir. Par ailleurs, l'équipe de Garvin et Rodriguez a créé une excellente impression depuis le début du tournoi et nombreux sont ceux qui prédisent une victoire pour ces lutteurs.

Madison est un lutteur d'expérience toutefois et il ne faudrait pas négliger cette qualité. Quant à Larouche, le champion de la région du Saguenay, il a fort aidé son partenaire dans la lutte vers la victoire finale.

On peut s'attendre à un match serré de part et d'autre.

Une autre rencontre par équipes opposera Georges Calci et Ray Armando à Gerry Petel et Jim Burnett. Armando et Calci vont très bien ensemble et ils seront les favoris pour l'emporter aux dépens de leurs adversaires.

Les amateurs de lutte seront servis à souhait alors que trois autres combats simples seront au programme, ce soir au Palais des sports.

Pat Lynch en viendra aux prises avec Bill Allen. Un autre combat opposera Fernand Clermont à Larry Scot et enfin, au tout début de la soirée, Guy Laro sera l'adversaire de Jack Roberts.

Toronto, 16. — Le comité du marathon de la traversée du lac Ontario à la nage a déclaré que le président Gamal Abdel Nasser d'Egypte avait personnellement empêché un nageur égyptien de participer à la course pour une bourse de $27,000.

## Projet de nager une distance de 120 milles

Cardinal, 16. (PC) — Nicholauz Jani, 25 ans, devait plonger dans le St-Laurent, hier, près de ce village de l'Ontario, pour entreprendre de nager 120 milles en aval, soit jusqu'à Montréal. Jani, un touriste suisse, s'est déclaré assuré que les forts courants du fleuve le pousseront rapidement vers la métropole.

## Le GOLF

### La liste des concurrents maintenant réduite à 16

Edmunston, 16. (PCf) — La liste des concurrents encore en lice a été réduite hier à 16 mais la plupart des favoris n'ont guère eu de difficultés à gagner leurs matches des deux premières rondes, dans le tournoi pour le championnat de golf amateur du Canada.

Au nombre de ceux qui ont complété avec succès les rondes de la première journée du tournoi, on relève les noms de Doug Sanders, de Miami Beach, le champion omnium du Canada, Moe Normand, de Kitchener, Ont., le champion amateur du Canada l'an dernier, Gary Cowan, le nouveau champion junior du Canada, un membre du même club que Norman, à Kitchener, sept autres Canadien et six Américains.

Aujourd'hui, dans la quatrième ronde, Sanders fera face à Frank Strafaci, de Garden City, N.Y. Norman jouera contre Ed Meister, un autre Américain, tandis que Cowan sera l'adversaire de George Knodson, de Winnipeg, le champion junior de 1955.

Sanders, le champion amateur du monde, à Chicago, l'an dernier, a défait Peter Hope, de Dartmouth, Nouvelle-Ecosse, 4 et 2, puis a ensuite battu Ralph Harley, de Moncton, N.-B., 4 et 3 dans l'après-midi.

**Autres survivants**

Les seuls autres Canadiens à atteindre la quatrième ronde ont été Doug Bajus, de Winnipeg, Don Gardner, de Winnipeg également, Jack Lowrey, de St. Catharines, Ont., Bob Fleming, de Victoria, Bill Morland, de North Bay, et Jerry Magee, de Toronto et George Knudson.

Une des victimes de la deuxième ronde d'hier a été Dick Chapman, d'Osterville, Mass. Gagnant du tournoi amateur du Canada en 1949 Chapman a eu de la difficulté à vaincre Elliot Godel, de Montréal, au 19e trou, dans la ronde du matin, puis a ensuite encaissé une formidable râclée de 5 et 4 aux mains de John Miles, de Mamorneck, N.Y.

**Surprise au tournoi féminin**

Winnipeg, 16. (PC) — Mary Patton Janssen, de Charlottesville, Virginie, a causé la première surprise du tournoi pour le championnat de golf omnium féminin du Canada alors qu'elle a défait hier Barbara McIntyre, de Toledo, Ohio, par 3 et 2 dans la deuxième ronde du concours actuellement en cours au Niakwa Country Club.

Quatre autres Américaines et Marlene Stewart, de Fonthill, Ontario, qui défend son championnat, ont gagné leurs rondes d'hier. Huit concurrentes sont encore en lice dans ce tournoi pour le championnat omnium du Canada.

Judy Bell, de Wichita, Kansas, a défait Mme J. R. Jamison, d'Edmonton, par 4 et 2 ; Pat Lesser, de Seattle, a éliminé Shirley Woodley, de Toronto, 3-2 ; Virginia Dennehy, de Lake Forest, Illinois, a défait Donna Patton, de Winnipeg, 5 et 4, et Mme Maurice Glick, de Baltimore, l'a emporté par 2 et 1 sur Janet MacWha, de Montréal.

## Hecker contre Haruo Sasaki

### Match pour le championnat mi-lourd au Palais des Sports.

Insistant sur le fait qu'il avait défait Roger Vallée, l'un des meilleurs lutteurs locaux, le Japonais Haruo Sasaki a réclamé du promoteur Sylvio Samson une rencontre de championnat. Samson a alors demandé à Kid Hecker, de Québec, s'il accepterait de rencontrer le nouveau venu. Devant la réponse favorable de Hecker, un match a été aussitôt conclu entre Sasaki et le champion mi-lourd mondial pour samedi soir au Palais des Sports.

La rencontre entre Hacker et Sasaki sera de deux dans trois à finir et pour le championnat mondial.

Immédiatement après avoir bâclé ce match, Samson a mis sous contrat Johnny Rougeau qu'il opposera à un nouveau venu du nom d'El Torro. Ce dernier vient à Montréal avec un impressionnant record. Cette rencontre sera également de deux dans trois.

Henri Dufresne et son fils Jean-Paul figureront également au programme. Ils ont accepté de rencontrer Sam Chuck et Roger Vallée.


**TENNIS INTERNATIONAL**

**CANADA vs FRANCE**

MOUNT ROYAL TENNIS CLUB, 2106 Grey Avenue, Montréal

1ère journée 17 août 3:00 P.M.
2e journée 18 août 2:00 P.M.
3e journée 19 août 1:30 P.M.

BILLETS EN VENTE CHEZ :
Laverdure & Murray, 330 Craig Est, MA. 1362
T. Eaton Co. Ltd., 677 ouest, Ste-Catherine, PL. 9211 (4e étage)
Dupuis Frères Ltée, 865 est, Ste-Catherine, PL. 5151
Mount Royal Tennis Club, 2106 av. Grey, Hu. 8-2961, DE. 2863

Prix d'admission générale : $1.00
Billets réservés : $1.50, $2.50, $3.00

**C'EST LE TEMPS DES VACANCES**

**GRATIS** Service de vérification des **PNEUS**

Ne passez pas vos vacances à la réparation de pneus dégonflés ! Permettez-nous de vérifier vos pneus et chambres à air soigneusement de façon que vous puissiez faire votre voyage en toute sécurité !

**OFFRE SPÉCIALE**
Pneus Super Service Seiberling
(chambre à air GRATIS)

Val. rég. $22.85 — $15.45 — 600 x 16
Val. rég. $25.45 — $16.95 — 670 x 15
Val. rég. $29.85 — $20.95 — 710 x 15

TOUTES AUTRES MARQUES AUSSI A REDUCTION



**SEIBERLING**

Seule la garantie SEIBERLING n'a pas de limite quant à la durée ou au millage — vous protège tant que durera votre pneu contre tous les risques normaux de la route tels que :

- Nids de poule
- Bords de trottoir
- Verre brisé
- Pavé crevassé
- Pierres et briques
- Voies ferrées élevées
- Planches avec clous
- Ponceaux en saillie

LA PLUS GENEREUSE ALLOCATION D'ECHANGE
POUR TOUT VIEUX PNEU RECHAPABLE

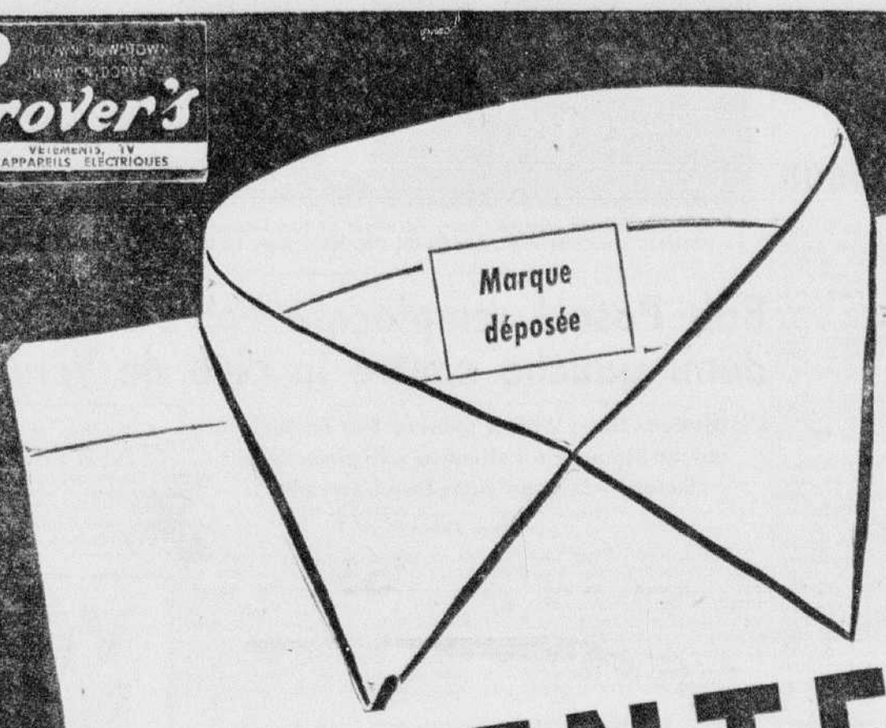
Fixez vous-même votre paiement initial

UNITED TIRE AND SUPPLY COMPANY Ltd
Established in 1914

Informez-vous de notre plan budgétaire

671 ouest, ST-JACQUES (près Carré Victoria) UN. 6-3667

UPTOWN DOWNTOWN SNOWDON DORVAL
Grover's
VETEMENTS, TV APPAREILS ELECTRIQUES




**VENTE COLOSSALE**
des meilleures chemises
annoncées par tout le pays
à $4.95 et $6.95 chacune!

$0.99 ET $3.99

- Broadcloth anglais 2 brins
- Blanches et blanches sur blanc
- Couleurs unies et carreaux
- Collets mous et fusés
- Manchettes simples et doubles
- Encolures 13½ à 17½

UPTOWN DOWNTOWN SNOWDON DORVAL
Grover's
VETEMENTS — APPAREILS ELECTRIQUES — T.V.

OUVREZ UN COMPTE 6 mois pour payer

AUCUN DÉPÔT

- 900 Ste-Catherine, ouest
- 3969 Wellington
- 1551 Mont-Royal, est
- 160 Ste-Catherine, ouest
- 1101 Ste-Catherine, est
- 6832 St-Hubert
- Chemin de la Reine-Marie et Trans-Island
- Centre d'achats Dorval

### Journaliste aux Jeux Olympiques



Le journaliste montréalais BRUCE KIRBY est photographié en compagnie de son épouse MARGO, à Ottawa, après avoir gagné les essais olympiques de dinghies pour ainsi se mériter une place sur l'équipe olympique du Canada.
(téléphoto, PRESSE CANADIENNE)

# Le club S.-Jean défait les Etoiles par 9 à 1

**Les trois lanceurs du Canadien limitent les étoiles de la Ligue des Loisirs Junior à cinq coups sûrs. — André Petit et Marcel Goyette en vedette.**

Devant une foule impressionnante de quelque 7,000 spectateurs, le club S.-Jean de la Ligue Senior du Québec, a remporté une victoire de 9 à 1 aux dépens des étoiles de la Ligue des Loisirs Junior. Pour la circonstance, le S.-Jean avait fait quelques emprunts aux autres équipes du circuit de Pat Farrar.

Marcel Govette a été le meilleur pour les visiteurs avec trois coups sûrs, dont un coup de trois buts, et quatre points produits. Le joueur de troisième but Marcel Durand a aussi impressionné pour le S.-Jean avec deux coups sûrs en trois présences officielles au marbre et quatre points comptés. Les étoiles n'ont obtenu que cinq coups sûrs aux dépens des trois lanceurs adversaires: André Petit, Christian Seguin et Henri Corbeil.

Les visiteurs ont frappé les coups sûrs aux dépens de Warren Tessier, du S.-Laurent, de Gilles Caillé, du Jarry, de Claude Pépin, du club Immaculée, et de Robert Baillargeon, du S.-Eusèbe. Caillé a donné quatre coups sûrs, trois buts sur balles et cinq points au S.-Jean. Tessier et Baillargeon n'ont accordé que deux hits chacun.

Bruneau a été le meilleur des perdants avec un coup de deux buts. Grimard, Cadieux, Paillé et Savaria ont obtenu les autres coups sûrs. Paillé a été le seul des Etoiles à croiser le marbre.

**Petit en vedette**

André Petit a reçu le crédit de la victoire. Il a évolué au monticule et au deuxième but. Durant son séjour au monticule, Petit a alloué un seul hit, retiré six frappeurs au bâton et il n'a pas donné de but sur balles.

Petit a brillé au bâton avec un coup sûr. Il a aussi fait compter un point et en a lui-même compté un.

Henri Corbeil a retiré six frappeurs au bâton et Christian Seguin cinq pour un total de 17 retraits au bâton par les lanceurs du S.-Jean.

Le président Fred Spada et plusieurs directeurs de la Ligue des Loisirs Junior ont assisté à la rencontre.

| S.-JEAN | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Tousas, 3b | 4 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| Ménard, cc | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Letendre, cs | 2 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Dubuc, cc | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Taillefer, ac | 4 | 0 | 1 | 2 | 0 |
| Valois, r | 2 | 0 | 1 | 7 | 2 |
| Bayeur, r | 2 | 0 | 0 | 10 | 0 |
| Brault, cd | 5 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Durand, 3b | 3 | 4 | 2 | 0 | 0 |
| Trahan, 1b | 3 | 2 | 1 | 6 | 0 |
| Govette, cc | 5 | 1 | 3 | 1 | 0 |
| Petit, 1, 3b | 4 | 1 | 1 | 0 | 2 |
| Seguin, 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 |
| Corbeil, 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totaux | 38 | 9 | 13 | 27 | 6 |

| ETOILES | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Gauthier, ac | 2 | 0 | 0 | 2 | 2 |
| Grimard, ac | 2 | 0 | 1 | 0 | 2 |
| Hénault, cg | 2 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Laporte, cg | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Dubois, r | 2 | 0 | 0 | 2 | 1 |
| Morrisseau, r | 1 | 0 | 0 | 6 | 0 |
| Lamothe, cd | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Brisson, cd | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Cadieux, 3b | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Paillé, 3b | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Filion, 1b | 1 | 0 | 0 | 5 | 1 |
| Bruneau, 1b | 2 | 0 | 1 | 3 | 0 |
| Flynn, 2b | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Savaria, 2b | 2 | 0 | 1 | 3 | 2 |
| Généreux, cc | 4 | 0 | 0 | 2 | 1 |
| Tessier, 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Caillé, 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Pépin, 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Baillargeon, 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totaux | 33 | 1 | 5 | 27 | 13 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| S.-Jean | 000 | 330 | 201 — 9 |
| Etoiles | 000 | 000 | 100 — 1 |

Erreurs: Morisseau, (2), Taillefer. Points produits: Govette, 4, Petit, Tougas, Séguin, Trahan, 2 b.: Paillé, Bruneau, 3 b.: Govette. But volé: Petit. Laissés sur les buts: S.-Jean 11, Etoiles 9. Buts sur balles: Séguin 1, Corbeil 1, Tessier 4, Caillé 3, Pépin 1, Baillargeon 1. Retraits au bâton: Petit 6, Séguin 5, Corbeil 6, Tessier 2, Pépin 3, Baillargeon 2. Points et points mérités: Petit 0-0, Séguin 1-1, Corbeil 0-0, Tessier 0-0, Caillé 5-5, Pépin 3-2, Baillargeon 1-1. Lanceur gagnant: Petit, perdant: Caillé. Arbitres: Desjardins, Gagnon et Larivée. Assistance: 7,000.

## JOUTES DE BASEBALL

AUJOURD'HUI

LIGUE NATIONALE

New-York à Brooklyn, 8 h.
Cincinnati à Chicago, 2 h. 30
Milwaukee à S.-Louis, 3 h.
(Seules joutes au calendrier)

LIGUE AMERICAINE

Chicago à Kansas City, 4 h.
Détroit à Cleveland, 2 h.
Boston à New-York, 2 h.
(Seules joutes au calendrier)

HIER

LIGUE INTERNATIONALE

Rochester à Miami (2), remises, pluie.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Toronto | 420 | 000 | 0— | 6 | 7 | 0 |
| Columbus | 100 | 120 | 0— | 4 | 10 | 0 |

Lovenguth et Sawatski, Battey (2); Santiago, Wooldridge (1), Spicer (6), Duser (7) et Noble.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Toronto | 100 | 010 | 020— | 4 | 10 | 0 |
| Columbus | 000 | 000 | 000— | 0 | 4 | 0 |

Grimsley et Battey; Kume, Harrington (9) et Shantz.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Montréal | 200 | 104 | 110— | 9 | 13 | 0 |
| Richmond | 000 | 100 | 220— | 5 | 10 | 2 |

Harris, Walz (7) et Roseboro; Lopat, Starr (6), Post (8) et Neeman.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Buffalo | 030 | 000 | 010— | 4 | 9 | 0 |
| La Havane | 000 | 030 | 000— | 3 | 8 | 3 |

Hahn, Nicholas (9) et Sherry, Tomkinson (6); Minarcin, Hatten (4), Cueche (8), Sanchez (8) et Dotterer.

LIGUE NATIONALE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Cincin'ti | 020 | 010 | 000 | 000 | 000— | 4 16 0 |
| Chicago | 100 | 000 | 200 | 000 | 000— | 3 13 1 |

Jeffcoat, Klippstein (13) et Bailey; Hacker, Davis (10), Kown (11), Brosnan (15), Valentinetti (15) et Chiti. Gagnant: Klippstein (11-9). Perdant: Brosnan (3-7). Circuits: Bailey (21e), Whisenant (9e).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Cincinnati | 105 | 100— | 7 | 7 | 0 |
| Chicago | 000 | 030— | 3 | 10 | 0 |

(Arrêté à cause de la noirceur)

Fowler et Burgess; Meyer, Hughes (4) et Landrith. Perdant: Meyer. Circuits: Cin.: Post, Burgess.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| New-York | 000 | 100 | 000— | 1 | 4 | 0 |
| Brooklyn | 000 | 000 | 000— | 0 | 2 | 1 |

Antonelli et Sarni; Newcombe, Labine (9) et Howell. Perdant: Newcombe. Circuit: Nyk: Mays.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Pittsburgh | 000 | 000 | 041— | 5 | 12 | 0 |
| Philadelphie | 000 | 010 | 000— | 1 | 5 | 0 |

Kline et Foiles; Meyer, R. Miller (8), Flowers (9) et Lopata. Perdant: Meyer.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Milwaukee | 000 | 210 | 100— | 4 | 8 | 0 |
| S.-Louis | 001 | 000 | 000— | 1 | 5 | 3 |

Spahn et Crandall; Poholsky, Jackson (9) et Katt. Perdant: Poholsky. Circuit: S.-L.: Katt.

LIGUE AMERICAINE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Boston | 000 | 001 | 201— | 4 | 4 | 0 |
| New-York | 000 | 102 | 30x— | 6 | 8 | 4 |

Brewer, Porterfield (7), Delock (8) et White, Daley (8); Ford, Byrne (5), Sturdivant (6) et Berra. Gagnant: Byrne (7-2). Perdant: Brewer (18-5). Circuits: Piersall (9e), Berra (21e).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Détroit | 000 | 000 | 010— | 1 | 6 | 3 |
| Cleveland | 000 | 000 | 000— | 0 | 6 | 0 |

Lary et House; Lemon et Naragon.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Chicago | 300 | 100 | 321— | 10 | 15 | 1 |
| Kansas City | 000 | 000 | 000— | 0 | 2 | 2 |

Donovan et Lollar; Burnette, McMahan (8), Herriage (9) et Thompson Moss (9). Perdant: Burnette. Circuits: Chi.: Minoso, Esposito, Lollar.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Washington | 001 | 000 | 010 | 000— | 2 | 7 1 |
| Baltimore | 000 | 002 | 000 | 001— | 3 | 7 1 |

Pascual, Byerly (8) et Berberet, Fitzgerald (9), Fornieles, Wight (10) et Triandos, Gastall (7). Gagnant: Wight. Perdant: Byerly.

AMERICAN ASSOCIATION

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Charleston | 002 | 320 | 001— | 8 | 12 | 1 |
| Wichita | 313 | 030 | 01x— | 11 | 13 | 0 |

Host, Preske (3), Marlowe (7) et Lau; Jas. Maranda (2), Robinson (4), Cave (6) et White.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Indianapolis | 000 | 400 | 000— | 4 | 9 | 2 |
| Minneapolis | 012 | 210 | 02x— | 8 | 11 | 0 |

Murszewski, Rodemoyer (3), Tomanek (4), Spencer (8) et Nixon; Barclay, Faine (4) et Jenkins.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Louisville | 000 | 000 | 002— | 2 | 7 | 3 |
| Omaha | 400 | 101 | 20x— | 8 | 10 | 1 |

Clarke, Clevenger (1), Kipper (8) et Parks; Chaney et Burbrink.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Denver | 200 | 001 | 100— | 4 | 10 | 1 |
| S.-Paul | 040 | 000 | 03x— | 7 | 7 | 0 |

Urban, Depalo (8) et Johnson; Williams et Bucha.

LIGUE NATIONALE

| | G | P | Mov. | Dif. |
|---|---|---|---|---|
| Milwaukee | 67 | 43 | .609 | — |
| Cincinnati | 66 | 47 | .584 | 2½ |
| Brooklyn | 64 | 46 | .582 | 3 |
| S.-Louis | 56 | 55 | .505 | 11½ |
| Philadelphie | 54 | 56 | .491 | 13 |
| Pittsburgh | 49 | 63 | .437 | 19 |
| Chicago | 44 | 65 | .404 | 22½ |
| New-York | 41 | 66 | .383 | 24½ |

LIGUE AMERICAINE

| | G | P | Mov. | Dif. |
|---|---|---|---|---|
| New-York | 75 | 38 | .664 | — |
| Cleveland | 61 | 47 | .573 | 10½ |
| Boston | 62 | 49 | .569 | 12 |
| Chicago | 58 | 50 | .537 | 14½ |
| Détroit | 54 | 56 | .482 | 20½ |
| Baltimore | 50 | 62 | .446 | 24½ |
| Washington | 48 | 66 | .455 | 28 |
| Kansas City | 37 | 74 | .333 | 37 |

# Le club F.B.I. mène par deux victoires

Le club F.B.I. a pris les devants par 2 à 0 dans sa série semi-finale 4 de 7 contre le Dow. Le lanceur Gebby Wisolowski a accordé 13 coups sûrs à ses adversaires et ses coéquipiers ont commis six erreurs mais le club Dow n'a pas su profiter de ses chances laissant 13 coureurs sur les sentiers. Wisolowski a retiré neuf frappeurs au bâton et n'a pas accordé un seul but sur balles. C'était sa deuxième victoire en autant de joutes de détail. Le lanceur Gilles Legaré, des perdants, a subi son deuxième échec en deux joutes. Il n'avait alloué que neuf hits.

Ray Butler a été le meilleur des vainqueurs avec deux coups sûrs et trois points produits.

Dave Bernard a fait produire deux points avec un coup sûr et un long coup sacrifice.

Ce soir, une seule joute au calendrier. Le club Steinberg visitera le Dominion Provisioner's au parc Trenholme. La rencontre débutera à 8 h. 45. Le Steinberg mène 1-0 dans la série semi-finale 4 de 7.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| F.B.I. | 300 | 001 | 200— | 6 | 3 | 5 |
| Dow | 100 | 000 | 200— | 3 | 13 | 2 |

Wisolowski et Masbury; Legaré, Simard (7), et Jean Tremblay.

# Webster brille

Burlington, Vt. (PA) — Le bloqueur recrue Sam Huff a enlevé le ballon des mains de Don Chandler alors que ce dernier se préparait à effectuer un botté et a couru 40 verges pour un touché qui a valu une victoire de 13-9 aux Blancs, dans une joute entre les joueurs des Giants de New York de la Ligue Nationale de football.

Les Blancs avaient réussi leur 1er touché par une longue passe de 48 verges de Don Heinrich à Alex Webster et une autre à Bob Topp. Le centre-arrière Leo Miles avait réussi le touché sur une plongée d'une verge et Huff avait botté le converti.


chez DeSerres

CHASSEURS . . .
C'EST LE TEMPS DE CHOISIR...

Voici un fusil de qualité à prix populaire
FUSIL DOUBLE BELGE
MARQUE CENTAURE
.12 ga. Pesanteur: 7½ lb. Grosse en noyer. Canon 30". Facilement démontable. Fermeture à verrou
$89.00
GRATIS
avec l'achat de ce fusil, vous obtenez gratuitement un étui de plastique et une boîte de 25 balles .12 ga. de marque CANUCK.

POWER-MATIC
Vous éprouverez de L'AGREMENT à vous servir du nouveau REMINGTON
SPORTMAN 58
fusil dont le contre-coup est sensiblement diminué. Contrôle "Dial-A-Matic". Poids: environ 7 lb. .12 ga.
Canon uni $146.95 Canon ventilé $173.95

FUSIL WINCHESTER
Modèle 12. Gauge .12 ou .20. Action à coulisse. 5 coups. Crosse en noyer. Démontable. Poids: .12 ga. 7½ lb. .20 ga. 6¾ lb. Prix 108.95

CARABINE WINCHESTER
Modèle 94, calibre 30/30 ou .32. Spécial. 7 coups. Action à levier avec chien servant de barrure. Très populaire. Poids: 6¼ lb. Prix 81.75

FUSIL STEVENS
Modèle 58AC. Action à verrou avec "Savage Super Choke", poids 7¼.
12 ga. et 16 ga. ..... $38.45
20 ga. ..... $34.75
410 ga. ..... $36.95

FUSIL REMINGTON
Modèle 870AP, gauge .12, .20. Action à coulisse. Canon uni. 5 coups. Poids: 7¼ lb ..... $92.75
Modèle 870ADL DE LUXE, gauge .12. "Matted Ribs". $106.95

CARABINE .22 MOSSBERG
Modèle 151K, calibre 22. Action semi-automatique. 15 coups, crosse en noyer ..... $37.50

FUSIL MOSSBERG
Modèle 200D, .12 ga. Action à coulisse avec "choke tube". Crosse en noyer. Poids 7¼ lb $50.45
Modèle 200 K avec un "C-Lect Choke" ..... $53.95

FUSIL REMINGTON
Modèle 48 Sportsman, .12 ou .20 ga. Action semi-automatique. 3 coups. Baril uni. Poids: .12 ga., 7½ lb; .20 ga., 6½ lb ..... Prix $132.95
Avec bande ventilée .... Prix $159.50

CARABINE .22 WINCHESTER
Modèle 61. Calibre .22. Action à coulisse sans chien. Facilement démontable. Poids: 5½ lb. Prix $70.50

FUSIL DOUBLE STEVENS
Modèle 311, gauge .12 — .16 — .20 — 410. Crosse en noyer américain. — Poids: 7½ lb ..... $68.95

FUSIL .12 BROWNING
Modèle 12000. Gauge .12. Canon uni. Action semi-automatique. Fabrication belge. 5 coups. Idéal pour le canard. Poids: 7¾ lb .... $139.50
Avec bande ventilée ..... $183.50

CARABINE WINCHESTER
Modèle 70. Calibre .30/06 270-300, 358-375. Magnum H & H. Action à verrou. 5 coups, poids: 8 lb. Aussi semblable, plus légère. Modèle "Featherweight". Canon 22 pouces. Poids 6½ lb ..... 135.75

FUSIL SAVAGE
Modèle 77, gauge .12 — .16 et .20. Action à coulisse, 5 coups. Poids: 7¼ lb ..... $67.95
Avec Savage Super Choke .. Prix $81.00

FUSIL SUPERPOSE BROWNING
.12 ou .20 gauge. Une seule gâchette, cran de sûreté servant de sélecteur. Bande ventilée. Fabrication belge. Poids: 12 ga., 6 lb; .20 ga., 7 lb. Prix $279.00

CARABINE .351 WINCHESTER
Modèle .07. Calibre .351 Action semi-automatique. Canon 20 pouces. 10 coups. Poids 8¼ lbs... 185.25

CARABINE SAVAGE
Featherweight
Modèle 99F calibre .243-.250 ou .300-.308. Action à levier 5 coups. Barillet enregistrant la réserve des balles. Poids: environ 7 lb. Prix 121.75

CARABINE 30/06 REMINGTON
Modèle 740A, calibre 30/06 Action semi-automatique. 5 coups, pesanteur: 7½ lb. Prix ..... 146.50
De Luxe 163.75

CANARDS (DECOYS)
VICTOR "TRUE LIFE" en papier maché
MALLARD — BLACK — PIN TAIL
$1.65
VICTOR MAJESTIC EN VARI-LITE avec tête détachable
MALLARD — PIN TAIL
CANVAS BACK — BLUE BILL
RED HED — BLACK
$3.50 ch.
CANARDS DE BOIS BLUE BILL
$4.50 ch.

LIT DE CAMPS
Avec monture d'acier détachable recouverte d'épais canevas. Facile à transporter. Longueur 6 pieds. Ch. $9.95

SACS DE COUCHAGE
En coton. Doublure de ouate. Oreiller à même. Fermeture éclair sur le côté. Longueur 6 pieds. $7.95 et plus

MATELAS SOUFFLE
Matelas en caoutchouc soufflé pour utiliser en dessous du sac de couchage. Préservant ainsi contre l'humidité. $12.50

MUNITIONS
• Balles "DOMINION"
• Cartouches:
"CANUCK" Standard
"CANUCK" Heavy Load
"MAXUM"
"IMPERIAL"
"IMPERIAL" Magnum
.12, .16, .20 gauge

Marques réputées: Winchester, Remington, Savage, Cooey, Mossberg, Husqvarna, Marlin, Ithaca, Browning, B.R.N.O., Centaure, etc.

Omer DeSerres Ltée
1406 SAINT-DENIS • AVENUE 8-0251 • 6793 SAINT-HUBERT

AUSSI EQUIPEMENT ET VETEMENTS DE CHASSE
À TERMES SI DÉSIRÉ
EMETTONS PERMIS DE CHASSE

# A Wall Street, les pertes dominent

## La tendance générale est mixte et les affaires tranquilles.

New York, 16. (PA) — Dans un marché exceptionnellement tranquille, les cours ont varié d'une façon irrégulière; dans l'ensemble, les changements étaient peu prononcés mais les pertes l'emportaient sur les gains. Les affaires étaient estimées à 1,800,000 actions contre 2,000,000 mercredi.

Les pétrolières internationales ont eu leur moment de popularité mais n'ont pas réussi à défendre leur hausse en entier; Gulf Oil et Royal Dutch ont ainsi pris environ un point. Sinclair Oil, Standard Oil of N. J. et Texas Co. ont baissé d'une fraction.

U.S. Steel et Bethlehem Steel ont essuyé de légers reculs mais Republic Steel et Youngstown Sheet ont renforci.

General Dynamics était en évidence avec une avance de plus de deux points. Automatic Canteen a monté de deux points; Climax Molybdenum, Kern County Land, Miami Copper et Johnson & Johnson ont haussé d'un point.

Amerada Petroleum, Aluminum of America, Anaconda Wire & Cable, Corning Glass, International Paper, National Lead, Stauffer Chemical et Western Maryland ont décliné d'un point ou plus.

Les cuprifères et les entreprises chimiques ont étroitement oscillé dans les deux sens; la plupart des chemins de fer et des automoteurs ont modérément baissé.

# T. S. Farley passe à General Instrument

New York, 16. (PC) — General Instrument Corporation, une entreprise américaine, vient de faire l'acquisition de toutes les actions émises de T. S. Farley Ltd., d'Hamilton, manufacturier de pièces pour appareils de radio et de télévision.

Cette nouvelle a été communiquée par M. M. H. Benedex, président du conseil d'administration de General Instrument, qui a mentionné que la transaction avait été conduite par l'intermédiaire de General Instrument—F. W. Sickles Co., of Canada, une filiale de la compagnie américaine.

M. Benedex a indiqué que la compagnie Farley conserverait son identité mais qu'elle constituerait une division de General Instrument Corporation. Son président actuel, M. Theodore S. Farley, restera au service de la compagnie à titre de conseiller. M. Lloyd R. Harris demeurera vice-président et directeur général.

T. S. Farley Ltd. avait été établie en 1939. L'an dernier son chiffre de ventes s'est élevé à $1,770,000.

# Brillante séance en Bourse de Paris

Paris, 16. (AFP) — Les plus-values sont nombreuses et substantielles tant sur les valeurs françaises que sur les titres internationaux. Les échanges sont plus actifs. Le net raffermissement des places étrangères a stimulé le marché. Les milieux financiers sont optimistes quant à l'issue de la conférence de Londres.

Fermeté des valeurs internationales. Les diverses Suez sont très fermes enregistrant des plus-values de l'ordre de 7 pour cent. Vive reprise du foncier égyptien. Les valeurs belges et néerlandaises enregistrent de nets progrès: A.K.U. est la plus favorisée. Fermeté des transatlantiques sous la conduite valeurs belges et néerlandaises entroles se conforment à l'ambiance et la Royal Dutch franchit à nouveau le cours de 100,000 francs et la Shell le cours de 10,000. Vifs progrès des mines d'or. Les cuprifères sont également bien disposées.

Dispositions soutenues sur le marché de l'or où le lingot s'attribue 2,000 francs à 479,000 francs et le napoléon 20 francs à 3,470. Les autres pièces enregistrent de légers gains.

# Dividendes

Canadian Celanese, 15 cents par action ordinaire, 43¾ cents par action privilégiée à $1.75 et 25 cents par action privilégiée à $1, tous payables le 30 septembre aux actionnaires inscrits le 31 août.

British American Bank Note Co., 30 cents par action, payable le 15 septembre aux actionnaires inscrits le 1er septembre.

Canada Permanent Mortgage Corp., 75 cents par action, payable le 1er octobre aux actionnaires inscrits le 14 septembre.

Gatineau Power Co., 35 cents par action ordinaire, $1.25 par action privilégiée 5% et $1.37 par action privilégiée 5½%, tous payables le 1er octobre aux actionnaires inscrits le 31 août.

Johns-Manville Corp., 50 cents par action, payable le 7 septembre aux actionnaires inscrits le 27 août.

Silknit Ltd., 25 cents par action, payable le 14 septembre aux actionnaires inscrits le 31 août.

Hinde & Dauch Paper Co. of Canada, 45 cents par action, payable le 25 septembre aux actionnaires inscrits le 31 août.

Canadian Canners, 50 cents par action, payable le 1er octobre aux actionnaires inscrits le 23 août.

## Ex-dividende aujourd'hui

Canada Cement Co., 32½ cents par action privilégiée.

Acadia-Atlantic Sugar Refineries, $1.25 par action privilégiée.

## CANADIAN CELANESE LIMITED

MONTREAL, QUEBEC

Le conseil d'administration a pris, aujourd'hui, les décisions suivantes au sujet des dividendes:

### Actions privilégiées, série $1.75

Quarante-trois cents et trois quarts (43¾c) l'action pour la période de trois mois s'étendant du 1er juillet 1956 au 30 septembre 1956 ont été déclarés payables le 30 septembre 1956 aux actionnaires immatriculés à la fermeture des bureaux le 31 août 1956.

### Actions privilégiées, série $1.00

Vingt-cinq cents (25c) l'action pour la période de trois mois s'étendant du 1er juillet 1956 au 30 septembre 1956 ont été déclarés payables le 30 septembre 1956 aux actionnaires immatriculés à la fermeture des bureaux le 31 août 1956.

### Actions ordinaires

Quinze cents (15c) l'action, pour le troisième trimestre de 1956, ont été déclarés payables le 30 septembre 1956 aux actionnaires immatriculés à la fermeture des bureaux le 31 août 1956.

Le secrétaire,
A. G. Allan.

25 août 1956.

# Les Wall-Street à côté de

(Service de l'United Press, spécial à La Presse, par Elmer C. Walzer)

New-York, 16. (UP) — Ce marché haussier qui prédomine à la bourse semble exister depuis si longtemps que personne ne sait plus exactement quand il a débuté. Même parmi ceux qui sont le mieux informés, on ne s'accorde pas sur la date de son origine. Les uns affirment qu'il a pris forme en juin 1949, alors que l'indice des valeurs industrielles était à 161.60. D'autres soutiennent qu'il date du 28 avril 1942, alors que le même indice était à 92.92, le plus bas niveau qu'il ait connu depuis.

Ainsi, ce marché haussier que nous connaissons a au moins sept ans d'existence et peut-être quatorze. Quel qu'en soit l'âge, les experts sont cependant d'avis que le mouvement de hausse n'a pas encore pris fin et qu'il atteindra à de nouveaux sommets. Ils affirment que l'abus de la spéculation par le public met généralement fin à de tels mouvements et que tel n'est pas le cas aujourd'hui. L'abus du crédit ne serait pas généralement visible à la bourse.

De l'avis d'un certain groupe, le marché ne saurait présenter les mêmes variations qu'autrefois, alors que les mouvements de hausse concernaient surtout les chemins de fer alors qu'aujourd'hui le marché haussier est surtout supporté par les valeurs industrielles. Certains notent aussi cette autre différence. Les marchés haussiers d'autrefois firent l'objet d'enquêtes de la part du congrès américain alors qu'ils avaient pris fin. Aujourd'hui, le congrès fait encore enquête mais alors que le mouvement de hausse connait sa pleine vigueur.

# Boni que répartit Supervised G. Fund

Le conseil d'administration de Supervised Investment Limited annonce la distribution, sous forme de boni, de 20 pour cent en unités de Supervised Growth Fund aux détenteurs immatriculés le 7 septembre. C'est le troisième boni que répartit Supervised Growth Fund depuis la fondation, en janvier 1954; en septembre 1954 a eu lieu la distribution d'une unité pour dix et, en juin 1955, d'une unité pour cinq. Ainsi, l'acheteur de 1,000 unités en janvier 1954, en détiendra maintenant 1,584.

# Voie ferrée entre Bartigog et Halifax

Moncton, 16. (PC) — Des soumissions sont demandées pour la construction, au coût de $3,000,000, d'une voie ferrée reliant la mine de Heath Steel Ltd., à Bartibog, à la voie principale du Canadien National à Halifax. La nouvelle voie aura une longueur de 22 milles et elle devra être complétée à la fin de 1957.

Heath Steel, une filiale de American Metals Co., déboursera $12,000,000 pour assurer la mise en valeur de gisements de cuivre, zinc et étain, situés dans l'est du Nouveau-Brunswick. Elle commencerait la production le printemps prochain, avec un rendement moyen de 1,500 tonnes par jour.

# Dividende majoré de Gatineau Power

Le dividende trimestriel de Gatineau Power Company sur les actions ordinaires, qui était de 30 cents depuis plusieurs années, vient d'être porté à 35 cents; la prochaine répartition se fera le 1er octobre prochain.

# Am. Stock Exchange

| Ventes | | Haut | Bas | 1h30 |
|---|---|---|---|---|
| 900 | Am Maracaibo | 11⅝ | 11⅜ | 11⅜ |
| 2700 | Bellanca Corp | 5⅛ | 5 | 5 |
| 600 | Braz T L & P | 7¼ | 7¼ | 7¼ |
| 2400 | Brown Co | 21⅝ | 20⅞ | 21 |
| 1200 | Can Marconi | 4⅜ | 4¼ | 4⅜ |
| 400 | Cent Exp Ltd | 4⅜ | 4⅜ | 4⅜ |
| 300 | Cons M&S | 29¼ | 29 | 29 |
| 1400 | Creole Pete | 92 | 91½ | 91½ |
| 1300 | British Am Oil | 49¾ | 49¼ | 49¼ |
| 1300 | Cal East Av | 3¾ | 3¾ | 3¾ |
| 2000 | El B & Share | 28¼ | 28 | 28 |
| 200 | Hum Oil xd | 117½ | 117½ | 117¼ |
| 100 | Imp Ch | 5-16 | 5-15 | 5-15/16 |
| 600 | Imperial Oil | 61 | 60⅜ | 60⅝ |
| 1400 | Int Petrol | 38 | 37¾ | 37¾ |
| 500 | Mid. S. Pet. | 9¼ | 9¼ | 9¼ |
| 300 | Milesbdenm | 26⅜ | 26¼ | 26¼ |
| 800 | N. J. Zinc | 56⅝ | 55¼ | 55¼ |
| 1100 | Panc. Vte | 3⅜ | 3⅜ | 3⅜ |
| 1100 | Pompeyer Oil | 4⅛ | 4⅛ | 4⅛ |
| 1100 | Sapphire Pet | 2⅜ | 2-9/16 | 2-9/16 |
| 100 | Std Oil Ky. | 57½ | 57½ | 57½ |
| 1100 | Tr. C. Wts | 12½ | 12½ | 12½ |
| 1100 | Webb & Knapp | 2⅛ | 2 | 2 |

# Rendement des valeurs

| | Taux | Prix | Rend. |
|---|---|---|---|
| Abitibi | 1.70 | 40¾ | 3.71 |
| Aluminium | 2.40 | 139½ | 1.70 |
| Asbestos | 0.40 | 42 | 1.40 |
| Bell Telephone | 2.00 | 48¾ | 4.14 |
| Brit. Am. Oil | 1.00 | 49½ | 2.02 |
| Building Products | 1.80 | 39 | 4.73 |
| C. & D. Sugar | 1.20 | 25 | 4.80 |
| Can. Breweries | 1.25 | 29 | 4.31 |
| Can. Bronze | 1.50 | 31 | 4.84 |
| Can. Vickers | 1.50 | 35 | 4.28 |
| C'n Westinghouse | 2.00 | 46 | 4.34 |
| Dist. Seagrams | 1.70 | 27 | 6.30 |
| Dom. Glass | 1.40 | 51 | 2.74 |
| Dom. Steel | 1.00 | 23⅞ | 4.34 |
| Dom. Stores | 1.25 | 33¼ | 3.75 |
| Dom. Tar | 1.50 | 17 | 8.82 |
| Famous Players | 1.50 | 17 | 8.82 |
| Fraser | 1.00 | 40 | 2.50 |
| Gatineau | 1.20 | 28 | 4.30 |
| Gen. Dynamics | 2.60 | 72½ | 3.72 |
| Howard Smith | 1.00 | 46 | 2.17 |
| Imperial Oil | 1.00 | 60¾ | 1.65 |
| Imp. Tobacco | .40 | 12 | 3.33 |
| Ind. Acceptance | 2.50 | 58½ | 4.29 |
| Int. Nickel | 2.60 | 106 | 2.45 |
| Int. Paper | 1.00 | 139 | 2.17 |
| Int. Pete | 1.40 | 35 | 4.00 |
| Labatt | 1.20 | 22 | 5.45 |
| Maclaren Paper | 2.00 | 94 | 2.12 |
| Massey-Harris | .60 | 8¾ | 6.90 |
| McColl | 1.40 | 65 | 2.32 |
| Molson "A" | 1.20 | 24 | 5.00 |
| Molson "B" | 1.20 | 24 | 5.00 |
| National Steel Car | 1.50 | 30 | 5.00 |
| Ogilvie | 1.00 | 44 | 2.27 |
| Laura Secord | .80 | 20 | 4.00 |
| Ontario Steel | 1.00 | 28½ | 3.50 |
| Penmans | 1.40 | 25 | 5.60 |
| Power Corp. | 2.00 | 67 | 2.99 |
| Powell River | 1.20 | 31¾ | 3.34 |
| Price Bros. | 2.00 | 72 | 2.78 |
| Prov. Transport | .40 | 14⅛ | 2.86 |
| Quebec Power | 1.20 | 28½ | 4.21 |
| Shawinigan | 1.80 | 89 | 2.02 |
| Shawinigan | 1.80 | 93 | 1.99 |
| Steel of Canada | 1.40 | 72 | 1.94 |
| Walker G. & W. | 2.60 | 72 | 4.16 |
| Zellers | 1.00 | 25 | 4.00 |
| **BANQUES** | | | |
| Banque Canadienne | 1.20 | 47 | 2.55 |
| Banq. de Commerce | 1.40 | 56 | 2.50 |
| Banq. de Montréal | 1.40 | 61¼ | 2.29 |
| **PRIVILEGIEES** | | | |
| Abitibi | 1.12½ | 25 | 4.50 |
| Aug. Can. Tel. | 2.25 | 45 | 5.00 |
| Can. Bronze | 5.00 | 102 | 4.90 |
| Dom. Glass | 7.0 | 175½ | 4.00 |
| Gatineau Power | 5.00 | 109 | 4.58 |
| Gen Steel Wares | 5.00 | 95 | 5.26 |
| Howard Smith | 2.00 | 48 | 4.16 |
| Lake of the Woods | 7.00 | 151 | 4.61 |
| Ogilvie | 7.00 | 152 | 4.60 |
| Penmans | 8.00 | 159 | 5.04 |
| Sherwin Williams | 7.00 | 140 | 5.00 |
| S. C. Power | 7.00 | 141 | 4.96 |
| Tuckett Tobacco | 7.00 | 147 | 4.76 |
| West Kootenay | 7.00 | 175 | 4.00 |
| **MINES** | | | |
| Cons. Smelters | .80 | 31 | 2.58 |
| Dome | .70 | 14 | 5.00 |
| Hollinger | .24 | 28¼ | .85 |
| Hudson Bay | 5.00 | 91 | 5.45 |
| Noranda | 2.00 | 65 | 3.07 |

# La place locale devient maussade

## Des pertes se produisent dans tous les compartiments.

Le marché local, d'abord irrégulier, devient ensuite maussade et des pertes allant jusqu'à plus d'un point s'attachent aux différents secteurs; ici et là toutefois, il y de la résistance. Les affaires ont une activité modérée; à trois heures, elles s'élèvent à environ 70,100 valeurs industrielles et 941,000 actions minières et pétrolières.

Nickel se signale chez les métaux avec une hausse de plus d'un point à 108¼; Noranda gagne une fraction mais Aluminum et Hudson Bay essuient de légers reculs.

Aux pétrolières, McColl-Frontenac et Int. Pete déclinent d'un point; Calgary & Edmonton et B.A. Oil perdent une fraction; Triad, Imperial Oil et Canadian Oil haussent quelque peu.

St. Lawrence Corp. recule de deux points, Bathurst "B" en perd un et Great Lakes plus d'un. Abitibi, Price et Consolidated abandonnent des fractions. Powell River défend un petit gain.

Union Gas est en évidence avec un bond de 5¾ points à 64. Trans Mountain Oil Pipe touche le nouveau sommet de 85⅛ pour ensuite revenir à 84.

Algoma Steel, Cement et Algoma Steel baissent d'un point; Steel of Canada, Dominion Bridge et Dominion Steel déclinent de fractions. General Dynamics avance de plus d'un point.

A la section minière, Campbell Chibougamau monte de $1, Mica of Canada de 95 cents, Opemiska Copper de 50 cents et Merrill Island de 40 cents. Chibougamau Jaculet décline de 15 cents et Portage Island de 10 cents.

# Forages projetés par Wainwright Ltd.

Wainwright Producers and Refiners Ltd. vient de terminer le forage de deux puits dans le champ de Wainwright. Les travaux ont été conduits conjointement avec Americain Northland Oil Co. et Texas Oil Co. un rapport aux actionnaires, M. Edgar H. Stapper, président, mentionne que la compagnie se propose de forer 28 autres puits, dont 8 sur des concessions détenues par Hudson Bay Oil and Gas Co.

M. Stapper a aussi mentionné que les ventes nettes pendant le mois de juin s'étaient élevées à $208,748 et les bénéfices nets à $23,214. Le rendement de la raffinerie, qui est actuellement de 2,000 barils par jour, serait porté à 2,500 au cours du mois d'août.

Le bilan, au 30 juin, indique des disponibilités de $535,636 et un passif à court terme de $298,738.

# Moins de cuivre produit aux E.-U.

New York, 16. (UP) — La production du cuivre aux Etats-Unis a fléchi sensiblement pendant le mois de juin, rapporte The Copper Institute. Elle a été de 125,401 tonnes comparativement à 136,713 l'an dernier pour la même période. Cette réduction serait attribuable à la grève de l'acier.

Pendant les six premiers mois de l'année, la production de cuivre s'est élevée à 946,507 tonnes soit 100,000 tonnes de plus que pendant le premier semestre de 1955.

# La cote des grains

**WINNIPEG**

| | Ouv. | Haut | Bas | Clôt. |
|---|---|---|---|---|
| AVOINE: | | | | |
| Oct. | 82⅜ | 82¾ | 82½ | 82½ |
| Déc. | 79⅝ | 79¾ | 79¾ | 79¾ |
| Mai | 79⅝ | 79¾ | 79¾ | 79¾ |
| ORGE: | | | | |
| Oct. | 1.07⅜ | 1.07⅝ | 1.06½ | 1.06⅝ |
| Déc. | 1.03⅜ | 1.03¾ | 1.03 | 1.03 |
| Mai | 1.03⅛ | 1.03½ | 1.02⅝ | 1.02⅝ |
| SEIGLE: | | | | |
| Oct. | 3.33-3.34 | 3.34 | 3.29¾ | 3.30½ |
| Déc. | 3.02-3.03 | 3.03 | 3.01½ | 3.01½ |
| Mai | 3.02 | 3.02½ | 3.01¼ | 3.01¼ |
| SOJA: | | | | |
| Oct. | 1.30½-1.31⅛ | 1.32⅜ | 1.29¼ | 1.29¾ |
| Déc. | 1.30⅜-1.31⅛ | 1.32⅜ | 1.29¼ | 1.29¾ |
| Mai | 1.34⅛-1.35¼ | 1.36⅜ | 1.35¼ | 1.33½ |

**Grains au Comptant**

AVOINE: 2 cw 86; ex 3 cw 82¼: 3 cw 80½; ex 1 fourragère 80¾: 1 fourragère 77¾: 2 fourragère 75¾: 3 fourragère 72¾: fourragère mélangée 55.

ORGE: 1 et 2 cw 6 rangs 1.18⅞: 1 et 2 cw 4 rangs 1.16⅛: 3 cw 6 rangs 1.11⅝: 4 cw 6 rangs 1.04¾: 2 cw 4 rangs 1.07⅜: 1 fourragère 1.04⅜: ex 2 fourragère et 2 fourragère 1.03⅜: 3 fourragère 1.00⅜.

SEIGLE: 1 et 2 cw 1.27⅜: 3 cw 1.23¼.

ERGOTY: 1.09¼: sur voie 1.27½.

LIN: 1 cw 3.65½: 2 cw 3.60½: 3 cw 3.10½: sur voie 3.53.

**CHICAGO**

| | Ouv. | Haut | Bas | Clôt. |
|---|---|---|---|---|
| BLE: | | | | |
| Sep. | 2 20 | 2 20⅝ | 2 18⅞ | 2 19⅜ |
| Déc. | 2 25⅜ | 2 25 | 2 24⅜ | 2 24⅝ |
| Mars | 2 28½ | 2 29⅜ | 2 27½ | 2 28⅛ |
| Mai | 2 26⅜ | 2 27⅜ | 2 25¾ | 2 26⅛ |
| Juil. | 2 18⅜ | 2 19¼ | 2 18 | 2 18¼ |
| MAIS: | | | | |
| Sep. | 1 51⅜ | 1 52⅛ | 1 51¼ | 1 52⅛ |
| Déc. | 1 42⅜ | 1 44 | 1 42¼ | 1 42⅞ |
| Mars | 1 47⅛ | 1 48⅞ | 1 46⅞ | 1 47⅛ |
| Mai | 1 47 | 1 49¼ | 1 51¼ | 1 46⅜ |
| Juil. | — | — | — | 1 52 |
| AVOINE: | | | | |
| Sep. | 75⅛ | 76¼ | 75¼ | 75⅜ |
| Déc. | 78⅛ | 78⅝ | 78 | 78⅜ |
| Mars | 78⅜ | 79¼ | 78⅜ | 78½ |
| Mai | 77 | 77½ | 76⅝ | 77 |
| SEIGLE: | | | | |
| Sep. | 1 43½ | 1 45½ | 1 42¼ | 1 42⅞ |
| Déc. | 1 46 | 1 50 | 1 46½ | 1 47 |
| Mars | 1 52¾ | 1 54 | 1 50¼ | 1 50⅝ |
| Mai | 1 52 | 1 53⅜ | 1 50¼ | 1 51 |
| FEVE SOYA: | | | | |
| Sep. | 2 47½ | 2 47 | 2 49⅜ | 2 47 |
| Nov. | 2 42½ | 2 43⅜ | 2 41⅜ | 2 42½ |
| Jan. | 2 46¾ | 2 47 | 2 45 | 2 46 |
| Mars | 2 49 | 2 49½ | 2 48 | 2 48⅜ |
| Mai | 2 51 50⅜ | 2 51½ | 2 50¼ | 2 51 51¼ |

# Titres au comptoir

| | | |
|---|---|---|
| Aconic Mining | 4 | 4½ |
| Algoma Cent. Ry | 33 | 34 |
| Anglo-Cdn Tel "A" | 29 | 30 |
| Banque d'économie | — | — |
| Banque d'Epargne | 59½ | 60½ |
| Banque Provinciale | 29½ | 29½ |
| Bowater Paper | 6⅛ | 6¼ |
| Canadian Delhi | 8⅜ | 9¼ |
| Canadian Javelin | 21¼ | 21¾ |
| Can. Superior Oil | 18¾ | 19½ |
| Can. Theatre A | 6 | 7 |
| Cons. Theatre B | 3 | 4 |
| Dupuis priv | 22½ | 24½ |
| G. B. & Can. Inv. | 13¾ | 15 |
| Great-West Life | 275 | 300 |
| Hudson Bay Oil | 28½ | 30 |
| Hydro Elec. priv. | 9 | — |
| Imperial Life | 65 | 70 |
| Inf. Holdings | 22 | 24 |
| Philips Lamp | 36 | 39 |
| Société d'Administration | 70 | 75 |
| St. Lawrence Brick | 65 | — |
| Transportation Bldg | 9 | — |

# Pétroles de l'Ouest

| | |
|---|---|
| Altex | 32½ |
| Barons | 04¼ |
| Bata | 14½ |
| Blue Cr. | 25 |
| Br. Pete | 07 |
| Cdn Anac | 26 |
| Cdn Em. | 06 |
| Cdn Fortune | 18 |
| C'ntury | 44 |
| Claybar | 20 |
| Cont. Pet | 1 00 |
| Comm'd | 1 06 |
| Cons. Grease | 05 |
| Dom. Min | 09½ |
| Edoran | 10¼ |
| Free'd | 02¾ |
| G'Way | 07½ |
| Kenare | 20½ |
| Keno | 19 |
| Led. Cal | 23½ |
| Merland | 76 |
| Monarch | 25 |
| N. Rane | 09½ |
| N. Cont | 03 |
| Nuco | 35 |
| Pontiac | 26 |
| Realit | 03¼ |
| Renfrew | 05 |
| Ridgeway | 21 |
| Roy Can | 08¾ |
| Sage | 09 |
| Select | 14 |
| Share | 07¾ |
| Sturgeon | 16 |
| Torbrook | 3 80 |
| T'Field | 05 |
| W. Warn | 12 |
| W. Mayg | 1 45 |
| Yankee | 1 00 |
| York | 11 |

# Bourse Canadienne

(Les cours sont donnés en cents, sauf indication contraire. z, petit lot; xd, ex-dividende; xr, ex-droit; xw, ex-warrant.)

**INDUSTRIELLES**

| | Ventes | Haut | Bas | 3 h. |
|---|---|---|---|---|
| Abitca | 9400 | 100 | 100 | 100 |
| Anglo Nfld | 700 | $ 11⅞ | 11¾ | 11¾ |
| Brown Yp | | $ 20¾ | 20⅝ | 20¾ |
| Can Nor | 600 | $ 24 | — | — |
| Can Dredge | 125 | $ 21½ | — | — |
| C Inv Trust | 225 | $ 20 | — | — |
| Cons Pap | 1400 | $ 43½ | 43 | 43 |
| Cons Corp | 2100 | $ 24¼ | 24 | 24 |
| Ford A | 232 | $1249½ | — | — |
| Gypro El Sec | 400 | $ 11 | — | — |
| Mica | 300 | 230 | — | — |
| Minn & Ont | 70 | $ 37 | — | — |
| Nat Royal Dai | 100 | $ 9 | — | — |
| Nfld Light | 60 | $ 47 | — | — |
| Nor Q row P | 213 | $ 51 | — | — |
| Pow Corp 1p | 25 | $ 47¾ | — | — |
| id 2 p | 25 | $ 71 | — | — |
| Tr Can Corp | 250 | $ 13½ | — | — |
| Trans Mt Oil P | 530 | $ 85⅛ | 84 | 84½ |
| Union Gas | 80 | $ 64 | — | — |
| Wainwright | 100 | 430 | — | — |
| Wilson | 475 | 8 | 7½ | 7½ |
| Woods | 12 | $ 47 | — | — |
| **MINES** | | | | |
| Alta | 1500 | 10½ | — | — |
| Beranium | 3800 | 19½ | 18 | 18 |
| Anacon | 1200 | 250 | 250 | 250 |
| Antwonian | 2200 | 43 | 42 | 42 |
| Arno | 7000 | 17½ | 17 | 17 |
| Aread Nickel | 2300 | 294 | 285 | 290 |
| Bailey Sel | 600 | $ 18¾ | — | — |
| Baker Talc | 300 | 102 | 100 | 100 |
| Bandown | 700 | 50 | — | — |
| Barvallee | 8100 | 20 | 19 | 19 |
| Bateman | 19250 | 122 | 114 | 115 |
| Beatrice | 6500 | 15½ | 15 | 15 |
| Bellechasse | 2300 | 85 | 90 | 93 |
| Belle Chib | 11260 | 38 | 35 | 37 |
| Bonnyville | 6000 | 48 | 45 | 47 |
| Boreal | 3000 | 30 | 29 | 29 |
| Bouscad | 1000 | 18 | — | — |
| Bouzan | 3200 | 270 | 265 | 265 |
| Cabanda | 500 | 170 | — | — |
| C. L. Corp | 100 | $ 30 | — | — |
| Calumet Uran | 2400 | 07 | — | — |
| Camp Chib | 6350 | $ 20¼ | 19 | 20 |
| Cdn Admiral | 4000 | 62 | — | — |
| C. Atlantic | 200 | 840 | — | — |
| C. Collies | 100 | $ 10¼ | — | — |
| id p | 500 | 92 | — | — |
| C Lithium | 1100 | 70 | — | — |
| Canuba | 7500 | 83 | 80 | 80 |
| Carnegie | 14500 | 39 | 25 | 28 |
| Cartier Mal | 1000 | 09½ | 09 | 09 |
| Celta | 1500 | 11 | — | — |
| Centl Leduc | 500 | 565 | — | — |
| Chib Janculet | 3225 | 585 | 555 | 560 |
| Clevel. Cop | 56000 | 55 | 49 | 54 |
| Cons Bi Ore | 11520 | 59 | 56 | 56 |
| Cons Denison | 100 | $ 10¼ | — | — |
| C Halliwell | 2300 | 230 | 227 | 227 |
| C Que Yellow | 10000 | 90 | — | — |
| Cortez | 1500 | 14½ | 13½ | 13½ |
| Del Rio | 800 | 440 | 430 | 430 |
| East Sull | 600 | 590 | 585 | 585 |
| East Asbestos | 2300 | 86 | — | — |
| East Metal | 500 | 67 | — | — |
| East Mining | 100 | 620 | — | — |
| El Pen Rey | 3300 | 76 | 70 | 76 |
| El Sol | 15500 | 21 | 19 | 21 |
| Empire Oil | 1500 | 44 | 43 | 43 |
| F Ab | 2000 | 27 | — | — |
| Falconbridge | | $ 43½ | — | — |
| Fontana | 4000 | 14 | 13 | 13 |
| Fundy Bay | 1000 | 27 | 25 | 25 |
| Gaspe | 4500 | 28 | 26 | 26 |
| Grandines | 500 | 29 | — | — |
| Haitian Co | 199800 | 34 | 30 | 31 |
| Houlinger | 440 | $ 29 | 29 | 29¼ |
| Hud Rand | 8000 | 37 | 35 | 36 |
| Iso | 1000 | 25 | — | — |
| Israel Cont | 1000 | 100 | 95 | 100 |
| Jardun | 2000 | 23 | — | — |
| Kontiki | 1000 | 17 | — | — |
| Lingside | 7000 | 18 | 17 | 18 |
| Lithium Corp | 2100 | 70 | — | — |
| Louvicourt | 2000 | 22½ | 22 | 22 |
| McIntyre | 50 | $ 89 | 88¼ | 89 |
| Mercedes | 13644 | 56 | 52 | 52 |
| Merrill | 29800 | 340 | 295 | 335 |
| Mogador | 1100 | 95 | — | — |
| Molybd | 200 | 124 | — | — |
| Montgary | 5700 | 280 | 275 | 280 |
| New Jerm. | 10500 | 42 | 40 | 40 |
| N. J. Lake | 14950 | 63 | 62 | 63 |
| Newkirk | 500 | 525 | — | — |
| N. Pacific | 1500 | 182 | 180 | 180 |
| N. Royran | 1500 | 420 | — | — |
| N. Santiago | 1500 | 14½ | — | — |
| N. Unrip | 4000 | 12 | — | — |
| Nor. Can. | 200 | 720 | — | — |
| Obaiski | 26700 | 57 | 50 | 50 |
| Okalta | 1400 | 315 | 310 | 310 |
| Opem. Ex. | 528600 | 80 | 75 | 80 |
| Opemiska | 800 | $ 16⅜ | 18 | 16½ |
| Pac. Pete | 50 | $ 18¾ | — | — |
| Pato | 200 | 470 | — | — |
| Pitt | 6000 | 18 | 17 | 18 |
| Porc Prime | 6000 | 13 | 13½ | 13½ |
| Portage | 51100 | 135 | 125 | 125 |
| Que Chib | 800 | 23 | — | — |
| Q Lithium | 150 | $ 11½ | — | — |
| Q Oil | 2500 | 14 | 12 | 12 |
| Q Smelt | 5300 | 90 | 88 | 88 |
| Red Srest | 5500 | 25 | 24 | 24 |
| Sherritt | 100 | $ 9 | — | — |
| S. Duffault | 2000 | 19 | — | — |
| Standard | 1500 | 28 | — | — |
| Steep Rock | 2125 | $ 23¼ | 23 | 23 |
| Sullivan | 400 | 300 | — | — |
| Tache | 29500 | 59 | 57 | 57 |
| Tazin | 2500 | 15 | 14 | 14 |
| Trebor | 8000 | 53 | 47 | 47 |
| Utd Asbestos | 300 | 775 | — | — |
| Valor | 500 | 25½ | — | — |
| Virginia | 2700 | 255 | 251 | 255 |
| Weedon | 4000 | 59 | 58 | 59 |
| Wendell | 2500 | 09 | 08½ | 09 |
| Westburne | 2200 | 95 | 92 | 95 |
| Westville | 17600 | 35 | 32 | 33 |

# Petites nouvelles

Plus de 90% de maïs cultivé aux Etats-Unis est des variétés hybrides.

Les moutons broutent 90% des mauvaises herbes au Canada et mâchent si bien les graines qu'il en est très peu qui, après avoir passé par leur système digestif, aient un pouvoir germinatif quelconque.

Bien que l'on admette qu'il y ait avantage à ensiler l'herbe et le blé d'Inde, beaucoup de cultivateurs estiment encore grandement le foin coupé tôt et engrangé en bonne condition.

# Mines non inscrites

(Cours fournis par G. E. Leslie & Co.)

| | Offre | Dem. |
|---|---|---|
| Abeta | .11 | .14 |
| Adnor | .04 | .07 |
| Bald Mountain | .22 | .27 |
| Belmont | .07 | .10 |
| Bluegrass Uran. | .09 | .11 |
| Bornite | .27 | .42 |
| Bronan Chib. | .71 | .75 |
| Central Mining | .50 | — |
| Chib. Copper | .95 | 1.05 |
| Clinger | .05 | .10 |
| Cont. Copper | .36 | .42 |
| Copper Valley | .40 | .45 |
| Dawmac | — | 1.15 |
| Derogan Asbestos | .04 | .06 |
| Du Pont | .40 | .45 |
| Enterprise Mining | .45 | .50 |
| Flicka | .09 | .12 |
| Fluo Bar | 1.00 | 1.20 |
| Garland | — | .20 |
| Glencona | .06 | .07 |
| Goldmaque | .07 | .09 |
| Imp. Minerals | .07 | .10 |
| Independent Ash | .15 | .20 |
| Int. Asbestos | .05 | .10 |
| Int. Lithium | 1.00 | 1.25 |
| Kamac | .08 | .11 |
| Kenmac | .16 | .20 |
| King Copper | .10 | .20 |
| Lake Chibougamau | .58 | .62 |
| Lassie | .05 | .08 |
| Lun Echo | .67 | .72 |
| Lyndvue | .40 | .45 |
| Main Oka | .17 | .20 |
| Mid Chibour | .63 | .68 |
| Miller Copper | .56 | .61 |
| Monpas | .04 | .06 |
| Nat. Malartic | .08 | .10 |
| New Lorie | .10 | .13 |
| New Malartic | .02 | .04 |
| New Peninsular | .07 | .10 |
| Norbeau | .85 | 1.00 |
| Nipiron | .21 | .26 |
| Normiska | .39 | .43 |
| Okiend | .06 | .09 |
| Ont. Nickel nouv. | .38 | .41 |
| Orefield Mines | .35 | .40 |
| Ore Monte | — | .30 |
| Paschals | .10 | .15 |
| Pennbec | .53 | .58 |
| Power Uran. | — | .12 |
| Prov. Asbestos | .02 | .04 |
| Quedon | .10 | .13 |
| Quejo | .15 | .16 |
| Rand Malartic | .05 | .07 |
| Red Diamond | .88 | .93 |
| Roymont | .15 | .20 |
| Selby Mining | — | .46 |
| St. Law. Min. | .50 | .70 |
| St. Jude | .20 | .23 |
| Scott Chib | .12 | .15 |
| Sharbot Lake | .58 | .60 |
| Sogemines priv. | $23 | $24 |
| South Bacheior | — | .30 |
| Starlight | .10 | .14 |
| Suzor Copper | .30 | .35 |
| Titanium | .85 | 1.00 |
| Tomiska | .31 | .34 |
| Wesley | .11 | .15 |
| Wm Leys | .17 | .20 |
| Young Davidson | .13 | .17 |

# Le cours du change

A New York, le dollar canadien a haussé de 1/64 à 2 5/64 pour cent de prime et la livre sterling est demeurée à $2.78 9/32.

A Montréal, le dollar américain est à 2 1/32 pour cent d'escompte, sans changement, a annoncé la Banque du Canada; la livre sterling fait aussi le même cours, $2.72⅝.

| | |
|---|---|
| France, franc | $0.002805 |
| Belgique, franc | 0.0197 |
| Suisse, franc | 0.2287 |
| Hollande, florin | 0.2560 |
| Norvège, couronne | 0.1374 |
| Danemark, couronne | 0.1422 |
| Suède, couronne | 0.1895 |
| Allemagne, deutschm. | 0.2341 |
| Tchécoslov., couronne | 0.1361 |

# Obligations internationales

| | Offre | Dem. |
|---|---|---|
| Australie 3¼% 1966 | 96 | 96½ |
| Brésil 3¾%, Série 1-3 | 88 | — |
| Brésil 3¾%, Série 6-30 | 87 | — |
| Bolivie 4% | 13½ | 14 |
| Chili 2½% 1993 | 46½ | 47 |
| Colombie 3% 1970 | 57 | 58¼ |
| Danemark 4½% 1962 | 100¾ | 102 |
| Italie 3% 1977 | 119 | — |
| Médellin 3% 1978 | 65 | 65¾ |
| Milan 6½% 1952 | 48 | 51 |
| Norvège 4¼% 1965 | 119 | — |
| Perou 2½% 1997 | 99½ | 100 |
| Rome 6½% 1952 | 54¼ | 54¾ |
| Allemagne 5½% 1965 | 123 | 125 |

# Bourse de Montréal

(Les cours sont donnés en cents, sauf indication contraire. z, petit lot; xd, ex-dividende; xr, ex-droit; xw, ex-warrant.)

| | Ventes | Haut | Bas | 3 h. |
|---|---|---|---|---|
| Abti | 1110 | $ 40¾ | 39½ | 40 |
| Algoma | 300 | $1233¾ | 122 | 122 |
| Aluminium | 200 | $139 

# Une guerre mondiale à l'insecte

**Tous les pays collaborent maintenant à la lutte aux espèces nuisibles.**

La lutte aux insectes nuisibles préoccupe aujourd'hui tous les pays du monde et, à cause de la grande expansion des moyens de transport, les gouvernements collaborent à cette entreprise gigantesque qui intéresse la santé publique ainsi que la productivité agricole.

C'est ce qu'a déclaré ce matin M. W. R. Thompson, président du Congrès international d'entomologie qui s'ouvrira demain à Montréal, au cours d'une conférence de presse tenue à l'Hôtel Sheraton Mont-Royal.

M. Thompson est particulièrement qualifié pour traiter ce sujet, à titre de directeur de la répression biologique des insectes nuisibles dans tout le Commonwealth.

La répression biologique, dans ce cas-ci, c'est l'utilisation d'insectes non nuisibles dans un milieu donné pour détruire les espèces dangereuses pour l'homme ou dommageables aux plantes et aux arbres.

L'entomologie est donc plus que



M. l'abbé OVILA FOURNIER, président de la Société d'entomologie du Canada (1955-56), ancien directeur du département d'entomologie de l'Université de Montréal, vice-président du congrès international.
(cliché LA PRESSE)

jamais une science internationale, et les assises qui se tiendront à Montréal revêtent de ce fait une importance que l'on ne peut surestimer. M. Thompson et ses collègues de l'exécutif du Congrès l'ont d'ailleurs marquée, en signalant le très grand nombre de travaux scientifiques qui seront présentés, ainsi que la participation d'entomologistes des Amériques, d'Europe, d'Afrique et d'Extrême-Orient.

**Un Canadien français directeur du congrès**

Parmi les directeurs du Congrès, on remarque M. l'abbé Ovila Fournier, ex-professeur de l'Université de Montréal, qui a été le premier instigateur de la venue de ces savants au Canada. L'Université de Montréal en retirera de nouveaux prestiges car les séances s'y tiendront à compter de mercredi prochain jusqu'à samedi, dernier jour des séances.

Répondant aux questions des journalistes, le secrétaire, M. J. A. Downes, a déclaré que la tordeuse des bourgeons est actuellement l'insecte qui cause le plus de ravages dans les forêts canadiennes. L'ampleur des moyens mis en oeuvre pour détruire ce déprédateur, dit-il, a attiré l'attention de nombreux pays qui attendent le résultat des expériences canadiennes pour entreprendre eux aussi l'extermination massive par les procédés chimiques.

La recherche entomologique se fait surtout par le ministère fédéral de l'Agriculture, qui possède plus de 50 laboratoires.

Demain après-midi, à 2 heures, aura lieu la séance d'ouverture du Congrès, sur le campus de l'Université McGill ou, si la température n'est pas favorable, dans le gymnase Sir Arthur Currie. Dès samedi matin seront présentées les premières communications, et dimanche la plupart des 1,500 délégués se rendront à Québec.

## Personnalités au 10e congrès international d'entomologie



Le Comité d'organisation du dixième congrès international d'entomologie est, aujourd'hui, à mettre au point les derniers détails de ces importantes assises, qui s'ouvrent demain à Montréal et qui réunira près de 1,500 délégués venus d'une quarantaine de pays. Sur cette photo prise ce matin, en l'hôtel Mont-Royal, nous remarquons, de gauche à droite: Mme J. STANLEY, présidente des auxiliaires féminines, à l'Hôpital Général de Lachine, et présidente du comité féminin du congrès; M. R. GLEN, directeur du service d'entomologie au ministère fédéral de l'agriculture et vice-président du congrès; M. W. R. THOMPSON, directeur du Commonwealth Biological Control Organisation et président du congrès. — (cliché LA PRESSE).

## ICI et LA dans LE SPORT

SUITE DE LA PAGE 38

une excuse lorsqu'il a été éliminé par Noël Brown, le gagnant du tournoi. Mais l'incident est clos, et Bédard se dit plus reposé et confiant dans l'issue de la rencontre prochaine.

Tout cela est oublié, et Bédard semblait vouloir clore cet incident lorsqu'il disait plus tard, en accompagnant ses paroles d'un sourire.

"Ce sera une série dont nous parlerons longtemps. Et mon match contre Pierre Darmon devrait être intéressant, du moins je l'espère."

# Sept négligés vainqueurs . . .

SUITE DE LA PAGE 39

**4e course: Trot DD, bourse $600.**— Shadydale Worthy, Huntingdon, Qué., François Leboeuf, 13.30, 6.20, 4.50; Mary's Boy, Ste-Anne-de-Bellevue, Qué., Keith Waples, 19.50, 9.40; Victory Frost, Sherbrooke, Qué., Jacques Larente, 4.80. Temps: 2:13 1/5. Royal Crusader, Royal Widower, Mighty Nibble, Main Castle, Miss Donna Dalyum ont aussi couru. Quinella: Shadydale Worthy et Mary's Boy ont payé $75.20.

**5e course: Amble DD, bourse $600.**— Voluminous, Sherbrooke, Qué., Jacques Larente, 4.10, 3.10, 2.90; Williamsburg, Morrisburg, Ont., Percy Robillard, 7.60, 4.60; Edgewood Stone, S.-Georges, Qué., Noël Bolduc, 5.10. Temps: 2:09 2/5. Brady Spangler, Gay Counsel, For Excellence, Just Teddy, Frisco Meredith ont aussi couru.

**6e course: Amble DD, bourse $600.**— Dr. Green, Ste-Geneviève, Qué., Marc Gingras, 14.50, 6.80, 4.30; Captain X, Montréal, Joe Letourneau, 7.80, 4.10; H. B. Norris, Montréal, Jacques Larente, 3.60. Temps: 2:10 2/5. Vivian Counsel, Terrywill, L. Man, Van Dirk, Cardinal Chief ont aussi couru. Quinella: Dr. Green et Captain X. ont payé $34.70.

**7e course: Amble CC, bourse $900.**— Hoosier Pick, Harrington, Del., Lawrence Workman, 21.90, 9.00, 4.90; Walter G. Grattan, Goderich, Ont., Gerald Hess, 14.50, 6.00; Poplar Glen, Qué., Benoît Côté, 3.90. Temps: 2:10. Watchim's Boy, Modern Counsel, St. Moritz, Astra Colby, Hainley ont aussi couru.

**8e course: B et BB Handicap Trot, bourse $1,200.**— Admiral Jim, Sherbrooke, Qué., Lucien Denault, 7.10, 3.80, 3.60; Rowe Riddell, Schomberg, Ont., Keith Waples, 5.00, 3.40; Ceaser Scot, Crysler, Ont., Laurier Bourgon, 4.80. Temps: 2:08. Ont aussi couru: Newport Bruce, Early Rose C., Hartford Tars, Miss Claudene ont aussi couru.

**9e course: C Amble, bourse $800.**— Pat Rea, Orono, Ont., Gord Kitchen, 46.70, 21.60, 5.70; Scotch Story, Montréal, Albert Hanna, 8.30, 3.90; Casey Sullivan, Cambridge, N.Y., Frank Church, 3.30. Temps: 2:10. Calumet Wayne, General Wil, Bold Knight, Mighty Jolly, Donation ont aussi couru. Quinella: Pat Rea et Scotch Story ont payé $229.40.

**Nita Rosecroft inscrite**

Nita Rosecroft, une jument de quatre ans qui a gagné ses deux dernières courses d'une manière impressionnante, domine la liste de douze coursiers qui répondront au signal de départ dans le stake Amble 2.22 pour une bourse de $2,500.00 ce soir au Blue Bonnets Raceway.

Appartenant à Hugo Laine, de Pomfret Centre, Conn., Nita Rosecroft sera conduite par le très habile Jacques Larente et elle a été désignée favorite à 9 pour 5 pour remporter les honneurs. Une forte compétition est cependant en perspective tout particulièrement de la part d'une couple d'entrées. Le conducteur-entraîneur Percy Robillard a inscrit Bomb A et Connie L. Adios appartenant tous deux à Parker Locke, de Morrisburg, Ont.

Bill Harvey sera en quête du gros lot avec King Gold appartenant à Mme Joan Browman, de Montréal, qui formera une entrée avec son Lady's Lad. Ces deux coursiers peuvent difficilement être ignorés en considération de leurs récentes performances.

Eleanor Hall W, un envahisseur de l'ouest, s'avère le cheval "mystère" de la course. Jument de cinq ans appartenant à Mme G. B. Isman, de Wolseley, Sask., Eaonce Hal W. a gagné son premier départ à Blue Bonnets sur un tracé boueux la semaine dernière. Elle avait antérieurement compilé un impressionnant record sur les pistes de l'ouest.

Les outsiders sont Ensign Flash, Lady Guy Abbe, J. L. Volo, Megantic, Ila Jean Hec et Prince McK. Les deux derniers mentionnés formeront un "field" en tant que le pari-mutuel sera concerné.

Dans la huitième course pour ambleurs de la classe C.C. comportant une bourse de $900.00 U.N.O. de l'écurie Turcotte, de Toronto, semble avoir une bonne chance de visiter le cercle des vainqueurs, rendre graduellement de classe de L'ombrageux coursier s'est vu depuis le commencement de la saison et il semble capable de battre ses rivaux de ce soir. Aunt Molly et Gus Scott s'avèrent néanmoins comme des rivaux capables de lui offrir une très forte opposition.

* * *

Entre temps la prochaine fin de semaine promet d'ajouter à l'intérêt déjà colossal suscité par le présent meeting. Avalon Javelon, l'étonnant poulain de trois ans à Gerald Hess, de Morrisburg, qui a remporté onze victoires en dix-sept départs cette saison, est au nombre des 42 chevaux éligibles dans le stake "Alvah Beatty" pour une bourse de $3,000.00 qui aura lieu samedi soir.

En vertu de l'impressionnante victoire qu'il a remportée samedi soir dernier Star Volo à J.-P. Lachapelle, de Joliette, et conduit par François Leboeuf sera le choix probable des handicapers dans le stake Blue Bonnets Amble de $7,500.00 à l'affiche pour dimanche. Les autres éligibles dans cette classique sont Adio Abe, Banner Way, Barney Diplomat, Bingo Hanover, Dominion D., Dream Direct, Frisco Tass, Gus Scot, H. B. Chief, Meadow Dot, Mr. Dean, Peter Brooke 3rd, Poplar Glen, Ruth Chips, Scotch Scencer, The Tippler et Thunderclap.

**1ère course, D, amble, bourse $500.00** — 1. High Tension, R. Tourcotte; 2. Duchess Bars, M. Gingras; 3. Walnut Dick, A. Plouffe; 4. Eden of Ohio; 5. Whirl Pool D., E. Bradette; 6. Succes Counsel, V. Lutman; 7. Champ Volo, K. Waples; 8. Bomar's Lad, P. Robillard. Aussi éligibles: Chi Lee, Gil, Robillard; Stewart's Widow.

**2e course, D, trot, bourse $500.00.** — 1. F. R. Voto; 2. Flying Saucer G., M. Picard; 3. Repentigny Da Lee, P. Blouin; 4. Vic Nac, L. Pelletier; 5. R. Merrie Miller, F. Rolosan; 6. Titan L., Wilson, J. Larente; 7. Malcom Astra, E. Bradette; 8. Reney Volo, F. Leboeuf. Aussi éligibles: Therese Princeton, M. Gingras; Victory McElwyn, T. Turcotte.

**3e course, D, amble, bourse $500.00.** — 1. Senator Bars, E. Kennedy; 2. Ben Hanover, N. Bolduc; 3. Mighty Heather, F. Baise; 4. Accomac, H. Dupee; 5. Ed W., L. Bourgon; 6. Faith Volo, G. Edwards; 7. Peter M. Harvester, K. Waples; 8. Romona Key, R. Ponton. Aussi éligibles: Follow Jim, R. Bardier; Jeff Protector, R. Turcotte.

**4e course, D, amble, bourse $500.00.** — 1. Clever Eddy, F. Baise; 2. Dorothy Van, K. Waples; 3. Queen Eton, G. Lachance; 4. Red Path, R. Silliphant; 5. IFA, G. Bouvrette; 6. Say Put, R. Bouthillier; 7. Poleon Rosecroft, R. Caldwell; 8. Mr. Martin, C. Bouvrette. Aussi éligibles: Ripland, N. Larala; Brother Vic, F. Church.

**5e course, DD, amble, bourse $600.00.** — 1. Crisp Day, K. Waples; 2. Blackhawk's Diamond, B. Lorette; 3. Sarita Hanover, R. White; 4. Eddie Truax, M. Picard; 5. Zig Zag, H. Portelance; 6. Callie G. Lee, G. Ramsey; 7. Chance Up, H. Dupee; 8. Goodwill Mickey, F. Leboeuf. Aussi éligible: Paddy O'grady, J. Wallace.

**6e course, DD, trot, bourse $600.00.** — 1. Bernice Rosecroft, A. Grisé; 2. Argo Mite, Mrs. Williams; 3. Darnley's Prince, J. Letourneau; 4. Inkanata, H. Lamb; 5. April Rose, R. Turcotte; 6. Ginger Up, A. Hanna; 7. James Dalton, L. Poulson; 8. Donegal, P. Robillard. Aussi éligible: Dorothy Riddell, O. Edwards.

**7e course, Stake amble, 2:22, bourse $2,500.00.** — 1. Bomb A, (12); 1A. Connie L. Adios (3); 2. King Gold (1); 2B. Lady's Lad (5); 3. Ensign Flash (2), J. Brosseau; 4. Eleanor Hal W. (4), N. Temple; 5. J. L. Volo (6), G. Heath; 6. Megantic (7), Y. Piouffe; 7. Lady Guy Abbe (8), J. McIntyre; 8. Nita Rosecroft (9), J. Larente; 9. Ila Jean Hec (10), L. Pelletier; 10. Prince McK (11).

**8e course, CC, amble, bourse $900.00.** — 1. Sagion, J. Giguère; 2. Aunt Molly; 3. Miss Bennett Volo, K. Waples; 4. Chuck Astra, R. White; 5. U.N.O., R. Turcotte; 6. Signal Abbe, R. Trudel; 7. Frances Jewell, L. Workman; 8. Gus Scot, F. Leboeuf.

**9e course, C, amble, bourse $800.00.** — 1. Altoona, A. Grisé; 2. Honor's Queen, J. Brosseau; 3. Royal Bonny, R. Turcotte; 4. Maxine Armstrong, R. Silliphant; 5. Carrol Cash, E. Bradette; 6. The Great Remus, J. Quesnel; 7. Jerry Honor, F. Baise; 8. Ima Pingo, P. Robillard. Aussi éligible: Direct Zone, P. Caldwell.

**Défauts à extirper**

Aigreur, emportement, colère, clameurs, outrages, tout cela doit être extirpé de chez vous, avec la malice sous toutes ses formes. (Eph 4, 31).

# Le projet de contrat pour le plan Dozois non reçu à Montréal

Les autorités de la ville de Montréal n'ont pas encore été saisies du projet de contrat que la Société centrale d'hypothèques et de logement aurait mis au point relativement au plan Dozois.

Il y a quelques jours, un porte-parole de la Société centrale a déclaré que cet organisme avait complété le projet de contrat pour la disparition des taudis à Montréal et qu'il le soumettrait sous peu à l'attention des autorités provinciales et municipales.

Un porte-parole du bureau du maire a déclaré, ce matin, au journaliste de la "Presse" qu'on n'avait pas encore reçu ce projet de loi. Le président du comité exécutif, M. Pierre DesMarais, n'a pu être rejoint, mais il avait déclaré, hier également, qu'il était sans nouvelles du projet en question.

# Augmentations à de hauts fonctionnaires

Ottawa, 16. (PCP) — Le premier ministre, M. Saint-Laurent, a annoncé, par l'entremise de son secrétariat, que des augmentations de traitement allant de $500 à $1,000 ont été accordées à 23 sous-ministres et autres fonctionnaires supérieurs du gouvernement fédéral. Sur ce nombre, 11 fonctionnaires bénéficient d'une augmentation de $1,000 et 12 de $500. Les augmentations sont rétroactives au 1er juillet dernier.

Les traitements de trois hauts fonctionnaires ont été portés de $17,500 à $18,500. Ce sont ceux de M. Jules Léger, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures; de M. R. B. Bryce, greffier du Conseil privé, et de M. W. F. Bull, sous-ministre de l'Industrie et du Commerce.

Les traitements des autres bénéficiaires de ces augmentations variaient entre $15,000 et $18,000.

# Pilotes absents du canal de Suez

Londres, 16. (AFP)—L'ambassade d'Egypte à Londres communique que "les autorités égyptiennes contrôlant le canal de Suez déclarent constater que, depuis la nationalisation du canal, un certain nombre de pilotes étrangers en congé en Europe n'ont pas rejoint leur poste à la fin de leurs vacances". Au 14 août, précise-t-on dans le communiqué, onze d'entre eux n'avaient pas repris leurs fonctions comme il eût été normal: la conséquence a été un inhabituel surcroît de travail pour le personnel resté sur place. "En conséquence, ajoute le texte, les autorités du canal ont été contraintes de réduire le nombre quotidien de convois du nord au sud de 2 à 1."

**Bourses allemandes**

Bonn, Allemagne (PA) — L'Allemagne de l'Ouest a consacré $273,000 à la création de bourses d'études d'un an à l'intention de 225 étudiants américains. Ceci comme marque de reconnaissance pour l'aide économique des Etats-Unis à l'Allemagne de l'Ouest depuis la fin de la deuxième guerre mondiale.

**CITE DE MONTREAL**
**SOUMISSIONS**
**CONDUITES SOUTERRAINES**

On recevra à l'hôtel de ville des soumissions cachetées adressées au Comité exécutif et transmises par poste recommandée, pour la pose de conduites souterraines, de puits d'accès, etc., dans la partie de la ville ci-dessous indiquée: Contrat no 62, Boulevard Pie IX, entre la rue Iberville et le Boulevard Rosemont, pourvu que ces soumissions soient mises à la poste au plus tard le 24 août 1956, pour être ouvertes le 29 du même mois.

Les plans, le cahier des charges, la formule de soumission et tous les renseignements supplémentaires pourront être obtenus aux bureaux de la Commission des Services Electriques de la Cité de Montréal, Bureau 717, Immeuble des Tramways, 159, rue Craig ouest, Montréal, sur dépôt de la somme de vingt-cinq dollars ($25.00) en garantie du retour des pièces.

Le Greffier de la cité,
Charles-Edouard Longpré.
Hôtel de ville,
Montréal, le 15 août 1956.

**SOUMISSIONS**

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: SOUMISSION POUR CONDUITES PRINCIPALES ET EGOUTS A L'AEROPORT DE MONTREAL" seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le vendredi 31 août 1956, pour la fourniture de conduites principales d'approvisionnement d'eau et de disposition des égouts à l'aéroport de Montréal (P.Q.).

Les plans, devis, conditions de travail, la formule de contrat, la formule de soumission et l'enveloppe de retour peuvent s'obtenir de l'Ingénieur régional des voies aériennes, ministère des Transports, aérogare Transatlantique, aéroport de Montréal, Dorval (PQ.), sur réception d'un chèque accepté de $25 fait au nom du Receveur général du Canada. Ce chèque sera retourné au soumissionnaire lorsqu'il aura fait remise des plans et devis en bon état. Les renseignements supplémentaires nécessaires à l'interprétation des plans et devis peuvent s'obtenir de l'Ingénieur régional des voies aériennes susmentionné.

Les plans et devis seront également en montre au Builders Exchange, Inc., 1526, rue St-Marc, Montréal (P.Q.).

Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de garantie égal à dix pour cent (10 p. 100) du prix de la soumission, lequel dépôt de garantie sera confisqué au cas où le soumissionnaire refuserait de signer un contrat aux conditions établies dans sa soumission, s'il en est requis, ou de compléter ledit contrat d'une manière satisfaisante. Les chèques des soumissionnaires dont l'offre n'aura pas été acceptée leur seront renvoyés.

Il ne sera tenu compte d'aucune soumission non accompagnée d'un dépôt de garantie tel que décrit.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui lui parviendront.

F. T. COLLINS,
Secrétaire.
Ministère des Transports,
Ottawa (Ontario), le 13 août 1956.

**CITE DE MONTREAL**
**AVIS**

**Loi de la protection des eaux navigables**
**Chapitre 193, S.R.C., 1952**

La Cité de Montréal donne avis, par les présentes, qu'elle a, en vertu de l'article 7 de ladite loi, remis au ministre des Travaux publics à Ottawa, et au bureau du registrateur de la division d'enregistrement de Montréal, en la Cité de Montréal une description de l'emplacement et des plans de l'égoût collecteur du quartier Mercier qu'elle se propose de construire dans le fleuve Saint-Laurent à Montréal en face du lot numéro 400A du cadastre officiel de la paroisse de la Longue-Pointe.

Et sachez qu'après un mois, à compter de la date de la parution du présent avis, la Cité de Montréal, en vertu de l'article 7 de la dite loi, adressera sa demande au gouverneur en conseil en vue d'obtenir l'approbation de l'emplacement et des plans susmentionnés.

Le greffier de la Cité,
Charles-Edouard Longpré.
Hôtel de ville,
Montréal, 16 août 1956.


GAGNEZ CET ENSEMBLE!

BAILLARGEON

Présente

L'ENSEMBLE "56"

CHACUN PEUT GAGNER CE SUPERBE ENSEMBLE

*C'est simple, en l'achetant... vous pouvez le gagner!*

**L'heureux gagnant de cet ensemble, acheté comptant ou à termes, recevra le remboursement ou l'acquittement total de tout montant payé ou dû**

Comme l'an dernier, le gagnant sera désigné, par le sort, publiquement à notre magasin. La date sera publiée dans nos prochaines annonces. HATEZ-VOUS!

3 pièces entièrement meublées pour seulement $599

GRATIS

Nous vous offrons GRATUITEMENT, avec l'achat de cet ensemble, ce POELE à gaz (tel qu'illustré) à 4 ronds, avec thermostat, grilleurs et allumage automatique OU cette LESSIVEUSE (telle qu'illustrée) avec grande cuve de porcelaine (capacité de 9 lb de linge). Garantie de service assurée par la compagnie sans aucun frais.

GRATIS

OU

Tous les morceaux (tels qu'illustrés) se rattachant à chacun des mobiliers, soit:

● 3 tables de vivoir ● 1 sommier
● 3 lampes ● 1 matelas

PAS DE DÉPÔT
TERMES FACILES

GRATIS

AVEC LE SECTIONNEL
● 1 table cocktail à étagère
● 1 table de coin avec dessus en arborite et sabots de cuivre; choix de 3 finis: gris et noir, chêne ou noyer.
● 1 lampe sur pied
● 1 lampe de table au fini cuivre et bois combinés, abat-jour en fibre de verre à deux étagements.

MOBILIER SECTIONNEL 3 morceaux exactement tels qu'illustrés

*En voici les caractéristiques:*
* Dessiné spécialement pour l'"Ensemble '56"
* Facilite grandement la disposition des pièces
* Coussins réversibles et détachables (tels les mobiliers de grand luxe)
* Pattes arrondies à sabots de cuivre
* Assortiment de tissus et couleurs pour convenir à tous les intérieurs
* Solide construction à ressorts

A VOTRE CHOIX
L'UN OU L'AUTRE DE CES 2 MOBILIERS DE VIVOIR
DAVENPORT OU SECTIONNEL

MOBILIER DAVENPORT
3 morceaux exactement tels qu'illustrés

*En voici les caractéristiques:*
* Dessiné spécialement pour l'"Ensemble '56"
* Se transforme rapidement en confortable lit double
* Coussins réversibles et détachables (tels les mobiliers de grand luxe)
* Pattes arrondies sabots de cuivre
* Assortiment de tissus et couleurs pour convenir à tous les intérieurs
* Solide construction à ressorts.

GRATIS

AVEC LE DAVENPORT
● 1 table cocktail à étagère ● 2 tables de bout avec dessus en arborite et sabots de cuivre; choix de 3 finis: gris et noir, chêne ou noyer ● 1 lampe sur pied ● 1 lampe de table finies cuivre et bois combinés, abat-jour en fibre de verre à deux étagements.

MOBILIER DE CUISINE
5 morceaux tels qu'illustrés

*En voici les caractéristiques:*
* Dessiné spécialement pour "l'ensemble '56"
* 8 combinaisons de couleurs au choix: rose et charcoal — charcoal et blanc — blanc et chartreuse — blanc et rose — blanc et turquoise — blanc et jaune — blanc et rouge — blanc et corail.
* Grande table 30" x 48", s'ouvrant à 60"
* Chaises à le couverture renforcée "Jersey Backing"
* Pattes de la table et des chaises sur base à pivot.
* DESSUS DE LA TABLE INCRUSTE DEUX TONS.

A VOTRE CHOIX
3 FINIS COMBINES DU MEME MODELE:
* FER FORGE ET CUIVRE * CUIVRE ET CHROME * CHROME ET FER FORGE

MOBILIER DE CHAMBRE
3 morceaux tels qu'illustrés
LA HAUTE QUALITE DE CES TROIS MEUBLES NE SE RETROUVE ORDINAIREMENT PAS DANS UNE PRESENTATION D'ENSEMBLE

En voici les caractéristiques:
* 6 finis du même modèle Acajou "Cardovan" — Noyer — 2 tons (acajou pâle et noyer) "Moka" — "Charcoal" — "Silver Mink"
* Devant du bureau et commode aux nouvelles lignes incurvées.
* Grand bureau triple de 54" x 19¼"
* 2 portes coulissantes au lit à tête-bibliothèque.
* Miroir basculant sur monture en metal
* Pattes arrondies à sabots de cuivre.

GRATIS

● 1 sommier à lames
● 1 matelas à ressorts de qualité Simmons

GRATIS

ENTREPOSAGE pour MISE DE COTE sans aucun frais

Ameublements BAILLARGEON
437, ONTARIO EST, près de ST-DENIS — PLATEAU 1721

437 est, ONTARIO (près St-Denis) — PL. 1721

HEURES D'AFFAIRES: du lundi au jeudi de 9 h. à 6 h. p.m. Vendredi jusqu'à 10.00 p.m. SAMEDI fermé toute la journée durant juillet et août
TOUS LES SOIRS: Appointement sur demande

## Des efforts couronnés de succès



Depuis le début des vacances, les jeunes des terrains de jeux se sont livrés avec ardeur aux épreuves de l'athlétisme. Les succès qu'ils ont remportés hier à la 3e Olympiade annuelle des parcs ont été pour eux tous une magnifique récompense. Ci-haut, c'est un groupe de jeunes athlètes de S.-André-Apôtre toutes souriantes et exhibant fièrement leurs trophées, qui ont valu au district no 3 (Ahuntsic-Jarry) de mériter la 2e place aux épreuves olympiques.

# Les honneurs de la 3e Olympiade vont au district no 4

**Ce district a récolté le plus grand nombre de points et produit la meilleure athlète de la journée olympique des parcs.**

### Nicole Murray en vedette

**Les épreuves athlétiques ont remporté un vif succès et suscité une grande émulation. — Brillantes performances des athlètes.**

par Dollard Morin

Par une température idéale, un soleil radieux et une bonne brise, la 3e Olympiade annuelle des terrains de jeux de Montréal a remporté, hier, au parc Kent, un brillant succès. Plus de 2,000 enfants des parcs ont assisté à ces jeux olympiques dans un enthousiasme débordant. Par leurs cris, leurs chants et leurs acclamations, ils ont su stimuler et encourager les quelque 500 athlètes qui les représentaient dans les différentes épreuves.

Le succès de cette Olympiade a été supérieur à celui des années passées. Il était évident que l'esprit sportif était beaucoup plus éveillé chez les jeunes. Il était apparent aussi que les athlètes étaient encore mieux préparés; ils l'ont d'ailleurs prouvé par des performances encore plus remarquables que celles des années dernières. Il faut aussi souligner le fait que l'athlétisme est de plus en plus populaire dans les terrains de jeux de la métropole et y trouve une foule considérable de jeunes adeptes. En plus de développer les muscles et la santé, cette spécialité donne aux jeunes de l'énergie, de la détermination et de la discipline.

#### Règles olympiques

Les épreuves athlétiques des terrains de jeux se sont ouvertes hier matin selon les règles olympiques internationales. Elles ont débuté à 10 h. 15 du matin par le défilé des athlètes et l'ouverture officielle par le directeur des parcs, M. Claude Robillard. Il y a eu aussi la libération des "colombes de la paix", la course au flambeau olympique et la prestation du serment.

Ces cérémonies se sont déroulées en présence de nombreuses personnalités. Dans la matinée, les athlètes se sont affrontés dans les sauts en hauteur et en longueur, dans les lancers du poids et du disque. Après le dîner, quelque 400 jeunes garçons et fillettes ont donné une magnifique démonstration de culture physique, sous la direction du moniteur spécialisé Georges Boutchatzky, tandis qu'un groupe de gymnastes donnait une exhibition d'acrobatie.

Puis, suivirent les épreuves tant attendues des courses, car c'est là surtout que la compétition devient plus vive. Il y eut d'abord les courses de vitesse, puis les courses à relais.

#### En vedette

C'est une jeune fille de 15 ans, Nicole Murray, du parc Laurier, qui a capté la vedette au cours de l'Olympiade. Elle s'est en effet révélée la meilleure athlète de la journée, avec un total de 18 points. Ses plus proches rivales furent Lise Gendron, du parc S.-Jean-de-Matha, et Paulette Montplaisir, du parc Lalancette, qui ont obtenu chacune 14 points. En 3e place, se classait un jeune garçon, André St-Amand, du parc Duquesne, avec 11 points.

Nicole Murray a ainsi mérité le trophée perpétuel Molson et elle l'a reçu des mains de M. David Molson, adjoint au gérant général des ventes de la brasserie Molson. C'est la 2e année consécutive qu'une jeune athlète du parc Laurier décroche ce trophée; l'an dernier, il avait été accordé à Françoise Couture.

En plus de Nicole Murray, les autres athlètes du district no 4 (Laurier) ont aussi remporté les palmes olympiques en méritant le plus grand nombre de points au cours de la journée, soit un total de 81. Le district no 4 a ainsi mérité le trophée Daoust qui a été remis à deux autres de ses champions: Paul Gagnon, 16 ans, du parc Frontenac, et André Benoit, 15 ans, du parc Consols.



La 3e Olympiade a également permis aux jeunes de tous les coins de la ville de se rencontrer, de se mieux connaître et de fraterniser. Ci-haut, deux gentilles et jolies athlètes de l'ouest et de l'est font connaissance; ce sont Kathleen Furlong, à gauche, 16 ans, du parc Côte-S.-Paul, et Louisette Huot, 16 ans, du parc Marie-Victorin. (clichés LA PRESSE)

#### Rivalité plus grande

En voyant les athlètes à l'oeuvre et en entendant les vivats de leurs camarades dans les estrades, on se rendait facilement compte qu'une rivalité plus grande que dans le passé existait entre les différents districts. C'est précisément ce qui a rendu les épreuves encore plus captivantes.

L'an dernier, le district no 3 (Ahuntsic-Jarry) avait décroché les honneurs de la 2e Olympiade avec un total de 104 points et une forte marge sur ses adversaires. Cette année, la lutte a été plus serrée. Ainsi, à midi, la position des équipes dans les six districts s'établissait ainsi:

1— district no 4, 67 points; 2— district no 3, 61; 3— district no 6, 43; 4— district no 5, 43; 5— district no 1, 24; 6— district no 2, 23.

Mais à 4 h., le classement final se lisait ainsi:

1— district no 4, 81 points; 2— district no 3, 79; 3— district no 6, 57; 4— district no 5, 52; 5— district no 2, 35; 6— district no 1, 29.

Dans le district no 1, c'est le parc S.-Jean-de-Matha qui a été le meilleur, avec 17 points; dans le no 2, le parc Côte-des-Neiges, avec 12 points; dans le no 3, les parcs Jarry et S.-André-Apôtre, avec 16 pts chacun; dans le no 4, le parc Consols, avec 17 points; dans le no 5, les parcs Ste-Claire, Dupéré et Lalancette, avec 6 points chacun; dans le no 6, le parc Alma, avec 10 pts.

#### Des records

Cette année, les athlètes ont abattu de nombreux records olympiques des terrains de jeux. Ainsi, pour le lancer du disque, la distance atteinte l'an dernier chez les filles avait été de 60½ pieds; hier, elle fut de 63'10". Chez les garçons, elle fut de 96.7½ pieds, l'an dernier; hier, de 113½ pieds.

L'an dernier, chez les filles de 5'3", on avait enregistré un saut en hauteur de 4.1 pieds; hier, on nota un saut de 5 pieds. Chez les garçons, il y avait eu un saut en longueur de 13.3 pieds; hier, on en enregistra un de 14.2 pieds.

Dans les courses de vitesse, on a aussi enregistré, hier, des temps records. Ainsi, dans les 75 verges, les filles ont marqué 9 secondes, contre 10.10 l'an dernier.

Si les jeunes athlètes des parcs ont obtenu, hier, de tels résultats, il faut les féliciter de leur énergie et de leur assiduité aux séances d'entraînement. Il faut également féliciter les moniteurs spécialisés, ainsi que les moniteurs et monitrices, en général, qui se sont fort dépensés pour former de tels athlètes.

#### Les trophées

Le district qui s'est classé au 2e rang, soit le no 3 (Ahuntsic-Jarry), a obtenu le trophée "Montréal-Matin". De plus, tous les athlètes qui ont décroché les 3 premiers rangs dans les diverses épreuves ont également reçu chacun un trophée; on en distribua un total de 195. Dans les courses à relais, tous les membres de l'équipe victorieuse recevaient aussi un trophée.

Il y eut également le tirage de deux magnifiques bicyclettes offertes par la brasserie Molson. Celle de garçon fut gagnée par le jeune François Daoust, du parc Cité-Jardin; celle de fille, par Rita Pépé, "mairesse" du parc Côte-St-Paul. Les deux vélos furent présentés aux gagnants par M. David Molson, qui était accompagné de M. Yves Jasmin, de la compagnie Molson.

#### Des responsables

Tous les athlètes portaient des chemises-polo, don du club Kinsmen de Montréal, qui était représenté par son président, M. W. H. Robinson. Au cours de l'après-midi, nombre de parents vinrent applaudir et encourager les jeunes. On y nota aussi la présence de M. Bernard Beaupré, assistant du directeur des parcs, et de M. Bernard Hogue, surintendant de la récréation. Le service d'ordre était sous la direction du sergent John Neville. Des membres de l'Ambulance S.-Jean eurent à donner les premiers soins à plusieurs enfants qui s'étaient infligé des blessures légères.

Toute une équipe de moniteurs s'occupa activement et efficacement de la direction des diverses épreuves. Pour les courses, les juges à la ligne d'arrivée étaient MM. Armand Angers, Florent Grandbois et Hubert Héneault. Le démarreur officiel était M. Aimé Constantin. Des monitrices secondaient M. Caron au poste d'enregistrement et des statistiques. Tout était sous la haute direction de MM. Phil Wimmer, président de l'Olympiade et régisseur des sports, et Roger Faubert, vice-président, et régisseur des jeux.

#### Les résultats

Voici les résultats athlétiques de la matinée de cette magnifique Olympiade des terrains de jeux, dans pas moins de 15 épreuves différentes:

**Lancer du disque**

**Garçons** — (5'3" à 5'5"): 1. Maurice St-Jules (S.-Alphonse), 106.5 pieds; 2. André St-Amand (Duquesne); 3. André Benoit (Consols). (5'5" et plus): 1. Michel Cloutier (S.-Alphonse), 113½ pds; 2. Bernard Desfonds (S.-Michel); 3. Robert Beaulieu (Beaubien).

**Filles** — (toutes catégories): 1. Nicole Murray (Laurier), 63.10 pieds; 2. Denise Allard (N.-D.-G.); 3. Lise Gendron (S.-Jean-de-Matha).

**Lancer du poids**

**Garçons** — (5'3" à 5'5"): 1. André St-Amand (Duquesne), 40.3 pieds; 2. Guy Lebois (S.-Gabriel); 3. Maurice St-Jules (S.-Alphonse). (5'5" et plus): 1. Robert Beaulieu (Beaubien), 48 pieds; 2. Bernard Desfonds (S.-Michel); 3. Germain Albert (Côte-des-Neiges).

**Filles** — (toutes catégories): 1. Lise Gendron (S.-Jean-de-Matha), 24.11 pieds; 2. Nicole Murray (Laurier); 3. Thérèse Leclerc (N.-D.-G.).

**Sauts en longueur**

**Garçons** — (4'6" à 4'9"): 1. Régent Lagacé (Consols), 13.6 pieds; 2. Richard Parent (Louis-Cyr); 3. Claude St-Gelais (S.-Marc). (4'9" à 5'): 1. Claude Paquin (S.-Victor), 14.2 pieds; 2. Claude Marion (Frontenac); 3. John Press (Van Horne).

**Filles** — (4'6" à 4'9"): 1. Claude Provencal (Alma), 13.2 pieds; 2. Gisèle Mathieu (Bordeaux); 3. Lisette Desormiers (Consols). (4'9" à 5'): 1. Paulette Montplaisir (Lalancette), 14.5 pds; 2. Micheline Bouthillette (S.-André); 3. Marjolaine Dupuis (Rosemont).

**Sauts en hauteur**

**Garçons** — (5' à 5'3"): 1. René Lebuis (Côte-des-Neiges), 4.6 pieds; 2. Paul Gagnon (Frontenac); 3. J.-P. Provost (de Lanaudière). (5'3" à 5'5"): 1. Jean Lapointe (S.-Henri), 4.6 pieds; 2. A. Benoit (Consols); 3. R. Dumouchel (S.-André). (5'5" et plus): 1. Bob Dickey (Benny), 5 pieds; 2. Yvon Bélair (S.-Jean-de-Matha); 3. Michel Cloutier (S.-Alphonse).

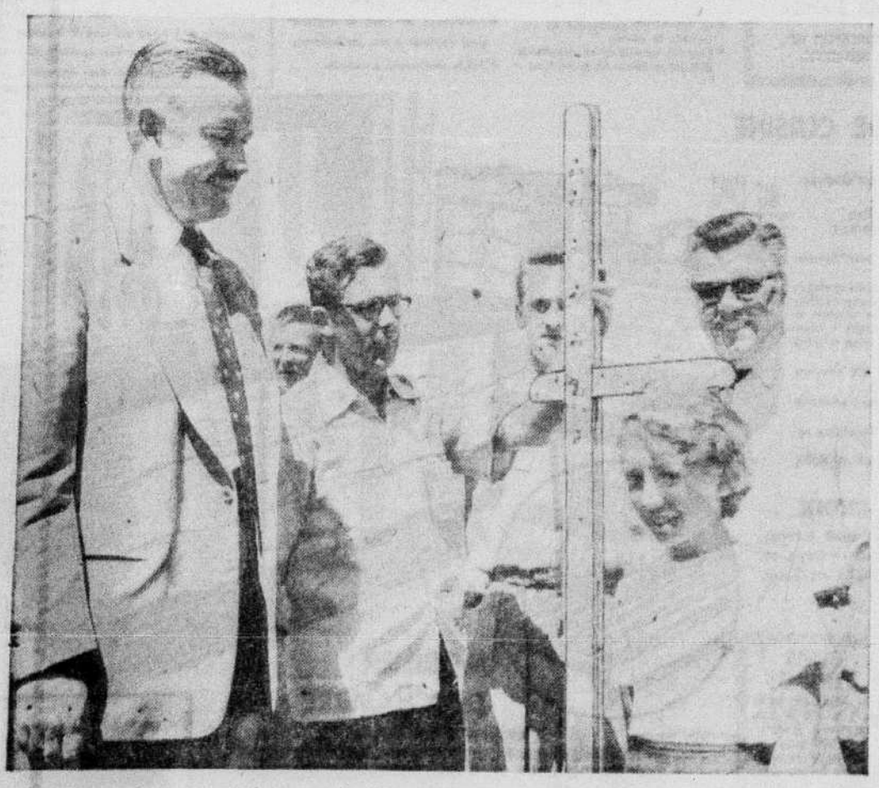
**Filles** — (5'3" à 5'5"): 1. Paulette Verner (Brébeuf), 4 pieds; 2. Isabelle Bousquet (Dupéré); 3. Lise Carrier (S.-André). (5'5" et plus): 1. Nicole Murray (Laurier), 5 pieds; 2. Lise Gendron (S.-Jean-de-Matha); 3. Francine Locas (S.-André).

**Courses à relais (440 verges)**

**Equipes de 6** — (4'6" à 4'9"): **Garçons**: 1. district no 4 en 1.2 minute; 2. no 5, 3. no 3. **Filles**: 1. district no 4, en 1.3 min.; 2. no 3, 3. no 5. (4'9" à 5'): **Garçons**: 1. district no 2, en 1 min.; 2. no 4; 3. no 6. **Filles**: 1. district no 6.

**Equipes de 4** — (5' à 5'5"): **Garçons**: 1. district no 3, en 52 secondes; 2. no 6; 3. no 4. **Filles**: 1. district no 3, en 58 sec.; 2. no 6; 3. no 5.

Cette journée mémorable s'est terminée comme elle avait débuté: dans la joie. Gagnants et perdants, unis dans une plus intense fraternité, ont repris place dans la flotte d'autobus qui les ont ramenés dans leurs parcs respectifs, fatigués mais abondamment heureux.



Avant de prendre part aux épreuves olympiques, chaque athlète a été mesuré. Ci-haut, la petite NINI GADOUAS, 11 ans, du parc du Carmel, subit ce test, dirigé par le moniteur LUCIEN CANTIN, au centre, assisté du moniteur PIERRE GRIMARD. M. W. H. ROBINSON, à gauche, président du club Kinsmen qui a fourni les chemises-polo au 500 athlètes, assiste au mesurage en compagnie de M. RENE BELISLE, à droite, conseiller technique au service des parcs.

### A Thetford Mines

Thetford Mines (PC) — Un total de 105 permis de construction, pour une valeur de $1,030,800, ont été émis par cette ville minière du comté de Mégantic, au cours des six premiers mois de 1956. La ville avait émis 94 permis, d'une valeur de $1,011,900, pour la période correspondante de 1955.

## La meilleure athlète des parcs



NICOLE MURRAY, âgée de 15 ans, du parc Laurier, a été déclarée "la meilleure athlète des parcs", à la suite de ses succès obtenus hier à la 3e Olympiade des terrains de jeux. Elle a fortement aidé la cause de son district, le no 4 (Laurier), qui a décroché la 1ère place, avec un total de 81 points. Ci-haut, Nicole reçoit de M. DAVID MOLSON de chaleureuses félicitations et le magnifique trophée perpétuel offert par la brasserie Molson à l'athlète qui s'est le plus distinqué. (cliché LA PRESSE)

## Esquimaux en visite de bonne entente

Godthaab, Groenland, 16. (Reuters) — Un groupe d'Esquimaux du Groenland a entrepris la traversée des eaux couvertes de glace du détroit de Davis pour une visite de bonne entente aux Esquimaux canadiens.

On espère que cette expédition, la première du genre, inaugurera un échange de visites annuelles avec les Esquimaux canadiens à Cap Dyer, dans le nord du Canada. Cap Dyer se trouve à la pointe la plus orientale de l'île de Baffin, à 250 milles à l'ouest du Groenland.

Le gouvernement canadien fournira gratuitement de l'huile et des vivres aux visiteurs et les fera accompagner d'un guide au cours de leur tournée des établissements esquimaux canadiens. Le groupe est attendu ce soir à Cap Dyer.

* * *

A Ottawa, un porte-parole du ministère du Nord canadien a dit que c'est M. Leo Manning, d'Ottawa, qui servira de guide aux Esquimaux groenlandais. M. Manning connaît presque tous les dialectes des Esquimaux canadiens.

#### Evénement rare

Niagara Falls, Ont. (PC) — Des officiers du Collège impérial de la défense d'Angleterre, ont obtenu une escorte de police, ces jours derniers, au cours d'une visite ici, afin de pouvoir circuler plus rapidement dans les rues de la ville alors assez encombrées. Les visiteurs avaient un horaire fort précis à observer.





EPARGNEZ $20. EN PROFITANT DE CETTE OFFRE!

REFLEX BASSE·HAUT PARLEUR·TROIS VITESSES·PORTATIF

RADIO-PHONOGRAPHE COMBINE HAUTE-FIDELITE




HI-FI REPRODUIT TOUS LES INSTRUMENTS FIDELEMENT DE 50 A 15000 CPS

MAINTENANT VOUS POUVEZ ENTENDRE LA HAUTE-FIDELITE DANS TOUTE SON AMPLEUR A PARTIR DES SONS LES PLUS HAUTS DU VIOLON AUX SONS LES PLUS BAS DU TAMBOUR

QUANTITES LIMITEES-COMMANDEZ LE VOTRE AUJOURD'HUI

LE SEUL RADIO-PHONOGRAPHE COMBINE A OFFRIR AUTANT D'AVANTAGES A UN SI BAS PRIX!

PAS SEULEMENT UN RADIO - PAS SEULEMENT UN PHONOGRAPHE MAIS LES DEUX COMBINES. MAINTENANT VOUS POUVEZ ENTENDRE LA MUSIQUE HAUTE FIDELITE DANS TOUTE SON AMPLEUR TOUT CECI PLUS UN RADIO RECEPTEUR SUPER-HETERODYNE AVEC UN CADRE A MEME BOITE EN CONTRE PLAQUE MOULE RECOUVERT DE SIMILI-CUIRETTE AVEC POIGNEE ASSORTIE.

Tel. LA. 6 - 5911

Dépêchez-vous! Quantité limitée — Commandez le vôtre dès aujourd'hui!

Grover's
MAGASINS PARTOUT LA VILLE
VETEMENTS — TV — ACCESSOIRES ELECTRIQUES

1101, Ste-Catherine E.
160, Ste-Catherine O.
3969, Wellington
1551, Mont-Royal E.
6832, St-Hubert
CR. 6-1456
Centre d'Achats Dorval
ME. 1-8661

Veuillez m'expédier .....
☐ P.S.L. ou j'accepte de payer $ ..... comptant et $ ..... par semaine
NOM (au long) ..... ADRESSE .....
DEPUIS QUAND ..... No de TELEPHONE .....
EMPLOYEUR ACTUEL ..... ADRESSE .....
DEPUIS QUAND ..... No de TELEPHONE .....
REFERENCES:
NOM ..... ADRESSE .....
SIGNATURE DE L'ACHETEUR .....
AU DELA D'UN RAYON DE 25 MILLES: P.S.L. SEULEMENT

## NAISSANCE

**LARIN - LECLERC** — Le 29 juillet 1956, à M. et Madame André Larin, née Benjamine Leclerc, une fille baptisée Marie Thérèse Hélène. Parrain et marraine, M. et Mme Jacques Poirier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme A. Leclerc.

## DECES

**BEAUCHEMIN** — Subitement, à l'Hôpital Ste-Jeanne d'Arc, le 14 août 1956, dans sa 87e année, est décédée Marie-Louise Nolan, épouse en premières noces de feu le Dr Ludger Trudeau, de St-Jean, Québec, et en deuxièmes noces de feu Charles-Henri Beauchemin. Exposée au salon Joseph-C. Wray & Bros., 1234, de la Montagne. Service à l'église Notre-Dame-de-la-Salette, avenue du Parc, à 9 a.m. vendredi. Inhumation au cimetière St-Jean d'Iberville. 255—2

**BEAUDIN**—A Sherrington, le 16 août 1956, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Isidore Beaudin, époux de Nora McBride et père de M. Nestor Beaudin et de Mme Florian Rouleau (Rose). Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira du salon Eugène Tétreault Enrg. pour se rendre à l'église paroissiale de Sherrington où le service sera célébré à 11 heures et de là au cimetière du même endroit. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 256-2

**BELAND** — A Montréal, le 14 août 1956 à l'âge de 45 ans est décédée Mme Paul-Emile Béland, née Aurore Desjardins, demeurant à 5172 St-Laurent. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Adolphe Lemay Enrg., No 25, rue Laurier Est à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Enfant Jésus du Mile End, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—3

**BIBEAU** — A Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Antonio Bibeau époux en 1ères noces de Cécile Gendron et en 2èmes noces d'Estelle Chartrand, demeurant à 8973 Basile-Routhier. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 745 rue Crémazie Est, à 7 hrs 15 pour se rendre à l'église St-Alphonse d'Youville, où le service sera célébré à 7 hrs 45 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 256—2

**BIONDI** — A Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 74 ans, 8 mois, est décédé Fabien Biondi, époux de feu Rosina Brilotti. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Deslauriers, 5650 chemin Côte-des-Neiges, à 10 h. pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Neiges, où le service sera célébré à 10 h. 15, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 256—2

**BLAIN**—A Montréal, le 14 août 1956, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Joseph Blain, née Valida Rousain, demeurant à 3278 Ste-Catherine Est. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 3472, rue Ste-Catherine Est, à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église Nativité d'Hochelaga où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—2

**BLAIS**—A Montréal, le 13 août 1956, à l'âge de 49 ans, est décédé Albert Blais, époux de Fanny Francis Hepburn, demeurant 6888 St-Dominique. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Magnus Poirier, No 6603 rue St-Laurent, à 8 h. 30, pour se rendre à l'église St-Jean de la Croix où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 254—3

**BOUCHARD** — A Ville Jacques-Cartier, le 11 août 1956 à l'âge de 12 ans est décédé accidentellement Serge Bouchard, fils d'Albert Bouchard et de Gabrielle Rioux, demeurant à 1920 Marquette. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires E. Daroche & Fils, No 1270, Chemin Chambly, Ville Jacques-Cartier, pour se rendre à l'église St-Jean Vianney, ou le service sera célébré à 10 heures, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 253—3

**BOUCHARD** — A Ville Lasalle, le 13 août 1956, à l'âge de 45 ans, est décédé M. Roméo Bouchard, époux de Laurenza Villeneuve, demeurant à 7669 Centrale. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires J. R. Deslauriers, 5650 chemin Côte-des-Neiges, à 10 h. pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce, où le service sera célébré à 10 h. 15, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 256—2

**BOULET** — A Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 45 ans, est décédé M. Théophile Boulet, époux d'Antoinette De Cesaré, demeurant à 2102 Des Carrières. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. A. Chaput Inc., No 5359, 11ième avenue Rosemont, à 7 hrs 45, pour se rendre à l'église St-Brendan, où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 256—2

**BOURDEAU** — A St-Constant, le 14 août 1956, à l'âge de 52 ans, est décédée Mme Thérèse Barbeau, épouse de M. Armand Bourdeau, ferblantier-plombier. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Léon Poissant, No 180 Village St-Constant pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 11 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 256—2

**BRULE** — A Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 60 ans, est décédée Mme Edmond Brulé, née Marguerite Roy. Les funérailles auront lieu à St-Barthélémi, le 18 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire de la défunte, St-Barthélémi Co. Berthier, à 8½ h. pour se rendre à l'église St-Barthélémi, où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière St-Barthélémi, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 256—2

**CADIEUX** — A Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 70 ans, est décédée Mme Hector Cadieux, née Aurore Mathieu, demeurant à 10,257 Merritt, autrefois de Maisonneuve, mère de M. l'abbé Gaétan, directeur du séminaire de Ste-Thérèse. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Patrick Provencher, 4240 rue Adam, à 9 h. 45, pour se rendre à l'église du Très St-Nom de Jésus de Maisonneuve, où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 256—2

**CARSON** — A Montréal, le 13 août 1956 à l'âge de 98 ans 3 mois est décédé M. Edouard Carson, célibataire, demeurant à Laval des Ouest. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 courant. Le convoi funèbre partira des salons Donat Martin, No 105 rue St-Eustache à St-Eustache à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église paroissiale de St-Théophile de Laval des Ouest où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de St-Eustache lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 254—2

**CHAMPAGNE**—A Montréal, le 14 août 1956, à l'âge de 47 ans, est décédée Juliette Thibault, épouse de Rene Champagne, demeurant à 2360 Curateau. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partir des salons Maurice Verville enrg., No 4201 rue Hochelaga, à 8 h., pour se rendre à l'église Ste-Louise de Marillac où le service sera célébré à 8 h. 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—2

**CHEVRIER** — A Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 86 ans, est décédé M. James Chevrier, époux de Marie-Louise Rozon, demeurant à 4246 Berri. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin, No 518, rue Rachel Est à 8 hrs 45, pour se rendre à l'église de la Nativité d'Hochelaga où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—2

**COLUCCI** — A Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 55 ans, est décédé Antoine Colucci époux d'Annette Scurti, demeurant à 10785 Waverly. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire Magnus Poirier, No 10526 rue St-Laurent, à 8 h. 30, pour se rendre à l'église St-André Apôtre où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 256—3

**CORBEIL**—A Montréal, le 14 août 1956, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme veuve Joseph Corbeil, née Elisabeth St-Amour. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la Société Coopérative de Frais Funéraires, No 302 rue Ste-Catherine Est, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Jacques où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.






## DECES

**D'AMICO**—A Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 24 ans, est décédé Nicolas D'Amico, fils de Vincenzo D'Amico et de feu Séraphine Di Stephano, demeurant à 7706 Chambord. La dépouille mortelle est exposée aux salons J.-S. Vallée Ltée, No 6821 rue St-Hubert. Avis des funérailles demain. 256—2

**DESLAURIERS**—A Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 81 ans, est décédée Charlotte Champoux, épouse de feu Régistre Deslauriers, demeurant à 6593 Chamberd. La dépouille mortelle est exposée aux salons O. Duquette, No 1350 rue Beaubien. Avis des funérailles plus tard. 256—2

**DESAULNIERS** — A Montréal, le 13 août 1956, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Henri Desaulniers, née Rose Melançon, demeurant à 8739 La Jeunesse. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 745 rue Crémazie Est, à 7 h. 15, pour se rendre à l'église St-Alphonse d'Youville où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 254—2

**DESJARDINS** — A Montréal, le 14 août 1956, à l'âge de 44 ans, est décédée Mme Roland Desjardins, née Juliette Nantel, demeurant à 4559, Ave Royal. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Oscar J. Bourgie Enrg., angle boul. Décarie et ave Notre-Dame-de-Grâce, à 8 hrs 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce, où le service sera célébré, à 9 hrs, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255-2

**DESROCHERS**—A Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 63 ans, est décédé Wilfrid Desrochers, époux de feu Blanche Caron. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-H. Benoit, no 2194 rue Fullum à 7 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Eusèbe de Verceil où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 253-3

**DESSAULLES** — Au couvent des Dominicaines, à Fall River, Massachusetts, le mercredi 15 août 1956, à l'âge de 89 ans, Fanny Dessaulles (en religion soeur Madeleine), dernier enfant survivant de l'hon. sénateur Georges-Casimir Dessaulles, de Saint-Hyacinthe, mort en 1930. Les funérailles auront lieu à 10 h., le matin du samedi 18 courant, à l'église Sainte-Anne de Fall River. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 256—2

**DORE** — A St-Jérôme, le 13 août 1956, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Joseph Doré, époux de Zephirine Brissette. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 courant. Le convoi funèbre partira des salons Hervé Trudel & Fils, No 136 rue Labelle, pour se rendre à l'église St-Lucien, où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 254—2

**DULONG** — A Ville Lasalle, le 13 août 1956, à l'âge de 52 ans, est décédée Patricia Lloyd, épouse de Zenon Dulong, demeurant à 107 rue Lacerte. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires Raoul Bourgie Inc. No 1345 rue Notre-Dame à Lachine à 8 hres 15 pour se rendre à l'église St-Nazaire de Ville Lasalle où le service sera célébré à 8 hres 30, et de là au cimetière de Rawdon, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 254—3

**FERLATTE** — A Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 43 ans, est décédée Mme Germain Ferlatte, née Elise Ferlotte, demeurant à 1715 Allard. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 6259, boul. Monk, à 10 h., pour se rendre al'église Coeur Immaculé de Marie, ou le service sera célébré à 10 h. 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 253—2

**GAGNON**—A Montréal, le 13 août 1956, à l'âge de 59 ans, 8 mois, est décédée Mme Adélard Gagnon, née Marie-Rose Paquette, demeurant à 3665 St-Dominique. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin, No 518 rue Rachel est à 8 hres 15 pour se rendre à l'église St-Louis-de-France où le service sera celébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 254—2

**GENEST** — A Montréal, le 13 août 1956 à l'âge de 92 ans est décédée Noémie Montcrain, épouse de feu Charles-Alfred Genest, et mère des Rév. Soeurs Genest, St-Jean de Cenacle et Ste-Cécile de Jésus de l'Hôtel-Dieu de Montréal et de Soeur St-Jean de la Charité de la C.N.D. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 courant. Le convoi funèbre partira du salon rose de l'Hôtel-Dieu, No 3830, rue St-Urbain à 8 hrs 40 pour se rendre à l'église Notre-Dame de la Salette, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Prière de ne pas envoyer de fleurs. 254—2

**GOHIER** — A St-Laurent, le 14 août 1956, à l'âge de 41 ans, est décédée Edouard Gohier, époux de Lucienne Chabot. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Deslauriers, No 790 Blvd Ste-Croix, pour se rendre à l'église Dipolrte, où le service sera célébré à 9 hres, et de là au cimetière de St-Laurent, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—2

**GOHIER** — A St-Laurent, le 13 août 1956, à l'âge de 82 ans, est décédé Remi Gohier, époux en 1ères noces d'Antoinette Cousineau, en secondes noces de feu Anna Devault. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-B. Deslauriers, No 790 Boul. Ste-Croix, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Laurent, où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de l'endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 254—2

**GRAVELINE** — A Ville Jacques-Cartier, le 14 août 1956, à l'âge de 18 ans, est décédée Mlle Denise Graveline, fille d'Henri Graveline et de Laura Bessette, demeurant à 1055, rue Hubert. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires Jos. Pitre Inc., No 68, rue St-Charles ouest, Longueuil, pour se rendre à l'église St-Jean-Vianney de Ville Jacques-Cartier, où le service sera célébré à 10 hrs. Inhumation à St-Hyacinthe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—2

**GUERIN** — A Montréal-Nord, le 14 août 1956 à l'âge de 77 ans est décédée Mme Arthur Guérin, née Marie-Louise Chartier, demeurant 11612, Balzac. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira à 9 hres des salons funéraires Adolphe Lemay Enrg., No 19, rue Laurier E., pour se rendre à l'église Ste-Gertrude de Montréal-Nord, où le service sera célébré à 9 hres 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Rassemblement angle Blvd Gouin et Ste-Gertrude à 9 hrs 15. 254—3

**JODOIN** — A Varennes, le 15 août 1956 à l'âge de 71 ans 11 mois est décédée Mme veuve Gaspard Jodoin, née Reina Chaput. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure à Varennes, pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 9 hrs. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—3

**LAJEUNESSE** — A Montréal, le 14 août 1956, est décédé Joseph Lajeunesse, époux de Florida Proulx, demeurant à 10,815 blvd St-Laurent. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire Magnus Poirier, 10,526 blvd St-Laurent, à 8 h. 10, pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, où le service sera célébré à 8 h. 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—2

**LAPOINTE** — A St-Antoine des Laurentides, le 13 août 1956, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Joseph Lapointe, époux de feu Dorsina Provost. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Hervé Trudel & Fils, No 419, rue Labelle, pour se rendre à l'église St-Antoine des Laurentides, où le service sera célébré à 9 hrs. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255-2

**LAURENDEAU**—A Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Hector Laurendeau, vétéran de la guerre 1914, époux de Louisa Lahaie, demeurant à 8320 St-Denis. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Ede Desrosiers enrg., No 8328 rue St-Denis, près Gulzot, à 8 h. 30, pour se rendre à l'église St-Alphonse d'Youville où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—2

**LAURIN** — A Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 69 ans 10 mois, est décédé M. Calixte Laurin, époux d'Albertine St-Jacques, demeurant à 10650 Parthenais. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 10802, rue Lajeunesse, à 7 hrs 30 pour se rendre à l'église de la Visitation du Sault-au-Récollet où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière d'Oka, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 256—2

**LAVIGNE** — Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 51 ans, est décédée Mme Arthur Lavigne, née Laurette Beaucage, demeurant à 6711 St-Denis. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires J. S. Vallée Ltée, No 6662, rue St-Denis, à 10 hres, pour se rendre à l'église St-Edouard, où le service sera célébré à 10 hres 15, et de là à St-Lin, où un libera sera chanté, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—3

## TARIF :

**Avis de décès, fiançailles, prochains mariages, mariages, naissances, remerciements, offrandes de messes, fleurs, sympathies, bouquets spirituels; inhumations, services anniversaires, In Memoriam, 3c par mot avec minimum de $1.00 par insertion.**

**Toute annonce à paraître sous l'une des rubriques ci-dessus doit être endossée au complet par la personne donnant cette annonce.**

## DECES

**LAVIGNE** — A Montréal, le 14 août 1956 à l'âge de 57 ans est décédé Eugène Lavigne, époux de Valérie Mousseau, demeurant 8739 Basile-Routhier. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la Société Coopérative de Frais Funéraires, No 7030, rue St-Denis, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Alphonse d'Youville, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—2

**LAVOIE** — A Montréal, le 12 août 1956, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Raoul Lavoie, époux de Philomène Cardinal, demeurant à 4563 Mentana. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 courant. Le convoi funèbre partira des salons Eugène Desjardins enrg., 4545 rue St-Denis, à 8 hres 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame du St-Sacrement, où le service sera célébré à 9 hres, et de là au cimetière de Dorval, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 254—2

**LEBRUN** — A Montréal, le 16 août 1956, à l'âge de 49 ans, est décédé Rodrique Lebrun, époux de Laurette Laveau, demeurant à 1957 Cartier. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons Bonnier Duclos & Bonnier, No 3503, rue Papineau à 8 hrs 30, pour se rendre à l'église Ste-Marguerite Marie, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 256—2

**LIVOCK** — A Ville Lasalle, le 13 août 1956, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme veuve Robert Livock, née Mathilda Lepage, demeurant à St-Constant. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires Raoul Bourgie Inc., No 1345 rue Notre-Dame à Lachine à 9 hrs 45, pour se rendre à l'église St-Nazaire de Ville Lasalle, où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de Lachine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 254—3

**LUSIGNAN** — A Pointe-aux-Trembles, le 14 août 1956 à l'âge de 66 ans 10 mois est décédé M. Florida Frank Lusignan, époux en 1ère noces d'Yvonne Roy et en 2e noces de feu Léda Mercier, demeurant à 502, 15e ave. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Bonneville & Gingras, No 11813, rue Notre-Dame Est à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Enfant Jésus de Pointe-aux-Trembles, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—2

**MARTINEAU** — A Laval-des-Rapides, le 14 août 1956, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Arthur Martineau, époux de feu Bernadette Paquette. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 745 rue Crémazie Est, à 7 h. 15, pour se rendre à l'église St-Pasteur de Laval des Rapides où le service sera célébré à 8 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—2

**MATTE** — A Montréal, le 14 août 1956, à l'âge de 80 ans 8 mois, est décédée Mme Stephanie St-Pierre, épouse de feu Joseph Matte, mère de Mlle Juliette Matte, demeurant à l'hospice Auclair. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons C.-E. Viau Enrg., No 355 rue Rachel est à 7 hres 45 pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 254—3

**MEERSCKAERT** — A Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 43 ans, est décédé M. Sylvestre Meerskaert, demeurant à 7330, Ville Ave, Ville St-Michel. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin, No 2251, rue Jean-Talon Est, à 9 h., pour se rendre à l'église St-Mathieu, où le service sera célébré à 9 h. 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—3

**MORIN-LAVIGNE** — A Montréal, le 13 août 1956, à l'âge de 96 ans, est décédée Mme veuve Philippe Morin, épouse en premières noces de Joseph Lavigne, née Joséphine Labonté, demeurant chez sa fille, Mme Adonai Huot, 8320 Drolet. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 courant. Le convoi funèbre partira des salons Monty & Monty, 1926 rue Plessis, à 8 h. 40, pour se rendre à l'église St-Esprit de Verceil, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 256—2

**PAQUET**—A Montréal, le 14 août 1956, à l'âge de 83 ans, 6 mois, est décédée Mme veuve Georges Paquet, née Alice Morin, demeurant à 7915 St-Denis. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Bonnier, Ducios & Bonnier, No 7563 rue St-Denis, pour se rendre à l'église Notre-Dame du Rosaire où le service sera célébré à 9 h. 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—2

**PERREAULT** — A St-Liboire, le 13 août 1956, à l'âge de 53 ans, est décédé accidentellement Gabriel Ferreault, époux de Noella Berger. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Emile Coderre à St-Liboire pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—2

**PIGEON**—A Montréal, le 14 août 1956, à l'âge de 45 ans, est décédée Mlle Juliette Pigeon, fille d'Ollier Pigeon et de feu Rose-Alma Guindon, demeurant à 2360 rue Holt. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-A. Guilbault Inc., No 5359, 11ième Ave, Rosemont, à 9 h. 45, pour se rendre à l'église Ste-Philomène où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 255—3

**RATHE** — A Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 20 ans, est décédé M. Philippe Rathé, époux de Pierrette Olynick, demeurant à 828 St-Ferdinand. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. Lecavalier, No 562 rue St-Ferdinand, à 10 h., pour se rendre à l'église St-Henri, où le service sera célébré à 10 hrs 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 256—2

**RIENDEAU**—A Dorval, le 15 août 1956, à l'âge de 68 ans, est décédée Lucienne Mark, épouse d'Ulysse Riendeau, demeurant à 133 Pine Beach, Dorval. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires Raoul Bourgie Inc., No 1345 rue Notre-Dame à Lachine, à 7 h. 30, pour se rendre à l'église de la Présentation de la Ste-Vierge où le service sera célébré à 8 h. et de là au cimetière de Dorval, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 256—2

**ST-AMOUR** — A Ma Bale, le 13 août 1956, à l'âge de 66 ans, 8 mois, est décédée Florida Desroches, épouse de feu Armand St-Amour, demeurant chez son fils Yvon, 9077 Boul. Gouin O. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Deslauriers, 5503 Boul. Gouin O., à 8 hres 30, pour se rendre à l'église Marie-Reine de la Paix de Roxboro, où le service sera célébré à 9 hres, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 254—3

**THERRIEN** — A Montréal, le 14 août 1956, à l'âge de 88 ans, est décédée Zéphirina Mayer, épouse de feu Julien Therrien, ex-échevin du quartier Papineau, demeurant à 4100 St-Hubert. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Vandelac Ltée, No 120 rue Rachel Est, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 254—2

**TRUDEAU** — A Montréal, le 15 août 1956, à l'âge de 74 ans, est décédée Maria Dubois épouse de Lucien Trudeau, demeurant à 4331, rue Hochelaga. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Maurice Verville, No 4201, rue Hochelaga à 7 hrs 45, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste de Lasalle, où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 256—2

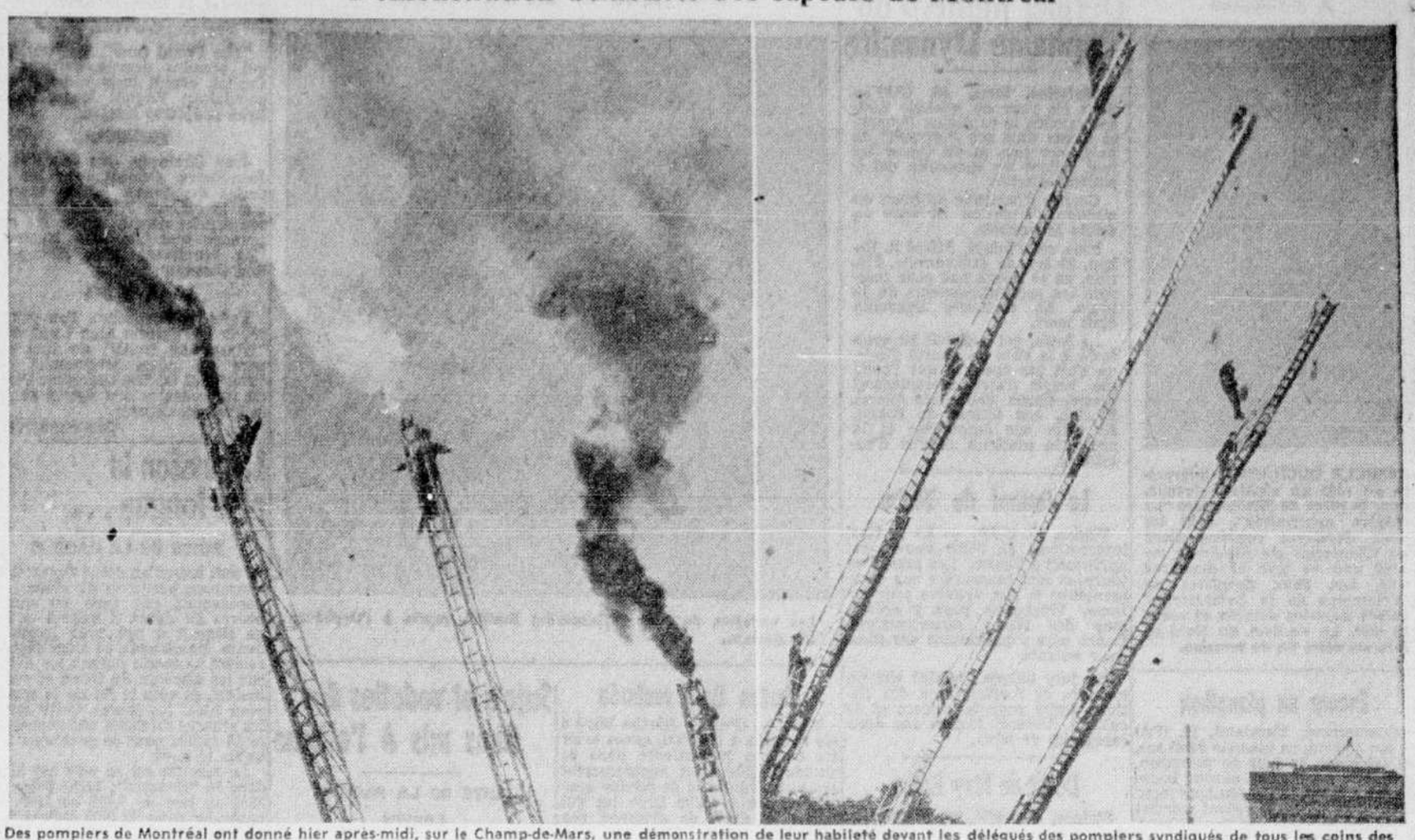
## MESSES ANNIVERSAIRES

**DORAY** — Le 18 courant, à 8 heures, en l'église du Mont-Carmel sera chantée une messe 1er anniversaire pour le repos de l'âme de Mme Vve Arthur Doray, recommandée par ses deux fils, Roméo et Armand. 256—2

## REMERCIEMENTS

**CHARLEBOIS** — Mme Arsène Charlebois et sa famille remercient sincèrement les personnes qui ont voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Arsène Charlebois, soit par offrande de messe, de fleurs, de sympathie et télégrammes ou assistance aux funérailles.

# Démonstration d'habileté des sapeurs de Montréal



Des pompiers de Montréal ont donné hier après-midi, sur le Champ-de-Mars, une démonstration de leur habileté devant les délégués des pompiers syndiqués de tous les coins des Etats-Unis, et du Canada. A gauche, des sapeurs se tiennent, les bras en croix, au haut d'échelles Magyrus de plusieurs dizaines de pieds de hauteur, décrivant des cercles dans les airs. Les colonnes de fumée sont produites par des fusées. A droite, un pompier se laisse glisser du haut d'une échelle jusqu'au sol, le long d'un câble. Après la démonstration, les principaux officiers de l'Association internationale des pompiers ont été reçus au bureau du maire.

# Les pompiers de Montréal à l'oeuvre

## Ils démontrent leur habileté devant une foule au Champ de Mars.

Des pompiers de Montréal ont donné hier après-midi une brillante démonstration de leur habileté devant plusieurs centaines de délégués au congrès de l'Association internationale des pompiers et leurs épouses, ainsi que les autorités municipales et plusieurs citoyens, sur le Champ-de-Mars.

Une douzaine de voitures, y compris trois échelles Magyrus, cinq voitures de chefs de district et des voitures de secours sont arrivées sur le Champ-de-Mars au son strident des sirènes et ont fait deux fois le tour du terrain dans un vacarme étourdissant.

Le véhicules rutilants sont ensuite venus se placer devant les spectateurs, les échelles Magyrus ont été dressées de façon à se toucher par le sommet. Trois hommes sont montés dans chacune d'elles.

A plusieurs dizaines de pieds de hauteur, deux sapeurs se sont laissés glisser jusqu'au sol le long d'un câble, aux applaudissements de la foule.

Puis les échelles se sont mises à tourner dans les airs de sorte que leur sommet formait des cercles et des fusées y ont été allumées, formant des colonnes de fumée rouge, bleue et blanche.

L'arrivée des voitures avait été précédée de la fanfare des pompiers de Montréal et d'un détachement de 27 sapeurs.

Parmi les spectateurs on remarquait MM. John P. Redmond, président de l'Association internationale des pompiers; André Plante, président du local de Montréal; D.-A. Vanasse, Charles Chambers et H. W. Wright, respectivement vice-présidents pour les régions de l'est, du centre et de l'ouest du Canada; Son Honneur, le maire Jean Drapeau; MM. Pierre DesMarais, président du comité exécutif; Edmond Hamelin, membre du comité exécutif; Adrien Angers, conseiller municipal; Raymond Paré, directeur du service des incendies; Armand Durette, directeur adjoint.

### Réception

Les principaux officiers de l'Association internationale des pompiers ont ensuite été reçus au bureau du maire où ils ont signé le livre d'or de la ville.

Les délégués se sont ensuite rendus au chalet Hélène de Champlain où une réception leur était offerte par la ville.

Environ 400 délégués de pompiers syndiqués de tous les coins des Etats-Unis et du Canada participent au congrès biennal de l'Association internationale des pompiers qui s'est ouvert lundi matin en l'hôtel Sheraton-Mont-Royal.

La journée d'hier qui a commencé par une messe célébrée à leur intention à l'Oratoire S.-Joseph était consacrée à la visite de la ville.

Les délégués se sont réunis de nouveau ce matin à l'hôtel Mont-Royal pour discuter des affaires de leur syndicat.

## Les CONDITIONS ATMOSPHÉRIQUES

Aujourd'hui : Maximum . . 77
Aujourd'hui : Minimum . . 56
Demain : Maximum . . . . 72

Même date l'an dernier
Maximum: 81; minimum: 75

**Régions de Montréal, de l'Outaouais, de Québec, des Cantons de l'Est, du lac Saint-Jean, de la Mauricie, de Baie-Comeau et des

### A Ste-Adèle



CAMILLE DUCHARME, interprète du rôle du vieillard Gremio, dans la pièce de Shakespeare "La Mégère apprivoisée", dont les deux dernières représentations au Chantecler de Ste-Adèle auront lieu ce soir et dimanche soir. Les deux dernières du "Printemps de la Saint-Martin" seront données demain et samedi soir. Le Festival du Nord se termine cette fin de semaine.

## Encore un pianothon

Cumberland, Maryland, 16. (PA) — Joe Nyland, un pianiste de 32 ans, en est à son 3e jour de pianothon, jouant 50 minutes de chaque heure dans un magasin de musique local. Il tente de battre le record mondial d'endurance établi par Donald Byrd, de North Bay, Ontario, le mois dernier, avec 72 heures et demie.

## Bushman se remarie

Las Vegas, 16. (PA) — L'ancien jeune premier du film silencieux Francis-X. Bushman, s'est remarié hier, à l'âge de 73 ans. Il a épousé Mme Iva Richardson, qui, jeune fille, allait admirer Bushman à l'écran.

# Dernier numéro du capitaine Dynamite

Waterloo, Iowa, 16. (PA) — Sous les yeux de quelque 2,000 spectateurs, le capitaine Dynamite monta dans son "cercueil" de bois, hier soir, et fit sauter les huit bâtons de dynamite qui y étaient attachés.

Comme d'habitude au cours du numéro, l'explosion fit voler en éclats le cercueil.

Mais, cette fois-ci, Alfred R. Baken, 24 ans, de Jacksonville, Floride, ne se releva pas pour recevoir les applaudissements de la foule. Le capitaine Dynamite était mort.

La foule, qui assistait au spectacle à la piste de course Tunis, ne s'est pas aperçue que l'homme venait d'être mortellement blessé. Chuck Beller, de Miami, Floride, ami intime de Baken, fit venir une ambulance et le spectacle continua comme d'habitude.

## Le Festival de Venise

Venise, 16. (AFP) — Le Festival international du Film s'ouvre cet après-midi à Venise. Les premières journées sont consacrées aux documentaires et aux oeuvres pour enfants. Vingt-et-un pays y présentent des films documentaires. Douze pays y présentent des films pour enfants.

Un jury unique, présidé par un membre de l'organisation des Nations Unies pour la science et la culture (Unesco) jugera ces deux catégories de films.

## Décès de May Brahe

Sydney, Australie, 16. (Reuters) — May Brahe, auteur de chansons aussi populaires que "Bless This House", est décédée mardi, à l'âge de 71 ans.

*Danik Patisson, qui vient de signer un contrat de deux ans avec le producteur Michel Safra, a rendu visite à Françoise Arnoul et au réalisateur Henri Verneuil, qui tourne en ce moment "Paris Palace Hôtel".*

### Alan Ladd et Brenda Marshall



Les vedettes du film "Whispering Smith", repris à l'Orphéum dès demain.

## Martha Raye ranimée

Miami — (PAF) — Martha Raye a été ranimée à l'hôpital, après avoir été trouvée inconsciente dans sa chambre. Elle avait apparemment avalé une vingtaine de pilules somnifères, après qu'un juge lui eût refusé le droit de divorcer son cinquième mari. L'épouse d'un constable de Westport, Conn. Mme Ann O'Shea, poursuit la comédienne pour lui avoir enlevé l'affection de son mari. Ce dernier aurait été vu récemment en Floride avec Mme Raye.

### Cinéma

Les Canadiens dépensent per capita $8.30 par année pour aller au cinéma et ils se rendent au théâtre environ 17 fois dans l'année.

## Sujets et vedettes des films mis à l'affiche

SUITE DE LA PAGE 35

### LOEW'S

"D-Day, the Sixth of June", un film de guerre basé sur le roman du Montréalais Lionel Shapiro, restera une 2e semaine à l'affiche du Loew's. En vedette: Robert Taylor.

### PALACE

"The King And I", comédie musicale qui a reçu les éloges de la critique, restera une 2e semaine également, au Palace. Les deux rôles principaux sont joués par Yul Brynner et Deborah Kerr.

### CAPITOL

"The Proud Ones", un "western" qui prendra demain l'affiche du Capitol, réunit trois vedettes très populaires: Virginia Mayo, Robert Ryan et Jeffrey Hunter.

### PRINCESS

Jean Simmons, Guy Madison et Jean-Pierre Aumont sont les vedettes du drame "Hilda Crane", que le cinéma Princess mettra à son affiche demain, au même programme que "Headline Hunters", film réunissant Julie Bishop et Rod Cameron.

### ORPHEUM

Enfin, à l'Orphéum, l'on pourra revoir dès demain Alan Ladd, dans "Whispering Smith". Ce film passera au même programme que "The Trail Of The Lonesome Pine", où les vedettes sont Sylvia Sidney et Fred MacMurray.

(Communiqués)

## La session la plus longue . . .

SUITE DE LA PAGE 11

de nuit lorsqu'un débat devenait un marathon, beaucoup de séances ne dépassaient pas trois ou quatre heures au début du siècle et l'on ne siégeait à peu près jamais le matin. Maintenant, on siège régulièrement le matin durant les débats sur les discours du trône et sur le budget, et vers la fin de la session pour hâter les choses. Cette année, les séances du matin ont commencé le 16 juillet pour se prolonger jusqu'au 14 août.

Le résultat est en noir sur blanc dans le "Hansard": 7,600 pages en 1956 au lieu de 7,431 en 1903. En outre, les page de 1903 étaient d'un plus petit format, mais cela compliquerait trop notre calcul. Il reste qu'en moins de séances nos députés ont siégé plus longtemps en 1956 qu'en 1903. C.Q.F.D., comme disaient nos professeurs de géométrie au collège.

### Prix modique

L'île Bedloe, où se dresse la statue de la Liberté, a été achetée en 1673 pour la somme de 80 livres sterling (moins de $400).

### Marilyn et sir Laurence tournent "The Sleeping Prince"



Sir Laurence Olivier, indiquant un mouvement de scène à Marilyn Monroe, au cours du tournage de "The Sleeping Prince", film dans lequel les deux étoiles internationales seront en vedette, sir Laurence étant en outre le réalisateur. Dans ce film, tourné à Londres, Marilyn incarnera une "show girl" américaine faisant partie de la production d'une comédie musicale londonienne, en 1911, et Olivier sera le monarque d'un royaume légendaire de passage dans la capitale britannique où il doit assister au couronnement de George V.

(téléphoto PRESSE ASSOCIEE)

## Toronto ne recevra pas d'aide fédérale

Toronto, 16. (PC) — Des autorités fédérales ont déclaré à des dirigeants de la défense civile du district métropolitain de Toronto qu'il n'y aura pas de fonds fédéraux de disponibles pour la construction d'abris antiavions dans la région de Toronto, a-t-on appris, dans la Ville-Reine, hier soir.

L'échevin Donald Summerville, président du comité métropolitain de défense civile, a dit que le gouvernement fédéral a refusé de contribuer au coût de l'aménagement de bâtisses de Toronto à des fins d'abri.

A moins qu'Ottawa ne livre des sirènes promises pour septembre, a ajouté M. Summerville, il recommandera que les autorités métropolitaines de Toronto ne dépensent pas davantage pour organiser la défense civile. Le comité continuerait alors d'être à l'oeuvre comme organisme susceptible de venir en aide à la population civile en cas de désastre.

Les autorités métropolitaines se préoccupent d'élaborer un programme d'évacuation générale. La défense civile est un des services essentiels administrés pour le Grand Toronto par le conseil métropolitain de Toronto.

## M. Duplessis a présidé une séance du cabinet

Québec, 16. (PCf) — Le premier ministre, l'hon. M. Duplessis, a présidé hier une séance du cabinet provincial. Aucune déclaration n'a été faite à l'issue de la réunion. Il n'y a pas eu de séance du cabinet la semaine dernière, plusieurs des ministres étant en vacances.

## M. Duplessis invité par l'Association canado-américaine

Québec, 16. (PCf) — L'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province, étudie l'invitation officielle qui lui a été faite par l'Association canado-américaine d'assister aux manifestations de trois jours qui marqueront le 50e anniversaire de fondation de ce groupement culturel, à Manchester, N.-H., au début de septembre.

M. Duplessis a reçu une délégation dirigée par le juge Emile Lemelin, de Manchester. Les autres délégués étaient MM. M. Labrecque, de Sherbrooke, Yves Bernier et le Dr J.-Thomas Michaud, de Québec. Cette association a pour but d'encourager les relations culturelles entre les Franco-Américains et les Canadiens français.

## Retour de jeunes délégués canadiens de la Croix-Rouge

Londres, 16. (PC) — Un groupe de huit jeunes gens de la Croix-Rouge et leur guide se sont embarqués, hier, à bord du paquebot "Saxonia", de la compagnie Cunard, à destination de Montréal, après avoir représenté le Canada à deux conférences d'étude, une en Grande-Bretagne et l'autre aux Pays-Bas.

Mme Beth Norgen, de Calgary, a dirigé ces jeunes Canadiens et Canadiennes, âgés de 15 à 17 ans, à Paris, à Bonn et à Genève, où le groupe s'est partagé en deux. Quatre d'entre eux ont assisté à la conférence en Hollande, tandis que Mme Norgen et les quatre autres, ainsi que deux Canadiens de la base de l'Otan à Soest, en Allemagne, participaient à une conférence similaire dans le Surrey, en Angleterre.

"Ces jours derniers, nous nous sommes promenés comme des touristes ordinaires, à dit Mme Norgen, en magasinant et en visitant".


Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. — samedi 5 h. 30

# rayons d'économies au sous-sol dupuis

Commandes téléphoniques acceptées (sauf indication contraire) dès 9 h. du matin : PLateau 5151 — local 300



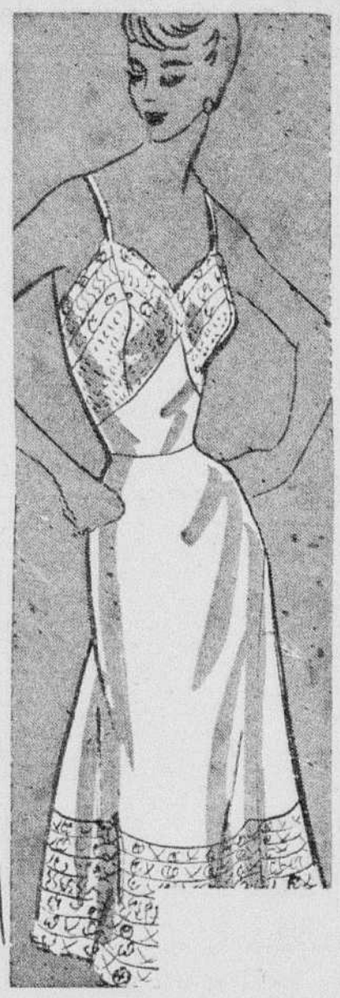
**2.77**

**ROBES D'INTERIEUR**

POUR DAMES ET JEUNES FILLES
TAILLES 16 A 44

Cotonnade imprimée en noir, bleu, ou turquoise. Modèle enveloppant avec collet châle, manches courtes, attache sur le côté. Qualité garantie lavable.

RAYON 1530



**1.77** Ord. 2.98
2 pour 3.37

**JUPONS-COMBINAISONS**

POUR DAMES ET JEUNES FILLES
TAILLES 36 A 42

Tricot 100% nylon blanc. Garniture de très large dentelle de nylon au corsage et de 7" au bas. Coupe sur le droit fil. Bretelles coulissantes.

RAYON 1380

Ord. 1.19 **.77**

**BERETS POUR ECOLIERES**

Choix de béret basques ou bérêts français en bleu marine seulement. Pour les écolières qui rentrent bientôt en classe.

PLateau 5151 — local 300
RAYON 1340









**1.37** Ord. 1.57

**BLOUSES**

POUR 6 à 16 ANS. Broadcloth "Sanforized" blanc ou bleu. Collet rond Peter Pan uni ou avec broderie. Manches bouffantes sur poignet boutonné serré.

**3.47** Ord. 3.94

**BLAZERS**

POUR FILLETTES DE 7 à 14x. Molleton de laine bleu marine. Modèle droit garni de cordonnet blanc/bleu. 3 poches.
4 à 6x. Ord. 2.94 **2.57**
11 à 17. Ord. 5.47 **4.94**

**3.47** Ord. 3.94

**TUNIQUES**

POUR FILLETTES DE 7 à 12 ANS.

Gabardine de nylon bleu marine. Modèle à encolure en "V", jupe circulaire, ceinture de même tissu, 1 poche.

RAYON 1550

ouverts le vendredi soir jusqu'à 9h.





**3.94** Ord. 4.94

**COUPE-VENT**

Pour garçons de 6 à 16 ans.

Gabardine rayonne acétate en brun, bleu, royal, charcoal et gris. Modèle pratique avec collet à pointes avec fantaisie. La taille sur élastique, 2 poches. Devant à fermeture éclair. Doublure de soie rayonne.

**4.94**

Pantalons "Hip Hugger"

Confection solide en Gabardine, flanelle worsted, flanelle de laine et coton et molleton léger en brun, marine, cocoa, gris, sarcelle. Modèle avec élastique tout le tour de la taille, doublé de caoutchouc pour retenir la chemise à l'intérieur. Plis devant. Bas relevés. Pour garçons de 6 à 12 ans.

RAYON 1660

**COMPLETS 2 PANTALONS**

pour hommes et jeunes gens.

Ord. 33.50

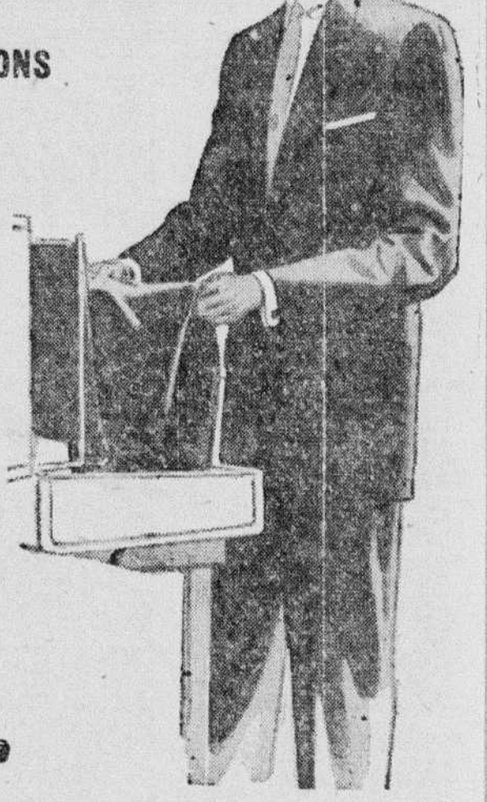
SPECIAL DUPUIS les 3 pièces

**29.94**

Confection soignée en tissu Pic 'N Pic, gabardine acétate, flanelle worsted et autres tissus de belle qualité dans les tons de bleu, brun, beige, charcoal, gris-bleu et brun moyen. Veston droit à 2 boutons

Pantalons avec plis pour tailles 28 à 38 et sans plis pour 40 à 46. Fermeture éclair. Statures courtes, élancées, corpulentes et ordinaires.

DUPUIS RAYON 1610





**6.47** Ord. 8.94

**COUPE-VENT**

pour hommes et jeunes gens — 34 à 46

Gabardine acétate et autres tissus de belle qualité, doublure de satin. Modèle à fermeture éclair devant, manches ordinaires, taille extensible, 2 poches de biais ou appliquées. Choix de deux-tons en nuances variées ou unis en bleu, brun, beige, etc.

DUPUIS RAYON 1614



**3.87** Ord. 4.94

**SOULIERS POUR ADOLESCENTES**

Souliers confortables en cuir verni ou en cuir brun. Genre uni ou à motif, avec courroie ou escarpin. Semelle et talon en composition. Talon plat ou militaire. Pointures 4 à 9.

RAYON 1470



**3.67** Ord. 4.27

**SOULIERS POUR GARÇONS**

Cuir brun durable. Fabrication soignée. Modèle confortable. Semelle très épaisse en caoutchouc pour plus de durée. Pointures 1 à 5.

RAYON 1472



**4.94** Ord. 5.94

**SOULIERS NOUVEAUX**

pour hommes et jeunes gens.

Cuir souple et confortable brun ou noir. Modèles fantaisie ou unis, lacés ou genre Roger Bontemps. Semelles et talons en composition pour plus de durée. Pointures 6 à 11.

RAYON 1670

Ord. 2.37 et 2.57 chacune

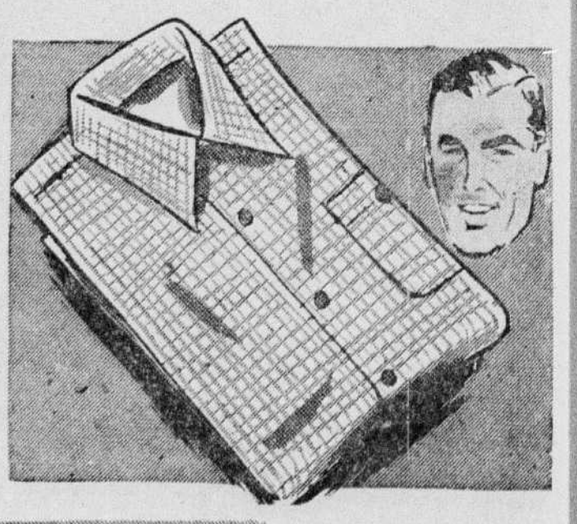
**1.94**

**CHEMISES SPORT**

pour hommes et jeunes gens.

Broadcloth "Sanforized" en couleurs variées. Manches courtes ou longues dans le groupe. Séries désassorties. Petites, moyennes et grandes ainsi que extra grandes (14½ à 17½).

RAYON 1621



Dupuis Frères Limitée — RAYMOND DUPUIS, président

magasin à rayons: 865 est, rue sainte-catherine, montréal — Plateau 5151

SOUS-SOL

## GRANDES ATTRACTIONS DU CARNAVAL DE LA RENTREE DES CLASSES CHEZ DUPUIS



Une jeunesse nombreuse et enthousiaste se presse chez Dupuis cette semaine pour assister aux trois spectacles quotidiens présentés à 10 h., 1 h. 30 et 3 h. 30. Les parents y trouvent aussi leur profit car, à l'occasion du Carnaval, il y a des aubaines dans tous les rayons de vêtements et d'articles de classe. Dans cette photo, nous voyons le populaire Willie Lamothe, accompagné de Rita Germain. Au centre, les Agostinos présentent un numéro sensationnel.

## L'Association de la police de l'Ontario appuie M. W. Johnston

Kingston, Ont., 16. (PC) — Les 200 membres de l'Association de la police de l'Ontario ont décidé, hier, à l'unanimité, d'appuyer l'ex-chef de police de Grimsby, M. William Johnston, dans ses efforts pour être réinstallé dans ses fonctions.

M. James Bryant, de St. Catharines, président de l'Association, a déclaré que le chef Johnston avait été démis de ses fonctions par une mesure arbitraire du conseil de ville de Grimsby. Le juge Thomas J. Darby a maintenu la décision du conseil.

Après son congédiement, M. Johnston avait continué à s'acquitter de ses fonctions jusqu'à ce que le juge rendit sa sentence.

L'Association a décidé de le soutenir dans son appel à une cour supérieure et de payer les frais de cet appel. M. Bryant a précisé que les policiers de St Catharines et un bon nombre de citoyens de Grimsby se sont cotisés pour créer un fonds destiné à aider M. Johnston à gagner son point.

## J. P. Mahoney devra subir son procès

S.Jean, N.-B., 16. (PC) — John Patrick Mahoney, 53 ans, fonctionnaire et ancien membre du CARC, devra subir son procès pour le meurtre de sa femme.

On a trouvé la victime, mère de trois enfants, la gorge tranchée le 6 août dernier. Le corps était étendu sur un lit dans la maison de Mahoney.

Le prévenu n'a pas déposé à l'enquête préliminaire au cours de laquelle dix témoins ont été entendus hier.

La prochaine session de la Cour de circuit de S.Jean à laquelle Mahoney pourrait subir son procès débutera le 25 septembre.

Au nombre des pièces à conviction admises en preuve ont figuré un couteau de pêche, le morceau de la base d'une lampe et une déclaration que Mahoney aurait faite à l'inspecteur détective George E. Stubbs, le matin de la découverte du corps de la femme. La défense ne s'est pas opposée à l'admission de la déclaration comme preuve.


Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 — samedi, 5 h. 30

Chez dupuis Frères

le magasin de la famille canadienne

nouveauté pour l'automne...



étoffes importées d'Angleterre et d'Ecosse !

complets nouveaux

Confectionnés par un manufacturier renommé pour hommes et jeunes gens

Superbes complets confectionnés de fins worsteds anglais tout laine ou de "Twist" tout laine importé d'Ecosse dans les tons de gris, brun, bleu, gris-bleu ou beige à petits motifs de bon goût. Coupe nouvelle d'automne 1956 à épaules et revers modifiés accentuant la nouvelle silhouette masculine. Tailles 36 à 46 pour stature ordinaire, courte, élancée ou corpulente.

CHEZ DUPUIS

69.50

Aucun versement comptant — (taxe de vente payable à l'achat).

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 610



nouvelles chemises

broadcloth "Sanforized" de Forsyth

Commandes téléphoniques acceptées dès 9 h. du matin

PL. 5151 local 300

Country Club 4.95

Col fusionné à pointes courtes, manchettes doubles. Teintes unies de beige, nouveau bleu, gris et menthe. Encolures : 13½ à 17½. Manches : 32 à 35. Chacune

Star Dust 5.95

Broadcloth "Sanforized" avec fil de soie même ton en blanc, beige, aqua (menthe), et bleu. Collet fusionné à pointes courtes, manchettes doubles. Encolures 13½ à 17½ — manches 32 à 35. — Chacune

Forsyth 5.95

Broadcloth "Sanforized" à petits quadrillés nouveaux, rayures verticales sur fond gris, bleu, beige. Collet fusionné à pointes courtes, manchettes doubles. Encolures 13½ à 17½. Chacune

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620

Dupuis Frères LIMITEE RAYMOND DUPUIS, président



POUR VOTRE ENTIERE PROTECTION ET SATISFACTION, Peoples Credit Jewellers ne vendent que des diamants certifiés A-1, vérifiés par des lapidaires et dont le haut standard de qualité a été établi ET GARANTI. Si, dans l'espace d'un an, il arrivait que vous ne soyez pas entièrement satisfait, on vous remboursera intégralement.

Maintenant plus que jamais vous aimerez acheter chez Peoples Credit Jewellers vos Diamants et Montres



LA "PRINCESSE ANNE" — une valeur incomparable en matière de diamants. $75
$3.75 Comptant, $1.25 par Semaine



LA "PRINCESSE ROSE" — avec 3 diamants épatants, d'égale grosseur, de la plus belle qualité. $100
$5.00 Comptant, $2.00 par Semaine





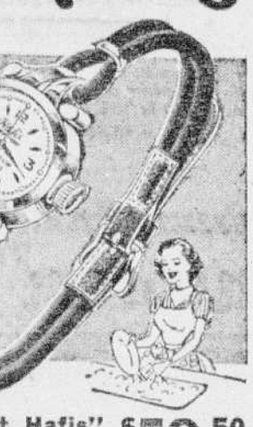

LA "PAIRE ROYALE" — un nouveau modèle scintillant de 6 diamants. $135
$6.75 Comptant, $2.50 par Semaine



LA "PAIRE ROYAL VICTORIA" — 6 diamants certifiés de qualité A-1 $175
$8.75 Comptant, $3.00 par Semaine



LA "PAIRE REGAL"—8 brillants diamants qui ont mérité le Trophée de la Guilde. $250
$12.50 Comptant, $3.00 par Semaine



"Watersport Hafis" pour dame $59.50
UN MODELE ULTRA-CHIC, D'UNE GRANDE RESISTANCE AUX CHOCS. Son mouvement 17 rubis, très précis, est enclos dans un boîtier jaune étanche, à revers en acier inoxydable.
$1.00 Comptant, $1.00 par Semaine ou $4.00 par Mois





LA "PRINCESSE DENA" — avec 3 éblouissants diamants certifiés A-1, détenteurs du Trophée de la Guilde. $125
$6.25 Comptant, $2.00 par Semaine



LA "PRINCESSE HELEN" — 5 diamants certifiés A-1. Superbes au delà de toute comparaison. $150
$7.50 Comptant, $2.50 par Semaine




CHAQUE MONTRE GARANTIE POUR 5 ANS
Venez faire votre choix parmi ces montres de renommée internationale, pour aussi peu que $1.00 Comptant, $1.00 par Semaine ou $4.00 par Mois

Il est facile de payer à notre façon — PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED





Modèle "ROYAL AMBASSADOR" — Bague à diamant, massive pour hommes. Qualité superbe! $200
$10.00 Comptant, $3.00 par Semaine



LA "ROYAL EMPRESS" — 15 diamants certifiés A-1 de la plus belle qualité. $350
$17.50 Comptant, $4.00 par Semaine



LA PAIRE ROYALE ELIZABETH"—10 diamants Trophée de la Guilde d'une beauté et d'un éclat remarquables. $325
$15.00 Comptant $4.00 par Semaine



LA PAIRE "VICE-REGAL" — 12 diamants Trophée de la Guilde. $485
$20.00 Comptant, $6.00 par Semaine

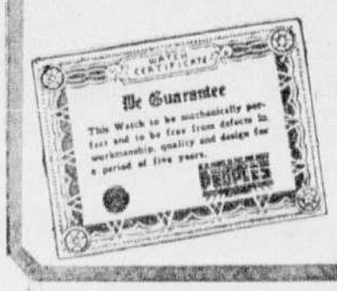


21 DIAMANTS certifiés A-1 — groupe d'un magnifique éclat! $600
2 Ans pour Payer



UN GROS DIAMANT certifié A-1 épaulé de 12 diamants d'une somptueuse beauté! $1000
2 Ans pour Payer

IL EST PLUS FACILE DE PAYER A NOTRE FACON !
Prix comptant — ou à crédit
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
1015 ouest, rue Ste-Catherine
OUVERT LE VENDREDI SOIR
MA. 7071




USEZ DE VOTRE CREDIT — ACHETEZ AVEC CONFIANCE

Venez, écrivez ou téléphonez MA. 7071

## Un marin allemand recherché au Canada et aux Etats-Unis

Cornwall, Ontario, 16. (PC) Les patrouilles de frontières canadiennes et américaines tentent de retrouver un marin allemand qui aurait plongé d'un navire, dans le fleuve S.-Laurent, à cinq milles environ à l'ouest de Cornwall.

M. R. Rommel, capitaine du navire "Najade", qui assure la liaison entre des ports européens et des ports des Grands-Lacs, a déclaré que le bâtiment se trouvait à environ un quart de mille de la rive canadienne lorsque le marin, Bernard Lindtner, aurait plongé dans le fleuve.

On croit que le jeune homme aurait réussi à gagner la rive à la nage et qu'il se serait ensuite rendu sur la rive américaine du fleuve.

Les agents de la Gendarmerie royale, qui ont ouvert une enquête sur cet incident, ont exprimé l'avis qu'il est fort peu probable que le jeune homme se soit noyé.

### Campignon comestible géant

Limoges, 16. (Reuters) — Un champignon comestible mesurant 24 pouces de diamètre et pesant plus de 11 livres a été trouvé par M. Penet de la Pérelle, sur sa ferme de Villard, en France.

## Père de 10 enfants mort victime d'un accident de travail

Quyon, 16. (PC) — Un homme de 53 ans, père de 10 enfants, a perdu la vie dans un accident de travail survenu, hier, sur un pont du Pacifique Canadien enjambant la rivière Quyon, près de Quyon, village situé à environ 30 milles à l'ouest d'Ottawa.

Le chef de gare de Quyon, M. J.-A. Gobeille, a dit que la victime, M. Raymond Coyle, du même endroit, a été blessé à la tête lorsque le chapeau d'un marteau-pilon a fait une chute de 35 pieds. Le coup a projeté M. Coyle dans la rivière, 45 pieds plus bas.

M. Coyle faisait partie d'une équipe de travailleurs qui a commencé il y a environ 3 semaines à renforcer le pont. Au moment de l'accident, M. Coyle était en train de joindre deux tronçons de rail.

### Maison rasée par les flammes

S.-Nicolas, 16. (PC) — Un incendie a détruit, hier, la maison de deux étages de M. Hormisdas Poirier. M. et Mme Poirier et leurs quatre enfants ont pu se sauver sans subir de blessures.

S.-Nicolas se trouve sur la rive sud du St-Laurent, à cinq milles à l'ouest de Québec.

## Marchands de bois de retour d'un voyage en Russie

Moscou, 16. (Reuters) — Un groupe de Canadiens, des marchands de bois de construction, a quitté Moscou en avion, hier, en route vers leurs foyers, annonce l'agence Tass.

M. Georgi M. Orlov, ministre de l'industrie du bois de construction, a accompagné les Canadiens jusqu'à l'aéroport.

Les Canadiens ont visité, mardi, le ministère de l'industrie du bois de construction et ont pu causer avec le ministre et des hauts fonctionnaires.

Les Canadiens ont posé maintes questions et ont communiqué à leurs hôtes leurs impressions après avoir visité, durant trois semaines, les régions productrices de bois de construction, ainsi que des instituts scientifiques se préoccupant des problèmes de cette industrie.

### L'Assomption fêtée en Pologne

Varsovie, 16. (Reuters) — La fête de l'Assomption a été marquée, hier, d'un congé général par toute la Pologne. Les fidèles ont afflué dans toutes les églises de Varsovie pour assister à la messe.

## Visite à Hamilton de l'Union musicale de Shawinigan Falls

Shawinigan Falls, 16. (PCf)—Une nouvelle manifestation, visant à marquer le jumelage des villes de Shawinigan et Hamilton, se déroulera en fin de semaine dans cette dernière ville : l'Union musicale de Shawinigan s'y fera entendre, à l'occasion du Congrès de la Fédération canadienne des maires.

Le maire Gaston Hardy, de Shawinigan, un des principaux responsables du premier jumelage entre deux villes du pays et membre du comité directeur de la Fédération canadienne des maires, se rendra également à Hamilton au cours de ce congrès.

Un groupe de 55 musiciens quittera Shawinigan, demain matin, et sera de retour dans cette ville, lundi soir. Outre le concert au parc Gage, les membres de l'Union musicale visiteront notamment les chutes Niagara et prendront part à une croisière sur le lac Ontario. Dimanche matin, ils assisteront à la messe à la cathédrale Sainte-Marie. Ils joueront au préalable quelques pièces religieuses sur le portique de l'église.

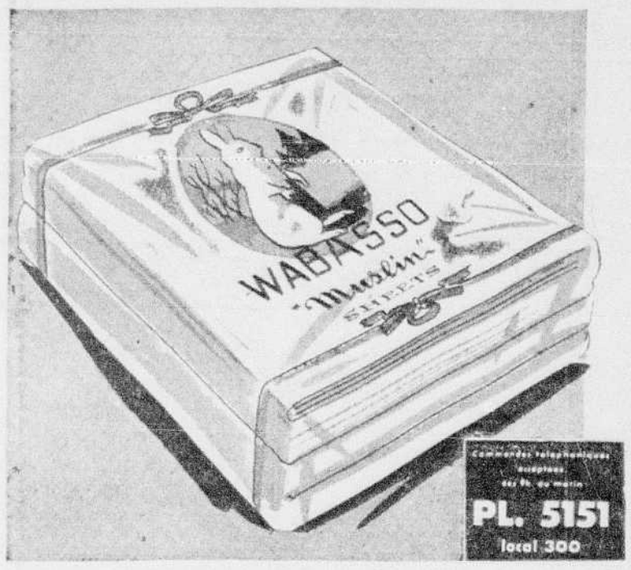
### Viande exportée

En 1955, le tonnage de viande de boeuf exporté par la France a dépassé 100,000 tonnes.


ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h.

Chez dupuis Frères

# vente de blanc




## draps et taies "muslin" de wabasso

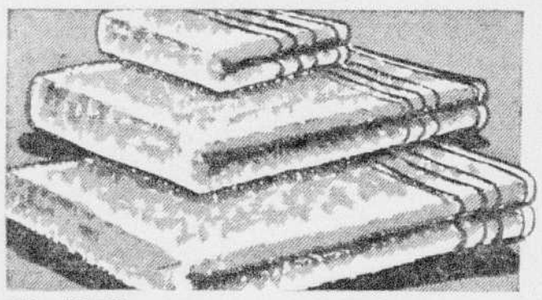
Coton blanc finement tissé de qualité durable, sans apprêt. Chaque paire enveloppée dans la cellophane.

DRAPS ourlet uni

| simple | trois-quarts | double |
|---|---|---|
| 63" x 100" | 72" x 100" | 81" x 100" |
| 4.79 la paire | 5.29 la paire | 5.79 la paire |

TAIES large ourlet à jour 42" la paire 1.29

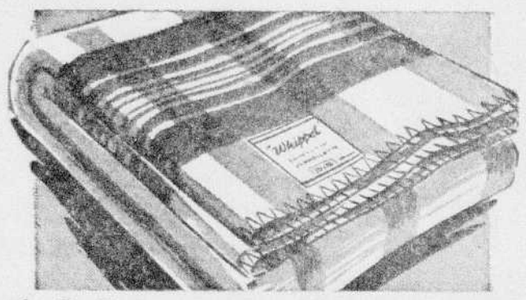
DUPUIS — TROISIEME, RAYON 150



**2.59** *3 pièces ord. 3.59*

Ensembles 3 SERVIETTES "CANNON". Serviette de bain de 22" x 44" — serviette de toilette de 16" x 28", débarbouillette de 12" x 12". Ratine souple et spongieuse en teintes pastelles unies garanties bon teint : jaune, flamingo, bleu, rosé, vert pâle et tout blanc.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 140




**1.99** *chacune* — 70" x 80", lit double.

COUVERTURE FLANELLETTE. Marque Whippet de Tex-Made — Flanellette douce, durable bien brossée. Fond blanc à quadrillés rose, ou bleu garantis bon teint. Extrémités solidement surjetées.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 160

# spéciaux vendredi soir à 7 h.




*pas de commandes postales ni téléphoniques, s.v.p.*



## laine 3 et 4 brins

Laine pure, laine et nylon et tout nylon. Pour chandails, chaussettes, etc. Qualités supérieures désassorties dans une grande variété de nuances. Soyez au rayon de la laine à 7 heures précises pour profiter d'un meilleur choix. Pelotons d'une once.

**.24**

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 271



## rideaux droits — *marquisette rayonne (acétate)*

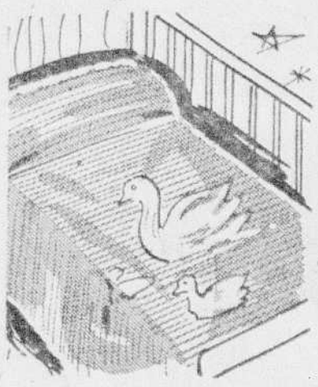
Nuance ivoire seulement. Qualité parfaite de confection soignée. Largeur 63", longueur 81". Une qualité qui se vend d'habitude 2.39. ECONOMIE DE 1.00.

*prix ord. 2.39 chacun*

**1.39**

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 740

*au rayon du bébé — au 3e*



**1.98** *ord. 2.98*

**couvre-lits**

Pour lit d'enfants . . . dimensions 36" x 54". Belle chenille fournie et souple à motifs enfantins en rose, bleu, jaune sur fond blanc.



**1.00** *ord. 1.98*

**draps 36" x 50"**

Coton blanc à motif enfantins en rose, bleu ou jaune ou avec bordure de couleur. Légers défauts qui n'affecteront pas l'apparence ou la durée. Pour lit de bébé.




**.50** *ord. .79*

**taies d'oreiller**

Coton blanc avec motif enfantin en bleu, rose, jaune. Dimensions 13" x 16" pour oreiller de bébé.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 430

*une offre à succès répétée . . .*

# Kelvinator

*10.6 pieds cubes*



***plus de commodités . . . plus d'espace . . . meilleure conservation***

Ce réfrigérateur 1956 avec capacité de congélation de 70 livres d'aliments est muni d'un congélateur pleine largeur de 52 livres et cependant le cabinet ne mesure que 28" de largeur. Tiroir à viande pleine largeur pour 18 livres, 2 tiroirs à cubes de glace, tablette ajustable à 2 positions. Légumiers jumelés. Compartiments séparés pour beurre et fromage. Hauteur 59" ; largeur 28¼.

SERVICE ET GARANTIE DUPUIS
GARANTIE DE 5 ANS

*Economie de 50.00*

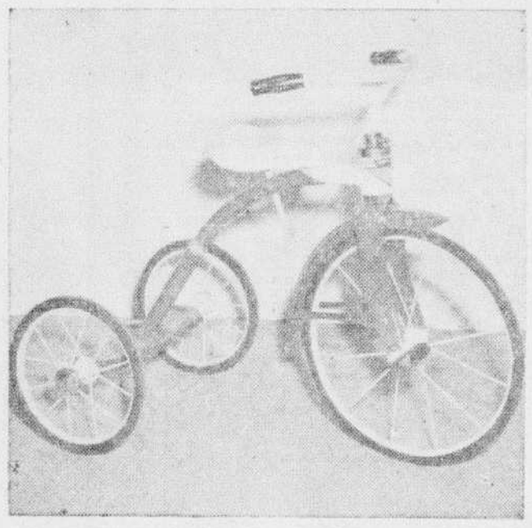
*spécial dupuis*

**$299**

*aussi peu que 2.84 par semaine*

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 773

## économisez sur l'achat de ce tricycle



le jouet idéal pour les plus jeunes

*ord. 16.95*

*spécial dupuis*

**13.95**

Un jouet solide pour les petits qui adorent rouler au dehors chaque jour. Cadre tubulaire de 1¼", tête à diamètre de 2". Guidon et selle réglables ce qui prolonge la durée du tricycle. Fourche renforcée, large garde-boue. Pédales et poignées en caoutchouc.

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 910

## embarcations haute qualité à grand rabais



Ne manquez pas cette chance d'acheter à prix d'économie l'embarcation que vous désirez depuis longtemps.

| 2 canots SPONSON 16 pieds | 2 chaloupes contre-plaqué, 18 pieds. | 1 embarcation 15 pieds. | 1 embarcation de 13 pieds. | 1 embarcation aluminium |
|---|---|---|---|---|
| *ord. $242* | *ord. $110* | *ord. $515* | *ord. $245.* | *ord. $235* |
| **$198.** | **$69.** | **$395.** | **$198.** | **$198.** |

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 920

*téléviseurs haute qualité*

## "Duprex"




*écran géant 21"*

*spécial dupuis* **249.95**

OCCASION EXCEPTIONNELLE !

aucun versement comptant

- Fabrication exclusive à Dupuis
- Circuit horizontal de 21 lampes pour réception parfaite partout
- Cabinet de bois fini noyer
- Lampe écran géant 21" — 90° à filtre aluminisé
- Vitre à filtre optique pour protéger la vue
- Vitre amovible facile d'entretien
- Syntonisation cascade pour sélection précise
- Contrôle automatique pour constance d'image
- Haut parleur de 8" incliné

Chêne pâle et acajou, 10.00 en plus

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 843

Dupuis Frères — RAYMOND DUPUIS, président

magasin à rayons: 865 est, rue sainte-catherine, montréal

Heures d'affaires : **9** h. **30** à **5** h. **30** — ouverts le vendredi soir jusqu'à **9** h. — FERMES LE SAMEDI DURANT AOUT

# vente semestrielle de meubles

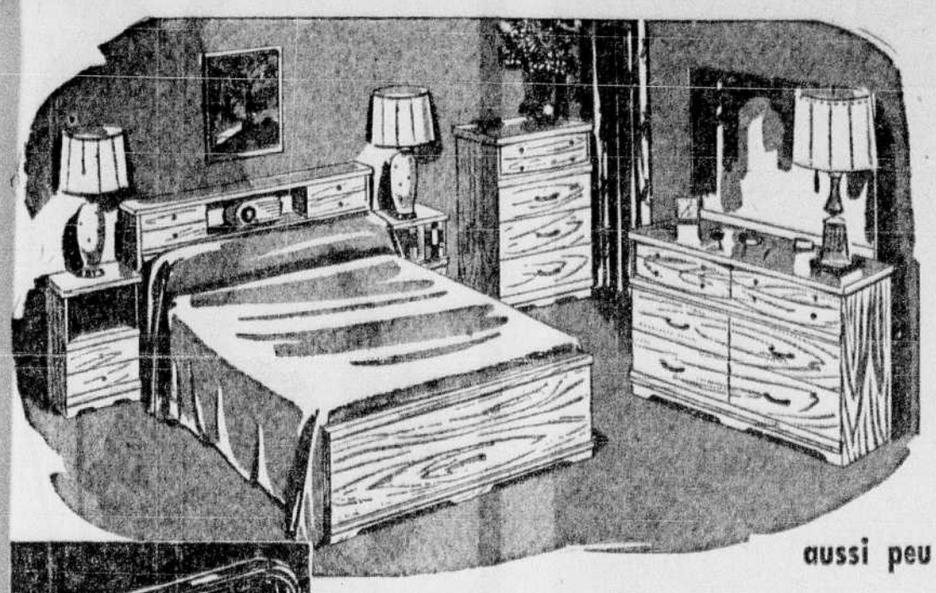
*Garnitures de maison*

*Chez* **dupuis** *Frères*

**le magasin de la famille canadienne**

## dupuis invite la jeunesse étudiante au rayon des meubles — 5e étage

## mobilier de chambre "jeunesse"



Bureau double avec miroir
Commode et LIT simple, double ou trois-quarts

**189.00**

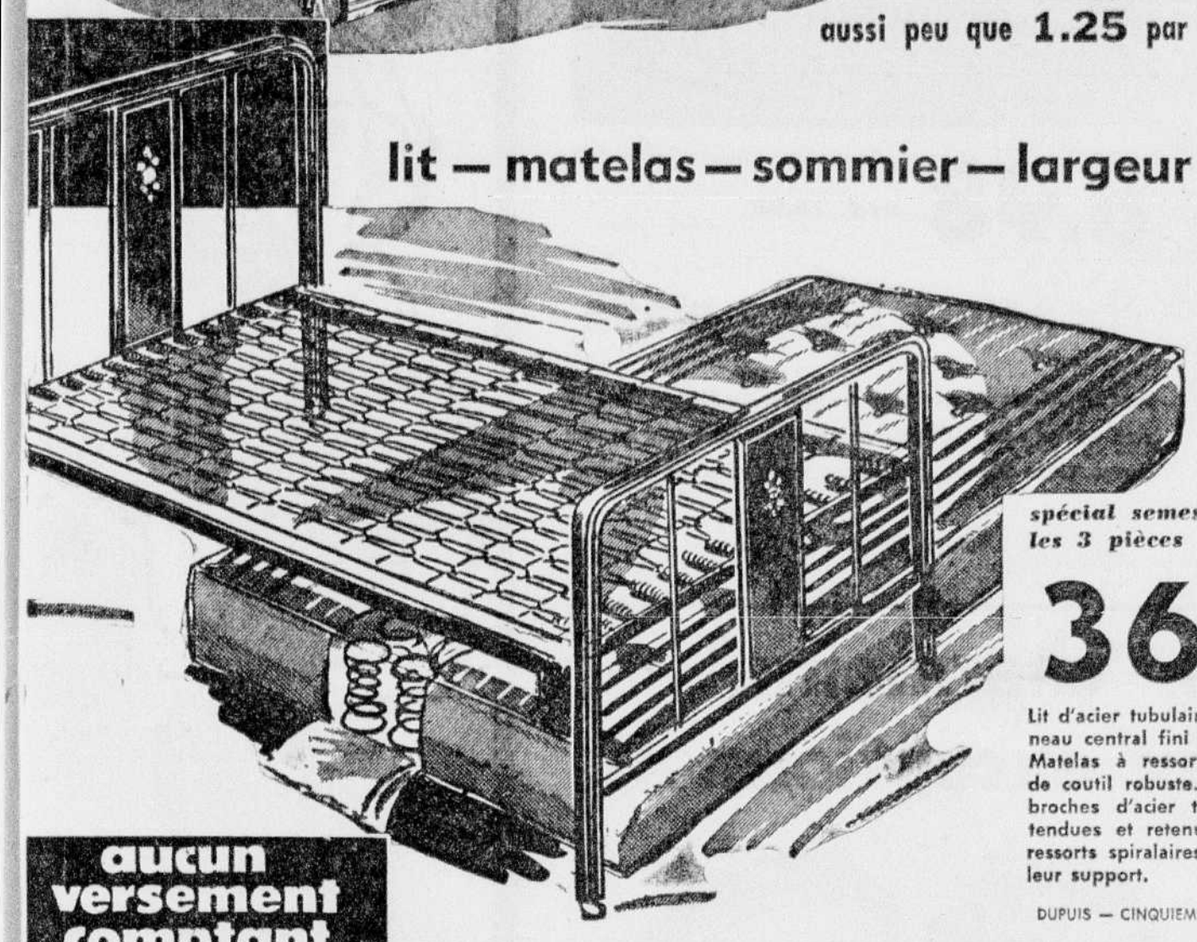
Joli mobilier jeune en beau bois fini écume de mer. Bureau double de 50" x 17" à 6 tiroirs avec miroir de 42" x 28". Commode de 30" x 17". Les tiroirs du haut sont légèrement arrondis.

Même mobilier avec lit bibliothèque à deux portes **209.00**
Table de chevet **20.00**

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 710

**aussi peu que 1.25 par semaine**

## lit — matelas — sommier — largeur 36"



*spécial semestriel les 3 pièces*

**36.95**

Lit d'acier tubulaire avec panneau central fini noyer brun. Matelas à ressorts recouvert de coutil robuste. Sommier à broches d'acier trempé bien tendues et retenues par des ressorts spiralaires pour meilleur support.

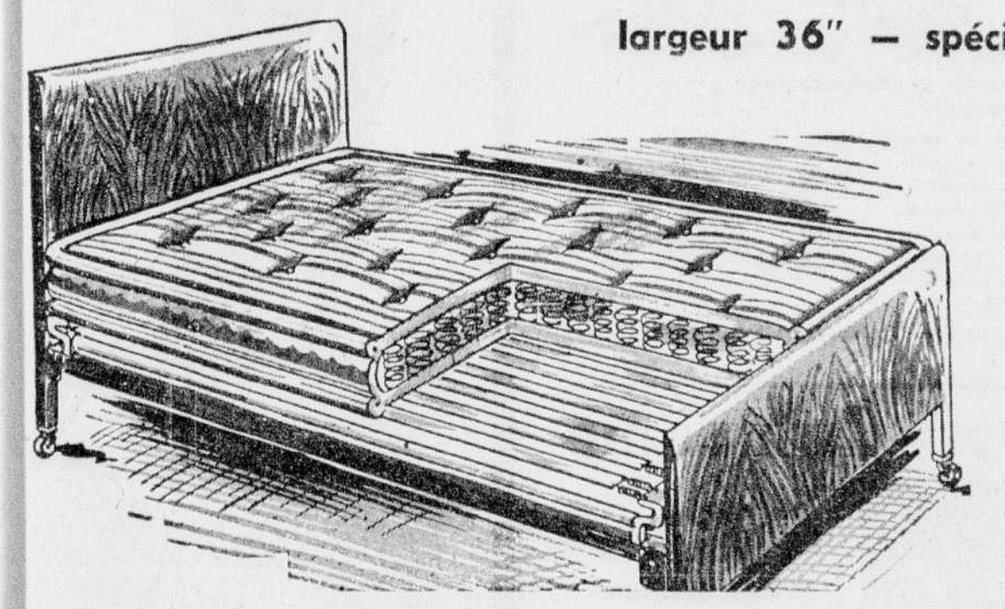
DUPUIS — CINQUIEME. RAYON 711

**aucun versement comptant**

achats budgetaires de $5.00 ou plus seule la taxe de vente est payable au moment de l'achat

## lit "cascade" - matelas à ressorts - sommier

### largeur 36" — spécial semestriel



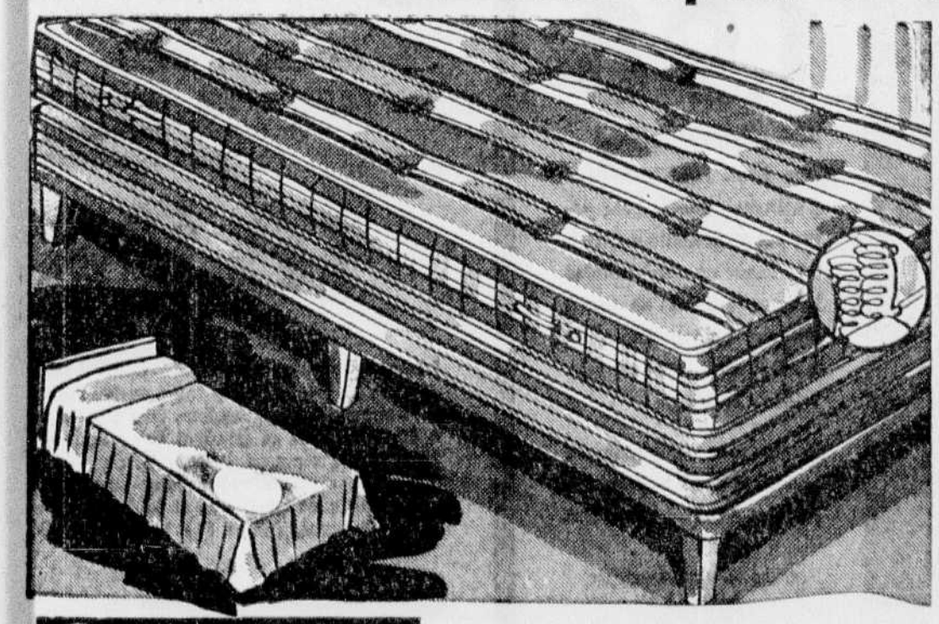
*spécial semestriel les 3 pièces*

**44.95**

Lit tout métal avec tête et pied genre cascade, fini noyer grené de ton medium. Matelas à ressorts recouvert de coutil résistant. Sommier à lames d'acier retenues par des ressorts spiralaires.

DUPUIS — CINQUIEME. RAYON 711

## matelas épais à 209 ressorts



Dimensions 3'3" — 4' et 4'6"

*Une valeur de 34.95*

**29.95**

Matelas confortable à 209 ressorts recouverts de sisal et de plusieurs couches de feutre pour plus de confort. Rebords piqués. Poignées de métal pour manutention facile. Ouvertures d'aération de chaque côté.

SOMMIER TAPISSIER sur pieds pour convenir. **30.00**

SPECIAL SEMESTRIEL

DUPUIS — CINQUIEME. RAYON 711

## grand concours

Toute la jeunesse étudiante est invitée à participer à ce grand concours ! RIEN A ACHETER ! C'est facile — vous n'avez qu'à vous rendre au 5e étage et répondre à une question sur le coupon de participation, inscrire votre nom et votre adresse. Ce concours se termine le 1er septembre à 4 heures alors que les heureux gagnants se verront décerner les

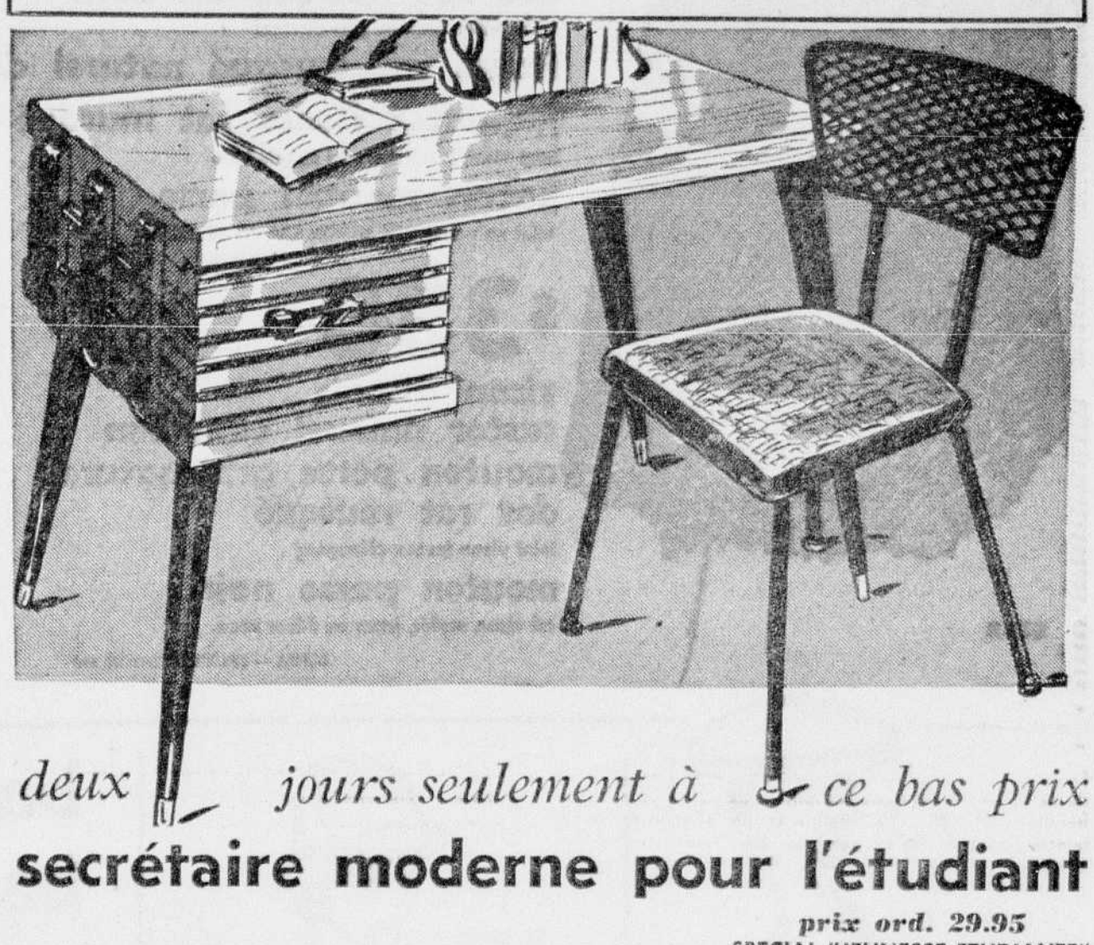
### 4 grands prix pour la "jeunesse"

1ER PRIX : Mobilier de chambre JEUNESSE 4 pièces : lit bibliothèque, bureau double, commode et table de chevet. UNE VALEUR DE 229.00

2e PRIX : Tourne-disques portatif RCA VICTOR 3 vitesses. Modèle MK 174 valant 34.95

3e PRIX : Album de 10 disques "HIT PARADE" de la semaine en anglais.

4e PRIX : Album de 10 disques SUCCES DE LA SEMAINE en français.



*deux jours seulement à ce bas prix*

## secrétaire moderne pour l'étudiant

*prix ord. 29.95*
SPECIAL "JEUNESSE ETUDIANTE"

### aubaine sensationnelle

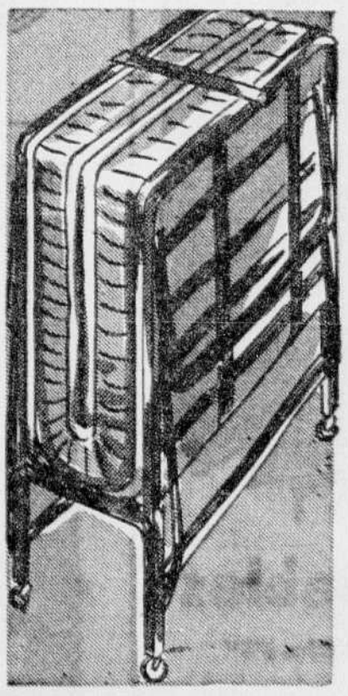
- Riche fini chêne blond ou noyer avec pieds et décorations fini noir satiné
- Tiroir pleine grandeur ajustable pour droitier ou gaucher
- Bouts de pieds chaussés de cuivre
- Surface à l'épreuve des taches, des égratignures
- Dimensions : surface 39½" x 19", hauteur 28¾".

CHAISE PIVOTANTE POUR CONVENIR **10.95**

Livraison garantie dans une semaine

**19.95**

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 710

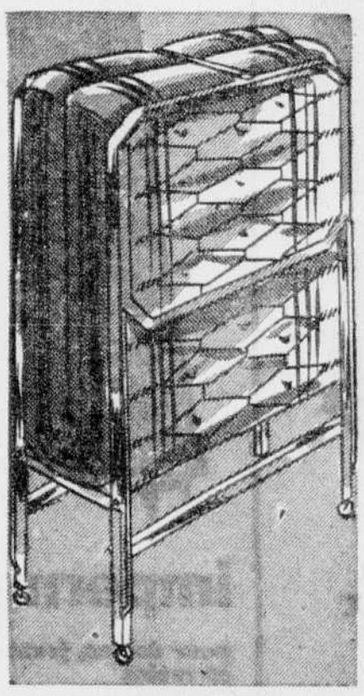


### lits pliants

**24.95**

Tout métal. Avec matelas à ressorts enveloppé de coutil épais. — Sommier à lames larges. Pieds à action automatique sur roulettes. Dimensions ouvert 30" x 72".

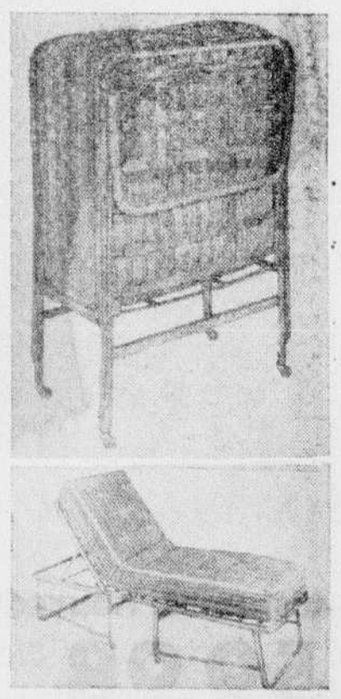
Même modèle largeur 36" **35.95**



### lits pliants

**22.49**

Tout métal fini aluminium. Sommier à câbles et matelas à ressorts. Pieds qui se baissent automatiquement en ouvrant le lit, sur roulettes pour déplacement facile. Dimensions ouvert 30" x 72".



### lits pliants

**29.95**

Genre flaneuse, c'est-à-dire que la tête peut se placer de 4 positions différentes. Les pieds se fixent solidement automatiquement en l'ouvrant. Sommier à lames larges. Pieds sur roulettes pivotantes. Dimensions ouvert 30" x 72".

DUPUIS — CINQUIEME. RAYON 711

**Dupuis Frères** RAYMOND DUPUIS président

**magasin à rayons: 865 est, rue sainte-catherine, montréal - PLateau 5151**

# ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h.

## vente de fourrures durant l'été

Chez **dupuis** Frères
le magasin de la famille canadienne



$388

Nouveaux modèles de la saison 1957

Qualité
Economie
Service courtois
Satisfaction garantie ou argent remis.
Assortiment complet de tailles
petite 8 à 14
junior 9 à 17
ordinaire 10 à 40
Pas de versement comptant seule la taxe de vente est payable au moment de l'achat.

**$198**

**dos rat musqué du nord**
teints vison brun ou gris charcoal

**flancs rat musqué naturel du sud**

**jaquettes flancs rat musqué**
teint vison brun, charcoal ou gris-bleu

**pattes mouton perse**
teint noir avec COL VISON SAUVAGE BRUN

**$388**

**vison chinois**
**castor naturel canadien**
**mouton perse gris naturel**
**dos rat musqué**
teint vison (peaux allongées)

**mouton perse noir**
col vison saphir, brun ou Silver Blue.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 590

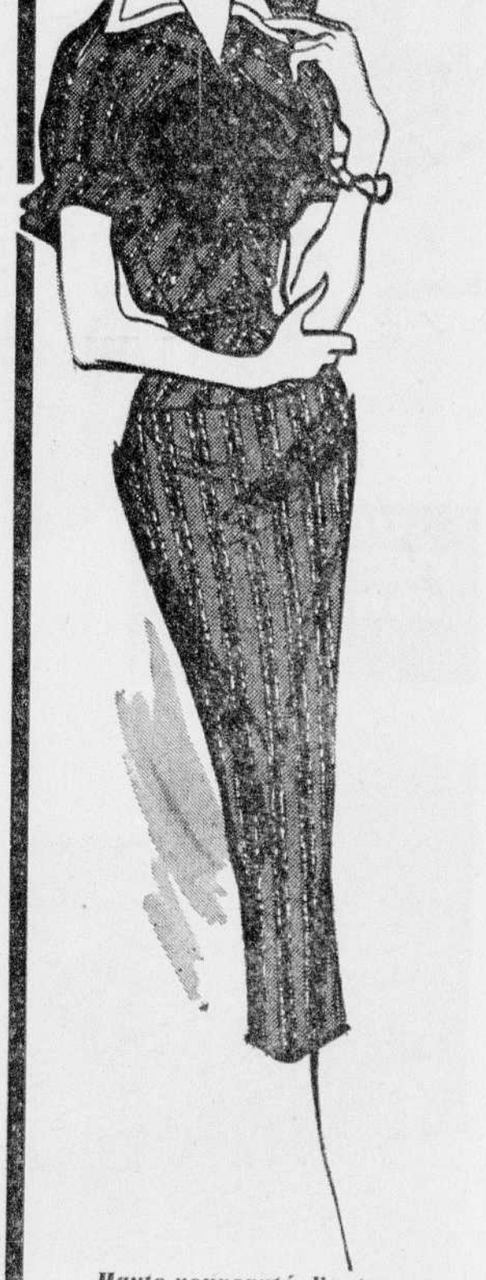


**8.98** *ord. 10.98*

**chapeaux haute mode**

Superbe velours de soie garni de pierres du Rhin et combiné avec velours panné. Grande variété de modèles dont un seul illustré. Choix de noir, beige, rouge et autres teintes en vogue.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 340



*Haute nouveauté d'automne... très populaires à New York*

**robes nouvelles**

confection Kay Windsor
en COTON PEIGNE "SHAGBARK" lavable qui ne nécessite pas de repassage

**16.98**

La nouveauté dans le modèle, dans le tissu et dans les teintes. Un manufacturier réputé a su reproduire ces modèles très populaires à New York et se vendant beaucoup plus cher. Vous aimerez l'élégance des lignes flatteuses et vous apprécierez surtout les caractéristiques pratiques et la belle apparence du tissu. Tailles 7 à 15 et 10 à 17.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 530



**costumes nouveaux**

**59.98**

*pour élégantes de 5'5" et moins*

La grande nouveauté de l'automne conçue spécialement pour les personnes moins grandes. Confection très soignée en beau crêpe tout laine anglais garni de soutache. Jaquette ajustée avec soutache au collet et aux poches, riche doublure de satin. Jupe mince avec plis devant et arrière. Choix de brun ou noir. Tailles 10 à 16.

Voyez notre collection complète de nouveaux costumes, 29.98 à 150.00

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 511



**imperméables**

*pour dames, jeunes filles 5'5" et moins*

**29.98**

Confection étudiée pour avantager les personnes moins grandes. Fameuse marque RAINMASTER en tweed hydrofuge des plus nouveaux dans les tons de brun, marine, gris ou bleu. Petit collet, larges poches, manches pouvant se remonter. Riche doublure de satin. Tailles 9 à 17.

Voyez notre collection d'imperméables de modèles variés 19.98 à 39.95

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 511

**bagues "charmaine" bas prix exceptionnel!**




***modèles variés convenant pour toutes occasions***

L'apparence de ces bagues vous étonnera grandement! Reproductions habiles de diamants et d'autres pierres précieuses sur montures plaqué or ou argent. Modèles pour le jour, les réceptions, le dîner, le soir, cocktails, etc.

*Prix ord. 2.98 à 5.98*

**2.49**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 251

**nouvelles blouses d'automne**



Crêpe magique
100% acétate

*Prix ord. 2.98*

SPECIAL DUPUIS

**1.98**

Beau crêpe magique qui se lave bien. Modèle tailleur à manches courtes avec petits poignets boutonné. Collet tailleur ouvert à pointes longues garnies de petits boutons blancs. Choix de marine, bleu royal ou gris. Tailles : 12 à 20.

Commandes téléphoniques acceptées dès 9 h. du matin
PLateau 5151 — Local 300

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 310

Dupuis Frères Limitée

magasin à rayons: 865 est, rue sainte-catherine, montréal — PLateau 5151

## ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 heures

# Chez dupuis Frères

**le magasin de la famille canadienne**

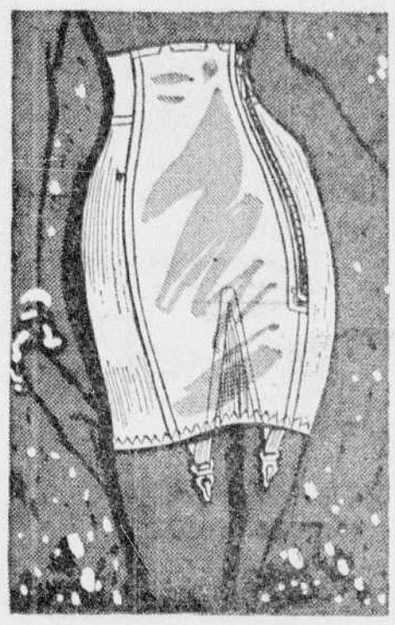


**1.98** *la paire*

## nylon simplex

Gants de nylon double très nouveaux. Joli modèle fantaisie avec coutures intérieures. Choix de blanc, rose cristal, cendres de rose, bleu azure, turquoise romance, beige gelée, blond sepia, cuivre, jaune doré et noir. Pointures 6 à 7½.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 350



**7.50**

## gaines "Ross"

Le vêtement de base tout indiqué pour tailles minces. Confection supérieure tout nylon blanc, le devant tout nylon pré-rétréci, fermeture éclair sur le côté. Longueur moyenne. Tailles 24 à 32.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 360



**12.00**

## gaines "Ross"

Confection spéciale idéale à porter sous les toilettes d'automne. Tout nylon blanc avec léger baleinage devant, dos et côtés en "Lastex". Fermeture éclair. Longueur 17". Tailles 24 à 36.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 360

*à la page pour l'automne...*

## cardigans
## pullovers
## 100% orlon

Tenue élégante et confortable pour dames et jeunes filles — 34 à 40.

cardigan

**8.95**

pullover

**6.95**

Beau tricot fin et souple en ORLON entièrement façonné pour meilleur ajustement. Cardigan à manches longues, pull-over à manches courtes. Tricot côtelé à l'encolure, aux poignets et à la taille. Choix de noir, blanc, turquoise, vert, jaune, rose foncé, bleu, beige, mauve et ambre.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 540



# manteaux

## de fin d'été et de mi-saison

*pour dames et jeunes filles*

## ½ prix

- Tweeds, fins lainages, mohair, fins cachemires.
- Nuances variées ainsi que marine et noir
- Haute qualité, modèles très nouveaux et variés
- Tailles 10 à 20 et 38 à 40

Quantités restreintes

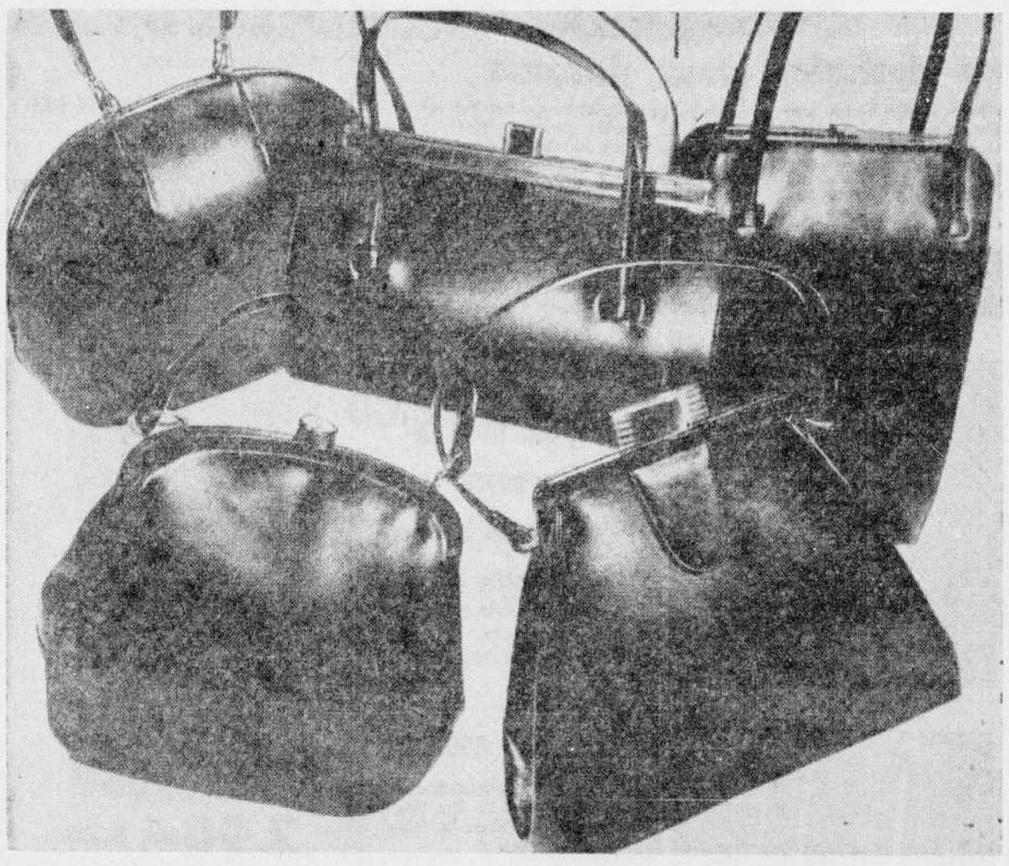
| | | |
|---|---|---|
| 22 Ord. | 45.95 | **22.98** |
| 6 Ord. | 49.95 | **24.98** |
| 13 Ord. | 55.95 | **27.98** |
| 19 Ord. | 59.95 | **29.98** |
| 10 Ord. | 65.95 | **32.98** |
| 6 Ord. | 69.95 | **34.98** |
| 11 Ord. | 75.00 | **37.50** |
| 2 Ord. | 85.00 | **42.50** |
| 1 Ord. | 125.00 | **62.50** |

**Soyez au magasin dès 9 h. 30 pour un meilleur choix!**

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 510



## achat spécial! nouveaux sacs cuir véritable doublé de suédine



BAS PRIX INCROYABLE POUR UNE TELLE QUALITE

CHACUN

# 4.99

- Cuir de veau "Kip" de belle qualité en noir, marine, rouge, brun, tan, quelques-uns de ton ivoire.

Tous les plus nouveaux modèles pour l'automne... Fabrication supérieure, finition soignée.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 460



**2.98**

## couvre-tout

*"brunch coat", 12 à 20*

Copie d'un modèle en vogue à New-York présentement!

EXCLUSIVITE DUPUIS!

- Cotonnade lavable
- Quadrillés en rouge ou vert sur fond blanc
- Garniture de broderie blanche
- 2 poches
- Modèle croisé retenu par un ceinturon au dos
- Tailles 12 à 20

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 570

## nouveaux souliers "karol" pour l'automne chez dupuis



**9.95**

Les plus populaires pour la marche. Légers comme une plume et cependant très solides et résistants. Fabrication soignée en souple cuir à gant de nuance tan qui sied à tous les ensembles.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 470

A) Modèle lacé à 2 oeillets, semelle brune crêpelée. Pointures 5 à 9½ — largeur AAA, AA, B.

B) Modèle fantaisie avec talon en coin "wedgee" de 2 pouces, semelle de cuir. Pointures 5½ à 10 — largeur AAA, AA, B.

C) Modèle sobre d'ajustement parfait. Semelle de cuir ou de caoutchouc crêpelé brun. Pointures 5½ à 10 — largeurs AAA, AA, B.

**Dupuis Frères** RAYMOND DUPUIS, PRES.-GERT.

**magasin à rayons: 865 est, rue sainte-catherine, montréal — PLateau 5151 - local 300**

Heures d'affaires : **9** h. **30** à **5** h. **30** — ouverts le vendredi soir jusqu'à **9** h. — FERMES LE SAMEDI DURANT AOUT

# carnaval de la rentrée des classes

**les élèves les plus brillants achètent**

Chez **dupuis** Frères

le magasin de la famille canadienne

## VOYEZ LES ATTRACTIONS:



**Willie LAMOTHE**
**Rita GERMAIN**
stars du Far West
en personne
au rez-de-chaussée...
chansons du Far West
10 h. 1 h. 30 et 3 h. 30
jusqu'au 17 août
inclusivement

**les AGOSTINOS**
équilibristes et acrobates internationaux présentent les meilleurs numéros de leur programme de Cirque.



• Couvertures de livres données gratuitement dans les rayons vêtements d'élèves et articles de classe.

• crayons

**concours :**
BICYCLETTES
1 pour garçon, 1 pour fillette, attribuées à la fin du CARNAVAL DE LA RENTREE DES CLASSES. Coupons de participation donnés avec chaque achat de chaussures pour écoliers.

15 SACS DE CLASSE attribués le 4 septembre. — Coupons donnés avec chaque achat dans les rayons confection garçons, articles garçons et chaussures, rez-de-chaussée.



**4.95** Ord. 5.95

**imperméables caoutchouc noir**

Pour écoliers de 6 à 16 ans. Modèle ample à manches raglan avec empiècement libre au dos pour aération, deux grandes poches intérieures. Coiffure genre passe-montagne pour convenir.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSSEE, RAYON 660



6 à 10 ans — 11 à 16 ans — 15 à 20 ans

**10.95 13.95 18.00**

**blazers flanelle marine**

Le veston idéal pour collégien. Modèle croisé avec boutons gris ou métal cuivré, poches appliquées, demi-doublure. Belle flanelle de laine marine si pratique et durable.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSSEE, RAYON 660



3 à 6x Ord. 2.98 — 8 à 12 Ord. 3.98

**1.99 2.99**

**robes de chambre**

Chenille touffue et serrée. Pour écolières c'est la robe de chambre idéale. Chenille touffue de qualité parfaite. Modèle enveloppant avec collet châle, ceinturon et poche pratique. Choix de American Beauty, bleu copen, aqua, jaune, etc.

Pas de commandes téléphoniques, s.v.p.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 550



**2.98**

**jupes de feutre**

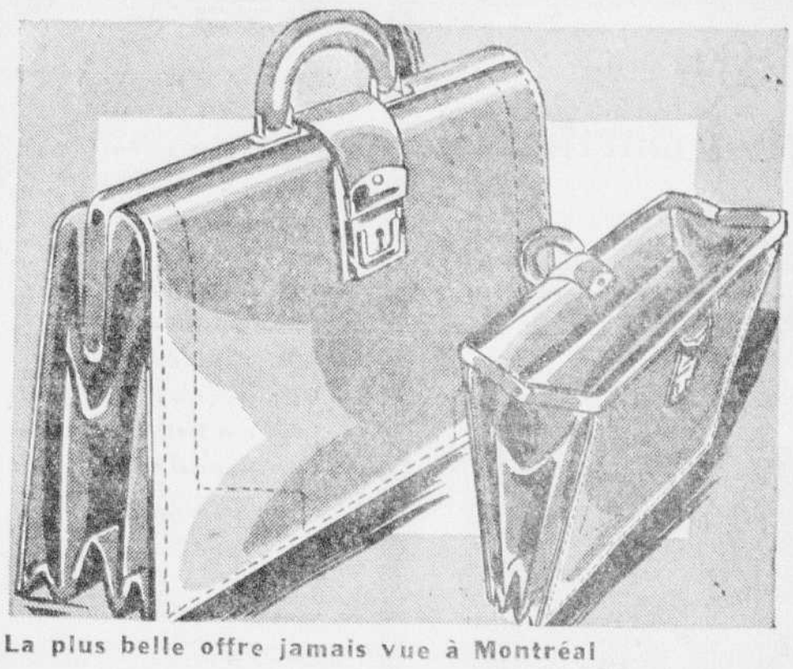
Deux élégants modèles très circulaires en feutre rouge, bleu ou gris avec motifs fantaisie. Fermeture éclair sur le côté. Pour fillettes de 7 à 12 ans.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 550

*grande vedette . . . chance unique !*

## porte-document

***en véritable cuir peau de vache uni ton brun***



**La plus belle offre jamais vue à Montréal**

Une qualité de **7.95**

**4.95**

- Monture de métal.
- Serrure à 3 degrés.
- Goussets tout cuir.
- 3 compartiments intérieurs, 1 grand de 3½", 2 moyens de 2".
- Coutures solides.
- Poignée de cuir.
- Coins cousus.

C'EST LA VENTE DES VENTES . . . NE MANQUEZ PAS CETTE OFFRE

INITIALES APPOSEES GRATUITEMENT

**Commandes téléphoniques acceptées dès 9h. du matin PL. 5151 local 300**

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 930



**chemises broadcloth**

***marque little prince***

Pour garçons
Chacune

**2.50**

Encolures 11 à 14½.

Beau broadcloth de coton à fines rayures ou petits quadrillés en bleu, vert, rouge, brun. Collet à pointes courtes. Manches longues.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 661



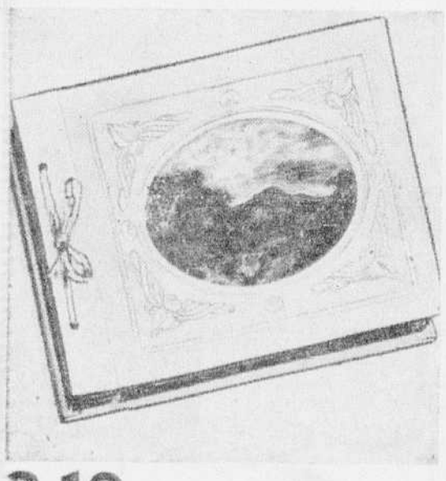
**souliers duchaine pour garçons**

Cuir de veau brun. Modèle brogue avec semelles doubles en cuir, trépointes Goodyear. Fausses semelles et doublure de cuir. Pointures 1 à 6, largeurs B et D. La paire **10.95**

Cuir Kip brun. Genre Brogue lacé avec semelles en Neolite durables, trépointes Goodyear, fausses semelles en cuir. Pointures 1 à 6. La paire **7.95**

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 472



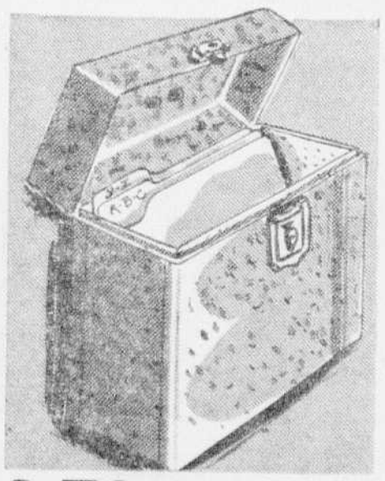


**2.19** (ORD. 2.50)

**albums à photographies**

Couvertures de carton rigide recouvert de simili-cuir à motifs. Dimensions 10" x 13".

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 80

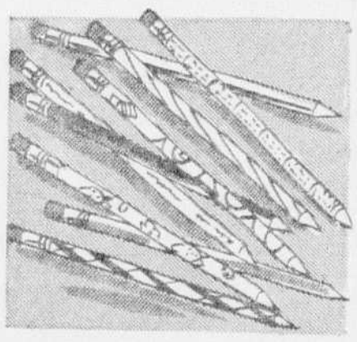


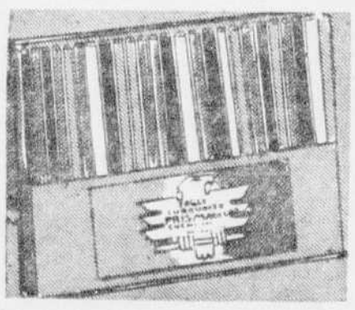
**2.79**

**classeurs**

Format boîte grandeur lettre tout métal fini satiné. Serrure fiable. Poignée sur le dessus. Index alphabétique à l'intérieur.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 80





***Faites provision pour la rentrée des classes...***

**40 pour 1.00**

**crayons**

***de mine noire***

Marque Staetdler. Mine noire, chaque crayon avec gomme à effacer à une extrémité.

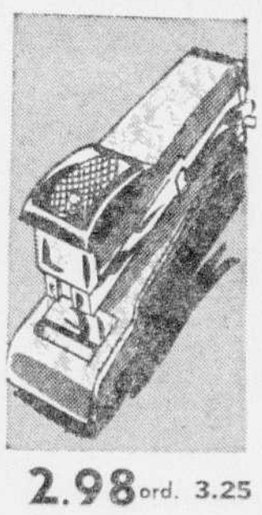
La grosse (12 doz) **3.25**

**crayons couleurs**

Marque PRISMACOLOR d'Eagle. Indispensable à l'écolier. Une bonne qualité. Choisissez le format qui vous convient.

Boîte de 12. Ord. 1.75 — **1.59**
Boîte de 24. Ord. 3.25 — **2.98**
Boîte de 36. Ord. 4.75 — **4.49**
Boîte de 48. Ord. 6.25 — **5.89**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 280

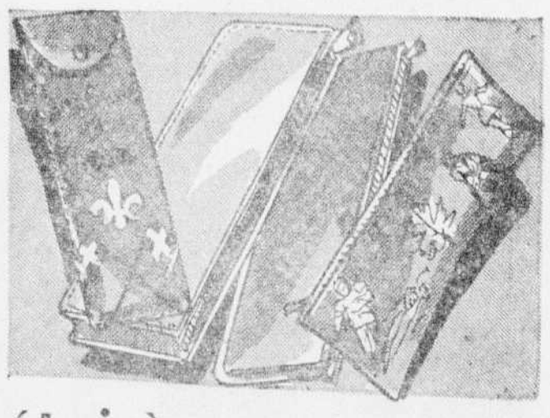


**2.98** ord. 3.25

**brocheuses**

Marque APSCO, No 4004. Tout métal sur base de caoutchouc.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 280



**étui à crayons**

Chaque enfant en a besoin d'un. Choisissez parmi la collection variée que nous offrons à prix appropriés.

B. No Etui de cuir, fermeture éclair. Ord. 1.25 **1.09**

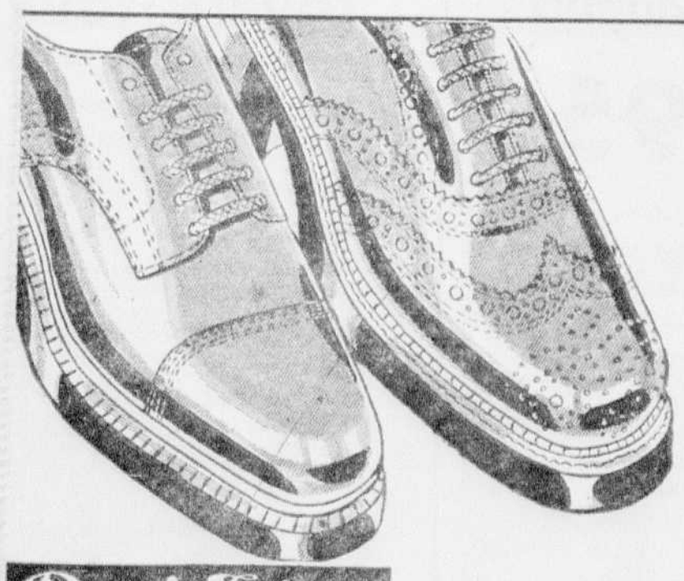
16. Etui cuir fermeture éclair. Ord. .35 **.29**

16. Etui cuir fermeture éclaire. Ord. 1.00 **.89**

Etui cuir fermeture éclair. Ord. .35 **.29**

Ord. .29 **.25** — Ord. .69 **.59** — Ord. 79 **.69**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 280



***offre spéciale***

**souliers de modèles exclusifs**

pour collégiens, étudiants.

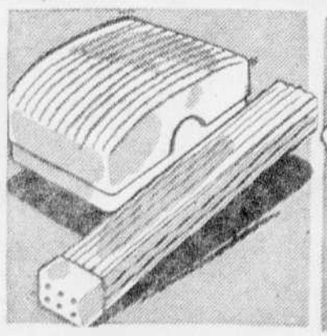
ACHAT SPECIAL

**10.95** la paire

Confort et belle apparence. Marques connues GRADS, SANFORD, etc. Fabrication de cuirs de choix en brun pour l'automne ainsi que noir. Semelles épaisses en cuir de première qualité. Pointures 6 à 11, largeurs B, C et D dans le groupe.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 670

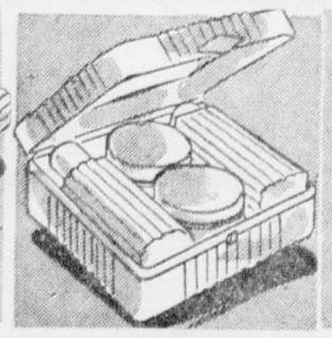
**articles de toilette indispensables pour pensionnaires**



ORD. .78 **2** pièces **.59**

**savonniers**

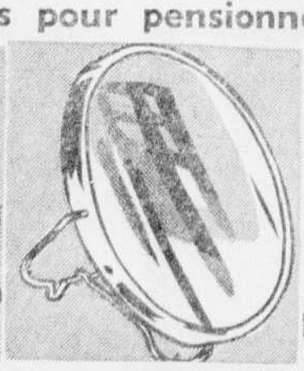
et ETUI BROSSE A DENTS. Tout nylon blanc incassable. Pratique pour l'élève pensionnaire.



**.98** ORD. 1.29

**tout nylon**

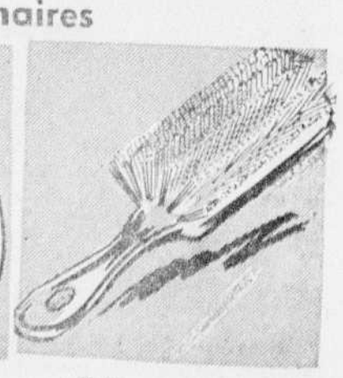
4 pièces dans coffret. — Bouteille nylon ordinaire et deux jarres . . . pour les produits de toilette de la grande pensionnaire. Le tout dans un petit coffret.



SPECIAL DUPUIS **.39**

**glaces 2 dimensions**

Glace à main ronde à deux faces : 1 côté ordinaire, l'autre côté grossissant. Peut aussi s'accrocher au mur ou se placer sur une table.



**.39** ORD. .59

**brosses à cheveux**

Pour fillette. Manche plastique avec 6 rangs de soies nylon.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 241

VOIR autres économies dupuis pages 46, 47, 48, 49, 50 et 51

Dupuis Frères

magasin à rayons: 865 est, rue sainte-catherine, montréal — Plateau 5151 — local 300